



منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

٢٠١٧-٢٠١٤

٥ / م ٣٧

البرنامج والميزانية  
المعتمدان



منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

٢٠١٧-٢٠١٤

٥ / م ٣٧

البرنامج والميزانية  
المعتمدان

نشر في عام ٢٠١٤  
منظمة الأمم المتحدة  
للترية والعلم والثقافة  
7, Place de Fontenoy, 75352 PARIS 07 SP  
نضد وطبع في ورش اليونسكو

صورة الغلاف: ©Shutterstock/Hun Thomas

© اليونسكو ٢٠١٤  
طبع في فرنسا

# ٣٧م/٥ المعتمدة - البرنامج والميزانية

## جدول المحتويات

الصفحة	الفقرة
i	مقدمة المديرية العامة
v	قرار فتح الاعتمادات المالية لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥
xi	ملخص موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب القطاعات/الوحدات
	<b>القسم ١ - البرنامج والميزانية المعتمدان</b>
٣	<b>الباب الأول - السياسة العامة والإدارة</b>
٨	<b>ألف - الهيئتان الرئاسيتان</b>
٩	<b>باء - الإدارة</b>
٩	الفصل ١ - الإدارة العامة
٩	الفصل ٢ - المكتب التنفيذي للمديرية العامة
٩	الفصل ٣ - الإشراف الداخلي
١١	الفصل ٤ - المعايير الدولية والشؤون القانونية
١٢	الفصل ٥ - مكتب الأخلاقيات
١٣	<b>جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة</b>
	<b>الباب الثاني - البرامج والخدمات المتعلقة بالبرامج</b>
١٥	<b>ألف - البرامج</b>
١٥	٠٧٠٠٦-٠١٠٠٠
١٧	٠١٦٠٣-٠١٠٠٠
٧٥	٠٢٢٠٨-٠٢٠٠٠
١٢٧	٠٣٠٣٤-٠٣٠٠٠
١٥٥	٠٤٠٣٢-٠٤٠٠٠
١٨٣	٠٥٠٢١-٠٥٠٠٠
٢١٥	٠٦٠٢٩-٠٦٠٠٠
٢٢٧	٠٧٠٠٦-٠٧٠٠٠
٢٣١	التمويل الإضافي لإصلاح الشبكة الميدانية
٢٣٣	<b>باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج</b>
٢٣٦	٠٨١١٥-٠٨١٠١
٢٤١	٠٨٢٢٣-٠٨٢٠١
٢٤٩	٠٨٣٠٦-٠٨٣٠١
٢٥١	٠٨٤٠٦-٠٨٤٠١
٢٥٦	٠٨٥٠٣-٠٨٥٠١
٢٥٧	٠٨٦١٨-٠٨٦٠١

الصفحة	الفقرة	
٢٧٥	٠٩٢٠١-٠٩٠٠٠	جيم - برنامج المساهمة والمنح الدراسية
٢٧٥	٠٩١٠٣-٠٩١٠١	الفصل ١ - برنامج المساهمة
٢٧٨	٠٩٢٠١	الفصل ٢ - برنامج المنح الدراسية
٢٧٧		<b>الباب الثالث - الخدمات الداخلية</b>
٢٨٠	١٠٠٠٢-١٠٠٠٠	ألف - إدارة الموارد البشرية
٢٨٤	١١٠٠٥-١١٠٠١	باء- الإدارة المالية
٢٨٧	١٢٠١٩-١٢٠٠٠	جيم - إدارة خدمات الدعم
٢٩١		<b>الباب الرابع - سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي</b>
٢٩٣		<b>الباب الخامس - الزيادات المتوقعة في التكاليف</b>
		<b>القسم ٢ - الملاحق</b>
٢٩٧		الملحق الأول - ملخص اعتمادات الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب محاور العمل
٣٠٠		الملحق الثاني - ملخص الوظائف الثابتة الممولة من البرنامج العادي بحسب الدرجات لفترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥
٣٠٣		الملحق الثالث - ملخص الأنشطة اللامركزية بحسب المناطق
٣١٠		الملحق الرابع - خطة التقييم الخاصة بالوثيقة ٣٧م/٥ (٢٠١٧-٢٠١٤)
٣١١		الملحق الخامس - ملخص الميزانية العادية بحسب بنود الإنفاق الرئيسية
٣١٢		الملحق السادس - ملخص المشروعات التنفيذية الممولة من خارج الميزانية بحسب المناطق المستفيدة
٣١٥		الملحق السابع - ملخص الصناديق الذاتية التمويل (الخارجة عن الميزانية)
٢٩٣		<b>الهيكل التنظيمي لأمانة اليونسكو لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥</b>

# مقدمة المدير العام

## يتعين

على اليونسكو أن تضطلع بدور فريد في ترسيخ أسس السلام الدائم والتنمية المستدامة. ويُمثل النهوض بالتعاون في مجالات التربية والعلوم والثقافة والاتصال والمعلومات قضايا استراتيجية في عصر تواجه فيه المجتمعات في شتى أنحاء العالم ضغوطاً متزايدة تدفع نحو التغيير ويواجه فيه المجتمع الدولي تحديات جديدة.

وقد أعدت الوثيقة ٣٧/م/٥ هذه في سياق استراتيجية متوسطة الأجل جديدة مدتها ثماني سنوات (٢٠١٤-٢٠٢١) وبرنامج وميزانية لمدة أربع سنوات (٢٠١٤-٢٠١٧)، وفقاً لما قرره المؤتمر العام في عام ٢٠١١. لذا فإن وثيقة البرنامج والميزانية (٣٧/م/٥) تتيح للدول الأعضاء، هي والاستراتيجية الجديدة المتوسطة الأجل (٣٧/م/٤)، فرصة لتحديد رؤية استراتيجية مشتركة للمنظمة ورسم ملامح إسهامها في خطة التنمية لفترة ما بعد عام ٢٠١٥. وهذه هي فرصتنا لتحديد دور اليونسكو بمزيد من الدقة وتعزيز أثرها وأدائها. كما أنها فرصة سانحة لكي نرسم مساراً جديداً لليونسكو في حلّتها الجديدة.

وتعتمد هذه الوثيقة على تفويضنا الإنساني وعلى التزام اليونسكو منذ زمن بعيد بالبرامج الرئيسية الخمسة. ولقد تم إعداد هذه الوثيقة بفضل جهود مشتركة، بدءاً بعملية التشاور التحضيرية الواسعة النطاق واضطلاع المجلس التنفيذي بصياغة التوجهات والمبادئ، وانتهاءً باعتماد الوثيقة ٣٧/م/٥ في المؤتمر العام، وبتاح بذلك التعبير عن الشواغل المشتركة لجميع الدول الأعضاء.

ونظراً إلى الضائقة المالية المرهقة التي سادت خلال جميع مراحل تنفيذ برنامج فترة العامين المرتبط بالوثيقة ٣٦/م/٥، والتي نجمت عن وقف تسديد بعض الاشتراكات المقررة الكبيرة، طلب مني المجلس التنفيذي أن أقدم خطة لتنفيذ الوثيقة ٣٧/م/٥ تُحدد فيها أولويات الإنفاق بالنسبة إلى المنظمة على أساس حالة التدفق النقدي المتوقعة في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥، ولا بد أن يكون لهذا الأمر أثر سلبي على تنفيذ البرنامج. كما أن المؤتمر العام وافق على خطة التنفيذ هذه المعدة على أساس تدفق نقدي متوقع قدره ٥٠٧ مليون دولار أمريكي، والمستندة إلى أولويات البرنامج التي حددها المجلس التنفيذي في عملية جماعية لم يسبق لها مثيل، وترد هذه الخطة في ضميمته للوثيقة ٣٧/م/٥ المعتمدة.

وقد تمت مراعاة ضرورات إصلاح اليونسكو مراعاةً تامة في الوثيقة ٣٧/م/٥ الحالية، بما في ذلك متابعة تنفيذ توصيات التقييم الخارجي المستقل لليونسكو. وطُبقت أربعة توجهات رئيسية متفق عليها لتحقيق التغيير، وهي التالية:

■ زيادة تركيز أنشطة اليونسكو؛

■ جعل اليونسكو أقرب إلى الميدان؛

■ تعزيز المشاركة في أنشطة الأمم المتحدة؛

■ تطوير شراكات اليونسكو وتعزيزها.

وتم بناء الوثيقة ٣٧/م/٥ على أساس استعراض شامل لجميع البرامج الراهنة ولأساليب تنفيذها وعلى تقييم للنتائج المحرزة. وتم المضي قدماً في هذه المهمة استناداً إلى عمليات المراجعة والتقييم المتوافرة، وإلى القرارات السابقة للهيئتين الرئاسيتين، وإلى غير ذلك من الأدلة لتحديد ما إذا كانت البرامج القائمة لا تزال ملائمة وضرورية، وتحديد ما إذا كان ينبغي إدراجها في البرنامج والميزانية الجديدين.

وتم أيضاً تقييم البرامج الدولية الحكومية والدولية القائمة لتحديد ما إذا كان هناك تكرار للجهود بينها وبين ما تنفذه الأمانة حالياً من أنشطة البرنامج، وتحديد ما إذا كان التمويل الذي أُتيح في الماضي لأنشطة هذه الهيئات متناسباً مع النتائج المنشودة، وما إذا كانت التكاليف الإدارية لعمليات البرامج الدولية الحكومية والدولية قابلة للتقليص في المستقبل.

ويجب على المنظمة في هذه المرحلة الحرجة أن تسعى جاهدة إلى تحقيق أثر أكبر وإلى الارتقاء بالتركيز في أدائها. ولا يجوز إضعاف قدرات اليونسكو ومواطن قوتها المعهودة. وتبقى الوثيقة ٣٧/م/٥ ونية لأهداف اليونسكو وتضع في الوقت ذاته هيكلاً تنظيمياً أكثر قدرة على الصمود أمام الصعوبات، وأكثر مرونة، وأكثر ملاءمة للغرض المنشود.

ولقد تم الاسترشاد بسبعة أهداف لدى إعداد الوثيقة ٣٧م/٥، وهي التالية:

- ١ - ضمان تمييز أفضل بين دور اليونسكو ووظائفها والتركيز على هذا الدور وتلك الوظائف على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني؛
- ٢ - توضيح المزايا النسبية لليونسكو وإسهاماتها في تسريع وتيرة إنجاز الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما فيها الأهداف الإنمائية للألفية المزمع تحقيقها بحلول عام ٢٠١٥، وفي إعداد أهداف دولية مجددة لمرحلة ما بعد عام ٢٠١٥. ويجب أن تتضمن الأهداف الإنمائية للألفية ومجموعة الأهداف التي ستحل محلها من بين الأهداف المتفق عليها دولياً نتائج قابلة للقياس ومرتبطة بجدول زمني، مع الاعتراف في الوقت ذاته بالأهداف «اللينة» والصعبة القياس، وهي أهداف بالغة الأهمية لإحلال السلام وتحقيق التنمية المستدامة؛
- ٣ - تسليط الضوء على المزايا النسبية لليونسكو في إصلاح منظومة الأمم المتحدة التي تتوجه أكثر فأكثر نحو التعاون وتوحيد الأداء، ولا سيما على الصعيد القطري. وتتوجه اليونسكو في عملها نحو إنشاء الظروف الملائمة لإنجاح تعاون الأمم المتحدة على الصعيد القطري والإقليمي والعالمي من خلال الآليات المختصة والمشاركة بين الوكالات، وذلك بعدة وسائل منها تولي مواقع قيادية في مجلس الرؤساء التنفيذيين المعني بالتنسيق وفي أهم هيئاته الفرعية وكذلك في الأفرقة القطرية التابعة للأمم المتحدة. وعلى صعيد الموضوعات، تضطلع اليونسكو بمهام قيادية و/أو تنسيقية في عدد من المبادرات على صعيد منظومة الأمم المتحدة، ومنها مبادرات الأمين العام للأمم المتحدة الجديدتان - مبادرة "التعليم أولاً" العالمية و"المجلس الاستشاري العلمي" - اللتان ستسهمان في تحديد ملامح ومضمون خطة التنمية العالمية لفترة ما بعد عام ٢٠١٥، ولكنها تظل في الوقت ذاته ملتزمة كل الالتزام، في ميدان التعليم، بحركة التعليم للجميع؛
- ٤ - إدراج استراتيجيات وجيزة مع تركيز مواضيعي واضح ومنجزات ونتائج منشودة قابلة للتحقيق فيما يخص الأولويتين العامتين، أي الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا والأولوية العامة المتمثلة في المساواة بين الجنسين، مع مراعاة نتائج عمليات التقييم بغية ضمان تحقيق الفعالية وإحداث أثر ملموس؛ وترد هذه الاستراتيجيات في وثائق استراتيجية منفصلة تكمل الوثيقتين ٣٧م/٤ و٣٧م/٥؛
- ٥ - تعميم أنشطة محددة تتعلق بالشباب - مقرونة باستراتيجية تنفيذية خاصة بالشباب ترد في وثيقة استراتيجية منفصلة تكمل الوثيقتين ٣٧م/٤ و٣٧م/٥ - وبأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية وأشد الفئات الاجتماعية تهميشاً؛
- ٦ - الإسهام في بناء مجتمعات المعرفة، وذلك بعدة وسائل منها الاعتماد على تكنولوجيات المعلومات والاتصالات وعلى الإنترنت؛
- ٧ - تطبيق نهج قائم على التنمية والسلام وحقوق الإنسان بحيث يتسنى تحديد توجهٍ استراتيجي متماسك. وتمثل الأنشطة الجامعة للتخصصات المبدأ الذي يُسترشد به في العديد من الأنشطة المبينة في كل أقسام الوثيقة ٣٧م/٥. وتمضي اليونسكو قُدماً في النهج القائم على التقدم خطوة بخطوة في إصلاح المنظمة إصلاحاً عميقاً من حيث البرنامج والهيكل التنظيمي، استناداً إلى منجزاتنا، بغية تمكين اليونسكو من أن تصبح منظمة تتسم بمزيد من التركيز والكفاءة. ويشمل ذلك أيضاً جعل اليونسكو أقرب إلى الميدان لكي تتمكن من أداء مهامها على نحو أفضل على الصعيدين القطري والإقليمي. وقد أعدت الوثيقة ٣٧م/٥ انطلاقاً من الامتثال لمبادئ الإدارة القائمة على النتائج، التي طبقتها اليونسكو في الماضي. وتنتقل الوثيقة ٣٧م/٥ الآن وللمرة الأولى إلى تطبيق مبادئ الميزنة القائمة على النتائج فيما يخص النتائج المنشودة الواردة في كل محور من محاور العمل المتعلقة بكل برنامج من البرامج الرئيسية. كما أن الوثيقة ٣٧م/٥ تتضمن جميع المبادرات الجارية التي ترمي إلى زيادة الفعالية من حيث التكاليف في المنظمة. وستواصل كل وحدة من وحدات الأمانة بذل جميع الجهود اللازمة لتقليص التكاليف الإدارية على جميع المستويات، بغية تعزيز الأنشطة، ولا سيما في الميدان، ولبناء إدارة أقل ثقلاً وأقل تعقيداً. وطبقاً لقرار المؤتمر العام ٣٦م/١١٢، كنت قد اقترحت أن يبدأ تطبيق بنود الانقضاء الموقوت، القائمة على دورة مدتها أربعة أعوام، مع بدء تنفيذ الوثيقة ٣٧م/٥، تماشياً مع المدة الجديدة التي حُدثت للجزء الخاص بالبرنامج. وقد وافقت على ذلك الهيئتان الرئاسيتان. ويجب أن يكون مبدأ تركيز الجهود دعامتنا الأساسية في كل مراحل تنفيذ الوثيقة ٣٧م/٥. ويتعين علينا أن نعزز أعمالنا في جميع مجالات اختصاصنا، مسترشدين بضرورة تركيز الجهود. فسوف نتوخى تركيز الجهود بمزيد من الدقة، وسنسعى إلى تحقيق مزيد من الجدوى، ومزيد من الابتكار. وأياً كانت الأولويات الاستراتيجية أو مجالات التركيز المواضيعية التي نختارها، فإنها سوف تدرج في مجالات اختصاص اليونسكو الرئيسية الخمسة.

ومع أن الفترة المحددة للبرامج تشمل الأعوام الأربعة ٢٠١٤-٢٠١٧، فإن تخصيص الميزانية للبرامج يشمل فترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥، وفقاً لما نص عليه قرار المؤتمر العام القاضي بالإبقاء على دورة العامين لتخصيص الميزانية، واستناداً إلى الحد الأقصى للميزانية البالغ ٦٥٣ مليون دولار أمريكي، الذي يمثل ميزانية قائمة على النمو الاسمي الصفري ويقتضي من المنظمة استيعاب نحو ٥٠ مليون دولار أمريكي تمثل زيادات في التكاليف وغيرها من الزيادات النظامية التي يغطيها عادة نهج النمو الحقيقي الصفري.

وتجدر الإشارة إلى أن حجم الميزانية المخصص للإدارة، في إطار الباب الثالث "الخدمات الداخلية"، ضمن الميزانية الإجمالية قد انخفض عما كان عليه في الوثيقة ٣٦م/٥ المعتمدة، وبلغ الانخفاض نسبة ١٨٪ إلى ١٦٪ تقريباً، أي أنه انخفض من ١٢٠ مليون دولار أمريكي في الوثيقة ٣٦م/٥ المعتمدة إلى ١٠٥ ملايين دولار أمريكي في الوثيقة ٣٧م/٥ الحالية. وفي إطار سعينا إلى رسم طريقنا نحو المستقبل، يجب أن يبقى تفويض اليونسكو الإنساني البوصلة التي نهتدي بها.

وإن التغيرات الجارية حالياً في شتى أنحاء العالم تقتضي من الجميع تجديد الالتزام بالمبادئ التي تسترشد بها هذه المنظمة. ويمثل التعاون في يومنا هذا وأكثر من أي وقت مضى شرطاً لا بد منه لتحقيق السلام الدائم والتنمية المستدامة. ولا يمكن إرساء أسسهما على ترتيبات سياسية واقتصادية فحسب، بل يجب بناؤهما في عقول البشر، نساءً ورجالاً. وإننا نعيش في عصر جديد تكثرت فيه القيود، وتشمل موارد كوكبنا وثرواتنا المادية. وفي هذا السياق، يجب علينا أن نبلغ مدى أبعد بكثير في استغلال الطاقة الفريدة والمتجددة التي تتسم بأقصى درجات القوة، ألا وهي الابتكار. فيجب على اليونسكو تعزيز عملها لتحرير كامل طاقات الإبداع البشري بوصفه مصدراً للصمود في وجه الصعوبات في عصر دائم التغير، وبوصفه منبعاً للإبداع والنمو. ويُعد التعاون في مجالات التربية والعلوم والثقافة والاتصال والمعلومات أمراً عاجلاً في هذا السياق أكثر مما كان عليه في أي وقت مضى.

ويجب أن تكون حقوق الإنسان وكرامة كل امرأة ورجل نقطة انطلاقنا ومقياس نجاحنا. ويستدعي عصرنا الحالي اعتماد نزعة إنسانية جديدة تجمع بين التنمية البشرية وصون كوكب الأرض وتتيح انتفاعاً متساوياً للجميع بمزايا التعليم والثقافة والاتصال والمعلومات. ويجب أن تقوم هذه النزعة الإنسانية الجديدة على تطلعات متجددة نصبو من خلالها إلى تحقيق المساواة والاحترام والتسامح والتفاهم، ولا سيما بين الشعوب ذات الثقافات المختلفة. ويجب أن تسعى إلى إقامة مجتمعات جامعة، يُحركها اهتمام عميق بتحقيق العدالة الاجتماعية وبصون التنوع.

وأنا ملتزمة بتعزيز إدراج التحسينات في عملنا على جميع الجبهات من أجل إرساء أسس السلام الدائم والتنمية المستدامة استناداً إلى حقوق الإنسان والكرامة والعدالة.

ويجب علينا أن نواصل مسيرة الإصلاح من أجل تمكين اليونسكو من أن تصبح منظمة أكثر تركيزاً وفعالية وأفضل أداء.

باريس، كانون الثاني/يناير ٢٠١٤

إيرينا بوكوفا





(١) حسبت اعتمادات الأبواب من الأول إلى الرابع بسعر الصرف الثابت وهو ٠,٨٦٩ يورو للدولار الأمريكي الواحد. وعملاً بالقرار ١٩٠ م/ت/١٩، سيراجع هذا السعر ليبين سعر الصرف السائد قبل اعتماد الوثيقة ٢٧ م/٥.

(٢) تتضمن اعتمادات البرنامج الرئيسي الأول المخصصات المالية لمعاهد اليونسكو للتربية:

٥٠٠٠٠٠	مكتب التربية الدولي لليونسكو
٥٣٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية
٢٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة
١٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية
٢٥٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا
٢٢٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي
٥٠٠٠٠٠	(معهد المهاتما غاندي للتربية من أجل السلام والتنمية المستدامة)
١٨٥٠٠٠٠٠	المجموع، معاهد اليونسكو للتربية

(٣) تتضمن اعتمادات البرنامج الرئيسي الثاني المخصصات المالية لمعهد اليونسكو للعلوم:

-	معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه
١٠١٥٠٠٠	المركز الدولي للفيزياء النظرية
١٠١٥٠٠٠٠	المجموع، معهد اليونسكو للعلوم

(٤) تتضمن اعتمادات البرنامج الرئيسي الثاني اعتمادات الميزانية الخاصة باللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات البالغة

(٥) تتضمن اعتمادات البرنامج الرئيسي الرابع اعتمادات الميزانية الخاصة بمركز التراث العالمي البالغة

## قرار فتح الاعتمادات المالية لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥

٦٥٣ مليون دولار

يقرر المؤتمر العام في دورته السابعة والثلاثين ما يلي:

### ألف - البرنامج العادي

(أ) يُعتمد للفترة المالية ٢٠١٤-٢٠١٥ مبلغ قدره ٦٥٣ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار<sup>(١)</sup> يخصص على النحو التالي:

المبلغ (دولار)	
١٠ ٨٣٤ ٠٠٠	بند الاعتماد
	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
	ألف - الهيئتان الرئاسيتان
	(وتشملان المؤتمر العام والمجلس التنفيذي)
٢١ ١٦٤ ٠٠٠	باء - الإدارة
	(وتشمل: الإدارة العامة، والمكتب التنفيذي للمديرة العامة، ومرفق الإشراف الداخلي، ومكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية، ومكتب الأخلاقيات)
١٣ ٧٥٩ ٠٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
٤٥ ٧٥٧ ٠٠٠	المجموع، الباب الأول
	الباب الثاني - البرامج والخدمات المتعلقة بالبرامج
	ألف - البرامج
	البرنامج الرئيسي الأول - التربية <sup>(٢)</sup>
١١٧ ٩٦٤ ٦٠٠	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية <sup>(٣)</sup> و <sup>(٤)</sup>
٦٢ ٤٠٤ ١٠٠	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٣٣ ١٩٧ ٠٠٠	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة <sup>(٥)</sup>
٥٤ ١٢١ ٧٠٠	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٣٢ ٧١٤ ٦٠٠	معهد اليونسكو للإحصاء
٩ ٢٠٠ ٠٠٠	إدارة المكاتب الميدانية
٨٩ ٩٥٣ ٠٠٠	(وتشمل إدارة البرامج اللامركزية في الميدان، وتكاليف تشغيل المكاتب الميدانية)
٥ ٠٠٠ ٠٠٠	التمويل الإضافي لإصلاح الشبكة الميدانية
٤٠٤ ٥٥٥ ٠٠٠	المجموع، الباب الثاني - ألف
	باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج
	١ - تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا
٨ ٣٣٩ ٠٠٠	٢ - تنسيق ورصد الأنشطة من أجل تحقيق المساواة بين الجنسين
٢ ٢١٧ ٠٠٠	٣ - استجابة اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث
١ ٩١٤ ٠٠٠	٤ - التخطيط الاستراتيجي ورصد البرنامج وإعداد الميزانية
٧ ٩١٦ ٠٠٠	٥ - إدارة المعارف على نطاق المنظمة
٥ ٠٤٨ ٠٠٠	٦ - العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور
٢٤ ٥٧٩ ٠٠٠	المجموع، الباب الثاني - باء
٥٠ ٠١٣ ٠٠٠	جيم - برنامج المساهمة وبرنامج المنح الدراسية
١٨ ٨٠٥ ٠٠٠	الباب الثالث - الخدمات الداخلية
٤٧٣ ٣٧٣ ٠٠٠	ألف - إدارة الموارد البشرية
	١ - إدارة الموارد البشرية
١٩ ٠٢٣ ٠٠٠	٢ - التدريب على نطاق المنظمة لتنمية قدرات الموظفين
١ ٠٠٠ ٠٠٠	٣ - المساهمات التي تقدم إلى صندوق التأمين الصحي عن المشتركين المنتسبين والتكاليف الإدارية
١٢ ٠٠٠ ٠٠٠	المجموع، الباب الثالث - ألف
٣٢ ٠٢٣ ٠٠٠	باء - الشؤون المالية
	١ - إدارة الشؤون المالية
١٤ ٤٧٧ ٠٠٠	٢ - أقساط التأمين على مستوى المنظمة
٣٧٨ ٠٠٠	جيم - إدارة خدمات الدعم
١٤ ٨٥٥ ٠٠٠	١ - إدارة وتنسيق خدمات الدعم والمشتريات
٣ ٨٦٠ ٠٠٠	٢ - إدارة نظم المعلومات والاتصالات
١١ ٧٧٩ ٠٠٠	٣ - خدمات المؤتمرات واللغات والوثائق
٢١ ٧٢٦ ٠٠٠	٤ - إدارة شؤون المرافق والأمن والسلامة
٢١ ٢١٢ ٠٠٠	المجموع، الباب الثالث - جيم
٥٨ ٥٧٧ ٠٠٠	المجموع، الباب الثالث
١٠٥ ٤٥٥ ٠٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
٦٣٤ ٥٨٥ ٠٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/الترقية على أساس الجدارة
١ ٣٠٠ ٠٠٠	الباب الرابع - سداد قروض تجديد مجاني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي
١٤ ٠٧٤ ٠٠٠	الباب الخامس - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٩ ٠٠٠ ٠٠٠	مجموع الاعتمادات المالية
٦٥٣ ٠٠٠ ٠٠٠	

انظر الحواشي في الصفحة المقابلة

## الاعتمادات الإضافية

(ب) يؤذن للمديرة العامة بقبول وإضافة ما يلي إلى الاعتمادات الموافق عليها في إطار الفقرة (أ) أعلاه: المساهمات الطوعية والهيئات والمنح والوصايا والإعانات، وكذلك المساهمات التي تقدمها الحكومات، وذلك مع مراعاة أحكام المادة ٧,٣ من النظام المالي. وعلى المديرة العامة أن تحيط أعضاء المجلس التنفيذي علماً بذلك كتابة في الدورة التي تعقب اتخاذ مثل هذا الإجراء.

## الالتزامات المالية

(ج) يجوز للمديرة العامة أن ترتبط بالتزامات خلال الفترة المالية الممتدة من أول كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ وفقاً لما يلي:

(١) في حدود الاعتمادات المقررة في الفقرة (أ) أعلاه، وذلك في حال بلوغ التدفق النقدي المتوقع ٦٥٣ مليون دولار أمريكي؛

(٢) في حدود الاعتمادات المبيّنة في خطة الإنفاق المستندة إلى تدفق نقدي متوقع لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥ قدره ٥٠٧ مليون دولار أمريكي.

## التحويلات

(د) يؤذن للمديرة العامة بأن تنقل، بناء على موافقة المجلس التنفيذي، اعتمادات من الباب الخامس للميزانية (الزيادات المتوقعة في التكاليف) إلى بنود الاعتمادات الملائمة في الأبواب من الأول إلى الرابع من الميزانية، وذلك لمواجهة الزيادات في تكاليف الموظفين وفي تكاليف السلع والخدمات والتسويات التقنية.

(هـ) يجوز للمديرة العامة أن تجري تحويلات بين بنود الاعتمادات بمبلغ لا يتجاوز نسبة ٢٪ من الاعتمادات الأصلية، على أن يجري إطلاع أعضاء المجلس التنفيذي كتابةً على تفاصيل التحويلات وأسبابها في الدورة التي تلي اتخاذ هذا الإجراء. وفي الحالات التي يتجاوز فيها مبلغ التحويلات بين بنود الاعتمادات نسبة ٢٪، يتعين على المديرة العامة الحصول على موافقة مسبقة من المجلس التنفيذي.

(و) لا تخضع اعتمادات الميزانية الخاصة بلجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات وبمركز اليونسكو للتراث العالمي، لأي تخفيضات تنجم عن إجراء تحويلات إلى أبواب أخرى من الميزانية.

## الموظفون

(ز) يرد في الملحق ٢ للوثيقة ٣٧/م/٥ ملخص الوظائف الثابتة المقترحة بحسب الدرجات لفترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥. وعلى المديرة العامة أن تعرض أي تغيير يُعتمزم إجراؤه في هذا الملحق فيما يتعلق بالعدد الإجمالي للوظائف من درجة مدير-١ وما فوقها على المجلس التنفيذي للحصول على موافقته المسبقة.

(ح) يجوز إنشاء وظائف في الهيئات التالية وفقاً للنظام الأساسي واللوائح الخاصة بكل هيئة منها: مكتب التربية الدولي لليونسكو، ومعهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية، ومعهد اليونسكو للتعليم مدى الحياة، ومعهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية، ومعهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا، ومعهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي، ومعهد المهاتما غاندي للتربية من أجل السلام والتنمية المستدامة، ومعهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه، والمركز الدولي للفيزياء النظرية، ومعهد اليونسكو للإحصاء. وليست هذه الوظائف مدرجة في جدول الوظائف الوارد في الملحق ٢ للوثيقة ٣٧/م/٥.

## اشتراكات الدول الأعضاء

(ط) تمويل المبالغ المعتمدة في إطار الفقرة (أ) أعلاه (٦٥٣ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار) من اشتراكات الدول الأعضاء.

### تقلبات سعر العملة

(ي) حسب تقديرات الميزانية المستخدمة في إعداد مشروع الميزانية هذا بسعر الصرف البالغ ٠,٨٦٩ يورو للدولار الأمريكي الواحد، وهو سعر الصرف ذاته الذي استخدم في إعداد الميزانية لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣. أما إيرادات ومصروفات الميزانية التي تؤدي باليورو فتُسجل في تقارير الميزانية بسعر الصرف الثابت للدولار الذي سيحدد عند اعتماد الميزانية، وفقاً لما تنص عليه الفقرة الفرعية ٤ (ج) من القرار ١٩٠ م ت/١٩ (ثانياً). ولكن فيما يخص الحسابات (وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام)، فإن إيرادات ومصروفات الميزانية المحددة باليورو تُسجل باستخدام سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة. وتُعرض الفروق الناتجة عن استخدام أساسين مختلفين للميزانية والحسابات في تقارير التسوية/المقارنة الخاصة بالبيانات المالية.

### اقتراح لفترة العامين ٢٠١٦-٢٠١٧

(ك) يُطلب من المديرية العامة أن تقدم، في منتصف المدة، تقييماً للتقدم المحرز في تحقيق النتائج المنشودة في فترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥، وأن تقدم إلى المؤتمر العام في دورته الثامنة والثلاثين اقتراحاً بشأن مشروع الميزانية لفترة العامين ٢٠١٦-٢٠١٧.

## باء - البرامج الخارجة عن الميزانية

(ل) يؤذن للمديرية العامة بأن تتلقى أموالاً غير الأموال التي تحصلها من اشتراكات الدول الأعضاء لتنفيذ برامج ومشروعات تتلاءم مع أهداف المنظمة وسياساتها وأنشطتها، وأن ترتبط بالتزامات وتسدّد مدفوعات في إطار هذه الأنشطة بما يتفق مع نظم المنظمة ولوائحها والاتفاقات المبرمة مع مصادر التمويل.

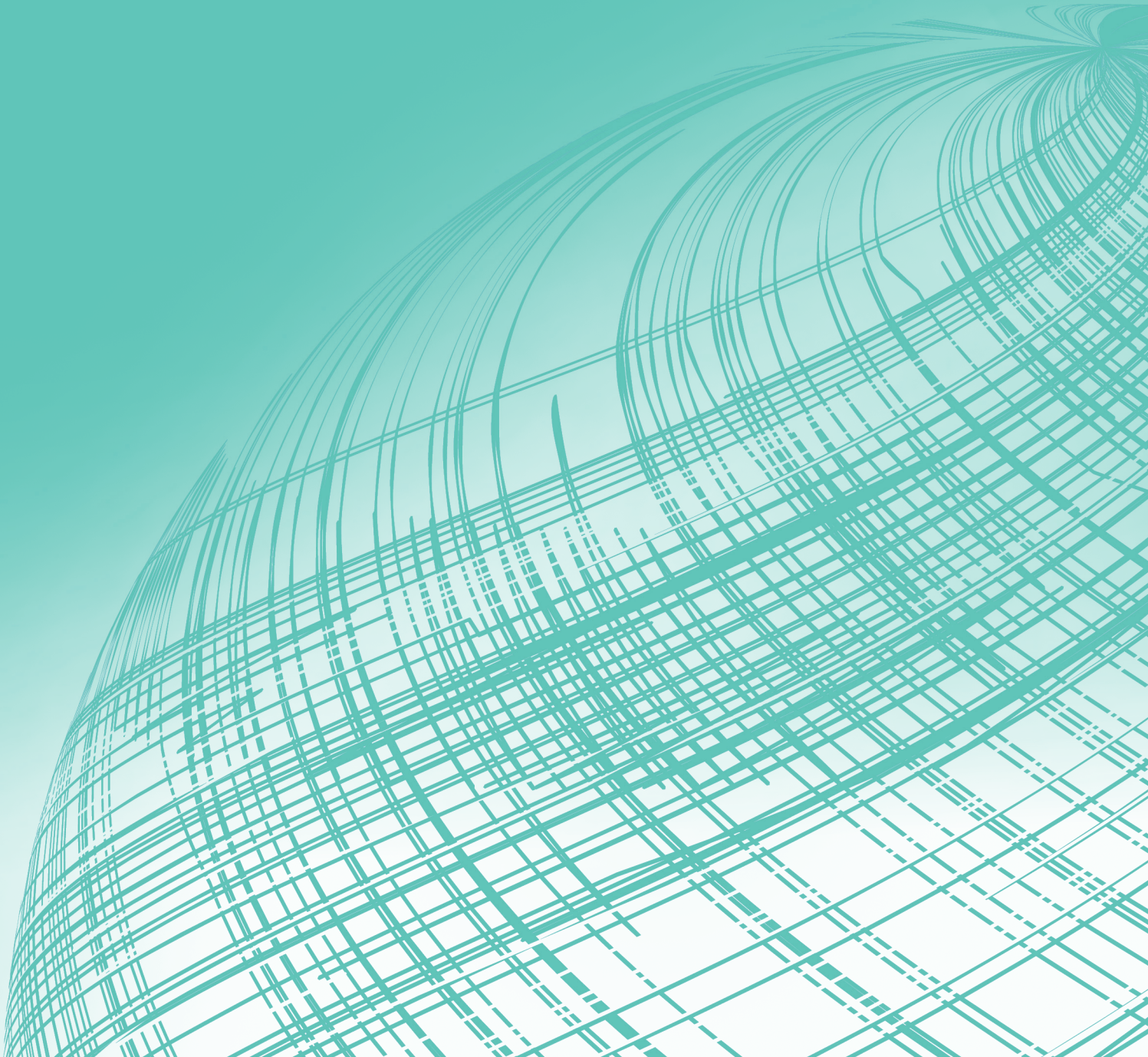
# ملخص موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب القطاعات/الوحدات

الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	المجموع ٣٧م/٥ المعتمدة	الميزانية العادية		
		ميزانية الموظفين	الميزانية التشغيلية	
دولار	دولار			
-	١٠٨٣٤٠٠٠	٢٢٢٣٠٠٠	٨٦١١٠٠٠	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
٢٦٤٥٣٠٠	٢١١٦٤٠٠٠	١٩٥١٦٥٠٠	١٦٤٧٥٠٠	ألف - الهيئتان الرئاسيتان
-	١٣٧٥٩٠٠٠	-	١٣٧٥٩٠٠٠	باء - الإدارة
٢٦٤٥٣٠٠	٤٥٧٥٧٠٠٠	٢١٧٣٩٥٠٠	٢٤٠١٧٥٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
				المجموع، الباب الأول
				الباب الثاني - البرامج والخدمات المتعلقة بالبرامج
				ألف - البرامج
٦٢٩٠٤٥٠٠	١١٧٩٦٤٦٠٠	٦٧٦٥٨٦٠٠	٥٠٣٠٦٠٠٠	التربية
٢١٠٦٨٩٨٠٠	٦٢٤٠٤١٠٠	٤٣١٨١٠٠٠	١٩٢٢٣١٠٠	العلوم الطبيعية
٣٠٩٥٢٠٠	١٢٠٢٦٢٠٠	٨١٧١٠٠٠	٣٨٥٥٢٠٠	(بما فيه لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (IOC))
٢٨٣٦٣٩٠٠	٣٣١٩٧٠٠٠	٢١٩٤٥٦٠٠	١١٢٥١٤٠٠	العلوم الاجتماعية والإنسانية
٤٥٢١٢٧٠٠	٥٤١٢١٧٠٠	٣٨٨٤٤٠٠٠	١٥٢٧٧٧٠٠	الثقافة
٢٢٦٦٩١٠٠	١٨٠٥٦٦٠٠	١٠٠٨٩٠٠٠	٧٩٦٧٦٠٠	(بما فيه مركز اليونسكو للتراث العالمي (WHC))
١٨٧٨٩٣٠٠	٣٢٧١٤٦٠٠	١٩٣٣٦٠٠٠	١٣٣٧٨٦٠٠	الاتصال والمعلومات
-	٩٢٠٠٠٠٠	-	٩٢٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو للإحصاء
١٦٥٤٠٠	٨٩٩٥٣٠٠٠	٦٦٠٠٠٠٠	٢٣٩٥٣٠٠٠	إدارة المكاتب الميدانية
-	٥٠٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	التمويل الإضافي لإصلاح الشبكة الميدانية
٣٧٦١٢٥٦٠٠	٤٠٤٥٥٥٠٠٠	٣٦٠٩٦٥٢٠٠	١٤٣٥٨٩٨٠٠	المجموع، الباب الثاني - ألف
				باء - الخدمات المتعلقة بالبرنامج
-	٨٣٣٩٠٠٠	٥١٩٧٠٠٠	٣١٤٢٠٠٠	١ - تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا
١٢٦٣٠٠	٢٢١٧٠٠٠	١٦٤٠٠٠٠	٥٧٧٠٠٠	٢ - تنسيق ورصد الأنشطة من أجل تحقيق المساواة بين الجنسين (GE)
٢٠١٦٠٠	١٩١٤٠٠٠	٩٩٤١٠٠٠	٩١٩٩٠٠٠	٣ - استجابة اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث
٦١٠٧٩٠٠	٧٩١٦٠٠٠	٦٣٩٢٠٠٠	١٥٢٤٠٠٠	٤ - التخطيط الاستراتيجي ورصد البرامج وإعداد الميزانية
٢٢٩٥٩٠٠	٥٠٤٨٠٠٠	٤٦٧٩٠٠٠	٣٦٩٠٠٠	٥ - إدارة المعارف على نطاق المنظمة
٧١٦٤٠٠	٢٤٥٧٩٠٠٠	٢٢١٩٩٠٠٠	٢٣٨٠٠٠٠	٦ - العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور (ERI)
٧١٦٤٠٠	٢١٢١٢٠٠٠	١٨٨٣٢٠٠٠	٢٣٨٠٠٠٠	البنية المقترحة بعد إعادة الهيكلة
-	٣٣٦٧٠٠٠	٣٣٦٧٠٠٠	-	الموارد المقدرة لإعادة توزيع الموظفين
٩٤٤٨١٠٠	٥٠٠١٣٠٠٠	٤١١٠١١٠٠	٨٩١١٩٠٠	المجموع، الباب الثاني - باء
-	١٨٨٠٥٠٠٠	١٩١٧٠٠٠	١٦٨٨٨٠٠٠	جيم - برنامج المساهمة والمنح الدراسية (ومنه)
-	١٨٤٩١٠٠٠	١٦٠٣٠٠٠	١٦٨٨٨٠٠٠	البنية المقترحة بعد إعادة الهيكلة
-	٣١٤٠٠٠٠	٣١٤٠٠٠٠	-	الموارد المقدرة لإعادة توزيع الموظفين
٣٨٥٥٧٣٧٠٠	٤٧٣٣٧٣٠٠٠	٣٠٣٩٨٣٣٠٠	١٦٩٣٨٩٧٠٠	المجموع، الباب الثاني
				الباب الثالث - الخدمات الداخلية
٥٣٦٧٠٠	٣٢٠٢٣٠٠٠	١٣٩٣٥٠٠٠	١٨٠٨٨٠٠٠	ألف - إدارة الموارد البشرية (HRM)
٣٧٧٣٨٠٠	١٤٨٥٥٠٠٠	١٣٧١٧٠٠٠	١١٣٨٠٠٠	باء - الإدارة المالية (BFM)
٩٨٦٧٥٠٠	٥٨٥٧٧٠٠٠	٥٠١٩٩٠٠٠	٨٣٧٨٠٠٠	جيم - إدارة خدمات الدعم (MSS)
١٤١٧٨٠٠٠	١٠٥٤٥٥٠٠٠	٧٧٨٥١٠٠٠	٢٧٦٠٤٠٠٠	المجموع، الباب الثالث
٤٠٣٣٩٧٠٠٠	٦٢٤٥٨٥٠٠٠	٤٠٣٥٧٣٨٠٠	٢٢١٠١١٢٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
-	١٣٠٠٠٠٠	١٣٠٠٠٠٠	-	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/الترقيات على أساس الجدارة
-	١٤٠٧٤٠٠٠	-	١٤٠٧٤٠٠٠	الباب الرابع - سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي
-	١٣٠٤١٠٠٠	١٣٠٤١٠٠٠	-	الباب الخامس - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٤٠٣٣٩٧٠٠٠	٦٥٣٠٠٠٠٠٠	٤١٧٩١٤٨٠٠	٢٣٥٠٨٥٢٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الخامس

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج».

# القسم ١

البرنامج والميزانية  
المعتمدان



# الباب الأول-السياسة العامة والإدارة

## الباب الأول-١

الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	الميزانية العادية			
	المجموع ٣٧م/٥ المعتمدة	ميزانية الموظفين	الميزانية التشغيلية	
دولار	دولار	دولار	دولار	
-	١٠ ٨٣٤ ٠٠٠	٢ ٢٢٣ ٠٠٠	٨ ٦١١ ٠٠٠	ألف - الهيئتان الرئاسيتان
				باء - الإدارة
-	٢ ٩١٤ ٠٠٠	٢ ٦٦٩ ٠٠٠	٢٤٥ ٠٠٠	الفصل ١ الإدارة العامة
				الفصل ٢ مكتب المديرية العامة
٨١٤ ٨٠٠	٥ ٩٧٦ ٠٠٠	٥ ٤٠٢ ٠٠٠	٥٧٤ ٠٠٠	الفصل ٣ مرفق الإشراف الداخلي
-	٤ ٣٩٨ ٠٠٠	٤ ١٢٣ ٥٠٠	٢٧٤ ٥٠٠	الفصل ٤ مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية
-	٧٤١ ٠٠٠	٦٦٦ ٠٠٠	٧٥ ٠٠٠	الفصل ٥ مكتب الأخلاقيات
٢ ٦٤٥ ٣٠٠	٢١ ١٦٤ ٠٠٠	١٩ ٥١٦ ٥٠٠	١ ٦٤٧ ٥٠٠	المجموع، الباب الأول - باء
-	١٣ ٧٥٩ ٠٠٠	-	١٣ ٧٥٩ ٠٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة (الميزانية التشغيلية)
٢ ٦٤٥ ٣٠٠	٤٥ ٧٥٧ ٠٠٠	٢١ ٧٣٩ ٥٠٠	٢٤ ٠١٧ ٥٠٠	المجموع، الباب الأول

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج»

## الباب الأول-٢

الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	الميزانية العادية			بنود الإنفاق
	المجموع ٣٧م/٥ المعتمدة	ميزانية الموظفين	الميزانية التشغيلية	
دولار	دولار	دولار	دولار	
	٢ ٢٢٣ ٠٠٠	٢ ٢٢٣ ٠٠٠		ألف - الهيئتان الرئاسيتان
				أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
				ثانياً - التكاليف الأخرى:
				المؤتمر العام
	٤٠٠ ٠٠٠		٤٠٠ ٠٠٠	أجور المراجعة الخارجية للحسابات
	١٠٠ ٠٠٠		١٠٠ ٠٠٠	أسفار المشاركين (المدنوين)
	٢ ٨٠٠ ٠٠٠		٢ ٨٠٠ ٠٠٠	خدمات الترجمة الفورية والتحريرية والوثائق
	٣٠١ ٠٠٠		٣٠١ ٠٠٠	التكاليف الأخرى المتعلقة بعمل المؤتمر العام
-	٣ ٦٠١ ٠٠٠	-	٣ ٦٠١ ٠٠٠	المجموع الفرعي، المؤتمر العام

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج»



لواورد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	الميزانية العادية		بنود الإنفاق
	المجموع ٣٧م/٥ المعتمدة	ميزانية الموظفين	
دولار	دولار	دولار	دولار
			<b>المجلس التنفيذي</b>
	١٤٥٠٠٠٠		بدل السفر والإقامة لأعضاء المجلس
	٢٨٥٠٠٠٠		خدمات الترجمة الفورية والتحريرية والوثائق
	٧١٠٠٠٠		التكاليف الأخرى المتعلقة بعمل المجلس
-	٥٠١٠٠٠٠	-	المجموع الفرعي، المجلس التنفيذي
-	١٠٨٣٤٠٠٠	٢٢٢٣٠٠٠	المجموع الباب الأول - ألف
			<b>باء - الإدارة</b>
			<b>الفصل ١ - الإدارة العامة</b>
	٢٦٦٩٠٠٠	٢٦٦٩٠٠٠	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
			ثانياً - التكاليف الأخرى:
	٥٠٠٠		الموظفون المؤقتون
	١٢٠٠٠		ساعات العمل الإضافية
	٤٤٠٠٠		أسفار الموظفين في مهام رسمية
	٢٣٠٠٠		الخدمات التعاقدية
	١٢٩٠٠٠		مصروفات التشغيل العامة
	١٦٠٠٠		اللوازم والمواد
	١٦٠٠٠		الأثاث والمعدات
-	٢٩١٤٠٠٠	٢٦٦٩٠٠٠	المجموع، الفصل ١
			<b>الفصل ٢ - مكتب المديرية العامة</b>
	١٧٦٩٠٠٠	٦٦٥٦٠٠٠	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
٦١٠٠٠			ثانياً - التكاليف الأخرى:
	١٧٠٠٠		الموظفون المؤقتون
	٣٠٠٠		ساعات العمل الإضافية
	٣٣٠٠٠		أسفار الموظفين في مهام رسمية
	٢٣٠٠٠		الخدمات التعاقدية
	٣٧٤٠٠٠		مصروفات التشغيل العامة
	١٧٠٠٠		اللوازم والمواد
	١٢٠٠٠		الأثاث والمعدات
١٨٣٠٠٠٠	٧١٣٥٠٠٠	٦٦٥٦٠٠٠	المجموع، الفصل ٢
			<b>الفصل ٣ - الإشراف الداخلي</b>
	٥٤٠٢٠٠٠	٥٤٠٢٠٠٠	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
			ثانياً - التكاليف الأخرى:
	٢٠٠٠٠		الموظفون المؤقتون
	٣٠٠٠٠		أسفار المشاركين (المندوبين)
	١٤٠٠٠٠		أسفار الموظفين في مهام رسمية
	١٦٣٠٠٠		الخدمات التعاقدية
	١٩١٧٠٠		مصروفات التشغيل العامة
	١٢٠٠٠		اللوازم والمواد
	١٧٣٠٠		الأثاث والمعدات
-	٥٩٧٦٠٠٠	٥٤٠٢٠٠٠	المجموع، الفصل ٣
			<b>الفصل ٤ - المعايير الدولية والشؤون القانونية</b>
	٨١٤٨٠٠	٤١٢٣٥٠٠	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
			ثانياً - التكاليف الأخرى:
	٢١٠٠٠		الموظفون المؤقتون
	٢١٠٠٠		ساعات العمل الإضافية
	٢٥٠٠٠		أسفار الموظفين في مهام رسمية
	٨٠٠٠		الخدمات التعاقدية
	١٦٦٠٠٠		مصروفات التشغيل العامة
	٢٥٠٠٠		اللوازم والمواد
	٨٥٠٠		الأثاث والمعدات
٨١٤٨٠٠	٤٣٩٨٠٠٠	٤١٢٣٥٠٠	المجموع، الفصل ٤

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج»

موارد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	الميزانية العادية		بنود الإنفاق
	المجموع ٥/م/٣٧ المعتمدة	ميزانية الموظفين	
دولار	دولار	دولار	دولار
			<b>الفصل ٥ - مكتب الأخلاقيات</b>
-	٦٦٦ ٠٠٠	٦٦٦ ٠٠٠	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
-			ثانياً - التكاليف الأخرى:
	٤٠ ٠٠٠		الموظفون المؤقتون
	٧٥٠٠		أسفار الموظفين في مهام رسمية
	٢٦ ٠٠٠		مصروفات التشغيل العامة
	٥٠٠		اللوازم والمواد
	١ ٠٠٠		الأثاث والمعدات
-	٧٤١ ٠٠٠	٦٦٦ ٠٠٠	<b>المجموع، الفصل ٥</b>
٢٦٤٥٣٠٠	٢١١٦٤ ٠٠٠	١٩٥١٦٥٠٠	<b>المجموع الباب الأول - باء</b>
			<b>جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة</b>
	٦٨٠ ٠٠٠		١ - لجنة الخدمة المدنية الدولية
			٢ - برنامج «الأمم المتحدة مهتمة» وبرنامج الازدواج الوظيفي وتنقل الموظفين
	١٠١ ٠٠٠		- برنامج «الأمم المتحدة مهتمة»
	٢٠ ٠٠٠		- برنامج الازدواج الوظيفي وتنقل الموظفين
			٣ - اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى لمنظمة الأمم المتحدة
	١٦٠ ٠٠٠		- شبكة إدارة الموارد البشرية
	٧٥ ٠٠٠		- شبكة المالية والميزانية
	٧٠ ٠٠٠		- أنشطة التنسيق المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات
	١ ٠٠٠ ٠٠٠		٤ - ترتيبات تقاسم التكاليف لنظام المنسقين المقيمين
	٤٤ ٠٠٠		٥ - اللجنة البرنامجية الرفيعة المستوى لمنظمة الأمم المتحدة
	٤٥٠ ٠٠٠		٦ - وحدة التفتيش المشتركة التابعة للأمم المتحدة
	٢٣٨٩ ٠٠٠		٧ - المساهمة النظامية في إدارة السلامة والأمن
	٨٣٠٠ ٠٠٠		٨ - المتطلبات الأمنية الخاصة بالموظفين في الميدان
	٢٣٠ ٠٠٠		٩ - المحكمة الإدارية التابعة لمنظمة العمل الدولية
	٢٤٠ ٠٠٠		١٠ - بوليصة التأمين ضد الأفعال الكيدية
-	١٣٧٥٩ ٠٠٠	-	<b>المجموع، الباب الأول - جيم</b>
٢٦٤٥٣٠٠	٤٥٧٥٧ ٠٠٠	٢١٧٣٩ ٥٠٠	<b>المجموع، الباب الأول</b>

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج»

## إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل التالية خلال الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧:

(١) تنظيم الدورتين الثامنة والثلاثين والتاسعة والثلاثين للمؤتمر العام (تشرين الأول/أكتوبر - تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠١٥ و ٢٠١٧) وثمانى إلى عشر دورات عادية للمجلس التنفيذي بطريقة تضمن تحقيق الفعالية القصوى من حيث التكاليف؛

(٢) تأمين سير العمل في الإدارة العامة وفي الوحدات المعنية بإدارة المنظمة؛

(٣) الإسهام في تكاليف تشغيل الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٤٥ ٧٥٧ ٠٠٠ دولار أمريكي خلال الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥؛

٢ - ويطلب من المديرة العامة أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

## الهيئتان الرئاسيتان

(١) تحسين سير العمل على نحو رشيد وفعال في الهيئتين الرئاسيتين؛

(٢) الارتقاء بالخدمات المقدمة إلى الدول الأعضاء إلى المستوى الأمثل؛

## الإشراف الداخلي

(٣) تعزيز آليات عمل اليونسكو الخاصة بإدارة المخاطر والمراقبة والامتثال وضمان القيمة مقابل المال؛

(٤) تعزيز عمل اليونسكو فيما يخص عمليات التقييم وثقافة الإدارة القائمة على تحقيق النتائج من خلال تنفيذ أنشطة تقييم هادفة وتقديم خدمات استشارية تهدف إلى دعم تحسين التعلّم في المنظمة والارتقاء بالبرنامج وتطبيق المساءلة في تنفيذه؛

(٥) تعزيز المساءلة والتقييد باللوائح والنظم في اليونسكو؛

## المعايير الدولية والشؤون القانونية

(٦) إدارة المنظمة وتنفيذ البرنامج مع الامتثال للنظم واللوائح

## الأخلاقيات

(٧) إقامة بيئة عمل أخلاقية في المنظمة

٣ - كما يطلب من المديرة العامة أن تقدم، في تقاريرها النظامية التي تعد كل سنة أشهر بشأن تنفيذ البرنامج الذي اعتمده المؤتمر العام، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج.

## الباب الأول - ألف: الهيئتان الرئاسيتان

**٠٠١٠١** **المؤتمر العام:** تحدد المادة الرابعة-باء من الميثاق التأسيسي مهام المؤتمر العام. ويرسم المؤتمر العام خطوط سياسة المنظمة والنهج العام الذي تسلكه، ويبت في البرامج التي يعرضها عليه المجلس التنفيذي، ويعتمد الوثائق التقنية في مجالات اختصاص اليونسكو لكي تعرض على الدول الأعضاء، ويتلقى ويدرس التقارير التي تقدمها الدول الأعضاء بشأن هذه الوثائق. كما أنه ينتخب أعضاء المجلس التنفيذي وأعضاء عدد من الهيئات الأخرى الدولية والدولية الحكومية، وينتخب المدير العام/المديرة العامة. ويبين النظام الداخلي للمؤتمر العام أساليب سير عمله وبنية التنظيمية.

**٠٠١٠٢** ويجتمع المؤتمر العام في دورة عادية كل سنتين. وستُعقد الدورة الثامنة والثلاثون في تشرين الأول/أكتوبر-تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥، والدورة التاسعة والثلاثون في تشرين الأول/أكتوبر-تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧. ولن يتجاوز مجموع مدتي هاتين الدورتين ٢٨ يوم عمل (١٢ يوم عمل في عام ٢٠١٥، و١٥ يوم عمل في عام ٢٠١٧، مع مراعاة التغيرات التي تطرأ في طول جدول أعمال كل دورة نتيجة لاعتماد الدورة الجديدة للبرمجة على أساس أربع سنوات). وستنظم أعمال كل دورة بالاستناد إلى الاقتراحات التي يقدمها المجلس التنفيذي على أساس القرارات التي يكون قد اعتمدها المؤتمر العام. وستشتمل الدورة الثامنة والثلاثون، في تشرين الأول/أكتوبر-تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧، على احتفال خاص رفيع المستوى يقام بمناسبة الذكرى السنوية السبعين لتأسيس اليونسكو.

**٠٠١٠٣** وفي حين يُخصص جل الميزانية لتغطية التكاليف التنظيمية التي تترتب على انعقاد المؤتمر العام (وتتعلق أساساً بتوفير الوثائق وخدمات الترجمة الفورية)، فإن اعتمادات هذه الميزانية تشمل أيضاً ما يلي: (١) تسديد الأجور المستحقة للمراجع الخارجي للحسابات المسؤول أمام المؤتمر العام عن مراجعة حسابات المنظمة؛ (٢) المساعدة التي تقدمها المنظمة إلى بعض الفئات المحددة من الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين لتغطية تكاليف السفر الرسمي لعضو واحد من أعضاء وفودها لحضور دورات المؤتمر العام، وذلك لتأمين المشاركة الكاملة في أعماله. وبعد أن ظل مقدار هذه الميزانية ثابتاً لفترة طويلة، فقد جرت زيادته من ٨٠ ٠٠٠ دولار إلى ١٠٠ ٠٠٠ دولار.

**٠٠١٠٤** **المجلس التنفيذي:** تنبثق مهام المجلس التنفيذي ومسؤولياته أساساً من الميثاق التأسيسي ومن القواعد أو التوجيهات التي يحددها المؤتمر العام. وهو يتولى، من جهة، دراسة برنامج عمل المنظمة وتقديرات الميزانية المناظرة التي تعرضها عليه المديرية العامة، ثم يحيل ذلك إلى المؤتمر العام مشفوعاً بتوصياته؛ وهو مسؤول، من جهة أخرى، عن تنفيذ البرنامج الذي يعتمده المؤتمر العام، مع مراعاة الظروف التي تستجد في الفترة الفاصلة بين دورتين عاديتين للمؤتمر العام.

**٠٠١٠٥** وخلال الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧، سيجتمع ممثلو الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي البالغ عددها ٥٨ دولة في ما لا يقل عن ثماني مرات وما لا يزيد على عشر مرات، بما في ذلك دورتان تستغرق كل دورة منهما يوماً واحداً بعد اختتام الدورتين الثامنة والثلاثين والتاسعة والثلاثين للمؤتمر العام، ولن يتجاوز مجموع عدد أيام هذه الدورات ١٢٠ يوماً (٥٥ يوماً في ٢٠١٤-٢٠١٥، و٦٣ يوماً في ٢٠١٦-٢٠١٧، مع مراعاة التغيرات التي تطرأ في طول جدول أعمال كل دورة نتيجة لاعتماد الدورة الجديدة للبرمجة على أساس أربع سنوات). وسيتم الإبقاء على الاجتماعات الإعلامية التي تُعقد بين ممثلي الدول الأعضاء في المجلس (أو من ينوب عنهم) المقيمين في باريس وبين المديرية العامة.

## النتيجة المنشودة ١: زيادة ترشيد عمل الهيئتين الرئاسيتين وتحسين فعالية تكاليفه

مؤشرات الأداء
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ ضبط المصروفات</li> <li>▪ مواصلة التقدم في خفض استهلاك الورق</li> <li>▪ الاستمرار في تغيير أساليب العمل بهدف زيادة الفعالية</li> <li>▪ تقديم المشورة على صعيد الأمانة فيما يتعلق بجوانب الحوكمة في سير عمل الهيئات الدولية الحكومية الأخرى التابعة لليونسكو</li> </ul>

## النتيجة المنشودة ٢: الارتقاء بالخدمات المقدمة إلى الدول الأعضاء إلى المستوى الأمثل

مؤشرات الأداء
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ الحصول على تمويل ثنائي من الدول الأعضاء بغية إجراء تحسينات في قاعة اجتماعات الجلسات العامة للهيئتين الرئاسيتين</li> <li>▪ تقليص حجم الوثائق حيثما أمكن، بما في ذلك تحقيق تقليص بنسبة إضافية قدرها ١٠٪ فيما يخص وثائق المجلس التنفيذي</li> <li>▪ إحراز المزيد من التقدم في تحسين فعالية الأنشطة التنظيمية عن طريق إحكام تنظيم جداول الأعمال وتخطيط استثمار الوقت</li> </ul>

## الباب الأول – باء – الإدارة

## الفصل ١ – الإدارة العامة

يشمل هذا الفصل أساساً وظيفتي المديرية العامة ونائب المديرية العامة والتكاليف المترتبة على تسيير شؤونهما. ٠٠٢٠١

## الفصل ٢ – المكتب التنفيذي للمديرية العامة

يوفر المكتب التنفيذي للمديرية العامة ونائب المديرية العامة دعماً شاملاً في تنفيذ المهام المسندة إليهما. ويتواصل المكتب على نحو وثيق مع قطاعات المنظمة ومرافقها الإدارية ومعاهدها ومكاتب الاتصال التابعة لها، وكذلك مع عدد من الكيانات الخارجية من أجل ضمان السلاسة في تدفق المعلومات والفعالية في التواصل واتخاذ القرارات والاضطلاع بالمتابعة. ٠٠٣٠١

## الفصل ٣ – الإشراف الداخلي

يوفر مرفق الإشراف الداخلي آلية موحدة للإشراف تُعنى بعمليات المراجعة الداخلية، والتقييم، والتحقق، وغير ذلك من أنشطة الدعم الإداري الرامية إلى تحسين عمل المنظمة. والمرفق مكلف بالتأكد من أن البرامج والخطط تُنفذ بكفاءة وفعالية، وأن المعلومات الإدارية الاستراتيجية موثوق بها وتُقدّم في الوقت المناسب، وأن الأساليب والإجراءات والمساءلة تُحسّن باستمرار من أجل الارتقاء بنوعية أنشطة اليونسكو وتأثيرها. ٠٠٤٠١

وينبع النهج الاستراتيجي لمرفق الإشراف الداخلي من تطبيق نموذج لتحديد الأولويات يقوم على تقدير المخاطر، ويشتمل على تغطية منهجية للبرنامج. كما أن برنامج العمل سيشتمل على تركيز استراتيجي من خلال توجيه الاهتمام إلى الجوانب الرئيسية لمبادرات الإصلاح الجارية في شتى أقسام المنظمة، ومنها ضمان الفعالية في تشغيل الشبكة اللامركزية الجديدة للوحدات الميدانية ومتابعة التقييم الخارجي المستقل لليونسكو.

وفي إطار آلية الإشراف الموحدة، تتمثل الأهداف الوظيفية فيما يلي:

- **تتيح المراجعة الداخلية** توفير ضمانات وتعزز عمليات إدارة المخاطر والمراقبة والترشيد والمساءلة في تحقيق أهداف اليونسكو. وتهدف عمليات المراجعة إلى تقييم أنشطة مختارة ترتبط بالمقر والمكاتب الميدانية ونظم تكنولوجيا المعلومات وتسفر عن توصيات ترمي إلى تحسين الإدارة والمراقبة الإدارية وتنفيذ البرامج في المنظمة.
- ويرمي **التقييم** إلى الارتقاء برسم السياسات، كما يحسّن كفاءة البرامج وفعاليتها، ويعزز التعلّم على الصعيد التنظيمي، ويقوي المساءلة فيما يخص تحقيق النتائج. وترمي عمليات التقييم إلى قياس جدوى البرامج والمشروعات والأنشطة، وتقييم كفاءتها وفعاليتها وتأثيرها واستدامتها.
- وتعزز **التحقيقات** المساءلة على نطاق اليونسكو من خلال تقييم الادعاءات المتعلقة بإساءة السلوك والمخالفات (مثل الغش والهدر والتجاوزات وإساءة استخدام السلطة).

إضافةً إلى ذلك، يقدم مرفق الإشراف الداخلي خدمات استشارية إلى الإدارة العليا عند الطلب، بدءاً بالمشورة المتعلقة بالشؤون التنظيمية وانتهاءً بالتوجيهات التنفيذية. وسعيًا إلى تحقيق النتائج المنشودة، سيواصل المرفق إدارة عمليات ضمان الجودة وتحسينها بحيث تتواءم مع أفضل الممارسات، كما سيرصد تنفيذ توصياته ويدعمه ويقدم التقارير بشأنه. وتخضع أنشطة مرفق الإشراف الداخلي لاستعراض تجريه اللجنة الاستشارية المعنية بالإشراف التي تسدي المشورة إلى المديرية العامة لمساعدتها على الاضطلاع بمسؤولية الإشراف المسندة إليها، وتقدم تقريراً في هذا الشأن إلى المجلس التنفيذي مرة كل عام.

## النتائج المنشودة

### النتيجة المنشودة ٣: تعزيز آليات عمل اليونسكو الخاصة بإدارة المخاطر والمراقبة والامتثال وضمان القيمة مقابل المال

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ عدد الحالات المجدية الناجمة عن منتجات مرفق الإشراف الداخلي وخدماته (عمليات المراجعة، وتقديم التوصيات، وإسداء المشورة، على سبيل المثال)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ست حالات مجدية على الأقل في كل عام</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ مستوى الضمان الذي يقدمه مرفق الإشراف الداخلي بشأن نشاط اليونسكو الخاص بإدارة المخاطر ومراقبتها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ضمان معقول بشأن تصميم وتنفيذ عمليات إدارة المخاطر ومراقبتها</li> </ul>

**النتيجة المنشودة ٤: تعزيز عمل اليونسكو فيما يخص عمليات التقييم وثقافة الإدارة القائمة على تحقيق النتائج من خلال تنفيذ أنشطة تقييم وخدمات استشارية محددة الهدف دعماً لتحسين التعلم في المنظمة، والارتقاء بالبرنامج وتطبيق المساءلة في تنفيذه**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>قيام أصحاب القرار في اليونسكو على باستخدام نتائج عمليات التقييم بوصفها أساساً يُستند إليه لدى وضع السياسات والبرامج</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تضمن الوثائق الخاصة بخطط العمل والسياسات والبرامج إشارات إلى التحسينات التي تم إدخالها</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>تطبيق موظفي البرنامج ما يقدمه مرفق الإشراف الداخلي من مواد إرشادية ومساعدة تقنية في عمليات التقييم التي تجريها لأنشطتها الخارجة عن الميزانية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>رصد زيادة النسبة المئوية لموارد اليونسكو الخارجة عن الميزانية من أجل تقديم الدعم حسب الطلب فيما يخص الجوانب النوعية والتقنية</li> </ul>

**النتيجة المنشودة ٥: تعزيز المساءلة والتقييد باللوائح والنظم في اليونسكو**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>نسبة الشكاوى التي تم تقديم إشعار بتسلمها والقضايا التي أُثرت في غضون عشرة أيام عمل</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>الإشعار بتسلم نسبة ١٠٠٪ من الشكاوى في غضون عشرة أيام عمل</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>نسبة التحقيقات التي استُكملت في إطار زمني فعال</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>استكمال ما لا يقل عن ٩٠٪ من التحقيقات في أقل من ستة أشهر اعتباراً من تاريخ تسلّم الادعاء</li> </ul>

## الفصل ٤ – المعايير الدولية والشؤون القانونية

٠٠٥٠١ إن مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية (IA) مرفق داخلي يخضع للسلطة المباشرة للمديرة العامة ويضطلع بالمسؤوليات التالية:

- (١) إسداء المشورة القانونية إلى المؤتمر العام والمجلس التنفيذي ومختلف الاجتماعات التي تعقدتها اليونسكو، وكذلك إلى جميع الهيئات الدولية الحكومية التي ينشئها المؤتمر العام والمجلس التنفيذي والهيئات المنشأة من أجل تنفيذ الاتفاقيات؛
- (٢) توفير المشورة القانونية في المسائل التي تُطرح بشأن المنظمة وميثاقها التأسيسي، ونصوصها الأساسية ونظمها، وامتيازاتها وحصاناتها؛ وإسداء المشورة بشأن إبرام الاتفاقيات مع الدول الأعضاء أو مع منظمات أخرى وتطبيقها، وكذلك بشأن العقود التي تكون المنظمة طرفاً فيها؛
- (٣) تمثيل المنظمة أمام المحكمة الإدارية التابعة لمنظمة العمل الدولية وأمام المحاكم الدولية الأخرى أو أمام المجالس المعنية بتسوية النزاعات؛
- (٤) الإسهام في صياغة الوثائق التقنية الدولية وتطبيقها وممارسة مهام جهة إيداع نيابة عن المديرة العامة فيما يخص المعاهدات الدولية؛
- (٥) توفير خدمات الأمانة للجنة المجلس التنفيذي المختصة بالاتفاقيات والتوصيات، ولجنة فحص وثائق الاعتماد واللجنة القانونية التابعتين للمؤتمر العام.

وسيوصل المكتب حماية مصالح المنظمة والتركيز في جهوده على المحورين الرئيسيين التاليين:

- (١) الحرص على التقيد بلوائح المنظمة ونظمها وإجراءاتها؛
- (٢) مواصلة تحسين سلامة أنشطة المنظمة من الناحية القانونية.

## النتيجة المنشودة

### النتيجة المنشودة ٦: إدارة المنظمة وتنفيذ برنامجها مع الامتثال للقواعد واللوائح

#### مؤشرات الأداء

- إسداء مشورة قانونية جيدة إلى المنظمة وإلى هيئتيها الرئاسيتين
- حماية حقوق المنظمة على نحو فعال
- مراجعة وتحسين القواعد الداخلية لليونسكو فيما يتعلق بأنشطة المنظمة وشؤونها المالية وممتلكاتها، حرصاً على حماية مصالحها على نحو أفضل
- تقديم مشورة قانونية حصيفة فيما يخص إنشاء وتشغيل الهيئات الدولية الحكومية المكلفة بتطبيق الاتفاقيات، وكذلك الهيئات المنشأة حديثاً
- تنسيق عملية رصد تطبيق الوثائق التقنية للمنظمة

## الفصل ٥ – مكتب الأخلاقيات

يهدف مكتب الأخلاقيات إلى توفير بيئة عمل أخلاقية في المنظمة. ويؤدي المكتب دوراً مهماً يتمثل في تقديم خدمات استشارية وقائية، فهو يوفر التوجيه ويسدي مشورة سرية إلى جميع موظفي اليونسكو وإلى المنظمة بشأن الشواغل المتعلقة بالأخلاقيات، من أجل إبراز قيم المنظمة ومبادئها ومعايير السلوك التي تتبناها. ويتولى المكتب أيضاً تلقي الشكاوى المتعلقة بالسلوك غير الأخلاقي ويقدم المساعدة إلى موظفي اليونسكو في الحفاظ على معايير مهنية وأخلاقية عالية، ويضطلع أيضاً بمهمة تقديم المعلومات والإرشادات.

ويتولى مكتب الأخلاقيات مسؤولية توفير مجموعة كاملة من «التدابير الخاصة بالأخلاقيات» تتضمن سياسات (سياسة حماية المبلغين عن المخالفات، وبرنامج الإفصاح عن الوضع المالي) ومبادرات تدريبية موجهة إلى جميع موظفي اليونسكو. فضلاً عن ذلك، يطبق المكتب سياسة تقوم على عدم التسامح إطلاقاً مع المخالفين، ويقوم مرفق الإشراف الداخلي بالتحقيق على نحو منهجي في الحالات التي يُشتبه فيها بارتكاب مخالفات. ويُعد مكتب الأخلاقيات مستقلاً عن جميع قطاعات البرنامج، وعن مرافق الخدمات المتعلقة بالبرنامج والمرافق الداخلية، ويخضع للسلطة المباشرة للمديرة العامة.

ويتألف مكتب الأخلاقيات من العناصر الرئيسية التالية:

- قناة للإفصاح الطوعي: تتيح هذه القناة لموظفي اليونسكو والجهات المعنية الخارجية والجمهور العام التبليغ بصورة سرية عن المخالفات أو حالات سوء التصرف المشتبه في وقوعها؛
- تطبيق «سياسة حماية المبلغين عن المخالفات»: يهدف ذلك إلى توفير حماية معززة من الانتقام لمن يبلغ عن إساءة السلوك أو يتعاون مع القائمين على عمليات مراجعة الحسابات أو إجراء التحقيقات؛
- إسداء المشورة وتقديم الإرشادات: يسدي المكتب مشورة سرية إلى جميع الموظفين ويتلقى الشكاوى بشأن القضايا المتعلقة بالأخلاقيات بغية توفير بيئة عمل أخلاقية؛



- رسم السياسات: يطبق المكتب النظم المتعلقة بالمضايقات والتبليغ عن السلوك غير الأخلاقي وتضارب المصالح (الاضطلاع بأنشطة خارجية؛ وتلقي هدايا أو أجر معين؛ واستخدام المعلومات السرية؛ واستخدام ممتلكات اليونسكو وأصولها، بما في ذلك الإفصاح عن الوضع المالي)؛
- التوعية والاتصال: يضطلع المكتب بمهمة تعزيز القيم الأخلاقية ومعايير السلوك وزيادة الوعي بها على نطاق اليونسكو؛ ويوفر وحدة التدريب الإلزامية المتعلقة بالأخلاقيات لجميع الموظفين (بصرف النظر عن وضعهم التعاقدية)، وذلك في المقر والميدان (بما يشمل معاهد الفئة ١)؛ ويوفر وحدة تدريب بشأن مكافحة المضايقات. وستختتم الدورة الأولى المتعلقة بالأخلاقيات في أواخر عام ٢٠١٣، مع العلم بأن عدد الذين خضعوا فعلاً لهذا التدريب بلغ ٢٩٠٠ موظف.

## النتيجة المنشودة

٠٠٦٠٤

### النتيجة المنشودة ٧: إقامة بيئة عمل أخلاقية في المنظمة

#### مؤشرات الأداء

- يسدي مكتب الأخلاقيات مشورة سرية إلى جميع موظفي اليونسكو بشأن القضايا العامة والخاصة المتعلقة بالأخلاقيات
- يتولى مكتب الأخلاقيات النظر في الادعاءات المتعلقة بالخلل المسلكي وإساءة التصرف لدى موظفي اليونسكو، مع مراعاة سرية المعلومات، في إطار متابعة الشكاوى النظامية وغير النظامية
- يقوم الموظفون الذين يستوفون الشروط المطلوبة بالتصريح عن مصالحهم من خلال خطاب أول يقدم إلى مكتب الأخلاقيات في موعد أقصاه ١٥ آذار/مارس ٢٠١٤ فيما يخص الفترة الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣.

## الباب الأول-جيم: الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة

٠٠٧٠١

تسهم اليونسكو في تكاليف تشغيل منظومة الأمم المتحدة طبقاً لاتفاقات تحدد الترتيبات الخاصة بالتمويل والميزانية. وتُعد اعتمادات الميزانية البالغة ١٣ ٧٥٩ ٠٠٠ دولار أمريكي والمدرجة في الباب الأول-جيم من الميزانية اعتمادات تقديرية. أما مساهمات اليونسكو الفعلية المختلفة، فلن تُعرف إلا بعد أن تعتمد مختلف الهيئات المعنية ميزانياتها وتطلب تسديد ما يستحق على وكالات منظومة الأمم المتحدة المشاركة. وتتولى قطاعات مختلفة في الأمانة مسؤولية عدد من عناصر الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة، التي تتوزع ميزانيته المؤقتة على النحو التالي:

### تحت مسؤولية إدارة الموارد البشرية:

- لجنة الخدمة المدنية الدولية (ICSC): ٦٨٠ ٠٠٠ دولار
- برنامج الأمم المتحدة للرعاية (UN CARES)، وبرنامج الازدواج الوظيفي وتنقل الموظفين:
- برنامج الأمم المتحدة للرعاية: ١٠١ ٠٠٠ دولار
- برنامج الازدواج الوظيفي وتنقل الموظفين: ٢٠ ٠٠٠ دولار
- شبكة إدارة الموارد البشرية، التابعة للجنة الإدارية الرفيعة المستوى لمنظومة الأمم المتحدة: ١٦٠ ٠٠٠ دولار

- المحكمة الإدارية التابعة لمنظمة العمل الدولية: ٢٣٠ ٠٠٠ دولار
- تحت مسؤولية مكتب إدارة خدمات الدعم:
- المساهمة النظامية في إدارة السلامة والأمن: ٢ ٣٨٩ ٠٠٠ دولار
- المتطلبات الأمنية الخاصة بالموظفين في الميدان: ٨ ٣٠٠ ٠٠٠ دولار
- بوليصة التأمين ضد الأفعال الكيدية: ٢٤٠ ٠٠٠ دولار
- أنشطة التنسيق المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والتي تضطلع بها اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى لمنظمة الأمم المتحدة: ٧٠ ٠٠٠ دولار

### **تحت مسؤولية مكتب إدارة الشؤون المالية:**

- شبكة الميزانية والمالية، التابعة للجنة الإدارية الرفيعة المستوى لمنظمة الأمم المتحدة: ٧٥ ٠٠٠ دولار

### **تحت مسؤولية مكتب التخطيط الاستراتيجي:**

- اللجنة البرنامجية الرفيعة المستوى لمنظمة الأمم المتحدة: ٤٤ ٠٠٠ دولار
- ترتيبات تقاسم التكاليف لنظام المنسقين المقيمين ١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار

### **تحت مسؤولية مرفق الإشراف الداخلي:**

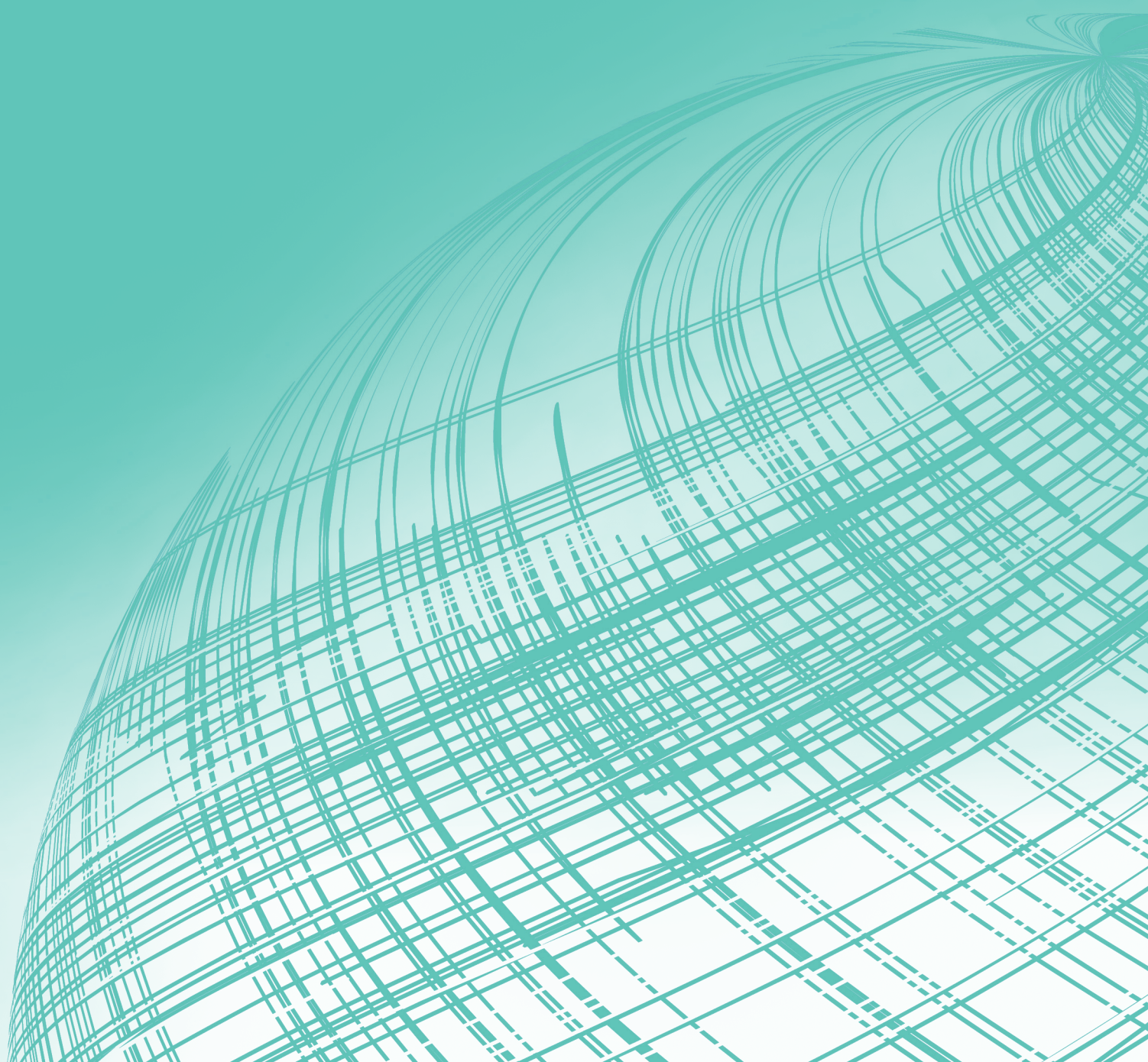
- وحدة التفتيش المشتركة التابعة للأمم المتحدة: ٤٥٠ ٠٠٠ دولار

## الباب الثاني – البرامج والخدمات المتعلقة بالبرامج

### الباب الثاني-ألف: البرامج

# البرنامج الرئيسي الأول

التربية



# البرنامج الرئيسي الأول

الميزانية العادية	
المجموع ٣٧م/٥ المعتمدة	
دولار	
٥٠٣٠٦٠٠٠	
٦٧٦٥٨٠٠٠	
١١٧٩٦٤٦٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول

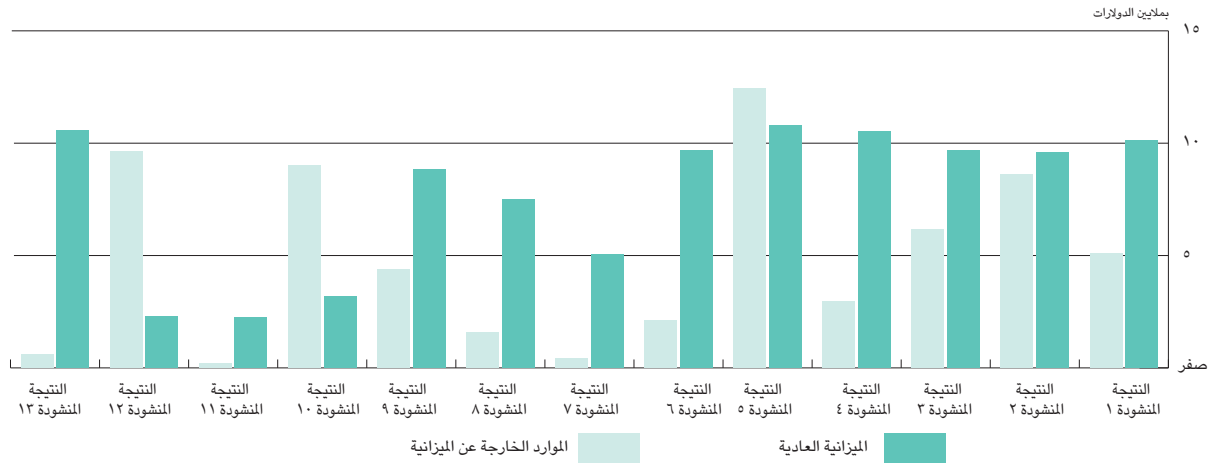
الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	المجموع ٣٧م/٥ المعتمدة	الميزانية العادية			محاور العمل/النتائج المنشودة
		الإدارة	دعم البرنامج	البرنامج	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٣٧٥٢٥٩٠٠	٦٤٨٧٨٦٠٠	٢٦٣١٠٠٠	٢١٤٦٠٠٠	٦٠١٠١٦٠٠	محور العمل ١
					مساندة الدول الأعضاء في تطوير نظم التعليم لتعزيز التعلم الجيد والجامع مدى الحياة لصالح الجميع
٥١١٣٣٠٠	١٠١١٤٠٠٠	٤٤٤٠٠٠	٣٦٧٠٠٠	٩٣٠٣٠٠٠	النتيجة المنشودة ١
					تعزيز القدرات الوطنية فيما يتعلق برسم وتنفيذ السياسات والخطط في إطار التعلم مدى الحياة
٨٦٢٠٦٠٠	٩٥٨٢٠٠٠	٣٠٩٠٠٠	٢٣٨٠٠٠	٩٠٣٥٠٠٠	النتيجة المنشودة ٢
					تعزيز القدرات الوطنية لتحسين البرامج الجيدة والجامعة والمراعية لقضايا الجنسين في مجال محو الأمية
٦١٧٢٠٠٠	٩٧٠١٠٠٠	٣٢٢٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	٩١٢٩٠٠٠	النتيجة المنشودة ٣
					تعزيز قدرات الدول الأعضاء على وضع وتنفيذ سياسات تهدف إلى تحويل التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني
٢٩٥٨٠٠٠	١٠٥٢٠٠٠٠	٤٠٦٠٠٠	٣٢٨٠٠٠	٩٧٨٦٠٠٠	النتيجة المنشودة ٤
					عزيز القدرات الوطنية على وضع سياسات تستند إلى البيانات في مجال التعليم العالي لمواجهة التحديات المتعلقة بالإنصاف والجودة والاندماج والتوسع والحراك والمساءلة
١٢٤٣٢٣٠٠	١٠٨١٠٠٠٠	٤٣٨٠٠٠	٣٥٨٠٠٠	١٠٠١٤٠٠٠	النتيجة المنشودة ٥
					تعزيز القدرات الوطنية، بوسائل منها التعاون الإقليمي، لوضع وتنفيذ سياسات واستراتيجيات بشأن المعلمين بغية تعزيز نوعية التعليم والمساواة بين الجنسين
٢١٠١٢٠٠	٩٦٨٣٠٠٠	٤٤٣٠٠٠	٣٦٩٠٠٠	٨٨٧١٠٠٠	النتيجة المنشودة ٦
					النهوض بقدرات الدول الأعضاء على تعزيز عمليات ونتائج التعلم القائم على الكفاءة ورصدها وتقييمها
١٢٨٥٠٠٠	٤٤٦٨٦٠٠	٢٦٩٠٠٠	٢٣٦٠٠٠	٣٩٦٣٦٠٠	النتيجة المنشودة ٧
					تعزيز القدرات الوطنية على وضع وتنفيذ سياسات خاصة بالتكنولوجيا في مجال التعليم، وخاصة فيما يتعلق بتدريب المعلمين والتطوير المهني
١٤٩٥٢٤٠٠	١٩٥٠٩٠٠٠	٩٨٣٠٠٠	٨٥٦٠٠٠	١٧٦٧٠٠٠	محور العمل ٢
					تمكين الدارسين من أن يكونوا مواطنين عالميين مبدعين ومسؤولين
١٥٦٦٦٠٠	٧٤٨٦٠٠٠	٤١٣٠٠٠	٣٦٨٠٠٠	٦٧٠٥٠٠٠	النتيجة المنشودة ٨
					قيام الدول الأعضاء بإدماج عناصر التعليم من أجل السلام وحقوق الإنسان في السياسات والممارسات الخاصة بمجال التعليم
٤٤٠٠٦٠٠	٨٨٥٠٠٠٠	٣٦٣٠٠٠	٢٩٩٠٠٠	٨١٨٨٠٠٠	النتيجة المنشودة ٩
					تعزيز قدرات الدول الأعضاء على إدماج التعليم من أجل التنمية المستدامة في مناهج التعليم والتعلم، وتعزيز التعليم من أجل التنمية المستدامة في جدول الأعمال الدولي الخاص بالسياسات
٨٩٨٥٢٠٠	٣١٧٣٠٠٠	٢٠٧٠٠٠	١٨٩٠٠٠	٢٧٧٧٠٠٠	النتيجة المنشودة ١٠
					قيام الدول الأعضاء بتوفير التربية الصحية الجيدة، والتثقيف بشأن فيروس ومرض الإيدز والتربية الجنسية الشاملة، مما يسهم في تعزيز الحياة الصحية السليمة والمساواة بين الجنسين
١٠٤٢٦٢٠٠	١٥٠٧٧٠٠٠	٨٧٧٠٠٠	٧٨٧٠٠٠	١٣٤١٣٠٠٠	محور العمل ٣
					النهوض بالتعليم للجميع ورسم ملامح جدول الأعمال الدولي المقبل للتعليم
١٩٤٢٠٠	٢٢٣٠٠٠٠	١٨٨٠٠٠	١٧٩٠٠٠	١٨٦٣٠٠٠	النتيجة المنشودة ١١
					رسم ملامح جدول الأعمال المقبل للتعليم والسياسات العالمية في مجال التعليم بالاستناد إلى البحوث والدراسات الاستثنائية الصادرة عن اليونسكو وعن غيرها من الجهات المعنية
٩٦٢٦٧٠٠	٢٢٦٧٠٠٠	١١٢٠٠٠	٩٧٠٠٠	٢٠٥٨٠٠٠	النتيجة المنشودة ١٢
					تشجيع ورصد ممارسة الحق في التعليم والتقدم صوب تحقيق الأهداف الدولية للتعليم، وإثراء الحوار بشأن السياسات بالبيانات المجمع
٦٠٥٣٠٠	١٠٥٨٠٠٠٠	٥٧٧٠٠٠	٥١١٠٠٠	٩٤٩٢٠٠٠	النتيجة المنشودة ١٣
					تعزيز الالتزام السياسي بالتعليم في جداول العمل العالمية والإقليمية والوطنية، وتعزيز أساليب التعاون
٦٢٩٠٤٥٠٠	٩٩٤٦٤٦٠٠	٤٤٩١٠٠٠	٣٧٨٩٠٠٠	٩١١٨٤٦٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول بدون المعاهد

(١) المشروعات المزمع تنفيذها في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم بالفعل تلقي الأموال المخصصة لها أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج».

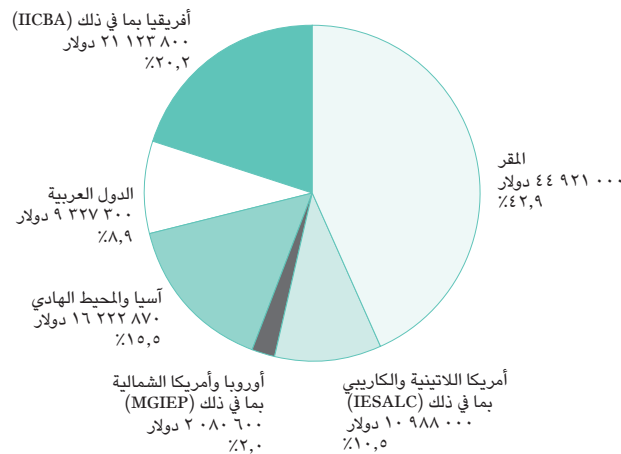
المجموع ٥/م٣٧ المتعمدة	الميزانية العادية			محاور العمل/ النتائج المنشودة
	الإدارة	دعم البرنامج	البرنامج	
دولار	دولار	دولار	دولار	
٥٠٠٠٠٠٠	-	-	٥٠٠٠٠٠٠	معاهد اليونسكو للتربية <sup>(١)</sup>
٥٣٠٠٠٠٠	-	-	٥٣٠٠٠٠٠	معهد التربية الدولية لليونسكو (IBE)
٢٠٠٠٠٠٠	-	-	٢٠٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (IIEP)
١٠٠٠٠٠٠	-	-	١٠٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو للتعليم مدى الحياة (UIL)
٢٥٠٠٠٠٠	-	-	٢٥٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو لتكنولوجيا المعلومات في مجال التربية (IITE)
٢٢٠٠٠٠٠	-	-	٢٢٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (IICBA)
٥٠٠٠٠٠٠	-	-	٥٠٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (IESALC)
١٨٥٠٠٠٠٠	-	-	١٨٥٠٠٠٠٠	معهد المهاتما غاندي للتربية من أجل السلام والتنمية المستدامة (MGIEP)
١١٧٩٦٤٦٠٠	٤٤٩١٠٠٠	٣٧٨٩٠٠٠	١٠٩٦٨٤٦٠٠	المجموع، معاهد اليونسكو للتربية
				المجموع، البرنامج الرئيسي الأول

(١) تمثل المبالغ المخصصة لمعاهد التربية اعتمادات مالية من الميزانية العادية، ويجوز استعمالها لاحقاً لتمويل أنشطة و/أو لسد تكاليف الموظفين. ويمكن أن يتلقى المعهد مباشرة أموالاً خارجة عن الميزانية لا يرد ذكرها في هذا الجدول.

## مجموع موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب النتائج (ميزانية الموظفين والميزانية التنفيذية)



## توزيع موارد البرنامج العادي بحسب المناطق والمقر<sup>(٢)</sup> (ميزانية الموظفين والميزانية التنفيذية)



(٢) نظراً إلى أن مخصصات هذه المعاهد IBE و IIEP و UIL و IITE موزعة على نطاق عالمي وأن توزيعها بحسب المناطق ليس متوافراً حتى الآن، فإن هذه المخصصات لم تُدرج في الشكل أعلاه.

## أرقام إرشادية عن إسهام القطاع في الأولويتين العامتين

النسبة المئوية من إجمالي ميزانية الأنشطة	أرقام إرشادية عن الموارد	
%	دولار	
٢٣,٧	١١ ٩٣٥ ٠٠٠	الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا
١١,٤	٥ ٧٢٤ ٠٠٠	الأولوية العامة المتمثلة في المساواة بين الجنسين

# البرنامج الرئيسي الأول

## التربية

قرار المؤتمر العام ٣٧م/٣ بشأن البرنامج الرئيسي الأول

٠١٠٠٠

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

- (أ) الاضطلاع في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ بتنفيذ خطة عمل البرنامج الرئيسي الأول التي تنتظم بنيتها حول الأهداف الاستراتيجية الثلاثة التالية ومحاور العمل الثلاثة التالية المناظرة لها، وذلك بهدف تعزيز مساهمة التعليم في التنمية المستدامة والسلام، مسترشدة في ذلك بمبادئ النهج القائم على الحقوق في مجال التعليم؛ وتعزيز الإنصاف والاندماج الاجتماعي في التعليم ومن خلاله؛ وتحسين نوعية التعليم والتعلم؛ وتعزيز نهج شمولي في التعليم يشمل جميع المستويات والمسارات ومختلف طرائق وأساليب توفير التعليم؛
- (ب) مواصلة تقديم الدعم حتى عام ٢٠١٥ للبلدان الأكثر عرضة للإخفاق في تحقيق أهداف التعليم للجميع، والاستمرار لما بعد عام ٢٠١٥ في الترويج لإدراج التعليم في خطة التنمية العالمية، من خلال تقييم التقدم المحرز وتحليل الاحتياجات والتحديات الجديدة؛
- (ج) الإسهام في الأولويتين العامتين للمنظمة المتمثلتين في تعزيز المساواة بين الجنسين وتلبية احتياجات أفريقيا، وإيلاء اهتمام خاص لأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، وتلبية احتياجات الشباب ومد يد العون إلى الذين تعذر الوصول إليهم وإلى الشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً، وذلك اعترافاً بدور التعليم في تعزيز التحولات الاجتماعية الإيجابية والاندماج الاجتماعي والحوار بين الثقافات، بغية تحقيق ما يلي:

### الهدف الاستراتيجي الأول: مساندة الدول الأعضاء في تطوير نظم التعليم

لتعزيز التعلم الجيد والجامع مدى الحياة لصالح الجميع

- (١) تطوير نظم التعليم التي توفر فرص التعليم الجيد مدى الحياة لجميع المتعلمين على كافة مستويات التعليم وفي مختلف بيئاته، وذلك من خلال التركيز على المجالات المواضيعية الخمسة التالية: وضع سياسات فعالة وخطط على صعيد القطاع بأكمله؛ والحفاظ على نهج شامل فيما يخص التعليم مع إعطاء الأولوية لثلاثة قطاعات فرعية هي القرائية، والتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، والتعليم العالي؛ ومعالجة النقص الحاد في المعلمين المؤهلين باعتبار أن ذلك يشكل استراتيجية رئيسية لتحسين نوعية التعليم؛ وتحسين عمليات التعلم ورصد نتائج التعلم على مختلف المستويات من أجل الحصول على المزيد من الأدلة عن الكيفية التي يجري فيها التعلم وما يترتب على ذلك من آثار على التربية والمناهج؛ والترويج لاستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في التعليم وأساليب جديدة للتعلم التفاعلي من أجل تحسين الانتفاع بالمعارف، وتيسير نشرها، وكفالة زيادة فعالية التعلم مدى الحياة؛

## الهدف الاستراتيجي الثاني: تمكين الدارسين من أن يكونوا مواطنين عالميين مبدعين

ومسؤولين

(٢) مساندة الدول الأعضاء في تعزيز القيم والمواقف وأنماط السلوك التي تدعم المواطنة العالمية المسؤولة من خلال الاستجابات التعليمية الفعالة للتحديات المعاصرة، والاعتراف بدور التعليم في تنمية قدرات الدارسين على بناء مستقبل أفضل لأنفسهم وللمجتمعات التي يعيشون فيها، وذلك بالتركيز على ثلاثة مجالات مواضيعية هي التعليم من أجل السلام وحقوق الإنسان والتعليم من أجل التنمية المستدامة والتعليم من أجل الصحة؛

## الهدف الاستراتيجي الثالث: النهوض بالتعليم للجميع ورسم ملامح جدول الأعمال

الدولي المقبل للتعليم

(٣) مواصلة الترويج للتعليم في إطار أولويات التنمية المتنافسة وقيادة النقاش بشأن التعليم للجميع وخطة التنمية المتعلقة بالتعليم لما بعد عام ٢٠١٥. وستقوم اليونسكو بإدارة وتوجيه النقاش الدولي بشأن القضايا الهامة والتحديات الناشئة في مجال التعليم؛ وتنسيق جهود الأطراف الشريكة في حركة التعليم لدفع عجلة التقدم دفعة كبيرة أخيرة لتحقيق أهداف التعليم للجميع وتيسير الشراكات المتكافئة والتعاون التقني بين البلدان النامية والمانحين الجدد؛ ومواصلة الجهود لبناء تحالف عريض من الشركاء من أجل التعليم بغية تشاطر المعارف والخبرات بين مختلف الجهات المعنية بالتعليم، وذلك من خلال جملة أمور منها الشراكات مع المجتمع المدني والمؤسسات الأكاديمية في الدول الأعضاء؛

(د) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٦٠٠ ٩٦٤ ١١٧ دولار للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥؛<sup>(١)</sup>

٢ - **ويطلب من المديرية العامة القيام بما يلي:**

- (أ) أن تنفذ مختلف الأنشطة التي يأذن بها هذا القرار وعلى نحو يضمن كذلك تحقيق جميع النتائج المنشودة المحددة للبرنامج الرئيسي الأول في الأولويتين العامتين المتمثلتين في أفريقيا والمساواة بين الجنسين؛
- (ب) أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

## محور العمل ١: مساندة الدول الأعضاء في تطوير نظم التعليم لتعزيز التعلّم الجيد والجامع مدى الحياة لصالح الجميع

- (١) تعزيز القدرات الوطنية فيما يتعلق برسم وتنفيذ السياسات والخطط في إطار التعلّم مدى الحياة؛
- (٢) تعزيز القدرات الوطنية للنهوض بالبرامج الجيدة والجامعة والمراعية لقضايا الجنسين في مجال محو الأمية؛
- (٣) تعزيز قدرات الدول الأعضاء على وضع وتنفيذ سياسات تهدف إلى تحويل التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني؛
- (٤) تعزيز القدرات الوطنية على وضع سياسات تستند إلى البيّنات في مجال التعليم العالي لمواجهة التحديات المتعلقة بالإنصاف والجودة والاندماج والتوسع والحراك والمساءلة؛
- (٥) تعزيز القدرات الوطنية، بوسائل منها التعاون الإقليمي، لوضع وتنفيذ سياسات واستراتيجيات بشأن المعلمين بغية تعزيز نوعية التعليم والمساواة بين الجنسين؛

١ تشمل هذه الاعتمادات المخصصات المالية المرصودة لمعاهد اليونسكو المعنية بالتربية من الفئة ١.



(٦) النهوض بقدرات الدول الأعضاء على تعزيز عمليات ونتائج التعلّم القائم على الكفاءة ورصدها وتقييمها؛

(٧) تعزيز القدرات الوطنية على وضع وتنفيذ سياسات خاصة بالتكنولوجيا في مجال التعليم، وخاصة فيما يتعلق بتدريب المعلمين والتطوير المهني؛

## محور العمل ٢: تمكين الدارسين من أن يكونوا مواطنين عالميين مبدعين ومسؤولين

(٨) قيام الدول الأعضاء بإدماج عناصر التعليم من أجل السلام وحقوق الإنسان في السياسات والممارسات الخاصة بمجال التعليم؛

(٩) تعزيز قدرات الدول الأعضاء على إدماج التعليم من أجل التنمية المستدامة في مناهج التعليم والتعلّم، وتعزيز التعليم من أجل التنمية المستدامة في جدول الأعمال الدولي الخاص بالسياسات؛

(١٠) قيام الدول الأعضاء بتوفير التربية الصحية الجيدة، والتثقيف بشأن فيروس ومرض الإيدز والتربية الجنسية الشاملة، مما يسهم في تعزيز الحياة الصحية السليمة والمساواة بين الجنسين؛

## محور العمل ٣: النهوض بالتعليم للجميع ورسم ملامح جدول الأعمال الدولي المقبل للتعليم

(١١) رسم ملامح جدول الأعمال المقبل للتعليم والسياسات العالمية في مجال التعليم بالاستناد إلى البحوث والدراسات الاستشرافية الصادرة عن اليونسكو وعن غيرها من الجهات المعنية؛

(١٢) تشجيع ورصد ممارسة الحق في التعليم والتقدم صوب تحقيق الأهداف الدولية للتعليم، وإثراء الحوار بشأن السياسات بالبيّنات المجمعّة؛

(١٣) تعزيز الالتزام السياسي بالتعليم في جداول العمل العالمية والإقليمية والوطنية، وتعزيز أساليب التعاون؛

(ج) أن تقدم في تقاريرها النظامية التي تعد كل ستة أشهر بشأن تنفيذ البرنامج الذي اعتمده المؤتمر العام، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج؛

(د) أن تضطلع، خلال الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧، باستعراض محاور العمل والنتائج المنشودة، بما في ذلك ما يتصل بالبرنامج الرئيسي الأول من برامج دولية حكومية وبرامج دولية ومعاهد من الفئة ١، واقتراح استمرارها أو إعادة توجيهها، بما يشمل إمكانية تعزيزها، أو وضع استراتيجيات للخروج منها أو إنهاؤها، استناداً إلى معايير تقييم واضحة.

# البرنامج الرئيسي الأول

## التربية

٠١٠٠١

ستكون الفترة ٢٠١٧-٢٠١٤ فترة بالغة الأهمية فيما يخص تطوير التعليم في شتى أنحاء العالم وكذلك فيما يخص الدور الذي تؤديه اليونسكو على الصعيد العالمي من أجل النهوض بالتعليم. وستتمثل المعالم البارزة لهذه الفترة في الحاجة إلى تعبئة المجتمع الدولي لتسريع وتيرة التقدم نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع قبل الموعد المحدد لهذا الغرض وهو عام ٢٠١٥؛ وإلى تقييم التقدم المحرز على جميع المستويات واستعراض ما تم اعتماده من سياسات بعد المنتدى العالمي للتربية الذي عُقد في داكار خلال عام ٢٠٠٠؛ وإلى الاعتراف بالتحديات والاحتياجات الجديدة في مجال التعليم بغية إرساء الأسس اللازمة لإعداد جدول أعمال عالمي جديد للتعليم بعد عام ٢٠١٥؛ وإلى استهلال جدول الأعمال الجديد هذا بناءً على مجموعة من الالتزامات المحددة. وبالنظر إلى أوجه التعارض القائمة بين مختلف الأولويات الإنمائية، فإن إحدى المسؤوليات المهمة لليونسكو في الفترة ٢٠١٧-٢٠١٤ ستتمثل في الحفاظ على المكانة العالية للتعليم في جدول الأعمال العالمي للتنمية في مرحلة ما بعد عام ٢٠١٥. فالتعليم هو حق أساسي من حقوق الإنسان وشرط مسبق لتحقيق الأهداف الإنمائية الأخرى مثل الحد من الفقر وتحسين الصحة، وهو يسهم بالتالي إسهاماً مباشراً في تحقيق هدفَي اليونسكو الشاملين المتمثلين في المساعدة على إحلال السلام وعلى تحقيق التنمية المستدامة.

٠١٠٠٢

وسيركز البرنامج الرئيسي الأول في الفترة ٢٠١٧-٢٠١٤ على ثلاثة أهداف استراتيجية حددت للإسهام في إرساء السلام وفي تحقيق التنمية المستدامة. فأولاً، ستسعى اليونسكو إلى تطوير نظم التعليم لتعزيز التعلم الجيد مدى الحياة لصالح الجميع. وثانياً، ستمكّن المنظمة الدارسين من ممارسة المواطنة العالمية المبدعة والمسؤولة. وأخيراً، ستسهم اليونسكو في رسم ملامح جدول الأعمال المقبل للتعليم. وسوف تعمل المنظمة على تحقيق هذه الأهداف الاستراتيجية الثلاثة عن طريق الاضطلاع بأنشطة برنامجية في المجالات المواضيعية الثلاثة عشر المبينة في الجدول أدناه:

البرنامج الرئيسي الأول - تسخير التعليم لإحلال السلام وتحقيق التنمية المستدامة			
الأهداف الاستراتيجية في الوثيقة ٣٧/م/٤ ومحاور العمل المناظرة لها في الوثيقة ٣٧/م/٥	الهدف الاستراتيجي الأول / محور العمل ١	الهدف الاستراتيجي الأول / محور العمل ٢	الهدف الاستراتيجي الأول / محور العمل ٣
مساندة الدول الأعضاء في تطوير نظم التعليم لتعزيز التعلم الجيد والجامع مدى الحياة لصالح الجميع	تمكين الدارسين من أن يكونوا مواطنين عالميين مبدعين ومسؤولين	النهوض بالتعليم من أجل السلام وحقوق الإنسان	النهوض بالتعليم من أجل التنمية المستدامة
المجالات المواضيعية للنتائج المنشودة	١- تعزيز رسم السياسات والتخطيط على صعيد القطاع بأكمله	٨- ٩- ١٠- تعزيز أسس التعليم من أجل التنمية المستدامة	١١- توجيه النقاش العالمي والاضطلاع بأنشطة استشرافية وبحثية
٢- محو الأمية	٣- التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني	١٢- رصد التدابير المتخذة لتطوير التعليم على الصعيد العالمي وإنفاذ الحق في التعليم	١٣- تعزيز الشراكات وأنشطة التنسيق في مجال التعليم
٤- تحسين التطوير المهني للمعلمين	٥- تحسين عمليات التعلم ورصد نتائج التعلم		
٦- تحسين عمليات التعلم ورصد نتائج التعلم	٧- زيادة فرص التعلم عن طريق استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في مجال التعليم		

٠١٠٠٣

وسوف تحظى مسألة تعزيز إسهام التعليم في تحقيق التنمية المستدامة والسلام والمواطنة العالمية بقدر أكبر من التركيز مقارنةً بما كان الوضع عليه في فترات العامين الماضية. وستستفيد اليونسكو من خبراتها الجامعة للتخصصات لدعم الدول الأعضاء في تجديد نظمها التعليمية من أجل الاستجابة على نحو أفضل لتحديات القرن الحادي والعشرين. وستعتمد اليونسكو على برنامج التربية الخاص بها لتعزيز التعليم والتعلم اللذين يوفران المهارات والكفاءات اللازمة للقرن الحادي والعشرين، واللذين يزودان الدارسين بالمواقف وأنماط السلوك السليمة وبالقيم التي تتيح تحقيق السلام والاندماج الاجتماعي والتنمية المستدامة، ومنها الديمقراطية والتسامح واحترام التنوع الثقافي وحقوق الإنسان والمواطنة العالمية.

٠١٠٠٤

وستتمحور الأنشطة المزمع الاضطلاع بها في إطار البرنامج الرئيسي الأول خلال الفترة ٢٠١٧-٢٠١٤ حول المبادئ التالية:

- التشجيع على اعتماد نهج قائم على الحقوق في مجال التعليم؛
- تعزيز الإنصاف والاندماج الاجتماعي في التعليم ومن خلاله؛
- تحسين جودة التعليم والتعلم؛
- تعزيز نهج تعليمي شامل يغطي جميع المستويات والمسارات التعليمية وجميع أساليب توفير التعليم

٠١٠٠٥

وسوف تستمر اليونسكو في تنفيذ البرنامج الرئيسي الأول استناداً إلى إطار تعاوني يجمع بين وحدات المقر والمكاتب الميدانية والمعاهد المعنية بالتعليم من الفئة ١. وسيتم تخصيص جزء كبير من اعتمادات هذا البرنامج على أساس اللامركزية. وستمثل مسؤوليات وحدات المقر، في كل مجال من المجالات المواضيعية المذكورة أعلاه، في تنفيذ أنشطة لتحديد قواعد ومعايير عالمية ورصدها؛ والعمل كمختبر للأفكار؛ وتعزيز التعاون الدولي وتبادل المعارف؛ وتوفير توجيهات استراتيجية عامة فضلاً عن دعم برنامجي للمكاتب الميدانية. وستقوم المكاتب الإقليمية المعنية بالتربية بتوفير دعم مباشر للمكاتب الميدانية القائمة في مناطقها، وستعتمد كذلك إلى تنفيذ أنشطة إقليمية وإلى تيسير التبادل والتعاون على الصعيد الإقليمي. وستنفذ المكاتب الوطنية أنشطة في مجال تنمية القدرات وستوفر المساعدة التقنية المباشرة والمشورة بشأن السياسات على الصعيد القطري. أما المعاهد المعنية بالتعليم من الفئة ١، فستواصل أنشطتها المتعلقة بتبادل المعارف وإنتاجها، وبتنمية القدرات وإسداء المشورة بشأن السياسات في مجالات اختصاصها. وتجدر الإشارة إلى أن البرنامج الرئيسي الأول سيستفيد أيضاً من قدرات المراكز من الفئة ٢ حسب الاقتضاء.

٠١٠٠٦

ومثلما كان الوضع عليه في فترات العامين الماضية، فإن البرنامج الرئيسي الأول سيسهم في الأنشطة المرتبطة بأولويتي اليونسكو العامتين والشاملتين المتمثلتين في أفريقيا والمساواة بين الجنسين.

## محور العمل ١: مساندة الدول الأعضاء في تطوير نظم التعليم لتعزيز

### التعلم الجيد والجامع مدى الحياة لصالح الجميع

٠١٠٠٧

ترمي أنشطة محور العمل ١ في البرنامج الرئيسي الأول إلى دعم الدول الأعضاء في تطوير نظمها التعليمية وفي تدعيم هذه النظم من أجل توفير فرص التعلم الجيد مدى الحياة لجميع الدارسين، وفي جميع المستويات والبيئات التعليمية. وستطبق نهج قائمة على الحقوق لتنفيذ أنشطة البرنامج الرئيسي الأول الرامية إلى معالجة أوجه التفاوت الاجتماعي والاقتصادي وحالات اللامساواة. وستولى عناية خاصة لمسألتي ضمان المساواة بين الجنسين والوصول إلى الفئات المحرومة بغية تعزيز التحولات الاجتماعية الإيجابية والاستيعاب. وفي الفترة الممتدة من الآن حتى عام ٢٠١٥، سيتم التركيز على تسريع الجهود المبذولة لتحقيق أهداف التعليم للجميع.

## التعلم مدى الحياة لصالح الجميع

شرعت اليونسكو في تحديد مفهوم التعلم مدى الحياة وفي تعزيزه منذ السبعينات من خلال تقرير فور، واستكملت هذا العمل فيما بعد من خلال تقرير ديلور. وأتت التطورات التي حدثت في الأعوام الأخيرة لتسلط الضوء من جديد على جدوى التعلم مدى الحياة، وتشمل هذه التطورات تنامي حركة العولمة، والتغيرات السريعة التي يشهدها العالم، وظهور التكنولوجيات الجديدة، والازدياد المتسارع للمعلومات فضلاً عن طبيعتها المتغيرة، والتغيرات الديموغرافية، والتحول الاجتماعي، وتغير المناخ، والحاجة إلى تحسين كفاءات القوى العاملة على نحو مستمر لتلبية احتياجات سوق العمل. وبغية مواجهة هذه التغيرات، لا بد من ضمان استمرار عملية التعلم مدى الحياة ومن تمكين الدارسين من أن يتعلموا كي يعرفوا، وأن يتعلموا كي يكونوا، وأن يتعلموا كي يعملوا، وأن يتعلموا كي يعيشوا معاً. وثمة اعتراف متزايد بأن «التعلم مدى الحياة يمثل في آن فلسفة التعليم في القرن الحادي والعشرين وإطاره المفاهيمي ومبدئه التنظيمي»، مما يجعل مفهوم «التعلم لتعزيز القدرات» مفهوماً ذا أهمية مركزية في هذا الصدد.

ومع ذلك، فإن معظم نظم التعليم الراهنة غير قادرة على توفير فرص التعلم الجيد مدى الحياة لصالح الجميع. وبغية معالجة هذه المسألة، يجب إجراء إصلاح تعليمي شامل على صعيد القطاع بأكمله يشمل جميع القطاعات الفرعية وجميع المستويات التعليمية في نظام التعليم لضمان توفير فرص التعلم في البيئات التعليمية كافة على اختلاف أساليب توفير التعليم المعتمدة فيها (الأساليب النظامية وغير النظامية وغير الرسمية)، وذلك لصالح جميع الأشخاص بصرف النظر عن العمر (صغار الأطفال والأطفال والمراهقون والكبار، إنثاءً وذكوراً)، مما يتيح تلبية مجموعة واسعة من احتياجات التعلم. ولهذا الغرض، يجب الاعتراف بمختلف مسارات التعلم، وهو أمر يقضي بتطبيق أطر لإقرار نتائج التعلم غير النظامي وغير الرسمي ولاعتماد الشهادات الخاصة بهذين النوعين من التعلم. ويجب أيضاً تحويل عمليات التدريس والتعلم، بما في ذلك الانتقال من التدريس القائم على نقل المعارف إلى التعلم من أجل تنمية القدرات الذاتية وتحقيق التلاحم والاندماج الاجتماعيين واستكشاف الأمور على نطاق واسع. ولا بد من دعم هذه الجهود بتوافق واسع للآراء على الصعيد الاجتماعي وبأدوات تشريعية وآلية تتيح التنسيق بين مختلف القطاعات والجهات المعنية.

وسوف تركز اليونسكو في إطار محور العمل ١ على خمسة مجالات مواضيعية. وستساعد المنظمة الدول الأعضاء على تدعيم أنشطة رسم السياسات والتخطيط الفعالة على صعيد القطاع بأكمله، وستسهم بذلك في تأمين أطر للتعلم مدى الحياة توفر فرصاً بديلة ومرنة للانتفاع بالتعلم النظامي والتعلم غير النظامي والتعلم غير الرسمي. وستستمر اليونسكو في اعتماد نهج شامل في ميداني التعليم والتعلم كي يتسنى تطوير نظم التعليم وتنمية قدرات الدارسين بطريقة متوازنة، وذلك إقراراً بأهمية جميع المستويات التعليمية وأساليب توفير التعليم، وبالترابط القائم فيما بينها. وبالنظر إلى الموارد المحدودة المتوافرة في الوقت الراهن، ستقوم المنظمة في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ بإعطاء الأولوية لثلاثة قطاعات فرعية هي محو الأمية، والتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، والتعليم العالي. والغرض من ذلك هو تلبية الطلبات المتزايدة التي تقدمها الدول الأعضاء للحصول على الدعم في هذه المجالات التي تُعد من ركائز المجتمعات المنصفة القائمة على مبدأ التعلم مدى الحياة، وهي مجالات تتمتع فيها اليونسكو بميزة نسبية.

وتفيد البيانات المتوافرة بأن التقدم الكبير الذي أُحرز في زيادة الانتفاع بالتعليم الأساسي لم يقترن بتحسّن ملحوظ في جودة التعليم وجدواه. فالكثير من الأطفال يتركون المدارس من دون اكتساب المهارات الأساسية للقراءة والكتابة ومن دون الحصول على ما يلزمهم من معارف ومهارات كي يعيشوا حياة منتجة. وستواصل اليونسكو بالتالي عملها الرامي إلى معالجة النقص الحاد في المعلمين المؤهلين بوصفه استراتيجية رئيسية لتحسين جودة التعليم. وستعتمد المنظمة في الوقت عينه إلى التركيز بدرجة أكبر على تحسين عمليات التعلم وعمليات تقييم نتائج التعلم في مختلف مستويات التعليم، مما يضمن توافر المزيد من الشواهد بشأن طرائق التعلم والآثار المترتبة عليها فيما يخص الأساليب التربوية والمناهج الدراسية. وبما أن العدد المتزايد للمعلومات والمعارف المتاحة من خلال التكنولوجيا يحدث تحولات في النظم التعليمية ويزيد فرص التعلم، فإن اليونسكو ستشجع على استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في مجال التعليم لزيادة الانتفاع بالمعارف وتيسير نشرها وتمكين الدارسين من التعلم على نحو أكثر فعالية.

## ١- تعزيز رسم السياسات والتخطيط على صعيد القطاع بأكمله

٠١٠٠

تبقى السياسات والخطط السليمة من العوامل الأساسية في تحقيق أهداف تطوير التعليم وفي ضمان فرص التعلّم مدى الحياة. ويقترن التعاون الإنمائي الدولي بعدد من التحديات والاتجاهات المستجدة التي تقضي بتعزيز الطابع الاستراتيجي للنهج المتّبع في تخطيط التربية وإدارتها. ويواجه قطاع التعليم في الكثير من البلدان آثار الأزمة المالية الراهنة التي فرضت عدداً من الإصلاحات الجذرية في مجال إدارة التعليم وتنظيم شؤونه. وتكمن أهمية الاتجاهات المستجدة في قطاع التعليم، بما في ذلك تطبيق مبدأ اللامركزية، وإقامة الشراكات بين القطاعين العام والخاص، وسعي المؤسسات التعليمية إلى التمتع بالاستقلالية، في أنها تحدث تغييراً في الظروف التي يجري فيها تنظيم عملية تطوير التعليم وتخطيطها. وتتطلع الحكومات، في ظل القيود المالية التي تواجهها في الوقت الراهن، إلى اكتساب المعلومات بشأن السياسات والإصلاحات الفعالة. وفي وقت أصبحت فيه أوجه التفاوت المتزايدة مشكلة اجتماعية كبيرة، باتت الأنشطة الرامية إلى سد الفجوات المتعددة في الانتفاع بالتعليم الجيد تستلزم رؤية طويلة الأجل والتزامات راسخة. وما زالت عملية رسم السياسات والتخطيط في مجال التعليم تكتسي أهمية كبيرة في التصدي لهذه التحديات.

٠١٠١

وثمة حاجة إلى اليونسكو في وقتنا الحالي، أكثر من أي وقت مضى، لدعم أنشطة تطوير السياسات التعليمية، والتحليلات القطرية والإقليمية والعالمية المتعلقة بالسياسات، وعمليات التخطيط الاستراتيجي الوطنية، في ضوء الأهداف الإنمائية الدولية. وبالتالي، سيركز البرنامج الرئيسي الأول في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ تركيزاً متزايداً على السياسات التعليمية والتخطيط الاستراتيجي لضمان التكيف مع بيئة تتغير باستمرار. وستشمل طرائق التنفيذ العملية المزمع اتّباعها في هذا الصدد تنمية القدرات، وتقديم المساعدة التقنية، والقيام بأعمال تقنية، مع إيلاء قدر أكبر من العناية لعمليتي إسداء المشورة بشأن السياسات وبناء المعارف. وسوف تركز المنظمة على ضمان تنفيذ أنشطة التخطيط بطريقة تتيح تعزيز الإنصاف في نظم التعليم، وذلك من خلال تدابير عدة منها تخصيص الموارد والأنشطة على نحو أفضل، ووضع آليات مناسبة لأغراض الرصد. وخلال الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧، سيركز برنامج اليونسكو في هذا الميدان على المجالات التالية:

(أ) **السياسات والإصلاحات:** يزداد الطلب على عمليات الاستعراض وعلى المعارف والمعلومات المتعلقة بالسياسات. وبات استعراض السياسات يُعتبر عملية استراتيجية لتعزيز الحوار وتبادل الآراء والتعلّم بين الأقران بشأن تحديات التعليم وطرائق الاستجابة لها. وتوفر عمليات استعراض السياسات فرصة لإثراء الإصلاحات التعليمية الوطنية بالدروس المستخلصة من المعارف المتاحة على الصعيد الدولي. وستسهم هذه الدينامية إسهاماً متزايداً في النقاش الدولي المتعلق بالسياسات التعليمية بفضل ما تقدمه من إمكانيات لتبادل المعارف والخبرات بين البلدان. وسوف تتخذ اليونسكو المزيد من التدابير لتعزيز هذه العملية وستدعم بذلك الجهود التي تبذلها الدول الأعضاء لإجراء الإصلاحات اللازمة. وسيؤدي معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة دوراً رئيسياً في دعم الجهود التي تبذلها الدول الأعضاء لتطوير السياسات الوطنية الخاصة بالتعلّم مدى الحياة.

(ب) **إدارة المعارف والمعلومات:** لا بد من توافر بيانات ومعلومات عالية الجودة لإعداد سياسات وخطط سليمة. وتكتسي عملية تطوير نظام المعلومات الخاص بإدارة شؤون التعليم أهمية رئيسية لا فقط لأنها تتيح رسم السياسات والتخطيط استناداً إلى الشواهد، بل أيضاً لأنها تتيح دعم أنشطة تنفيذ الإصلاحات والبرامج التعليمية بوسائل عدة تشمل بوجه خاص عمليات الرصد والتقييم المنتظمة. ومن الضروري أيضاً أن يتوافر نظام متين للرصد والتقييم لأن ذلك يضمن المساءلة على النتائج المحققة ويكفل استخدام الموارد المحدودة على نحو فعال. وسعياً إلى سد الفجوات في المعلومات اللازمة لاتخاذ القرارات على جميع المستويات، وعن طريق استخدام أحدث التكنولوجيات والنهج المتوافرة، ستركز اليونسكو تركيزاً خاصاً على توثيق الاتجاهات الجديدة والأساليب الابتكارية المرتبطة باستخدام التكنولوجيات لتعزيز عمليات الرصد والتقييم، وستعمل المنظمة في الوقت عينه على تدعيم القدرات الوطنية في مجال إنشاء وتنفيذ نظام للرصد والتقييم على صعيد القطاع بأكمله، بما في ذلك نظام المعلومات الخاص بإدارة شؤون التعليم.

(ج) **التخطيط على صعيد القطاع بأكمله:** توفر أنشطة تخطيط التربية إطاراً وعملياً متينين ومستندين إلى الشواهد لتوجيه التدابير المتعلقة بتحديد الأولويات واتخاذ القرارات بشأن الميزانيات. ويقضي التخطيط العصري الناجح بإجراء عمليات تشاورية واسعة النطاق تشارك فيها جميع الأطراف المعنية لضمان تولّي الجهات الوطنية لزام الأمور، وتأمين الاتساق داخل القطاعات وفيما بينها، وضمان الانسجام مع التنمية

الاجتماعية والاقتصادية والتخطيط الطويل الأجل على الصعيد القطري. وتستمر اليونسكو في دعم أنشطة التخطيط التي تتم على صعيد القطاع بأكمله، مع التركيز بوجه خاص على البلدان التي تواجه تحديات كبيرة في تحقيق الأهداف التعليمية والإنمائية والتي تفتقر إلى القدرات المؤسسية اللازمة. أما معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية، فسيمضي قدماً في تنويع أنشطة تنمية القدرات التي يضطلع بها وفي تعزيز مرونة هذه الأنشطة بغية تلبية الاحتياجات المتزايدة في عدة مجالات، ولا سيما فيما يتعلق باللامركزية وبمبادئ الحكم الديمقراطي. وسيولى المزيد من العناية لتوثيق النهج والنماذج والأدوات الخاصة بالتخطيط ولنشرها من أجل تعزيز السياسات الفعالة في مجال التعلّم مدى الحياة.

(د) **إعداد السياسات والخطط التعليمية في حالات الطوارئ وفي البيئات التي تتسم بأوضاع هشة:** تُعتبر النزاعات والكوارث الطبيعية من أعظم التحديات التي تعوق تحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً. فأكثر من ٤٠٪ من الأطفال غير الملحقين بالمدارس يعيشون في بلدان متأثرة بنزاعات مسلحة. ويزداد عدد الطلبات التي تتلقاها اليونسكو لتقديم المساعدة في حالات الطوارئ وللإسهام في إعادة بناء النظم التعليمية في أعقاب الكوارث الطبيعية أو النزاعات المسلحة. وتوفر عملية إعادة البناء فرصاً لإجراء إصلاحات جذرية. ولذا، تعتزم اليونسكو تعبئة مجموعة واسعة من الخبرات والنهج المشتركة بين القطاعات على نطاق النظام لدعم عمليات الإصلاح والسياسات التي من شأنها أن تجعل نظم التعليم أكثر شمولاً وإنصافاً وأكثر فعالية في ضمان استدامة التنمية. وسيرتبط الدعم التي ستوفره اليونسكو بعدة مسائل منها الوقاية من المخاطر والأزمات، والإغاثة لأغراض الإنعاش والتنمية، والمشاركة في الآليات القائمة لتنسيق المعونة الدولية وفي عمليات «توحيد الأداء» وعمليات الإصلاح الإنساني. وسوف تستمر المنظمة في تقديم الدعم المالي والتقني إلى إدارة التربية التابعة لوكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا) من أجل تدعيم الأنشطة التي تضطلع بها هذه الإدارة لتوفير التعليم للاجئين الفلسطينيين.

## النتيجة المنشودة ١: تعزيز القدرات الوطنية فيما يتعلق برسم وتنفيذ السياسات والخطط في إطار التعلّم مدى الحياة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي قدمت اليونسكو الدعم إليها والتي استعرضت فيها السياسات التعليمية كي تشمل منظور التعلّم مدى الحياة</li> </ul>	- ٢٠ دولة عضواً
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي قدمت اليونسكو الدعم إليها والتي تمت فيها مراجعة الخطط المعتمدة على صعيد القطاع بأكمله</li> </ul>	- ثماني دول أعضاء
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي قدمت اليونسكو الدعم إليها والتي تم فيها إنشاء أو تدعيم نظام للرصد والتقييم على صعيد القطاع بأكمله وتشغيله</li> </ul>	- ٢٠ دولة عضواً
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان المتأثرة بالنزاعات والتي تحصل على الدعم في حالات الطوارئ أو لأغراض إعادة البناء</li> </ul>	- ٢٠ دولة عضواً

## دعم القطاعات الفرعية ذات الأولوية

سوف يستمر البرنامج الرئيسي الأول في تعزيز أتباع نهج شامل في مجال التعليم (التعليم النظامي والتعليم غير النظامي والتعليم غير الرسمي)، وذلك بدءاً بالرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة وانتهاءً بالتعليم العالي، بما في ذلك محو الأمية وتنمية المهارات. وسعيًا إلى تحقيق أثر أكبر باستخدام موارد مالية وبشرية محدودة، ستركز اليونسكو في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ على ثلاثة قطاعات فرعية ذات أولوية تتمثل في محو الأمية، والتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، والتعليم العالي، وهي قطاعات يوليها عدد كبير من الدول الأعضاء اهتماماً

٠١٠١٢

كبيراً وتعتبر مهمة جداً بالنسبة إلى التعلّم مدى الحياة وتتمتع فيها اليونسكو بميزة نسبية. وستكون احتياجات الشباب في صميم هذه الأنشطة. وفي حين ستعطي المنظمة الأولوية للقطاعات الفرعية الثلاثة المذكورة، فإنها ستعالج أيضاً عدة مسائل تتعلق بمجالات تعليمية أخرى منها الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة والانتقال إلى التعليم الثانوي، وذلك من خلال أنشطتها في مجال رسم السياسات والتخطيط على صعيد القطاع بأكمله، وتقييم التعلّم، وقضايا المعلمين، على سبيل المثال.

## ٢ - النهوض بأنشطة محو الأمية

٠١٠١٣

ازدادت معدلات محو أمية الأطفال والشباب<sup>(١)</sup> والكبار<sup>(٢)</sup> على نحو مستمر خلال العقدین الماضيين، شأنها في ذلك شأن قدرات راسمي السياسات وخبراء التخطيط والمديرين والمؤسسات التابعين للدول الأعضاء فيما يخص تصميم السياسات والاستراتيجيات والبرامج والخطط الفعالة الخاصة بمحو الأمية وتطويرها. ومع ذلك، لم تكن وتيرة التقدم سريعة بما يكفي لتواكب النمو السكاني والارتفاع الهائل في أعداد الأطفال والمراهقين الذين يتسربون من المدارس ويعجزون عن اكتساب مهارات الكتابة والقراءة حتى في أثناء وجودهم في المدرسة. ولذا، تبقى محو أمية الشباب والكبار إحدى أكبر العقبات التي تعترض تحقيق أهداف التعليم للجميع والتي تعرقل التنمية الاجتماعية والاقتصادية في عدد من البلدان. وإقراراً بأن اكتساب مهارات القراءة والكتابة هو حق من حقوق الإنسان وركيزة عملية التعلّم مدى الحياة، ستواصل اليونسكو الجهود التي بذلتها في فترات العامين الماضية من خلال عدة مبادرات وبرامج<sup>(٣)</sup> وسوف تستمر في دعم الدول الأعضاء لمساعدتها على محو أمية الشباب والكبار. وفي الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧، ستقوم اليونسكو، ولا سيما معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة، بتوفير الدعم من خلال مجموعتين متكاملتين من الأنشطة تتمثلان فيما يلي:

(أ) **النهوض بالبرامج الفعالة في مجال محو أمية الشباب والكبار:** سيُخصّص الجزء الأكبر من الأنشطة التي سننفذ في هذا الصدد لأحد وأربعين بلداً تشهد تدنياً في معدلات محو الأمية، مع التركيز على البلدان الأفريقية وعلى النساء. فالبلدان المذكورة تضم ٨٥٪ من سكان العالم غير القادرين على القراءة أو الكتابة والبالغ عددهم ٧٧٥ مليون نسمة، مع الإشارة إلى أن النساء تمثل ثلثي هؤلاء الأشخاص. وخلال اجتماع المائدة المستديرة الدولي الرفيع المستوى الذي عُقد في أيلول/سبتمبر ٢٠١٢ في مقر اليونسكو بباريس، أكدت هذه البلدان من جديد التزامها بتعميم تعليم القراءة والكتابة وتعهدها في هذا الإطار بتكثيف جهودها لتحقيق ما حددته من أهداف في مجال محو الأمية بحلول عام ٢٠١٥ وبوضع رؤية لجدول أعمال محو الأمية لمرحلة ما بعد عام ٢٠١٥. وسوف توفر اليونسكو الدعم للدول الأعضاء لمساعدتها في هذه المساعي. واستناداً إلى نتائج عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية للفترة ٢٠٠٣-٢٠١٢ ومبادرة اليونسكو بشأن محو الأمية لتعزيز القدرات، ستدعم المنظمة هذه البلدان الأحد والأربعين عن طريق استهلال مبادرة ابتكارية متعددة الأطراف تغطي الكفاءات اللازمة لممارسة المواطنة الفعالة في القرن الحادي والعشرين وترتكز على آليات تنفيذ في غاية الحداثة تركز تركيزاً أكبر على تكنولوجيات المعلومات والاتصالات. ويقضي هذا العمل بالربط بين التعلّم النظامي والتعلّم غير النظامي والتعلّم غير الرسمي.

(ب) **تزويد الأطفال غير الملحقين بالمدارس بما يحتاجون إليه من فرص لاكتساب مهارات أساسية جيدة ومستدامة للقراءة والكتابة:** يوجد في العالم ١٢٢ مليون شاب وشابة<sup>(٤)</sup> غير قادرين على القراءة أو الكتابة. ويعيش ٨٥٪ من هؤلاء الأشخاص<sup>(٥)</sup> في البلدان «ذات الأولوية» التي ستلتقى دعماً محدد الغرض من اليونسكو حتى عام ٢٠١٥. وإضافةً إلى ذلك، فإن ٦١ مليون طفل ممن بلغوا سن التعليم الابتدائي ما زالوا غير ملحقين بالمدارس ويُرجّح أن يفتقروا إلى المهارات الأساسية للقراءة والكتابة عند بلوغهم سن الرشد. ولذا، تعتزم اليونسكو التشارك مع وكالات أخرى لدعم الدول الأعضاء في توفير فرص بديلة للتعلّم الأساسي من خلال عدة وسائل تشمل المسارات غير النظامية وبرامج تعليمية محددة الغرض.

(١) ارتفع معدل محو الأمية من ٨٣,٤٪ في عام ١٩٩٠ إلى ٨٧,١٪ في عام ٢٠١٠ - المصدر: معهد اليونسكو للإحصاء، ٢٠١٠.

(٢) ارتفع معدل محو الأمية من ٧٥,٧٪ في عام ١٩٩٠ إلى ٨٤,١٪ في عام ٢٠١٠ - المصدر: معهد اليونسكو للإحصاء، ٢٠١٠.

(٣) تشمل هذه المبادرات والبرامج عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية؛ ومبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات؛ وبرنامج بناء القدرات في مجال التعليم للجميع؛ والجوائز الدولية لمحو الأمية؛ والمؤتمر الدولي لتعليم الكبار؛ وإطار أوجا للعمل والتعاون.

(٤) بيانات معهد اليونسكو للإحصاء لعام ٢٠١٠؛ صدرت في عام ٢٠١٢.

(٥) المصدر عينه.

## النتيجة المنشودة ٢: تعزيز القدرات الوطنية للنهوض بالبرامج الجيدة والجامعة والمراعية لقضايا الجنسين في مجال محو الأمية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي قدمت اليونسكو الدعم إليها لتنفيذ برامج محو الأمية المراعية لقضايا الجنسين والنهوض بها</li> </ul>	- ٢٥ بلداً
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي قدمت اليونسكو الدعم إليها والتي أعدت برامج ذات نوعية جيدة لمحو أمية الأطفال غير الملحقين بالمدارس</li> </ul>	- عشرة بلدان

### ٣- التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني: تيسير انتقال الشباب من التعليم إلى عالم العمل

تُعتبر العولمة وأوجه التقدم التكنولوجي والضغط الديموغرافية ومظاهر التفاوت الاجتماعي والسعي إلى تحقيق التنمية المستدامة من العوامل التي تولد طلباً متزايداً على سياسات وبرامج التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني التي تتيح تلبية احتياجات سوق العمل، وتيسير انتقال الشباب من التعليم إلى عالم العمل، وتعزيز الحد من الفقر والاندماج الاجتماعي والمساواة بين الجنسين. ويقضي ذلك بتحويل التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني على نحو شامل بالاستناد إلى الشواهد والخبرات المرتبطة بالسياسات، وذلك مع التركيز على التعلّم مدى الحياة عن طريق ضمان الترابط الأفقي والعمودي داخل النظام التعليمي وبين التعليم وعالم العمل.

٠١٠١٤

وتجمع استراتيجية اليونسكو بشأن التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني بين عدة مسائل هي الخبرات المرتبطة بالسياسات، والرصد والتقييم، والبحوث، والحوار الدولي والشراكات. وستمضي المنظمة قدماً في تعزيز هذا النهج المتكامل استناداً إلى استنتاجات استعراض منتصف المدة الخاص باستراتيجية التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، وإلى التوصيات المنبثقة عن المؤتمر الدولي الثالث بشأن التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، والمعروفة باسم «توافق الآراء في شنغهاي»، وكذلك استناداً إلى نتائج التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع لعام ٢٠١٢. وسيغطي عمل اليونسكو في هذا الصدد مجالات واسعة النطاق تتمثل فيما يلي:

٠١٠١٥

(أ) **دعم عملية تحويل التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني لتعزيز أثرها في مجال التنمية:** تعزز اليونسكو تكثيف ما تضطلع به من أنشطة لإسداء المشورة بشأن السياسات في المراحل الأولى للمشروعات، مع إيلاء عناية خاصة لمسألة تعزيز القدرات على معالجة البطالة في صفوف الشباب ولتحقيق أهداف التعلّم عن طريق زيادة الانتفاع بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني وتعزيز الإنصاف والجدوى والجودة في هذين النوعين من التعليم والتدريب. وستغطي أنشطة الدعم المرتبطة ببناء القدرات وتنميتها مجموعة من المسائل تتمثل في التخطيط الاستراتيجي، والإدارة والتمويل، والانتقال من المدرسة إلى عالم العمل، والشراكات بين القطاعين العام والخاص، وتدريب المعلمين، والإرشاد الوظيفي، والمؤهلات، وإعداد المناهج الدراسية وتعميم مراعاة قضايا الجنسين. وعلى الصعيد القطري، ستعمل اليونسكو على تيسير الحوار بشأن السياسات، وتعزيز التنسيق الفعال فيما بين الوزارات، وتشجيع مشاركة أرباب العمل والموظفين والمجتمع المدني، ولا سيما الشباب والقطاع الخاص، في عمليات رسم السياسات واتخاذ القرارات.

(ب) **تعزيز تبادل المعارف والتعلّم بين الأقران:** ستساعد اليونسكو الدول الأعضاء عن طريق تزويدها بأحدث الشواهد المتوافرة في الميدان، وعن طريق دعم العمليات المتعلقة بالسياسات وبالتعلّم بين الأقران التي تستند إلى السياسات الناجحة والواعدة في ميدان التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني. وستتم الاستعانة بشبكة مركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني وبالكراسي الجامعية لليونسكو من أجل جمع ونشر الشواهد بشأن مختلف النهج المرتبطة بالسياسات التي تتيح تحويل التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني وتوسيع نطاقهما. وستدعم اليونسكو أيضاً الحوار بشأن السياسات والعمليات الإصلاحية على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي.



(ج) **استعراض الأدوات التقنية ووضع الأطر اللازمة للاعتراف بالمؤهلات:** ستمضي اليونسكو قدماً في الاضطلاع بوظيفتها التقنية من أجل تحقيق ما يلي: (١) استعراض توصية عام ٢٠٠١ الخاصة بالتعليم التقني والمهني بعد الحصول على موافقة الهيئتين الرئاسيتين؛ (٢) التعمق في تحليل مفاهيم تنمية المهارات لعالم العمل وتطبيق نهج تضمن تحقيق نتائج ملموسة في مجال التنمية المستدامة؛ (٣) تعزيز عملية توحيد الإحصاءات المتعلقة بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني وتحسين قدرات الدول الأعضاء على وضع المؤشرات لعملية اتخاذ القرارات، وذلك بدعم من معهد اليونسكو للإحصاء؛ (٤) توفير الظروف المؤاتية لإقامة حوار إقليمي وعالمي بشأن الاعتراف بمؤهلات التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني وبشأن ضمان الجودة في هذين النوعين من التعليم والتدريب.

(د) **توطيد التعاون الدولي من أجل تطوير التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني:** سوف تستفيد اليونسكو من قدرتها على الجمع بين الأطراف المعنية وستعمل على حفز التعاون الدولي من أجل تدعيم الشراكات الاستراتيجية المرتبطة بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني. وسيتم الاضطلاع بمجموعة من الأنشطة لمتابعة تنفيذ قرارات المؤتمر الدولي الثالث بشأن التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، وستستمر اليونسكو في تيسير عملية إقامة وتنسيق الشراكات الاستراتيجية من خلال عدة هيئات تشمل فريق العمل المشترك بين الوكالات والمعني بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، وكذلك من خلال عمليات مجموعة الدول العشرين. وستسهم شبكة مركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني إسهاماً كبيراً في هذه الجهود.

### النتيجة المنشودة ٣: تعزيز قدرات الدول الأعضاء على وضع وتنفيذ سياسات تهدف إلى تحويل التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي طورت نظمها لدعم انتقال الشباب من المدرسة إلى عالم العمل ولبناء المهارات اللازمة للعمل والحياة</li> </ul>	- ٢٠ دولة عضواً
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الأدوات ومجموعات المبادئ التوجيهية التي أعدتها اليونسكو للنهوض بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني على الصعيد الدولي ولرصد التطورات المسجلة في هذين النوعين من التعليم والتدريب</li> </ul>	- أداة واحدة وثلاث مجموعات من المبادئ التوجيهية
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المراكز التابعة لمركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني التي تشارك في البرامج وتسهم في وضع منتجات خاصة بالمعارف</li> </ul>	- ٥٠ مركزاً تابعاً لمركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني

## ٤- التعليم العالي

٠١٠١٦

إن التحولات التكنولوجية الاستثنائية التي حصلت في العقد الماضي أثرت في عالمنا بطرائق ما كان أحد ليتصورها قبل عشرات من السنوات. وبالنظر إلى التغيرات السريعة التي يشهدها العالم، بات من الضروري اكتساب مهارات جديدة باستمرار من أجل الدخول إلى سوق العمل أو البقاء فيه. ونتيجة لارتفاع معدلات إتمام التعليم الثانوي، والحاجة إلى مهارات مفيدة وإلى فرص تتيح التعلم مدى الحياة، سُجّلت زيادة كبيرة في الطلب على مختلف أشكال التعليم العالي. وبما أن التنقل فيما بين البلدان بات أسهل بالنسبة إلى جميع الأشخاص، ولا سيما بالنسبة إلى الطلبة، فإن الطلب على النظم التي تكفل ضمان الجودة واعتماد المؤهلات يزداد شيئاً فشيئاً. وأصبح التعليم عن بُعد من الحلول البديلة التي تحظى باهتمام متزايد. وبات الطلب على التعليم العالي يتجاوز قدرة القطاع العام على توفير هذا التعليم وعلى تمويله. وشجعت حكومات كثيرة على تطوير مؤسسات التعليم الخاصة لتلبية الطلب على التعليم العالي وللتخفيف من الأعباء المالية التي تثقل كاهلها. ونتج عن ظهور مؤسسات تعليمية جديدة وأساليب جديدة لتوفير التعليم تحديات كبيرة على صعيد السياسات، ترتبط بمسائل الجودة والتمويل والإنصاف.

وسوف تدعم اليونسكو الدول الأعضاء في التصدي لهذه التحديات عن طريق تزويدها بمشورة مستنيرة بشأن المسائل المتعلقة بالسياسات وبشأن الآليات التربوية المبتكرة والمتقدمة تكنولوجياً والتي تعزز الجودة والإنصاف في التعليم العالي. وستعتمد اليونسكو على مجموعة متنوعة من الأنشطة لتشجيع التعاون والحوار بين الدول الأعضاء وتيسيرهما. وستوفر المنظمة مساعدة محددة الغرض للبلدان النامية في جميع المناطق، ولا سيما في أفريقيا. وفيما يخص منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي، سيؤدي معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي دوراً نشطاً في هذا الصدد. وستستمر اليونسكو، من خلال برنامج توأمة الجامعات والكراسي الجامعية التابعة لها، في تدعيم أنشطة التعاون وإقامة الشبكات وفي تعبئة الخبرات الجامعية التي من شأنها أن تساعد على تنفيذ برنامج اليونسكو في المجالات ذات الأولوية. وسيتم أيضاً دعم التعاون بشأن التعليم العالي فيما بين بلدان الجنوب، وبين بلدان الشمال والجنوب والجنوب.

وإلى جانب ذلك، فإن البرنامج الذي ستخصصه اليونسكو لدعم التعليم العالي في الفترة ٢٠١٧-٢٠١٤ سيعطي الأولوية لثلاثة مجالات ستسهم إسهاماً مباشراً في تحقيق هدف مساعدة الدول الأعضاء على ضمان جودة نظمها الخاصة بالتعليم العالي. وتتمثل المجالات الثلاثة المذكورة فيما يلي:

(أ) **إضفاء الطابع الدولي على التعليم العالي:** ستوفر اليونسكو الدعم التقني المتعلق بالمسائل التنظيمية عن طريق تنفيذ الوثائق التقنية الخاصة بالاعتراف بمؤهلات التعليم العالي وعن طريق رصد تطبيق هذه الوثائق على نحو مستمر ومن خلال دعم الدول الأعضاء في تحسين آليات ضمان الجودة. وسوف تنظر المنظمة في إمكانية إعداد اتفاقية عالمية بشأن الاعتراف بالدرجات العلمية الخاصة بالتعليم العالويوستستمر في رصد تطبيق الاتفاقيات الإقليمية القائمة. كما تعزز اليونسكو تيسير تقاسم الخبرات بشأن تبادل الهيئات المعنية بالتدريس والبحوث على الصعيد الدولي وبشأن تأثير هذا الأمر على رسم السياسات وتنفيذها.

(ب) **التكنولوجيا وتوفير التعليم العالي:** ستقوم اليونسكو بتحليل الاتجاهات المتعلقة بالتعلم عن بُعد والآليات التي تتيح إعداد برامج فعالة خاصة بالتعليم العالي وتوفيرها على الإنترنت، وستعتمد أيضاً إلى تحديد الممارسات الجيدة في عدة مجالات، وبخاصة في مجال إعداد الموارد التعليمية المفتوحة وتكييفها واستخدامها. وسوف تقدّم المنظمة المساعدة التقنية إلى الدول الأعضاء، وبخاصة إلى البلدان النامية، لمساعدتها في تنويع البرامج الجيدة في التعليم العالي.

(ج) **دعم عملية رسم السياسات:** سعيًا إلى توجيه الجهود المبذولة للتوصل إلى حلول خاصة بالسياسات تتيح التصدي للتحديات التي تواجهها نظم التعليم العالي في الوقت الراهن، ستعمل اليونسكو على تيسير عملية تنمية المعارف وتبادلها واكتسابها فيما يخص قضايا الإنصاف والجودة وتنويع البرامج والإدارة والتمويل في التعليم العالي. وستقوم اليونسكو أيضاً بإسداء المشورة إلى الدول الأعضاء لمساعدتها على رسم سياسات محددة الغرض وعلى تنفيذ هذه السياسات لمعالجة القضايا المذكورة. وسوف تواصل المنظمة جهودها الرامية إلى تيسير الحوار العالمي والإقليمي بشأن جدوى مختلف نظم تصنيف الجامعات.

## النتيجة المنشودة ٤: تعزيز القدرات الوطنية على وضع سياسات تستند إلى البيانات في مجال التعليم العالي لمواجهة التحديات المتعلقة بالإنصاف والجودة والاندماج والتوسع والحراك والمساءلة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي اعتمدت وثائق اليونسكو التقنية الخاصة بالتعليم العالي، وعدد البلدان التي حصلت على الدعم لتطبيق هذه الوثائق</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>اعتماد ١٥ بلداً جديداً للوثائق التقنية الخاصة بالتعليم العالي</li> <li>دعم خمسة بلدان في تنفيذ هذه الوثائق التقنية</li> </ul>

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المؤتمرات الدولية والإقليمية التي تم تنظيمها بدعم من اليونسكو بشأن القضايا الرئيسية المتعلقة بسياسات التعليم العالي، بما في ذلك أساليب التدريس والتعلم المعتمدة على التكنولوجيا</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنظيم ثلاثة مؤتمرات دولية أو إقليمية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي حصلت على الدعم والتي شرعت في إصلاح التعليم العالي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>دعم ثمانية بلدان</li> </ul>

## ٥- تحسين جودة التعليم عن طريق تعزيز التطوير المهني للمعلمين

من المعروف أن مسائل الانتفاع بالتعليم وتحقيق الإنصاف فيه وضمان جودة الخدمات والبرامج التعليمية ترتبط ارتباطاً وثيقاً بتمتع المعلمين بالمهارات والكفاءات المناسبة. وتشير البيانات المتوفرة إلى أن عدداً من البلدان ما زال يواجه نقصاً حاداً في المعلمين المؤهلين وأن الكثير من المعلمين يعانون من تدهور مكانة مهنتهم وانخفاض مرتباتهم وسوء ظروف عملهم، ويؤدون مهامهم في بيئات تملؤها أوجه الحرمان والمخاطر. ويُعدّ النقص في المعلمين إحدى أكبر العقبات التي تعوق تحقيق أهداف التعليم للجميع.

٠١٠١٩

وبغية مساعدة الدول الأعضاء على التصدي لهذه التحديات الكبيرة المرتبطة بالمعلمين، أعدت اليونسكو استراتيجية ومبادرة محددين ترميان إلى معالجة الضرورة الملحة المتمثلة في ضمان جودة المهارات والكفاءات التي يتمتع بها المعلمون في البلدان ذات الأولوية، وبخاصة بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. وسترکز الاستراتيجية والمبادرة المذكورتان على بناء قدرات المؤسسات المعنية بإعداد المعلمين وبتدريبهم. وفي هذا السياق، سيؤدي معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا دوراً مركزياً في منطقة أفريقيا. وسوف تركز اليونسكو على الأولويات التالية في وثيقة م/٥ الحالية:

٠١٠٢٠

(أ) **تدعيم قدرات المؤسسات المعنية بتدريب المعلمين:** في البلدان التي يقترن فيها النقص في المعلمين بتدني مستوى القدرات المتعلقة بتدريب المعلمين، لا بد من النهوض بمؤسسات تدريب المعلمين والكليات والإدارات المعنية بالتربية في الجامعات من حيث نطاق عملها وجودتها، وذلك بوسائل عدة تشمل بوجه خاص اعتماد أساليب تعلم مختلطة وزيادة استخدام المجموعة المتاحة من الموارد التعليمية المفتوحة لتدريب المعلمين. وسوف تعدّ اليونسكو برنامجاً مخصصاً لتنمية قدرات المؤسسات القائمة المعنية بإعداد المعلمين وبتدريبهم، يركز تركيزاً خاصاً على استخدام الحلول المدعومة بالتكنولوجيا مثل التعلم المفتوح والتعلم عن بُعد.

(ب) **تحسين عملية رسم السياسات الخاصة بالمعلمين وتعزيز التدابير المتخذة لتنفيذ هذه السياسات وتقييمها على الصعيد القطري:** ستوفر اليونسكو، عند الطلب، الدعم التقني اللازم لأغراض تحليل الاحتياجات ورسم السياسات والتخطيط الاستراتيجي بغية اجتذاب المرشحين المؤهلين لمزاولة مهنة التدريس، وتوزيع المعلمين على المناطق وإدارة شؤونهم على نحو فعال. وسوف تقدّم اليونسكو ما يلزم من مساعدة تقنية للمضي قدماً في تدعيم قدرات البلدان على تقييم احتياجاتها من حيث المعلمين وعلى رسم سياسات قائمة على الشواهد تتعلق بتوظيف المعلمين وتدريبهم وتوزيعهم على المناطق وإدارة شؤونهم وضمان تطويرهم المهني والتقييم التقويمي الخاص بهم، وذلك باستخدام أساليب متعددة من أجل تحسين الممارسات. وستولى عناية خاصة للممارسات الجيدة المرتبطة بالاستراتيجيات الرامية إلى اجتذاب المعلمين كي يعلّموا في المدارس القائمة في المناطق الريفية والناحية والمحرومة وإلى استبقائهم في هذه المدارس.

(ج) **تدعيم القدرات فيما يتعلق بإدارة المدارس والإشراف عليها:** في حين يُنظر إلى مديري المدارس على أنهم مسؤولون يتولون تنظيم شؤون وحدات مختصة بتوفير التعليم، يمكن لخبرات مديري المدارس الحاصلين على التدريب المناسب أن تعود بفائدة كبيرة على عملية التدريس، ذلك لأن من شأن هؤلاء المديرين أن يعملوا بوصفهم قادة تربويين وأن يقدموا الإرشادات إلى المعلمين بشأن الممارسات التي ينبغي اتباعها وأن يوفروا الدعم اللازم لهم. وسوف تسهم اليونسكو في تحديد الخصائص التي تجعل عملية إدارة المدارس عاملاً حاسماً في ضمان جودة أنشطة التدريس والتعلم، كما ستدعم الدول الأعضاء

في جهودها الرامية إلى رسم السياسات المناسبة في هذا الصدد وإلى إعداد برامج خاصة بالدعم والتطوير المهنيين لتعزيز عملية إدارة المدارس.

(د) **رصد تطبيق الوثائق المعتمدة وتعزيز المعايير الخاصة بالممارسات المهنية:** تتعاون اليونسكو مع منظمة العمل الدولية منذ زمن طويل لرصد تطبيق ما يتوافر من توصيات دولية بشأن أوضاع المعلمين والظروف المؤاتية لتطوير مهنة التدريس على النحو السليم. وستواصل اليونسكو عملها الرامي إلى الارتقاء بمعايير الجودة في مهنة التدريس على الصعيد العالمي وتعزيز الاعتراف بمكانة هذه المهنة في المجتمع عن طريق تدعيم الآليات المتاحة لرصد تطبيق ما يتوافر من توصيات دولية بالاستناد إلى نهج قائم على الشواهد، وكذلك عن طريق تحليل المتطلبات والتطلعات الجديدة المرتبطة بمهنة التدريس في القرن الحادي والعشرين. وتعترم اليونسكو تشجيع استخدام أدوات الرصد القائمة لتوجيه الحوار الاجتماعي بشأن مهنة التدريس.

(هـ) **العمل كمرکز لتبادل المعلومات وتوثيق التقدم المحرز في تطوير قدرات المعلمين والارتقاء بمهنة التدريس في شتى أنحاء العالم:** تتمثل إحدى أكثر الوسائل فعالية للإسهام في تعزيز مكانة مهنة التدريس في المجتمع وزيادة جاذبية هذه المهنة في توثيق الممارسات الجيدة التي تساعد المعلمين على توفير التعليم الجيد. وستستخدم اليونسكو عدة أساليب لتوفير المعلومات عن مهنة التدريس في شتى أنحاء العالم وعما يرتبط بهذه المهنة من تحديات. وستقوم المنظمة بنشر النتائج التي ستتوصل إليها في عدد من المنتديات الوطنية والإقليمية، وفي مؤتمر دولي بارز بشأن التدريس، وعلى الصعيد القطري، وذلك كي تُستخدم هذه المعلومات على النحو الأمثل وكي تحقق الحد الأقصى من التأثير في النقاشات الوطنية المتعلقة بالسياسات الخاصة بالمعلمين وبالتدريس.

## النتيجة المنشودة ٥: تعزيز القدرات الوطنية، بوسائل منها التعاون الإقليمي، لوضع وتنفيذ سياسات واستراتيجيات بشأن المعلمين بغية تعزيز نوعية التعليم والمساواة بين الجنسين

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي قدمت اليونسكو الدعم إليها والتي قامت بإعداد سياسات خاصة بالمعلمين و/أو باستعراض السياسات القائمة في هذا المجال، مع إيلاء عناية خاصة لقضايا الجنسين</li> </ul>	- ٢٠ دولة عضواً
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي قدمت اليونسكو الدعم إليها والتي أعدت دورات موجهة إلى المعلمين في مجالي التدريب والتطوير المهني المستمر و/أو استعرضت الدورات القائمة في هذا المجال</li> </ul>	- ٢٠ دولة عضواً
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد مؤسسات تدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى التي تم تدعيم قدراتها وبنات تعمل بكامل طاقتها</li> </ul>	- ١٥ مؤسسة

## ٦- تحسين التعلّم

٠١٠٢١ في وقت أصبحت فيه مجتمعات العالم مرتكزة على المعرفة، يُتوقع من الدارسين أن يكتسبوا معارف مفيدة ومهارات وكفاءات أساسية ومواقف وقيماً سليمة من شأنها أن تعود بالفائدة عليهم وعلى المجتمع. وفي حين أن أعداد الدارسين الذين حصلوا على الفرص اللازمة للتعلّم قد ازدادت على الصعيد العالمي، فإن الكثير من هؤلاء الأشخاص ما زالوا يفتقرون إلى المعارف والمهارات المطلوبة. وتشير التقديرات الواردة في التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع لعام ٢٠١٢ إلى أن عدد الأشخاص الذين لا يجيدون لا القراءة ولا الكتابة ولا الحساب حتى بعد قضاء أربع سنوات على الأقل في المدرسة يبلغ ٢٥٠ مليون شخص وأن ٧٧٥ مليون شخص من الراشدين، ٦٤٪ منهم من النساء، يفتقرون إلى المهارات الأساسية للقراءة والكتابة. وأدت الشواغل المتزايدة بشأن جودة

التعليم إلى ازدياد الاهتمام بمسائل التعلّم، ولا سيما في إطار رصد وتقييم عمليات ونتائج التعلّم بغية تحسين جودة التعليم بوجه عام.

وسعيًا إلى الاستجابة لهذه الأوضاع المستجدة، تعتزم اليونسكو تعزيز دورها الريادي فيما يخص السياسات والأنشطة التقنية الرامية إلى الإسهام في «تحسين التعلّم» عن طريق تدعيم عملها في ثلاثة مجالات مترابطة تُعتبر ذات أهمية بالغة في تحقيق هدف تحسين التعلّم وتتمثل فيما يلي: المناهج الدراسية (وضع رؤى ومعايير محددة)، والأساليب التربوية (عمليات التدريس)، والتقييم (قياس نتائج التعلّم). وسيتم التركيز بوجه خاص على ضمان الاتساق وأوجه التآزر بين المجالات الثلاثة المذكورة، وترويج رؤية شاملة للتعليم، وتبسيط الضوء على أهمية استمرار عملية التعلّم في مختلف مستويات التعليم مدى الحياة. وستُعد أنشطة اليونسكو في هذا الصدد على المستويات الثلاثة التالية:

(أ) **تعريف التعلّم:** ستدعم اليونسكو الدول الأعضاء في تعريف «التعلّم» وستشجع على اعتماد نهج قائمة على تنمية القدرات والكفاءات والمهارات في إطار التعلّم مدى الحياة. وسوف تعزز المنظمة مفهومًا أوسع نطاقاً للمهارات والكفاءات (المهارات المعرفية وغير المعرفية الأساسية) عن طريق إجراء مشاورات واسعة النطاق بشأن السياسات والمسائل التقنية مع مختلف الجهات المعنية بغية تحديد مجموعة من الكفاءات الرئيسية يمكن أن ترتبط بعدة أشكال من التعليم، مثل التعليم الأساسي، والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة، والتعليم الثانوي. وإقراراً بأن تمكين الفئات المحرومة من اكتساب الكفاءات الرئيسية اللازمة لها منذ سنوات الحياة الأولى يمكن أن يؤدي دوراً مهماً في تعزيز التنمية الاجتماعية والتنمية الذاتية وفي الحد من أوجه التفاوت الاجتماعي والاقتصادي، ستعتمد اليونسكو على عملها في مجالي الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة ومحو الأمية لتوسيع إطار التعليم عن طريق تعبئة الشركاء الذين يعملون عادةً خارج قطاع التعليم، ولا سيما في قطاعي الصحة والتغذية، وعن طريق التعاون معهم على نحو فعال.

(ب) **إعداد المناهج الدراسية:** ستعمل اليونسكو على تعزيز قدرة الدول الأعضاء على إعداد مناهج دراسية شاملة وجامعة تتيح تحقيق أهداف التعلّم. وسوف تواصل المنظمة عملها في مجال إعداد المناهج الدراسية عن طريق استهلال عمليات لإعادة النظر في أغراض التعليم ومضامينه ونطاقه وعن طريق تدعيم أسس هذه العمليات لإعادة توجيه النظم التعليمية كي تساعد على تيسير التعلّم، ولتعزيز فرص التعلّم الفردي، ولجعل التعلّم أكثر قدرةً على تلبية احتياجات الأفراد والمجتمع. وستقوم اليونسكو من خلال عدة هيئات، ولا سيما مكتب التربية الدولي التابع لها، بتوفير الدعم التقني والمشورة بشأن السياسات للدول الأعضاء بغية مساعدتها على إعداد المناهج الدراسية استناداً إلى نهج قائم على الحقوق يحترم السياقات الثقافية ويستفيد من مزاياها، وذلك مع التركيز بوجه خاص على التعليم من أجل السلام وحقوق الإنسان، والتعليم من أجل التنمية المستدامة.

(ج) **تقييم نتائج التعلّم:** تعتزم اليونسكو التعاون على نحو وثيق مع شركائها من أجل دعم الدول الأعضاء في إعادة تحديد دور عمليات التقييم حرصاً على إقامة روابط فعلية بين عمليات التعلّم ونتائج التعلّم. وسوف تشجع المنظمة على الابتعاد عن عمليات التقييم الضيقة النطاق التي تركز فقط على تقييم المهارات المعرفية والمعارف الأكاديمية التقليدية وستضمن توافر تقييم منصف للجوانب المعرفية وغير المعرفية للتعلّم من خلال إنشاء نظام متكامل يشمل التقييم التقويمي لتحسين التعلّم والتقييم النهائي استناداً إلى مؤشرات قياس التعلّم. وستتيح هذه العملية توفير إيضاحات إضافية بشأن العلاقات المفاهيمية بين جودة التعليم وصياغة نتائج التعلّم وقياسها باستخدام مجموعة شاملة من المعايير والأدوات. وتعتمد اليونسكو في هذا الصدد التعاون مع الشركاء المعنيين للمشاركة في الجهود المبذولة على الصعيد العالمي<sup>(٦)</sup> لتحديد مجموعة الكفاءات الأساسية والأدوات الخاصة بتقييم جودة التعليم. وتعتمد اليونسكو أيضاً توطيد تعاونها مع الوكالات الشريكة الرئيسية التي تتولى إدارة عمليات تقييم بارزة على الصعيد الدولي<sup>(٧)</sup>، وستستمر في الوقت عينه في تعزيز عملها بشأن العمليات النظامية لتقييم التعليم عن طريق الاستفادة من الأنشطة المضطلع بها على الصعيد الإقليمي (مختبر أمريكا اللاتينية لتقييم نوعية التعليم وتجمع أفريقيا الجنوبية والشرقية لمراقبة نوعية التعليم) بغية تنمية القدرات المحلية في مجال تقييم التعليم، وكذلك عن طريق توفير البيانات بشأن نتائج التعلّم لأغراض رسم السياسات.

(٦) مثل فريق العمل الخاص بالمقاييس التعلّم والذي شارك معهد اليونسكو للإحصاء في إنشائه.

(٧) ولا سيما برنامج التقييم الدولي للطلاب، والدراسة الدولية بشأن الاتجاهات في مجال الرياضيات والعلوم، والدراسة الدولية بشأن التقدم في تعلّم القراءة.

## النتيجة المنشودة ٦: النهوض بقدرات الدول الأعضاء على تعزيز عمليات ونتائج التعلم القائم على الكفاءة ورصدها وتقييمها

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي حصلت على الدعم والتي أعدت إطاراً وطنياً لتحديد مجموعة من الكفاءات الأساسية ومن مؤشرات القياس الخاصة بالتعلم القائم على الكفاءات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>دعم ١٠ دول أعضاء</li> <li>وضع أو اعتماد مقاييس للتعلم (ترتبط بسبعة مجالات خاصة بالتعلم)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي حصلت على الدعم والتي أعدت منهجاً دراسياً شاملاً وجامعاً لدعم عملية التعلم القائم على الكفاءات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>١٠ دول أعضاء</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي أعدت أدوات تقييم وطنية جديدة أو التي حسّنت أدوات التقييم الوطنية القائمة لقياس نتائج التعلم في ضوء الإطار العالمي ومؤشرات القياس الوطنية للتعلم القائم على الكفاءات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>١٢ دولة عضواً</li> </ul>

### ٧- زيادة فرص التعلم الابتكارية بأساليب عدة، ولا سيما عن طريق استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في مجال التعليم

٠١٠٢٣ إن اليونسكو مقتنعة بأن الحلول التكنولوجية التي تركز على مفاهيم تربوية يمكن أن تسهم إسهاماً كبيراً في تحسين جودة التعليم والتعلم وزيادة الانتفاع بهما؛ وفي الحد من أوجه اللامساواة في مجال التعليم (وذلك لصالح الفئات المحرومة بوجه خاص)؛ وفي التشجيع على إنتاج موارد تعليمية عالية الجودة وعلى تبادل هذا النوع من الموارد وتكييفها. وتحلّ اليونسكو موقعاً رائداً فيما يخص تعزيز اعتماد حلول تكنولوجية لزيادة الانتفاع بالتعليم وتيسير نشر المعارف وضمان تعلم الدارسين على نحو أكثر فعالية وزيادة فعالية الخدمات التعليمية المقدمة، وهي ملتزمة بهذا الأمر. وسوف تدعم المنظمة الجهود الرامية إلى إعداد نهج جديدة في مجاليّ التدريس والتعلم وإلى تنمية قدرات المعلمين على دمج هذه النهج في عملهم. وفي إطار الأنشطة المتعلقة باستخدام التكنولوجيا في مجال التعليم، ستركز اليونسكو تركيزاً كبيراً على تمكين النساء والشابات، وذلك بوسائل عدة تشمل التعلم بالأجهزة المحمولة. وتعتمد المنظمة دعم الشراكات المتعددة الأطراف الهادفة إلى تعزيز استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في مجال التعليم، وبخاصة الشراكات القائمة مع شركات تكنولوجيا المعلومات. وبغية مساعدة الدول الأعضاء على تسخير الفرص التي تقدمها التكنولوجيات الجديدة في مجال التعليم، ستمحور أنشطة اليونسكو، بما في ذلك أنشطة معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية، حول أربعة مجالات رئيسية تتمثل فيما يلي:

(أ) **الحوار بشأن السياسات وتنمية القدرات:** ستقيم اليونسكو جلسات حوار بشأن السياسات العامة وستتطلع بأنشطة في مجال تنمية القدرات لدعم الدول الأعضاء في رسم سياسات شاملة خاصة بالتكنولوجيا وفي تحليل هذه السياسات من أجل إصلاح نظمها التعليمية. وستقوم المنظمة بتيسير عمليات وضع مؤشرات القياس والتعلم بين الأقران فيما بين الدول الأعضاء، وستسهم في تحديد مؤشرات دولية بشأن السياسات العامة وفي جمع البيانات استناداً إلى هذه المؤشرات.

(ب) **المعايير الخاصة بالمعلمين وأنشطة التطوير المهني في مجال تكنولوجيات المعلومات والاتصالات:** إن تمتع المعلمين بالمهارات والقدرات اللازمة للاستفادة من الإنترنت على أكمل وجه بوصفه مورداً تعليمياً ووسيلة لتبادل المضامين التعليمية ما زال يشكل تحدياً رئيسياً. وسعيًا إلى معالجة هذا التحدي، تعترّم اليونسكو توفير المساعدة اللازمة للدول الأعضاء الراغبة في رسم سياسات تتيح تدريب المعلمين ودعمهم كي يستخدموا التكنولوجيا على نحو فعال. وستعاون اليونسكو مع الجهات المعنية الرئيسية، ومنها الشركات المختصة بتكنولوجيا المعلومات، لمواصلة عملية تطوير وتحديث «إطار كفاءة المعلمين في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات» الذي يرمي إلى مساعدة الخبراء المعنيين بتخطيط التربية ومعدي الدورات التدريبية الخاصة بالمعلمين على تمكين المعلمين من استخدام الحلول التكنولوجية على نحو فعال.

(ج) **التعلم بالأجهزة المحمولة:** تقدّم «التكنولوجيات المحمولة» مجموعة واسعة من الفرص في مجال التعليم، ولا سيما في البلدان النامية، لأنه يمكن استخدامها من خلال الأجهزة والشبكات القائمة. وستستمر اليونسكو في تيسير الاستفادة من الإمكانيات التي يوفرها التعلم بالأجهزة المحمولة بالتعاون مع الجهات الرئيسية المعنية بهذا المجال، وذلك عن طريق دراسة الممارسات الراهنة وتعزيز الابتكار في عدة مجالات منها محو الأمية (في صفوف النساء والفتيات بوجه خاص)، وتنمية قدرات المعلمين، وإدارة المدارس، وكذلك عن طريق إعداد التقارير بشأن التطورات المرتبطة بالسياسات.

(د) **الموارد التعليمية المفتوحة:** تمثل اليونسكو إحدى الوكالات الرائدة المعنية بدعم «حركة الموارد التعليمية المفتوحة». وسبق أن تم توفير مجموعة من المبادئ والخطوط التوجيهية بشأن إعداد الموارد التعليمية المفتوحة واستخدامها في مجال التعليم في إطار إعلان باريس بشأن الموارد التعليمية المفتوحة (٢٠١٢). وستقوم اليونسكو بتعزيز أنشطة الترويج التي تضطلع بها؛ وبتوثيق السياسات والممارسات المؤسسية الناجحة ونشرها؛ وبتيسير التعاون الدولي في مجال الموارد التعليمية المفتوحة. وسوف تتعاون اليونسكو مع الدول الأعضاء التي تطلب منها المساعدة لبناء بيئة تتيح دعم عملية رسم السياسات الخاصة بالموارد التعليمية المفتوحة.

## النتيجة المنشودة ٧: تعزيز القدرات الوطنية على وضع وتنفيذ سياسات خاصة بالتكنولوجيا في مجال التعليم، وخاصة فيما يتعلق بتدريب المعلمين والتطوير المهني

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي قدمت اليونسكو الدعم إليها والتي استعرضت سياساتها التعليمية لدمج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في نظم التعليم</li> </ul>	- ٢٠ دولة عضواً
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي قدمت اليونسكو الدعم إليها والتي وضعت معايير جديدة خاصة بالمعلمين لضمان استخدام التكنولوجيا بالطريقة المناسبة في مجال التعليم و/أو استعرضت المعايير القائمة في هذا المجال، وذلك بأساليب عدة تشمل التكييف المحلي لإطار كفاءة المعلمين في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات</li> </ul>	- ٢٠ دولة عضواً
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي قدمت اليونسكو الدعم إليها والتي أعدت سياسات وطنية أو مؤسسية جديدة بشأن الموارد التعليمية المفتوحة و/أو استعرضت السياسات القائمة في هذا المجال</li> </ul>	- ٢٠ دولة عضواً

## محور العمل ٢: تمكين الدارسين من أن يكونوا مواطنين عالميين مبدعين ومسؤولين

تعتبر اليونسكو أن الهدف الأساسي للتعليم هو بناء حصون السلام في عقول الرجال والنساء. وستقوم المنظمة من خلال أنشطة محور العمل ٢ بمساعدة الدول الأعضاء على إعداد استجابات تربوية تتيح التصدي للتحديات المعاصرة على نحو فعال وعلى تزويد الدارسين بالقيم والمواقف وأنماط السلوك التي تعزز المواطنة العالمية المسؤولة. وستركز اليونسكو على الدور الذي يؤديه التعليم في تنمية قدرات الدارسين على بناء مستقبل أفضل لأنفسهم وللمجتمعات التي ينتمون إليها، وذلك من خلال الإبداع والابتكار والالتزام بالسلام وحقوق الإنسان والتنمية المستدامة. وسوف تركز أنشطة اليونسكو في هذا الصدد على ثلاثة مجالات مواضيعية هي التعليم من أجل السلام وحقوق الإنسان؛ والتعليم من أجل التنمية المستدامة؛ والتربية الصحية.

٠١٠٢٤

## تعزيز المواطنة العالمية من خلال التعليم

بالنظر إلى تزايد أوجه الترابط بين مختلف أجزاء العالم، لم يعد بالإمكان اعتبار قضايا اللامساواة والفقر والأمراض وانتهاكات حقوق الإنسان والنزاعات والصعوبات المرتبطة بالتنمية المستدامة على أنها مجرد مشكلات محلية. وتُعتبر عملية تعزيز المواطنة العالمية من خلال التعليم عاملاً أساسياً في التصدي لهذه التحديات لأنها تمكّن الأطفال والشباب والكبار من فهم المشكلات الرئيسية التي يواجهها العالم اليوم ومن اتخاذ التدابير اللازمة لمعالجتها، وذلك عن طريق ربط المعارف بالأنشطة العملية على الصعيد المحلي والوطني والعالمي.

ومن الضروري تأمين تعليم يعزز التفاهم الدولي والاحترام ويشجع على الاستجابة بطريقة فعالة لتحديات القرن الحادي والعشرين وللحاجة إلى تعزيز الحريات والتسامح والديمقراطية. ويرتبط التعليم الذي يعزز المواطنة العالمية ارتباطاً جوهرياً بفكرة تمكين جميع الدارسين من الإسهام على نحو استباقي في بناء مجتمعات تتسم بمزيد من العدالة والسلام والاستدامة. ومن شأن هذا التعليم أن يساعد على زيادة الوعي، وبناء المعارف، وتشجيع التفكير والتأمل، وتعزيز القيم العالمية. والمواطنون العالميون هم مواطنون يقدرّون التنوع الثقافي ويشعرون بأنهم ينتمون إلى مجتمع إنساني واحد. ويتمتع المواطنون العالميون بما يلزم من قدرات لاتخاذ تدابير فعالة في المجتمعات التي ينتمون إليها وللإسهام في معالجة التحديات العالمية المتمثلة في بناء السلام، واحترام حقوق الإنسان العالمية، وتحقيق التنمية المستدامة، والقضاء على الفقر، وتحسين الصحة، وضمان الاحترام المتبادل بين الثقافات والحضارات.

ولا بد للتعليم الذي يعزز المواطنة العالمية من أن يكون تحويلياً وأن يمكّن الدارسين من فهم أسباب الظلم واللامساواة والتفكير فيها واتخاذ التدابير اللازمة لمعالجتها. ويجب أن يتيح هذا النوع من التعليم إنشاء حيز ديمقراطي في المدارس ومد جسور متينة تكفل الانتقال من المدرسة إلى الجماعة المحلية، ثم إلى المجتمع وإلى العالم.

## ٨- تعزيز التعليم من أجل السلام وحقوق الإنسان

٠١٠٢٥ ما زالت ممارسات التمييز وأعمال العنف وانتهاكات حقوق الإنسان والنزاعات تشكل تحديات كبيرة تعوق بناء السلام وتحقيق التنمية المنصفة والمستدامة. ولا بد من اتباع نهج جديدة وابتكارية لمعالجة هذه التحديات المستمرة التي تترتب عليها آثار مدمرة. ومن شأن التعليم من أجل السلام وحقوق الإنسان أن يؤدي دوراً رئيسياً في الحد من أوجه التحيز، وتشجيع المواقف وأنماط السلوك القائمة على التسامح، وبناء ثقافة تركز على مبادئ السلام واحترام حقوق جميع الناس. وتجدر الإشارة في هذا الصدد إلى أن الكثير من بلدان العالم وافقت على وثائق تقنية تلزم الجهات المسؤولة عن نظم التعليم بضمان تعليم مبادئ السلام وحقوق الإنسان في جميع المستويات التعليمية.

٠١٠٢٦ وستقوم اليونسكو في السنوات المقبلة بتعزيز عملها في هذا المجال إلى حد كبير بغية تمكين الأطفال والشباب والكبار من التفكير في بيئتهم بحس نقدي والتأمل في العوامل الكامنة وراء التحيز والتمييز والنزاعات؛ وتسوية الخلافات بطريقة سلمية ومنع العنف؛ واحترام الآخرين وثقافتهم؛ وبناء بيئات تعليمية أكثر شمولاً يعمها السلام؛ واتخاذ التدابير اللازمة لحماية حقوقهم وحقوق الآخرين وتعزيزها (أي تشجيع المواطنة العالمية). وسعيًا إلى تحقيق هذه الأهداف، ستعمل اليونسكو على تعزيز البحوث وأنشطة الترويج والحوار بشأن السياسات العامة وتنمية القدرات لإدراج المزيد من جوانب التعليم من أجل السلام وحقوق الإنسان في السياسات والبرامج التعليمية، وفي ممارسات التدريس ومواد وبيئات التعلّم. وفي الفترة الممتدة من عام ٢٠١٤ إلى عام ٢٠١٧، سيركز عمل اليونسكو في مجال التعليم من أجل السلام وحقوق الإنسان على المسائل التالية:

(أ) **تعميم مراعاة التعليم من أجل السلام وحقوق الإنسان والمواطنة العالمية:** ستعزز اليونسكو الدعم الذي توفره للدول الأعضاء لضمان إدراج التعليم من أجل السلام وحقوق الإنسان والمواطنة العالمية في النظم التعليمية، وبخاصة في المجالات الرئيسية التالية: المناهج الدراسية، وأنشطة إعداد المعلمين، ومواد التدريس، وبيئات التعلّم. وتعتزم اليونسكو تعزيز دورها فيما يخص رصد التعليم من أجل المواطنة العالمية وتقييمه. وستتعاون المنظمة مع العاملين في مجال التعليم ومع الجهات المعنية الأخرى لوضع إطار يتيح رصد وتقييم التعليم من أجل السلام وحقوق الإنسان استناداً إلى الشواهد.

(ب) **رصد التعليم من أجل السلام وحقوق الإنسان:** ستعزز اليونسكو الدور الذي تؤديه فيما يخص رصد التعليم من أجل المواطنة العالمية وتقييمه. وسوف يركز عمل المنظمة في هذا الصدد على توصية عام



١٩٧٤ بشأن التربية من أجل التفاهم والتعاون والسلام على الصعيد الدولي والتربية في مجال حقوق الإنسان وحياته الأساسية، وعلى وثائق دولية أخرى. وستعاون اليونسكو على نحو وثيق مع العاملين في مجال التعليم من أجل وضع أداة وإطار عمليين لرصد وتقييم التعليم من أجل السلام وحقوق الإنسان استناداً إلى الشواهد.

(ج) **الأساليب التربوية المبتكرة (من أجل المواطنة الفعالة):** يجب أن يكتسب الأطفال والشباب في إطار تعليمهم المدرسي ما يلزمهم من قدرات لتحليل بيئتهم بحس نقدي ولاتخاذ قرارات مستنيرة بشأن حياتهم. ويستلزم ذلك اتباع نهج مبتكرة وتحولية في مجال التربية. وستساعد اليونسكو على تعزيز الأساليب التربوية التشاركية التي تركز على الدارسين والتي تشجع على تنمية المهارات الأساسية (مثل مهارات حل المشكلات والتفكير بحس نقدي والتعاون مع الآخرين والمشاركة في عملية اتخاذ القرارات) والتفكير في العوامل الكامنة وراء أوجه التمييز والاستبعاد واللامساواة التي يعاني منها الأطفال والشباب.

(د) **شبكة اليونسكو للمدارس المنتسبة:** ستستمر اليونسكو في دعم الأنشطة الرامية إلى تنمية المعارف والقيم والمهارات في مجال السلام وحقوق الإنسان وفي مجالات رئيسية أخرى تحظى بالأولوية في اليونسكو وفي الأمم المتحدة. وستقوم بذلك من خلال شبكة اليونسكو للمدارس المنتسبة. وسوف تشجع المنظمة على ربط المعارف بالأنشطة العملية على نطاق هذه الشبكة من أجل تعزيز المواطنة العالمية. وستنفذ المنظمة استراتيجية وخطة عمل جديدتين أعدتا بمناسبة الذكرى السنوية الستين لإنشاء الشبكة في عام ٢٠١٣.

## النتيجة المنشودة ٨: قيام الدول الأعضاء بإدماج عناصر التعليم من أجل السلام وحقوق الإنسان في السياسات والممارسات الخاصة بمجال التعليم

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي تم دعمها والتي أدرجت التعليم من أجل السلام وحقوق الإنسان (المواطنة العالمية) في سياساتها وبرامجها التعليمية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>٢٠ دولة عضواً</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>توثيق عمليات التقييم النوعية لنتائج التعلم في مجال التعليم من أجل المواطنة العالمية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>أداة تقييم واحدة لقياس نتائج التعلم في مجال التعليم من أجل السلام وحقوق الإنسان</li> <li>استخدام هذه الأداة في ١٠ بلدان</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المدارس المنتسبة إلى اليونسكو التي تم دعمها والتي نفذت برامج ومشروعات ذات نوعية جيدة بشأن السلام وحقوق الإنسان وغير ذلك من أولويات اليونسكو والأمم المتحدة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>٢٠٪ من المدارس المنتسبة إلى اليونسكو</li> </ul>

## ٩- تدعيم أسس التعليم من أجل التنمية المستدامة

لا يمكن تحقيق التنمية المستدامة عن طريق الاعتماد على الحلول التكنولوجية أو القواعد التنظيمية السياسية أو الحوافر المالية وحدها. فتحقيق التنمية المستدامة يقضي بإحداث تغيير جوهري في أنماط التفكير والسلوك ويستلزم بالتالي الاستعاضة عن سبل العيش الراهنة بسبل عيش مستدامة. ويُعتبر ضمان التعليم والتعلم على جميع المستويات وفي جميع البيئات الاجتماعية السبيل الوحيد لتحقيق هذا التغيير الجوهري.

٠١٠٢٧

وتسعى اليونسكو من خلال الأنشطة التي تضطلع بها في مجال التعليم من أجل التنمية المستدامة إلى إعادة توجيه التعليم في شتى أنحاء العالم كي تُتاح لجميع الأشخاص فرصة اكتساب القيم والمواقف والمهارات والمعارف اللازمة للإسهام في تحقيق التنمية المستدامة. ويفترض التعليم من أجل التنمية المستدامة إدراج التحديات الرئيسية المرتبطة بالتنمية المستدامة في جميع مجالات ومستويات التعليم والتعلم، ويفترض أيضاً اعتماد أساليب تشاركية للتدريس والتعلم تمكّن الجميع من الاضطلاع بدور نشط في تحقيق التنمية المستدامة.

٠١٠٢٨

وتندرج أنشطة اليونسكو الخاصة بهذا المجال في إطار عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤) الذي عُيّنَت اليونسكو الوكالة الرائدة له، وكذلك في إطار برنامج المتابعة الخاص بعقد التعليم من أجل التنمية المستدامة. وأُعربت الدول الأعضاء في الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (مؤتمر ريو ٢٠٠٥) المعنونة «المستقبل الذي نصبو إليه» عن عزمها «على النهوض بالتعليم من أجل التنمية المستدامة وعلى دمج التنمية المستدامة بفعالية أكبر في مجال التعليم في فترة ما بعد عقد التعليم من أجل التنمية المستدامة». وتقع على عاتق اليونسكو في هذا الصدد مسؤولية كبيرة تتمثل في تدعيم عملها المرتبط بتعزيز التعليم من أجل التنمية المستدامة، ذلك لأن هذا التعليم يسهم في النهوض بجدوى الأنشطة التربوية في عصرنا هذا.

وفي الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧، سيتمحور عمل اليونسكو في مجال التعليم من أجل التنمية المستدامة حول العناصر التالية:

(أ) **متابعة عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة على الصعيد العالمي: سعيًا إلى** إتمام أنشطة عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة بنجاح وإلى استهلال برنامج المتابعة الخاص بهذا العقد، ستجري اليونسكو عملية التقييم النهائية للعقد المذكور وستقوم باستهلال وقيادة مبادرات رئيسية في مجال التعليم من أجل التنمية المستدامة بغية تدعيم أسس هذا التعليم بعد عام ٢٠١٤. وسيؤدي المؤتمر العالمي للتعليم من أجل التنمية المستدامة (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، اليابان) الذي ستشارك اليونسكو في تنظيمه مع حكومة اليابان دوراً بالغ الأهمية في هذا الصدد. وانسجاماً مع الأنشطة التي تضطلع بها المنظمة بشأن البرنامج الخاص بمرحلة ما بعد عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة، ستعمل اليونسكو على ضمان إدراج التعليم من أجل التنمية المستدامة في جدول الأعمال العالمي للتنمية المستدامة والتعليم لما بعد عام ٢٠١٥. وستشمل أنشطة متابعة عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة رصد الوضع فيها يخص التعليم من أجل التنمية المستدامة في شتى أنحاء العالم وإعداد التقارير بهذا الشأن.

(ب) **إسداء المشورة بشأن السياسات وتوفير المساعدة التقنية على الصعيد القطري: ستقوم** اليونسكو في إطار البرنامج الخاص بمرحلة ما بعد عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة بمساعدة الدول الأعضاء على إدراج التعليم من أجل التنمية المستدامة في السياسات والخطط والمناهج الدراسية المرتبطة بمختلف أشكال التعليم والتعلم، ولا سيما التعليم غير النظامي والتعلم مدى الحياة، مع التركيز على التحديات الرئيسية المتصلة بالتنمية المستدامة والمتمثلة في تغير المناخ والحد من مخاطر الكوارث والتنوع البيولوجي. ويشمل ذلك إجراء عمليات استعراض للسياسات القائمة، وإسداء المشورة بشأن السياسات، وبناء القدرات، وجمع الممارسات الجيدة المتعلقة بالتعليم من أجل التنمية المستدامة ونشرها. ومن المهم جداً في هذا الصدد تعزيز النهج المؤسسية الشاملة الخاصة بالتعليم من أجل التنمية المستدامة، وهي نهج تقوم على إعادة توجيه المناهج الدراسية لضمان التركيز على التنمية المستدامة، واعتماد أساليب تعلم تشاركية، وبناء بيئات مدرسية مستدامة («خضراء»)، والتواصل مع المجتمعات المحلية.

## النتيجة المنشودة ٩: تعزيز قدرات الدول الأعضاء على إدماج التعليم من أجل التنمية المستدامة في مناهج التعليم والتعلم، وتعزيز التعليم من أجل التنمية المستدامة في جدول الأعمال الدولي الخاص بالسياسات

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>استهلال برنامج خاص بمرحلة ما بعد عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة</li> </ul>	- برنامج واحد
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الإشارات إلى التعليم من أجل التنمية المستدامة في الوثائق التوجيهية المعتمدة على الصعيد الدولي</li> </ul>	- ٥

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي تم دعمها كي تدرج في مناهجها الدراسية نهجاً شاملاً خاص بالتعليم من أجل التنمية المستدامة يركز على تغير المناخ والحد من مخاطر الكوارث والتنوع البيولوجي</li> </ul>	- ٣٠ دولة عضواً

## ١٠- تعزيز الصحة من خلال التعليم

٠١٠٣٠ تشير البحوث والشواهد المتوافرة إلى وجود ارتباط وثيق بين صحة الأطفال والشباب، ومعدل ترددهم على المدرسة، ونموهم المعرفي، وعلاقتهم مع الآخرين، ورفاهيتهم بوجه عام.

٠١٠٣١ وتعتمد اليونسكو زيادة الدعم الذي توفره للدول الأعضاء لمساعدتها على توفير التربية الصحية، وتأمين بيئات تعلم آمنة ومنصفة تعزز الرفاهية والتعليم الجيد ونتائج التعلم المتينة للجميع، وعلى ضمان أنشطة تثقيفية جيدة بشأن فيروس الإيدز وتربية جنسية شاملة تساعد الدارسين على اتباع أنماط عيش سليمة من الناحية الصحية وتساهم في تحقيق المساواة بين الجنسين.

٠١٠٣٢ وستركز أنشطة اليونسكو في مجال التربية الصحية التي تشمل التثقيف بشأن فيروس الإيدز والتربية الجنسية الشاملة على عدد من الشراكات والمبادرات القائمة، بما في ذلك المبادرة العالمية المعنية بالتعليم وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز؛ ومبادرة تركيز الموارد من أجل صحة مدرسية فعالة؛ والشراكة المجددة مع برنامج الأغذية العالمي ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) بشأن التغذية في المدارس؛ وعلى نهج أخرى تشدد على أهمية توافر تصوّر قطاعي شامل للآثار والتحديات المرتبطة بالقضايا الصحية وعلى الحاجة إلى إقامة الروابط بين قطاعي الصحة والتعليم. وستتمثل أولوية اليونسكو في هذا الصدد في دعم التعلم الذي يفضي إلى تحسين الصحة والرفاهية.

٠١٠٣٣ وفي مجال التربية الصحية، ستساعد اليونسكو الدول الأعضاء على معالجة قضايا الصحة ذات الأولوية في إطار المؤسسات التعليمية (من خلال برامج مدرسية خاصة بالصحة) وكذلك في إطار البيئات غير الرسمية وغير النظامية خارج المدارس. وتشمل هذه القضايا مسائل تتعلق بالتثقيف بشأن الطمث، والنقص في مستوى التغذية ووباء بدانة الأطفال المنتشر على الصعيد العالمي، وغير ذلك من الأمور التي تؤثر تأثيراً متزايداً في صحة الأطفال والشباب في جميع المناطق. وتوفر النهج القائمة على المدارس إمكانات هائلة في هذا الصدد.

(أ) ما زالت البلدان الأشد تأثراً بوباء فيروس الإيدز تعطي الأولوية للتثقيف بشأن فيروس الإيدز في إطار برامجها الخاصة بالتربية الصحية. وينطبق ذلك بوجه خاص على البلدان الأفريقية حيث ستعزز اليونسكو جهودها وستستمر في الاعتماد على الشراكات وأنشطة التعاون القائمة في إطار أسرة الأمم المتحدة ومع المجتمع المدني، تماشياً مع الأولوية التي تعطيها لأفريقيا. وبالنظر إلى التقدم الكبير المحرز في الأنشطة الرامية إلى مكافحة مرض الإيدز على الصعيد العالمي وفي جدول الأعمال العالمي للتنمية المستدامة لما بعد عام ٢٠١٥، وإقراراً بأن وباء الإيدز لم ينته بعد، فإن اليونسكو ستواصل تعاونها مع الدول الأعضاء وغيرها من الشركاء من أجل تعميم الانتفاع بالبرامج المعنية بمكافحة فيروس الإيدز عن طريق الوقاية والعلاج والرعاية والدعم.

(ب) وثمة اعتراف متزايد بأن التربية الجنسية الشاملة هي وسيلة فعالة لمعالجة مجموعة من القضايا منها حمل المراهقات، والإصابة بالأمراض والفيروسات التي تنتقل بالاتصال الجنسي، بما في ذلك فيروس الإيدز. وتستجيب هذه الأنشطة التعليمية للحاجة التي يعبر عنها الشباب باستمرار فيما يخص الانتفاع بتربية جنسية تؤهلهم ليعيشوا حياة سليمة من الناحية الصحية في مرحلة الرشد، وذلك في إطار تعليم ملائم وجيد يراعي المساواة بين الجنسين. وستقوم اليونسكو بتعزيز الدعم الذي تقدمه إلى الدول الأعضاء لمساعدتها على إعداد برامج جديدة بشأن التربية الجنسية الشاملة والجيدة أو على تعزيز البرامج القائمة في هذا المجال.

## النتيجة المنشودة ١٠: قيام الدول الأعضاء بتوفير التربية الصحية الجيدة، والتثقيف بشأن فيروس ومرض الإيدز والتربية الجنسية الشاملة، مما يسهم في تعزيز الحياة الصحية السليمة والمساواة بين الجنسين

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي اعتمدت استراتيجية متعددة القطاعات تتيح معالجة موضوع فيروس الإيدز في المدارس (المصدر: GARPR #٧,١/١,٣.NCPI a.i)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إقدام ٩٣٪ من البلدان (١٧٠/١٨٢) على إدراج قطاع التعليم في الاستراتيجية المتعددة القطاعات (النسبة الأساسية لعام ٢٠١٠: ٨٩٪ (١٧٢/١٥٣))</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي قامت فيها نسبة لا تقل عن ٥٠٪ من المدارس الوطنية بتوفير تعليم قائم على المهارات فيما يخص فيروس الإيدز والحياة الجنسية خلال العام الدراسي الماضي (المصدر: إطار الرصد والتقييم العالمي لأنشطة التعليم الشاملة الرامية إلى مكافحة فيروس ومرض الإيدز)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن ٧٤٪ من البلدان الثمانية والثلاثين التي تضم أعداداً كبيرة من المصابين بفيروس الإيدز<sup>(٨)</sup> وفقاً لتصنيف برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) (٢٨ من أصل ٣٨)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي أعد قطاع التعليم فيها قواعد ومبادئ توجيهية مخصصة للموظفين والطلبة بشأن السلامة البدنية والوصم والتمييز والتحرش والاعتداء الجنسيين، والتي جرى فيها توزيع القواعد والمبادئ التوجيهية المذكورة على الجهات المعنية في المؤسسات التعليمية (معلومات تم تكييفها استناداً إلى مضمون إطار الرصد والتقييم العالمي لأنشطة التعليم الشاملة الرامية إلى مكافحة فيروس ومرض الإيدز)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن ٦٠٪ من البلدان الثمانية والثلاثين التي تضم أعداداً كبيرة من المصابين بفيروس الإيدز وفقاً لتصنيف برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) (٢٣ من أصل ٣٨)</li> </ul>

### محور العمل ٣: النهوض بالتعليم للجميع ورسم ملامح جدول الأعمال الدولي المقبل للتعليم

٠١٠٣٤ في وقت يجري فيه إعداد جدول الأعمال الجديد للتنمية، ستواصل اليونسكو ما تبذله من جهود لتعزيز مكانة التعليم بين الأولويات الإنمائية المتزاخمة ولقيادة النقاش الخاص بالتعليم للجميع وبالهدفين الإنمائيين للألفية المتعلقة بالتعليم بعد عام ٢٠١٥.

٠١٠٣٥ وترمي الأنشطة التي ستضطلع بها اليونسكو في إطار محور العمل ٣ إلى توجيه النقاش الدولي المتعلق بالقضايا الهامة في مجال التعليم والتحديات المستجدة التي يواجهها هذا القطاع. ويتطلع المجتمع الدولي إلى أن تؤدي اليونسكو دوراً ريادياً في هذا الصدد عن طريق استخلاص الدروس من أجل المستقبل، وتوجيه النقاش بشأن مستقبل التعليم، ورصد التقدم المحرز على الصعيد العالمي في مجال التعليم، وتعبئة الشراكات من أجل التعليم، وتنسيق التعليم على مستوى العالم. وستتولى اليونسكو تنسيق الجهود التي سيبذلها الشركاء المعنيون بالتعليم للجميع لدفع عجلة التقدم «دفعة كبيرة» أخيرة من أجل تحقيق أهداف التعليم للجميع، وسوف تعمل على تيسير الشراكات وأنشطة التعاون التقني المبنية على التكافؤ بين البلدان النامية والجهات المانحة الجديدة. وتعتزم اليونسكو الإسهام في تغيير الديناميات الراهنة في مجال التنمية عن طريق بناء تحالف واسع من الشراكات الخاصة بالتعليم يركز على مبدأ تبادل المعارف والخبرات بين مختلف الشركاء المعنيين بالتعليم. وبناءً على ذلك، ستولي اليونسكو عناية خاصة للمجالات المواضيعية الثلاثة المحددة في إطار محور العمل ٣.

(٨) أنغولا وبوتسوانا والبرازيل وبوروندي وكامبوديا والكامرون وجمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد والصين وكوت ديفوار وجمهورية الكونغو الديمقراطية وجيبوتي وإثيوبيا وغانا وغواتيمالا وهايتي والهند وإندونيسيا وإيران وجامايكا وكينيا وليسوتو وملاي وومومبيق وميانمار وناميبيا ونيجريا والاتحاد الروسي ورواندا وجنوب أفريقيا وجنوب السودان وسوازيلند وتنزانيا وتاييلاند وأوغندا وأوكرانيا وزامبيا وزمبابوي

## ١١- توجيه النقاش العالمي والاضطلاع بأنشطة استشرافية وبحثية

٠١٠٣٦ بالنظر إلى المجموعة الواسعة من البيانات والمعارف والخبرات والقدرات التحليلية المتوافرة على مستوى القطاعات والمعاهد المتخصصة والمكاتب الإقليمية والشبكات الدولية للباحثين والممارسين المهنيين التابعة لليونسكو، يُستعان بالمنظمة منذ زمن طويل لتكون مصدر إلهام فيما يخص النهج التربوية ولتوفر المشورة بشأن رسم السياسات في شتى أنحاء العالم. وتقضي الشواغل الراهنة بشأن تحقيق أهداف التعليم والتنمية حتى عام ٢٠١٥ وما بعده في عالم يتغير باستمرار بتعزيز دور اليونسكو في مجالي البحث والاستشراف.

٠١٠٣٧ ومن الضروري أن تعزز اليونسكو قدرتها على العمل كمختبر دولي للأفكار قادر على إعادة التفكير في مفهوم التعليم لمراعاة التغيرات التي يشهدها العالم وكمصدر لإجراء نقاش عالمي بشأن التعليم. وستركز الأنشطة البرنامجية التي تعتمدها اليونسكو الاضطلاع بها في هذا المجال خلال الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ على المسائل التالية: (١) النهج الجامعة للتخصصات التي تكفل معالجة الإشكاليات الراهنة في عالمنا الذي تزداد عناصره تعقيداً وارتباطاً؛ (٢) رؤية شاملة للسياسات التربوية تستند إلى أوجه الترابط بين التعلّم النظامي والتعلّم غير الرسمي مدى الحياة؛ (٣) الحاجة إلى سد الفجوة بين البحوث وعمليات رسم السياسات والممارسات في قطاع التعليم لتعزيز جدوى التعلّم وفعاليتها من أجل تحقيق التنمية الشاملة والمستدامة.

٠١٠٣٨ وفي هذا الصدد، تعتمدها المنظمة التركيز على ثلاثة مجالات عمل رئيسية تتمثل فيما يلي:

(أ) **تحديد جدول أعمال جديد للتعليم:** ستقوم اليونسكو في الفترة الممتدة من الآن حتى عام ٢٠١٥ بتيسير النقاش الدولي المتعلق بالتعليم وسوف تنظم سلسلة من النقاشات على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي للبحث في جدول أعمال التعليم لما بعد عام ٢٠١٥. وتعتمدها المنظمة عقد مؤتمر عالمي في عام ٢٠١٥ لاعتماد جدول أعمال جديد للتعليم سيوفر مجموعة من التوجيهات والإرشادات بشأن التدابير التي ينبغي اتخاذها في السنوات المقبلة. وستعتمد اليونسكو في مرحلة ما بعد عام ٢٠١٥ إلى تيسير الحوار بشأن السياسات العامة وعملية إنتاج المعارف فيما يخص جميع جوانب جدول الأعمال الجديد للتعليم. وإضافة إلى ذلك، وبدعم مالي من الدول الأعضاء، ستعتمد اليونسكو خلال الفترة المذكورة مؤتمراً دولياً للتربية سيشكل منبراً لمناقشة قضية تربوية تهم جميع دول العالم.

(ب) **تعزيز البحث والاستشراف:** ستتولى اليونسكو في هذا المجال عدة مسؤوليات تتمثل في تعبئة شبكات البحث الدولية، ورصد الوضع فيما يخص البحوث المتعلقة بالتعليم، وتحليل الاتجاهات الإنمائية المستجدة والآثار المترتبة عليها في مجال التعليم، والإسهام في توجيه السياسات على الصعيد العالمي من خلال حوار قائم على الشواهد يشمل مختلف قضايا التعليم. وسيكون للمجموعة الواسعة من الخبرات والكفاءات المتوافرة في الدول الأعضاء، والتي ترتبط باليونسكو من خلال عدة شبكات مهنية، دور بارز في تنفيذ الأنشطة المذكورة أعلاه، شأنها في ذلك شأن القدرات المتوافرة في المعاهد والمراكز من الفئتين ١ و٢.

(ج) **وضع نماذج جديدة في مجال التعلّم:** استناداً إلى الأنشطة التي استُهلّت في فترات العامين الماضية، وبخاصة الاستعراض النقدي لمطبوعين بارزين لليونسكو «تعلّم لتكون» (١٩٧٢) و«التعلّم: ذلك الكنز المكنون» (١٩٩٦)) يركز على التحولات الاجتماعية التي يشهدها العالم منذ أواسط التسعينات، ستجري المنظمة المزيد من النقاشات والبحوث بشأن طرائق التعلّم في عالم يتغير، وقد تنظر في إمكانية إعداد تقرير عالمي جديد بشأن التعليم والتعلّم في القرن الحادي والعشرين.

**النتيجة المنشودة ١١: رسم ملامح جدول الأعمال المقبل للتعليم والسياسات العالمية في مجال التعليم بالاستناد إلى البحوث والدراسات الاستشراعية الصادرة عن اليونسكو وعن غيرها من الجهات المعنية**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>تنظيم مؤتمرات إقليمية ودولية بشأن جدول أعمال التعليم لمرحلة ما بعد عام ٢٠١٥</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنظيم خمسة مؤتمرات إقليمية بشأن التعليم للجميع (٢٠١٤) لتقييم التقدم المحرز منذ عام ٢٠٠٠ ولإعتماد توصيات بشأن جدول أعمال التعليم لمرحلة ما بعد عام ٢٠١٥</li> <li>تنظيم اجتماع عالمي واحد (٢٠١٧) لاستعراض التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التعليم الجديدة التي اعتمدت في عام ٢٠١٥</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد ما تم إجراؤه ونشره وتوزيعه من التحليلات المقارنة ودراسات الحالات الوطنية والإقليمية التي تتناول التحديات المستجدة في مجالي التعليم والتعلم</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>نشر ما يتراوح بين أربع وثمانية دراسات على الإنترنت (دراسة واحدة على الأقل في كل منطقة رئيسية)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المنشورات الخاصة بأعمال ندوات البحث الدولية والإقليمية التي نُظمت بصورة مشتركة بين اليونسكو وشركائها في مجال البحوث</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>نشر ما يتراوح بين أربعة وثمانية منشورات خاصة بأعمال ندوات البحث، على الإنترنت</li> </ul>

## ١٢- رصد التدابير المتخذة لإنفاذ الحق في التعليم ولتطوير التعليم على الصعيد العالمي

ترداد الحاجة إلى إعداد السياسات وأنشطة الترويج بالاستناد إلى الشواهد، وإلى تدعيم وتحسين الأدوات التي تتيح قياس مدى التزام البلدان بإنفاذ الحق في التعليم ومدى وفائها بمسؤولياتها في هذا الصدد. وبناءً على ذلك، ستواصل اليونسكو دورها المركزي في رصد الامتثال لمختلف الوثائق التقنية الدولية<sup>(٩)</sup> التي تعزز جوانب مختلفة للحق في التعليم وفي رصد التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع الستة وغير ذلك من الأهداف. وحددت المنظمة في هذا الصدد مجالي عمل رئيسيين للفترة التي تشملها الوثيقة ٣٧/م/٥. ويتمثل هذان المجالان فيما يلي:

٠١٠٣٩

(أ) **رصد التدابير المتخذة لتطوير التعليم على الصعيد العالمي:** استناداً إلى الأنشطة الهامة التي يضطلع بها معهد اليونسكو للإحصاء لجمع الإحصاءات التعليمية لأغراض المقارنة، وباستخدام بيانات مفصلة أخرى قابلة للمقارنة بين عدة بلدان ومجموعة من التحليلات بشأن السياسات، ستستمر اليونسكو في إصدار التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع الذي يعرض التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع حتى عام ٢٠١٥. وسيكون للشواهد والتحليلات التي يتم توزيعها من خلال التقرير العالمي المستقل لرصد التعليم للجميع دور رئيسي في رُفد النقاش المتعلق بجدول أعمال التعليم لمرحلة ما بعد عام ٢٠١٥. وستتضمن طبعة التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع التي يُزمع إصدارها في أواخر عام ٢٠١٣ مجموعة من الشواهد بشأن فوائد تسخير التعليم من أجل تحقيق التنمية. وستبين هذه الطبعة جدوى اعتماد أهداف تعليمية لمرحلة ما بعد عام ٢٠١٥ وسيظهر بوجه خاص الدور الحيوي للمعلمين

(٩) تشمل الوثائق التقنية البارزة ما يلي: الاتفاقية الخاصة بمكافحة التمييز في مجال التعليم (١٩٦٠)، والتوصية المتعلقة بالتربية من أجل التفاهم والتعاون والسلام على الصعيد الدولي والتربية في مجال حقوق الإنسان وحياته الأساسية (١٩٧٤)، والتوصية الخاصة بأوضاع المدرسين (١٩٦٦)، والتوصية المتعلقة بأوضاع هيئات التدريس في التعليم العالي (١٩٩٧)، والتوصية الخاصة بالاعتراف بدراسات التعليم العالي ومؤهلاته (١٩٩٣) والاتفاقيات الإقليمية المتصلة بها، والاتفاقية المتعلقة بالتعليم التقني والمهني (١٩٨٩)، وتوصية عام ٢٠٠١. وتجدر الإشارة إلى أن الأمم المتحدة أعدت عدة وثائق (ولا سيما العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، واتفاقية حقوق الطفل) تتضمن أحكاماً مماثلة للأحكام المنصوص عليها في الاتفاقية الخاصة بمكافحة التمييز في مجال التعليم.

الجيد في تحسين الإنصاف في مجال التعلّم. أما طبعة التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع التي يُتوقع إصدارها في بداية عام ٢٠١٥، فستقدّم استعراضاً عاماً بشأن أهداف التعليم للجميع يغطي الفترة من عام ٢٠٠٠ إلى بداية عام ٢٠١٥. وسيتم الاسترشاد بهذا الاستعراض خلال الاجتماع العالمي للتعليم للجميع المزمع عقده في عام ٢٠١٥. وسوف يُستكمل تقرير عام ٢٠١٥ بسلسلة من عمليات التقييم الوطنية بشأن التعليم للجميع ستجريها الدول الأعضاء بدعم من اليونسكو وشركاء آخرين في الأمم المتحدة، وكذلك بمجموعة من التقارير الإقليمية. وإقراراً بالدور البالغ الأهمية الذي أداه التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع في بناء قاعدة متينة من الشواهد لإعداد أنشطة الترويج ورسم السياسات، ستواصل اليونسكو عملها المرتبط برصد الاتجاهات وأوجه التقدم فيما يخص تحديد الأهداف الإنمائية الدولية المقبلة المتعلقة بالتعليم، وفيما يخص إنفاذ الحق في التعليم بوجه عام. وستتخذ اليونسكو وشركاؤها القرار بشأن الآلية المقبلة في الوقت المناسب.

(ب) **رصد تطبيق الوثائق التقنية:** سعياً إلى مساعدة الدول الأعضاء على تدعيم أسس الحق في التعليم في النظم القانونية الوطنية، ستستمر اليونسكو في إطار وظيفتها التقنية في رصد الامتثال للوثائق التقنية وفي توفير المساعدة التقنية لضمان تطبيق هذه الوثائق ولتحويلها إلى تشريعات وممارسات على الصعيد الوطني. وستركز اليونسكو تركيزاً خاصاً على توفير أساليب ملائمة لتعزيز المعارف المتعلقة بالحق في التعليم على جميع المستويات، وستولي عناية خاصة للدور الذي تؤديه الوثائق التقنية في تعزيز مسألتي الاستيعاب والتعلّم مدى الحياة اللتين تقعان في صميم عمل اليونسكو للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧. وستستمر اليونسكو في الاضطلاع بدورها التقني وفي العمل كمنتدى مركزي لتوضيح القضايا الأخلاقية والتقنية والفكرية، وتشجيع التبادل فيما بين التخصصات، وتعزيز التفاهم، ووضع مؤشرات القياس، وتعبئة الرأي العام الدولي. وستواصل المنظمة تعاونها مع مقرر الأمم المتحدة الخاص المعني بالحق في التعليم.

## النتيجة المنشودة ١٢: تشجيع ورصد ممارسة الحق في التعليم والتقدم صوب تحقيق الأهداف الدولية للتعليم، وإثراء الحوار بشأن السياسات بالبيانات المجمعة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي تعد تقارير بشأن تطبيق الوثائق التقنية المتعلقة بالحق في التعليم</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ٥٠ دولة عضواً</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي تجرب إطار اليونسكو التحليلي لاستعراض القوانين الوطنية المتعلقة بالتعليم</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ثماني دول أعضاء</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الأحداث التي نُظمت لتدشين التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع وعدد المقالات الصحفية التي تناولت التقرير، والأمثلة المتوافرة بشأن تأثير التقرير على السياسات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تنظيم ٤٠ حدثاً لتدشين طبعة التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع لعامي ٢٠١٣-٢٠١٤ وطبعة عام ٢٠١٥</li> <li>- ٦٠٠ مقال صحفي بشأن طبعة التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع لعامي ٢٠١٣-٢٠١٤ وطبعة عام ٢٠١٥</li> </ul>

## ١٣ - تعزيز الشراكات وأنشطة التنسيق في مجال التعليم

٠١٠٤٠

إن المهمة التي أُسندت إلى اليونسكو في إطار عمل داكار والمتمثلة في الحفاظ على «دينامية التعاون» بين جميع الشركاء المعنيين بالتعليم للجميع تُعتبر ذات أهمية بالغة في الفترة الراهنة ذلك لأن الشركاء التابعين لحركة التعليم للجميع (١) دخلوا في المرحلة الأخيرة من عملية تسريع وتيرة التقدم نحو تحقيق التعليم للجميع بحلول عام ٢٠١٥؛ (٢) يستعرضون ويدرسون عملية التعليم للجميع والتقدم الذي أُحرز في هذا المجال على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي خلال الفترة ٢٠٠٠-٢٠١٥ بغية توفير المعلومات اللازمة عن هاتين المسألتين في عام ٢٠١٥؛ (٣) يسعون إلى التوصل إلى اتفاق بشأن جدول الأعمال العالمي المقبل للتعليم الذي يُزعم اعتماده في عام ٢٠١٥ وبشأن أساليب تنفيذه.

٠١٠٤١

وستواصل اليونسكو الدور التي تؤديه بوصفها الوكالة الرائدة المعنية بتنسيق برنامج التعليم للجميع حتى عام ٢٠١٥ وما بعده. ويتمثل أحد العوامل الأساسية في تعزيز تطوير التعليم على الصعيد العالمي في مشاركة جميع الجهات المعنية، سواء أكانت من داخل قطاع التعليم أم من خارجه، في مجمل الجهود المبذولة. وسوف تسعى اليونسكو إلى مواصلة تطوير شراكاتها الاستراتيجية مع مجموعة من الجهات الفاعلة وبشأن مبادرات متعددة. وتشمل هذه الجهات وهذه المبادرات المديرين التنفيذيين للوكالات الراعية للتعليم للجميع؛ والشراكة العالمية من أجل التعليم؛ ومبادرة البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان؛ وشبكات المجتمع المدني، بما في ذلك المشاورة الجماعية للمنظمات غير الحكومية بشأن التعليم للجميع؛ والبرلمانيين؛ والأوساط الأكاديمية؛ والقطاع الخاص. وترد فيما يلي مجالات العمل الرئيسية التي ستركز عليها اليونسكو في هذا الصدد، والجدول الزمني المتصلة بها:

(أ) **دعم الجهود الرامية إلى دفع عجلة التقدم «دفعة أخيرة»:** ستستمر اليونسكو خلال عام ٢٠١٤ في توفير ما يلزم من أنشطة التنسيق والدعم لتعزيز الجهود الرامية إلى دفع عجلة التقدم «دفعة كبيرة أخيرة» من أجل تحقيق أهداف التعليم للجميع، ولتيسير عملية الاستعراض المتعلقة بالتقدم المحرز نحو تحقيق التعليم للجميع بحلول عام ٢٠١٥ والتي استُهلّت في فترة العامين الماضية، ولتيسير المشاورات المتعلقة بجدول أعمال التعليم لمرحلة ما بعد عام ٢٠١٥. وستنفذ هذه الأنشطة على الصعيد الإقليمي من خلال الهيئات الإقليمية المعنية بتنسيق التعليم للجميع (مندی التعليم للجميع في الدول العربية، ومشروع التربية الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبي (بريلاك)، وفريق العمل المواضيعي المعني بالتعليم للجميع في آسيا والمحيط الهادي، وفريق التنسيق المعني بالتعليم للجميع في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى)، وعلى الصعيد العالمي، من خلال اللجنة التوجيهية للتعليم للجميع، والاجتماع العالمي السنوي للتعليم للجميع، والمنتدى الرفيع المستوى المعني بالتعليم للجميع. وستتخذ التدابير اللازمة لاستكمال عمليات الاستعراض الوطنية المتعلقة بالتعليم للجميع وتنظيم مؤتمرات إقليمية بشأن التعليم للجميع بغية تقييم المنجزات المحققة في مجال التعليم للجميع واستعراض التحديات المستمرة التي ستحدد ملامح جدول الأعمال العالمي لما بعد عام ٢٠١٥. وإلى جانب ذلك، ستنفذ اليونسكو البيان الختامي للاجتماع العالمي للتعليم للجميع لعام ٢٠١٢ وسوف تتعاون مع شركائها لتنظيم الاجتماع العالمي للتعليم للجميع لعام ٢٠١٤ وعدد من المؤتمرات الإقليمية بشأن التعليم للجميع تمهيداً للمؤتمر العالمي المزمع عقده في عام ٢٠١٥ في جمهورية كوريا. وتجدر الإشارة إلى أن الأعمال التحضيرية المرتبطة بالمؤتمر العالمي المذكور ستكون محط تركيز في إطار أنشطة اليونسكو.

(ب) **المبادرة العالمية بشأن «التعليم أولاً»:** ستضطلع اليونسكو بمهام أمانة المبادرة العالمية بشأن «التعليم أولاً» التي استهلها الأمين العام للأمم المتحدة. وهذه المبادرة هي حملة ترويج عالمية لخمس سنوات يتمثل هدفها في تعبئة المزيد من الدعم للجهود المبذولة لتحقيق التعليم للجميع وفي المساعدة على وضع رؤية طموحة للتعليم في جدول الأعمال الخاص بمرحلة ما بعد عام ٢٠١٥. وستقوم اليونسكو في إطار مهام الأمانة التي أُسندت إليها بدعم اللجنة التوجيهية الرفيعة المستوى لمبادرة «التعليم أولاً» لوضع رؤية استراتيجية للمبادرة ولقياس التقدم المحرز في تحقيق هذه الرؤية. وستكون المديرية العامة لليونسكو الأمانة التنفيذية لهذه اللجنة التوجيهية التي ستتولى اتخاذ القرارات بشأن المبادرة. وستقوم اليونسكو أيضاً بتيسير إعداد خطط العمل السنوية والرسائل الرئيسية للمبادرة، وتنسيق مشاركة أبرز البلدان التزاماً بالتعليم، وبدعم أنشطة الاتصال والترويج الخاصة بالمبادرة. وستتمثل إحدى المسؤوليات الرئيسية لليونسكو في هذا الصدد في التأكد من أن مبادرة «التعليم أولاً» تقدّم قيمة مضافة إلى الآليات والعمليات القائمة في مجال التعليم للجميع، وتجنب أي أوجه ازدواج فيما بين المبادرة والآليات والعمليات المذكورة.



(ج) تعزيز أساليب جديدة للتعاون وجدول أعمال عالمي جديد للتعليم: إن دور الاقتصادات الناشئة في أنشطة التعاون الدولي المتعلقة بالتعليم أصبح أكثر وضوحاً للعيان في السنوات الأخيرة، كما أن الشراكات المتكافئة وأنشطة التعاون فيما بين بلدان الجنوب تزداد انتشاراً، وعمليات نقل التكنولوجيا والمعارف باتت تطفئ على عمليات «نقل الأموال» التقليدية. وسوف تعزز اليونسكو هذه الأساليب الجديدة للتعاون وستستفيد من قدرتها على الجمع بين الأطراف المعنية لتعبئة جميع الشركاء في بلدان الشمال وبلدان الجنوب على حد سواء من أجل إنشاء منبر مشترك للعمل في مرحلة ما بعد عام ٢٠١٥ وتعزيز جدول أعمال دولي للتعليم ملائم للجميع، ويرتبط ارتباطاً وثيقاً بجدول الأعمال العام للتنمية الذي تعتمده الأمم المتحدة اعتماده في عام ٢٠١٥.

## النتيجة المنشودة ١٣: تعزيز الالتزام السياسي بالتعليم في جداول العمل العالمية والإقليمية والوطنية، وتعزيز أساليب التعاون

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>ازدياد الدعم الذي يحظى به التعليم للجميع لدى الجهات المعنية بالتعليم، ولا سيما الحكومات والمنظمات الدولية والإقليمية، والمجتمع المدني والقطاع الخاص</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>اضطلاع ١٥ بلداً على الأقل، قبل عام ٢٠١٥، بإعداد استراتيجيات لدفع عجلة التقدم دفعة كبيرة نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع</li> <li>إجراء عمليات استعراض بشأن التقدم المحرز نحو تحقيق التعليم للجميع بحلول عام ٢٠١٥ في ١٠٠ دولة عضو على الأقل</li> <li>مشاركة منظمات المجتمع المدني وممثلي القطاع الخاص في جميع عمليات الاستعراض الوطنية والإقليمية المتعلقة بالتقدم المحرز نحو تحقيق التعليم للجميع بحلول عام ٢٠١٥</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>تنظيم المؤتمر العالمي للتعليم للجميع في عام ٢٠١٥</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تمثيل وزاري لما لا يقل عن نصف عدد الدول الأعضاء المشاركة</li> <li>مشاركة ثلاثة رؤساء دول على الأقل</li> <li>اعتماد جدول الأعمال العالمي المقبل للتعليم</li> <li>إعداد خطة عمل لأغراض المتابعة</li> <li>وضع آلية لرصد تنفيذ جدول الأعمال الجديد للتعليم</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>إيلاء اهتمام كبير لقضايا التعليم في جداول الأعمال السياسية المعتمدة على الصعيد الدولي والإقليمي والوطني (في إطار مجموعة الدول الثماني، ومجموعة الدول العشرين، والجمعية العامة للأمم المتحدة، والاتحاد الأفريقي، والمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (أليكسو)، ورابطة أمم جنوب شرق آسيا (آسيان)، والاتحاد الأوروبي، والمنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (إيسيسكو)، ومنظمة الدول الأيبيرية الأمريكية للتربية والعلم والثقافة، على سبيل المثال)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>انضمام ٢٠ رئيس دولة إلى قائمة «أبرز الجهات التزاماً بالتعليم»</li> <li>تركيز خمسة اجتماعات إقليمية رفيعة المستوى واجتماعين عالميين، كل سنة، على قضايا التعليم</li> </ul>

# الأولويتان العامتان

## الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا

إن أفريقيا هي قارة الفرص. وقد حققت بلدان أفريقية عديدة تقدماً كبيراً نحو تحقيق التعليم للجميع في منذ عام ٢٠٠٠، وهو ما يدل عليه انخفاض عدد الأطفال غير الملتحقين بالمدارس بمقدار ١٢ مليون نسمة في الفترة بين عامي ١٩٩٩، ٢٠١٢، وحدث تحسّن في التكافؤ بين الجنسين في التعليم الابتدائي (من نسبة ٠,٨٧ في عام ١٩٩٩ إلى نسبة ٠,٩٥ في عام ٢٠١٠). ومع ذلك، فإن منطقة أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى لا تزال تشكل المنطقة التي تضم نصف مجموع عدد الأطفال غير الملتحقين بالمدارس، وتعاني من تأخر في عدة مجالات تعليمية هامة تعيق التنمية الاجتماعية والاقتصادية. وبغية الإسهام في معالجة هذه الصعوبات، سيمنح البرنامج الرئيسي الأول الأولوية لأفريقيا سواء على صعيد المخصصات المالية أو على صعيد العمل البرنامجي. وسوف تواصل اليونسكو دعم خطة عمل العقد الثاني للتعليم في أفريقيا (٢٠٠٦-٢٠١٥). وخلال الفترة حتى عام ٢٠١٥، ستستمر اليونسكو في توفير الدعم الذي تقدمه بصورة مركزية الهدف لصالح عدد محدود من البلدان ذات الأولوية والتي تعد أكثر البلدان تأخراً في العمل نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع في الأجل المحدد لها، علماً بأن أكثر من ثلثي هذه البلدان تقع في أفريقيا. كما سيتواصل تدعيم معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا، وسوف يستمر المعهد في الاضطلاع بدور رئيسي في تنفيذ برنامج اليونسكو في مجال التعليم في أفريقيا، وخصوصاً في تعزيز القدرات الوطنية من أجل إعداد معلمين جيدين واستبقائهم في التعليم وإدارة شؤونهم.

أما على مستوى العمل البرنامجي، فسوف تعطى الأهمية بوجه خاص لتحسين الانتفاع بالتعليم في أفريقيا وتعزيز التكافؤ فيه وتحسين نوعيته وجدواه. وتماشياً مع الأولوية العامة للمنظمة والمتمثلة في المساواة بين الجنسين، سيجري تنفيذ البرامج مع التركيز بقوة على قضايا الجنسين. وسوف تدعم اليونسكو النظم التعليمية في أفريقيا وفق نهج شامل وكلي، وسوف يشمل العمل في إطار البرنامج الرئيسي الأول جميع المجالات المواضيعية المحددة في الجدول أعلاه. ومع ذلك، وبغية الإسراع بعجلة التقدم والاستجابة للاحتياجات العاجلة للدول الأفريقية الأعضاء ولشواغلها ذات الأولوية، سيحدد الدعم الذي ستقدمه اليونسكو على المجالات المواضيعية التالية:

- **رسم السياسات والتخطيط على الصعيد القطاعي:** سوف تدعم اليونسكو الدول الأعضاء في تنفيذ إصلاحات بشأن إدارة التعليم وحوكته، بما في ذلك في مجالات مثل تحقيق اللامركزية، وإقامة الشراكات بين القطاعين العام والخاص، وتنمية استقلالية المؤسسات التعليمية. وسوف تعزز المنظمة القدرات الوطنية على تصميم وتنفيذ سياسات وخطط تشمل القطاع بأسره، بما في ذلك إعداد نظم للمعلومات الخاصة بإدارة شؤون التعليم؛
- **محو الأمية:** وفقاً لأحدث التقديرات، يبلغ عدد الأميين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى ١٦٩ مليون نسمة من الكبار، تشكل النساء نسبة ٦٢٪ منهم، و٤٥ مليون نسمة من الشباب تشكل الفتيات نسبة ٥٨٪ منهم. وسوف تقدم اليونسكو الدعم بصورة محددة الهدف من أجل توسيع نطاق برامج محو الأمية في أفريقيا. وستستفيد المنظمة من العمل المنجز في إطار عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية وفي إطار برنامج اليونسكو المعنون 'مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات' من أجل تصميم مبادرة جديدة لمحو الأمية ستستند إلى مضامين مبتكرة في مجال محو الأمية تشمل كفاءات تيسر ممارسة المواطنة الفعالة في القرن الحادي والعشرين، مع قيم ومعارف خاصة بالسكان الأصليين تتعلق بالتراث الأفريقي، وتستخدم فيها اللغة الأصلية وسيلة للتدريس، بالإضافة إلى أحدث آليات لتوفير التعليم تتضمن الاعتماد المعزز على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛
- **تنمية المهارات من أجل عالم العمل:** في سياق تسخير الفرص التي يتيحها التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني لصالح دمج الأعداد السريعة التزايد من الشباب في عالم العمل، ستولي اليونسكو عناية خاصة للاهتمام باحتياجات التعلم لدى الشباب الأفارقة في إطار برنامجها المعني بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني؛
- **توسيع نطاق الانتفاع بالتعليم العالي وضمان جودته:** اعترافاً بأهمية التعليم العالي في بناء نظام تعليمي وطني متوازن وكلي وبأنه لن يمكن تحقيق التعليم للجميع بدون وجود رصيد من الخبرات وقدرات وطنية على إجراء البحوث، ستستجيب اليونسكو للطلبات المتزايدة للدول الأفريقية الأعضاء لتوفير المساعدة التقنية وتنمية القدرات

في مجال التعليم العالي. وسيشكل تحسين نوعية التعليم العالي ومؤسساته وتنويع أساليب توفيره مجالات رئيسية للعمل في هذا الصدد. وستضطلع اليونسكو باستعراض واستيفاء اتفاقيتها الإقليمية بشأن التعليم العالي في أفريقيا (اتفاقية أروشا) بغية التصدي على نحو أفضل لتحدي العولمة في مجال التعليم العالي؛

- **تنفيذ برنامج طليعي** في إطار استراتيجية البرنامج الرئيسي الأول الخاصة بالأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا، مع زيادة التركيز على تنمية القدرات المهنية للمعلمين في أفريقيا بغية مواجهة التحديين المتعلقين بالنقص في أعداد المعلمين وبنوعية تدريب المعلمين، وذلك كوسيلة لتحسين نوعية التعليم إجمالاً في أفريقيا. ويرد وصف هذا البرنامج الطليعي بمزيد من التفصيل فيما أدناه.
- وسوف يسهم البرنامج الرئيسي الأول، من خلال التعاون بين القطاعات. في تنفيذ البرنامج الطليعي ١ المعني بتعزيز ثقافة السلام واللاعنف، ولاسيما في تحقيق النتيجة المنشودة الخاصة بإدراج التعليم من أجل السلام والمواطنة والديمقراطية وحقوق الإنسان في النظم التعليمية وذلك كجزء من البرنامج المعني، ضمن إطار البرنامج الرئيسي الأول، بالتعليم من أجل مواطنة عالمية. وسوف يدعم البرنامج الرئيسي الأول النشاط الطليعي ٤ الخاص بالعلوم، وخصوصاً في مجال التعليم من أجل التنمية المستدامة، كما سيدعم النشاط الطليعي ٣ المتعلق بإنتاج المعارف، وسيسهم في تحقيق النتيجة المنشودة الخاصة بالموارد التعليمية المفتوحة.

## النشاط الطليعي ٢: تعزيز النظم التعليمية من أجل تحقيق التنمية المستدامة في أفريقيا: تحسين التكافؤ والنوعية والجدوى

### الهدف

- تحسين نوعية التعليم وجدواه

### الأنشطة الرئيسية

- تقديم المساعدة التقنية وتعزيز القدرات الوطنية من أجل تحسين رسم السياسات الخاصة بالمعلمين وتنفيذها وتقييم احتياجات التدريس، مع التركيز بوجه خاص على السياسات المعنية باجتذاب العاملين إلى مزاولة التعليم في المناطق الريفية والمحرومة واستبقائهم فيه
- تنمية قدرات المؤسسات الوطنية لتدريب المعلمين بغية تقديم تدريب جيد باستخدام استراتيجيات خليطة تتضمن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
- دعم تنمية قدرات مديري المدارس من أجل تكوين مهارات القيادة التربوية الفعالة وتحقيق نتائج جيدة في التعلم
- دعم إعداد أطر مؤهلات وطنية وإقليمية للعاملين في التعليم

## النتائج المنشودة:

**النتيجة المنشودة ١: امتلاك الدول الأعضاء لتشخيص مستوفى لأوضاع قطاع التعليم مع قدرات قطاعية على إعداد وتنفيذ ورصد استراتيجيات وخطط تتعلق بسياسات التعليم، مع إيلاء عناية خاصة للمعلمين على كل المستويات، بما في ذلك بيئات التعليم والتعلم**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
▪ عدد العمليات التي تدعمها اليونسكو لتشخيص وتحليل أوضاع قطاع التعليم الوطني	- اضطلاع ٢٠ دولة عضواً بإنجاز ونشر التقارير الخاصة بتشخيص أوضاع قطاع التعليم فيها

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد السياسات والخطط القطاعية القائمة على الشواهد والتي يتم إعدادها أو تنفيذها مع دعم من اليونسكو</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>امتلاك ٢٠ دولة عضواً لوثائق خاصة بالسياسات والخطط التعليمية</li> </ul>

### النتيجة المنشودة ٢: إعداد أطر للمؤهلات الوطنية والإقليمية للعاملين في التعليم وتطبيقها على نحو فعال

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي يتم دعمها في تنمية أطر للمؤهلات الوطنية والإقليمية الخاصة بالعاملين في التعليم (المعلمون، أساتذة دور المعلمين، مديرو المدارس) فيها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>وجود أطر للمؤهلات الوطنية والإقليمية في كل منطقة دون إقليمية، وفي ما يتراوح بين ١٠ بلدان و١٥ بلداً</li> </ul>

### النتيجة المنشودة ٣: تأمين الاتساق التام لبرامج تعيين المعلمين وإعدادهم وتطورهم المهني مع إصلاحات التعليم والمناهج الدراسية الجيدة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي تطبق برامج شاملة للتطوير المهني لقدرات لمعلمين تتسم بالاتساق التام مع إصلاحات المناهج الدراسية وخطط التقدم الوظيفي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>قيام ١٥ دولة عضواً باستعراض أوضاع المعلمين فيها واللوائح التنظيمية لظروفهم</li> </ul>

### النتيجة المنشودة ٤: تعزيز القدرات الوطنية على إعداد وتنفيذ سياسات وخطط ضمن إطار التعلم مدى الحياة في أفريقيا

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي تحظى بدعم من اليونسكو ويجري فيها استعراض السياسات التعليمية من أجل تضمينها منظوراً خاصاً بالتعلم مدى الحياة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما بين ١٢ و١٥ دولة عضواً من أفريقيا</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي تحظى بدعم من اليونسكو ويجري فيها استعراض الخطط الخاصة بالقطاع بأسره</li> <li>عدد البلدان التي تحظى بدعم من اليونسكو ويقام فيها نظام ملائم لرصد وتقييم القطاع بأسره أو يتم فيها تعزيز مثل هذا النظام ويجري العمل به</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>٤ دول أفريقية أعضاء</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان المتأثرة بنزاعات وتحظى بدعم عاجل أو بدعم لإعادة البناء</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>١٥ دولة عضواً من أفريقيا</li> </ul>

## النتيجة المنشودة ٥: تعزيز القدرات الوطنية الخاصة بتوسيع نطاق برامج لمحو الأمية جيدة وجامعة وتراعي قضايا الجنسين

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي تحظى بدعم من اليونسكو وتنفذ خطط عمل خاصة بتوسيع نطاق البرامج تراعي قضايا الجنسين</li> </ul>	- ١٥ دولة عضواً من أفريقيا
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي تحظى بدعم من اليونسكو وتصمم برامج جيدة لمحو الأمية لصالح الأطفال غير الملحقين بالمدارس</li> </ul>	- ما بين ٥ و ٨ دول أفريقية أعضاء

## النتيجة المنشودة ٦: اضطلاع الدول الأعضاء بإعداد وتنفيذ سياسات تستهدف تحقيق التحول في مجال التعليم التقني والمهني في أفريقيا

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي يجرى فيها تغيير النظم باتجاه دعم عمليات الانتقال في حياة الشباب وبناء مهاراتهم من أجل العمل والحياة</li> </ul>	- ١٠ دول أفريقية أعضاء
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد مراكز اليونسكو المعنية بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني التي تشارك في البرامج وتسهم في إنتاج المواد المعرفية</li> </ul>	- ١٥ مركزاً من مراكز اليونسكو المعنية بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني في أفريقيا

## النتيجة المنشودة ٧: اضطلاع الدول الأعضاء بإعداد سياسات للتعليم العالي تقوم على الشواهد لمواجهة التحديات المتعلقة بالإنصاف والجودة والاندماج والتوسع والحراك والمساءلة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي تنضم إلى الوثائق التقنية لليونسكو بشأن التعليم العالي وتلقى الدعم في تطبيقها</li> </ul>	- انضمام ٨ دول أعضاء أفريقية جديدة إلى هذه الصكوك - انتفاع ٣ دول أفريقية أعضاء بدعم في تطبيق هذه الصكوك القانونية
<ul style="list-style-type: none"> <li>المؤتمرات الإقليمية التي يتم تنظيمها بدعم من اليونسكو وتتعلق بقضايا سياسات التعليم العالي، بما فيها نماذج التعليم والتعلم القائمة على استخدام التكنولوجيا</li> </ul>	- تنظيم مؤتمر إقليمي واحد في أفريقيا
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي تحظى بدعم تقني في إصلاح التعليم العالي</li> </ul>	- دعم ما بين ٤ و ٦ دول أفريقية أعضاء

## الأولوية العامة المتمثلة في المساواة بين الجنسين

يندرج تعزيز المساواة بين الجنسين في صميم اهتمامات البرنامج الرئيسي الأول ويرتبط ارتباطاً جوهرياً بالجهود التي تُبذل في إطاره من أجل تعزيز الحق في التعليم للجميع. وعلى الرغم من أهمية التقدم المحرز في هذا الشأن، لا تزال أوجه التفاوت في مجال التعليم تمثل تحدياً كبيراً أمام تحقيق أهداف التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية. ويتجسد انعدام المساواة بين الجنسين بأشكال وأنواع ودرجات مختلفة تؤثر في الفتيات والصبيان، والنساء والرجال على حد سواء، وقد أدى تطور الاتجاهات في مجال التفاوت بين الجنسين إلى زيادة تعقيد عملية رصد التقدم في هذا المجال. بيد أن هناك أيضاً اتجاهات واضحة لا تزال مستمرة في غير صالح الفتيات والنساء، تحرم الملايين منهن من الانتفاع بفرص متكافئة للتعليم والتقدم في الحياة. فإن عدد الفتيات غير الملتحقات بالتعليم يفوق عدد الصبيان غير الملتحقين به، وخصوصاً في مرحلة التعليم ما بعد الابتدائي، وتشكل النساء ثلثي عدد الكبار الذين لا يمتلكون المهارات الأساسية للقراءة ويبلغ مجموعهم ٧٧٥ مليون نسمة، وهي نسبة لم تتغير على مدى العقدين الماضيين. وقد أدى بطء التقدم في محو أمية النساء على وجه الخصوص إلى استمرار توارث الأمية والفقر في صفوفهن من جيل إلى جيل، مما يعرض أجيالاً جديدة من الفتيات، وكذلك من الصبيان، لمخاطر فقدان إمكانية الانتفاع بفرص التعليم.

إن التفاوت في انتفاع الفتيات والنساء بالتعليم وفي الأداء التعليمي يشكلان في آن معاً سبباً ونتيجة لعوامل عديدة، بضمنها التمييز المزمع والمنهجي الذي يمارس في إطار النظام التعليمي. كما أن الإفراط في التشديد على اعتبار التكافؤ بين الجنسين مقياساً لمدى التقدم قد أضر بالاستراتيجيات وأفضى إلى نتائج غير مرضية على صعيد تيسير عمالة الفتيات والنساء عن طريق التعليم. فلا تستطيع الإحصاءات أن تكشف عن واقع طبقات العراقيين المتراكمة التي تواجهها الفتيات والنساء ليس فقط في مجال الانتفاع بالتعليم وإنما أيضاً في مواصلته؛ كما أنها لا تعبر بما يكفي عن نوعية عمليات التعلم ونوعية البيئة بالنسبة إلى الفتيات والصبيان. فقد أفضى الفشل في تأمين منظور جنساني في تحليل الوضع إلى إغفال مراعاة قضايا الجنسين وقيام سياسات غير فعالة لا تسهم إلا قليلاً في إصلاح أوجه التفاوت بين الجنسين. فينبغي للسياسات والاستراتيجيات الخاصة بالتعليم أن تتجاوز الأرقام والنهج التقليدية الخاصة بتوسيع نطاق الانتفاع بالتعليم وأن تتوجه نحو نهج كلي على نحو أشمل يعنى أيضاً بمعالجة أوجه التفاوت القائمة على صعيد المجتمع بشكل أعم والتي تؤثر في توافر الفرص التعليمية للفتيات والنساء.

وعليه، فسوف تعمل اليونسكو على تعزيز المساواة بين الجنسين من خلال النظام التعليمي وعملية التعلم، أو بعبارة أخرى، تعزيز المساواة بين الجنسين في مجال المشاركة في التعليم (الانتفاع به)، وذلك في إطار النشاط التعليمي (المضامين وظروف وممارسات التدريس والتعلم)، وكذلك من خلال التعليم (نتائج التحصيل الدراسي، وفرص الحياة والعمل). وسيتم الاستمرار في السعي إلى تحقيق المساواة بين الجنسين باستخدام نهج ذي شقين يتمثل أحدهما في تعميم الاهتمام بقضايا الجنسين في جميع مجالات عمل البرنامج الرئيسي الأول، ويتمثل الشق الآخر في اعتماد برمجة تراعي قضايا الجنسين في مجالات برنامجية محددة، وذلك من أجل استحداث بيئات تيسر قيام سياسات وبرامج تعليمية تعزز مراعاة قضايا الجنسين والاستجابة لهذه القضايا على جميع المستويات وبكل الأشكال.

ونظراً لضخامة أوجه التفاوت بين الجنسين في مجال محو أمية الكبار وفي مرحلة التعليم بعد الابتدائي (من حيث الانتفاع بالتعليم، ونتائج التحصيل الدراسي)، ستولى عناية خاصة للإسراع بعجلة التقدم في هذين المجالين من خلال استراتيجية ثلاثية الجوانب تتمثل في ما يلي: (١) توسيع نطاق برامج محو الأمية التي تراعي قضايا الجنسين؛ (٢) توسيع نطاق الانتفاع بفرص التعلم المرنة، ولاسيما لصالح النساء والمراهقات، وتيسير توافر هذه الفرص، وذلك باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في محو الأمية والتدريب على المهارات؛ (٣) تشجيع تنوع الخيارات التعليمية المتاحة للفتيات والنساء، وخصوصاً في مستوى التعليم بعد الابتدائي، بغية إعدادهن للدخول إلى عالم العمل لممارسة مهن تدرج بشكل متزايد خارج نطاق المجالات التقليدية وتكون مربحة بقدر أكبر. وسوف يتم دعم هذه الاستراتيجية بجهود لمساندة الدول الأعضاء في إعداد سياسات تراعي قضايا الجنسين وتعنى بمحو الأمية، وبالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، واستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بما يكفل تعميم الاهتمام بقضايا الجنسين في عمليات الترويج وعمليات تخطيط البرامج ورصدها وتقييمها. ومع الاستفادة من المكاسب الهامة التي أحرزت في فترة العامين الماضية، سيستمر إيلاء الاهتمام بشكل خاص لأنشطة الترويج وإقامة الشراكات على الصعيد العالمي بغية تعزيز تعليم الفتيات والنساء، ولاسيما من خلال الشراكة العالمية لليونسكو لتعليم الفتيات والنساء.

النتيجة المنشودة: الاضطلاع في الدول الأعضاء بوضع سياسات وعمليات وممارسات تعليمية وتطبيقها وتقييمها من منظور المساواة بين الجنسين وتعزيز القدرات

خط الأساس	مؤشرات القياس	مؤشرات الأداء
- غير متوافر	- ٢٠ دولة عضواً	<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي تدعمها اليونسكو وجرى فيها استعراض السياسات التعليمية وتحليلها من المنظور الجنساني بغية تضمينها أبعاداً للتعليم مدى الحياة</li> </ul>
- ٥ دول أعضاء	- ٢٥ دولة عضواً	<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي يتم دعمها في تطبيق سياسات وخطط وإجراءات لمحو الأمية تراعي المنظور الجنساني وفي التوسع في تطبيق هذه السياسات والخطط والإجراءات، عن طريق برامج نظامية وغير نظامية تضع في الحسبان الظروف والاحتياجات الخاصة للنساء والفتيات اللواتي يفتقرن إلى مهارات القراءة أو اللواتي يكون مستواه منخفضاً في هذا الصدد</li> </ul>
- ١٠ دول أعضاء	- ٢٠ دولة عضواً	<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي يتم دعمها وأعدت و/أو نفذت سياسات وبرامج تراعي قضايا الجنسين وتكفل تكافؤ الفرص للانتفاع بخيارات متنوعة للفتيات والنساء للتعليم وتنمية المهارات في مستوى التعليم بعد الابتدائي</li> </ul>
- ١٠ دول أعضاء	- ٢٠ دولة عضواً	<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء التي تدعمها اليونسكو ويجري فيها استعراض السياسات والبرامج الخاصة بتنمية القدرات المهنية للعاملين في مجال التعليم استعراضاً منهجياً من منظور المساواة بين الجنسين</li> </ul>
- غير متوافر	- ٣٠ دولة عضواً	<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء التي يتم الإسراع في تعميم مراعاة قضايا الجنسين في نظمها التعليمية، عن طريق تعزيز جميع أشكال التعليم/ التعلم التي تغير الاعتبارات المتعلقة بالجنسين، بما في ذلك تعليم المواطنة العالمية، وتعليم المهارات الحياتية، والتعليم من أجل التنمية المستدامة، وغير ذلك</li> </ul>

خط الأساس	مؤشرات القياس	مؤشرات الأداء
- غير متوافر	- ما بين ١٠ إلى ١٥ دولة عضواً	<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء التي يتم دعمها وتوفر تربية صحية جيدة وتنقيفاً بشأن فيروس ومرض الإيدز وتربية جنسية شاملة تسهم في نشر أنماط حياة صحية والمساواة بين الجنسين</li> </ul>
- ٤٠ بلداً من مجموع ٥٨ بلداً تقدم تقارير في إطار المشاورة الثامنة عن الاتفاقية الخاصة بمكافحة التمييز في مجال التعليم	- ١٠٠٪ من التقارير التي تقدمها الدول الأعضاء	<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء التي تقدم تقارير عن امثالها للوثائق التقنية الخاصة بالحق في التعليم، مع التركيز على المساواة بين الجنسين</li> </ul>
- غير متوافر	- ما لا يقل عن ٥٠٪ من الدراسات المزمعة	<ul style="list-style-type: none"> <li>النسبة المئوية للدراسات الاستشرافية والبحوث التي تنتجها اليونسكو وتعنى بدراسة جدول أعمال التعليم والسياسات التعليمية العالمية في المستقبل من منظور المساواة بين الجنسين</li> </ul>



## مكتب التربية الدولي لليونسكو (IBE)

قرار المؤتمر العام ٣٧م/٤ بشأن مكتب التربية الدولي

٠١١٠٠

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير مكتب التربية الدولي لليونسكو لفترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣،

واعترافاً منه بأهمية المحافظة على الاستقلال الوظيفي لهذا المكتب لضمان قدرته على تقديم الخدمات إلى الدول الأعضاء على نحو استباقي وبطريقة تتسم بالمرونة والفعالية والكفاءة،

وإذ يرحب بالعملية الحالية لتنفيذ الاستراتيجية الرامية إلى تحويل مكتب التربية الدولي إلى مركز امتياز لليونسكو في مجال إعداد المناهج الدراسية، والتي اعتمدها المؤتمر العام في دورته السادسة والثلاثين (القرار ٣٦م/١٠)،

١ - يشدد على المساهمة المتخصصة التي يقدمها مكتب التربية الدولي لليونسكو في تحقيق الأهداف الاستراتيجية والمجالات المواضيعية الخاصة بالبرنامج الرئيسي الأول ذات الصلة بمجال عمل المكتب، ولا سيما فيما يتعلق بتطوير المناهج الدراسية وإدارتها، والبحث ورسم السياسات، وتبادل المعلومات وإدارتها من خلال ما يلي:

(أ) تنفيذ دورات تدريبية تعترف بها المؤسسات الأكاديمية الإقليمية المحلية وتكون مخصصة لأصحاب القرار والممارسين المعنيين بالمناهج الدراسية، والقيام كذلك بإعداد أدوات تعلم ومواد تدريب تتواءم مع احتياجات المستفيدين؛

(ب) توسيع نطاق عملية تقديم المساعدة التقنية وإسداء المشورة لتشمل الوكالات والأخصائيين المعنيين بالمناهج الدراسية على الصعيد الوطني؛

(ج) تعزيز القاعدة البحثية الخاصة بالمعارف المتصلة بالمناهج الدراسية، والنهوض بالقدرات على إدارة المعارف ونشرها؛

(د) تيسير إقامة حوار دولي بشأن السياسات العامة القائمة على الأدلة بغية تعزيز توفير التعليم الجيد للجميع وترسيخ السياسات والممارسات الخاصة بالتعليم الجامع؛

٢ - ويطلب من مجلس مكتب التربية الدولي أن يضطلع، لدى اعتماد ميزانية المكتب، وفقاً للنظام الأساسي للمكتب ولهذا القرار، بما يلي:

(أ) تأمين انسجام أهداف مكتب التربية الدولي وأنشطته مع الأهداف الاستراتيجية لليونسكو ومحاور عمل البرنامج الرئيسي الأول ومجالاته المواضيعية؛

(ب) دعم برامج المكتب ومشروعاته بهدف الإسهام في تحقيق النتيجتين المنشودتين للبرنامج الرئيسي الأول اللتين تردان في الفقرة ٦ أدناه؛

(ج) تعزيز التعاون مع المديرية العامة لتعبئة الموارد البشرية والمالية اللازمة لتمكين المكتب من تعزيز أداء مهامه باعتباره مركز امتياز في مجال المناهج الدراسية؛

٣ - ويأذن للمديرية العامة بأن تدعم هذا المكتب عن طريق تخصيص اعتماد مالي في إطار البرنامج الرئيسي الأول بمبلغ إجمالي قدره ٥ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار لفترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥؛

- ٤ - **ويعرب** عن عرفانه للسلطات النرويجية والسويسرية والدول الأعضاء والهيئات والمؤسسات الأخرى التي أسهمت فكرياً أو مالياً في أنشطة المكتب، ويدعوها إلى مواصلة دعمه خلال فترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥ وما بعدها؛
- ٥ - **ويناشد** الدول الأعضاء والمنظمات الدولية الحكومية والمنظمات الدولية غير الحكومية والوكالات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص الإسهام بالمال وبوسائل أخرى مناسبة في تنفيذ أنشطة المكتب بصورة فعالة لخدمة الدول الأعضاء، طبقاً لمهام المكتب باعتباره مركز امتياز في مجال المناهج الدراسية، وطبقاً للمجالات المواضيعية للبرنامج الرئيسي الأول، والأهداف الاستراتيجية لليونسكو للفترة ٢٠١٤-٢٠٢١؛
- ٦ - **ويطلب** من المديرية العامة أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن إسهام مكتب التربية الدولي لليونسكو في تحقيق النتيجتين المنشودتين التاليتين للبرنامج الرئيسي الأول:
- (أ) النهوض بقدرات الدول الأعضاء على تعزيز عمليات ونتائج التعلّم القائم على الكفاءة ورصدها وتقييمها (محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ٦)؛
- (ب) رسم ملامح جدول الأعمال المقبل للتعليم والسياسات العالمية في مجال التعليم بالاستناد إلى البحوث والدراسات الاستشراافية الصادرة عن اليونسكو وعن غيرها من الجهات المعنية (محور العمل ٣ - النتيجة المنشودة ١١).

٠١١٠١ تتمثل مهمة مكتب التربية الدولي لليونسكو في دعم الدول الأعضاء في جهودها الرامية إلى تعزيز نوعية تعلم الطلاب لا سيما من خلال المبادرات والأنشطة التي تقع ضمن مجالات العمل الرئيسية التالية: (١) تنمية قدرات المؤسسات والأفراد وتقديم الدعم التقني وإسداء المشورة؛ (٢) تعزيز الانتفاع بالمعارف المتصلة بالمناهج الدراسية، والتجارب والخبرات؛ (٣) إشراك الأطراف المعنية في الحوار بشأن السياسات القائمة على الأدلة.

٠١١٠٢ ويتمثل الهدف العام للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ في تحسين نوعية تعلم الطلاب من خلال تعزيز ودعم الامتياز في عمليات إعداد المناهج الدراسية ومنتجاتها. وينطوي الهدف العام لمكتب التربية الدولي على عدد من الغايات والمقاصد ترد فيما يلي الرئيسية منها:

- توليد ومشاطرة المعارف بشأن المنتجات والعمليات والاتجاهات والقضايا الناشئة في مجال إعداد المناهج الدراسية؛
- جمع المعارف والمعلومات المتعلقة بالمناهج الدراسية وتحليلها وتلخيصها ونشرها؛
- تنمية القدرات الفردية والمؤسسية وتوفير الدعم التقني والمشورة وغيرها من الخدمات إلى الدول الأعضاء في اليونسكو؛
- تعزيز الحوار بشأن السياسات المستند إلى الأدلة والدعوة إليه من أجل تحسين التعلم؛
- تيسير التعاون فيما بين بلدان الجنوب وبين بلدان الجنوب والشمال؛
- إقامة الشراكات مع الكيانات الأكاديمية المعنية بالسياسات لدعم إجراء البحوث الرائدة ذات المنحى العملي وتحليل نتائج البحوث القائمة وتلخيصها ونشرها؛
- تعزيز الحوار بشأن السياسات العالمية بين وزراء التربية والتعليم والجهات الأخرى ذات الصلة في مختلف أنحاء العالم فيما يتعلق بتحسين نوعية التعليم للجميع.

٠١١٠٣ ونظراً لتركيز المكتب على المناهج الدراسية باعتبارها من أهم العناصر التي تكفل للتعليم جودته وطابعه الجامع، فإنه يساهم في تحقيق الأهداف الاستراتيجية للبرنامج الرئيسي الأول ومحاور عمله ومجالاته المواضيعية. وسيكثف المكتب دعمه التقني وتقديم المشورة بشأن السياسات في مجال تطوير المناهج الدراسية بغية تعزيز التعليم من أجل المواطنة وحقوق الإنسان والتنمية المستدامة. وسيساهم المكتب بالأخص في تحقيق النتائج المنشودة التالية:

## النتائج المنشودة:

### محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ٦: النهوض بقدرات الدول الأعضاء على تعزيز عمليات ونتائج التعلّم القائم على الكفاءة ورصدها وتقييمها

- تعزيز قدرات الأفراد والمؤسسات على تصميم عمليات وضع مناهج من نوعية جيدة وإدارتها وتنفيذها وتقييمها
- دعم المبادرات الرامية إلى ابتكار المناهج وإصلاحها ومراجعتها

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان المشاركة في أنشطة تنمية القدرات لدعم تغيير المناهج ذات النوعية الجيدة وإدارتها</li> </ul>	- ٣٠
<ul style="list-style-type: none"> <li>النسبة المئوية للحاصلين على شهادة الذين أعلنوا عن تحسن ممارساتهم في مكان العمل</li> </ul>	- ٧٥٪ على الأقل
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد أدوات التعلم والوحدات التدريبية للابتكار والإصلاح في مجال المناهج التي تم وضعها/ استعراضها واستخدامها ونشرها من أجل دعم تغيير المناهج ذات النوعية الجيدة وإدارتها</li> </ul>	- ١٠
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان، لا سيما التي تعاني من النزاعات، التي تم دعمها في سبيل تنمية مناهج دراسية شاملة وجامعة بهدف تحسين التعلم</li> </ul>	- ١٠
<ul style="list-style-type: none"> <li>الوثائق الخاصة بالسياسات والمناهج الدراسية التي جرت مراجعتها وتم اعتمادها من أجل تحسين التعلم</li> </ul>	- ٥

### محور العمل ٣ - النتيجة المنشودة ١١: رسم ملامح جدول الأعمال المقبل للتعليم والسياسات العالمية في مجال التعليم بالاستناد إلى البحوث والدراسات الاستشرافية الصادرة عن اليونسكو وعن غيرها من الجهات المعنية

- إنشاء قاعدة معارف سليمة لتوفير المعلومات اللازمة لرسم السياسات واتخاذ القرارات المستندة إلى الأدلة واعتماد الممارسات

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>تحسين توافر المعلومات بشأن عمليات تطوير المناهج الدراسية ومنتجاتها وزيادة الانتفاع بها</li> </ul>	- زيادة الزيارات للموقع الشبكي وزيادة التحميل منه
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد دراسات الحالة والتحليلات المقارنة والمنشورات بشأن اتجاهات وقضايا المنهاج الدراسي التي تم اعدادها ونشرها</li> </ul>	- ٢٠ على الأقل
<ul style="list-style-type: none"> <li>نشر مجلة مستقبلات واستخدامها على نطاق واسع</li> </ul>	- ٢٠٠ من الاتحادات و٥٠٠٠ من المؤسسات الأكاديمية والحكومية في ٦٠ بلداً

# معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (IIEP)

قرار المؤتمر العام ٣٧م/٥ بشأن معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية

٢٠٢٠

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية لفترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣،

واعترافاً منه بأهمية الدور الذي يؤديه معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية في تنفيذ البرنامج الرئيسي الأول،

١ - **يطلب** من مجلس إدارة المعهد أن يضطلع، لدى اعتماد ميزانية المعهد لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥، وفقاً للنظام الأساسي للمعهد ولهذا القرار، بما يلي:

(أ) تأمين انسجام أهداف المعهد وأنشطته مع الأهداف الاستراتيجية لليونسكو وأولوياتها والأهداف المنشودة الخاصة بالبرنامج الرئيسي الأول؛

(ب) تعزيز قدرات الدول الأعضاء فيما يخص تخطيط النظم التعليمية وإدارتها وتنظيمها؛

(ج) تدعيم برامج التدريب الوطنية ودون الإقليمية والأقاليمية في مجال تخطيط برامج التربية وإدارتها وتقييمها ومتابعتها، بالتعاون مع معاهد اليونسكو الأخرى المعنية بالتربية، ومعهد اليونسكو للإحصاء، والمكاتب الميدانية لليونسكو؛

(د) إجراء بحوث ودراسات ترمي إلى النهوض بالمعارف في مجال تخطيط برامج التربية وإدارتها، وإلى إنتاج المعارف وتشاطرها ونقلها، وتبادل الخبرات والمعلومات الخاصة بتخطيط برامج التربية وإدارتها فيما بين الدول الأعضاء،

(هـ) تنفيذ مشروعات عملية في مجال اختصاص المعهد؛

٢ - **ويأذن** للمديرة العامة بأن تدعم تشغيل المعهد عن طريق تخصيص اعتماد مالي في إطار البرنامج الرئيسي الأول بمبلغ إجمالي قدره ٣٠٠ ٠٠٠ ٥ دولار لفترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥؛

٣ - **ويعرب** عن عرفانه للدول الأعضاء والمنظمات التي دعمت أنشطة المعهد عن طريق المساهمات الطوعية والترتيبات التعاقدية، وكذلك للحكومتين الأرجنتينيتين والفرنسية لتوفيرهما مباني المعهد مجاناً وتمويل صيانتها بصورة دورية، ويدعوها جميعاً إلى مواصلة تقديم دعمها خلال فترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥ وما بعدها؛

٤ - **ويناشد** الدول الأعضاء منح أو تجديد أو زيادة مساهماتها الطوعية للمعهد، بغية دعم أنشطته وفقاً للمادة الثامنة من نظامه الأساسي، كي يتسنى له، بفضل الموارد الإضافية هذه والمباني التي توفرها له الحكومتان الفرنسية والأرجنتينيتين، أن يفي على نحو أفضل باحتياجات الدول الأعضاء في جميع المجالات المواضيعية الخاصة بالبرنامج الرئيسي الأول؛

٥ - **ويطلب** من المديرة العامة أن تقدم دورياً، في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين، معلومات عن إسهام معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية في تحقيق النتيجتين المنشودتين التاليتين للبرنامج الرئيسي الأول:

(أ) تعزيز القدرات الوطنية فيما يتعلق برسم وتنفيذ السياسات والخطط في إطار التعلّم مدى الحياة (محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ١)؛

(ب) رسم ملامح جدول الأعمال المقبل للتعليم والسياسات العالمية في مجال التعليم بالاستناد إلى البحوث والدراسات الاستشراافية الصادرة عن اليونسكو وعن غيرها من الجهات المعنية (محور العمل ٣ - النتيجة المنشودة ١١).

٠١٢٠١

يعتبر التخطيط الفعال والإدارة الكفؤة لنظم التعليم من أهم العوامل التي تضمن الاتساق الاستراتيجي لكافة الموارد المتاحة للوزارات المسؤولة عن التعليم في سبيل توفير فرص تعلم متكافئة وجيدة تحسّن قدرات الأطفال والشباب بما ينفع السلام والتنمية المستدامة. ويلتزم المعهد الدولي لتخطيط التربية بالعمل جنباً إلى جنب مع الدول الأعضاء لتحقيق غاياتهم وأهدافهم فيما يتعلق بتنمية وتطوير التعليم، وسوف يُسخر لهذا الغرض برامجها في مجال تنمية القدرات التي تشمل توفير المساعدة التقنية والتدريب لتعزيز القدرات المؤسسية والبحوث التطبيقية وانشطة الترويج للسياسات المناسبة.

٠١٢٠٢

وللمعهد اختصاص عالمي إلا أنه يركز بشكل خاص على البلدان التي لايزال أمامها شوط طويل لبلوغ الأهداف الإنمائية للألفية وأهداف التعليم للجميع، ولا سيما الدول الأفريقية. وينفذ المعهد أنشطته من خلال شبكة من الشركاء تضم وزارات التربية والتعليم والمؤسسات والهيئات المعنية بالتعليم على المستوى القطري والشركاء الدوليين المعنيين بالتنمية. ويفضل المعهد التحالفات والشراكات الاستراتيجية التي من شأنها أن تحقق نتائج أفضل للجهات المستفيدة. كما يسير المعهد على مبدأ نقل اختصاصاته وكفاءاته عند العمل مع الشركاء الوطنيين. وينطلق المعهد في هذا من الإيمان بقدررة المؤسسات الوطنية على الاعتماد على ذاتها شريطة أن يتم بناء قدراتها على نحو مستدام وأن تعمل في ظل هياكل مؤاتية.

٠١٢٠٣

وسوف يسهم المعهد خلال الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ في البرنامج الرئيسي الأول عن طريق تركيز عمله في إطار محور العمل ١ على النتيجة المنشودة ١ المتمثلة في تعزيز القدرات الوطنية فيما يتعلق برسم وتنفيذ السياسات والخطط في إطار التعلم مدى الحياة.

٠١٢٠٤

وسوف تستهدي برامج المعهد بالأولويات التالية:

(أ) تحسين قدرات النظم التعليمية على الصمود في وجه النزاعات والكوارث، وكذلك تطوير إدارتها وعملية مساءلتها أمام الجهات المعنية والمستفيدة؛

(ب) طرح مسألة المساواة بين الجنسين باعتبارها قضية مركزية في التخطيط في إطار سياسات وبرامج أوسع نطاقاً تركز على مسألة الإنصاف؛

(ج) تشجيع التفكير العميق بشأن خيارات السياسات والبرامج الرامية إلى تحسين نتائج التعلم أثناء إعداد الخطة ورصدها وتنفيذها ومراجعتها.

٠١٢٠٥

وسيحرض المعهد في المقام الأول على ضرورة أن تتوفر لدى مخططي ومديري التعليم على المستوى القطري الدراية التقنية، والقدرات التحليلية، والمصادقية في التعامل مع واضعي السياسات بشأن صياغة سياسات فعالة وترجمتها إلى برامج فعلية يتم تنفيذها بكفاءة. وتحقيقاً لهذه الغاية سيقوم المعهد بما يلي:

(١) تحقيق حد أقصى من التآزر بين مختلف برامجها التدريبية والدعم المباشر الذي يقدمه على الصعيد القطري لوزارات التربية والتعليم. وفي هذا السياق، سيجدد المعهد جهوده الرامية إلى تعزيز قدرات مؤسسات التدريب الوطنية و/أو الإقليمية. وسوف يكمل هذا الأمر استراتيجية المعهد في تنمية القدرات من خلال التطوير التدريجي لمراحل التنفيذ، وبناء خيارات للدول الأعضاء مملوكة محلياً لتدريب كوادرها على التخطيط والإدارة في مجال التعليم.

(٢) تسخير خبراته لإقامة صلات أفضل بين المستويين التقني والسياسي لعملية وضع السياسات في مجالات اختصاصه. ويأتي ذلك من باب التسليم بأهمية وسطوة البعد السياسي للتخطيط التربوي. كما سيسعى المعهد إلى تعزيز النهج التشاركية في مجال التخطيط ، بما في ذلك مشاركة الشباب.

(٣) دعم عملية التخطيط ووضع السياسات المستندة إلى الأدلة وذلك من خلال تعزيز الوسائل التعليمية والخدمات المعرفية المقدمة إلى البلدان والشركاء في تنمية التعليم، وذلك عن طريق تحليل الأدلة والبيانات القائمة، والبحوث الميدانية للمعهد وبرامجه الاستشراعية.

وسييسى المعهد إلى تطوير مناهج إقليمية لتنفيذ برامجه، الأمر الذي سيسمح له بتعزيز تأثيره وتوسيع نطاقه وتعبئة الشراكات وإيجاد أوجه التآزر ومضاعفة الآثار مع الأطراف الفاعلة الأخرى في تنمية التعليم، بما في ذلك الكيانات الأخرى لليونسكو.

٠١٢٠٦

## النتائج المنشودة:

### محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ١: تعزيز القدرات الوطنية فيما يتعلق برسم وتنفيذ السياسات والخطط في إطار التعلّم مدى الحياة

- يمكن للمخططين والمديرين في البلدان المستفيدة تنظيم عمليات تخطيط، وتولي إعداد الخطط وتنفيذها واستعراضها
- فهم واضعي السياسات وكبار الموظفين المسؤولين عن التعليم قيمة التخطيط الاستراتيجي والاستفادة من مهارات وكفاءات المخططين
- قيام مؤسسات التدريب في مجال التخطيط التربوي ببناء مصداقيتها بالتدريج كمرکز لتوفير التدريب مع الوزارات المسؤولة عن التعليم
- تعتبر المعارف التي يولدها ويعبئها المعهد مرجعاً لجمهوره المستهدف

#### مؤشرات الأداء

- نسبة المستفيدين الذين أعلنوا عن استخدام المعارف والمهارات المكتسبة عن طريق برامج المعهد لتنمية القدرات في غضون سنة من مباشرة التدريب
- نسبة المشرفين على متدربي المعهد الذين لمسوا تحسناً ملحوظاً في الأداء على المستوى الفردي والجماعي
- إعداد عرض لندوة جديدة لصانعي السياسات وكبار الموظفين لإذكاء الوعي بشأن أهمية التخطيط للنظم التعليمية الناجحة
- إثراء وتعزيز عملية التدريب في غضون سنتين من الشراكة مع المعهد
- زيادة معدلات القيد خلال أربع سنوات من الشراكة مع المعهد
- زيادة عدد الزوار للموقع الشبكي
- زيادة نسبة التحميل من موارد المعهد المفتوحة والمتاحة

### محور العمل ٣- النتيجة المنشودة ١١: رسم ملامح جدول الأعمال المقبل للتعليم والسياسات العالمية في مجال التعليم بالاستناد إلى البحوث والدراسات الاستشراعية الصادرة عن اليونسكو وعن غيرها من الجهات المعنية

#### مؤشر الأداء

- عدد البحوث/الدراسات الصادرة عن المعهد بشأن القضايا المتعلقة بتخطيط التعليم التي تم نشرها وتوزيعها على نطاق واسع

# معهد اليونسكو للتعلم مدى الحياة (UIL)

قرار المؤتمر العام ٣٧م/٦ بشأن معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية

٠١٢٠٠

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو للتعلم مدى الحياة لفترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣،

واعترافاً منه بأهمية الدور الذي يؤديه معهد اليونسكو للتعلم مدى الحياة بوصفه أحد معاهد اليونسكو الرئيسية المعنية بالتربية، وبإسهامه في وظائف المنظمة (بوصفها مختبراً للأفكار، وهيئة تقنية، ومركزاً لتبادل المعلومات، وجهة لبناء القدرات، وعاملاً حفازاً للتعاون الدولي) في مجالات اختصاصها وبأهمية الجهود التي يبذلها كي يتخذ لنفسه موقعاً جديداً كمركز امتياز عالمي للتعلم مدى الحياة في إطار مجال التربية،

واعترافاً منه أيضاً بأهمية المفهوم الشامل المتمثل في التعلم مدى الحياة في إطار استراتيجية اليونسكو في مجال التعليم على النحو الوارد في الوثيقة ٣٧م/٤، وإذ يكرر الإعراب عن الالتزام بإطار عمل بيليم الذي اعتمده المؤتمر الدولي السادس لتعليم الكبار،

١ - **يشدد ويثني** على المساهمة الهامة التي يقدمها معهد اليونسكو للتعلم مدى الحياة في تحقيق الأهداف الاستراتيجية والأولويات الخاصة بالبرنامج الرئيسي الأول ذات الصلة بمجال عمل المعهد، ولا سيما فيما يتعلق بتعزيز التعلم مدى الحياة للجميع من خلال الأنشطة الترويجية، وتنمية القدرات، والبحوث والربط الشبكي، مع التركيز على سياسات واستراتيجيات التعلم مدى الحياة، ومحو الأمية واكتساب المهارات الأساسية وتعلم الكبار وتعليمهم؛

٢ - **ويطلب** من مجلس إدارة معهد اليونسكو للتعلم مدى الحياة أن يضطلع، لدى اعتماد الميزانية الخاصة بهذا المعهد لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥، وفقاً للنظام الأساسي للمعهد ولهذا القرار، بما يلي:

(أ) تأمين انسجام أهداف المعهد وأنشطته مع الأهداف الاستراتيجية لليونسكو ومع أولويات البرنامج الرئيسي الأول ومحاوَر عمله؛

(ب) تعزيز وتطوير برامج المعهد بهدف الإسهام في تحقيق النتائج المنشودة للبرنامج الرئيسي الأول التي ترد في الفقرة ٦ أدناه؛

(ج) تعزيز قدرات المعهد ليكون مركز امتياز عالمياً في مجال التعلم مدى الحياة، وتدعيمه في الاضطلاع بمسؤولياته المحددة في مجالي محو الأمية وتعلم الكبار وتعليمهم؛

(د) اتخاذ التدابير اللازمة لمتابعة تطبيق إطار عمل بيليم ولرصد عملية التطبيق هذه؛

(هـ) مواصلة العمل مع المديرية العامة لتعبئة الموارد البشرية والمالية اللازمة لتمكين المعهد من أداء مهامه؛

٣ - **ويأذن** للمديرية العامة بأن تدعم هذا المعهد عن طريق تخصيص اعتماد مالي في إطار البرنامج الرئيسي الأول بمبلغ إجمالي قدره ٢٠٠٠٠٠٠ دولار لفترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥؛

٤ - **ويعرب** عن عرفانه للحكومة الألمانية لدعمها المتواصل للمعهد من خلال تقديم مساهمة مالية كبيرة وتوفير مباني المعهد مجاناً، وللدول الأعضاء الأخرى والمنظمات، ولا سيما الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون، والوكالة السويدية للتعاون الدولي من أجل التنمية، وحكومة النرويج، والوكالة الدنماركية للتنمية الدولية، وحكومة نيجيريا الاتحادية، التي أسهمت فكرياً ومالياً في أنشطة المعهد، ويدعوها إلى مواصلة دعمها خلال فترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥ وما بعدها؛

٥ - **ويناشد** الدول الأعضاء والمنظمات الدولية الحكومية والمنظمات الدولية غير الحكومية والوكالات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص أن تسهم أو تجدد إسهامها بالمال وبوسائل أخرى مناسبة لتمكين المعهد من الإسهام في تحقيق أولويات البرنامج الرئيسي الأول، والأهداف الاستراتيجية لليونسكو لفترة ٢٠١٤-٢٠٢١؛

٦ - **ويطلب** من المديرية العامة أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن إسهام معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة في تحقيق النتائج المنشودة التالية للبرنامج الرئيسي الأول:

- (أ) تعزيز القدرات الوطنية فيما يتعلق برسم وتنفيذ السياسات والخطط في إطار التعلّم مدى الحياة (محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ١)؛
- (ب) تعزيز القدرات الوطنية لتحسين البرامج الجيدة والجامعة والمراعية لقضايا الجنسين في مجال محو الأمية (محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ٢)
- (ج) رسم ملامح جدول الأعمال المقبل للتعليم والسياسات العالمية في مجال التعليم بالاستناد إلى البحوث والدراسات الاستشراافية الصادرة عن اليونسكو وعن غيرها من الجهات المعنية (محور العمل ٣ - النتيجة المنشودة ١١)
- (د) تشجيع ورصد ممارسة الحق في التعليم والتقدم صوب تحقيق الأهداف الدولية للتعليم، وإثراء الحوار بشأن السياسات بالبيانات المجمعّة (محور العمل ٣ - النتيجة المنشودة ١٢).

٠١٣٠١ سيقوم معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة، باعتباره مركز اليونسكو العالمي للتعلّم مدى الحياة الذي ينصب نشاطه على محو الأمية وتعلّم الكبار وتعليمهم، بإجراء البحوث وبناء القدرات وإقامة الشبكات وإصدار المنشورات في مجال التعلّم مدى الحياة مع التركيز على التعليم المستمر للكبار ومحو الأمية والتعليم الأساسي غير النظامي. ويساعد المعهد الدول الأعضاء في تنمية قدراتها على توفير فرص التعليم مدى الحياة للجميع توفيراً شاملاً، وإيلاء اهتمام خاص بالفئات المحرومة والمهمشة.

٠١٣٠٢ وسيتم خلال السنوات الأربع ٢٠١٤-٢٠١٧ تجميع أنشطة المعهد وتوزيعها على ثلاثة مجالات برنامجية ومجالات تدخل محددة:

(أ) سياسات واستراتيجيات التعلّم مدى الحياة: ستشمل مجالات التدخل الرئيسية ما يلي: (١) بناء القدرات لتطوير سياسات واستراتيجيات وطنية في مجال التعلّم مدى الحياة؛ (٢) تعزيز البحوث المستندة إلى الأدلة وتقديم مساعدة تقنية لتطوير الهياكل والإجراءات الوطنية في سبيل الاعتراف بنتائج التعليم غير النظامي والتعليم غير الرسمي؛ (٣) توسيع شبكة اليونسكو للمدن المعنية بالتعلّم على الصعيد العالمي.

(ب) محو الأمية والمهارات الأساسية: ستشمل مجالات التدخل الرئيسية ما يلي: (١) إدماج محو الأمية والمهارات الأساسية في السياسات والاستراتيجيات والبرامج الوطنية؛ (٢) إجراء بحوث عملية المنحى وموجهة لخدمة السياسات بهدف تحسين مواءمة ونوعية سياسات وبرامج محو الأمية؛ (٣) تنمية قدرات الجهات المعنية بمحو الأمية من أجل تحسين عملية تصميم البرامج وإدارتها وتقييمها من منظور التعلّم مدى الحياة.

(ج) تعلّم الكبار وتعليمهم: ستشمل مجالات التدخل الرئيسية ما يلي: (١) تنفيذ جدول أعمال المؤتمر الدولي لتعليم الكبار؛ تمكين الدارسين الشباب والراشدين؛ (٢) تعزيز فهم وجدوى عملية تعلّم الكبار وتعليمهم.

وستشمل أنشطة برنامج المعهد على مجموعة متنوعة من الأساليب مع التركيز بوجه خاص على ما يلي:

(١) الترويج للتعلّم مدى الحياة بوصفه استجابة للتحديات الراهنة والناشئة، مثل التحولات الديموغرافية، والتطورات الاجتماعية والاقتصادية، وتنمية مجتمعات التعلّم، والتوسع في استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات، وحل النزاعات، والمساواة بين الجنسين. ويشمل هذا المجال أيضاً الترويج للوثائق التكنولوجية المتقدمة؛

(٢) إجراء بحوث ذات منحى عملي وموجهة لخدمة السياسات بشأن قضايا محددة، منها إدارة ونشر المعارف بشأن القضايا ذات الصلة لتيسير عملية صنع القرارات المستنيرة؛

(٣) تنمية قدرات صانعي القرار والعاملين في قطاع التعليم على وضع وتنفيذ سياسات وبرامج قطاعية ومشاركة بين القطاعات شاملة وجامعة في مجال التعلّم مدى الحياة وبضمنها سياسات في مجال محو الأمية وتعليم الكبار؛



(٤) تعزيز شبكات صانعي السياسات والخبراء والممارسين والنهوض بالتعاون الإقليمي والمشارك بين الأقاليم.

٠١٣٠٤

وسيحرض المعهد على إيصال خدماته، لا سيما فيما يتعلق بتنمية القدرات، إلى الدول الأفريقية الأعضاء، بهدف توفير دعم خاص لأهداف ما بعد حركة التعليم للجميع في المنطقة. كما سيواصل المعهد العمل على تنفيذ أنشطته الاستراتيجية وفقاً لمبادئ المساواة بين الجنسين. وبالتالي سيسهم المعهد في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ في البرنامج الرئيسي الأول من خلال الإسهام في تحقيق النتيجة المنشودة ١ من محور العمل ١ المتعلقة برسم وتنفيذ السياسات والخطط في إطار التعلّم مدى الحياة، والنتيجة المنشودة ٢ من نفس المحور والمتعلقة بمحو الأمية؛ والنتيجة المنشودة ١١ من محور العمل ٣ والمتعلقة بالبحوث والاستشراف والنتيجة ١٢ من نفس المحور والمتعلقة برصد إنفاذ الحق في التعليم.

## النتائج المنشودة:

### محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ١: تعزيز القدرات الوطنية فيما يتعلق برسم وتنفيذ السياسات والخطط في إطار التعلّم مدى الحياة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء المتلقية للدعم التي تقوم السلطات الوطنية فيها بوضع سياسات استيعابية ومراعية لقضايا الجنسين في مجال التعلّم مدى الحياة و/أو تعزيز وتوسيع فرص التعليم الجيد مدى الحياة للجميع</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>٤٠ دولة عضواً تشارك في تطوير أو مراجعة السياسات الوطنية الخاصة بالتعلّم مدى الحياة</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء المتلقية للدعم التي وضعت ونفذت سياسات وطنية تسمح بالاعتراف بشهادات التعلّم واعتمادها والمصادقة عليها، وتتسق مع الآليات والأطر الوطنية للاعتراف بالمؤهلات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>٤٠ دولة عضواً تقدم عناصر أو أدلة بشأن تطوير أطر وطنية للاعتراف بشهادات التعلّم واعتمادها والمصادقة عليها</li> </ul>

### محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ٢: تعزيز القدرات الوطنية للنهوض بالبرامج الجيدة والجامعة والمراعية لقضايا الجنسين في مجال محو الأمية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء المتلقية للدعم التي تدمج محو الأمية والمهارات الأساسية في استراتيجيات التنمية الوطنية الداعمة للسلام والتماسك الاجتماعي والتنمية المستدامة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>٤٠ دولة عضواً تقوم بوضع أو مراجعة السياسات الوطنية في مجال محو الأمية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء المتلقية للدعم التي تستفيد من أدلة البحوث وبياناتها لتمديد العون لمزيد من الدارسين - ومن اللذين يصعب الوصول إليهم - من خلال توفير فرص تمكينية عالية الجودة لتعلّم مهارات القراءة والمهارات الأساسية بفضل نهج مبتكرة وشاملة مدمجة في السياسات ذات الصلة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>٤٠ دولة عضواً تشارك في بحوث ذات توجه عملي في مجال محو الأمية والمهارات الأساسية</li> </ul>

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء المتلقية للدعم التي تقوم بـ: (أ) تحسين تصميم البرامج وإدارتها وتقييمها؛ و/أو (ب) إدماج محو الأمية والمهارات الأساسية كأساس للتعلّم مدى الحياة في أطرها وآلياتها الوطنية الخاصة بالاعتراف بشهادات التعلّم واعتمادها والمصادقة عليها؛ و/أو (ج) استخدام الاستراتيجيات والأدوات ذات الصلة لفسح المجال أمام الدارس للانتفاع بالتعليم الأساسي ومهاراته وإتمامه، ولا سيما لصالح الشباب والكبار من الفئات المهمشة والمحرومة</li> </ul>	<p>٤٠ - دولة عضواً تشارك في تنمية القدرات في مجال تصميم البرامج الخاصة بمحو الأمية والمهارات الأساسية وإدارتها وتقييمها</p>

### محور العمل ٣ - النتيجة المنشودة ١١: رسم ملامح جدول الأعمال المقبل للتعليم والسياسات العالمية في مجال التعليم بالاستناد إلى البحوث والدراسات الاستشرافية الصادرة عن اليونسكو وعن غيرها من الجهات المعنية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>تحسن في توافر وإتاحة المعلومات الخاصة بعمليات التنمية ومنتجاتها المتعلقة بالتعلّم مدى الحياة مع التركيز على التعليم المستمر للكبار ومحو الأمية والتعليم الأساسي غير النظامي</li> </ul>	<p>زيادة عدد الزيارات للموقع الشبكي والتحميل منه بنسبة ١٠٠٪</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>إصدار موجزات عن السياسات وتنظيم حلقات تدارس بحثية وإنشاء شراكات بين شبكات البحوث ومعهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة</li> </ul>	<p>١٦ -</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد دراسات الحالات والتحليلات المقارنة والمنشورات التي تم إنتاجها ونشرها عن الاتجاهات والقضايا المتعلقة بالتعلّم مدى الحياة مع تركيز على التعليم المستمر للكبار ومحو الأمية والتعليم الأساسي غير النظامي</li> </ul>	<p>٢٠ -</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>توزيع واستخدام المجلة الدولية للتعليم على نطاق واسع</li> </ul>	<p>زيادة الإحالات إلى المجلة، والمجلة الأكثر مبيعاً لأكثر من ٧٥٠٠ مؤسسة ومنظمة</p>

محور العمل ٣ - النتيجة المنشودة ١٢: تشجيع ورصد ممارسة الحق في التعليم والتقدم صوب تحقيق الأهداف الدولية للتعليم وإثراء الحوار بشأن السياسات بالبيانات المجمعة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء المتلقية للدعم التي تستخدم استراتيجيات وآليات رصد على الصعيد الإقليمي والوطني في مجال تعلّم وتعليم الكبار</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>١١٠ دول أعضاء متلقية للدعم تمضي قدماً في تنفيذ عملية متابعة المؤتمر الدولي لتعليم الكبار</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء المتلقية للدعم التي تنفذ سياسات فعالة ومراعية لقضايا الجنسين في مجال تعلّم الكبار وتعليمهم وتكفل توفير المهارات للشباب والكبار</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>٣٠ دولة عضواً تشارك في تصميم أو تنفيذ البرامج التي توفر المهارات للشباب والكبار</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>استخدام وثيقة اليونسكو التقنية المعنونة: «التوصية الخاصة بتنمية تعليم الكبار» لمراجعة السياسات الوطنية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>٢٠ دولة عضواً تشارك مشاركة فعالة في مراجعة توصية اليونسكو</li> </ul>

# معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (IITE)

قرار المؤتمر العام ٣٧م/٧ بشأن معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية

٠١٤٠٠

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية لفترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣،

ويرحب بالتطور الإيجابي المتمثل في تحويل المركز إلى مركز لإجراء البحوث الطبيعية والترويج للسياسات في مجال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في التعليم خلال فترة العامين، ويعترف بأهمية المحافظة على الاستقلال الوظيفي لهذا المعهد لضمان قدرته على تقديم الخدمات إلى الدول الأعضاء على نحو يتسم بالمرونة والفعالية والكفاءة،

١ - **يشدد ويثني** على المساهمة الهامة التي يقدمها معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية في تحقيق الأهداف الاستراتيجية والأولويات الخاصة بالبرنامج الرئيسي الأول ذات الصلة بمجال عمل المعهد، ولا سيما فيما يخص ترويج السياسات العامة، وتنمية القدرات وتقديم الخدمات الخاصة بالمعارف في مجال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في التعليم، من خلال ما يلي:

(أ) إجراء البحوث القائمة على الأدلة تتعلق بالسياسات، والاضطلاع بالدراسات التحليلية وجمع ونشر أفضل الممارسات المتعلقة باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في مجال التعليم؛

(ب) توفير المساعدة التقنية، وتبادل المعارف والمعلومات مع الدول الأعضاء فيما يخص تطبيق تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في مجال التعليم، مع التركيز بصفة خاصة على المعلمين؛

٢ - **ويطلب** من مجلس إدارة معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية أن يضطلع، لدى اعتماد الميزانية الخاصة بهذا المعهد لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥، وفقاً للنظام الأساسي للمعهد ولهذا القرار، بما يلي:

(أ) ضمان انسجام أهداف المعهد وأنشطته مع أهداف اليونسكو الاستراتيجية ومع أولويات البرنامج الرئيسي الأول ومحاوَر عمله؛

(ب) مواصلة العمل مع المديرية العامة لتعبئة الموارد البشرية والمالية اللازمة لتمكين المعهد من أداء مهامه؛

٣ - **ويأذن** للمديرية العامة بأن تدعم هذا المعهد عن طريق تخصيص اعتماد مالي في إطار البرنامج الرئيسي الأول بمبلغ إجمالي قدره ١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار لفترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥؛

٤ - **ويعرب** عن عرفانه لحكومة الاتحاد الروسي لمساهمتها المالية ولتوفيرها مباني المعهد مجاناً، وللدول الأعضاء والمنظمات التي دعمت أنشطة المعهد فكرياً ومالياً، ويدعوها إلى مواصلة دعمه خلال فترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥ وما بعدها؛

٥ - **ويناشد** الدول الأعضاء والمنظمات الدولية الحكومية والمنظمات الدولية غير الحكومية والوكالات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص أن تسهم بالمال وبوسائل أخرى مناسبة في تنفيذ أنشطة المعهد بصورة فعالة لخدمة الدول الأعضاء، طبقاً لمهام المعهد، حتى يتسنى له الإسهام على نحو أفضل في تحقيق أولويات البرنامج الرئيسي الأول؛

٦ - **ويطلب** من المديرية العامة أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن إسهام معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية في تحقيق النتيجتين المنشودتين التاليتين للبرنامج الرئيسي الأول:

(أ) تعزيز القدرات الوطنية على وضع وتنفيذ سياسات خاصة بالتكنولوجيا في مجال التعليم، وخاصة فيما يتعلق بتدريب المعلمين والتطوير المهني (محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ٧)؛

(ب) رسم ملامح جدول الأعمال المقبل للتعليم والسياسات العالمية في مجال التعليم بالاستناد إلى البحوث والدراسات الاستشرافية الصادرة عن اليونسكو وعن غيرها من الجهات المعنية (محور العمل ٣ - النتيجة المنشودة ١١)

٠١٤٠١

يقوم معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية، باعتباره المركز المتخصص لموارد اليونسكو فيما يخص استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في مجال التعليم والجهة التي تقدم المساعدة والخبرة التقنية في هذا المجال بالعمل في إطار وضعه القانوني واختصاصاته على توسيع فرص التعلّم المبتكرة، ولا سيما من خلال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات، وذلك عن طريق تعزيز القدرات الوطنية فيما يتعلق بتشجيع استخدام الأدوات الإلكترونية من أجل إتاحة المزيد من فرص الانتفاع بالتعليم والتعلّم مدى الحياة، وتيسير الحوار بشأن السياسات والشروع في وضع استراتيجيات وطنية لتطبيق تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في مجال التعليم.

٠١٤٠٢

وتماشياً مع أولويات اليونسكو والأهداف الاستراتيجية للبرنامج للفترة ٢٠١٤-٢٠٢١، كما ورد في الاستراتيجية المتوسطة الأجل (٣٧/م/٤)، سيواصل المعهد دعمه للدول الأعضاء فيما يتعلق باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في مجال التعليم، ولا سيما في وضع السياسات المبنية على الأدلة وتنفيذها وتدريب المعلمين وزيادة فرص الانتفاع بالتعليم للجميع وتعزيز التعلّم الابتكاري عن طريق تكنولوجيات المعلومات والاتصالات.

٠١٤٠٣

وسوف يسهم المعهد خلال الفترة ٢٠١٧-٢٠١٤ بشكل رئيسي في النتيجة المنشودة ٧ من محور العمل ١ المتعلقة بتوسيع فرص التعلّم من خلال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في التعليم. وسوف يركز المعهد جهوده على أسلوبين رئيسيين من أساليب التدخل هما:

(أ) تقديم مساعدة تقنية للدول الأعضاء فيما يتعلق باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في التعليم، وتشجيع البحوث المرتبطة بالسياسات والترويج والحوار بشأن استخدام هذه التكنولوجيات في مجال التعليم، وإدماجها في النظم التربوية؛

(ب) تنمية قدرات الدول الأعضاء في مجال استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في التعليم ودعم التطوير المهني للمعلمين في تكنولوجيات المعلومات والاتصالات وبواسطتها، وإدماج هذه التكنولوجيات في النهج التربوية.

٠١٤٠٤

وسيركز المعهد أنشطته في المجالات التالية: (١) الترويج لسياسات جيدة وابتكارية في مجال استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم؛ (٢) تمكين المعلمين عن طريق تنمية المهارات في مجال وسائل الإعلام والمعلومات وكفاءات المعلمين في مضمات تكنولوجيات المعلومات والاتصالات؛ (٣) تيسير التعلّم الفعال من خلال دمج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في النهج التربوية؛ (٤) إقامة الشبكات وبناء الشراكات.

## النتائج المنشودة:

### محور العمل ١- النتيجة المنشودة ٧: تعزيز القدرات الوطنية على وضع وتنفيذ سياسات خاصة بالتكنولوجيا في مجال التعليم، وخاصة فيما يتعلق بتدريب المعلمين والتطوير المهني

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البحوث المستندة إلى الأدلة التي أجريت في البلدان التي تستخدم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- أربع مجموعات من البحوث المستندة إلى الأدلة</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان المستفيدة من إسهامات المشورة بشأن السياسات فيما يتعلق باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ١٠ بلدان</li> </ul>

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي تقدم إليها اليونسكو الدعم في وضع و/أو مراجعة معايير أهلية المعلمين لاستخدام التكنولوجيا في التعليم استخداماً سليماً، مما يستوجب بالتالي تكييف إطار كفاءات المعلمين في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتطبيقه محلياً</li> </ul>	- ١٥ بلداً
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي حظيت بدعم اليونسكو لاستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في وضع و/أو مراجعة السياسات الوطنية أو المؤسسية فيما يتعلق بالموارد التعليمية المفتوحة</li> </ul>	- خمسة بلدان
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد أفضل الممارسات في استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم التي تم تحقيقها ونشرها</li> </ul>	- خمس دراسات حالات
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد أعضاء شبكة المدارس المنتسبة لليونسكو اللذين تلقوا دعماً لوضع وتنفيذ برامج ومشاريع ذات نوعية جيدة بشأن التعلم في المستقبل</li> </ul>	- ١٠٠ مدرسة منتسبة لليونسكو من ٤٠ عضواً

**محور العمل ٣ - النتيجة المنشودة ١١: رسم ملامح جدول الأعمال المقبل للتعليم والسياسات العالمية في مجال التعليم بالاستناد إلى البحوث والدراسات الاستشرافية الصادرة عن اليونسكو وعن غيرها من الجهات المعنية**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد التحليلات المقارنة وحالات الدراسات بشأن التحديات الناشئة حيال التعليم التي أجريت على المستويين الوطني والإقليمي وتم إصدارها وتوزيعها</li> </ul>	- ٥ دراسات إقليمية

# معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (IICBA)

قرار المؤتمر العام ٣٧م/٨ بشأن معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا

٠١٥٠٠

إن المؤتمر العام،

إن يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا لفترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣،

ويعترف بأهمية المحافظة على الاستقلال الوظيفي لهذا المعهد لضمان قدرته على تقديم الخدمات إلى الدول الأعضاء على نحو يتسم بالمرونة والفعالية والكفاءة،

ويعترف أيضاً بالدور الهام الذي يضطلع به المعلمون في توفير التعليم الجيد، وتلبية احتياجات الدول الأعضاء، ولا سيما في أفريقيا، لتنمية القدرات الوطنية اللازمة لتدريب المعلمين الأكفاء واستبقائهم وإدارة شؤونهم،

١ - يوصي بأن يقوم المعهد بدور أساسي في تنفيذ أنشطة البرنامج الرئيسي الأول لصالح الأولوية العامة لأفريقيا وأن يسهم في برنامج الأولوية لأفريقيا الطليعي في مجال التعليم؛

٢ - ويشدد ويثني على المساهمة الهامة التي يقدمها معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا في تحقيق أهداف اليونسكو الاستراتيجية والأولويات الخاصة بالبرنامج الرئيسي الأول ذات الصلة بمجال عمل المعهد، ولا سيما فيما يخص النتيجة المنشودة ٥ في إطار محور العمل ١ بشأن تحسين نوعية التعليم والتطوير المهني للمعلمين من خلال ما يلي:

(أ) تقديم الدعم مع التركيز على عمليتي وضع وتنفيذ سياسات فعالة خاصة بالمعلمين، ولا سيما من خلال استراتيجية اليونسكو الخاصة بالمعلمين ومبادرة اليونسكو الخاصة بالمعلمين وغيرها من الأدوات الرامية إلى الارتقاء بجودة المناهج الدراسية لإعداد المعلمين، وأطر المؤهلات، وتحليل قضايا الجنسين، وإعداد مدربي المعلمين على كل المستويات في مجال استخدام الأساليب الابتكارية لتطوير القدرات؛

(ب) بناء قدرات المؤسسات المعنية بإعداد المعلمين في مجالي الإدارة وضمان الجودة، ولا سيما فيما يتعلق بمعايير تعزيز قدرات المعلمين باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات، والتخطيط لإدراج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الاستراتيجيات التعليمية، وتطوير تكنولوجيات المعلومات والاتصالات والتعلم المفتوح والتعلم عن بعد، وتطوير قدرات المعلمين باستخدام البرامج التدريبية المتاحة على الإنترنت والتي تفضي إلى منح شهادات؛

(ج) تنفيذ الأنشطة الترويجية التي تستند إلى البحوث ونشر نتائج البحوث، من خلال إصدار المنشورات، وتشجيع الحوار بشأن السياسات، وتنظيم حلقات التدارس والمؤتمرات، وإقامة الشراكات؛

٣ - ويطلب من مجلس إدارة معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا أن يضطلع، لدى اعتماد الميزانية الخاصة بهذا المعهد لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥، وفقاً للنظام الأساسي للمعهد ولهذا القرار، بما يلي:

(أ) ضمان انسجام أهداف المعهد وأنشطته مع أهداف اليونسكو الاستراتيجية وأولويات البرنامج الرئيسي الأول ومحاوَر عمله؛

(ب) تعزيز وتطوير برامج المعهد ومشروعاته بهدف الإسهام في تحقيق النتائج المنشودة للبرنامج الرئيسي الأول التي ترد في الفقرة ٧ أدناه؛

(ج) مواصلة العمل مع المديرية العامة لتعبئة الموارد البشرية والمالية اللازمة لتمكين المعهد من أداء مهامه؛

٤ - ويأذن للمديرية العامة بأن تدعم هذا المعهد عن طريق تخصيص اعتماد مالي في إطار البرنامج الرئيسي الأول بمبلغ إجمالي قدره ٢ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار لفترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥؛

- ٥ - ويعرب عن عرفانه للدول الأعضاء والمنظمات التي أسهمت فكرياً أو مالياً في أنشطة المعهد، ويدعوها إلى مواصلة دعم المعهد خلال فترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥ وما بعدها؛
- ٦ - ويناشد الدول الأعضاء والمنظمات الدولية الحكومية والمنظمات الدولية غير الحكومية والوكالات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص أن تسهم بالمال وبوسائل أخرى مناسبة في تنفيذ أنشطة المعهد بصورة فعالة لخدمة الدول الأعضاء، طبقاً لمهام المعهد، ووفقاً لأولويات البرنامج الرئيسي الأول، والأهداف الاستراتيجية لليونسكو للفترة ٢٠١٤-٢٠٢١، والخطة الاستراتيجية للمعهد للفترة ٢٠١١-٢٠١٥؛
- ٧ - **ويطلب** من المديرية العامة أن تقدم دورياً، في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين، معلومات عن إسهام معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا في تحقيق النتيجتين المنشودتين التاليتين للبرنامج الرئيسي الأول:
- (أ) تعزيز القدرات الوطنية، بوسائل منها التعاون الإقليمي، لوضع وتنفيذ سياسات واستراتيجيات بشأن المعلمين بغية تعزيز نوعية التعليم والمساواة بين الجنسين (محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ٥)
- (ب) رسم ملامح جدول الأعمال المقبل للتعليم والسياسات العالمية في مجال التعليم بالاستناد إلى البحوث والدراسات الاستشرافية الصادرة عن اليونسكو وعن غيرها من الجهات المعنية (محور العمل ٣ - النتيجة المنشودة ١١).

- ٠١٥٠١ ستسهم أنشطة المعهد تحديداً في تحقيق النتيجة المنشودة ٥ في إطار محور العمل ١ من خلال ما يلي:  
(أ) المساعدة في رسم السياسات الخاصة بالمعلمين؛ (ب) بناء قدرات مؤسسات تدريب المعلمين؛ (ج) إدارة المدارس والإشراف عليها؛ (د) ترويج وإدماج القضايا المستعرضة مثل مراعاة قضايا الجنسين واستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم وضمان الجودة.
- ٠١٥٠٢ تتماشى الأنشطة المقترحة لفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ مع استراتيجية اليونسكو المتوسطة الأجل (٢٠١٤-٢٠٢١) والخطة الاستراتيجية لمعهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (٢٠١١-٢٠١٥). وسيواصل المعهد تقديم الدعم إلى الدول الأفريقية الأعضاء كي تحقق أهداف التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية المتعلقة بالتعليم وأهداف تنمية التعليم لما بعد عام ٢٠١٥، بما يتسق مع خطة عمل الاتحاد الأفريقي للعقد الثاني من التعليم من أجل أفريقيا (٢٠٠٦-٢٠١٥) وفي إطار استراتيجية الخاصة بالمعلمين ومبادرة اليونسكو لتدريب المعلمين.
- ٠١٥٠٣ وسيواصل المعهد دعم البلدان الأفريقية في أوضاع ما بعد النزاعات والكوارث، مركزاً جهوده على الإسهام في تجنب تكرار النزاعات وفي ضمان الانتعاش وإعادة البناء.
- ٠١٥٠٤ وفي مجال السياسة الخاصة بالمعلمين، سيساعد المعهد في تعزيز قدرات الدول الأعضاء على رسم وتنفيذ السياسات؛ وتحليل المنهج الدراسي المستخدم لإعداد المعلمين ووضع أطر محددة للمؤهلات؛ والقضاء على أوجه التفاوت بين الجنسين لدى رسم السياسات الخاصة بالمعلمين وتنفيذها؛ وتدريب مدربي المعلمين على جميع المستويات في إطار إعداد المعلمين بأسلوب مبتكر.
- ٠١٥٠٥ وسينصب تركيز بناء قدرات مؤسسات إعداد المعلمين على الإدارة وضمان الجودة ووضع قواعد ومعايير إعداد المعلمين مع استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وتصميم التكنولوجيات في إطار استراتيجيات التعليم، وتطوير التكنولوجيات ومفاهيم التعلّم المفتوح والتعلّم عن بعد وبرامج التدريب المتاحة على الإنترنت والتي تسمح بالحصول على شهادات في مجال إعداد المعلمين.
- ٠١٥٠٦ كما سيعمل المعهد على تعزيز إدارة المدارس وعملية الإشراف عليها من خلال دعم جهود الدول الأعضاء في وضع سياسات ملائمة في هذا الصدد، وكذلك تقديم دعم على المستوى المهني ووضع برامج لإدارة المدارس والإشراف عليها.



وستستند أنشطة الترويج إلى البحوث في: رسم السياسات الخاصة بالمعلمين وتنفيذها، وتقييم سياسات وبرامج تعليم المعلمين مع مراعاة قضايا الجنسين، وإعداد المعلمين من أجل توفير الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة، وفعالية البرامج البديلة لتدريب المعلمين، وتعليم العلوم والرياضيات والتكنولوجيا. وسينفذ ذلك من خلال إصدار المطبوعات المنتظمة ونشر نتائج البحوث في النشرات الإعلامية وسلسلة من «الكتيبات عن أسس إعداد المعلمين» والتقارير الموجزة عن السياسات العامة والدراسات التقنية وجلسات الحوار بشأن السياسات وحلقات التدارس والمؤتمرات.

## النتائج المنشودة:

### محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ٥: تعزيز القدرات الوطنية، بوسائل منها التعاون الإقليمي، لوضع وتنفيذ سياسات واستراتيجيات بشأن المعلمين بغية تعزيز نوعية التعليم والمساواة بين الجنسين

مؤشرات الأداء
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد الدول الأعضاء التي حظيت بالدعم في وضع و/أو مراجعة سياسات خاصة بالمعلمين، وإيلاء اهتمام كبير بقضايا الجنسين</li> <li>▪ عدد الدول الأعضاء التي تلقت دعماً في مجال إعداد المعلمين والتنمية المستمرة للقدرات المهنية من خلال مؤسسات إعداد المعلمين</li> <li>▪ عدد الدول الأعضاء التي شجعت استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في علم التربية والتعلم المفتوح والتعلم عن بعد من أجل إعداد المعلمين وتنظيم شؤونهم</li> <li>▪ عدد المطبوعات وجلسات الحوار عن قضايا المعلمين من خلال أنشطة الترويج وإقامة الشراكات</li> </ul>

### محور العمل ٣ - النتيجة المنشودة ١١: رسم ملامح جدول الأعمال المقبل للتعليم والسياسات العالمية في مجال التعليم بالاستناد إلى البحوث والدراسات الاستشرافية الصادرة عن اليونسكو وعن غيرها من الجهات المعنية

مؤشرات الأداء
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ سلسلة «كتيبات عن أسس إعداد المعلمين»</li> <li>▪ عدد التقارير الموجزة عن السياسات العامة والدراسات التقنية</li> </ul>

# معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (IESALC)

قرار المؤتمر العام ٣٧م/٩ بشأن معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية

٠١٦٠٠

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي لفترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣،  
ويقر بأهمية المحافظة على الاستقلال الوظيفي لهذا المعهد لضمان قدرته على تقديم الخدمات إلى الدول الأعضاء على نحو  
يتسم بالمرونة والفعالية والكفاءة،

ويقر أيضاً بالدور الاستراتيجي الذي يضطلع به المعهد فيما يخص تجديد التعليم العالي وتعزيز التنمية العلمية  
والتكنولوجية في الدول الأعضاء المنتمية إلى منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي،

١ - يدعو مجلس إدارة معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي إلى إيلاء الأولوية للأهداف  
التالية في برنامج المعهد:

(أ) توفير منبر إقليمي لتعزيز التعاون فيما بين الجامعات، فضلاً عن توطيد التعاون بين مؤسسات التعليم  
العالي، ولا سيما من خلال تيسير مشاركة الكراسي الجامعية لليونسكو المعنية بالتعليم العالي مشاركة فعالة  
في هذه المنطقة وإقامة شراكات فكرية فيما بينها؛

(ب) التصدي للتحديات المتصلة بإضفاء طابع دولي على التعليم العالي في المنطقة، من خلال رصد وتوجيه  
التطورات التي ستشهدتها اتفاقية عام ١٩٧٤ الخاصة بالاعتراف بدراسات التعليم العالي وشهادته ودرجاته  
العلمية في أمريكا اللاتينية والكاريبي؛

(ج) الاضطلاع بدور مركز لتبادل المعلومات ومركز مرجعي بشأن الاتجاهات والتحديات المتصلة بالتعليم العالي  
في المنطقة، ولا سيما فيما يخص وسائل توفير التعليم العالي، بما في ذلك من خلال تكنولوجيات المعلومات  
 والاتصالات؛

٢ - ويدعو أيضاً مجلس الإدارة إلى رصد التوجهات الاستراتيجية وعمليات تنفيذ البرامج عن كثب لضمان تركيز الجهود،  
وإلى مواءمة توجهات المعهد وأنشطته مع تلك المعتمدة في مقر اليونسكو والمكاتب الميدانية القائمة في المنطقة،  
وإلى الاضطلاع بدور فعال في تعبئة الدعم الإقليمي والدولي لصالح مشروعات المعهد؛

٣ - ويأذن للمديرة العامة بأن تدعم هذا المعهد عن طريق تخصيص اعتماد مالي في إطار البرنامج الرئيسي الأول بمبلغ  
إجمالي قدره ٢ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار لفترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥؛

٤ - ويعرب عن عرفانه لحكومة جمهورية فنزويلا البوليفارية لدعمها المتواصل ولتوفيرها مقر المعهد مجاناً؛

٥ - ويحث الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والوكالات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص على أن تقدم أو تجدد  
دعمها لتمكين المعهد من تنفيذ أنشطته البرنامجية المقررة لفترة الأعوام الأربعة ٢٠١٤-٢٠١٧؛

٦ - ويطلب من المديرة العامة أن تقدم دورياً، في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين، معلومات  
عن إسهام معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي في تحقيق النتيجتين المنشودتين  
التاليتين للبرنامج الرئيسي الأول:

(أ) تعزيز القدرات الوطنية على وضع سياسات تستند إلى البيئات في مجال التعليم العالي لمواجهة التحديات  
المتعلقة بالإنصاف والجودة والاندماج والتوسع والحراك والمساءلة (محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ٤)؛

(ب) رسم ملامح جدول الأعمال المقبل للتعليم والسياسات العالمية في مجال التعليم بالاستناد إلى البحوث  
والدراسات الاستشراافية الصادرة عن اليونسكو وعن غيرها من الجهات المعنية (محور العمل ٣ - النتيجة  
المنشودة ١١).

٠١٦٠١

سيتعاون معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي مع الدول الأعضاء ومؤسسات التعليم العالي والهيئات غير الحكومية و وحدات اليونسكو لتشجيع الإنصاف في الانتفاع بالتعليم العالي وتوسيع نطاقه، وتحسين جودة التعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي. وسيركز المعهد اهتمامه البرنامجي على تحسين نوعية التعليم العالي ومدى ملاءمته، مع ضمان مراعاة المساواة والاستيعاب واحترام التنوع.

٠١٦٠٢

وسيعمل المعهد، في الفترة الممتدة من ٢٠١٤ إلى ٢٠١٧، بالتعاون الوثيق مع مقر اليونسكو والمكاتب الميدانية من أجل الإسهام في تحقيق الأهداف العامة للبرنامج الرئيسي الأول. وسيركز جهوده على أولويتين رئيسيتين هما: إضفاء الطابع الدولي على التعليم العالي، وتوليد المعارف وإدارتها.

٠١٦٠٣

وسيتركز المعهد بوجه خاص على ما يلي:

- (١) توفير منبر إقليمي لتعزيز التعاون فيما بين الجامعات بشأن قضايا التعليم العالي والتعاون الأكاديمي، ولا سيما من خلال تيسير مشاركة الكراسي الجامعية لليونسكو القائمة في منطقة أمريكا اللاتينية والمعنية بالتعليم العالي مشاركة فعالة في هذه المنطقة وإقامة شراكات فكرية فيما بينها، مع تهيئة بيئة ملائمة لإنشاء كراس جامعية جديدة تُعنى بموضوعات تتصل بأكثر القضايا إلحاحاً فيما يتعلق بالتعليم العالي في المنطقة؛
- (٢) توفير الدعم التقني فيما يتعلق بالمسائل التنظيمية من خلال رصد تنفيذ اتفاقية عام ١٩٧٤ الخاصة بالاعتراف بدراسات التعليم العالي وشهاداته ودرجاته العلمية، وتوجيه رسم خارطة طريق لتحديث هذه الوثيقة التقنية؛
- (٣) دراسة التوجهات والآليات الخاصة بالتنفيذ الفعلي لبرامج التعليم العالي الإلكترونية، وتحديد الممارسات الجيدة التي تتضمن الممارسات الخاصة بتطوير الموارد التعليمية المفتوحة وتكييفها واستخدامها.

## النتائج المنشودة:

### محور العمل ١ - النتيجة المنشودة ٤: تعزيز القدرات الوطنية على وضع سياسات تستند إلى البيانات في مجال التعليم العالي لمواجهة التحديات المتعلقة بالإنصاف والجودة والاندماج والتوسع والحراك والمساءلة

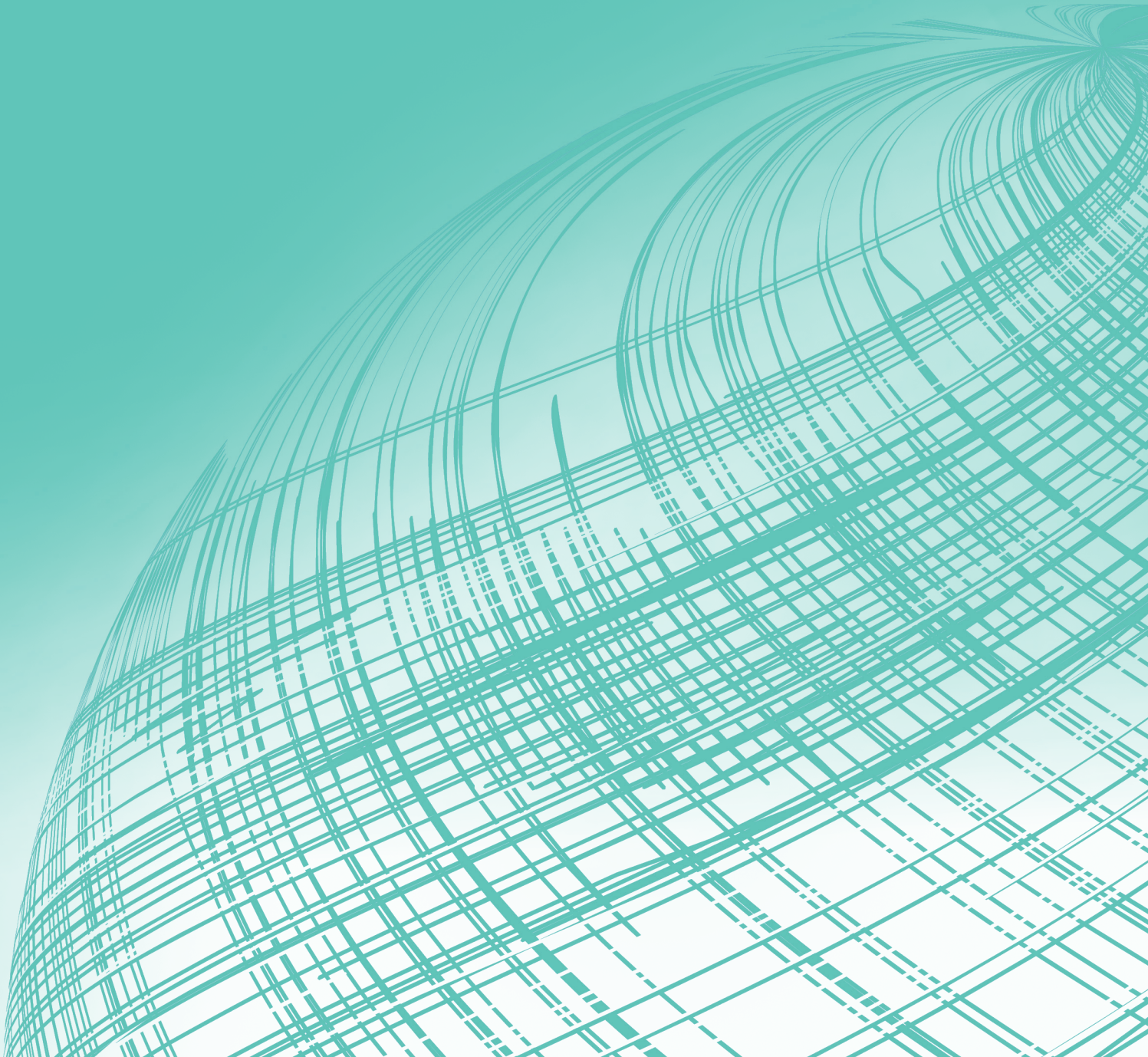
مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد البلدان في المنطقة التي تنضم إلى الوثائق التقنية لليونسكو الخاصة بالتعليم العالي والتي تُدعم في إطار تنفيذ هذه الوثائق</li> <li>▪ رسم خارطة طريق لتحديث الوثيقة التقنية الإقليمية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- انضمام ٥-٨ بلدان إلى الاتفاقية الإقليمية و/أو دعمها في إطار تنفيذ الاتفاقية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ زيادة التعاون فيما بين الكراسي الجامعية لليونسكو المعنية بالتعليم العالي في المنطقة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- إقامة شبكات بين الكراسي الجامعية لليونسكو</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ تحديد الممارسات الجيدة الخاصة بالموارد التعليمية المفتوحة ونشرها في المنطقة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- إصدار أربعة مطبوعات وإطلاق موقع إلكتروني</li> </ul>

محور العمل ٣ - النتيجة المنشودة ١١: رسم ملامح جدول الأعمال المقبل للتعليم والسياسات العالمية في مجال التعليم بالاستناد إلى البحوث والدراسات الاستشرافية الصادرة عن اليونسكو وعن غيرها من الجهات المعنية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
▪ المؤتمرات الإقليمية التي نُظمت بدعم من اليونسكو والتي تناولت أهم المسائل المتعلقة بسياسات التعليم العالي، بما فيها التعليم المستند إلى التكنولوجيا، ونماذج التعلم	- تنظيم مؤتمرات إقليمية

# البرنامج الرئيسي الثاني

العلوم الطبيعية



# البرنامج الرئيسي الثاني

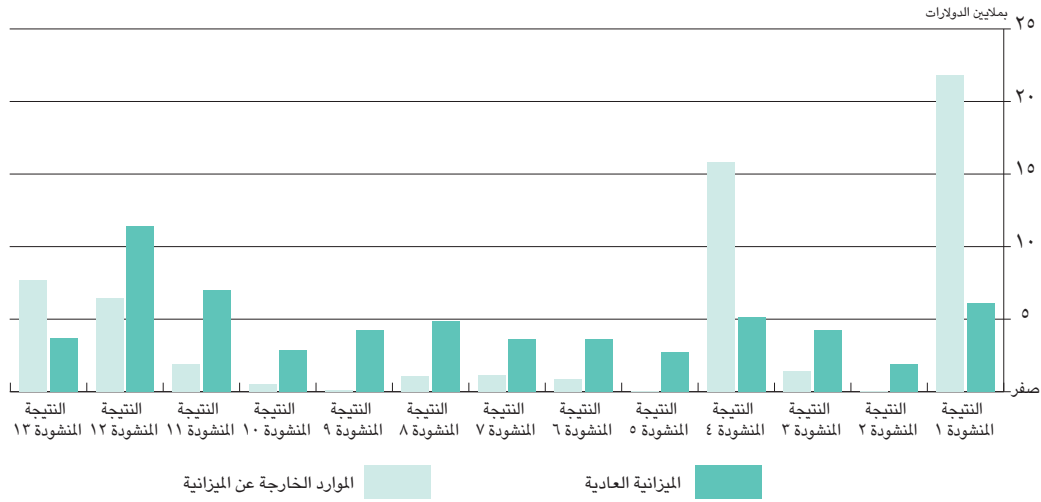
## العلوم الطبيعية

الميزانية العادية		الميزانية التشغيلية
المجموع ٣٧م/٥ المعتمدة	دولار	
	١٩ ٢٢٣ ٠٠٠	
	٤٣ ١٨١ ٠٠٠	ميزانية الموظفين
	٦٢ ٤٠٤ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني

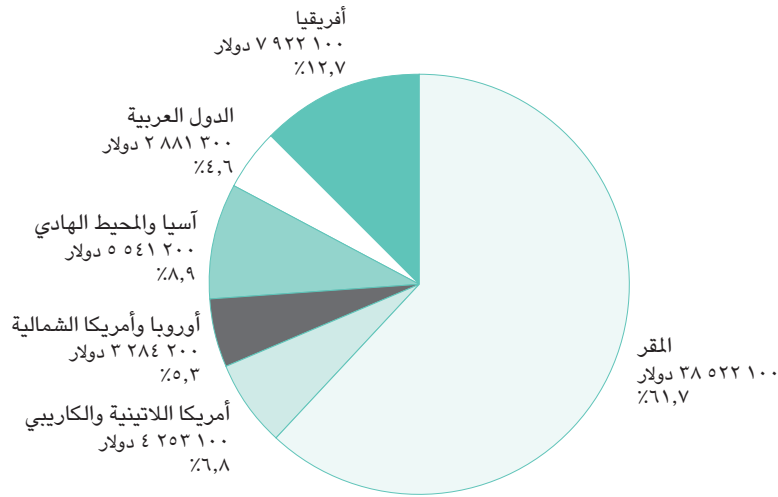
الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	المجموع ٣٧م/٥ المقترحة	الميزانية العادية			محاور العمل/النتائج المنشودة
		الإدارة	دعم البرنامج	البرنامج	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٢٣ ٢١٨ ٤٠٠	١٢ ٣٠٤ ٢٠٠	٧٨٨ ٣٠٠	٦٨١ ٥٠٠	١٠ ٨٣٤ ٤٠٠	محور العمل ١ تعزيز السياسات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار، ووضع نظم قوية للحوكمة وتوثيق الروابط بين العلوم والسياسات والمجتمع
٢١ ٧٨١ ٠٠٠	٦ ١٢٤ ٩٠٠	٤٠١ ٣٠٠	٣١٧ ٨٠٠	٥ ٤٠٥ ٨٠٠	النتيجة المنشودة ١ تدعيم السياسات والحوكمة في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي
١٥ ١٠٠	١ ٩١٣ ٥٠٠	١٢١ ٠٠٠	١٦٧ ٤٠٠	١ ٦٢٥ ١٠٠	النتيجة المنشودة ٢ تعزيز الروابط بين العلوم والسياسات وترويج وتطبيق علم الاستدامة
١ ٤٢٢ ٣٠٠	٤ ٢٦٥ ٨٠٠	٢٦٦ ٠٠٠	١٩٦ ٣٠٠	٣ ٨٠٣ ٥٠٠	النتيجة المنشودة ٣ توطيد التشارك بين العلوم والمجتمع بهدف تعزيز إحصاف الفئات الضعيفة وتحقيق اندماجها، بما في ذلك الدول الجزرية الصغيرة النامية والشعوب الأصلية
١٥ ٨٣١ ٣٠٠	٧ ٨٣٨ ١٠٠	٥٢٣ ٣٠٠	٤٥٩ ٤٠٠	٦ ٨٥٥ ٥٠٠	محور العمل ٢ بناء القدرات المؤسسية في العلوم والهندسة
١٥ ٨١٦ ٢٠٠	٥ ١١٦ ٧٠٠	٣٧٩ ٥٠٠	٢٩١ ١٠٠	٤ ٤٤٦ ١٠٠	النتيجة المنشودة ٤ تعزيز بناء القدرات فيما يخص البحوث والتعليم في مجال العلوم الطبيعية، بجملة وسائل منها استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات
١٥ ١٠٠	٢ ٧٢١ ٤٠٠	١٤٣ ٧٠٠	١٦٨ ٣٠٠	٢ ٤٠٩ ٤٠٠	النتيجة المنشودة ٥ النهوض بالبحث والتعليم في المجال الهندسي المتعدد التخصصات لأغراض التنمية المستدامة وتطبيقهما
٣ ٩٥ ٣٠٠	١٢ ٠٢٦ ٣٠٠	٦٩٥ ٧٠٠	٦٩٨ ٤٠٠	١٠ ٦٣٢ ١٠٠	محور العمل ٣ تعزيز المعارف والقدرات من أجل حماية المحيطات والسواحل وإدارتها على نحو مستدام
٨٨٥ ٥٠٠	٣ ٥٨٤ ٣٠٠	٢٢٥ ٩٠٠	٢٣٢ ٨٠٠	٣ ١٢٥ ٦٠٠	النتيجة المنشودة ٦ تدعيم الفهم العلمي لعمليات المحيطات والسواحل وإقبال الدول الأعضاء على استخدامه في تحسين إدارة علاقة الإنسان بالمحيط
١ ١٤٢ ٣٠٠	٣ ٦١٧ ٦٠٠	٢٢١ ٩٠٠	٢٣٢ ٨٠٠	٣ ١٦٢ ٩٠٠	النتيجة المنشودة ٧ تخفيف المخاطر والآثار المتصلة بالمحيطات، واتخاذ التدابير الخاصة بالتكيف مع تغير المناخ وتخفيف وطأته، وقيام الدول الأعضاء بوضع وتنفيذ سياسات لضمان صحة النظم الإيكولوجية للمحيطات
١ ٠٦٧ ٥٠٠	٤ ٨٢٤ ٣٠٠	٢٤٧ ٩٠٠	٢٣٢ ٨٠٠	٤ ٣٤٣ ٦٠٠	النتيجة المنشودة ٨ تعزيز القدرات المؤسسية لدى الدول الأعضاء لأغراض حماية موارد المحيطات والسواحل وإدارتها بصورة مستدامة
٦٥٧ ٦٠٠	٧ ١٣٣ ٠٠٠	٣٧٤ ٧٠٠	٢٧١ ٠٠٠	٦ ٤٨٧ ٣٠٠	محور العمل ٤ توطيد التعاون العلمي الدولي فيما يتعلق بنظم الأرض والتنوع البيولوجي وتخفيف مخاطر الكوارث
١٢٦ ٥٠٠	٤ ٢٦٢ ٥٠٠	٢٣٣ ٩٠٠	١٤٩ ٧٠٠	٣ ٨٧٨ ٩٠٠	النتيجة المنشودة ٩ توسيع نطاق التعاون العالمي في العلوم الإيكولوجية والجيولوجية
٥٣١ ١٠٠	٢ ٨٧٠ ٥٠٠	١٤٠ ٨٠٠	١٢١ ٣٠٠	٢ ٦٠٨ ٤٠٠	النتيجة المنشودة ١٠ تحسين تخفيف المخاطر وتعزيز الإنذار المبكر بالأخطار الطبيعية وتقوية التأهب للكوارث والقدرة على الصمود أمامها
١ ٩٠٣ ٩٠٠	٦ ٩٩٩ ٣٠٠	٣٥٦ ٠٠٠	٣٠٣ ٨٠٠	٦ ٣٣٩ ٤٠٠	محور العمل ٥ تعزيز دور العلوم الإيكولوجية ومعازل المحيط الحيوي
١ ٩٠٣ ٩٠٠	٦ ٩٩٩ ٣٠٠	٣٥٦ ٠٠٠	٣٠٣ ٨٠٠	٦ ٣٣٩ ٤٠٠	النتيجة المنشودة ١١ تعزيز استخدام معازل المحيط الحيوي بوصفها أماكن للتعلّم المتعلق بالتنمية المنصفة والمستدامة والتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معها
١٤ ١٤٩ ٧٠٠	١٥ ٠٨٨ ٤٠٠	١ ١٤٨ ٤٠٠	٩٢٠ ٧٠٠	١٣ ٠١٩ ٣٠٠	محور العمل ٦ تعزيز أمن المياه العذبة
٦ ٤٣٦ ٧٠٠	١١ ٣٨٧ ٥٠٠	٧٨٦ ٢٠٠	٦٢٧ ٧٠٠	٩ ٩٧٣ ٦٠٠	النتيجة المنشودة ١٢ تعزيز الاستجابات لتحديات الأمن المائي على الصعيد المحلي والإقليمي والعالمي
٧ ٧١٣ ٠٠٠	٣ ٧٠٠ ٩٠٠	٣٦٢ ٢٠٠	٢٩٣ ٠٠٠	٣ ٠٤٥ ٧٠٠	النتيجة المنشودة ١٣ تعزيز المعارف والابتكار والسياسات والقدرات البشرية والمؤسسية في مجال الأمن المائي من خلال تحسين التعاون الدولي
					معهدا اليونسكو للعلوم
٨٥ ١٨٣ ٢٠٠	-				معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه
٦٦ ٦٥٠ ٥٠٠	١ ٠١٥ ٠٠٠			١ ٠١٥ ٠٠٠	مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية التابع لليونسكو
٢١٠ ٦٨٩ ٨٠٠	٦٢ ٤٠٤ ١٠٠	٣ ٨٨٦ ٣٠٠	٣ ٣٣٤ ٨٠٠	٥٥ ١٨٣ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني

(١) المشروعات المزمع تنفيذها في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم بالفعل تلقي الأموال المخصصة لها أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج».

## مجموع موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب النتائج (ميزانية الموظفين والميزانية التنفيذية)



## توزيع موارد البرنامج العادي بحسب المناطق والمقر (ميزانية الموظفين والميزانية التنفيذية)



## أرقام إرشادية عن إسهام القطاع في الأولويتين العامتين

النسبة المئوية من إجمالي ميزانية الأنشطة	أرقام إرشادية عن الموارد	
%	دولار	
٢٤,٠	٤ ٦٢٠ ٦٠٠	الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا
١٤,٦	٢ ٨٠٢ ٣٦٤	الأولوية العامة المتمثلة في المساواة بين الجنسين

# البرنامج الرئيسي الثاني

## العلوم الطبيعية

قرار المؤتمر العام ٢٧م/٢١ بشأن البرنامج الرئيسي الثاني

٠٢٠٠٠

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

(أ) الاضطلاع، خلال الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥، بتنفيذ خطة عمل البرنامج الرئيسي الثاني، بما في ذلك خطة عمل لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات، التي تنتظم بنيتها حول ستة محاور عمل، مع التركيز بوجه خاص على أفريقيا والمساواة بين الجنسين وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية والشباب والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً، بما فيها الشعوب الأصلية؛

(ب) اللجوء أيضاً في تنفيذ خطة عمل البرنامج الرئيسي الثاني إلى التعاون فيما بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال والجنوب والجنوب بوصفه طريقة تكميلية لتنفيذ البرنامج، ومواصلة تطوير الشراكات مع المجتمع المدني والقطاع الخاص والمنظمات التابعة لمنظمة الأمم المتحدة وغير ذلك من المنظمات الدولية في جميع مراحل إعداد البرنامج، بغية تحقيق ما يلي:

### الهدف الاستراتيجي الرابع: تدعيم نظم وسياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار - على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي

(١) المساعدة على تهيئة وتعزيز بيئات مؤاتية لرسم السياسات في الدول الأعضاء في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار من أجل تحقيق التنمية المستدامة، ولا سيما من خلال تعزيز الروابط بين العلوم والسياسات والمجتمع من أجل النهوض بالمساواة والاندماج الاجتماعي. وسيشتمل ذلك على حشد جميع أصناف العلوم بغية النهوض بعلم الاستدامة للتصدي للتحديات المعقدة والمتراصة على الصعيد العالمي على نحو جامع للتخصصات. وسيتم النهوض ببناء القدرات الخاصة بالبحث والتعليم في مجالي العلوم والهندسة بوسائل عدة، ولا سيما عن طريق مراكز ومعاهد اليونسكو، والقيام بأنشطة مستهدفة بالتعاون مع مجموعة واسعة من الشركاء من القطاعين العام والخاص وبالتركيز بوجه خاص على استغلال إمكانات تكنولوجيات المعلومات والاتصالات؛

### الهدف الاستراتيجي الخامس: تعزيز التعاون الدولي في مجال العلوم بغية التصدي للتحديات الحرجة التي تفرضها التنمية المستدامة

(٢) تعزيز عملية إنتاج ونشر المعارف المرتبطة بالموارد الطبيعية وبناء القدرات من خلال التعاون العلمي على الصعيد الدولي بشأن توفير الحماية والإدارة المستدامة للمحيطات والسواحل وللنظم الإيكولوجية الأرضية والتنوع البيولوجي وأمن المياه العذبة والإدارة الرشيدة للموارد الجيولوجية لكوكب الأرض. وسيشتمل التنفيذ جملة أمور منها تنسيق



أنشطة الرصد، وإعداد عمليات التقييم العلمية، وتحفيز المشروعات التعاونية الدولية، وبناء القدرات وتعيين نماذج التنمية المستدامة الخاصة بمواقع محددة. وسيواصل تعزيز الحد من مخاطر الكوارث المرتبطة بالأخطار الطبيعية، وبخاصة من خلال بناء القدرات في مجال نظم الإنذار المبكر وتقييم الأخطار الناجمة عن أمواج التسونامي وغيرها من المخاطر المتصلة بالمحيطات والفيضانات والانهيالات الأرضية للحد من المخاطر وتعزيز الاستعداد للكوارث ومقاومتها؛

(ج) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١٠٠ ٤٠٤ ٦٢ دولار، بما في ذلك اعتمادات بمبلغ ١٢٠٢٦٢٠٠ دولار مخصصة للجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات لفترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥؛

٢ - **ويطلب من المديرية العامة القيام بما يلي:**

(أ) أن تنفذ مختلف الأنشطة التي يأذن بها هذا القرار بطريقة تضمن كذلك تحقيق جميع النتائج المنشودة المحددة للبرنامج الرئيسي الثاني في إطار الأولويتين العامتين المتمثلتين في أفريقيا والمساواة بين الجنسين؛

(ب) أن تقدم في التقارير النظامية المعروضة دورياً على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

### **محور العمل ١: تعزيز السياسات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار،**

**وضع نظم قوية للحوكمة وتوثيق الروابط بين العلوم والسياسات والمجتمع**

(١) تدعيم السياسات والحوكمة في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي؛

(٢) تعزيز الروابط بين العلوم والسياسات وترويج علم الاستدامة وتطبيقه؛

(٣) توطيد التشارك بين العلوم والمجتمع بهدف تعزيز إنصاف الفئات الضعيفة وتحقيق اندماجها، بما في ذلك الدول الجزرية الصغيرة النامية والشعوب الأصلية؛

### **محور العمل ٢: بناء القدرات المؤسسية في العلوم والهندسة**

(٤) تعزيز بناء القدرات فيما يخص البحوث والتعليم في مجال العلوم الطبيعية، بجملة وسائل منها استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات؛

(٥) النهوض بالبحث والتعليم في المجال الهندسي المتعدد التخصصات لأغراض التنمية المستدامة وتطبيقهما؛

### **محور العمل ٣: تعزيز المعارف والقدرات من أجل حماية المحيطات**

**والسواحل وإدارتها على نحو مستدام**

(٦) تدعيم الفهم العلمي لعمليات المحيطات والسواحل وإقبال الدول الأعضاء على استخدامه في تحسين إدارة علاقة الإنسان بالمحيط؛

(٧) تخفيف المخاطر والآثار المتصلة بالمحيطات، واتخاذ التدابير الخاصة بالتكيف مع تغير المناخ وتخفيف وطأته، وقيام الدول الأعضاء بوضع وتنفيذ سياسات لضمان صحة النظم الإيكولوجية للمحيطات؛

(٨) تعزيز القدرات المؤسسية لدى الدول الأعضاء لأغراض حماية موارد المحيطات والسواحل وإدارتها بصورة مستدامة؛

## محور العمل ٤: توطيد التعاون العلمي الدولي فيما يتعلق بنظم الأرض والتنوع البيولوجي وتخفيف مخاطر الكوارث

- (٩) توسيع نطاق التعاون العالمي في العلوم الإيكولوجية والجيولوجية؛
- (١٠) تحسين تخفيف المخاطر وتعزيز الإنذار المبكر بالأخطار الطبيعية وتقوية التأهب للكوارث والقدرة على الصمود أمامها؛

## محور العمل ٥: تعزيز دور العلوم الإيكولوجية ومعازل المحيط الحيوي

- (١١) تعزيز استخدام معازل المحيط الحيوي بوصفها أماكن للتعلّم المتعلق بالتنمية المنصفة والمستدامة والتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معها؛

## محور العمل ٦: تعزيز أمن المياه العذبة

- (١٢) تعزيز الاستجابات لتحديات الأمن المائي على الصعيد المحلي والإقليمي والعالمي؛
- (١٣) تعزيز المعارف والابتكار والسياسات والقدرات البشرية والمؤسسية في مجال الأمن المائي من خلال تحسين التعاون الدولي؛
- (ج) أن تقدم في تقاريرها النظامية التي تعد كل ستة أشهر بشأن تنفيذ البرنامج الذي اعتمده المؤتمر العام، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج؛
- (د) أن تضطلع، خلال الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧، باستعراض محاور العمل ونتائجها المنشودة، بما في ذلك ما يتعلق بالبرنامج الرئيسي الثاني من برامج دولية حكومية وبرامج دولية ومعاهد ومراكز من الفئة ١، واقتراح استمرارها أو إعادة توجيهها، بما يشمل إمكانية تعزيزها، أو وضع استراتيجيات للخروج منها أو إنهائها، وذلك استناداً إلى معايير تقييم واضحة.

# البرنامج الرئيسي الثاني

## العلوم الطبيعية

٢٠٠١ خلال فترة الأعوام الأربعة ٢٠١٤-٢٠١٧ (٣٧/م/٥) ، وسعيًا إلى تحقيق الهدفين الاستراتيجيين الرابع والخامس من الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠١٤ - ٢٠٢١ (٣٧/م/٤)، سيركز البرنامج الرئيسي الثاني على مجالات الأولوية البرنامجية التالية:

البرنامج الرئيسي الثاني						
الأهداف الاستراتيجية في الوثيقة ٣٧/م/٤	الهدف الاستراتيجي الرابع:		الهدف الاستراتيجي الخامس:		الهدف الاستراتيجي الرابع:	
	تعزيز التعاون الدولي في مجال العلوم بغية التصدي للتحديات الحرجة التي تفرضها التنمية المستدامة		تعزيز التعاون الدولي في مجال العلوم بغية التصدي للتحديات الحرجة التي تفرضها التنمية المستدامة		تعزيز نظم وسياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار - على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي	
محاو العمل في الوثيقة ٣٧/م/٥	محور العمل ١: تعزيز السياسات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار، ووضع نظم قوية للحوكمة وتوثيق الروابط بين العلوم والسياسات والمجتمع	محور العمل ٢: بناء القدرات المؤسسية في العلوم والهندسة	محور العمل ٣: تعزيز المعارف والقدرات من أجل حماية المحيطات والسواحل وإدارتها على نحو مستدام	محور العمل ٤: توطيد التعاون العلمي الدولي فيما يتعلق بنظم الأرض والتنوع البيولوجي وتخفيف مخاطر الكوارث	محور العمل ٥: تعزيز دور العلوم الإيكولوجية ومعازل المحيط الحيوي	محور العمل ٦: تعزيز أمن المياه العذبة
النتائج المنشودة	النتيجة المنشودة ١: تعزيز السياسات والحوكمة في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي	النتيجة المنشودة ٢: تعزيز الروابط بين العلوم والسياسات وترويج علم الاستدامة وتطبيقه؛	النتيجة المنشودة ٣: توطيد التشارك بين العلوم والمجتمع بهدف تعزيز إنصاف الفئات الضعيفة وتحقيق اندماجها، بما في ذلك الدول الجزرية الصغيرة النامية والشعوب الأصلية	النتيجة المنشودة ٤: تعزيز بناء القدرات فيما يخص البحوث والتعليم في مجال العلوم الطبيعية، بجملة وسائل منها استخدامات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	النتيجة المنشودة ٥: تعزيز الروابط بين العلوم والسياسات وترويج علم الاستدامة وتطبيقه؛	النتيجة المنشودة ٦: تعزيز المعارف والابتكار والسياسات والقدرات البشرية والمؤسسية في مجال الأمن المائي من خلال تحسين التعاون الدولي
النتيجة المنشودة ٧: تعزيز الفهم العلمي لعمليات المحيطات والسواحل وإقبال الدول الأعضاء على استخدامه في تحسين إدارة علاقة الإنسان بالمحيط	النتيجة المنشودة ٨: تعزيز الفهم العلمي لعمليات المحيطات والسواحل وإقبال الدول الأعضاء على استخدامه في تحسين إدارة علاقة الإنسان بالمحيط	النتيجة المنشودة ٩: توسيع نطاق التعاون العالمي في العلوم الإيكولوجية والجيولوجية	النتيجة المنشودة ١٠: تحسين إدارة علاقة الإنسان بالمحيط	النتيجة المنشودة ١١: تعزيز استخدام معازل المحيط الحيوي بوصفها أماكن للتعلّم المتعلق بالتنمية المنصفة والمستدامة والتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معها	النتيجة المنشودة ١٢: تعزيز الاستجابات لتحديات الأمن المائي على الصعيد المحلي والإقليمي والعالمي	النتيجة المنشودة ١٣: تعزيز المعارف والابتكار والسياسات والقدرات البشرية والمؤسسية في مجال الأمن المائي من خلال تحسين التعاون الدولي
النتيجة المنشودة ١٤: تعزيز الفهم العلمي لعمليات المحيطات والسواحل وإقبال الدول الأعضاء على استخدامه في تحسين إدارة علاقة الإنسان بالمحيط	النتيجة المنشودة ١٥: تعزيز الفهم العلمي لعمليات المحيطات والسواحل وإقبال الدول الأعضاء على استخدامه في تحسين إدارة علاقة الإنسان بالمحيط	النتيجة المنشودة ١٦: توسيع نطاق التعاون العالمي في العلوم الإيكولوجية والجيولوجية	النتيجة المنشودة ١٧: تحسين إدارة علاقة الإنسان بالمحيط	النتيجة المنشودة ١٨: تعزيز استخدام معازل المحيط الحيوي بوصفها أماكن للتعلّم المتعلق بالتنمية المنصفة والمستدامة والتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معها	النتيجة المنشودة ١٩: تعزيز الاستجابات لتحديات الأمن المائي على الصعيد المحلي والإقليمي والعالمي	النتيجة المنشودة ٢٠: تعزيز المعارف والابتكار والسياسات والقدرات البشرية والمؤسسية في مجال الأمن المائي من خلال تحسين التعاون الدولي

## الهدف الاستراتيجي الرابع: : تدعيم نظم وسياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار - على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي

### محور العمل ١: تعزيز السياسات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار، ووضع نظم قوية للحوكمة وتوثيق الروابط بين العلوم والسياسات

٠٢٠٠٢ تجهز المجتمعات نفسها، من خلال رعاية العلوم والتكنولوجيا والابتكارات وتنميتها، بالمعرف والمهارات التي تمكنها من التصدي للتحديات الإنمائية المعقدة في سياق ما يسود عالم اليوم من تغير بيئي غير مسبوق ومن استنزاف للموارد ومن تحول اجتماعي. ولكي نجني فوائد العلوم والتكنولوجيا والابتكارات، فإنه لابد من دمجها في نسيج المجتمع من خلال تعزيز الروابط بين العلوم والسياسات والمجتمع، مما يؤدي إلى نشوء مجتمعات المعرفة التي توفر لراسمي السياسات وأصحاب القرار، وللمواطنين كذلك، قدرة وسلطة اختيار المستقبل الذي نريده لكوئنا ولساكنيه. ويتعين على الحكومات أن تستثمر في مجتمعات ممكنة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكارات من خلال سياسات علمية وطنية ونظم متينة للحوكمة في مجال العلوم، بما يشمل سياسات تعنى بالطاقة المتجددة. كما يتعين على الحكومات أن تستثمر في تشجيع الشراكات لأغراض العلوم والتكنولوجيا والابتكارات وفي تثقيف المواطنين وتوعيتهم فيما يتعلق باستخدام قوة العلم والبحوث المستندة إلى الأدلة للأخذ بخيارات حكيمة سياسية ومهنية وشخصية في سياق ثقافة للبحث.

٠٢٠٠٣ ولابد لمجتمعات اليوم المترابطة من أن تعثر على طرق جديدة تواجه بها تحديات التنمية المستدامة بصورة شاملة متعددة التخصصات تستفيد من كامل نطاق المعارف والتخصصات العلمية للعثور على حلول للتحديات المعقدة المتعددة الوجوه، بما في ذلك التحديات العالمية من قبيل تغير المناخ. وفي هذا السياق ستروج اليونسكو للميدان الناشئ المتمثل في علم الاستدامة، معترفة في الوقت نفسه بالدور المحوري الذي تؤديه المعارف التي تراكمت عبر الأجيال لدى الشعوب الأصلية. كما ستتخذ التدابير لإشراك المرأة والشباب والمجموعات الضعيفة والمهمشة، ولا سيما الدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً.

\* \* \*

٠٢٠٠٤ يتطلب بلوغ التنمية المستدامة إعادة توجيه كبرى لسياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكارات بحيث يمكنها أن تساند السياسات الإنمائية التي توازن بين الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية. كمل يتطلب إقامة روابط أوثق بين الأوساط الأكاديمية والصناعة ونظماً تشاركية أقوى للحوكمة في هذا المجال تروج ثقافة العلم والابتكار. ولذا فإن اليونسكو ستواصل أداء دور حاسم في تقديم الدعم إلى الدول الأعضاء فيها في مجال وضع نهج جديدة لصياغة سياسات العلوم من خلال تقديم المساعدة التقنية لإصلاح نظم العلوم والتكنولوجيا والابتكارات لدى هذه الدول وكذلك من خلال مساعدتها على وضع الاستراتيجيات والأدوات وخطط العمل في هذا المجال على الصعيدين الوطني والإقليمي، بما يشمل تلك المتعلقة بتعزيز القدرات في العلوم الأساسية، ومن ذلك العلوم البيولوجية وترويج الطاقة المتجددة. وستعمل اليونسكو كهيئة تقنية، إذ ستساعد على وضع المبادئ التوجيهية لصوغ سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكارات واستعراضها وإصلاحها، بما في ذلك سياسات وبرامج الرصد والتقييم. كما ستواصل المنظمة التدريب الخاص بسياسات العلوم والذي تقدمه إلى الأطراف المعنية بهدف ترويج عملية تحسين الحوكمة ولزيادة شمول نظم العلوم والتكنولوجيا والابتكارات. وستواصل اليونسكو توسيعها لنطاق تقدير العلوم والتكنولوجيا والابتكارات بحيث يراعي السياقات القطرية الخاصة، بما في ذلك البعد الاجتماعي، والمعارف الناشئة حول العلاقة بين التنمية وتفعيل البرنامج العالمي لتقييم العلوم والتكنولوجيا والابتكار (STIGAP). علاوة على ذلك، ستقوم اليونسكو خلال الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ بمواصلة تطوير مرصد اليونسكو العالمي المعني بوثائق سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار (GO-SPIN)، وهو نظام المعلومات الشبكي الخاص بسياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكارات وممارساتها الفضلى، وهو البرنامج الذي كانت المنظمة قد وضعت له لمنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، ليصبح برنامجاً ومرصداً عالمياً يدعم برنامج التقييم. وسيواصل تقرير اليونسكو للعلوم رصد حالة نظم دعم العلوم والتكنولوجيا والابتكارات في مختلف أنحاء العالم وتحليل الاتجاهات الناشئة.

## النتيجة المنشودة ١: تدعيم السياسات والحوكمة في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد الدول الأعضاء المتلقية للدعم بما يشمل مرصد اليونسكو العالمي المعني بوثائق سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار (GO-SPIN) البرنامج العالمي لتقييم العلوم والتكنولوجيا والابتكار (STIGAP)</li> <li>▪ عدد الدول الأعضاء المتلقية للدعم والتي صممت أدوات سياسات جديدة في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار، بما في ذلك الرؤية المستقبلية للعلوم والتكنولوجيا</li> <li>▪ الرصد على الصعيد العالمي للسياسات والنظم والاتجاهات الناشئة في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- إدراج ما لا يقل عن عشرة معالم قطرية في مرصد اليونسكو العالمي المعني بوثائق سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار (GO-SPIN) وإنشاء وتشغيل شبكتين إقليميتين لتقييم العلوم والتكنولوجيا والابتكار في البرنامج العالمي لتقييم العلوم والتكنولوجيا والابتكار (STIGAP)؛ إتاحة مرصد اليونسكو العالمي المعني بوثائق سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار (GO-SPIN) على الإنترنت لما لا يقل عن عشرين بلداً</li> <li>- ثلاثة بلدان أفريقية وثلاثة بلدان جزرية في المحيط الهادي/البحر الكاريبي</li> <li>- إصدار تقرير اليونسكو السادس للعلوم</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد الدول الأعضاء المتلقية للدعم والتي وضعت أو أعادت توجيه سياساتها وبرامجها ذات الصلة في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ما لا يقل عن ١٥ دولة عضواً في ثلاث مناطق، على أن يكون عشر منها على الأقل في أفريقيا</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد الدول الأعضاء المتلقية للدعم والتي أنشأت مجتمعات للعلوم وحاضنات لتكنولوجيا الأعمال</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ما لا يقل عن ثماني دول أعضاء</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد برامج وشبكات سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار، التي تم إنشاؤها في الأكاديميات والجامعات في البلدان النامية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- إنشاء ما لا يقل عن أربع شبكات لسياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار في أكاديميات العلوم في أفريقيا</li> <li>- مساعدة عشر جامعات أفريقية في وضع مناهج دراسية وبرامج بحوث تتصل بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار</li> <li>- تنفيذ عمليتي تبادل/تعاون فيما بين بلدان الجنوب في مجال سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد المبادرات المتلقية للدعم التي أقامت روابط بين المؤسسات الأكاديمية والصناعات، لرعاية أنشطة البحوث والتطوير والابتكار لأغراض الأداء التنافسي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ١٠ مبادرات على الأقل</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد الدول الأعضاء المتلقية للدعم والتي وضعت أدوات وسياسات في مجال الطاقة المتجددة وكفاءة الطاقة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ما لا يقل عن ١٥ دول أعضاء</li> </ul>

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء المتلقية للدعم والتي تطبق مؤشرات النظم الوطنية للابتكار في مجالات العلوم البيولوجية المتعددة التخصصات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن خمسة بلدان نامية على أن يكون بينها ثلاثة في أفريقيا</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد آليات ومبادرات التعاون الدولي والإقليمي المتلقية للدعم والتي دخلت حيز التشغيل في مجال سياسات وحوكمة العلوم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض التنمية المستدامة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنظيم المنتدى العالمي للعلوم (٢٠١٥ و٢٠١٧)، والمنتدى العالمي للابتكار (٢٠١٤)، ومنتدى البرلمانين لسياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار (٢٠١٥ و٢٠١٧)</li> <li>إنشاء الدول الأعضاء لما لا يقل عن ثلاثة برامج للتعاون فيما بين بلدان الجنوب بخصوص سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار</li> <li>تنظيم اثنين على الأقل من المنتديات الإقليمية الرفيعة المستوى لتعزيز نظم العلوم على الصعيدين الوطني والإقليمي</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء المتلقية للدعم والتي قامت بتعزيز الوعي العام فيما يتعلق بالدور الأساسي للعلوم والهندسة في تحقيق التنمية المستدامة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>قيام ما لا يقل عن عشر دول أعضاء بإنشاء مراكز/متاحف علمية متعددة الوظائف وتحسين هيكل الحوكمة لديها</li> <li>منح جوائز اليونسكو والمركز الدولي للفيزياء النظرية وفقاً للنظام الأساسي لهذه الجوائز</li> <li>احتفال الدول الأعضاء السنوي والحملة السنوية للتوعية باليوم العالمي للعلوم من أجل السلام والتنمية</li> </ul>

ومع تحول المجتمعات السريع، وتزايد التحديات الاقتصادية والبيئية والاجتماعية المعقدة والمتفاوتة في ضخامتها والمتراصة، وزيادة استخدام الإنترنت وتكنولوجيات الاتصال بالأجهزة المحمولة، تتضاعف أهمية تعزيز الروابط بين العلوم ورأسمي السياسات. ويتعين أن يفهم راسمو السياسات وأصحاب القرار كيف يمكن للعلوم أن تسهم في عملية سليمة لرسم السياسات واتخاذ القرارات، كما يتعين على العلماء أن يفهموا القضايا والتحديات المجتمعية والبيئية التي يجب على أصحاب القرار ورأسمي السياسات التصدي لها. ومن الضروري أن تتوافر نظم فعالة لتقديم المشورة العلمية للحكومات والبرلمانات، فضلاً عن توافر جملة واسعة من التقديرات العلمية ليسترشد بها راسمو السياسات وأصحاب القرار ولسد الثغرة بين العلوم والسياسات.

٢٠٠٥

وسعيًا إلى التصدي للتحديات المعقدة المترابطة التي تواجهها التنمية المستدامة، يتعين على القادة السياسيين وأصحاب القرار أن يأخذوا بنهج جديدة من قبيل «علم الاستدامة» التي تستخدم رؤية متعددة التخصصات لوضع حلول شاملة مستدامة تستفيد من كامل نطاق العلوم الاجتماعية والطبيعية، فضلاً عن معارف الشعوب الأصلية، وميادينها التطبيقية بما فيها الهندسة، للتصدي لتحديات التنمية المستدامة التي لا يمكن حلها باستخدام نهج تخصصي أو قطاعي منفصل. وستأخذ اليونسكو بصورة كاملة بمفهوم علم الاستدامة في تصميم برامجها وتنفيذها.

٢٠٠٦

وسيشمل العمل المتعلق بالروابط بين العلوم والسياسات مشاركة اليونسكو ومساهماتها في المنبر الدولي الحكومي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي (IPBES)، وهو "منبر التنوع البيولوجي"، وخصوصاً فيما يتعلق بوظيفة "توليد المعارف" في المنبر والعنصر ذي الصلة في برنامج عمله. وسيشمل ذلك، في جملة أمور، تقديم المساعدة في المواءمة بين طلبات الدول الأعضاء وغيرها من الأطراف المعنية من جهة والمعارف المتاحة، من جهة أخرى، بما فيها معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية ذات الصلة؛ وتنسيق الحوارات المنتظمة بين المنبر وأوساط البحث والرصد العلميين؛ والترويج للتعاون بين المنبر وعمليات التقييم المتعددة القياسات (وتحديداً عمليات التقييم الوطنية ودون الوطنية) التي تجري في سياق مواقع التراث العالمي ومعازل المحيط الحيوي التابعة لليونسكو؛ ورعاية الشراكات الاستراتيجية بين المنبر

٢٠٠٧

وأوساط مقدمي البيانات. وعلاوة على ذلك، فإن اليونسكو تعتبر شريكاً كاملاً في تنفيذ "أرض المستقبل" - المبادرة الجديدة في مجال البحوث الدولية، ومدتها عشر سنوات، التي ستطور المعارف الخاصة بالاستجابة الفعالة للمخاطر والفرص المتعلقة بالتغير البيئي العالمي، وبدعم التحول إلى الاستدامة العالمية خلال العقود المقبلة. وستحشد مبادرة "أرض المستقبل" آلاف العلماء إلى جانب تعزيزها للشراكات مع رسمي السياسات وغيرهم من الأطراف المعنية بهدف تقديم خيارات الاستدامة والحلول الخاصة بها.

## النتيجة المنشودة ٢: تعزيز الروابط بين العلوم والسياسات وترويج علم الاستدامة وتطبيقه

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد التقديرات والتقارير العلمية المنفذة بقيادة اليونسكو، والتقارير التي تعتبر اليونسكو مساهماً رئيسياً فيها، والتي توفر قاعدة معارف علمية تسد الثغرة بين العلوم والسياسات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إصدار تقارير تقييم المنبر الدولي الحكومي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي (IPBES)، وتقرير تنمية الموارد المائية في العالم (فيما يتعلق بالنتيجة المنشودة ١٢)</li> <li>إجراء تقييم دون عالمي واحد على الأقل في معازل المحيط الحيوي</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>دخول تحالف العلوم والتكنولوجيا من أجل الاستدامة العالمية - مبادرة «أرض المستقبل» - حيز التشغيل</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>وضع الخطة العلمية والإطار النظري، وموضوعات البحوث الرئيسية المتعلقة بمبادرة «أرض المستقبل» ودخولها حيز التشغيل الكامل</li> <li>تنفيذ موضوعات البحوث التجريبية الخاصة بمبادرة "أرض المستقبل"، وخصوصاً فيما يتعلق بالبحوث المتعلقة بالمياه والتنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي والمحيطات، بحلول عام ٢٠١٧، عن طريق مساهمة كبيرة من اليونسكو</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>ترويج مفهوم علم الاستدامة في الدول الأعضاء وتعزيزه في منظومة الأمم المتحدة وفي جدول الأعمال الإنمائي لما بعد عام ٢٠١٥.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>قيام ما لا يقل عن عشر من الدول الأعضاء بتعميم جدول أعمال علم الاستدامة في سياساتها وبرامجها الوطنية</li> </ul>

إن عمليات التغير البيئي والاجتماعي الثقافي على الصعيد العالمي أخذت في تحويل صورة الأرض المحلية والبحار وهي تطرح تحديات على المجتمعات المحلية فيما يخص إعادة تقييم وإعادة علاقاتها بالوسط البيولوجي- الفيزيائي. ويعتبر فهم الجمهور على نطاق واسع للعلوم ومشاركته فيها، ولا سيما من خلال تبسيط العلوم، ركيزتين أساسيتين لتعزيز قدرات المجتمعات على التكيف لمواجهة التغير. وكثيراً ما تعتبر الفئة المهمشة والفئة المعزولة، بما يشمل الدول الجزرية الصغيرة النامية والشعوب الأصلية، فئتين سريعتي التأثر والتعرض للخطر، مع أن ديناميات الضعف والقدرة على الصمود معقدة ويصعب التيقن منها. وبالنسبة إلى الفئتين المذكورتين، ستعقد في عام ٢٠١٤ مناسبتان رفيعتا المستوى - هما المؤتمر الدولي الثالث المعني بالدول الجزرية الصغيرة النامية والمؤتمر العالمي للجمعية العامة للأمم المتحدة المعني بالشعوب الأصلية - من شأنهما أن يعيدا تشكيل الأولويات الدولية التي تؤثر في جدول الأعمال الإنمائي لما بعد عام ٢٠١٥.

٢٠٠٨

واستناداً إلى هذه النتائج، ستعزز الأعمال الموجهة في الدول الجزرية الصغيرة النامية على بناء القدرة على الصمود في وجه التغير العالمي، والتعاون ونقل التكنولوجيا فيما بين الدول الجزرية الصغيرة النامية، ووضع السياسات الملائمة في ميدان العلوم والتكنولوجيا والابتكار، وسيحقق ذلك بالاستناد إلى المعارف والخبرات والممارسات المتاحة من جميع شرائح مجتمعات هذه الدول، بما في ذلك المرأة والشباب، كما سيجري تدعيمه من خلال تعبئة شبكات العلوم العالمية ومن خلال تنمية القدرات بصورة موجهة وتوفير المشورة الخاصة بالسياسات. وهناك تدخلات محددة ستشمل تنظيم مبادرات للخبراء على الصعيدين الإقليمي والأقليمي مع التركيز على وضع سياسات العلوم؛ والتدريب وتنمية القدرات المتعلقة بآثار التغير العالمي؛ وإقامة شبكات وقواعد بيانات عالمية للمعارف المستندة إلى الدول الجزرية الصغيرة النامية مهمتها دعم تقاسم الخبرات المحلية.

٢٠٠٩

وسيستفيد العمل مع الشعوب الأصلية من الاعتراف بالدور المركزي للمعارف المحلية ومعارف الشعوب الأصلية في تحقيق الاستدامة، الأمر الذي تشهد عليه الطلبات المتزايدة المنبثقة عن عمليات عالمية من قبيل الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ (IPCC) والمنبر الدولي الحكومي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي (IPBES) و"أرض المستقبل". وإضافة إلى بناء الحوار والتآزر بين حاملي معارف الشعوب الأصلية والعلماء، ستبذل جهود خاصة لاستكشاف فرص الإنتاج المشترك لمعارف جديدة تعزز التكيف في مواجهة عمليات التغير العالمية. ولن تكتفي هذه الأنشطة بالتدليل على مساهمة المعارف المحلية ومعارف الشعوب الأصلية في بناء مجتمعات شاملة ومنصفة ومستدامة، بل ستدعم أيضاً حيوية ودينامية هويات الشعوب الأصلية ورؤاها للعالم من خلال تعزيز تناقل اللغات والمعارف المحلية بين الأجيال، والاعتراف بالدور المحوري للمرأة. ولتحقيق ذلك، ستقام الشراكات كذلك مع الوزارات المعنية والأطراف المعنية المحلية.

وستواصل اليونسكو جهودها لتوسيع الترابط بين العلوم وعامة الجمهور، بما في ذلك من خلال دورها القيادي في حملات التوعية التي تضطلع بها باسم الأمم المتحدة للاحتفال بالسنة الدولية لعلم البلورات في عام ٢٠١٤ والسنة الدولية للضوء في عام ٢٠١٥.

### النتيجة المنشودة ٣: توطيد التشارك بين العلوم والمجتمع بهدف تعزيز إنصاف المجموعات الضعيفة وتحقيق اندماجها، بما في ذلك الدول الجزرية الصغيرة النامية والشعوب الأصلية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المناطق الجزرية الصغيرة النامية التي تعتمد أطراً للسياسات وتستضيف المناسبات، وعدد الدول الأعضاء الجزرية الصغيرة النامية التي تشارك في قواعد بيانات التغير البيئي العالمي.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>اعتماد صكوك وأطر سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار وسبل العيش المستدامة، واستخدامها في منطقتين على الأقل من المناطق الجزرية الصغيرة النامية، مع الاهتمام بالشباب على وجه الخصوص</li> <li>عقد ما لا يقل عن ثلاث مناسبات إقليمية/أقاليمية و١٠ مناسبات وطنية لتنمية القدرات والتثقيف في مجال تغير المناخ في الدول الجزرية الصغيرة النامية، بمشاركة المرأة بنسبة ٥٠٪ في المائة على الأقل</li> <li>إسهام ما لا يقل عن ٢٥ دولة عضو من جميع المناطق الجزرية الصغيرة النامية إسهاماً فاعلاً في قواعد البيانات العالمية للتغير البيئي المتاحة على الإنترنت، والانتفاع بها</li> </ul>



مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد التقديرات العلمية وشبكات التكيف التي تأخذ بالمعارف المحلية ومعارف الشعوب الأصلية وتعزز نقلها إلى الآخرين</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>عرض المعارف المحلية ومعارف الشعوب الأصلية بصورة بارزة في التقديرات العلمية العالمية، بما في ذلك تقرير الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ (IPCC) والمنبر الدولي الحكومي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي (IPBES) و"أرض المستقبل"</li> <li>إنشاء ما لا يقل عن ثلاث شبكات إقليمية استجابة للتغيرات العالمية، بما فيها تغير المناخ (في القارة القطبية الشمالية وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى والدول الجزرية الصغيرة النامية في المحيط الهادي وفي المحيط الهندي)</li> <li>القيام بمبادرات تعزز تناقل المعارف واللغات المحلية والأصلية في خمسة بلدان على الأقل مع التركيز على أمريكا اللاتينية والدول الجزرية الصغيرة النامية في المحيط الهادي وفي المحيط الهندي</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الجزرية الصغيرة النامية التي يتم الترويج فيها للعلوم الأساسية وعدد سنوات الدولية المنفذة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنفيذ برامج تروج للعلوم الأساسية والتواصل الشبكي في ما لا يقل عن ستة من أقل البلدان نمواً، مع التشديد على الدول الجزرية الصغيرة النامية</li> <li>تنفيذ السنة الدولية لعلم البلورات عام ٢٠١٤ وأعمال المتابعة، بما في ذلك إنتاج معرض متنقل لعلم البلورات يستضيفه ١٨ بلداً على الأقل في عام ٢٠١٤ ثم ١٢ بلداً بعد ذلك (أربعة بلدان سنوياً)</li> <li>تنفيذ السنة الدولية للضوء عام ٢٠١٥ في ١٥ بلداً على الأقل</li> </ul>

## محور العمل ٢: بناء القدرات المؤسسية في العلوم والهندسة

٠٢٠١٢

يتعين على البلدان، لكي تتمكن من أداء دورها الكامل في عالم اليوم الآخذ في العولمة، أن توفر قدرات علمية وتكنولوجية وهندسية تقدم الحلول المستدامة، سواء انطلاقاً من قدراتها الأصلية الخاصة بالبحوث أو باستيراد ذلك من خلال نقل التكنولوجيا، لمعالجة التحديات الإنمائية لديها في مجالات مثل الصحة والزراعة والتعليم والاتصال والتنمية الصناعية. ويحتل عمل اليونسكو في مجال تنمية القدرات موقعاً محورياً في صميم تفويضه الخاص بالعلوم، من التعليم العلمي الجيد على مختلف المستويات الأكاديمية إلى بناء القدرات المؤسسية في مجال البحوث، وإلى الترويج للتعاون والتواصل الشبكي العلمي الدولي والدفع على ذلك، إلى تيسير الحصول على المعلومات العلمية وخصوصاً من خلال الوصول المفتوح إليها. وستواصل المنظمة تطوير عملها في هذا المجال ولا سيما من خلال شبكة معاهدها والمراكز المنتسبة إليها، مع التركيز بخاصة على الاحتياجات والتحديات والفرص في أفريقيا. وعلى وجه الخصوص، أثبت إنشاء المراكز العلمية من الفئة ٢ كمحاور وطنية وإقليمية أن هذه المراكز تشكل وسيلة تتسم بالكفاءة لتعزيز القدرات المؤسسية في العلوم والهندسة لدى الدول الأعضاء، شأنها في ذلك شأن إنشاء كراسي اليونسكو الجامعية التي تيسر الترابط الشبكي العلمي بكفاءة

وبصورة تفيد في بناء القدرات، ولا سيما في بلدان الجنوب. ويشكل تعزيز التدريب المتقدم وتنمية فرص جديدة لتدريب العلماء الشباب عنصرين حاسمين آخرين في عمل اليونسكو في مجال بناء القدرات في الجنوب، لا في مجال العلوم في حد ذاتها فحسب بل أيضاً في إدارة المؤسسة العلمية فضلاً عن التمويل.

وللقدرات في المجالات الهندسية، واستخدام العلوم والتكنولوجيا للتوصل إلى منتجات وخدمات مفيدة، أهمية حاسمة في العثور على حلول لتحديات التنمية المستدامة وخصوصاً في أفريقيا حيث يوجد نقص حاد في المهندسين. وستركز اليونسكو عملها في المجالات الهندسية على دعم إصلاح المناهج الهندسية بحيث تتضمن تحديات التنمية المستدامة وبحيث تجتذب مزيداً من الشباب من الجنسين إلى العمل في المجالات الهندسية. وتعزيزاً لعمل اليونسكو في بناء القدرات في العلوم والتكنولوجيا والهندسة، ستقوم المنظمة بزيادة تركيزها على دور تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في تمكين البلدان النامية والمتقدمة، على حد سواء، من زيادة الحصول على فوائد العلوم والتكنولوجيا والهندسة.

٠٢٠١٣

\* \* \*

ستواصل اليونسكو تنفيذ مهامها في مجال بناء القدرة الخاصة بالعلوم من خلال دعم وتعزيز وتوسيع شبكة معاهدها للبحوث والمراكز المنتسبة إليها، وخصوصاً عن طريق المركز الدولي للفيزياء النظرية الذي يربى البحوث وبناء القدرات للنهوض بالدراية العلمية في البلدان النامية، بما يشمل العمل من خلال برامج قصيرة الأجل وطويلة الأجل للتعليم والتدريب، وكذلك من خلال أكاديمية العلوم للعالم النامي التي تعزز القدرات العلمية والامتياز في بلدان الجنوب من خلال المنح البحثية والزمالات والجوائز، وما شابه ذلك. وسترعى اليونسكو من خلال البرنامج الدولي للعلوم الأساسية إقامة مراكز للبحوث والتدريب للامتياز العلمي في العلوم الأساسية، مع تركيز خاص على أفريقيا. وسيشمل ذلك أربعة مراكز من الفئة ٢ على الأقل، في العلوم البيولوجية وكريسيين جامعيين على الأقل لليونسكو في الرياضيات والفيزياء. وسيتم تطوير فرص جديدة لتدريب العلماء الشباب وذلك من خلال البرنامج الدولي للعلوم الأساسية، وخاصة التدريب في إطار برنامج مركز الفئة ٢ للتدريب المتقدم في العلوم الأساسية للبلدان الناطقة بالبرتغالية، ومركزه في لشبونة في البرتغال.

٠٢٠١٤

وسعيًا إلى بناء القدرات العلمية، ستواصل اليونسكو تعزيز ترويجها للتعليم العلمي من خلال وضع دورات علمية عالية الجودة تستند إلى الإنترنت، ومن خلال إتاحة إمكانية وصول الطلاب إلى مجموعات أدوات التجارب العلمية العملية وخصوصاً في البلدان النامية، ومن خلال إقامة الشراكات لأغراض التعليم العلمي مع القطاعين العام والخاص. وتؤدي تكنولوجيات المعلومات والاتصالات دوراً متزايد الأهمية في البحوث العلمية، وفي إشراك المواطن في العلوم، وفي التعليم العلمي، وفي إتاحة الانتفاع بالمعلومات والمعارف العلمية، ولا سيما في البلدان النامية. وتسعى اليونسكو إلى تعزيز انتفاع الجميع بالمعلومات والمعارف العلمية. وستكون المنظمة الأولى بين وكالات الأمم المتحدة في الأخذ بسياسة الانتفاع المفتوح، بما في ذلك الانتفاع بالمعلومات العلمية.

٠٢٠١٥

كما ستركز اليونسكو على بناء القدرات وتقاسم المعارف والممارسات الفضلى في ميدان الطاقة المتجددة من خلال البرنامج العالمي للتعليم والتدريب في مجال مصادر الطاقة المتجددة (GREET) وفرعه الإقليمية، ولا سيما في سياق الاستجابة للاحتياجات في أفريقيا والترويج للشراكات فيما بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال والجنوب والجنوب. وستواصل المنظمة، من خلال المركز الدولي للفيزياء النظرية، متابعتها للبحوث في مجال الطاقة والاستدامة، مع التركيز على مصادر مختلفة للطاقة وأثرها على العالم النامي.

٠٢٠١٦

## النتيجة المنشودة ٤: تعزيز بناء القدرات فيما يخص البحوث والتعليم في مجال العلوم الطبيعية، بجملة وسائل منها استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المراكز والشبكات العلمية المتخصصة المنشأة على الصعيدين الإقليمي والوطني والميسرة للتواصل الشبكي والتعاون فيما بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال والجنوب والجنوب</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إنشاء ما لا يقل عن أربعة مراكز متخصصة في البلدان النامية وخصوصاً في أفريقيا، للبحوث والتدريب في حقل العلوم البيولوجية</li> <li>وجود برامج قوية للتعاون فيما بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال والجنوب والجنوب في ما لا يقل عن ٢٠٪ من مؤسسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار</li> <li>إنشاء ما لا يقل عن ثلاثة كراسي جامعية تابعة لليونسكو في الرياضيات والفيزياء</li> </ul>

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ عدد الدول الأعضاء المستفيدة من فرص التدريب وعدد العلماء الشباب الحاصلين على التدريب في العلوم الأساسية، للمساهمة في تقديم معارف تصلح لتطبيقها على التنمية المستدامة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- قيام ما لا يقل عن ١٢ دولة من الدول الأعضاء بإدخال مواد لتدريب المعلمين ومنهجيات للتعلّم الفعال في العلوم الأساسية (الرياضيات والفيزياء والمعلوماتية البيولوجية والتكنولوجيات النانومترية) لأغراض التنمية المستدامة، مع استهداف الشباب والنساء وبالتركيز على أفريقيا وأقل البلدان نمواً</li> <li>- تنظيم ما لا يقل عن ستة أنشطة تدريبية في مجال البيوتكنولوجيا</li> <li>- تسجيل ما لا يقل عن ١٦٠ طالباً في برامج الدكتوراه والعلوم والتكنولوجيا والشهادات العالية في المركز الدولي للفيزياء النظرية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ عدد الجامعات التي تنشئ مكاتب علمية افتراضية ومواد لتدريب المدرسين من خلال الانتفاع المفتوح</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ما لا يقل عن ٢٠ جامعة</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ عدد الدول الأعضاء المتلقية للدعم والتي حسّنت الطاقة المتجددة وكفاءة الطاقة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- توسيع نطاق استخدام الطاقة المتجددة من خلال المناهج وأدوات التدريس فيما لا يقل عن ٥٠٪ من البلدان المشاركة في المدارس الصيفية الإقليمية</li> <li>- قيام بلدين على الأقل باعتماد استراتيجيات جدية لاستخدام الطاقة المتجددة وتطبيقها على الاستدامة العالمية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ تحسين الدول الأعضاء لتدريس العلوم وتعلّمها من خلال تنمية الموارد الإلكترونية الجيدة واستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات، بما فيها تكنولوجيات الأجهزة المحمولة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- توسيع ونشر المعارف المتعلقة بالعلوم المتعددة التخصصات من خلال ما لا يقل عن ثلاث من وحدات تعليمية</li> <li>- انتفاع الدول الأعضاء عبر الإنترنت بجميع محاضرات برامج شهادات المركز الدولي للفيزياء النظرية على موقع المركز</li> <li>- استخدام المعلمين النشط للدورات المتاحة على الإنترنت لتدريس العلوم في البلدان النامية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ عدد الدول الأعضاء التي تتلقى المساعدة والتي أدرجت في مناهجها الوطنية مواد اليونسكو الخاصة بتدريس العلوم</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ما لا يقل عن أربعة من أقل البلدان نمواً</li> <li>- استخدام التجارب العالمية للعلوم الدقيقة من جانب ما لا يقل عن ٥٠٪ من المدارس المشاركة في حلقات تدريب المدرسين في أفريقيا</li> </ul>

وللهندسة أهمية حيوية في تلبية الاحتياجات البشرية الأساسية من قبيل الصحة والزراعة ومياه الشرب والصناعة والبناء والطاقة والنقل وتخفيف وطأة الكوارث والقضاء على الفقر، وكذلك في مواجهة التحديات العالمية مثل تغير المناخ. وهناك قلق متزايد إزاء تراجع عدد الطلاب المسجلين في الدراسات الهندسية، وهو تراجع يضر بالجهود الموجهة نحو تحقيق التنمية المستدامة. وتهدف المنظمة، من خلال مبادراتها الهندسية إلى تشجيع الطلاب على دراسة الهندسة، وخصوصاً تشجيع الشباب من النساء والرجال في البلدان النامية، وإلى تحديث المناهج الهندسية بحيث تشمل العلوم المتعددة التخصصات، وإلى تطبيق الحلول الهندسية بغية تلبية الاحتياجات البشرية، على نحو ما تحدده الأهداف الإنمائية الدولية.

## النتيجة المنشودة ٥: النهوض بالبحوث والتعليم في المجال الهندسي المتعدد التخصصات لأغراض التنمية المستدامة وتطبيقهما

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>النسبة المئوية للمؤسسات المشاركة في منبر عالمي للهندسة لأغراض جدول أعمال الاستدامة، بما يشمل موضوعات من قبيل التكيف مع تغير المناخ والحد من مخاطر الكوارث</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>استحداث منبر هندسي عالمي واحد على الأقل، وقيام ما لا يقل عن ٥٠٪ من الجامعات المشاركة بتقاسم المعلومات والخبرات والممارسات الفضلى في ميدان إدخال الاستدامة في المناهج الهندسية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المبادرات الكبيرة المتلقية للدعم والتي تدمج النهج الابتكارية المتعددة التخصصات والمتعددة الدول لأغراض مشاريع البحوث الجماعية في المناهج الهندسية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>قيام ما لا يقل عن ٥٠٪ من المشاركين من البلدان النامية في حلقات العمل الخاصة بالروح القيادية بتطبيق الهندسة المستندة إلى حل المشكلات</li> <li>تحديد ما لا يقل عن شبكتين كبيرتين بالتعاون مع شركاء صناعيين ومن خلال اتباع نهج جديدة متعددة الجنسيات في مجال الهندسة الجيدة لصالح الاستدامة</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>خطة عمل لتعليم الهندسة في أفريقيا مع شركاء من الوزارات والأوساط الأكاديمية والمهنية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>مشاركة قوية من جانب ما لا يقل عن ٥٠٪ من الوزراء والأطراف المعنية المشاركة</li> <li>إجراء تحليل للاحتياجات والأرقام وتأييد الشركاء له</li> <li>قيام ثلاث جامعات بمراجعة أنشطتها الهندسية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد التحالفات بين الجمعيات الهندسية الشبابية المتلقية للدعم، بهدف الترويج لروح القيادة لدى المهندسين الشباب لصالح التنمية المستدامة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>استحداث منظمات جامعة تحقق الارتباط بين أعمال المنظمات المختلفة في خمسة أقاليم</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>نسبة الدول الأعضاء التي تتلقى المساعدة والتي تصدت لتحديات «البيانات الكبرى» في تعليم وبحوث الهندسة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن ٥٠٪ من الدول الأعضاء المشاركة</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد مبادرات التوعية الخاصة بالهندسة لصالح التنمية المستدامة، والتي نفذتها الدول الأعضاء التي حظيت بالدعم، من خلال أعمال التوعية ووسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصالات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>خمس مبادرات على الأقل</li> </ul>

## الهدف الاستراتيجي الخامس: تعزيز التعاون الدولي في مجال العلوم بغية التصدي للتحديات الحرجة التي تفرضها التنمية المستدامة

### محور العمل ٣: تعزيز المعارف والقدرات من أجل حماية المحيطات والسواحل وإدارتها على نحو مستدام

تعتبر المحيطات عنصراً أساسياً من عناصر دورة الحياة على كوكب الأرض، فهي تنظم الأحوال الجوية والمناخ وتركز الغازات في الغلاف الجوي وتدور المواد المغذية، وتوفر موارد غذائية لها أهميتها. ويقع الجانب الأعظم من المحيطات - نحو نصف مساحة الكوكب والتراث المشترك للإنسانية جمعاء - خارج نطاق الولاية الوطنية وهو بالتالي بحاجة إلى مزيد من الاهتمام من جانب المجتمع الدولي والأمم المتحدة.

٠٢٠١٨

وقد سلّمت الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بالتنمية المستدامة، والمعونة «المستقبل الذي نريد» بأن «المحيطات والبحار والمناطق الساحلية تشمل مكوناً متكاملاً أساسياً من مكونات النظام الإيكولوجي للأرض ولها أهمية كبرى في استمراريته...» وتضطلع لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات بدور فريد من نوعه معترف به في منظومة الأمم المتحدة يتعلق بعلوم المحيطات وبالقاعدة العلمية لإدارة المحيطات. وتسترشد اللجنة - تماشياً مع رسالتها ومهامها - بالرؤية التالية في أعمالها وأنشطتها: «يمثل الفهم العلمي القوي وعمليات الرصد المنهجية لتغيرات المناخ العالمي والنظم الإيكولوجية للمحيطات أساساً تستند إليه الحوكمة العالمية لصحة المحيطات وإدارة المخاطر والفرص الناشئة عن المحيطات، على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني».

٠٢٠١٩

وتطمح لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات، على وجه التحديد، إلى مساعدة الدول الأعضاء في تحقيق الأهداف التالية بصورة جماعية:

٠٢٠٢٠

- النظم الإيكولوجية لصحة المحيطات وخدمات النظم الإيكولوجية المستدامة؛
- وضع نظم فعالة للإنذار المبكر والتأهب لأعوارق التسونامي والمخاطر المتعلقة بالمحيطات؛
- زيادة القدرة على الصمود أمام تغير المناخ وتقلبه من خلال خدمات تستند إلى العلوم ومن خلال استراتيجيات التكيف وتخفيف الوطأة؛
- تعزيز معرفة القضايا الناشئة في ميدان علوم المحيطات؛
- تحسين القدرة على الإدارة المستدامة للمحيطات والمناطق الساحلية.

\* \* \*

إن تغير المناخ وتزايد أثر الإنسان على البيئة البحرية يضعنا استدامة خدمات النظم الإيكولوجية للمحيطات موضع الشك. فعدد السكان على السواحل أخذ في التصاعد، الأمر الذي يزيد من الضعف أمام الأخطار الناجمة عن المحيطات، ويبرز أهمية الموارد البحرية لسبل العيش والأمن الغذائي. وينبغي أن يجري على قياسات متعددة تقدير المخاطر المطروحة أمام النظم الإيكولوجية للمحيطات والناجمة عن التغير البيئي العالمي، وهو تقدير يتطلب التنسيق بعناية بين الدراسات المتعددة التخصصات وتوليف النتائج في أشكال يمكن إيصالها إلى أصحاب القرار ورسمي السياسات وتمكينهم من استخدامها. ولذا فإن تحسين قاعدة المعارف العلمية الخاصة بالمحيطات والعمليات الساحلية يعتبر عاملاً أساسياً في إدارة علاقة الإنسان بالمحيط. وقد حققت العلوم البحرية تقدماً كبيراً، غير أن كثيراً من مجالات البحوث النشطة لا تزال بحاجة إلى تنسيق عالمي يمكن من التوصل إلى رؤية شاملة.

٠٢٠٢١

وهناك حاجة إلى رصد مستمر للمحيطات خلال فترة ممتدة من الزمن لمعالجة هذه القضايا المجتمعية والعلمية، وذلك عن طريق تحسين قاعدة المعارف وجعل هذا الرصد أساساً لتطبيق تلك المعارف. وينبغي تنسيق الرصد، على أساس معايير مشتركة، لأغراض متعددة. وينبغي إدراج تقنيات ومتغيرات الرصد الجديدة عندما تصبح جاهزة، كما ينبغي تعهد القدرات العالمية للقيام بهذا الرصد. وينبغي إدارة البيانات التي يتم جمعها وتقاسمها على الصعيد العالمي. وعلى غرار ذلك، يجب أن توزع التقارير ووثائق البحوث عالمياً.

٠٢٠٢٢

ويقوم البرنامج العالمي للبحوث المناخية، وهو برنامج مشترك بين المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ولجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات والمجلس الدولي للعلوم، بتنظيم مشاريع كبيرة للرصد ووضع النماذج في علوم المناخ، وهو يتيح محفلاً دولياً يمكن من مواصلة جهود الآلاف من علماء المناخ لضمان توافر أفضل ما يمكن من المعلومات المناخية.

ويستند تطوير النظام العالمي لرصد المحيطات (GOOS) إلى التحديد المشترك لاحتياجات الرصد لمعالجة القضايا العلمية والاجتماعية، وإلى التنسيق الدولي الحكومي لجهود الرصد الوطنية من الفضاء وموضعيًا لتصبح نظاماً عالمياً يستند إلى المعايير والجهد المشترك. ويتيح النظام العالمي المذكور منبراً لهذا التعاون ولبناء القدرات الوطنية. وتعتبر اللجنة التقنية المعنية بعلوم المحيطات والأرصاد الجوية والبحرية والمشاركة بين المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ولجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (JCOMM) هيئة منفذة هامة للنظام العالمي المذكور (GOOS). ويسهم البرنامج العالمي للبحوث المناخية واللجنة التقنية المشتركة في النظام العالمي لرصد المناخ، وهو نظام مشترك بين المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ولجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والمجلس الدولي للعلوم. ويقوم مركز التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية (IODE) التابع للمجلس الدولي للعلوم بتنسيق أنشطة إدارة البيانات والمعلومات من خلال برامج من قبيل بوابة بيانات المحيطات (ODP) التابعة لمركز التبادل، ونظام المعلومات البيولوجية الجغرافية (OBIS)، والمستودع الإلكتروني لوثائق المحيطات، وبوابة معارف المحيطات، وغيرها. وتعتبر البرامج التي يمولها مرفق البيئة العالمية (GEF) / مثل شبكة النظام الإيكولوجي البحري الكبير (LME) وبرنامج تقييم المياه العابرة للحدود (TWAP) منابر ملائمة توفر المعلومات والمؤشرات الكمية فيما يتعلق بالتغير في الجوانب البيئية، فضلاً عن أدوات المقارنة العلمية في الأحجام الملائمة.

## النتيجة المنشودة ٦: تدعيم الفهم العلمي لعمليات المحيطات والسواحل وإقبال الدول الأعضاء على استخدامه في تحسين إدارة علاقة الإنسان بالمحيط

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>تحديد زيادة عدد متطلبات الرصد المستمر لمتغيرات المحيط الأساسية (EOV) وتنفيذ تقديرات مستوى التأهب، بما فيها ما يتعلق بالمتغيرات الكيميائية الأرضية والبيولوجية وبتغيرات النظام البيئي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحديد متطلبات عشرة متغيرات (EOV) جديدة [خط الأساس: حالياً تحدد متغيرات كيميائية أرضية فيما يتعلق بكاربون المحيطات وليس لتحمض المحيطات ولا تحدد أية متغيرات بيولوجية ولا متغيرات النظام البيئي]</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>الحفاظ على استثمارات الدول الأعضاء ومواصلة تنفيذ مستويات الرصد الموضوعي للمحيطات لأغراض المناخ والأحوال الجوية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>مواصلة أو تحسين أهداف التنفيذ فوق نسبة ٦٢٪ [خط الأساس: ٦٢٪ للتنفيذ في عام ٢٠١٢]</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المؤسسات التي تتقاسم البيانات والمعلومات عن طريق شبكة مراكز البيانات والمكتبات البحرية التابعة لمركز التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية (IODE)</li> <li>عدد سجلات البيانات المتاحة من خلال نظام المعلومات البيولوجية الجغرافية (OBIS) وبوابات بيانات المحيطات (ODP) والمستودع الإلكتروني لوثائق المحيطات، وبوابة معارف المحيطات</li> <li>عدد المنشورات التي تذكر نظام المعلومات البيولوجية الجغرافية (OBIS)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>بنهاية عام ٢٠١٧: ١٢٠ من مراكز البيانات تتقاسم البيانات عن طريق مركز التبادل الدولي (IODE) [خط الأساس: ٨٠ مركزاً من مراكز البيانات تتقاسم البيانات عن طريق مركز التبادل الدولي]</li> <li>بنهاية عام ٢٠١٧: زيادة العدد بحيث يصل إلى ٥٠٠ ٠٠٠ ١ سجل [خط الأساس: ٣٥٠ ٠٠٠ سجل بنهاية ٢٠١٢]</li> <li>[خط الأساس: ٨٠ سجل بنهاية ٢٠١٢]</li> </ul>

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المبادرات العلمية الدولية التي تركز على عمل النظم الإيكولوجية البحرية، وآثار التغير والتقلب على خدمات النظم الإيكولوجية، والتي تشارك فيها مؤسسات البحوث الوطنية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إنتاج ما لا يقل عن ١٥ تقييماً للنظم الإيكولوجية البحرية التي يمكن المقارنة فيما بينها</li> <li>مشاركة ما لا يقل عن ٢٥ من مؤسسات البحوث البحرية في تنفيذ المشاريع العلمية التابعة لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات</li> </ul>

إن رفاه الإنسان المتعلق بالمحيطات يعتمد على تطبيق قاعدة المعارف العلمية من خلال خدمات الإنذار المبكر المستمرة لحماية الأرواح والصحة والممتلكات في المناطق الساحلية وفي عمق البحر، والتثقيف فيما يتعلق بالمخاطر، والتقديرية العلمية التي تسترشد بها سياسة وتدابير البيئة والمناخ.

٠٢٠٢٥

ويتطلب الحد من الخسائر في الأرواح وسبل العيش نتيجة لأمواج التسونامي تقدير مخاطرها وتنفيذ نظم الإنذار المبكر المتعلق بها وتثقيف المجتمعات المحلية المعرضة للخطر فيما يتعلق بتدابير التأهب. ويتطلب توفير خدمات الإنذار المبكر للجليد البحري والأمواج والعواصف المفاجئة وتكاثر الأعشاب البحرية الضارة تنسيقاً وترويجاً على المستوى الدولي الحكومي للمعايير المشتركة وللممارسات الفضلى. ويستند كثير من هذه الخدمات إلى تطوير النظم التشغيلية الخاصة بتنبؤات المحيطات.

٠٢٠٢٦

ويتطلب ضمان الاسترشاد الكامل في عمليات صنع القرار ودورات السياسات بالمعارف العلمية المتعلقة بالمحيطات استحداث روابط محددة بين العلوم والسياسات. وتجمع التقديرات العلمية أفضل ما هناك من معارف علمية تتعلق بالسياسات للتمكين من اتخاذ قرارات وتدابير مستنيرة. ويُسْتَكْمَل ذلك بأدوات المعلومات الخاصة بدعم القرارات، إلى جانب تجريب أفضل الممارسات الإدارية المتعلقة بالمناخ وبيئة المحيطات، وتقاسمها.

٠٢٠٢٧

ويعتبر برنامج لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات الخاص بأمواج التسونامي، والذي يعمل على تنسيق الاجتماعات الإقليمية وأنشطة تنمية القدرات ودعم المشاريع الوطنية والإقليمية، أحد الأطراف المعنية الأساسية في ميدان الحد من مخاطر التسونامي على الصعيد العالمي.

٠٢٠٢٨

ويجري التنسيق على أساس دولي حكومي للخدمات المتعلقة بالجليد البحري والأمواج وغُرام العواصف، فضلاً عن النظم التشغيلية الخاصة بتنبؤات المحيطات، وذلك عن طريق اللجنة التقنية المشتركة المعنية بعلوم المحيطات والأرصاد الجوية البحرية (JCOMM)، بالتضافر مع وكالات المحيطات وخدمات الأرصاد الجوية في مختلف أنحاء العالم.

٠٢٠٢٩

وتم الربط بين زيادات محتوى المحيطات من المغذيات وبين التكاثر الكبير للأعشاب البحرية الضارة، مما يؤدي إلى نقص الأوكسجين أو حتى إلى آثار سامة أو ضارة تقع على موارد مصائد الأسماك والنظم الإيكولوجية وصحة الإنسان أو أنشطته الترفيهية. ويمكن لكثير من مصادر المغذيات أن تنشط تكاثر الأعشاب البحرية الضارة (HAB). وقد ارتفع تصدير الفوسفور إلى المحيطات بمقدار ثلاثة أضعاف بالمقارنة بمستواه في المرحلة قبل الصناعية، كما أن النتروجين قد ارتفع بصورة أشد وخصوصاً خلال السنوات الأربعين الماضية. ويعتبر البرنامج الدولي المعني بتكاثر الأعشاب البحرية الضارة (I-HABP) ومشروع "صادر المغذيات العالمي من مستجمعات المياه ٢، تقييم سيناريو المستخدمين" (News2Use) منبرين ملائمين للرصد ووضع النماذج وإدارة مستوى المغذيات وحالات تكاثر الأعشاب الضارة على المستويين المحلي والإقليمي.

٠٢٠٣٠

## النتيجة المنشودة ٧: تخفيف المخاطر والآثار المتصلة بالمحيطات، واتخاذ التدابير الخاصة بالتكيف مع تغير المناخ وتخفيف وطأته، وقيام الدول الأعضاء بوضع وتنفيذ سياسات لضمان صحة النظم الإيكولوجية للمحيطات

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الأقاليم المتلقية للدعم والتي نسقت ووحدت نظم الرصد والإنذار الخاصة بالأخطار الساحلية</li> <li>خطط منسقة لتخفيف الوطأة والتكيف في البلدان الأكثر ضعفاً المتأثرة بالأخطار الساحلية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تغطية أربع مناطق (البحر الكاريبي، والمحيط الهندي، وشمال شرق المحيط الأطلسي والبحر الأبيض المتوسط، والمحيط الهادي)</li> <li>تنسيق نظام رصد مستوى البحار فقط بحلول نهاية عام ٢٠١٣. ووصول نظم الإنذار إلى طور التنسيق ودخول حيز التبادل التشغيلي</li> </ul>

ونظراً إلى أن المحيطات لا تعرف الحواجز الجغرافية وأن الأنشطة في مياه بلد ما يمكن أن تؤثر في المحيطات عالمياً، فإن قيام جميع البلدان بتنسيق التدابير والأنشطة وتوفير القدرات اللازمة لإدارة المياه الواقعة ضمن ولايتها القانونية يكتسب أهمية أساسية. ومنذ عام ١٩٦٠، تقوم لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات بتنسيق المبادرات العالمية المتعلقة بعلوم المحيطات من خلال جمعيتها والهيئات الإقليمية التابعة لها، وهي تعلن عن هذا الدور من خلال أنشطة التوعية التي تضطلع بها. وسعيًا إلى تنفيذ جدول أعمالها العالمي، قدمت اللجنة مساهمات كبيرة في مؤتمر ريو + ٢٠ وفي وثيقته الختامية المعنونة «المستقبل الذي نريده». ويتمثل أحد الأهداف الأساسية للجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات، المنصوص عليه في نظامها الأساسي والذي تعترف به الجمعية العامة للأمم المتحدة، في بناء القدرات الوطنية في مجال علوم البحار ورصد المحيطات حتى يتسنى لجميع الدول الساحلية في العالم الاستفادة من حفظ المحيطات ومواردها واستخدامها على نحو مستدام. ومع ذلك، وحرصاً على توجيه الدعم الدولي بصورة فعالة، ثمة حاجة إلى وضع الأدوات المناسبة لتحديد الثغرات ولتقديم وثائق منتظمة بشأن الاحتياجات والاستثمارات المتعلقة بعلوم المحيطات في الدول الأعضاء، بما في ذلك القدرات التقنية المؤسسية والبشرية. وفي هذا السياق، نظرت جمعية اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات، في دورتها السابعة والعشرين المنعقدة في تموز/يوليو ٢٠١٣، في اقتراح الأمانة بشأن إعداد التقرير العالمي لعلوم المحيطات، وقررت إنشاء فريق عامل بين الدورات مفتوح العضوية يمول من مصادر خارجية عن الميزانية بغية تمكين الدول الأعضاء من مواصلة استعراض الاقتراح وتحسينه.

٠٢٠٣١

وستقوم اللجنة بوضع استراتيجية لتنمية القدرات ستعطي دفعة كبرى لتحسين المؤهلات العلمية المختصة الرسمية في علوم المحيطات لدى مواطني الدول الأعضاء فيها، وذلك بعدة وسائل منها توفير التدريب في أكاديمية مدرسي المحيطات التابعة لها. والهدف من مبادرة تنمية القدرات هذه هو ضمان أن يتوافر لدى الدول الأعضاء علماء ذوو مؤهلات رفيعة في المجال البحري يمكنهم أن يقدموا المشورة إلى حكوماتهم بشأن إدارة المحيطات والسواحل التابعة لها، مع العمل في الوقت نفسه على توسيع نطاق الدراية لدى هذه المجموعة الأساسية بصورة أعم من خلال مبادرات التدريب الوطنية. وسيُرصَد متدربو الأكاديمية طوال سير عملهم الوظيفي وستُجرى المقابلات معهم فيما يخص استخدامهم للدراية التي حصلوا عليها.

٠٢٠٣٢

## النتيجة المنشودة ٨: تعزيز القدرات المؤسسية لدى الدول الأعضاء لأغراض حماية موارد المحيطات والسواحل وإدارتها بصورة مستدامة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>نسبة علماء البحار إلى مجموع العلماء في البلد المعني</li> <li>عدد العلماء الذين يستخدمون الخبرة المكتسبة عن طريق برنامج مدرسي المحيطات في عملهم</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>خمسة في المائة [خط الأساس: البيانات القطرية الموجودة]</li> <li>قيام ما لا يقل عن ٢٥٪ من الخبراء الحاصلين على التدريب من خلال برنامج مدرسي المحيطات بتقديم تقارير عن استخدامهم للدراية المكتسبة في عملهم اليومي</li> </ul>



مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي تستخدم المبادئ التوجيهية الخاصة بإدارة المناطق، وهي خطوط أعتها اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات، والتي تشارك بنشاط في المشاريع والبرامج الإقليمية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>قيام ما لا يقل عن ٢٠ بلداً بالإبلاغ عن كونها ستنفذ المبادئ التوجيهية التي أعدتها اللجنة، ومشاركة ٣٠ بلداً في مشاريع إقليمية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي تشارك وتسهم في استعراض الاقتراح الخاص بإعداد التقرير العالمي لعلوم المحيطات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>قيام ما لا يقل عن ٣٠ بلداً بتقديم مساهمات</li> <li>تقديم نتائج الاستعراض إلى المجلس التنفيذي للجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات في عام ٢٠١٤ (خط الأساس: بيانات غير متوافرة)</li> </ul>

## محور العمل ٤: توطيد التعاون العلمي الدولي فيما يتعلق بنظم الأرض والتنوع البيولوجي وتخفيف مخاطر الكوارث

إن سير عمل نظم الأرض معقد ومترابط، سواء من حيث المناخ أو النظم الإيكولوجية والتنوع أو فيما يتعلق بالعمليات الجيولوجية. ولتحقيق التنمية المستدامة، يتعين علينا أن نفهم عمل نظم الأرض المعقدة هذه وتفاعل الإنسان معها وأن ندرك أننا لا نستطيع أن نستفيد من موارد الأرض فحسب بل علينا أيضاً أن نحفظها للأجيال المقبلة. ويعتبر التعاون الدولي لوضع مسارات مشتركة لإدارة موارد الأرض محورياً في ولاية اليونسكو في مجال العلوم، فهو لا يكتفي بالمساهمة في التنمية المستدامة بل كذلك في بناء ثقافة السلام والحوار. وقد استكشف برنامج اليونسكو «الإنسان والمحيط الحيوي» (MAB) علاقة الإنسان بالطبيعة في مناطق إيكولوجية محددة وأنشأ شبكة عالمية فريدة من نوعها تضم أمثلة للتنمية المستدامة في مواقع محددة في الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي (WNBR). أما البرنامج الدولي لعلوم الأرض فقد قام خلال أكثر من ٤٠ عاماً بالجمع بين علماء الأرض من جميع أقاليم العالم لدراسة الأرض والعمليات الجيولوجية في إطار موضوعات لها أهمية مجتمعية متزايدة، من قبيل الحد من مخاطر الكوارث والاستخدام الرشيد للموارد المعدنية. وتقوم الشبكة العالمية للحدائق الجيولوجية التي تساندها اليونسكو بإنشاء مواقع ذات قيمة جيولوجية بارزة تشكل أساساً للتنمية المستدامة المحلية. كما تؤدي اليونسكو دوراً هاماً في تشكيل جدول الأعمال الدولي في علوم التنوع البيولوجي من خلال مشاركة المنظمة في المنبر الدولي الحكومي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي (IPBES) ومساهمتها في اتفاقية التنوع البيولوجي وأرض المستقبل، وذلك استناداً إلى مهامها، واسترشاداً بها، في مجالات العلوم والتعليم والثقافة والاتصال المجمع في مبادرة اليونسكو الخاصة بالتنوع البيولوجي.

٠٢٠٣٣

وتشكل الخسائر المتزايدة الناجمة عن الكوارث الطبيعية، كالزلازل والفيضانات والانهيارات والبراكين وعواصف الرياح والجفاف والتصحر تحدياً رئيسياً يواجهه الدول الأعضاء في المنظمة، ولا سيما البلدان النامية. ويتطلب بناء ثقافة تقوم على المجتمعات القادرة على الصمود وجود مواطنين نشطين ومطلعين وصناع قرار مستنيرين. وستساعد اليونسكو من خلال نهج متعدد التخصصات ومشارك بين القطاعات، على بناء القدرات وتعهد الشراكات بحيث يمكن للعلوم والتكنولوجيا أن تخفف من آثار الأخطار وأن تحد من الضعف.

٠٢٠٣٤

وستركز مبادرة اليونسكو الخاصة بالتنوع البيولوجي على زيادة القدرة العلمية لدى الدول الأعضاء والمجتمع الدولي لمعالجة أزمة التنوع البيولوجي. وبالنسبة إلى الدول الأعضاء، سيجري استكشاف فرص إنشاء كراسي اليونسكو الجامعية ومراكز الفئة ٢ في البلدان الشديدة التنوع التي تضعف لديها حالياً القدرات العلمية في مجال بيولوجيا الحفظ. وعلى الصعيد الدولي، ستعمل اليونسكو على تعزيز مشاركتها في الفريق المعني بشبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة لبرنامج رصد الأرض (GEO-BON)، وستساهم في تعريف متغيرات النظم الإيكولوجية الأساسية واستخدامها وتقييمها. كما أن الشراكات مع المرفق العالمي لمعلومات التنوع البيولوجي (GBIF) ونظام المعلومات البيولوجية الجغرافية للمحيطات (OBIS) واتفاقية رامسار واتفاقية التنوع البيولوجي، وغير ذلك من الشركاء، ستسهم في العلوم العالمية المعنية بالحفظ. وستعمل المنظمة على متابعة التعاون فيما يتعلق بجدول أعمال بحوث التنوع البيولوجي مع "أرض المستقبل" وشبكة التقديرات

٠٢٠٣٥

دون العالمية، وذلك بهدف الترويج لمواصلة إشراك مواقع اليونسكو في التقديرات المتعددة القياسات للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، وفق ما يتوخاه المنبر الدولي الحكومي.

وسيستند البرنامج الدولي لعلوم الأرض (IGCP) إلى خبرته الماضية لزيادة التعاون بين بلدان الشمال والجنوب وبخاصة فيما بين بلدان الجنوب بين علماء الأرض في المجالات المواضيعية الرئيسية للمخاطر الجيولوجية، وفيما يخص استخدام الموارد الطبيعية وتغير المناخ. وستوضع عدة مشاريع للبرنامج الدولي أكبر حجماً وأكثر تركيزاً يظطلع فيها علماء البلدان النامية بدور أشد بروزاً. وستواصل اليونسكو تقديم الدعم مع الشركاء الآخرين للشبكة العالمية للحدائق الجيولوجية (GGN)، للقيام بدور قيادي مع المجتمعات المحلية لمساعدتها على بناء شبكة تعاون قوية في علوم الأرض على المستوى الشعبي لأغراض التنمية المستدامة وبناء السلام، ولا سيما في أفريقيا وأمريكا اللاتينية. وستقدم اليونسكو المساعدة من خلال الشبكة الأفريقية لمعاهد علوم الأرض على بناء القدرات في مجال علوم الأرض في أفريقيا بحيث يمكن للدول الأعضاء الأفريقية أن تتخذ قرارات تستند إلى معلومات أمتن عن استخدامها لمواردها الطبيعية.

## النتيجة المنشودة ٩: توسيع نطاق التعاون العالمي في العلوم الإيكولوجية والجيولوجية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>تحسين الدول الأعضاء لحفظ الأنواع واستعادة النظم الإيكولوجية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إنشاء ما لا يقل عن كرسي جامعي واحد لليونسكو أو مركز من الفئة ٢</li> <li>الرجوع إلى البيانات والمعلومات اللازمة لمتغيرات النظم الإيكولوجية الأساسية والمؤشرات وأدوات القياس</li> <li>إضفاء صفة رسمية مضمونة على توفر البيانات (المرفق العالمي لمعلومات التنوع البيولوجي ونظام المعلومات البيولوجية الجغرافية للمحيطات)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>نسبة العلماء المشتركين بنشاط في التعاون بين الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب من خلال مشاريع البرنامج الدولي لعلوم الأرض، مع التركيز على المجالات المواضيعية الرئيسية للمخاطر الجيولوجية واستخدام الموارد المعدنية وتغير المناخ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن نصف العلماء من البلدان النامية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>تنمية شبكة الحدائق الجيولوجية والنهوض بمفهوم هذه الحدائق</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تعيين ما لا يقل عن ٤٠ حديقة جيولوجية عالمية، على أن يكون أربع منها عابرة للبلدان، ولا سيما في أفريقيا وأمريكا اللاتينية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>تطوير مبادرة علوم الأرض في أفريقيا من خلال الشبكة الأفريقية لمعاهد علوم الأرض</li> <li>عدد الدول الأعضاء التي أدخلت علوم الأرض في مناهجها المدرسية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن ٢٠ معهد جديد متعاون مع شبكة المعاهد</li> <li>ما لا يقل عن خمسة بلدان</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء المتلقية للدعم والتي حسنت إدارة المواقع التي حددتها اليونسكو والمنتسبة إليها والبيئة من خلال الحصول على بيانات رصد الأرض</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>م/ لا يقل عن ٢٠ من البلدان النامية</li> </ul>

سيجري الترويج للبحوث وبناء القدرات التقنية لأغراض التأهب للكوارث وتخفيف وطأتها، وذلك تماشياً مع إطار عمل هيوغو ٢٠٠٥-٢٠١٥: بناء قدرة الأمم والمجتمعات على مواجهة الكوارث، ومع إطار الأمم المتحدة للحد من الكوارث والصدوم أمامها. وستعزز اليونسكو الشبكات الإقليمية لتبادل المعارف وإدارتها ولبناء القدرات في مجال التأهب للمخاطر وتخفيف وطأتها. وستقدم المساعدة إلى الدول الأعضاء للقيام بتقدير المخاطر الناجمة عن الأخطار الطبيعية، وذلك من خلال إنشاء نظم للإنذار المبكر وتدريبات على رسم خرائط الأخطار. كما سيقدّم الدعم إليها لإنشاء أدوات من قبيل استراتيجيات الحد من مخاطر الكوارث وإجراءات التشغيل الموحدة. وستعزز تدريبات بناء القدرات رأس المال البشري لدى الدول الأعضاء لتمكينها من توقع الأخطار والتعامل معها بالصورة المثلى. وسيضمن البرنامج مكوناً قوياً يتعلق بالاعتبارات الجنسانية وسيسهم هذا المكون في بناء ثقافة القدرة على الصمود في وجه الكوارث. وستقدم اليونسكو، بناء على الطلب مزيداً من التوجيه والتنسيق في المجالات ذات الواجهة العلمية عملاً على تعزيز جهود الوقاية من الكوارث وتخفيف وطأتها من خلال إدماج الدروس المستفادة من دراسات ما بعد الكوارث في جهود تخفيف وطأة الكوارث.

## النتيجة المنشودة ١٠: تحسن تخفيف المخاطر وتعزيز الإنذار المبكر بالأخطار الطبيعية وتقوية التأهب للكوارث والقدرة على الصمود أمامها

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الشبكات المنشأة/المعززة على الأصعدة العالمية والإقليمية والوطنية من خلال دورات تقاسم المعلومات العلمية والتقنية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تعزيز ما لا يقل عن عشر شبكات</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الشراكات الجديدة التي أنشأتها الدول الأعضاء المتلقية للدعم لإبراز أهمية الحد من مخاطر الكوارث</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إنشاء ما لا يقل عن أربع شراكات على المستويين العالمي والإقليمي</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان المتلقية للدعم التي أدخلت دراسات الحد من مخاطر الكوارث في مناهجها المدرسية والتي أصبح لديها معلمون مدربون لتدريس الطلاب في المجالات المتعلقة بهذه المسائل</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن ١٠ بلدان يقوم فيها المعلمون والمدارس بإعداد وتخريج جيل جديد من الطلاب المتمتعين بمهارات الحد من مخاطر الكوارث</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء المتلقية للدعم والتي عززت القدرة على الصمود وضاعفت القدرة على الحد من مخاطر الكوارث</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن ٤٠ بلداً، على أن يكون بينها سبعة في أفريقيا</li> </ul>

## محور العمل ٥: تعزيز دور العلوم الإيكولوجية ومعازل المحيط الحيوي

ترمي العلوم البيئية في إطار برنامج الإنسان والمحيط الحيوي التابع لليونسكو إلى تسهيل جهود الدول الأعضاء في تحديد وصياغة برامج تعاونية جديدة واتخاذ إجراءات ملموسة لمعالجة القضايا المطروحة أو الناشئة فيما يتعلق باستدامة البيئة التي نعيش فيها والموارد الطبيعية. وتعتبر الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي التابعة لليونسكو شبكة فريدة من نوعها وهي مكرسة للتنمية المستدامة ويجري تنسيقها في إطار برنامج الإنسان والمحيط الحيوي. وتوفر معازل المحيط الحيوي وشبكاتها أرضية مفيدة للبحوث والدراسات التطبيقية والنشطة الإرشادية لأنها تضم نطاقاً واسعاً من الترتيبات الحكومية وتنوعاً في الأفكار حول العلاقة بين الإنسان والطبيعة وتأثير الإنسان وأثره المتباين. ويمكن للمعازل أن تبين كيف أن رفاه الإنسان لا يكتفي بالاعتماد على خدمات النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي ورأس المال الطبيعي الذي تأتي منه هذه الخدمات بل كذلك كيف يمكن الحفاظ فعلاً على هذه الخدمات عبر الزمن في سياق السعي العام إلى تحقيق التنمية المستدامة. وبالتالي فإن مواقع الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي هي مناطق تتيح الربط بين جدول أعمال اليونسكو العالمي بشأن التنمية المستدامة والسياقات البيئية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية الملموسة على المستويات المحلية والوطنية والإقليمية.

ستشمل الأنشطة مساهمات من الشبكة العالمية وكذلك من شبكات برنامج الإنسان والمحيط الحيوي في جدول أعمال اليونسكو المتعدد التخصصات والمشارك بين القطاعات والمتعلق بالترويج لعلم الاستدامة والتنمية المستدامة، وخصوصاً من خلال عمليات التقييم دون العالمية للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية من خلال الشراكات الإقليمية والدولية (شبكة التقييم دون العالمية التابعة للمنبر الدولي الحكومي (IPBES))؛ وتقاسم ممارسات التنمية المستدامة المتحققة على المستويات المحلية والوطنية والإقليمية؛ وتخفيف وطأة تغير المناخ والتكيف معه، وحفظ التنوع البيولوجي من خلال النهج التشاركية، وتوفير رؤى وممارسات بديلة للتنمية تستند إلى الحوار بين المعارف العلمية المحلية والتقليدية والأطراف المعنية؛ وحشد الشراكات والشبكات الجديدة لتيسير التفاعل بين العلم والتكنولوجيا والمجتمعات المحلية والأعمال والسياسات ضمن الأطر التنظيمية؛ والممارسات اليومية الخاصة بالتنمية المستدامة. وسيسعى برنامج الإنسان والمحيط الحيوي وشبكته العالمية لمعازل المحيط الحيوي في بذل هذه الجهود إلى الاستفادة من التعاون الوثيق مع البرامج المعنية بالتنوع البيولوجي، والمياه، والموارد الأرضية، والمحيطات، والمعارف التقليدية والمحلية، والتحول الاجتماعي والاندماج، والجزر الصغيرة، والتعليم من أجل التنمية المستدامة، والتراث الثقافي ومجتمعات المعرفة. وستستمر الشبكة العالمية في توسيع نطاقها وتعزيزه، كما سيرتفع عدد المعازل الممتثلة لمعايير إشبيلية. وستوضع استراتيجية جديدة لبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي للفترة ما بعد عام ٢٠١٥ استناداً إلى نتائج خطة عمل مدريد.

### النتيجة المنشودة ١١ تعزيز استخدام معازل المحيط الحيوي بوصفها أماكن للتعلّم المتعلق بالتنمية المنصفة والمستدامة والتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معها

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>تنمية شبكة اليونسكو العالمية لمعازل المحيط الحيوي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إنشاء ما لا يقل عن ٥٠٪ من معازل المحيط الحيوي الجديدة، على أن يكون ثلاثة منها عابرة للحدود، وخصوصاً في التنمية المستدامة أو أقل البلدان نمواً</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>نسبة معازل المحيط الحيوي المدعومة التي تنفذ توصيات خطة عمل مدريد (٢٠٠٨-٢٠١٣) وتعمل وفقاً لمبادئ استراتيجية إشبيلية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحول ما لا يقل عن ٨٠٪ من المعازل السابقة لإشبيلية وتقديم مشاريع اليونسكو الدعم للمعازل المتبقية لتحقيق هذا الهدف</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>نسبة الدول الأعضاء المدعومة التي وضعت ونفذت خطط عمل جديدة تسهم في رسم استراتيجية برنامج الإنسان والمحيط الحيوي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن ٥٠٪ من الدول الأعضاء</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد برامج/مشاريع البحوث المنفذة في المعازل التي تروج لعلم الاستدامة والتنمية المستدامة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن برنامج/مشروع بحوث واحد في كل إقليم أو شبكة مواضيعية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>إعداد وثيقة استراتيجية جديدة لبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي وللشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي التابعة له يوافق عليها المجلس الدولي لتنسيق برنامج الإنسان والمحيط الحيوي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>موافقة المجلس الدولي لتنسيق برنامج الإنسان والمحيط الحيوي في دورتيه السادسة والعشرين (٢٠١٤) والسابعة والعشرين (٢٠١٥) على وثيقة الاستراتيجية الجديدة</li> </ul>

## محور العمل ٦: تعزيز أمن المياه العذبة

٢٠٤٠

يتعرض نحو ٨٠٪ من سكان العالم لتحديات كبيرة تتعلق بتوافر المياه العذبة ونوعيتها والطلب عليها وهم يواجهون الأخطار المتعلقة بهذه المياه. وسيبدأ البرنامج الهيدرولوجي الدولي مرحلته الثامنة (٢٠١٤-٢٠٢١) مع التركيز على التصدي للتحديات المحلية والإقليمية والعالمية التي تواجه الأمن المائي. وستجري أنشطة هذه المرحلة الثامنة على ثلاثة محاور: (أ) حشد التعاون الدولي لتحسين المعارف والابتكار بهدف التصدي لتحديات الأمن المائي؛ (ب) تعزيز الارتباط بين العلوم والسياسات لتحقيق الأمن المائي على جميع المستويات؛ (ج) تنمية القدرات المؤسسية والبشرية فيما يتعلق بالأمن المائي واستدامة المياه. وتدخل موضوعات المرحلة الثامنة حيز التنفيذ من خلال النتيجة المنشودة ١٢، وستشدد النتيجة المنشودة ١٣ على دخول المحاور المذكورة حيز التنفيذ. وستدرج الأهمية الكبرى لأمن المياه العذبة في أفريقيا والروابط القوية بين المياه والمساواة بين الجنسين والحد من الفقر في جميع مجالات التنفيذ.

\* \* \*

٢٠٤١

سيعالج البرنامج الهيدرولوجي الدولي تحديات الأمن المائي في إطار موضوعات مرحلته الثامنة التي تشمل المجالات الحرجة الخاصة بالكوارث المائية، والتغيرات الهيدرولوجية، وموارد المياه الجوفية، وندرة المياه ونوعيتها، والمياه المستوطنة البشرية في المستقبل، والهيدرولوجيا الإيكولوجية، والثقافة المائية. وسيستند تنفيذ المرحلة الثامنة إلى نتائج فريق العمل الذي أنشأه المجلس الدولي الحكومي للبرنامج الهيدرولوجي الدولي لتحديد استراتيجية تنفيذ ملائمة تستند إلى مدخلات الدول الأعضاء وتحفز مشاركة الدول الأعضاء في البرنامج.

### النتيجة المنشودة ١٢: تعزيز الاستجابات لتحديات الأمن المائي على الصعيد المحلي والإقليمي والعالمي

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المؤسسات المتلقية للدعم التي وضعت برامج للبحوث والتدريب تختص بإدارة مخاطر الفيضانات والجفاف في سياق الحالات المناخية المتطرفة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن ٢٠ مؤسسة في ثلاث مناطق</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>قيام الدول الأعضاء بتحسين حوكمة المياه الجوفية وأحواض الأنهار على المستوى المحلي والوطني والعابر للحدود</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إنشاء شبكة واحدة لرصد المياه الجوفية</li> <li>استحداث مجموعة واحدة من المبادئ التوجيهية بمشاركة نشطة من جانب الأطراف المعنية لزيادة توافر المياه من خلال تغذية مستودعات المياه الجوفية، وتبادل الخبرات عن طريق ما لا يقل عن ثلاث دراسات حالات دون إقليمية عن مستودعات المياه الجوفية العابرة للحدود، وما لا يقل عن خمسة أحواض نهريّة عابرة للحدود، منها أربعة أحواض تمكّن من إنشاء أطر للتعاون</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء المستفيدة من الأدوات والنهوج الابتكارية التي تعالج مسائل ندرة المياه وجودتها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن ٦٠ من الدول الأعضاء في جميع الأقاليم</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المناطق الحضرية المتلقية للدعم التي وضعت نهوجاً ابتكارية متكاملة إزاء إدارة المياه</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن ٥٠ منطقة حضرية</li> </ul>

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء المتلقية للدعم التي طبقت المبادئ التوجيهية الخاصة بالإدارة المتكاملة لموارد المياه والنظم الإيكولوجية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن ١٠ من الدول الأعضاء</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء المتلقية للدعم التي عززت نهج التثقيف المائي على جميع المستويات لأغراض الأمن المائي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن ٣٥ من الدول الأعضاء وخصوصاً في أفريقيا</li> <li>إنشاء شبكة واحدة على الأقل للمهنيين العاملين في مجالات المياه ووسائل الإعلام الجماهيري</li> </ul>

٢٠٤٢

متابعةً لنتائج السنة الدولية للتعاون المائي ٢٠١٣ ودعمًا لجدول الأعمال الإنمائي لما بعد عام ٢٠١٥، ستقوم اليونسكو بتعزيز التعاون الدولي والإقليمي في مجال المياه عن طريق تدعيم وتعهد التحالفات والمبادرات العلمية، وتشجيع تقاسم المعارف والشراكات الفاعلة لأغراض الأمن المائي. وسيتم تحقيق ذلك من خلال وضع إطار شامل جديد لمواصلة تدعيم التعاون بين البرنامج الهيدرولوجي الدولي ومعهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه والبرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية ومراكز الفئة ٢ المتعلقة بالمياه وكراسي اليونسكو الجامعية وشبكات برنامج اليونسكو لتوأمة الجامعات والكراسي الجامعية، ولتعميم المساهمات المقدمة من الأوساط العلمية على المحور الاستراتيجي للمعارف والقدرات والسياسات المحسنة في مجال الأمن المائي. وسيجري تعزيز أنشطة اليونسكو الخاصة بوضع المعايير لتقييم موارد المياه العذبة في العالم، وذلك من خلال التقارير السنوية للتنمية المائية في العالم، وهي تقارير رئيسية صادرة عن هيئة الأمم المتحدة للمياه. كما ستُنشأ آلية في سياق البرنامج الهيدرولوجي الدولي هدفها حشد العلماء والمهندسين وغيرهم من حملة المعارف لتحسين الأساس العلمي والمعارف والابتكارات المتعلقة بأمن المياه العذبة ولضمان أهميتها بالنسبة إلى راسمي السياسات والممارسين.

### النتيجة المنشودة ١٣: تعزيز المعارف والابتكار والسياسات والقدرات البشرية والمؤسسية في مجال الأمن المائي من خلال تحسين التعاون الدولي

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء المتلقية للدعم التي عززت حوكمة المياه من خلال تنفيذ آليات التعاون ذات الصلة على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>القرارات الدولية الحكومية الصادرة عن مجلس البرنامج الهيدرولوجي الدولي (مؤشر القياس: ٨ قرارات في ٢٠١٢)</li> <li>على الأقل ٢٠ من الدول الأعضاء</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الطلاب المتخرجين عن طريق مؤسسات أسرة اليونسكو الخاصة بالمياه بدرجة بكالوريوس وماجستير ودكتوراه والذين لديهم المهارات اللازمة للتصدي لتحديات الأمن المائي، وعدد التقنيين المدربين للمساعدة في خدمات المياه والهياكل الأساسية الخاصة بها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن ٥٠٠ ٤ طالب وخصوصاً من البلدان النامية</li> </ul>

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ عدد التقديرات العالمية المتعلقة بالمياه، مع بيانات تهم راسمي السياسات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- قيام البرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية بإصدار ما لا يقل عن تقريرين من تقارير التنمية المائية في العالم ودراسات الحالات المقترنة بهما، فيما يتعلق بموضوعات الأمن المائي</li> <li>- ما لا يقل عن ٣٠٠ استشهاد بمنشورات علمية وغير علمية صادرة عن البرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ عدد مؤسسات أسرة اليونسكو المعنية بالمياه والتي تشارك بنشاط في إطار عالمي شامل يعزز أوجه التآزر بينها في مجال علوم المياه والتعليم والابتكار في هذا المجال</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ما لا يقل عن ٣٠ مؤسسة في جميع المناطق</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ عدد الخبراء المساهمين في تحسين تحليل المعلومات العلمية والتقنية وتولييفها لدعم قرارات راسمي السياسات ومحتوى المناهج</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ٤٠٠ خبير يستعرضون الكتابات لإنتاج معلومات تهم السياسات</li> </ul>

# الأولويتان العامتان

## الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا

سيعطي البرنامج الرئيسي الثاني الأولوية لأفريقيا بدعمه إقامة بيئة تمكينية في أفريقيا، والترويج لها، لتوليد معارف علمية والترويج لسياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار ولبناء القدرات على تحقيق التنمية المستدامة، وإنشاء فرص عمل، وخصوصاً للشباب. وسيوجه اهتمام خاص لاحتياجات المرأة وأشد الفئات الاجتماعية ضعفاً، بما في ذلك الشعوب الأصلية، وتسخير قوة تكنولوجيات المعلومات والاتصالات لأغراض تقاسم المعارف ونشرها. ومن المتوقع إدراج المعارف التقليدية في نظم العلوم والتكنولوجيا والابتكار.

ويشكل بناء القدرات الخاصة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار الركيزة الأساسية للتصدي للتحديات الإنمائية المتعددة الوجود في أفريقيا. وستواصل اليونسكو، بالتعاون الوثيق مع جميع الكيانات الإقليمية ودون الإقليمية ذات الصلة، تعزيزها للقدرات المؤسسية لسياسات تستند إلى المعارف، وخصوصاً سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار، لتنفيذ برامج تقوم على الابتكار لدعم الأطر الاستراتيجية الإقليمية كخطة العمل الأفريقية للعلوم والتكنولوجيا (للفترة ٢٠١٣ - ٢٠٢٣) والمرصد الأفريقي للعلوم والتكنولوجيا والابتكار (AOSTI) وأكاديمية العلوم الأفريقية (AAS) والإطار الاستراتيجي لتنمية القدرات (CSDF) التابع للاتحاد الأفريقي/الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا.

وستشكل الموارد الطبيعية الغنية في أفريقيا أساساً لتنميتها المقبلة. وسيحاول البرنامج الرئيسي الثاني تسخير قوة العلوم لرعاية الاستخدام المنصف للموارد الطبيعية الغنية في القارة بالتنسيق مع خطة عمل الاتحاد الأفريقي/الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا للبيئة، وغير ذلك من خطط العمل الاستراتيجية القطاعية الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية الأفريقية في مجالات البيئة والتنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية والمياه والتعدين والطاقة وإدارة مخاطر الكوارث وعلوم المحيطات. وستعبأ بصورة كاملة لتحقيق هذه الغاية شبكات من قبيل الشبكة الأفريقية للمؤسسات العلمية والتكنولوجية (ANSTI) وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي في أفريقيا (AfriMAB) وشبكات ولجان البرنامج الهيدرولوجي الدولي وكراسي اليونسكو الجامعية وشبكات برنامج اليونسكو لتوأمة الجامعات والكراسي الجامعية (UNITWIN) والمراكز المنتسبة لليونسكو.

وفي إطار المرحلة الثامنة من البرنامج الهيدرولوجي الدولي المتعلقة بالأمن المائي، والتي ينتظر أن تعالج التحديات المحلية والعالمية ذات الصلة، سيجري تعزيز قدرات الدول الأعضاء الأفريقية لتمكينها من التصدي لتحديات المياه، بما في ذلك ندرة المياه، والوصول إلى المياه، وإدارة مخاطر الفيضانات والجفاف، والتكيف المستدام مع تغير المناخ، وتلوث المياه، والافتقار إلى المهنيين المهرة في مجال المياه. وستجري متابعة نهج الإدارة المتكاملة للموارد المائية والنهوج الإدارية الملائمة الأخرى، والترويج لها، وهي نهوج تم تطويرها من خلال برامج البرنامج الهيدرولوجي الدولي (الهيدرولوجيا الإيكولوجية، وتسخير الهيدرولوجيا لخدمة البيئة والحياة ووضع السياسات (HELP)، ونظم جريان الأنهار استناداً إلى بيانات تجريبية وشبكية دولية (FRIEND)، ومن احتمالات النزاع إلى إمكانات التعاون (PCCP)، والمشروع الدولي المعني بإدارة موارد طبقات المياه الجوفية المشتركة بين الدول (ISARM)، وغيرها).

وسيولى اهتمام خاص للتعدين الذي تتزايد أهميته كقوة كبرى محركة للاقتصاد في أفريقيا، وذلك بسبب تهديده للبيئة والمياه والصحة العامة وفقدان الفرص الاقتصادية والإنمائية المتأصلة محلياً. وستعزز القدرات المؤسسية والتقنية في علوم الأرض على الصعيد الإقليمي. وسيروج لإنشاء الحدائق الجيولوجية العالمية، وسيبقى البرنامج الدولي لعلوم الأرض (IGCP) محركاً أساسياً لبناء قدرات البحوث والقدرات العلمية في المنطقة.

وسيجري تعزيز إسهام معازل المحيط الحيوي في التصدي لتحديات التنمية الأفريقية، وذلك من خلال استخدامها كمختبرات للتعلّم لأغراض التنمية المستدامة، وسيجري توسيع برنامج الإنسان والمحيط الحيوي ليشمل مختلف أنحاء القارة من خلال تنفيذ برامج البحوث ذات الصلة وبناء القدرات البشرية. ويعتبر تغير المناخ شاغلاً أساسياً في أفريقيا، ولذا سيجري تصميم برامج للبحوث تهدف إلى تحسين قدرة النظم الإيكولوجية على الصمود وإلى الحفاظ على خدمات النظم الإيكولوجية واستعادتها. وسيروج لدعم إدارة النظم الإيكولوجية العابرة للحدود وخصوصاً فيما يتعلق بحل المنازعات حول استخدام الموارد الطبيعية وتقاسم الفوائد.



وهناك برنامجان رئيسيان للأولوية المتمثلة في أفريقيا يرميان إلى تحقيق ما يلي: (١) تدعيم نظم وسياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي، (٢) تعزيز التعاون الدولي في مجال العلوم بغية التصدي للتحديات الحرجة التي تفرضها التنمية المستدامة. وسينفذ البرنامجان الطليعيان من خلال مختلف محاور العمل في البرنامج الرئيسي الثاني وسيقترنان، حسب الاقتضاء، بمراد البرامج الرئيسية الأخرى. وسيسهم البرنامج الرئيسي الثاني أيضاً في تحقيق النتيجة المنشودة ٤ في إطار البرنامج الطليعي ١ "تعزيز ثقافة السلام واللاعنف".

### البرنامج الطليعي ٣: تسخير العلوم والتكنولوجيا والابتكار والمعارف للتنمية الاجتماعية الاقتصادية المستدامة في أفريقيا

برزت في جميع الإعلانات الأفريقية الصادرة مؤخراً بشأن العلوم والتكنولوجيا والابتكار (من هذه الإعلانات مثلاً ما صدر في نيروبي عام ٢٠١٢ وعن المؤتمر الأفريقي لوزراء العلوم والتكنولوجيا في برازافيل عام ٢٠١٢) الحاجة إلى تعديل نظم الابتكار الوطنية لوضع وتنفيذ سياسات واستراتيجيات للعلوم والتكنولوجيا والابتكار على الصعيدين الوطني والإقليمي وإلى تنمية القدرات على الحوكمة في هذا المضمار، فضلاً عن الترويج للحوار بشأن السياسات والبرامج المستقبلية والمشاركة الاجتماعية فيما يتعلق بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار (مثل العلوم والتكنولوجيا واتفاق السلام الشامل لعام ٢٠٠٥). ويهدف هذا البرنامج الطليعي إلى التصدي لتحديات من قبيل الافتقار إلى وثائق واستراتيجيات ملائمة وأدوات تتعلق بالسياسات وإلى مؤشرات للحوكمة الجيدة، وضعف القدرات، في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار، على دراسة نظم الابتكار الوطنية وتصحيحها وصياغة وتنفيذ سياسات للعلوم والتكنولوجيا والابتكار في أفريقيا. ويركز البرنامج بصورة خاصة على مشاركة المرأة والشباب في إنتاج المعارف، وإدارة نظم العلوم والتكنولوجيا والابتكار، وإقامة ثقافة للابتكار وتثير كذلك مسألة «المنطقة الرمادية» المتعلقة بتسويق نتائج البحوث وضعف الصلة بين الوسطين الأكاديمي والصناعي.

ويعتبر مفهوم مجتمعات المعرفة شديد الأهمية لضمان التنمية المستدامة والسلام الوطيد في أفريقيا. وفي هذه الصدد، يشدد هذا البرنامج على الحاجة إلى تمكين المجتمعات الأفريقية من خلال الحصول على المعلومات والمعارف مع التأكيد خاصة على الترويج للتنمية والسياسات وهياكل الحوكمة في ميدان الاتصالات، وبناء القدرات للتمكن من النهوض باستخدام العلوم والتكنولوجيا والابتكار في جميع مجالات عمل اليونسكو.

ويهدف هذا البرنامج الطليعي إلى تهيئة الظروف التمكينية والبيئة السياساتية لإنتاج المعارف ونشرها، مما سيشكل أساس استخدام العلوم في إدارة الموارد الطبيعية والبيئة في أفريقيا، ومفتاح تنميتها الاجتماعية الاقتصادية. وهو يستند إلى الهدفين الاستراتيجيين الرابع والخامس من الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠١٤-٢٠٢١ (٤/م/٣٧) واللذين يرميان إلى دعم الدول الأعضاء والمناطق في تعزيز السلام والتنمية المستدامة من خلال تعزيز العلوم والتكنولوجيا والابتكار، وارتباط ذلك بالسياسات والمجتمع.

#### الأهداف:

- تعزيز إطار السياسات لإنتاج المعارف ولنظم العلوم والتكنولوجيا والابتكار؛
- زيادة القدرات المؤسسية والبشرية على إنتاج المعارف ونشرها؛
- تعزيز قدرات المجتمعات الأفريقية على رصد المعارف والعلوم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض التنمية، والاستفادة منها وتقييمها بصورة نقدية؛
- تشجيع مشاركة الشباب، وخصوصاً النساء، في العلوم والتكنولوجيا والابتكار من حيث استخدامها وتطبيقها في سياق التنمية الاجتماعية والاقتصادية والأنشطة المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار والبحث والتطوير؛ وتعزيز تسويق نتائج البحوث والروابط بين الوسطين الأكاديمي والصناعي.

#### الأنشطة الرئيسية:

- تقدير السياسات المتعلقة بإنتاج المعارف واستعراضها وتطويرها وتنسيقها، بما في ذلك سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار على الصعيدين الوطني والإقليمي؛
- دعم وتعبئة مؤسسات التفكير الأفريقية القائمة على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي، لأغراض صنع القرار وتنمية العلوم والتكنولوجيا والابتكار؛

- تعزيز مؤسسات التعليم العالي والبحث الأفريقية والبحوث والنهوض بقدرات البحوث والتطوير والابتكار؛
- تعزيز توأمة المؤسسات وتبادل الخبراء في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار، والتعاون بين الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب والتعاون جنوب-شمال-جنوب؛
- تعزيز وصول الجميع إلى المعلومات والمعارف فضلاً عن بناء القدرات في ميدان استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في أفريقيا؛
- ضمان مشاركة المزيد من الشباب وخصوصاً الشابات في تعليم ومهن العلوم والهندسة والرياضيات؛
- تنمية القدرات الأفريقية على حفظ التراث الوثائقي.

## النتائج المنشودة:

### النتيجة المنشودة ١: القيام بوضع نظم ابتكار وطنية وربطها بنظم سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار، وبنى الحوكمة والرصد

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ عدد البلدان المتلقية للدعم التي قامت بصياغة وتنفيذ سياسات واستراتيجيات للعلوم والتكنولوجيا والابتكار</li> </ul>	- ما لا يقل عن ١٠ بلدان
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ عدد البلدان الأفريقية المشاركة في مبادرات البرنامج العالمي لتقييم العلوم والتكنولوجيا والابتكار (STIGAP) ومرصد اليونسكو العالمي المعني بوثائق سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار (GO-SPIN)</li> </ul>	- مشاركة ما لا يقل عن ١٠ بلدان أفريقية جديدة في منبر مرصد اليونسكو العالمي المعني بوثائق سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار (GO-SPIN)

### النتيجة المنشودة ٢: تعزيز الشبكات المنتسبة إلى اليونسكو وشبكات المؤسسات الأفريقية بحيث يمكنها تقديم الدور القيادي والمبادئ التوجيهية بشأن القضايا الهامة والاستراتيجية في جميع مجالات اختصاص اليونسكو في ميدان العلوم

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ عدد الشبكات المتلقية للدعم المشاركة في حوار السياسات على الصعيد الإقليمي</li> </ul>	- مشاركة أربع شبكات إقليمية في حوار السياسات
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ عدد إحاطات السياسات التي أعدتها الشبكات الأفريقية المقر المتلقية للدعم بشأن إنتاج المعارف والسياسات المتعلقة بالمعارف لصالح أفريقيا</li> </ul>	- إعداد ما لا يقل عن إحاطتي سياسات سنوياً وتوزيعهما في أفريقيا
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ عدد البلدان و/أو الكيانات الإقليمية التي تضرع وتنفذ سياسات بشأن الطاقة المتجددة</li> </ul>	- أربعة بلدان و/أو كيانات إقليمية على الأقل

**النتيجة المنشودة ٣: تعزيز القدرات المؤسسية والبشرية لبناء المهارات المتعلقة بالتكنولوجيا من حيث التنبؤ بها وتقييمها والتفاوض بشأنها وتملكها ونقلها وتوزيعها واستيعابها وكذلك بالمعارف الأساسية، وذلك في إدارة نظم العلوم والتكنولوجيا والابتكار**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد مؤسسات التعليم العالي الأفريقية المتلقية للدعم والتي تأخذ بمناهج وبرامج بحوث جديدة أو محسنة لصالح أفريقيا</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>مساعدة ١٠ جامعات أفريقية في وضع مناهج دراسية وبرامج بحوث تتصل بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار</li> <li>قيام ثلاث جامعات في أفريقيا بتنقيح أنشطتها الخاصة بالهندسة وتكنولوجيا المعلومات</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء المتلقية للدعم التي حسّنت استخدام الطاقة المتجددة وإدارتها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>١٥ دولة على الأقل</li> </ul>

**النتيجة المنشودة ٤: تعزيز التعاون فيما بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال والجنوب في سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار وبناء القدرات في البلدان الأفريقية والبلدان المتقدمة والنامية الأخرى**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد مؤسسات البحوث الأفريقية والخبراء الأفارقة المتلقية للدعم والمشاركة في التعاون مع البلدان النامية الأخرى (المركز الدولي للفيزياء النظرية وأكاديمية العلوم للعالم النامي وغيرها)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن ٢٠٪ من مؤسسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار في أفريقيا لديها برامج قوية للتعاون فيما بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال والجنوب</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد مشاريع البحوث المشتركة الجديدة بين أفريقيا وشركاء من العالم المتقدم</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إنشاء ما لا يقل عن ستة مشاريع بحوث مشتركة جديدة</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الأنشطة التدريبية التعاونية الرفيعة المستوى التي نظمت في مجال التكنولوجيا البيولوجية لأغراض التنمية بالتعاون مع مركز الفئة ٢ في نيجيريا</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنظيم ما لا يقل عن ستة أنشطة تدريبية</li> </ul>

## النتيجة المنشودة ٥: إنشاء مراكز للرياضيات والهندسة معنية بأصحاب المواهب من الشباب الأفارقة مع التشديد على النساء الأخصائيات في العلوم

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المراكز أو الكراسي الجامعية للرياضيات والفيزياء التي تم إنشاؤها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إنشاء مركزين وكرسيين جامعيين</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>وضع نموذج رياضي لارتفاع منسوب مياه البحر في خليج غينيا وللمسائل الإقليمية المتعلقة بتغير المناخ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>وضع نموذج واحد وتشغيله</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد فرص التدريب التي يتم تطويرها للطلاب الأفارقة الموهوبين</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>وضع أربعة برامج للتدريب</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>تحسين التكافؤ الجنسين في برامج التدريب</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>نسبة النساء بين المتدربين لا تقل عن ٤٥٪</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الأنشطة المنظمة مع شركاء مختلفين والتي تضمن مشاركة النساء والشباب</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنفيذ أربعة أنشطة على الأقل</li> </ul>

## النتيجة المنشودة ٦: الترويج لثقافة الابتكار والعلوم والتكنولوجيا من خلال حشد موارد المعارف (بإسهام من البرنامج الرئيسي الثاني)

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان المتلقية للدعم التي أنشأت حدائق علمية وحاضنات لأعمال التكنولوجيا لتطوير منشآت أعمال صغيرة ومتوسطة تستند إلى المعرفة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>أربعة بلدان على الأقل</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المبادرات المتلقية للدعم التي أقامت روابط بين المؤسسات الأكاديمية والصناعات، لرعاية أنشطة البحوث والتطوير والابتكار لأغراض الأداء التنافسي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>١٠ مبادرات على الأقل</li> </ul>

النتيجة المنشودة ٧: تمكين الدول الأعضاء من بناء مجتمعات المعرفة الجامعة وتهيئة الظروف لتحقيق التنمية المستدامة وإحلال السلام من خلال الترويج لتعدد اللغات واستخدامه في المجال السيبرني، وتعميم الانتفاع بالمعلومات وصونها، وتعزيز مهارات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والحلول المفتوحة (يتولى تنفيذها البرنامج الرئيسي الخامس)

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد الدول الأعضاء التي صاغت أطراً لسياسات تعميم الانتفاع بالمعلومات باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والحلول المفتوحة</li> <li>▪ عدد الدول الأعضاء التي وضعت و/أو درست المعايير الخاصة بحسن استخدام المعلمين لتكنولوجيا التعليم؛ مما قد ينطوي على تكييف محلي لإطار كفاءة المعلمين في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- اعتماد ما لا يقل عن خمسة دول أعضاء لسياسات وطنية للموارد التعليمية المفتوحة</li> <li>- وضع ما لا يقل عن ٢٠ دولة عضواً المعايير الخاصة بالمعلمين فيما يتعلق بحسن استخدام تكنولوجيا التعليم؛ مما قد ينطوي على تكييف محلي لإطار كفاءة المعلمين في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات</li> <li>- أخذ ما لا يقل عن خمسة مؤسسات على المستوى الوطني بسياسات الانتفاع المفتوح</li> <li>- اعتماد ما لا يقل عن خمس سياسات وطنية تتعلق بالبيانات المفتوحة والسحابة المفتوحة والمصدر المفتوح</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد الدول الأعضاء التي تنفذ سياسات وطنية لتعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف وأحكاماً مدرجة في الوثيقة التقنية المعنونة «توصية بشأن تعزيز التعدد اللغوي واستخدامه وتعميم الانتفاع بالمجال السيبرني»</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- قيام ما لا يقل عن ١٠ دول أعضاء بتقديم تقارير عن التدابير المتخذة لتنفيذ التوصية المتعلقة بتعزيز التعدد اللغوي واستخدامه وتعميم الانتفاع بالمجال السيبرني</li> <li>- قيام ما لا يقل عن خمس دول أعضاء بتنفيذ سياسات وطنية للموارد التعليمية المفتوحة يتم إبرازها في المؤتمر العالمي الثاني للموارد التعليمية المفتوحة</li> <li>- قيام ما لا يقل عن خمس دول أعضاء بتنفيذ سياسات و/أو استراتيجيات تتعلق بالبيانات المفتوحة أو السحابة المفتوحة أو المصدر المفتوح</li> <li>- دراسة ونشر ما لا يقل عن اثنتين من الممارسات الفضلى المتعلقة بالانتفاع المفتوح</li> </ul>

مؤشرات القياس	مؤشرات الأداء
<ul style="list-style-type: none"> <li>- قيام ما لا يقل عن النصف من أصل العشرين جامعة ومؤسسة لتعليم المدرسين بالتدريب على الموارد التعليمية المفتوحة واستخدامها وتطويرها وتقاسمها في منصة اليونسكو لهذه الموارد</li> <li>- إعداد دورتين للتعلّم الذاتي التوجيه في مجال الانتفاع المفتوح وتدريب ٣٠٠ من مديري الانتفاع المفتوح ومن الطلاب والأطراف المعنية الأخرى في هذا المجال</li> <li>- إعداد معلومات وموارد تدريبية على الانتفاع بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات بصيغة الموارد التعليمية المفتوحة، واختبارها في خمس مؤسسات تعليمية وطنية</li> <li>- اختبار مؤشرات تقييم كفاءة المدرسين في دولتين تجريبتين من الدول الأعضاء</li> <li>- إعداد واعتماد أربع من مؤسسات مهنيي المعلومات لمجموعات أدوات تكنولوجيات المعلومات والاتصالات للبرمجيات المجانية المفتوحة المصدر لأغراض صحافة البيانات والبيانات المفتوحة</li> <li>- اعتماد ١٢ مؤسسة تعليمية في الدول الأعضاء النامية لبرنامج عن تقاسم المعلومات من خلال تطوير تطبيق بالأجهزة المحمولة يستهدف المراهقين، مع التركيز بقوة على الفتيات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد الدول الأعضاء التي وصلت إلى موارد المعارف وطورتها وتقاسمتها من خلال تكنولوجيات المعلومات والاتصالات المعززة بالنطاق العريض والأجهزة المتنقلة والحلول المفتوحة، مع التشديد بصورة خاصة على المدرسين أو الباحثين أو المختصين بالمعلومات أو العلماء</li> <li>▪ عدد الدول الأعضاء التي صاغت أطراً لسياسات تعميم الانتفاع بالمعلومات باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات والحلول المفتوحة</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- استحداث ما لا يقل عن اثنتين من أدوات دعم السياسات لأغراض التعلّم المفتوح والتعلّم عن بعد والتعلّم المرن والمتاح على الإنترنت (التعلّم الإلكتروني)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ مبادرات دعم سياسات التعلّم المفتوح والتعلّم عن بعد بالاستفادة من الحلول المفتوحة</li> </ul>

**النتيجة المنشودة ٨: زيادة مشاركة الشباب الأفارقة وإسهامهم النشط في حل القضايا التي تواجه التنمية المستدامة على الصعيد المحلي والمعيشة؛ وذلك من خلال استحداث تطبيقات دينامية للأجهزة المحمولة (يتولى تنفيذها البرنامج الرئيسي الخامس)**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>تلقى الفتيات والفتيان الأفارقة تدريباً مجدياً وعالي الجودة ومحفزاً على الصعيد المحلي، وتقديم التوجيه لاستحداث تطبيقات للهواتف المحمولة.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تدريب ما لا يقل عن ١٠٠٠ شاب وشابة تدريباً تاماً على استخدام المواد التدريبية المتمثلة في موارد تعليمية مفتوحة والصادرة بموجب ترخيص مفتوح بغية استحداث تطبيقات للهواتف المحمولة تكون مجدية محلياً وتتعلق بالتنمية المستدامة</li> <li>استحداث ما لا يقل عن ٢٠٠ تطبيق للهواتف المحمولة وتحميلها من موقع برنامج التدريب المفتوح لليونسكو ومن أسواق التطبيقات المحلية والدولية ومن السحابة المفتوحة (مثل «البرمجيات كخدمة»)</li> <li>إجراء أول توحيد للمسابقات الأفريقية والعالمية الخاصة باستحداث تطبيقات للأجهزة المحمولة سعياً إلى تزويد المتعلمين بالحوافز والسبل اللازمة لتقديم تطبيقات</li> <li>تسليط الضوء على أفضل عشر تطبيقات في الأحداث الدولية مثل منتديات NetExplo (نت إكسبلو)</li> <li>إقامة شراكات مع مصنعي أجهزة محمولة ومطوري برمجيات وشركات اتصالات ومدارس.</li> </ul>

**النتيجة المنشودة ٩: صون التراث الوثائقي لتعزيز الانتفاع بالمعارف من خلال برنامج «ذاكرة العالم» (يتولى تنفيذها البرنامج الرئيسي الخامس)**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>تعزيز الوعي بضرورة تنفيذ سياسات لصون التراث الوثائقي والانتفاع به</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنفيذ ما لا يقل عن خمس عمليات إدراج في سجل ذاكرة العالم</li> <li>إنشاء لجننتين جديدتين على الأقل من اللجان الوطنية لذاكرة العالم ودخولهما حيز التشغيل</li> <li>قيام مهنيين مدربين بتنفيذ سياسات لصون التراث الوثائقي والانتفاع به</li> </ul>

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء التي تنفذ توصيات إعلان فانكوفر</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنفيذ نماذج الممارسات الفضلى في الرقمنة والصون الرقمي</li> <li>إنشاء منتدى للأطراف المعنية المتعددة بشأن معايير الصون الرقمي؛ وتدعيم الشراكات بين القطاعين العام والخاص لأغراض الصون الرقمي في المنطقة الأفريقية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>تعزيز مساهمة المكتبات والمحفوظات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>توسيع مضمون المكتبة الرقمية العالمية؛ وإنشاء خدمة مكتبية جديدة واحدة على الأقل في المنطقة</li> </ul>

## البرنامج الطبيعي ٤: تعزيز العلوم لأغراض الإدارة المستدامة للموارد الطبيعية الأفريقية وللمحد من مخاطر الكوارث في أفريقيا

تتمتع القارة الأفريقية بوفرة الثروات الطبيعية فيها، بما في ذلك المعادن والنفط والمياه العذبة وموارد المحيطات والتنوع البيولوجي الغني ومجموعة واسعة متنوعة من النظم الإيكولوجية وفي بعض المناطق التربة الشديدة الخصوبة. وقد ترتبت على الافتقار إلى تدابير للإدارة المستدامة لرأس المال الطبيعي هذا آثار سلبية في معظم البلدان الأفريقية ويستمر هذا الوضع في حرمان القارة من التقدم الاجتماعي الاقتصادي الذي تستحقه. وخلال السنوات الأخيرة اعترفت الحكومات والعلماء ورأسمو السياسات في أفريقيا بأهمية نقل القارة بعيداً عن الاقتصادات المستندة إلى الموارد وإلى عصر التنمية المستندة إلى المعلومات والمعارف والتي يقودها الابتكار. وقد حدد القادة الأفارقة أن العلوم والتكنولوجيا والابتكار تشكل بعضاً من الأدوات الهامة التي ستحقق التقدم الاقتصادي والتنمية المستدامة، والتي ستقوم في أفريقيا إلى حد كبير على استخدام الموارد البشرية والطبيعية.

وإن وضع استراتيجيات وسياسات تمهيدية تسترشد بالعلوم لتعزيز هياكل الحوكمة في معاهد وشبكات ووكالات البحوث والتطوير في قطاعات تتعلق بالتنوع البيولوجي، والنظم الإيكولوجية، والموارد المعدنية لأغراض رفاه الإنسان، وتخفيف وطأة تغير المناخ والتكيف معه، والانتفاع بالطاقة، وحماية المحيطات والكتل المائية واستخدامها على نحو أفضل، والحد من مخاطر الكوارث في الأجلين الطويل والقصير، يمكن أن يسهم في الحد من الفقر بصورة فعالة وفي الترويج للاندماج الاجتماعي. وفي هذا الصدد، تعتبر المعارف المحلية ومعارف الشعوب الأصلية مكوناً هاماً في إقامة نظم للمعارف الشاملة. وقد وضع أحد الأطر الإقليمية الاستراتيجية المتعلقة بالبيئة، وهو خطة العمل الأفريقية المشتركة بين الاتحاد الأفريقي والشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا، ستة مجالات برنامجية في إطار المجال الموضوعي للبيئة وتغير المناخ، وهي مجالات يتصل أربعة منها بمهام اليونسكو: المجال البرنامجي ١: مكافحة تدهور الأراضي والجفاف والفيضانات؛ والمجال البرنامجي ٤: حفظ موارد البحار والسواحل والمياه العذبة؛ والمجال البرنامجي ٥: مكافحة تغير المناخ في أفريقيا؛ والمجال البرنامجي ٦: حفظ الموارد الطبيعية وإدارتها عبر الحدود. ويتعين على اليونسكو، عملاً باتفاق التعاون الموقع مع الاتحاد الأفريقي، أن تواصل تقديم الدعم الملموس لتنفيذ هذه المبادرات والأولويات الأفريقية الإقليمية ودون الإقليمية والوطنية.

ويستند هذا البرنامج الطبيعي إلى الهدف الاستراتيجي الخامس المحدد في الوثيقة ٣٧/م/٤ والرامي إلى تعزيز التعاون العلمي الدولي لأغراض التنمية المستدامة.

### الأهداف:

- تعزيز المؤسسات والشبكات العلمية الأفريقية للاستخدام المستدام للموارد الطبيعية وإدارتها المستدامة؛
- زيادة القدرة على الصمود أمام الكوارث وتعزيز التأهب من خلال استحداث نظم للإنذار المبكر؛
- تحسين حوكمة إدارة البيئة لدى الدول الأعضاء بهدف تحسين الوصول إلى الموارد الطبيعية وتقاسم فوائدها؛
- إقامة بيئة تمكينية لتنمية اقتصادات خضراء وزرقاء والتقدم إلى موقع أعلى على سلسلة قيم تجهيز الموارد الطبيعية.



## الأنشطة الرئيسية:

- الارتقاء بالمؤسسات العلمية، في ميادين علوم البيئة والأرض والمحيطات ونظم المناخ، من خلال تعزيز الجامعات ومراكز البحوث وتعبئة التعاون العلمي الدولي؛
- تدريب كتلة حرجة من مديري الموارد الطبيعية ومديري مخاطر الكوارث (من الشباب المؤهلين والعلماء والمهندسين المهرة) انطلاقاً من منظور القابلية للتوظيف؛
- دعم إنشاء أدوات الحد من مخاطر الكوارث؛
- الترويج للمواقع التي تحددها اليونسكو ودعمها للاعتراف بها واستخدامها كمختبرات ومنصات لتعلم التنمية المستدامة على المستويين الوطني والإقليمي.

## النتائج المنشودة:

### النتيجة المنشودة ١: تلبية احتياجات الدول الأعضاء الأفريقية إلى المعرفة العلمية وتنمية قدراتها في علوم المحيطات ورصد المحيطات وتخفيف أخطار المحيطات وإدارة البيانات

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ عدد البلدان التي ردت على الاستبيانات وقدمت مساهمات في التقرير العالمي عن علوم المحيطات الصادر عن لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ما لا يقل عن ثمانية بلدان</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ نسبة علماء البحار إلى مجموع المهنيين العلميين في البلد المعني</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- زيادة بنسبة خمسة في المائة (خط الأساس: البيانات الوطنية الحالية)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ عدد العلماء الذين يستخدمون الدراية المكتسبة في عملهم عن طريق نظام «مدرس المحيطات»</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تصريح ما لا يقل عن ٢٥٪ من الخبراء المدربين عن طريق نظام «مدرس المحيطات» بأنهم يستخدمون الدراية المكتسبة في عملهم اليومي</li> </ul>

### النتيجة المنشودة ٢: تحسين القدرات في أفريقيا فيما يخص إدارة موارد الأرض، بما فيها المحيطات والمياه والتنوع البيولوجي والموارد المعدنية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ عدد البلدان أو الكيانات الإقليمية المتلقية للدعم التي اتخذت خطوات للقيام بوضع السياسات في ميدان البيئة، أو استعراضها، أو وضع وتنفيذ برامج إقليمية أو دون إقليمية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ما لا يقل عن ١٠ بلدان وأربعة كيانات إقليمية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ قيام الجامعات ومعاهد البحوث في أفريقيا بإنشاء عدد من الكراسي الجامعية /المراكز/ المعاهد أو مراكز الامتياز تحت رعاية اليونسكو</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- إنشاء ما لا يقل عن أربعة كراسي جامعية/ مراكز/معاهد جديدة، بما في ذلك واحد معني بإدارة النظام الإيكولوجي وواحد معني بعلوم المحيطات</li> </ul>

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المؤسسات الأفريقية لعلوم الأرض التي تخرّج حملة شهادات جامعية لديهم دراية في ميدان الجيولوجيا وغيرها من علوم الأرض، بما يشمل الإدارة البيئية لقطاع الموارد المعدنية في أفريقيا</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ازدياد عدد مؤسسات الأفريقية المعنية بعلوم الأرض بما لا يقل عن ١٠ مؤسسات [خط الأساس: نحو ١٢٠]</li> </ul>

### النتيجة المنشودة ٣: توسيع شبكة اليونسكو للمواقع التي يتم تحديدها دولياً بغية تعزيز التنمية الاجتماعية الاقتصادية المستدامة، بما يشمل المواقع العابرة للحدود التي تدير بنجاح المياه المشتركة و/أو موارد النظم الإيكولوجية المشتركة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المواقع التي حددتها اليونسكو (مواقع التراث العالمي الطبيعي ومعازل المحيط الحيوي وما يمكن تحديده في المستقبل من الحدائق الجيولوجية) والتي اتخذت الخطوات نحو التنمية المستدامة ولا سيما من خلال صياغة وتنفيذ أنشطة اقتصادية خضراء وزرقاء</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن ١٥ موقعاً</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان الأفريقية التي اتخذت خطوات ترمي إلى إنشاء معازل للمحيط الحيوي ومواقع تراث عالمي طبيعي عابرة للحدود وتدار بصورة مشتركة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن ثلاثة بلدان</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الأحواض النهرية العابرة للحدود المشاركة في برنامج المياه من أجل السلام في أفريقيا</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن خمسة أحواض نهريّة عابرة للحدود في أفريقيا</li> </ul>

### النتيجة المنشودة ٤: تحسين الإدارة الأفريقية للمياه العذبة وجعلها أكثر أمناً مع توجيه اهتمام خاص إلى التحديات المرتبطة بالمياه، بما فيها الجفاف والفيضانات وتصميم البنى الأساسية وإدارتها والتوسع الحضري

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء الأفريقية التي استخدمت الأدوات أو المعايير أو المبادئ التوجيهية الخاصة بالتصدي لتحديات تغير المناخ والمياه والحد من مخاطر الكوارث والتحديات المرتبطة بذلك</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن ١٠ بلدان وخصوصاً في الدول الأعضاء الأفريقية ذات الأراضي القاحلة وشبه القاحلة المعرضة للجفاف</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان المشاركة في برنامج بناء القدرات المائية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>مشاركة ما لا يقل عن ١٥ بلداً</li> </ul>

**النتيجة المنشودة ٥: تعزيز قدرات الدول الأعضاء الأفريقية فيما يخص تقدير المخاطر وتوفير الإنذار المبكر بالأخطار الطبيعية وإدراج الحد من مخاطر الكوارث في خططها الوطنية، ولا سيما في الخطط والبرامج التعليمية**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>تغطية السواحل الأفريقية بالنظم المنسقة والموحدة للإنذار المبكر بالأخطار الساحلية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تغطية منطقتين بنظام الإنذار المبكر بأمواج التسونامي: شمال شرق المحيط الأطلسي والمحيط الهندي</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان المتلقية للدعم التي تعززت قدرتها على الصمود وزادت قدرتها في مجال الحد من مخاطر الكوارث من خلال توليد ونشر المعارف، والتدريب، والأدوات، والترويج</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن ١٠ دول أعضاء أفريقية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان المتلقية للدعم التي أدخلت دراسات الحد من مخاطر الكوارث في مناهجها المدرسية والتي أصبح لديها مدرسون مدربون لتدريس الطلاب في المجالات المتعلقة بالحد من مخاطر الكوارث</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن ١٠ بلدان يقوم فيها المدرسون والمدارس بإعداد وتخريج جيل جديد من الطلاب المتمتعين بمهارات الحد من مخاطر الكوارث</li> </ul>

**النتيجة المنشودة ٦: طرح مبادرات مشتركة بين أصحاب المعارف الأصلية والعلمية ترمي إلى الإنتاج المشترك للمعارف لمواجهة تحديات تغير المناخ العالمي**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد خطط العمل المعتمدة بصورة مشتركة للاستجابة لأهم القضايا المحددة في مجال تغير المناخ العالمي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>اعتماد خطتي عمل مشتركتين على الأقل</li> </ul>

## الأولوية العامة المتمثلة في المساواة بين الجنسين

إن الهدف من المساواة بين الجنسين هو توفير فرص متساوية للنساء والرجال كي يحققوا طاقاتهم الكامنة. وقد أصبح من المعترف به أن هذه المسألة تشكل عنصراً من صميم عناصر تحقيق التنمية المستدامة والمنصفة. ولا يزال الوضع في معظم المناطق يقتضي زيادة مشاركة النساء في مجال العلوم، وخصوصاً في العلوم الطبيعية والهندسة، الذي يُعد مجالاً تقل نسبة النساء عن ربع مجموع القوة العاملة فيه. ويمثل تكوين ودعم القدر الأدنى اللازم من النساء المشاركات في العلوم والهندسة أمراً أساسياً لتشجيع مشاركة نصف البشر في توليد المعارف العلمية ونشرها وتشاطرها، وذلك من أجل تيسير التغيير على مستويات صنع القرار في مجالات العلم والتكنولوجيا والابتكار وعلى مستوى السياسات والاستراتيجية المرتبطة بهذه المجالات، ومن أجل ضمان الاهتمام بشواغل الرجال والنساء وبقدراتهم في ميدان العلوم الطبيعية. وقد جرى في إطار خطة العمل الأولى للمساواة بين الجنسين إحراز تقدم كبير في تعميم مراعاة قضايا الجنسين في جميع مجالات عمل البرنامج الرئيسي الثاني، بما في ذلك من خلال استخدام المنظور الجنساني في استعراض خطط العمل وعمليات رفع التقارير والتقييم. وستستمر هذه الجهود وسيتم صقلها. بيد أنه تم الاستنتاج في إطار البرنامج الرئيسي الثاني بأنه لم يتم قياس وتحليل قدر كاف من العمل كي يمكن اختيار أفضل الوثائق التقنية الخاصة بالسياسات من أجل تحسين أوضاع النساء في مجال العلوم. ففي بعض البلدان، لا توجد حتى بيانات قابلة للمقارنة على الصعيد الدولي بشأن نسبة النساء من مجموع عدد العاملين في البحوث. ويتعين على العلوم الاجتماعية أن تضطلع في هذا الصدد بدور أساسي في تطوير فهم العقبات القائمة أمام دمج النساء ومشاركتهن على نحو منصف في عمليات التقدم الوظيفي في إطار كل مهنة، وهو أمر يمكن أن يشكل مادة لسياسات ضمنية.

### معالجة استمرار أوجه التفاوت في مجال العلوم الطبيعية

يرمي البرنامج الرئيسي الثاني، في إطار خطة العمل الثانية للمساواة بين الجنسين، إلى تحسين جمع وتقييم البيانات بغية القيام في نهاية المطاف باختيار أفضل التدابير السياسية التي يمكن تشاطرها بعد ذلك كمارسات جيدة لتعزيز المساواة بين الجنسين في مجال العلوم الطبيعية. وسيواصل البرنامج الرئيسي الثاني أيضاً تعزيز القدرات النسائية في ميدان العلوم الطبيعية، وإبراز العالمات في مجالات عمل هذا البرنامج الرئيسي، باعتبارهن مُثلاً يُحتذى بها في جميع المناطق، بما فيها الدول الجزرية الصغيرة النامية. ولا تزال الشراكة القائمة بين شركة لوريال واليونسكو من أجل النساء في مجال العلوم تمثل أداة ممتازة للاحتفاء بالمثل التي يُحتذى بها ولدعم وتشجيع النساء والفتيات على الانخراط في مجالات العلوم وشق طريق تطورهن المهني فيها؛ وذلك في حين تقوم شبكات النهوض بالعلوم في البلدان النامية - مثل منظمة المشتغلات بالعلم للعالم النامي، التي تستضيفها الأكاديمية العالمية للعلوم - من أجل تقدم العلوم في البلدان النامية - بتعزيز الحوار وتشاطر الدروس المستفادة فيما بين النساء العاملات في ميدان العلوم. وسيستمر البرنامج الرئيسي الثاني أيضاً في وضع معايير من خلال ما يتخذ من إجراءات لدعم جدول الأعمال العالمي للعلوم، كي يكفل إدراج المنظورات الفريدة للعالمات والنساء ذوات المعارف، بما فيها معارف السكان الأصليين والمعارف التقليدية، في التوصل إلى حلول لمختلف تحديات التنمية المستدامة والمنصفة - مثل تغير المناخ، وتضاؤل التنوع البيولوجي، وإدارة المياه العذبة، وصحة المحيطات، وإقامة صناعات ومجتمعات خضراء.

### النتائج المنشودة:

**النتيجة المنشودة ١: امتلاك النساء لقدرات معززة في المجالات العلمية لليونسكو، بما في ذلك من خلال إبراز صورة النساء العالمات كمثل يُحتذى بها ومرشحات للطالبات والعلميات الشابات**

خط الأساس	مؤشرات القياس	مؤشرات الأداء
- ٢٥٠ طالبة وأخصائية علمية شابة	- ما لا يقل عن ٥٠٠ طالبة وأخصائية علمية شابة	■ عدد الطالبات والعلميات الشابات اللواتي يتلقين إرشاداً بفضل أنشطة اليونسكو

■ عدد النساء العالمات اللواتي يحظين باعتراف خاص على نحو يجعلهن مُثلاً يُحتذى بها	- ما لا يقل عن ٢٥ امرأة عالمة، وخصوصاً في أفريقيا ومنطقة الدول العربية	- خمس نساء عالِمات في السنة
■ تزايد النسبة المئوية للطالبات / المتدربات في إطار البرامج التعليمية والتدريبية التي تجري تحت رعاية اليونسكو	- زيادة بنسبة لا تقل عن ٥٪ على خط الأساس الذي كان محددًا لنهاية فترة الوثيقة ٥/م ٣٦	- بالمقارنة مع خط الأساس في نهاية عام ٢٠١٣
■ عدد الأنشطة المعنية بتنمية القدرات المتعلقة بتغيير المناخ في الدول الجزرية الصغيرة النامية والتي تشكل النساء نسبة ٥٠٪ من المشتركين فيها	- ما لا يقل عن ثلاثة أنشطة على الصعيد الإقليمي وعشرة أنشطة على الصعيد القطري	- صفر

### النتيجة المنشودة ٢: تعزيز شبكات النساء العالمات في مختلف المجالات العلمية والمناطق، وذلك بعدة وسائل منها الكراسي الجامعية المنشأة في إطار برنامج اليونسكو لتوأمة الجامعات والكراسي الجامعية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس	خط الأساس
■ عدد الشبكات القائمة المعنية بالنساء في مجال العلوم، التي يتم تعزيزها	- عشر شبكات على الأقل	- شبكتان
■ عدد الشبكات الجديدة التي تعنى بالنساء في مجال العلوم	- ثلاث شبكات على الأقل	- صفر

### النتيجة المنشودة ٣: تحديد البيانات الموزعة بحسب الجنسين وقياسها وتقييمها، وإعداد جرد لوثائق السياسات التي تؤثر في المساواة بين الجنسين في مجال العلوم

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس	خط الأساس
■ عمليات جرد ووثائق سياسات العلم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات والمؤشرات الجنسانية الخاصة بهذه المجالات وتحليل الثغرات الموجودة فيها	- عملية جرد واحدة	- صفر
■ عدد الدول الأعضاء التي تجري عمليات جرد لوثائق سياسات العلم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات من أجل تعزيز المساواة بين الجنسين	- ثلاثون بلداً	- اربعة بلدان

النتيجة المنشودة ٤: تعزيز المشاركة الفعلية للنساء في العمليات الرفيعة المستوى التي تشكل جدول أعمال العلوم والسياسات العلمية، وفي تقاسم فوائد العلوم

خط الأساس	مؤشرات القياس	مؤشرات الأداء
- ٣٠٪	- ٤٠٪	■ عدد النساء المشاركات في المؤتمرات والاجتماعات العلمية وحلقات العمل الخاصة بالسياسات العلمية، التي تعقد بقيادة اليونسكو
- ٣٣٪ من أعضاء فريق اليونسكو الرفيع المستوى المعني بتسخير العلوم والتكنولوجيا لخدمة التنمية لعام ٢٠١١	- ٤٠٪	■ النسبة المئوية للنساء اللواتي ترشحن اليونسكو لعضوية اللجان العلمية الرفيعة المستوى

# معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه

٢٠١٠٠ - قرار المؤتمر العام ٣٧م/٢٢ بشأن معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه

إن المؤتمر العام،

إذ يقر بالأهمية المتزايدة للتعليم وبناء القدرات في مجال المياه في تعزيز البحوث والتدريب من أجل ضمان الإدارة السليمة للموارد الطبيعية، وبدور معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه في هذا الصدد،

ويدرك أن معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه، بوصفه معهداً يعتمد اعتماداً كاملاً على الموارد الخارجة عن الميزانية، قد أثبت، على مدى السنوات العشر الماضية، أنه نموذج ناجح يقوم على روح الابتكار والمبادرة في نهجه الخاص بالإدارة وتنفيذ البرنامج،

١ - يدعو مجلس إدارة معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه إلى الحفاظ على الدور الرائد للمعهد في التعليم في مجال المياه، وبناء القدرات والبحث، وتعزيز هذا الدور من أجل ما يلي:

(أ) الإسهام في زيادة القدرة على معالجة مشكلات إدارة المياه، على جميع الصعد، معالجة فعالة، وذلك لصالح البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية؛

(ب) تنفيذ الأنشطة المختلفة التي يأذن بها هذا القرار بطريقة تضمن تحقيق جميع النتائج المنشودة المحددة للبرنامج الرئيسي الثاني في إطار الأولويتين العامتين المتمثلتين في أفريقيا والمساواة بين الجنسين؛

(ج) تحديد إمكانات تلبية احتياجات المهنيين الشباب ذوي الكفاءات في مجال المياه الذين يقدمون طلبات للعمل في المعهد ولكن يتم رفضهم بسبب ضيق المكان؛

(د) استغلال شبكة المعهد القائمة والمؤلفة من أكثر من ٦٠ معهداً شريكاً على مستوى العالم، في تبادل مناهج التعليم الخاصة بدرجة الماجستير في العلوم، وبناء القدرات، والتعاون في المجال العلمي، عن طريق فرض رقابة دقيقة على الجودة واتباع نهج منسق؛

٢ - يطلب من مجلس إدارة معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه أن يقدم دورياً، في التقارير النظامية التي يقدمها إلى الهيئتين الرئاسيتين لليونسكو، معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

(١) تعزيز التنمية المستدامة من خلال برامج التعليم والتدريب في مجال المياه، في البلدان النامية في المقام الأول؛

(٢) تعزيز القدرات البحثية الخاصة بقطاع المياه مع التركيز على الموضوعات المتعلقة بالأهداف الإنمائية للألفية والحرص في المقام الأول على حل المشكلات في البلدان النامية؛

(٣) زيادة القدرة على دعم المنظمات المحلية المعنية بالمياه.

## المقدمة

٠٢١٠١

يوفر معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه مجموعة من الدورات التدريبية العليا وبرامج تدريبية معدة خصيصاً في مجالات المياه والبيئة والبنى الأساسية؛ كما أنه يجري بحثاً علمية وتطبيقية؛ وينفذ برنامجاً لبناء القدرات المؤسسية وتنمية الموارد البشرية؛ ويشارك في إعداد السياسات؛ ويقدم خدمات استشارية على الصعيد العالمي، ولا سيما لصالح البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. ويُعد هذا المعهد المركز الوحيد في منظومة الأمم المتحدة الذي يملك سلطة منح شهادات معتمدة، من درجة الماجستير في العلوم ودرجة الدكتوراه. ويمول المعهد حصراً من مصادر خارجة عن الميزانية. وسيواصل المعهد بناء القدرات على الصعيد العالمي في قطاع المياه وفقاً لثلاثة محاور، مع الاستفادة الكاملة من شراكته وشبكاته، على النحو التالي:

## التعليم

٠٢١٠٢

سيوفر المعهد برامج دراسية للحصول على درجة الماجستير في العلوم ودرجة الدكتوراه. وسيواصل تحسين إمكانية الانتفاع بالتعليم العالي في مجال المياه من خلال زيادة عدد البرامج المشتركة التي يقدمها المعهد بالتعاون مع المؤسسات الشريكة في بلدان الجنوب، وشبكة المواقع المماثلة في بقاع مختلفة من العالم، وزيادة مرونة العروض التعليمية ضمن إطار التعليم عن بعد، وفيما يخص طرائق التمويل، وتبادل الاعتراف بدرجات التحصيل الدراسي للطلاب.

## البحوث

٠٢١٠٣

وفي إطار الاستراتيجية المتوسطة الأجل لمعهد التعليم في مجال المياه، تتمثل الموضوعات الرئيسية للبحوث فيما يلي: الأمن المائي، والسلامة البيئية، والتوسع العمراني، وتنظيم وإدارة شؤون المياه، ونظم المعلومات والاتصال. وفي نطاق معالجة هذه الموضوعات، سيتصدر معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه أنشطة البحوث بشأن التكيف مع المناخ، وتنظيم شؤون المياه في المناطق الحضرية، وإدارة شؤون المياه، والقدرة على مواجهة الفيضانات، وتوفير خدمات الإصحاح المراعية للفقراء. وسيزيد المعهد عدد الطلاب المشتركين في برنامج شهادة الدكتوراه، وسيواصل الحرص على المستوى الرفيع للمنشورات التي يصدرها في المجلات الخاضعة لاستعراض الأقران.

## تنمية القدرات

٠٢١٠٤

ويقدم معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه مؤسسات قطاع المياه عن طريق مشاريع لتنمية القدرات؛ ويساعد على الشروع في التعليم وإجراء البحوث في مجال المياه في الجامعات المحلية. وسيعزز المعهد مجموعة مشروعاته، وسيكثف تعاونه مع شركاء مختارين في بلدان الجنوب من أجل التشارك في تنمية القدرات مع منظمات في بلدان الجنوب، مع ضمان إيلاء الأولوية للنساء المشاركات.

## الشراكات والشبكات

٠٢١٠٥

وسيجري تعزيز قدرات معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه عن طريق إقامة روابط متينة ومباشرة مع البرنامج الهيدرولوجي الدولي وسائر برامج اليونسكو المعنية بالبيئة والتنمية المستدامة. ولتحقيق ذلك، أعد المجلس الدولي الحكومي للبرنامج الهيدرولوجي الدولي خطة عمل وقام بإقرارها. وسيواصل المعهد كذلك تقديم الدعم إلى الشبكات الإقليمية للمعارف، وسيكثف تعاونه مع منظمات مختارة، وذلك في إطار الشراكة العالمية للتعليم والبحوث في مجال المياه التي ينفذها المعهد. وستقدم هذه الشراكة العالمية دورات تعليمية تجديدية، وستنفذ بحثاً مشتركة، وستعزز أسلوب التعلم الإبداعي والتجديدي. وسيواصل المعهد كذلك تكثيف التعاون مع عدد من مراكز اليونسكو من الفئة ٢. وسيسهل هذا المعهد في زيادة القدرة على معالجة مشكلات إدارة المياه، على جميع الصعد، معالجة فعالة، وذلك لصالح البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، مع التركيز بوجه خاص على أفريقيا والمساواة بين الجنسين، وسيحدد فرص تلبية احتياجات المهنيين الشباب ذوي الكفاءات العاملين في مجال المياه؛



## النتيجة المنشودة ١: تعزيز التنمية المستدامة من خلال برامج التعليم والتدريب في مجال المياه التي تستهدف البلدان النامية في المقام الأول

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المهنيين الذين يتم تدريبهم</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تدريب ما يزيد على ٤٠٠ مهني من العاملين في قطاع المياه في البلدان النامية تدريباً في مستوى درجة الماجستير في العلوم، ثلثهم من النساء</li> <li>- تدريب ما يزيد على ١٠٠٠ مهني من العاملين في قطاع المياه في البلدان النامية في إطار دورات قصيرة، ثلثهم من النساء</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الشراكات التي تقام مع جامعات في بلدان الجنوب</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- اضطلاع ما يزيد على عشر من الجامعات الشريكة في بلدان الجنوب بتقديم برامج للحصول على درجة الماجستير في العلوم بالاشتراك مع معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه</li> </ul>

## النتيجة المنشودة ٢: تعزيز القدرات البحثية الخاصة بقطاع المياه، التي تركز على الموضوعات المتعلقة بالأهداف الإنمائية للألفية وتهدف في المقام الأول حل المشكلات في البلدان النامية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدرجات العلمية التي تُمنح في مجال البحوث، وعدد المطبوعات الخاضعة لاستعراض الأقران التي يتم نشرها وتتسم بأهمية خاصة بالنسبة إلى البلدان النامية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تقديم ما لا يقل عن ٣٥٠ أطروحة للحصول على درجة الماجستير في العلوم، يكون ثلثها من إعداد طالبات وتعالج جميعها مسائل المياه ذات الصلة بالتنمية</li> <li>- انتهاء الزملاء الباحثين في معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه من إعداد ما لا يقل عن ٣٠ أطروحة للحصول على درجة الدكتوراه، تعالج جميعها مسائل المياه ذات الصلة بالتنمية</li> <li>- إصدار ما لا يقل عن ٣٠٠ منشور علمي في مجلات خاضعة لاستعراض الأقران، يكون ما لا يقل عن ١٥٪ منها من تحرير نساء أساتذة</li> </ul>

## النتيجة المنشودة ٣: زيادة القدرة على دعم المنظمات المحلية المعنية بالمياه

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>اضطلاع معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه بعمله، بالتعاون مع شركاء في مناطق مختلفة وشبكة من الشركاء المحليين للمعارف</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- دعم ما لا يقل عن شبكتين خاصتين بتنمية القدرات على الصعيد الإقليمي</li> <li>- إقامة ما لا يقل عن عشرة مشروعات تعليمية بالاشتراك مع الجامعات الشريكة في بلدان الجنوب</li> </ul>

# مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية

قرار المؤتمر العام ٣٧م/٢٣ بشأن مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية

٠٢٢٠٠

إن المؤتمر العام،

إذ يقر بالدور الهام الذي يضطلع به المركز، باعتباره مركزاً من مراكز اليونسكو من الفئة ١، في بناء القدرات والمعارف في مجال الفيزياء النظرية والتطبيقية، والرياضيات البحتة والتطبيقية، وفي عدد من المجالات الجامعة للتخصصات، بما في ذلك تغيّر المناخ والحد من مخاطر الكوارث وفي المجالات العلمية الجديدة للمركز المتمثلة في الطاقة المتجددة، والبيولوجيا الكمية والحوسبة العالية الأداء، مع التركيز بوجه خاص على البلدان النامية في إطار البرنامج الرئيسي الثاني،

١ - **يطلب** من اللجنة التوجيهية للمركز ومجلسه العلمي أن يحرصا لدى اعتماد ميزانية المركز لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥، وطبقاً لأحكام النظام الأساسي للمركز والاتفاقات المبرمة مع البلد المضيف وأحكام هذا القرار، على ما يلي:

(أ) الاضطلاع، خلال فترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥، بتنفيذ خطة العمل من أجل مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية، التي تقوم على ثلاثة محاور عمل، مع التركيز بوجه خاص على أفريقيا والمساواة بين الجنسين وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية وكذلك على الشباب؛

(ب) اللجوء أيضاً في تنفيذ خطة عمل المركز إلى التعاون فيما بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال والجنوب والجنوب بوصفه طريقة تكميلية لتنفيذ البرنامج، ومواصلة تطوير الشراكات مع المجتمع المدني والقطاع الخاص والمنظمات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة وغير ذلك من المنظمات الدولية في جميع مراحل إعداد البرنامج، بغية تحقيق الأهداف المنشودة الواردة في الفقرة ٣ أدناه؛

(ج) تعزيز قدرات المركز في مجال البحث والتعليم والربط الشبكي في مجال علوم الفيزياء والرياضيات، وفي المجالات الجديدة الجامعة للتخصصات، وذلك لصالح العلميين من البلدان النامية، مع الحرص على احتفاظ موظفي المركز العلميين بموقع الصدارة في مجالات تخصصهم؛

٢ - **ويأذن** للمديرة العامة بأن تدعم المركز عن طريق تخصيص اعتماد مالي قدره ١ ٠١٥ ٠٠٠ دولار لفترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥؛

٣ - **ويطلب** من المديرة العامة ما يلي:

(أ) أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

(١) توسيع نطاق الخبرة العلمية للمركز ليشمل مجالات بحثية جديدة، من خلال تعزيز البحث الجامع بين التخصصات، وتدعيم البرامج في مجالات البحث الجديدة المتمثلة في الطاقة المتجددة، والبيولوجيا الكمية، والحوسبة العالية الأداء؛

(٢) تعزيز القدرات في مجال العلوم الأساسية، ولا سيما في الفيزياء والرياضيات، في البلدان النامية من خلال تأهيل العلميين وتدريبهم؛

(٣) توسيع نطاق تأثير أنشطة المركز واليونسكو من خلال تعزيز أنشطة التوعية، وإنشاء مؤسسات إقليمية شريكة للمركز، والاضطلاع بأنشطة إقليمية تمولها المؤسسات المحلية، وتحسين التقنيات التي تعتمد على الإنترنت في التعليم في مجال العلوم والانتفاع بالمعارف؛

(ب) وأن تقدم، في تقاريرها النظامية التي تعد كل ستة أشهر بشأن تنفيذ البرنامج الذي اعتمده المؤتمر العام، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج؛

٤ - ويعرب عن عرفانه للوكالة الدولية للطاقة الذرية، والحكومة الإيطالية، والدول الأعضاء والكيانات الأخرى التي ساندت المركز بمساهماتها الطوعية، ويدعوها إلى الاستمرار في تقديم الدعم للمركز خلال فترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥ وما بعدها؛

٥ - ويناشد الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والوكالات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص أن تقدم أو أن تجد دعمها من أجل تمكين المركز الدولي للفيزياء النظرية من تنفيذ وتوسيع نطاق أنشطته.

٢٢٠١ - أنشئ مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية في ترييستا في عام ١٩٦٤، وسيحتفل في عام ٢٠١٤ بالعيد السنوي الخمسين لإنشائه من خلال مؤتمر يبرز أعماله بوضوح. وتشترك اليونسكو والوكالة الدولية للطاقة الذرية والحكومة الإيطالية في تشغيل المركز. ويدعمه مساهمات خارجة عن الميزانية تقدمها الحكومة الإيطالية (نحو ٨٨٪ من ميزانية المركز العادية) والوكالة الدولية للطاقة الذرية (١٠٪) واليونسكو من ميزانيتها العادية (١,٥٪). وإضافة إلى ذلك، يتولى المركز عدد من المشروعات الخارجة عن الميزانية التي تمولها جهات أخرى. وتضطلع اليونسكو منذ عام ١٩٩٦ بمسؤولية التنظيم الإداري للمركز، التي كانت تتولاها قبل ذلك الوكالة الدولية للطاقة الذرية. ويتمتع المركز بقدر كبير من الاستقلالية الفكرية والوظيفية.

٢٢٠٢ - وتتمثل أهداف المركز في ما يلي: (١) تعزيز نماء الدراسات والبحوث المتقدمة في علوم الفيزياء والرياضيات، دعماً للامتياز في البلدان النامية؛ (٢) استحداث برامج علمية رفيعة المستوى مع مراعاة احتياجات البلدان النامية، وتوفير منتدى دولي لإقامة يتيح الاتصال بين العلماء الوافدين من جميع بلدان العالم؛ (٣) إجراء بحوث تمثل لأعلى مستوى من المعايير الدولية والحفاظ على بيئة مواتية من التحقيق العلمي في داخل مجتمع المركز بأكمله وخارجه.

٢٢٠٣ - ولقد أسهم المركز في النهوض بمستوى العلوم الأساسية في البلدان النامية، ونظم أنشطة إقليمية في هذه البلدان، ووفر للعلميين فيها ظروفاً ممتازة لإجراء البحوث عن طريق الزيارات الطويلة الأجل لمقره في ترييستا. وبذلك، ساعد المركز هؤلاء العلماء على مواصلة العمل في مجال البحوث، والإسهام بفعالية أكبر في بناء القدرات في مجال العلوم وتحقيق التنمية في بلدانهم الأصلية.

٢٢٠٤ - ويضع المركز، بعد أن يجري مشاورات داخلية وخارجية، خطة متوسطة الأجل تعتمد على لجنته التوجيهية التي تحظى اليونسكو بالتمثيل فيها. ووفقاً لهذه الخطة، سيواصل المركز النهوض بمستوى العلوم الأساسية في البلدان النامية وفقاً لثلاثة محاور عمل، لكل منها هدف منشود واحد:

٢٢٠٥ - **محور العمل ١ - البحث:** سينهض المركز بالقدرات والمعارف في مجال العلوم من خلال الاضطلاع بأنشطة بحثية ملحوظة في مجالي علوم الفيزياء والرياضيات. وسيتم تعزيز أقسام المركز البحثية الحالية (الطاقة العالية، وعلم الكونيات، وفيزياء الجسيمات الفلكية، والمادة المكثفة والفيزياء الإحصائية، والرياضيات، وفيزياء النظم الأرضية)، والتوجه نحو مجالات بحثية جديدة، ولاسيما مجالات الطاقة المتجددة، والبيولوجيا الكمية، والحوسبة العالية الأداء.

٢٢٠٦ - **محور العمل ٢ - التعليم والتدريب:** سيواصل المركز تزويد العلماء الشباب في البلدان النامية بتدريب متقدم من خلال برامجه القائمة وهي: شهادة الدراسات العليا، وبرنامج التعليم والتدريب بالتناوب، والمدارس. وسيواصل المركز تنظيم واستقبال مؤتمرات وحلقات عمل موجهة إلى العلماء، وبخاصة الوافدين من البلدان النامية، تتناول مجالي العلوم الأساسية والتطبيقية؛ بدءاً من مواضيعه البحثية الرئيسية إلى الفيزياء الطبية والعلوم الحاسوبية والفيزياء الحيوية، والفيزياء النووية، والتكنولوجيا النانومترية، بما في ذلك المجالات الجامعية للتخصصات. وسيواصل المركز توسيع نطاق أنشطته في مجال التعليم من باستهلال برامج مشتركة للدكتوراه عن طريق اتفاقات تبرم مع المؤسسات والجامعات المتعاونة.

**محور العمل ٣ - التوعية:** يُعرف المركز بتاريخه الطويل في مجال بناء القدرات العلمية في البلدان النامية. فهو يضطلع ببناء القدرات أساساً من خلال مكتب الأنشطة الخارجية، وبرنامج التدريب والبحوث في المختبرات الإيطالية، وبرنامج المنتسبين. وخلال العقود الأخيرة من الزمن، قدم المركز دعماً إلى العديد من الأنشطة في البلدان النامية، بما في ذلك زيارات علمية، وبرامج تدريبية، وشبكات، وإقامة مراكز «منتسبة». وسيكتف المركز جهوده الرامية إلى التوعية من خلال إحياء دور مكتب الأنشطة الخارجية، والنهوض بإنشاء مراكز جديدة شريكة لهذا المركز في بعض البلدان الناشئة المختارة، وبتوسيع نطاق برامجه الخاصة بنشر التعلم عن بعد والعلوم المستندة إلى الإنترنت.

وتُستكمل محاور العمل الثلاثة المبينة أعلاه بفضل أنشطة دعم علمية وإدارية.

## البحث

**النتيجة المنشودة ١: توسيع نطاق الخبرة العلمية للمركز لكي يشمل مجالات بحثية جديدة، من خلال تعزيز البحث الجامع بين التخصصات، وتدعيم البرامج في مجالات البحث الجديدة المتعلقة بالطاقة المتجددة، والبيولوجيا الكمية، والحوسبة العالية الأداء**

مؤشر الأداء	مؤشر القياس
▪ نسبة الأنشطة البحثية الجامعة للتخصصات	- ما لا يقل عن عشرة أنشطة
▪ عدد التعيينات الدائمة أو الطويلة الأجل من العلميين في المجالات الجديدة	- ما لا يقل عن تعيينين اثنين
▪ عدد الأنشطة السنوية في مجالات البحث الجديدة	- ما لا يقل عن ستة أنشطة
▪ عدد المطبوعات البحثية التي تصدر في المجلات الخاضعة لاستعراض الأقران	- ما لا يقل عن ٤٠٠ مطبوع

## التعليم والتدريب

**النتيجة المنشودة ٢: تعزيز القدرات في مجال العلوم الأساسية ولاسيما في الفيزياء والرياضيات في البلدان النامية من خلال تأهيل العلميين وتدريبهم.**

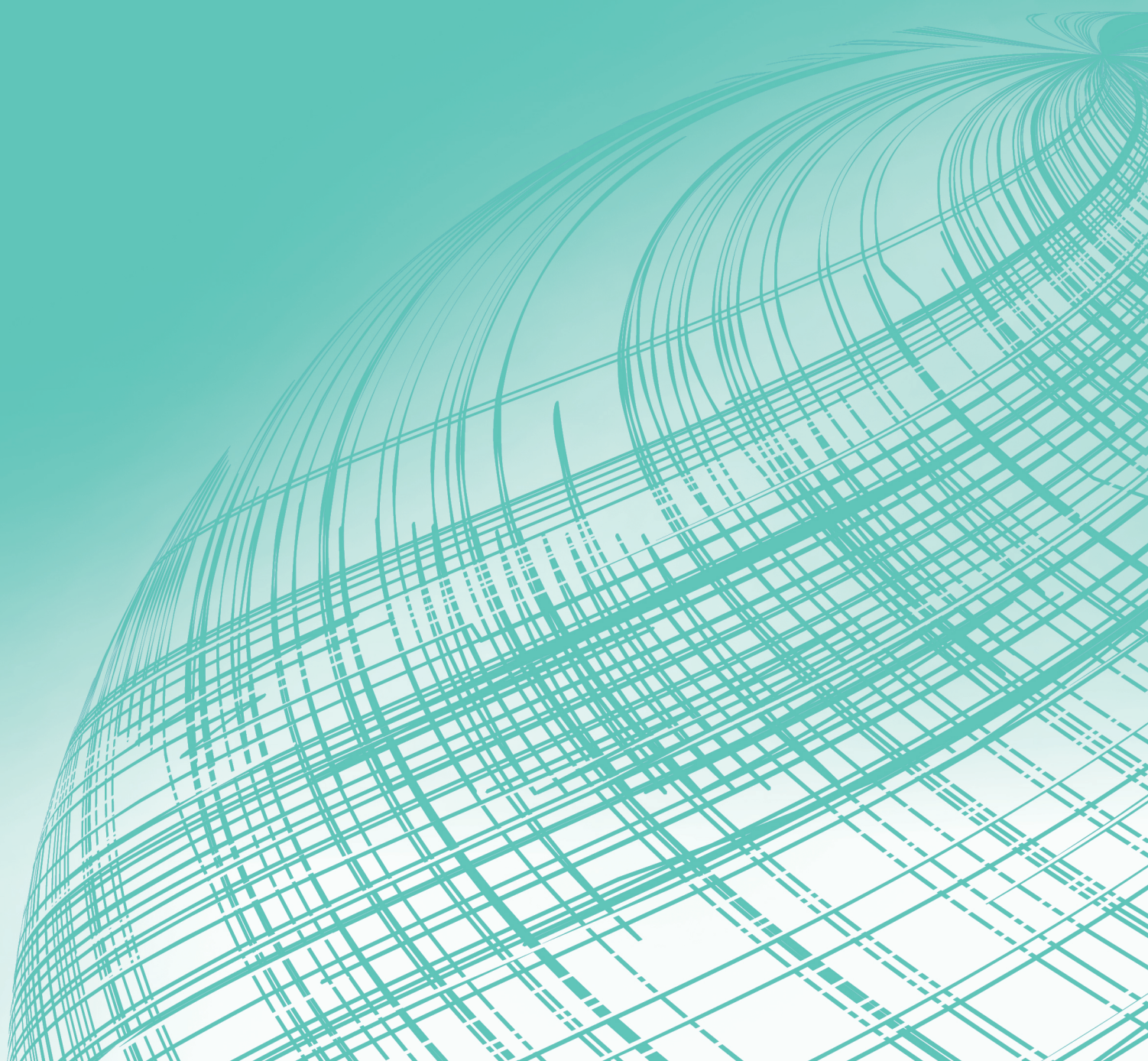
مؤشر الأداء	مؤشر القياس
▪ عدد طلاب الدكتوراه المسجلين في برامج الدكتوراه المشتركة للمركز	- ما لا يقل عن ثماني طلاب في الدكتوراه
▪ عدد الطلاب المسجلين في برنامج التعليم والتدريب بالتناوب وفي الشهادات الجامعية، لدى المركز	- ما لا يقل عن ٣٠ طالباً في برنامج التعليم والتدريب بالتناوب و ٤٠ طالباً في الشهادات الجامعية
▪ عدد الأنشطة التي يدرجها المركز في جدول الزماني الخاص بالمجال العلمي	- ما لا يقل عن ٦٠ نشاطاً

النتيجة المنشودة ٣: توسيع نطاق تأثير الأنشطة التي يضطلع بها المركز الدولي للفيزياء النظرية واليونسكو، من خلال تعزيز أنشطة التوعية، وإنشاء مؤسسات إقليمية شريكة للمركز، والقيام بأنشطة إقليمية تمولها المؤسسات المحلية، وتحسين التقنيات التي تعتمد على الإنترنت لتوفير التعليم في مجال العلوم والانتفاع بالمعارف

مؤشر الأداء	مؤشر القياس
▪ عدد الشراكات الإقليمية التي أقامها المركز	- أربع شراكات
▪ عدد الأنشطة الإقليمية التي تمولها المؤسسات المحلية	- عشرة أنشطة
▪ عدد صفوف الشهادات الجامعية المتقدمة التي صُورت بجودة عالية	- أربعة صفوف

# البرنامج الرئيسي الثالث

العلوم الاجتماعية والإنسانية



# البرنامج الرئيسي الثالث

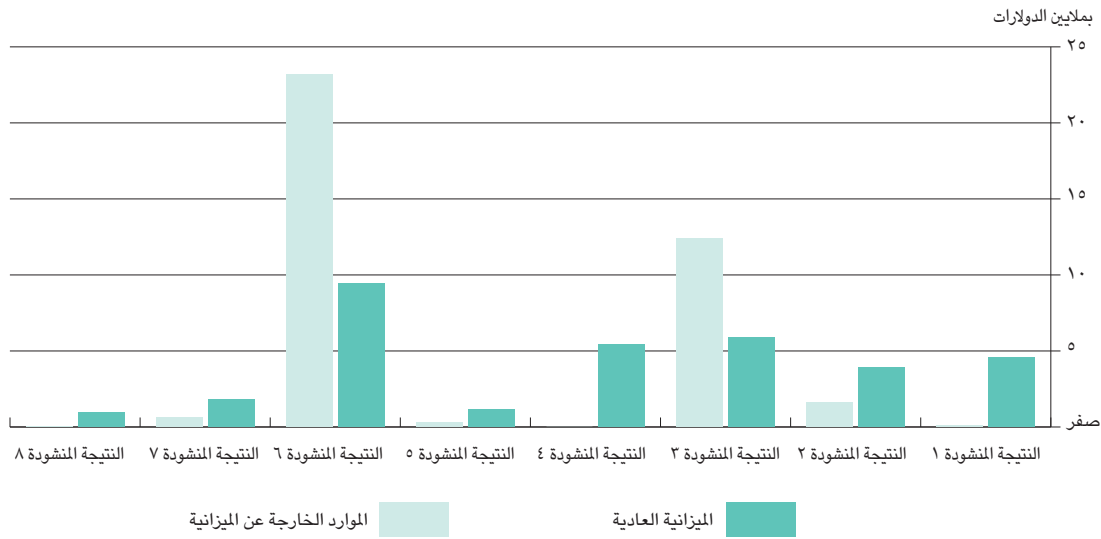
## العلوم الاجتماعية والإنسانية

الميزانية العادية		الميزانية التشغيلية
المجموع ٥/م٣٧ المعتمدة	دولار	
	١١ ٢٥١ ٤٠٠	
	٢١ ٩٤٥ ٦٠٠	ميزانية الموظفين
	٣٣ ١٩٧ ٠٠٠	

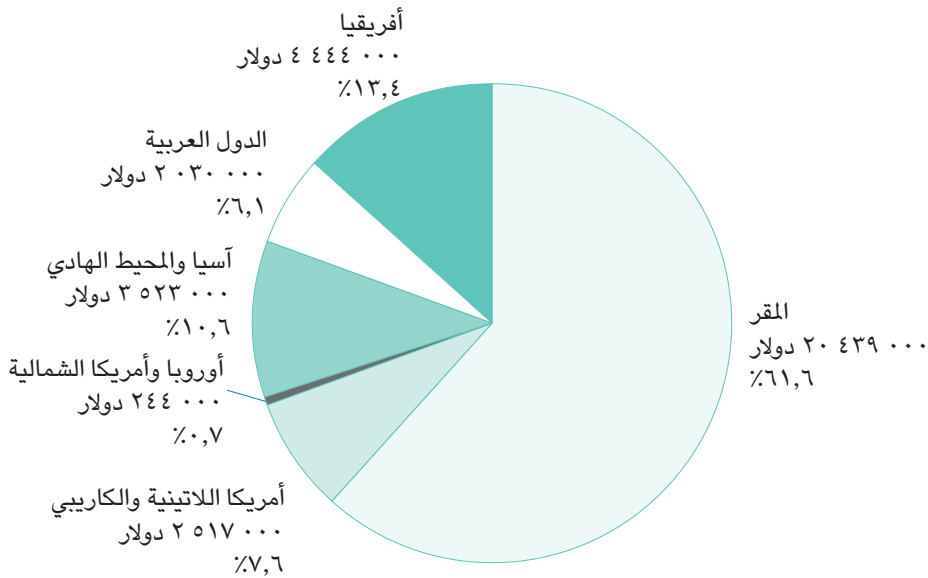
الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(٢)</sup>	المجموع ٥/م٣٧ المعتمدة	الميزانية العادية			محاور العمل/النتائج المنشودة
		الإدارة	دعم البرنامج	البرنامج	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
١٤ ١٩٣ ١٠٠	١٤ ٣٨٤ ٠٠٠	٧٦١ ٠٠٠	١ ٤٠٧ ٠٠٠	١٢ ٢١٦ ٠٠٠	<b>محور العمل ١</b> تعبئة البحوث والمعارف ورسم السياسات الموجهة نحو المستقبل من أجل دعم التحولات الاجتماعية والاندماج الاجتماعي والحوار بين الثقافات
					النتيجة المنشودة ١ تعزيز البحوث الاستشرافية في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية بشأن التحولات الاجتماعية والحوار بين الثقافات، وذلك من خلال الاستعانة بعلم الاستدامة فضلاً عن المبادرات الجامعة تماماً، التي تقوم على حقوق الإنسان وتراعي قضايا الجنسين وترمي إلى تدعيم السياسات الوطنية الخاصة بالعلوم الاجتماعية والتعاون العلمي الدولي
١٢٨ ٤٠٠	٤ ٦٠٢ ٠٠٠	٢٣١ ٠٠٠	٤٦٥ ٠٠٠	٣ ٩٠٦ ٠٠٠	النتيجة المنشودة ٢ وضع مبادرات محددة الأهداف في مجالات التربية والثقافة والعلوم والاتصال والمعلومات تدعم نشوء مجتمعات أكثر إدماجاً للجميع وقيام مزيد من الحوار بين الثقافات
١ ٦٣٩ ٥٠٠	٣ ٩١٠ ٠٠٠	٣٤٣ ٠٠٠	٥١٠ ٠٠٠	٣ ٠٥٧ ٠٠٠	النتيجة المنشودة ٣ تعزيز قدرات المسؤولين عن اتخاذ القرارات ومنظمات المجتمع المدني وغيرها من الأطراف المعنية الرئيسية، من أجل تصميم وتنفيذ مقترحات ابتكارية لتطوير السياسات العامة لصالح الاندماج الاجتماعي والحوار بين الثقافات، مع استهداف السكان المحرومين بوجه خاص
١٢ ٤٢٥ ٢٠٠	٥ ٨٧٢ ٠٠٠	١٨٧ ٠٠٠	٤٣٢ ٠٠٠	٥ ٢٥٣ ٠٠٠	<b>محور العمل ٢</b> تمكين الدول الأعضاء من إدارة الآثار الأخلاقية والقانونية والبيئية والمجتمعية للتحديات العلمية والتكنولوجية من أجل تحقيق التنمية الاجتماعية الجامعة والمستدامة
٣٢٢ ٥٠٠	٦ ٥٥٣ ٠٠٠	٤٣٨ ٠٠٠	٤٦٤ ٠٠٠	٥ ٦٥١ ٠٠٠	النتيجة المنشودة ٤ تعزيز قدرات الدول الأعضاء فيما يخص إدارة التحديات الأخلاقية الناشئة عن العلوم والتكنولوجيا، وإعمال المبادئ الأخلاقية العالمية، والمشاركة التامة في النقاش العالمي المتعلق بأخلاقيات البيولوجيا
-	٥ ٤٣٦ ٠٠٠	٣٥١ ٠٠٠	٤٢٧ ٠٠٠	٤ ٦٥٨ ٠٠٠	النتيجة المنشودة ٥ تحديد الآثار الأخلاقية والقانونية والاجتماعية لآخر المبتكرات العلمية والتكنولوجيات الناشئة وتطبيقاتها
٣٢٢ ٥٠٠	١ ١١٧ ٠٠٠	٨٧ ٠٠٠	٣٧ ٠٠٠	٩٩٣ ٠٠٠	<b>محور العمل ٣</b> وضع السياسات من خلال عملية تشاركية مع الأطراف المعنية في مجالي الشباب والرياضة ودعم تنمية الشباب والمشاركة المدنية وترويج النهج القائم على حقوق الإنسان في برامج اليونسكو
٢٣ ٨٤٨ ٣٠٠	١٢ ٢٦٠ ٠٠٠	٦٩٠ ٠٠٠	٩٠٢ ٠٠٠	١٠ ٦٦٨ ٠٠٠	النتيجة المنشودة ٦ تعزيز قدرات الدول الأعضاء فيما يخص تصميم وتنفيذ سياسات عامة متعددة الأطراف المعنية وجامعة خاصة بالشباب، وإشراك الشباب والشبان في تدعيم المجتمع المحلي وفي عمليات التحول الديمقراطي
٢٣ ١٥٠ ٣٠٠	٩ ٤٦٥ ٠٠٠	٥٨٨ ٠٠٠	٧٩٠ ٠٠٠	٨ ٠٨٧ ٠٠٠	النتيجة المنشودة ٧ اضطلاع الدول الأعضاء بتصميم وتنفيذ سياسات عامة متعددة الأطراف المعنية وجامعة في مجال التربية البدنية والرياضة ومكافحة المنشطات
٦٤٠ ٠٠٠	١ ٨٣٤ ٠٠٠	٧١ ٠٠٠	٨٣ ٠٠٠	١ ٦٨٠ ٠٠٠	النتيجة المنشودة ٨ إدماج النهج القائم على حقوق الإنسان بقدر أكبر في الأنشطة المحددة في إطار جميع البرامج الرئيسية لليونسكو وفي جميع مراحل دورة البرنامج
٥٨ ٠٠٠	٩٦١ ٠٠٠	٣١ ٠٠٠	٢٩ ٠٠٠	٩٠١ ٠٠٠	
٣٨ ٣٦٣ ٩٠٠	٣٣ ١٩٧ ٠٠٠	١ ٨٨٩ ٠٠٠	٢ ٧٧٣ ٠٠٠	٢٨ ٥٣٥ ٠٠٠	<b>المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث</b>

(١) المشروعات المزمع تنفيذها في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم بالفعل تلقي الأموال المخصصة لها أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج».

## مجموع موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب النتائج (ميزانية الموظفين والميزانية التنفيذية)



## توزيع موارد البرنامج العادي بحسب المناطق والمقر (ميزانية الموظفين والميزانية التنفيذية)



## أرقام إرشادية عن إسهام القطاع في الأولويتين العامتين

النسبة المئوية من إجمالي ميزانية الأنشطة	أرقام إرشادية عن الموارد	
%	دولار	
١٧,١	١ ٩٢٢ ٠٠٠	الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا
٤٠,٤	٤ ٥٤٤ ٠٠٠	الأولوية العامة المتمثلة في المساواة بين الجنسين



# البرنامج الرئيسي الثالث

## العلوم الاجتماعية والإنسانية

٠٣٠٠٠ قرار المؤتمر العام ٢٧/م ٢٧ بشأن البرنامج الرئيسي الثالث

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

(أ) الاضطلاع في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ بتنفيذ خطة عمل البرنامج الرئيسي الثالث التي تنتظم بنيتها حول ثلاثة محاور عمل، مع التركيز بوجه خاص على أفريقيا والمساواة بين الجنسين وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية والشباب والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً، بما فيها الشعوب الأصلية؛

(ب) اللجوء أيضاً لدى تنفيذ خطة عمل البرنامج الرئيسي الثالث إلى التعاون فيما بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال والجنوب والجنوب بوصفه طريقة تكميلية لتنفيذ البرنامج، ومواصلة تطوير الشراكات مع المجتمع المدني والقطاع الخاص ومؤسسات البحوث والمنظمات التابعة لمنظمة الأمم المتحدة، وغيرها من المنظمات الدولية، في جميع مراحل إعداد البرنامج بغية تحقيق ما يلي:

### الهدف الاستراتيجي السادس: دعم التنمية الاجتماعية الشاملة وتعزيز الحوار بين الثقافات من أجل تحقيق التقارب بينها وترويج المبادئ الأخلاقية

(١) تعبئة العلوم الاجتماعية والإنسانية لإتاحة تحقيق التحولات الاجتماعية وإقامة الحوار بين الثقافات بحيث يتسنى تحقيق الاندماج الاجتماعي، والقضاء على الفقر، وتعزيز القدرة على الصمود على الصعيد البيئي، وإزالة التمييز، وتفادي العنف، واعتماد الحلول السلمية، والاضطلاع بمسؤوليات اجتماعية باتباع نهج استشرافي واستراتيجي من خلال ما يلي:

- تعزيز الروابط بين البحوث ورسم السياسات فيما يتعلق بالتحولات الاجتماعية والتعددية الثقافية من أجل تحقيق التنمية الاجتماعية المستدامة والجامعة، بعدة وسائل منها مشاركة الشباب بالاستناد إلى الخبرة الطويلة لبرنامج إدارة التحولات الاجتماعية (موست)؛
- دعم وضع وتنفيذ سياسات جامعة تماماً قائمة على حقوق الإنسان ومراعية لقضايا الجنسين وشاملة اجتماعياً تعزز رفاهية الفئات المهمشة ورفاهية المعرضين للمخاطر البيئية، وثقافة السلام واللاعنف من خلال تعزيز القدرات البشرية والمؤسسية، على الصعيد الوطني وعلى مستوى البلديات، مع الحرص أيضاً على مراعاة القضايا المتعلقة بالانتفاع بالمعلومات وبوسائل الاتصال الجديدة؛
- قيادة مبادرات محددة الأهداف في مجالات التربية والعلوم والثقافة والاتصال والمعلومات تدعم نشوء أكثر قدرة على إدماج الجميع والصمود، وإقامة حوار واسع النطاق بين الثقافات؛

- الاستعانة بتقنيات الاستشراف والتفكير النقدي والفلسفة والعلوم الإنسانية للوقوف على الاحتياجات الحالية والمقبلة في مجالي الإدماج والاستدامة، ولتصميم مقترحات ابتكارية لرسم السياسات العامة والربط بين البحوث القائمة على الأدلة والموجهة نحو العمل، ورسم السياسات، والممارسة؛

(٢) مواصلة تعزيز أنشطة اليونسكو في مجال أخلاقيات البيولوجيا وتوضيح الآثار الأخلاقية والقانونية والمجتمعية لأحدث البحوث العلمية وللتكنولوجيات الناشئة وتطبيقاتها عن طريق حوار دولي جامع، ولا سيما من خلال ما يلي:

- تعزيز النقاش على الصعيد الدولي والإقليمي والوطني بشأن قضايا أخلاقيات البيولوجيا استناداً إلى أعمال اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا وكراسي اليونسكو الجامعية المعنية بأخلاقيات البيولوجيا وحقوق الإنسان، ولا سيما من خلال رصد التحديات الناشئة في مجال أخلاقيات البيولوجيا من أجل القيام عند الضرورة باتخاذ المزيد من التدابير التقنية وإنشاء اللجان الوطنية لأخلاقيات البيولوجيا؛

- ترويج الوثائق التقنية القائمة في مجال أخلاقيات البيولوجيا (الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان، والإعلان الدولي بشأن البيانات الوراثية البشرية، والإعلان العالمي بشأن أخلاقيات البيولوجيا وحقوق الإنسان)، ودعم الدول الأعضاء في تنفيذها؛

- استخدام التعليم والتوعية لضمان أن تكون الجماهير المعنية على علم بأهم التحديات الأخلاقية وبالموارد المتاحة للتصدي لها، وبوجه خاص من خلال صيانة وتطوير مرصد الأخلاقيات العالمي المتاح على الإنترنت بمساعدة اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا واللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية، وإعداد وتوزيع مواد تربية ملائمة فيما يتعلق بالأخلاقيات؛

- تعزيز اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية بوصفها منتدى للنقاش الدولي بين الخبراء في المسائل المتعلقة بالمسؤولية العلمية والجوانب الأخلاقية والقانونية والمجتمعية لحوكمة العلوم والتنمية المستدامة؛

- وضع إطار دولي أخلاقي وقانوني ومجتمعي شامل للعلوم استناداً إلى الاعتراف بتوصية عام ١٩٧٤ بشأن أوضاع المشتغلين في البحث العلمي وتنفيذها على نحو فعال ومواصلة الجهود الرامية إلى تنقيحها؛

- تعزيز فهم الآثار الأخلاقية والقانونية والبيئية والمجتمعية للتقارب بين النانوتكنولوجيات والتكنولوجيات البيولوجية وتكنولوجيات المعلومات والعلوم المعرفية؛

(٣) ضمان قيام اليونسكو بأنشطة متعددة التخصصات ومنسقة فيما يخص الشباب، بما يتماشى مع استراتيجية اليونسكو التنفيذية بشأن الشباب للفترة ٢٠١٤-٢٠٢١، ولا سيما من خلال ما يلي:

- تقديم المشورة بشأن السياسات وتعزيز القدرات في المراحل التمهيديّة من أجل وضع أو مراجعة السياسات العامة المستعرضة والشاملة المتعلقة بالشباب، مع تشجيع مشاركة الشباب والشبان على قدم المساواة وبما يتماشى مع الاحتياجات الوطنية؛

- تشجيع مشاركة الشباب المدنية ودعم المبادرات التي يقودها الشباب أو التي تركز على الشباب والتي تتيح المشاركة الديمقراطية والابتكار الاجتماعي وبناء المجتمعات المحلية؛

- تنسيق برنامج الشباب على مستوى اليونسكو بأكملها وضمان المشاركة الشاملة لليونسكو في الأعمال التشاركية التي تضطلع بها الأمم المتحدة بشأن الشباب والتي تسترشد ببرنامج العمل الخمسي للأمين العام للأمم المتحدة وبرنامج العمل العالمي الخاص بالشباب؛

(٤) الاستفادة من إمكانات الرياضة بوصفها وسيلة لتعزيز التنمية المستدامة، والاندماج الاجتماعي، والمبادئ الأخلاقية، بالتعاون عند الاقتضاء مع اللجنة الدولية الحكومية للتربية البدنية والرياضة (سيجيس) ومجلسها الاستشاري الدائم، وذلك من خلال ما يلي:

- توجيه عملية رسم السياسات على الصعيدين الوطني والدولي في مجالات التربية البدنية والرياضة بالتنسيق مع وكالات الأمم المتحدة؛
- الإسهام في تصميم أطر ملائمة للحكومة والاضطلاع بأنشطة بناء القدرات لصون سلامة الرياضة؛
- سن السياسات الوطنية لمكافحة المنشطات وفقاً لما تنص عليه اتفاقية عام ٢٠٠٥ الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة، ورصد تنفيذ الاتفاقية ودعم بناء القدرات على الصعيدين الوطني والإقليمي من خلال صندوق القضاء على تعاطي المنشطات في مجال الرياضة؛

(٥) تنسيق تطبيق النهج القائم على حقوق الإنسان في جميع برامج المنظمة وأنشطتها وتنسيق الإسهام في آليات الأمم المتحدة المعنية بحقوق الإنسان، مثل الاستعراض الدوري الشامل، وفي عمليات الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات، بما فيها مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية؛

(ج) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٣٣ ١٩٧ ٠٠٠ دولار أمريكي لفترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥؛

٢ - **ويطلب من المديرية العامة ما يلي:**

- (أ) أن تنفذ مختلف الأنشطة التي يأذن بها هذا القرار بطريقة تضمن كذلك تحقيق جميع النتائج المنشودة المحددة للبرنامج الرئيسي الثالث في إطار الأولويتين العامتين المتمثلتين في أفريقيا والمساواة بين الجنسين؛
- (ب) أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

## **محور العمل ١: تعبئة البحوث والمعارف ورسم السياسات الموجهة نحو المستقبل من أجل دعم التحولات الاجتماعية والاندماج الاجتماعي والحوار بين الثقافات**

- (١) تعزيز البحوث الاستشرافية في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية بشأن التحولات الاجتماعية والحوار بين الثقافات، وذلك من خلال الاستعانة بعلم الاستدامة فضلاً عن المبادرات الجامعة تماماً، التي تقوم على حقوق الإنسان وتراعي قضايا الجنسين وترمي إلى تدعيم السياسات الوطنية الخاصة بالعلوم الاجتماعية والتعاون العلمي الدولي؛
- (٢) وضع مبادرات محددة الأهداف في مجالات التربية والثقافة والعلوم والاتصال والمعلومات تدعم نشوء مجتمعات أكثر إدماجاً للجميع وقيام مزيد من الحوار بين الثقافات؛
- (٣) تعزيز قدرات المسؤولين عن اتخاذ القرارات ومنظمات المجتمع المدني وغيرها من الأطراف المعنية الرئيسية، من أجل تصميم وتنفيذ مقترحات ابتكارية لتطوير السياسات العامة لصالح الاندماج الاجتماعي والحوار بين الثقافات، مع استهداف السكان المحرومين بوجه خاص؛

## محور العمل ٢: تمكين الدول الأعضاء من إدارة الآثار الأخلاقية والقانونية والبيئية والمجتمعية للتحديات العلمية والتكنولوجية من أجل تحقيق التنمية الاجتماعية الجامعة والمستدامة

- (٤) تعزيز قدرات الدول الأعضاء فيما يخص إدارة التحديات الأخلاقية الناشئة عن العلوم والتكنولوجيا، وإعمال المبادئ الأخلاقية العالمية، والمشاركة التامة في النقاش العالمي المتعلق بأخلاقيات البيولوجيا؛
- (٥) تحديد الآثار الأخلاقية والقانونية والاجتماعية لآخر المبتكرات العلمية وللتكنولوجيات الناشئة وتطبيقاتها؛

## محور العمل ٣: وضع السياسات من خلال عملية تشاركية مع الأطراف المعنية في مجالي الشباب والرياضة؛ ودعم تنمية الشباب والمشاركة المدنية وترويج النهج القائم على حقوق الإنسان في برامج اليونسكو

- (٦) تعزيز قدرات الدول الأعضاء فيما يخص تصميم وتنفيذ سياسات عامة متعددة الأطراف المعنية وجامعة خاصة بالشباب، وإشراك الشباب والشبان في تدعيم المجتمع المحلي وفي عمليات التحول الديمقراطي؛
- (٧) اضطلاع الدول الأعضاء بتصميم وتنفيذ سياسات عامة متعددة الأطراف المعنية وجامعة في مجال التربية البدنية والرياضة ومكافحة المنشطات؛
- (٨) إدماج النهج القائم على حقوق الإنسان بقدر أكبر في الأنشطة المحددة في إطار جميع البرامج الرئيسية لليونسكو وفي جميع مراحل دورة البرنامج؛
- (ج) أن تقدم في تقاريرها النظامية التي تعد كل ستة أشهر بشأن تنفيذ البرنامج الذي اعتمده المؤتمر العام معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج؛
- (د) أن تظطلع، خلال الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧، باستعراض محاور العمل ونتائجها المنشودة، بما في ذلك البرامج الدولية الحكومية والبرامج الدولية المتعلقة بالبرنامج الرئيسي الثالث، واقتراح استمرارها أو إعادة توجيهها، بما يشمل إمكانية تعزيزها، أو استراتيجيات للخروج منها أو إنهاؤها، وذلك استناداً إلى معايير تقييم واضحة.

# البرنامج الرئيسي الثالث

## العلوم الاجتماعية والإنسانية

٠٣٠٠١ سينصب عمل قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية على دعم التنمية الاجتماعية الشاملة وتعزيز الحوار بين الثقافات من أجل تحقيق التقارب بينها، وترويج المبادئ الأخلاقية باتباع نهج استباقي يشكل الهدف الاستراتيجي السادس ضمن إطار الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠١٤-٢٠٢١ (مشروع الوثيقة ٣٧/م/٤).

٠٣٠٠٢ وإن تعبئة المعارف من أجل تحقيق التحولات الاجتماعية المؤدية إلى الاندماج الاجتماعي والتعددية الثقافية، باتباع نهج استباقي، ستنجح التصدي بطريقة متماسكة وشاملة ومبتكرة للتحديات المتعددة التي يطرحها تحقيق التنمية المجتمعية والإنصاف والتفاهم في بيئة خاضعة للعولمة ومتسمة بفقوة رقمية تتسع على نحو متزايد.

٠٣٠٠٣ وبغية إقامة أوجه جديدة للتآزر، واستحداث نهج مركز الأنشطة واستشرافي، والنهوض بأداء تنفيذي فعال، سوف يجري تناول القضايا المتعلقة بالتحولات الاجتماعية والحوار بين الثقافات والاستشراق في إطار البرنامج الرئيسي الثالث وفقاً لنهج متعدد التخصصات ومشارك بين القطاعات. وسيقدم الدعم إلى الدول الأعضاء في وضع سياسات مبتكرة وشاملة لمواكبة التحولات الاجتماعية واستباقها، والتصدي للتحديات الناشئة عن تطوير مجتمعات المعرفة، وحفز التفكير وفهم الديناميات على صعيد العمل، وتيسير الردود الاستباقية التي تتضمن آلية أخلاقية لاتخاذ القرارات، وتشجيع الحوار بين الثقافات. وستواصل اليونسكو الاعتماد على خبرتها الطويلة في مجال الربط بين العلوم ورسم السياسات من خلال برنامج التحولات الاجتماعية الدولي الحكومي، وذلك من أجل توطيد الروابط بين البحوث ورسم السياسات والممارسة والمجتمع.

٠٣٠٠٤ ويمثل البعدان الاجتماعي والأخلاقي للعلوم والتكنولوجيا محوراً أساسياً في مهام اليونسكو، مع الاهتمام على سبيل الأولوية بالفئات الأكثر هشاشة في المجتمع. وفي هذا الصدد، تحدد أخلاقيات البيولوجيا وتعالج المعضلات الأخلاقية التي قد تطرحها أوجه التقدم العلمي وتطبيقاته بشأن سلامة الإنسان وحقوق الأفراد والمجتمعات، سواء فيما يتعلق بالأجيال الحالية أو بالأجيال القادمة. وفي هذا السياق، ستواصل اليونسكو، من خلال تطبيق برنامج أخلاقيات البيولوجيا، توفير بناء القدرات للدول الأعضاء، وتعزيز المعايير الدولية في مجال أخلاقيات البيولوجيا، بما في ذلك وثائق اليونسكو التقنية. وستواصل اليونسكو توفير الدعم اللازم لرسم السياسات الوطنية في هذا المجال، من خلال إنشاء لجان وطنية معنية بأخلاقيات البيولوجيا، ومن خلال التعليم والتدريب المهني والتوعية عن طريق وسائل الإعلام.

٠٣٠٠٥ وسيضطلع البرنامج الرئيسي الثالث أيضاً بدور تنسيقي على صعيد المنظمة من أجل تطبيق الاستراتيجية التنفيذية المتعلقة بالشباب، والملحقة بالوثيقتين ٣٧/م/٤ و ٣٧/م/٥. وستقوم اليونسكو في جميع مجالات اختصاصها بتقديم المشورة بشأن السياسات في المراحل التمهيدية من أجل وضع أو مراجعة السياسات العامة المستعرضة والشاملة المتعلقة بالشباب، بمشاركة المرأة والرجل من جيل الشباب على قدم المساواة. وينبغي أن تتفق هذه السياسات مع الأولويات الوطنية وأن تطبق وفقاً لنهج تحليلي متكامل يراعي احتياجات الشباب.

٠٣٠٠٦ وتعتبر الرياضة، بوصفها أداة للتنمية ولبناء المجتمعات المحلية وتحقيق الاندماج الاجتماعي، عاملاً مسيراً لزيادة رأس المال الاجتماعي، لا سيما في صفوف الشباب. كما أن تغيير السلوك من حيث زيادة النشاط البدني واتباع الحمية الغذائية يعد رداً مناسباً على أنماط الحياة الساكنة التي يعيشها الشباب على نحو متزايد. وستسهم اليونسكو في الجهود الدولية المبذولة لمعالجة تعاطي المنشطات في عالم الرياضة من خلال إدارة ورصد الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة.

٠٣٠٠٧ وسوف يتيح البرنامج الرئيسي الثالث أيضاً اتخاذ زمام المبادرة للتأكد من أن جميع برامج اليونسكو تطبق نهجاً قائماً على حقوق الإنسان. ويترتب على ذلك الاسترشاد بما اعتمد في هذا الشأن من معايير واتفاقيات متعلقة بحقوق الإنسان في مجالات اختصاص اليونسكو، وبجملتها من المبادئ مثل المشاركة، والمساواة، وعدم التمييز، والمساءلة، وسيادة القانون.

٠٣٠٠٨ وإذ يضع البرنامج الرئيسي الثالث في اعتباره الأهداف المشتركة والشاملة وأساليب تطبيقها التي تم إجازها أعلاه، سوف يقوم بهيكله عمله وفقاً لثلاثة محاور عمل.

البرنامج الرئيسي الثالث: العلوم الاجتماعية والإنسانية			
<p>الهدف الاستراتيجي في الوثيقة ٣٧م/٤</p>		<p>الهدف الاستراتيجي السادس: دعم التنمية الاجتماعية الشاملة وتعزيز الحوار بين الثقافات من أجل تحقيق التقارب بينها وترويج المبادئ الأخلاقية</p>	
<p>محاور العمل في الوثيقة ٣٧م/٥</p>	<p>محور العمل ١: تعبئة البحوث والمعارف ورسم السياسات الموجهة نحو المستقبل من أجل دعم التحولات الاجتماعية والاندماج الاجتماعي والحوار بين الثقافات</p>	<p>محور العمل ٢: تمكين الدول الأعضاء من إدارة الآثار الأخلاقية والقانونية والبيئية والمجتمعية للتحديات العلمية والتكنولوجية من أجل تحقيق التنمية الاجتماعية الجامعة والمستدامة</p>	<p>محور العمل ٣: وضع السياسات من خلال عملية تشاركية مع الأطراف المعنية في مجالي الشباب والرياضة؛ ودعم تنمية الشباب والمشاركة المدنية وترويج النهج القائم على حقوق الإنسان في برامج اليونسكو</p>
<p>النتائج المنشودة ٦: تعزيز قدرات الدول الأعضاء فيما يخص تصميم وتنفيذ سياسات عامة متعددة الأطراف المعنية وجامعة خاصة بالشباب، وإشراك الشباب والشابات في تدعيم المجتمع المحلي وفي عمليات التحول الديمقراطي</p> <p>النتيجة المنشودة ٧: اضطلاع الدول الأعضاء بتصميم وتنفيذ سياسات عامة متعددة الأطراف المعنية وجامعة في مجال التربية البدنية والرياضة ومكافحة المنشطات</p> <p>النتيجة المنشودة ٨: إدماج النهج القائم على حقوق الإنسان بقدر أكبر في الأنشطة المحددة في إطار جميع البرامج الرئيسية لليونسكو وفي جميع مراحل دورة البرنامج</p>	<p>النتيجة المنشودة ٤: تعزيز قدرات الدول الأعضاء فيما يخص إدارة التحديات الأخلاقية الناشئة عن العلوم والتكنولوجيا، وإعمال المبادئ الأخلاقية العالمية، والمشاركة التامة في النقاش العالمي المتعلق بأخلاقيات البيولوجيا</p> <p>النتيجة المنشودة ٥: تحديد الآثار الأخلاقية والقانونية والاجتماعية لآخر المبتكرات العلمية وللتكنولوجيات الناشئة وتطبيقاتها</p> <p>النتيجة المنشودة ٢: وضع مبادرات محددة الأهداف في مجالات التربية والثقافة والعلوم والاتصال والمعلومات تدعم نشوء مجتمعات جامعة بقدر أكبر وقيام مزيد من الحوار بين الثقافات</p> <p>النتيجة المنشودة ٣: تعزيز قدرات المسؤولين عن اتخاذ القرارات ومنظمات المجتمع المدني وغيرها من الأطراف المعنية الرئيسية، من أجل تصميم وتنفيذ مقترحات ابتكارية لتطوير السياسات العامة لصالح الاندماج الاجتماعي والحوار بين الثقافات، مع استهداف السكان المحرومين بوجه خاص</p>	<p>النتيجة المنشودة ١: تعزيز البحوث الاستشرافية في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية بشأن التحولات الاجتماعية والحوار بين الثقافات، وذلك من خلال الاستعانة بعلم الاستدامة فضلاً عن المبادرات الجامعة تماماً، التي تقوم على حقوق الإنسان وتراعي قضايا الجنسين وترمي إلى تدعيم السياسات الوطنية الخاصة بالعلوم الاجتماعية والتعاون العلمي الدولي</p>	<p>النتائج المنشودة</p>

## محور العمل ١: تعبئة البحوث والمعارف ورسم السياسات الموجهة نحو المستقبل من أجل دعم التحولات الاجتماعية والاندماج الاجتماعي والحوار بين الثقافات

ويتمثل توفير التصدي الفعال للتحديات الناجمة عن التحول الاجتماعي حاجة ضرورية منذ أمد بعيد والتزاماً يقع على عاتق المجتمع الدولي ويقتضي انتهاج سياسات عامة شاملة وجامعة لكل فئات المجتمع وقائمة على الأدلة. وفي هذا الصدد، يضطلع برنامج إدارة التحولات الاجتماعية (موست) والمجلس الدولي الحكومي التابع له بدور رئيسي، إذ إن هذا البرنامج يعتبر النهج الاجتماعي الجامع من أولوياته المركزية. وسيجري توجيه آليات برنامج إدارة التحولات الاجتماعية نحو تحفيز الحوث الموجهة إلى رسم السياسات من جهة، وتعميم مسألة إقامة حوار متماسك ومنظم بشأن علاقة البحوث بالسياسات بين مجموعة واسعة من الأطراف الفاعلة والجهات المعنية على الصعيدين الوطني والدولي، من جهة أخرى.

٠٣٠٠٩

ومن خلال تنفيذ وظائف المنظمة الخمس تنفيذاً جامعاً للتخصصات، سوف يجري تناول القضايا المتعلقة بالتحولات الاجتماعية والحوار بين الثقافات والاستشراف في إطار البرنامج الرئيسي الثالث عبر ثلاثة محاور استراتيجية وهي: (١) توطيد الروابط بين البحوث ورسم السياسات فيما يتعلق بالتحولات الاجتماعية والتعددية الثقافية؛ (٢) قيادة المبادرات التي تركز على التربية والثقافة والعلوم والاتصال والمعلومات وكذلك على الحوار بين الثقافات، والتي تدعم بروز مجتمعات أكثر شمولاً للجميع؛ (٣) تعزيز وظيفة اليونسكو المتمثلة في اعتبار المنظمة مختبراً عالمياً للأفكار وللإستشراف والاستباق، وصياغة مقترحات ابتكارية لتطوير السياسات العامة على المدى البعيد، بوصفها جسراً يربط بين البحوث والسياسات والممارسات.

٠٣٠١٠

ولتحقيق هذه الغاية، سيستفيد البرنامج الرئيسي الثالث من الخبرات المتوافرة على نطاق المنظمة، مما يمكنه بالتالي من التعامل على نحو مستعرض وجامع للتخصصات. وفي الوقت نفسه، سيقدم البرنامج الدعم الموضوعي والمشورة والمساندة التقنية في مجالات اختصاصه. كما أنه سيكون بمثابة الحافز لتعزيز التعاون مع الشركاء الخارجيين. وسيقوم على وجه الخصوص بتدعيم أوجه التآزر مع منظومة الأمم المتحدة ومع سائر الجهات المعنية الرئيسية على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني، مستفيداً من الشراكات والترتيبات التعاونية القائمة. أما إقامة الشراكات مع مؤسسات البحث الشهيرة، ومراكز التفكير، ومعاهد البحوث الوطنية، والشبكة العالمية لكراسي اليونسكو الجامعية، فتعد مسألة أساسية لبناء القدرات المؤسسية اللازمة. وبوجيز العبارة، سيعمل البرنامج كذلك بمثابة مرصد للتحولات الاجتماعية والثقافية، و مختبر للأفكار ذي وجهة مستقبلية يُسترشد به لدى وضع السياسات، ومنبر للحوار بين الثقافات وللإستراتيجيات القائمة على حقوق الإنسان، ومرجع ومحفز للتعاون بين القطاعات وبين الوكالات وللتعاون الدولي، فضلاً عن بناء القدرات. ومن شأن اعتماد هذا النهج القائم على تركيز الأنشطة أن يعزز إبراز صورة المنظمة وأن يوفر أيضاً أداة متماسكة لجمع الأموال من خارج الميزانية، تتيح الحصول على تمويل إضافي لتوسيع رقعة تأثير اليونسكو.

٠٣٠١١

وسيظل البرنامج الرئيسي الثالث مكلفاً بتوفير خدمات الأمانة لبرنامج التحولات الاجتماعية، مما يمكن اليونسكو من التفاعل مع الأوساط المعنية بالعلوم الاجتماعية على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي. وسيقيم البرنامج منتدى دولياً حكومياً تناقش فيه السياسات العامة القائمة على الأدلة والموجهة نحو العمل والرامية إلى تحقيق الاندماج الاجتماعي والتنمية المستدامة، والتأكد من أن العلوم الاجتماعية والإنسانية تضطلع بدورها الكامل في إطار العلوم المستدامة أو العلوم المتكاملة من أجل تحقيق التنمية المستدامة. ولتحقيق ذلك، ستبذل جهود محددة للتأثير في جداول الأعمال الدولية للتنمية المستدامة، ولا سيما من خلال النشر الفعال للمخرجات العلمية ولنتائج العمليات الاستشرافية القائمة على الحوار، وللتعبير عن الفهم العلمي المتعدد التخصصات للاستدامة باعتبارها تحدياً أخلاقياً واجتماعياً وبيئياً شاملاً.

٠٣٠١٢

وسواصل تنفيذ البرنامج الجديد الذي استهل في إطار برنامج التحولات الاجتماعية خلال فترة العامين ٢٠١٢-٢٠١٣، والذي يعنى بالاندماج الاجتماعي الرامي إلى تنمية القدرات المؤسسية على الصعيد الوطني وعلى مستوى البلديات، لتقييم السياسات الوطنية والأطر التنظيمية ومقارنتها وإصلاحها بغية زيادة شمولها وتحقيق استدامتها على الصعيد الاجتماعي. وستسترشد الأنشطة في هذا الصدد بالنتائج التي توصلت إليها آليات الأمم المتحدة لرصد حقوق الإنسان، ولا سيما نتائج الاستعراض الدوري الشامل، مع السعي إلى إبراز أنماط الاستبعاد وأوجه التفاوت بين الجنسين، فضلاً عن العقبات والأسباب البنيوية التي تعترض سبيل الاندماج الاجتماعي و/أو إلغاء التمييز الذي تتعرض له أكثر الفئات ضعفاً وانقاعها الشامل بالخدمات الجيدة. وفي هذا السياق، ستقوم المنظمة بما يلي: (أ) ترويج وتكييف المنهجيات الخاصة بتقييم مستوى الشمول والاستدامة الاجتماعية للسياسات العامة والأطر التنظيمية؛ (ب) إجراء عمليات تحليل واستعراض منسقة وتشاركية للسياسات الوطنية،

٠٣٠١٣

وتحديد الممارسات الجيدة والثغرات فيما يخص السياسات، وإعداد الخيارات الخاصة بكل بلد (بما في ذلك تقدير النفقات) فيما يتعلق بإصلاح السياسات؛ (ج) توفير الدعم التقني والمشورة بشأن السياسات للحكومات والمضطلعين بمسؤولية تنفيذ سيناريوهات السياسات، ورسم السياسات الجامعة لكل فئات المجتمع، وعمليات التخطيط التي تقر بالأدوار التي يضطلع بها الأفراد، نساءً ورجالاً، وتراعي هذه الأدوار. وسيجري تعزيز الفلسفة والقدرات اللازمة للتفكير النقدي من خلال إشراك الأوساط الأكاديمية والشبكات الدولية، ومن خلال إتاحة مساحات للمبادلات، بما في ذلك الأحداث المخصصة للاحتفال باليوم العالمي للفلسفة.

وستضم توجهات البرنامج الرئيسي الثالث أيضاً التزاماً متجدداً بالحوار بين الثقافات، وفقاً لأفضل التقاليد التي تنطوي عليها المهام الإنسانية للمنظمة. فقد عُينت اليونسكو من بين وكالات الأمم المتحدة وكالة رائدة لتنفيذ «ثقافة السلام»، التي تم تعريفها على أنها «تشكل من قيم واتجاهات وتصرفات تعبر عن التفاعل والتكافل الاجتماعيين وتستوحيهما على أساس من مبادئ الحرية والعدالة والديمقراطية وجميع حقوق الإنسان والتسامح والتضامن، وتنبذ العنف وتسعى إلى منع نشوب المنازعات عن طريق معالجة أسبابها الجذرية وحل المشاكل بالحوار والتفاوض، وتضمن لهذه الأجيال الممارسة الكاملة لجميع الحقوق وسبل المشاركة التامة في عملية التنمية لمجتمعاتها» (قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ١٣/٥٢). وفي إطار تعيين اليونسكو مؤخراً وكالة رائدة للعقد الدولي للتقارب بين الثقافات، ٢٠١٣-٢٠٢٢ (قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ١٠٤/٦٧)، ستواصل اليونسكو الاضطلاع بالقيادة العالمية والتنسيق لإبراز الحلقة الحميدة التي تصل الحوار بين الثقافات بالتنوع الثقافي، بوصفها حجر الزاوية في جداول الأعمال السياسية، لضمان حدوث التحولات الاجتماعية السلمية التي تؤدي إلى نشوء مجتمعات منسجمة.

## النتائج المنشودة:

### النتيجة المنشودة ١: تعزيز البحوث الاستشرافية في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية بشأن التحولات الاجتماعية والحوار بين الثقافات، وذلك من خلال مبادرات قائمة على حقوق الإنسان ومراعية لقضايا الجنسين ترمي إلى تدعيم السياسات الوطنية الخاصة بالعلوم الاجتماعية والتعاون العلمي الدولي

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>تحسين التعاون الجامع للتخصصات في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية من خلال تعزيز برنامج إدارة التحولات الاجتماعية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إنشاء لجان اتصال في إطار برنامج التحولات الاجتماعية تشمل ٥٠ بلداً على الأقل</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>برمجة بحوث ابتكارية جامعة للتخصصات على الصعيد الوطني في المجالات المتعلقة بالتحولات الاجتماعية والاندماج الاجتماعي والحوار بين الثقافات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إقامة شراكة تضم شبكة وطنية واحدة على الأقل في كل منطقة، من خلال لجان الاتصال التابعة لبرنامج إدارة التحولات الاجتماعية، وذلك لتعزيز مشاركة الجماعات الوطنية المعنية بالبحوث بطريقة متكاملة واستباقية، بغية إشراك ٤ شبكات بحث دولية في الأنشطة التي تنفذ برعاية برنامج إدارة التحولات الاجتماعية وتمويل من برامج البحوث الوطنية والدولية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>تشجيع الحوار الدولي الجامع بشأن بدائل المستقبل من خلال تعبئة تقنيات الاستشراف، والتفكير الفلسفي النقدي، والإبداع الإنساني، والابتكار الاجتماعي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>مبادراتان على الأقل، بما في ذلك الاحتفال باليوم العالمي للفلسفة</li> </ul>



**النتيجة المنشودة ٢: وضع مبادرات محددة الأهداف في مجالات التربية والثقافة والعلوم والاتصال والمعلومات تدعم نشوء مجتمعات أكثر إدماجاً للجميع وقيام مزيد من الحوار بين الثقافات**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المبادرات المتخذة، التي يفضل أن تتناول التحديات المتعلقة بجدول أعمال فترة ما بعد عام ٢٠١٥</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>٣ مبادرات بالتنسيق مع سائر البرامج الرئيسية</li> </ul>

**النتيجة المنشودة ٣: تعزيز قدرات المسؤولين عن اتخاذ القرارات ومنظمات المجتمع المدني وغيرها من الأطراف المعنية الرئيسية، من أجل تصميم وتنفيذ مقترحات ابتكارية لتطوير السياسات العامة لصالح الاندماج الاجتماعي والحوار بين الثقافات، مع استهداف السكان المحرومين بوجه خاص**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>تحديد الوثائق المنهجية التي تعتمد على الأدوات المتاحة والممارسات الجيدة من أجل تقييم مستويات الشمول والاستدامة الاجتماعية للسياسات العامة وللأطر التنظيمية التي تعتمد على التوصيات الصادرة عن آليات رصد حقوق الإنسان، بما في ذلك الاستعراض العالمي الدوري، في مجالات اختصاص اليونسكو</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إعداد أحدث الدراسات أو المنشورات الخاصة بالمنهجيات أو تكييفها لقياس الاندماج الاجتماعي للاسترشاد بها لدى رسم السياسات الذي يتم بالتعاون مع الشركاء وبالمساهمة العينية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>الاضطلاع على المستوى الوطني و/أو على مستوى البلديات بعمليات تقييم تتضمن بعداً خاصاً بالمساواة بين الجنسين وتقديم توصيات بشأن السياسات الخاصة بالشمول الاجتماعي، وتجرى بطريقة منسقة وتشاركية، وحصول الخطط العملية لصياغة السياسات أو إصلاحها على موافقة السلطات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إجراء تقييم واستعراض للسياسات الاجتماعية مع تطبيق النهج الاستشراقي، في ١٠ بلدان على الأقل على المستوى الوطني أو على مستوى البلديات، ومع تضمين ذلك دعماً لنتائج إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية ووثائق اليونسكو للبرمجة القطرية بشأن الاندماج الاجتماعي لضمان شمول تلك السياسات، ويفضل في ذلك العمل مع لجان الاتصال التابعة لبرنامج التحولات الاجتماعية ومع كراسي اليونسكو الجامعية</li> </ul>

## محور العمل ٢: تمكين الدول الأعضاء من إدارة الآثار الأخلاقية والقانونية والبيئية والاجتماعية للتحديات العلمية والتكنولوجية من أجل تحقيق التنمية الاجتماعية الجامعة

وفيما يتعلق بالأبعاد البيئية والقانونية والاجتماعية للأخلاقيات، سوف تعتمد اليونسكو على مواطن القوة في برامجها الخاصة بأخلاقيات البيولوجيا، وأخلاقيات العلوم، وأخلاقيات النانوتكنولوجيا، وأخلاقيات البيئة، مع التوجه نحو رؤية أكثر تكاملاً وشمولاً تبين على مزيد من الوضوح الأنماط المتسارعة للتقارب العلمي والتكنولوجي. أما رؤية اليونسكو بشأن العلوم فهي موجهة نحو إنفاذ حق كل فرد «في أن يشترك اشتراكاً حراً (... ) في التقدم العلمي والاستفادة من نتائجه» (الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، المادة ٢٧، الفقرة ١). والعلوم الأخلاقية هي عنصر أساسي من عناصر الإنتاج العلمي الدقيق، وتعبئة المعارف. بيد أنه ينبغي إعادة تقييم مضامين العلوم الأخلاقية وآثارها المؤسسية المحددة على نحو مستمر استجابة لما تتسم به العلوم من دينامية داخلية، ولعلاقتها التحولية بالمجتمع. وبالتالي ستقوم اليونسكو بترويج المبادئ الأخلاقية التي تحكم العلم وتطبيقاته والتفكير فيها، من خلال وثائق تقنية مثل الإعلان العالمي لأخلاقيات البيولوجيا وحقوق الإنسان (عام ٢٠٠٥)، والتوصية بشأن أوضاع المشتغلين بالبحث العلمي (عام ١٩٧٤)؛ كما أنها ستدعم السياسات الوطنية بغية إعطائها مضموناً خاصاً بها، من خلال آليات مثل إنشاء لجان وطنية معنية بأخلاقيات البيولوجيا؛ وستسعى إلى ترسيخ هذه اللجان في الممارسة العلمية الروتينية من خلال التعليم والتدريب المهني والتوعية.

٠٣٠١٥

إن أخلاقيات البيولوجيا أمر بالغ الأهمية فيما يتعلق بضمان التنمية المستدامة من خلال الاستفادة القصوى من الابتكارات العلمية والتكنولوجية، وإرساء الأسس الأخلاقية لبناء الاقتصادات الشاملة القائمة على المعرفة. وتتطلب المجتمعات المحلية كافة، بالإضافة إلى الدول التي تحتضنها، امتلاك بعض القدرات اللازمة للتفكير في الجوانب الأخلاقية، مع مراعاة تنوعها الأخلاقي، وفي التداعيات الإنسانية للعلوم والتكنولوجيا والبيئة والطب، وذلك لضمان وجود توافق في الآراء على الأسس الأخلاقية الجوهرية التي تستند إليها السياسات والتدابير المرتبطة بهذه المسائل. وتضمن أخلاقيات البيولوجيا أن تقترن العلوم دائماً بالتفكير الأخلاقي المنهجي والمنفتح فيما يتعلق بآثار كل ذلك على البشر وعلى بيئتهم، وأن تنظر المبادرات العلمية في البلد بحرص شديد في المخاطر المحدقة والفوائد المكتسبة، مع المراعاة الواجبة للتعددية في المجتمعات، وتشجيع التقاسم العادل للمنافع المستمدة من التقدم العلمي والتكنولوجي، مع الحرص في الوقت ذاته على دعم الجهات التي تتسم بأوجه ضعف خاصة من بين البلدان والأفراد والمجتمعات المحلية. أما فيما يتعلق بالمستقبل، فتعتبر أخلاقيات البيولوجيا أمراً لا غنى عنه في أي إطار عام للحوكمة والابتكار في العلوم يتولى مهمة صون معايير حقوق الإنسان المتفق عليها دولياً، فضلاً عن القيم والتقاليد المحلية.

٠٣٠١٦

وبالتالي ثمة حاجة ماسة إلى تحديد المزيد من المعضلات المتعلقة بأخلاقيات البيولوجيا ومعالجتها على المستوى العالمي، وخاصة فيما يتعلق بكيفية تأثير التقدم العلمي وتطبيقاته في سلامة حقوق الأفراد ورفاهيتهم؛ وكذلك فيما يتعلق بتعزيز المسؤولية في جدول الأعمال الخاص بالبحوث.

٠٣٠١٧

وانطلاقاً من موقعها الريادي الثابت والمعترف به عالمياً فيما يتعلق بأخلاقيات البيولوجيا خلال السنوات العشرين الماضية، ستقوم اليونسكو بتعزيز أنشطتها في مجال إعداد وصياغة المعايير والمبادئ الخاصة بأخلاقيات البيولوجيا في الوثائق التقنية التي تعتمدها الدول الأعضاء وإضفاء الطابع المؤسسي عليها، مثل الإعلان العالمي لأخلاقيات البيولوجيا وحقوق الإنسان، وفي مجال تعزيز التفكير على الصعيد العالمي الذي تضطلع به اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا، والذي يمثل منتدى دولياً متعدد التخصصات والثقافات للتفكير العميق في أخلاقيات البيولوجيا. وإضافة إلى ذلك، ستواصل اليونسكو، من خلال اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا، واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا، رصد التحديات الناشئة في مجال أخلاقيات البيولوجيا من أجل المضي قدماً، عند الضرورة، في اتخاذ المزيد من التدابير التقنية. وبذلك ستضطلع اليونسكو بوظيفتها الأساسية بوصفها هيئة تقنية ومختبراً للأفكار المبتكرة، وستسهم في وضع جداول الأعمال الدولية.

٠٣٠١٨

وإن التفكير في أخلاقيات البيولوجيا ووضع الوثائق التقنية في هذا المجال على الصعيد العالمي يهدفان في نهاية المطاف إلى إحداث أثر إيجابي حقيقي لصالح البشر في جميع أنحاء العالم. وتشير الأدلة التي جمعت على مدى العقود الماضية إلى أن تحقيق التنمية المستدامة في بلد ما ينبغي أن يقترن بإنشاء بنية أساسية وظيفية خاصة بأخلاقيات البيولوجيا، تعزز العدالة الاجتماعية والمساواة من خلال التعليم، والمناقشات العامة المستنيرة بالمعلومات، ومشاركة المجتمع المدني في مختلف القضايا الأخلاقية التي تواجه المجتمع. وستقوم اليونسكو

٠٣٠١٩

بمد يد العون إلى الدول الأعضاء، ولا سيما من خلال أطر عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية ووثائق اليونسكو للبرمجة القطرية، في تجسيد المعايير الخاصة بأخلاقيات البيولوجيا المقبولة دولياً في الواقع المحلي من خلال برنامج لبناء القدرات متعدد الأبعاد، ولكنه متماسك، يدعم اللجان الوطنية المعنية بأخلاقيات البيولوجيا، ويعزز التعليم العالي الجودة في هذا المجال، ويركز الاهتمام على المجموعات والفئات المستهدفة الرئيسية التي تضطلع بدور حاسم في عملية اتخاذ القرارات الخاصة بأخلاقيات البيولوجيا، مثل الباحثين والعاملين في مجال الرعاية الصحية والصحفيين والقضاة والمشرعين.

٠٣٠٢٠

وتشمل التدابير التي تتخذها اليونسكو فيما يتعلق بأخلاقيات البيولوجيا أبعاداً متداخلة، ابتداءً من المستوى العالمي (من خلال هيئتيها النظاميتين، أي اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا، واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا)، وصولاً إلى المستوى المحلي، حيث يجري اختبار الإرشادات التقنية في كل حالة جديدة. وإن امتلاك قدر أكبر من أخلاقيات البيولوجيا على المستوى الوطني يتيح الفرصة لأن يكون للبلد صوت أقوى في النقاش بشأن أخلاقيات البيولوجيا على الصعيد العالمي، ويسهم بذلك في إثراء التجارب المتعددة التي يخوضها خارج نطاق النقاش. وستقوم اليونسكو، بناءً على هذا التأزر بين التفكير على الصعيد العالمي وبناء القدرات على الصعيد الوطني، بتعزيز التكامل في مجال أخلاقيات البيولوجيا على المستوى العالمي. ويعتبر الرصد أمراً بالغ الأهمية للحفاظ على جدوى برنامج أخلاقيات البيولوجيا، وإضافة عناصر جديدة ومبتكرة إلى توجهه في المستقبل. وفي هذا السياق، يضمن مرصد الأخلاقيات العالمي أن تراعى على النحو الواجب الجهود المبذولة خلال المرحلة الماضية والعبء المستخلصة منها.

٠٣٠٢١

وإضافة إلى ذلك، وفي ظل عدم التوازن في إنتاج المعارف عبر العالم، ستقوم اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا بتعزيز الحوار بين المناطق وفي داخلها بشأن المخاوف المتعلقة بأخلاقيات البيولوجيا، من أجل الحصول على المساهمات الوطنية والإقليمية التي تتعلق بالقضايا العالمية لأخلاقيات البيولوجيا والتي لولا ذلك لما كانت مرئية على الصعيد الدولي. وسيتم تحقيق ذلك من خلال عقد دورات للجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا في المناطق المختلفة بالتناوب، وجمع الخبراء الإقليميين في هذا المجال خلال تلك الدورات. كما أن اليونسكو ستستخدم ميزتها المقارنة المتمثلة في مهامها وبرامجها المتعددة التخصصات لتعزيز دورها القيادي في مجال أخلاقيات البيولوجيا في إطار منظومة الأمم المتحدة، من خلال توفير خدمات الأمانة للجنة الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات بشأن أخلاقيات البيولوجيا، والارتقاء بالآثر الذي تحدثه أنشطتها إلى الحد الأقصى، من خلال تعزيز أوجه التأزر والتكامل بين الجهات الفاعلة الرئيسية في مجال أخلاقيات البيولوجيا على الصعيد العالمي.

٠٣٠٢٢

وستدعى اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية إلى تقديم مساهمتها الخاصة في تعزيز الحوار الشامل وتعبئة المعارف على حد سواء. وستقوم، على وجه الخصوص، باستكشاف التحديات الأخلاقية الجديدة والناشئة والمحتمل ظهورها في المستقبل، بما في ذلك التحديات التي تنشأ من إعادة التعريف الأساسي للحدود العلمية المألوفة، على غرار الحدود بين «الحياة» و «المادة»، وكذلك الحدود المتعلقة بالتنظيم الاجتماعي للعلوم. وعند الحاجة إلى الرد على التقارب التكنولوجي، سوف تقوم اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية واللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا بالعمل معاً من خلال عضوية رئيس اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا، بحكم منصبه، في اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية التكنولوجية. وعلى أساس العمل الذي تضطلع به اللجنتان المذكورتان، سوف تقوم اليونسكو بتعزيز التعاون العلمي الدولي للوقوف على التحديات الأخلاقية في مجال التنمية الاجتماعية، التي تغذيها العلوم والتكنولوجيا والابتكار، ولتعزيز الوعي بالمبادئ الأخلاقية الراسخة، ولوضع الأطر الأخلاقية الكفيلة بدعم العلوم من أجل تحقيق الاندماج الاجتماعي والتنمية المستدامة.

٠٣٠٢٣

والعلوم الأخلاقية هي أداة لتحقيق العدالة والاندماج الاجتماعيين. وانطلاقاً من العلوم الاجتماعية والإنسانية، وبالتعاون الوثيق مع العلوم الطبيعية والهندسة، ستتركز الجهود على إيجاد بيئة مؤاتية على الصعيدين الدولي والوطني لتعزيز التنمية المستدامة والعدالة الاجتماعية والاندماج الاجتماعي، وعلى وجه الخصوص القضاء على الفقر ببذل جهود في مجالات العلوم والتكنولوجيا والابتكار، وباعتماد سياسات للتنمية الاجتماعية، وذلك من خلال ترويج المبادئ الأخلاقية من أجل ضمان النزاهة العلمية والتخلي بالمسؤولية، وتدعيم القاعدة التي تقوم عليها المعارف الجامعة للتخصصات، وتشجيع وضع النهج المبتكرة وتطبيقها لتوطيد الترابط بين العلوم والسياسات والمجتمع.

٠٣٠٢٤

وينبغي للعلوم الاجتماعية والإنسانية على وجه الخصوص الاضطلاع بدور أساسي في فهم التحديات التي تطرحها التنمية المستدامة والتصدي لها، وهي تحديات لا تتعلق بسير عمل النظم الطبيعية فحسب، بل تتعلق أيضاً بالمؤسسات الإنسانية كذلك، والقيم والمعتقدات وأنماط السلوك.

النتيجة المنشودة ٤: تعزيز قدرات الدول الأعضاء فيما يخص إدارة التحديات الأخلاقية الناشئة عن العلوم والتكنولوجيا، وإعمال المبادئ الأخلاقية العالمية، والمشاركة التامة في النقاش العالمي المتعلق بأخلاقيات البيولوجيا

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد البلدان التي حظيت بالدعم وأنشأت و/أو عززت قدراتها في مجال أخلاقيات البيولوجيا وعدد النساء المشاركات كأعضاء نشيطات في اللجان الوطنية لأخلاقيات البيولوجيا وفي أنشطة التدريب في مجال أخلاقيات البيولوجيا</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تنظيم ٢٠ دورة تدريبية لمدرسي الأخلاقيات عن طريق لجان أخلاقيات البيولوجيا القائمة وكراسي اليونسكو المجتمعية المعنية بأخلاقيات البيولوجيا ووجود نساء بنسبة لا تقل عن ٣٠ ٪ بين المنتفعين من أنشطة بناء القدرات في مجال أخلاقيات البيولوجيا</li> <li>- اعتماد المنهج الدراسي الأساسي على المستوى الجامعي في ٥٠ بلداً من خلال تعبئة الشراكة بين اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا</li> <li>- إعداد دورتين تدريبيتين جديدتين في مجال أخلاقيات البيولوجيا والبدء بتنفيذها لصالح الأطراف المعنية الاستراتيجية (القضاة والبرلمانيون والصحافيون)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ اضطلاع اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا بعمليات التفكير العالمية في مجال أخلاقيات البيولوجيا</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- إدراج تحليلات عالمية في تقارير اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا مع تضمينها توجيهات محددة بشأن السياسات المتعلقة بقضايا أخلاقيات البيولوجيا، من خلال ما يلي:</li> <li>- عقد الدورات النظامية للجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا بالتناوب في باريس وداخل المناطق، مع الاعتماد على المساهمات الإقليمية والوطنية والتوقعات الخاصة بعملية التفكير العالمية</li> <li>- عقد الدورات النظامية للجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا والدورات المشتركة بين اللجنتين المذكورتين، من أجل تقديم مشاركات وطنية وإقليمية في عملية التفكير العالمية بشأن قضايا أخلاقيات البيولوجيا</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد البلدان التي تشملها قواعد البيانات التابعة لمرصد الأخلاقيات العالمي، ولا سيما في قاعدة البيانات التابعة للمرصد المذكور والمعنية بالتشريعات والمبادئ التوجيهية المتعلقة بالأخلاقيات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- إضافة تحليلات متعلقة بالتشريعات والمبادئ التوجيهية الخاصة بأخلاقيات البيولوجيا في ٥ بلدان على الأقل ضمن كل منطقة إلى قاعدة البيانات التابعة لمرصد الأخلاقيات العالمي والمعنية بالتشريعات والمبادئ التوجيهية المتعلقة بالأخلاقيات، وذلك عن طريق بعض الشركاء مثل كراسي اليونسكو الجامعية والجامعات التي تعتمد المنهج الدراسي الأساسي، وبمشاركة فاعلة من اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا واللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية التكنولوجية</li> </ul>

## النتيجة المنشودة ٥: تحديد الآثار الأخلاقية والقانونية والاجتماعية لآخر المبتكرات العلمية وللتكنولوجيات الناشئة وتطبيقاتها

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ تعمل اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية كمنتدى يتسم بالمصداقية وله تأثير رفيع المستوى يتيح للخبراء على الصعيد الدولي مناقشة المسؤولية العلمية والجوانب الأخلاقية والقانونية والمجتمعية لحوكمة العلوم</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- وضع إطار دولي شامل، أخلاقي وقانوني ومجتمعي، للعلوم استناداً إلى الاعتراف باتفاقية عام ١٩٧٤ بشأن أوضاع المشتغلين بالبحث العلمي وتنفيذها على نحو فعال</li> <li>- المشاركة الفاعلة لوكالات الأمم المتحدة المعنية ولجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا، بحكم المنصب، في دورات اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية وفي أنشطة فريق العمل</li> <li>- تعزيز فهم الآثار الأخلاقية والقانونية والمجتمعية الناشئة المترتبة على التقارب بين النانو تكنولوجيا والتكنولوجيا البيولوجية وتكنولوجيا المعلومات وتكنولوجيا العلوم المعرفية (NBIC) وذلك من خلال مشاورات واسعة النطاق وجامعة وقائمة على الحوار بين الأطراف المعنية وإنتاج تقرير يحدد جدول أعمال اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية</li> <li>- دعم أربعة بلدان على الأقل في مختلف المناطق بناء على طلب الدول الأعضاء، فيما يخص تمكين السياسات الوطنية من إدراج المبادئ الأخلاقية الخاصة بحوكمة العلوم والعلاقة بين العلوم والمجتمع في التشريعات والممارسات المؤسسية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ إعداد رؤية أخلاقية للعلوم والتكنولوجيا والابتكار من أجل تحقيق التنمية المستدامة وتوزيعها على نحو فعال ونقلها إلى السياسات في إطار ما يخطط لمرحلة ما بعد عام ٢٠١٥</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- إنتاج وتوزيع مجلد أكاديمي رفيع المستوى وعالي التأثير عن «أخلاقيات التنمية» يتضمن تقريراً موجهاً نحو رسم السياسات، وذلك بالتعاون، عند الاقتضاء، مع برنامج إدارة التحولات الاجتماعية واللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية</li> </ul>

### محور العمل ٣: وضع السياسات من خلال عملية تشاركية مع الأطراف المعنية في مجالي الشباب والرياضة؛ ودعم تنمية الشباب والمشاركة المدنية وترويج النهج القائم على حقوق الإنسان في برامج اليونسكو

٠٣٠٢٥ في مختلف أنحاء العالم، يمثل الشباب، إنثاءً وذكوراً، محرك التغيير، ويطالبون باحترام الحريات والحقوق الأساسية، وبتحسين ظروفهم وظروف مجتمعاتهم، وبحصولهم على فرص التعلم والعمل والمشاركة في اتخاذ القرارات التي تمسهم. وهم يواجهون، في الوقت نفسه، وبسبب الأزمات المستمرة، تحديات صعبة تؤثر في جوانب هامة من حياتهم. وقد حان الوقت، أكثر من أي وقت مضى، لتحسين الاستثمار في البحوث والسياسات والبرامج التي تراعي احتياجات الشباب والشباب وتطلعاتهم المختلفة، بغية تهيئة بيئة مؤاتية لهم، حيث يزدهر الشباب، ويمارسون حقوقهم، ويستعيدون الأمل، ويستعيدون معه الشعور بالانتماء إلى المجتمع، ويبادرون إلى المشاركة في العمل بوصفهم أطرافاً اجتماعية فاعلة ومسؤولة وأفراداً قادرين على الابتكار.

٠٣٠٢٦ وستقوم اليونسكو بتطبيق رؤية شاملة على نطاق المنظمة تعترف فيها بالشباب بوصفهم عوامل للتغيير من أجل إحلال السلام وتحقيق التنمية المستدامة. وسيتمثل الهدف النهائي في ضمان مشاركة الشباب والشباب مشاركة مجدية في السياسات والبرامج التي تمسهم وفي ريادتهم للعمل من أجل تعزيز السلام والتنمية المستدامة في بلدانهم ومجتمعاتهم. وسيتم تصميم الأعمال التي ستضطلع بها اليونسكو بحيث تسهم في الوفاء بالتزامات اليونسكو ضمن جدول الأعمال ذي السنوات الخمس الذي وضعه الأمين العام للأمم المتحدة، ولا سيما ضمن خطة العمل الشاملة لمنظومة الأمم المتحدة بشأن الشباب ٢٠١٣-٢٠١٨، مما يتيح تعزيز مواقع الشباب في جدول الأعمال الخاص بفترة ما بعد عام ٢٠١٥. وستمضي اليونسكو قدماً في تحقيق هذه الأهداف انطلاقاً من مشاركتها في العمليات المدرجة في أطر عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، وفي إعداد وثائق اليونسكو للبرمجة القطرية.

٠٣٠٢٧ وستطبق برمجة اليونسكو للأنشطة الخاصة بالشباب مبدأ المساواة بين الجنسين وستعزز هذا المبدأ، سواء على مستوى رسم السياسات أو على مستوى البرمجة، وذلك في جميع الأنشطة التالية المستندة إلى الحقوق: التركيز على «الوصول إلى من يتعذر الوصول إليه»؛ ومشاركة الشباب في إعداد المبادرات القائمة على الأدلة التي تمسهم؛ والحوار بين الأجيال؛ والشراكات بين الشباب والكبار.

٠٣٠٢٨ واستناداً إلى التجارب السابقة والدروس المستخلصة في الفترة القريبة الماضية والمبنية على العمل الذي قامت به اليونسكو بشأن الشباب في جميع مجالات اختصاصها، ستقوم المنظمة في المراحل التمهيديّة بتقديم المشورة من أجل وضع أو استعراض السياسات العامة الجامعة والشاملة لعدة قطاعات فيما يخص الشباب وبمشاركة الشباب والشباب على قدم المساواة، بما يتماشى مع الأولويات الوطنية، ومن خلال نهج تحليلي متكامل يراعي احتياجات الشباب. وعلى المستوى العالمي، ستتيح اليونسكو تبادل الممارسات الجيدة والمعارف بين البلدان والمناطق وستعزز المناقشات المتعلقة بذلك في مجال رسم السياسات. أما على المستوى الوطني، فسيسهل بناء القدرات الخاص بصانعي القرار وموظفي المؤسسات المعنية جزءاً لا يتجزأ من عمل اليونسكو الذي سيتجلى في أطر عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية ووثائق اليونسكو للبرمجة القطرية. وفي موازاة ذلك، ستقوم اليونسكو بإرشاد الحكومات الوطنية في تطبيق النهج التشاركية، التي تسهم فيها جميع الجهات المعنية، ولا سيما الشباب والشباب. وسينصب التركيز بوجه خاص على إنشاء أو تعزيز البنى الوطنية للشباب (مجالس الشباب أو غيرها) لضمان تمثيل مختلف فئات الشباب، بما في ذلك الفئات الضعيفة أو المهمشة، مع التركيز بوجه خاص على الشباب المهمشات والضعيفات.

٠٣٠٢٩ وستقوم اليونسكو، استكمالاً لعملها في مجال السياسة، بتعزيز إسهام الشباب في الأنشطة المدنية والعملية الديمقراطية والأنشطة الاجتماعية الابتكارية، مع التشديد على ثلاثة جوانب محددة من المشاركة، وهي: (١) مشاركة الشباب في صنع القرار وتعزيز الديمقراطية: ستدعو اليونسكو إلى تطوير عمليات مشاركة الشباب وإشراك شبكتها به وتيسيره، انطلاقاً من المستوى المحلي (المدرسة، والمجتمع المحلي، والبلدية) ووصولاً إلى المستوى العالمي (المنتديات الإقليمية والدولية، وعمليات التشاور بين الشباب، إلخ)، مع إيلاء اهتمام خاص للفئات المهمشة. وسوف تستكمل هذه الجهود بمبادرات تتيح للشباب التعبير عن أنفسهم، وفهم حقوقهم ومسؤولياتهم والقيام بدور فاعل في تأكيد العمليات الديمقراطية؛ (٢) اضطلاع الشباب بالقيادة وإدارة الأعمال والابتكار من أجل توفير سبل العيش المستدامة والحد من الفقر: ستقوم اليونسكو بتعبئة الشركاء والشبكات وإسداء المشورة التقنية وتأمين التدريب اللازم لدعم الشباب والشباب في ريادة الأعمال من أجل توفير سبل

العيش المستدامة وتنمية المجتمع المحلي؛ (٣) إشراك الشباب في تعزيز التفاهم، ودرء النزاعات، ومحاربة العنف والتمييز، والمشاركة في حل النزاعات وبناء السلام وتوطيده. وستقوم اليونسكو بتطوير الأنشطة الشاملة والتي تراعي قضايا الجنسين، وإشراك الشباب في الأنشطة الفنية والثقافية والرياضية وفي المبادرات التنظيمية للمشاريع، بوصفها وسيلة لمنع ما يصيبهم من عنف وتمييز. وسيتم دعم الشباب في مشاركتهم في درء النزاعات وإحلال السلام وتوطيده، ولا سيما في البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، وذلك من خلال التدريب الموجه والمبادلات بين الشباب ومبادرات الحوار. وسيجري إعداد جميع الأنشطة في إطار الحد الأدنى اللازم لإحداث التأثير المطلوب، وستبني هذه الأنشطة على وجه الخصوص في أطر عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية وفي وثائق اليونسكو للبرمجة القطرية.

وستعطي الأولوية للبلدان الأفريقية، تماشياً مع عقد الاتحاد الأفريقي بشأن تمكين الشباب وتنميتهم (٢٠٠٩ - ٢٠١٨) واستناداً إلى استراتيجية اليونسكو بشأن الشباب الأفريقي (٢٠٠٩-٢٠١٣). وستستفيد كذلك من عمل برنامج الشباب أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية. وسيجري تفضيل مجموعة من البيئات (البلدان العالية الدخل والمتوسطة الدخل والمنخفضة الدخل؛ والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية) باعتبارها وسيلة لبناء الحد الأدنى اللازم والحد النسبي للأنشطة في إطار برنامج الشباب.

وبالإضافة إلى أنشطة البرنامج الخاصة بالشباب، سيتولى البرنامج الرئيسي الثالث تنسيق أعمال اليونسكو العامة المتعلقة بالشباب من خلال وضع خطة تنفيذية لبرنامج اليونسكو الخاص بالشباب وتحديثها ورصدها على نطاق واسع، وهي خطة ستشمل جميع الأنشطة التي ستقوم بها اليونسكو، سواء في المقر أو على الصعيد الميداني، وستطبق النهج القائم على حقوق الإنسان. وسيجري تنفيذ الأنشطة البرنامجية المستعرضة التي تتضمن إسهامات متعددة التخصصات، وخاصة ما يتعلق منها بالسياسات، فضلاً عن الترويج على المستوى العالمي وتمثيل اليونسكو لدى الشركاء في منظومة الأمم المتحدة (بما في ذلك التمثيل في الشبكة المشتركة بين الوكالات والمعنية بتنمية الشباب)، والجهات الفاعلة المعنية بالشباب، على الصعيدين الدولي والإقليمي. وترد في ملحق هذه الوثيقة الاستراتيجية التنفيذية بشأن الشباب.

وبموجب ميثاق اليونسكو للتربية البدنية والرياضة (١٩٧٨)، وعملاً بالتوصيات التي قدمها المؤتمر الدولي الخامس للوزراء وكبار المسؤولين عن التربية البدنية والرياضة في عام ٢٠١٣ بشأن رسم السياسات، ستقوم اليونسكو بإدارة رسم السياسات على الصعيدين الوطني والدولي بالتنسيق مع هيئات الأمم المتحدة، واللجنة الدولية الحكومية للتربية البدنية والرياضة، ومجلسها الاستشاري الدائم الذي يضم أهم الأطراف المعنية في مجال الرياضة على الصعيد الدولي. كما ستقوم اليونسكو، على وجه الخصوص، بترويج ما تقدمه الرياضة من إسهام في تحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً والمدرجة في جدول أعمال مرحلة ما بعد عام ٢٠١٥، فضلاً عن تحسين التربية البدنية في المدارس، وبناء الكفاءات والمواقف ونظم القيم الاجتماعية من خلال الرياضة. وفي إطار التصدي لأوجه التفاوت في مستويات المشاركة في التربية البدنية والرياضة، التي تعكس أوجه التفاوت القائمة في التعليم والصحة والثروة المادية، سوف تسهم اليونسكو أيضاً في الجهود الدولية الرامية إلى تعزيز الانتفاع بالتربية البدنية والرياضة لصالح النساء والرجال المهمشين والمعوقين.

وتصدياً للأخطار التي تتعرض لها الرياضة والتي تنشأ من التلاعب بالمسابقات الرياضية ومن الممارسات الفاسدة، سوف تسهم اليونسكو في تصميم أطر للحوكمة، ملائمة وقائمة على الحقوق. وسوف تسعى اليونسكو جاهدة إلى الحصول على تصديق دول العالم أجمع على الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة (٢٠٠٥) ورصد تنفيذها بغية الحث على رسم سياسات استباقية ومنسقة لمكافحة المنشطات في جميع الدول الأعضاء. وسيجري دعم بناء القدرات على الصعيدين الوطني والإقليمي من خلال التعليم وسن التشريعات والتوعية، وذلك باستخدام صندوق مكافحة المنشطات في مجال الرياضة. وسيتم التركيز بوجه خاص على الاستفادة من الأحداث الدولية الكبرى، بما فيها دورات الألعاب الأولمبية وأولمبياد المعوقين في سوتشي عام ٢٠١٤، وفي ريو دي جانيرو عام ٢٠١٦، وفي بيونج تشانج عام ٢٠١٨، وكذلك ألعاب كأس العالم لكرة القدم التي ستقام في البرازيل عام ٢٠١٤.

وستبذل جهود على نطاق المنظمة للمضي قدماً في تعميم مراعاة حقوق الإنسان، بما فيها حقوق المرأة، في جميع برامج المنظمة وأنشطتها. وفي هذا الصدد، سيتم التركيز على تعزيز قاعدة المعارف بشأن الآثار المترتبة على تطبيق النهج القائم على حقوق الإنسان ضمن برامج اليونسكو في مجالات التربية والعلوم والثقافة والاتصال، مع تكييف الأدوات القائمة وموارد المعارف التي تنتجها منظومة الأمم المتحدة. وبالإضافة إلى ذلك، سيجري الاضطلاع بمهمة تنسيقية لضمان إتاحة الحوار والتفاعل على نطاق المنظمة بأكملها، فضلاً عن تقديم إسهامات متماسكة ومنظمة في العمليات المشتركة بين الوكالات، التي تنفذ في هذا المجال.

٠٣٠٣٠

٠٣٠٣١

٠٣٠٣٢

٠٣٠٣٣

٠٣٠٣٤

**النتيجة المنشودة ٦: تعزيز قدرات الدول الأعضاء فيما يخص تصميم وتنفيذ سياسات عامة متعددة الأطراف المعنية وجامعة خاصة بالشباب، وإشراك الشابات والشباب في تدعيم المجتمع المحلي وفي عمليات التحول الديمقراطي**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء التي تحظى بالدعم والتي تستهل عملية متعددة الأطراف المعنية وجامعة لصياغة و/أو استعراض سياساتها العامة المعنية بالشباب والتي تتضمن بعداً خاصاً بالمساواة بين الجنسين، بمشاركة من الشابات والشباب</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>قيام ١٠ بلدان على الأقل (٣ منها على الأقل في أفريقيا) باستهلال عملية متعددة الأطراف المعنية وجامعة لصياغة و/أو استعراض سياساتها العامة المعنية بالشباب استناداً إلى الأدلة</li> <li>وجود ما لا يقل عن ٥ سياسات من السياسات العامة العشر المزمعة بشأن الشباب تضم بعداً خاصاً بالمساواة بين الجنسين</li> <li>إنشاء أو تعزيز كيانات ذات تمثيل وطني يقودها الشباب من أجل تمكين الشباب من المشاركة في رسم السياسات العامة المعنية بالشباب في ٣ بلدان في أفريقيا وفي بلد واحد من كل منطقة أخرى</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المشروعات التي يقودها الشباب والتي تدعم التنمية الوطنية وبناء قدرات المجتمع المحلي تمكن الشباب من المشاركة المدنية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إنشاء ٢٠ مشروعاً اجتماعياً ابتكارياً أو قائماً على روح المبادرة بقيادة الشباب، في إطار متابعة اليونسكو للشباب في جميع مجالات اختصاص اليونسكو</li> <li>إنشاء ٣٠ مشروعاً لبناء قدرات المجتمع المحلي يقودها شباب من الفئات الضعيفة، بمن فيهم الشباب المتأثرين بالعنف في جميع مجالات اختصاص اليونسكو</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>تحسين مشاركة الشباب، وبوجه خاص الشابات في البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية في عمليات التحول الديمقراطي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>زيادة مستوى المشاركة في ما لا يقل عن ٣ بلدان تمر بمرحلة انتقالية (في إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية أو وثائق اليونسكو للبرمجة القطرية، حيثما يكون ذلك منطبقاً)</li> <li>وجود الشابات بنسبة لا تقل عن ٥٠٪ بين المشتركين في الأنشطة التي يتم الاضطلاع بها</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>تعزيز تنسيق أعمال الأمم المتحدة التشاركية المعنية بالشباب داخل اليونسكو والإسهام فيها، ولا سيما من خلال الشبكة المشتركة بين الوكالات المعنية بتنمية الشباب</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>القيام على مستوى المنظمة بإعداد خطة تنفيذ برنامج اليونسكو للشباب، تقديم أنشطة وجدول زمنية وموارد، وتحديث هذه الخطة ورصدها وتقييمها</li> <li>على الأقل ١٥ من أنشطة الأمم المتحدة ومشروعاتها ومبادراتها التشاركية التي نكر وأدرج فيها إسهام اليونسكو، بما في ذلك ما هو مندرج في إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية وفي وثائق اليونسكو للبرمجة القطرية</li> </ul>



## النتيجة المنشودة ٧: اضطلاع الدول الأعضاء بتصميم وتنفيذ سياسات عامة متعددة الأطراف المعنية وجامعة في مجال التربية البدنية والرياضة ومكافحة المنشطات

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء التي تراجع الأطر الوطنية للسياسات الخاصة بالرياضة التي تضمن الانتفاع بالرياضة للجميع، والمساواة بين الجنسين، وتحسين أوضاع التربية البدنية في المدارس</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>٦ أطر وطنية للسياسات الخاصة بالرياضة و١٠ بلدان يجري فيها تحسين أوضاع التربية البدنية في المدارس، ومنها ٨ بلدان قامت بتحسين انتفاع المعوقين بالرياضة وأدرجت البعد الخاص بالمساواة بين الجنسين في هذه الأطر</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>رسم سياسات وطنية لمكافحة المنشطات وفقاً لاتفاقية عام ٢٠٠٥ الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>قيام ٢٠ دولة من الدول الأعضاء بالتصديق على الاتفاقية</li> <li>تنفيذ ٩٠ مشروعاً وطنياً وإقليمياً في إطار الصندوق المعني بمكافحة المنشطات في مجال الرياضة</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>إعداد الإطار الدولي للسياسات الرامية إلى معالجة الفساد في الرياضة والتلاعب بالمسابقات الرياضية بحيث يصبح جاهزاً للعمل</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إنشاء مركز دولي للمعلومات مخصص للسلطات الوطنية، في إطار متابعة المؤتمر الدولي الخامس للوزراء وكبار المسؤولين عن التربية البدنية والرياضة (مينبس ٥)، وبالتعاون مع اللجنة الدولية الحكومية المعنية بالتربية البدنية والرياضة (سيجيس)</li> <li>تنفيذ برامج بناء القدرات للسلطات والاضطلاع بالترويج لدى الرياضيين ووسائل الإعلام في ٢٠ بلداً</li> </ul>

## النتيجة المنشودة ٨: إدماج النهج القائم على حقوق الإنسان بقدر أكبر في الأنشطة المحددة في إطار جميع البرامج الرئيسية وفي جميع مراحل دورة البرنامج

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>تعميم مراعاة حقوق الإنسان على جميع برامج اليونسكو مع إعطاء الأولوية للبرمجة في أماكن تنفيذ إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية وفي البلدان التي تنفذ فيها وثائق اليونسكو للبرمجة القطرية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>قيام قطاعين أو إدارتين لليونسكو على الأقل بتطبيق النهج القائم على حقوق الإنسان في خطط عملها وفي إعداد وثائق اليونسكو للبرمجة القطرية</li> <li>زيادة الإشارات إلى مبادئ ومعايير حقوق الإنسان في خطط العمل والتقارير المتعلقة بهذا المجال وفي وثائق اليونسكو للبرمجة القطرية وفي التوصيات التحليلية للاستعراض العالمي الدوري</li> <li>تكييف وحدات تعتمد النهج القائم على حقوق الإنسان بحيث تصبح قابلة للاستخدام على الإنترنت</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>تعزيز التنسيق داخل اليونسكو للإسهام في آليات تعميم حقوق الإنسان التابعة لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تقديم ٤٢ وثيقة تحليلية للاستعراض العالمي الدوري إلى المفوض السامي لحقوق الإنسان</li> </ul>

# الأولويتان العامتان

## الألوية العامة المتمثلة في أفريقيا

### البرنامج الطليعي ١: تعزيز ثقافة السلام واللاعنف

يقوم هذا البرنامج الطليعي على ضرورة التوجه نحو استراتيجية مشتركة لثقافة السلام، مع تركيز الاهتمام على أولوية اليونسكو المتمثلة في أفريقيا. كما أنه يعتمد على العقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم (٢٠٠١-٢٠١٠) وعلى برنامج عمل اليونسكو المشترك بين القطاعات والجامع للتخصصات من أجل ثقافة السلام واللاعنف (٢٠١٢-٢٠١٣) ويسعى إلى متابعة العقد والبرنامج المذكورين. ويرمي البرنامج إلى الإسهام في العقد الدولي للتقارب بين الثقافات (٢٠١٣-٢٠٢٢) كما يستهدف الجمع بين العناصر التالية وتنسيقها على نحو أفضل: استراتيجية اليونسكو المتعلقة بأطر عمل الاتحاد الأفريقي ذات الصلة بهذا المجال، بما فيها خطة الاتحاد الأفريقي الاستراتيجية لبناء السلام والأمن والديمقراطية في أفريقيا (٢٠١٤-٢٠١٧)، وميثاق الشباب الأفريقي، وعقد تنمية الشباب وتمكينهم في أفريقيا وخطة عمله (٢٠٠٩-٢٠١٨)، وإطار الاتحاد الأفريقي للسياسات الخاصة بالرياضة في أفريقيا (٢٠٠٨-٢٠١٨)، والميثاق الأفريقي للديمقراطية والانتخابات والحوكمة، والعقد الأفريقي للمرأة وخارطة الطريق التابعة له (٢٠١٠-٢٠٢٠)، بل أيضاً الحملة الدولية التي استُهلّت في عام ٢٠١٠ بعنوان «إتاحة إحلال السلام». وسينهض هذا البرنامج الطليعي، حسب الاقتضاء، بآليات التفكير والتبادل (المنتديات الإقليمية ودون الإقليمية) وسيعبئ منظمات المجتمع المدني، بالتعاون مع الاتحاد الأفريقي والجماعات الاقتصادية الإقليمية. كما أنه يتضمن أنشطة تتعلق بالشباب والشبان في أفريقيا، استناداً إلى تجارب استراتيجية اليونسكو الخاصة بالشباب الأفريقي (٢٠٠٩-٢٠١٣) وتماشياً مع استراتيجية اليونسكو التنفيذية بشأن الشباب (٢٠١٤-٢٠٢١).

### الأهداف

- معالجة أسباب النزاعات وزيادة القدرة على تقديم حلول سلمية لها
- تعزيز قيم ثقافة السلام وممارسات السكان الأصليين المتعلقة بها، مع الحرص بوجه خاص على ضمان مشاركة النساء والشباب على أساس يومي

### الأنشطة الرئيسية

- تعزيز السلام واللاعنف من خلال التعليم ووسائل الإعلام، بما في ذلك استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات، والشبكات الاجتماعية
- تنمية استخدام التراث والإبداع المعاصر بوصفهما أداتين لبناء السلام عن طريق الحوار
- تعزيز التعاون العلمي والثقافي من أجل إدارة الموارد الطبيعية العابرة للحدود
- تمكين الشباب، نساءً ورجالاً، وإشراكهم في توطيد الديمقراطية وتنمية المجتمع المحلي ونشر ثقافة السلام.

**النتيجة المنشودة ١: إدراج التثقيف في مجال السلام والمواطنة والديمقراطية وحقوق الإنسان في نظم التعليم والتعلم النظامية وغير النظامية وتعزيز التفاهم والتلاحم الاجتماعي (يتولى التنفيذ البرنامج الرئيسي الأول)**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>تقديم المشورة بشأن السياسات ومراجعة الكتب المدرسية من أجل إدراج المكونات الرئيسية للتثقيف في مجال السلام والمواطنة والديمقراطية وحقوق الإنسان وكفاءات التفاعل الثقافي وتعليم القيم في نظم التعليم النظامي وغير النظامي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تعزيز القدرة على إعداد أدوات ومواد تعليمية تروج احترام التنوع وحقوق الإنسان والديمقراطية، وإنتاج مواد ملائمة تفضي إلى تحقيق التلاحم الاجتماعي والاندماج الاجتماعي والتفاهم والسلام وبناء السلام</li> </ul>

**النتيجة المنشودة ٢: إدراج وتعليم تاريخ أفريقيا العام بدءاً بالتعليم الابتدائي وانتهاءً بالتعليم الجامعي، وإنتاج المعارف المتعلقة بالاتجار بالرقيق الأسود والاسترقاق والتفاعل الثقافي، فضلاً عن تحسين إسهام أفريقيا والشئات الأفريقي في المجتمعات الحديثة ومعرفتها بها من خلال التراث والإبداع المعاصر بوصفهما أداتين تحويليتين لتعزيز الحوار والسلام (يتولى التنفيذ البرنامج الرئيسي الرابع)**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المواد البحثية والتعليمية التي أنتجت استناداً إلى تاريخ أفريقيا العام والتي تسهم في تعزيز المعارف بشأن التاريخ الأفريقي ومأساة الاتجار بالرقيق الأسود والاسترقاق وبشأن الشئات الأفريقي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إنتاج ثلاثة مضامين تعليمية على الأقل مع ما يقترن بها من أدوات وإدماجها في نظم التعليم من أجل الإسهام في تحسين المعارف المتعلقة بأفريقيا والشئات الأفريقي وإدماج الأدوات التعليمية المتعلقة بتاريخ أفريقيا العام في عشرة بلدان على الأقل</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الأدوات الإعلامية والإرشادية والتعليمية التي أعدت ونشرت وتأثيرها على صورة أفريقيا والشئات الأفريقي وإسهام هذه الأدوات في مكافحة الصور النمطية والتمييز</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إعداد وتوزيع ثلاث أدوات إعلامية وإرشادية وتعليمية على الأقل بشأن أفريقيا والشئات الأفريقي من أجل الإسهام في تحسين المعارف والفهم بشأن أفريقيا والشئات الأفريقي</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الأحداث والمبادرات المنفذة في إطار ما ينظم في هذا الشأن من احتفالات دولية بالأيام والسنوات والعقود والمنتديات، وما إلى ذلك، من أجل تعزيز الوعي بشأن الإبداع المعاصر المستوحى من التراث الأفريقي وإسهامه في بناء مجتمعات متعددة الثقافات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>استخدام خمسة أحداث على الأقل مما ينظم للاحتفال بالأيام الدولية، ولا سيما في ٢٥ آذار/مارس و٢٣ آب/أغسطس، لأنشطة التوعية والإرشاد في شتى أنحاء العالم وفي إطار العقود مثل العقد الدولي للمنحدرين من أصل أفريقي والعقد الدولي للتقارب بين الثقافات (٢٠١٣-٢٠٢٢)</li> </ul>

**النتيجة المنشودة ٣: استخدام عناصر من التراث الثقافي غير المادي لإبراز الممارسات الثقافية في أفريقيا ولدى الشتات الأفريقي التي تيسر المصالحة والتلاحم الاجتماعي والسلام (يتولى التنفيذ البرنامج الرئيسي الرابع)**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الممارسات التقليدية الأفريقية لصالح السلام والمصالحة والتلاحم الاجتماعي، التي يتم تحديدها واستخدامها كعناصر بناء لتعزيز الحوار بين الثقافات والتقارب بينها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحديد ١٠ عناصر على الأقل من التراث غير المادي الأفريقي أو التابع للشتات الأفريقي وترويجها بوصفها عوامل ميسرة للحوار بين الثقافات والمصالحة وثقافة السلام</li> </ul>

**النتيجة المنشودة ٤: إنشاء أطر للتعاون العابر للحدود مزودة بأدوات إدارية ملائمة ومتسقة لصالح الأحواض المائية الأفريقية الرئيسية وللاستخدام المستدام للنظم الإيكولوجية المشتركة بين الدول. وسيولى اهتمام خاص لإقامة مبادرات مشتركة بين أصحاب المعارف من بين السكان الأصليين والأخصائيين العلميين من أجل التشارك في إنتاج المعارف بغية التصدي للتحديات التي يطرحها تغير المناخ العالمي (يتولى التنفيذ البرنامج الرئيسي الثاني)**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الأحواض المائية أو المائية الجيولوجية أو أطر التعاون التي يتم إنشاؤها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>الموافقة على ٤ أحواض مائية أو مائية جيولوجية على الأقل بحيث يتاح وضع أطر للتعاون</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المبادرات العابرة للحدود فيما يخص عازل المحيط الحيوي ومواقع التراث العالمي والحدائق الجيولوجية العالمية، التي يتم دعمها بعملية تشاورية من أجل وضع إطار مناسب للتعاون والإدارة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>وصول مبادرتين على الأقل من المبادرات العابرة للحدود والمتعلقة بمعازل المحيط الحيوي ومواقع التراث العالمي والحدائق الجيولوجية العالمية إلى مرحلة التشاور والتنسيق</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد حلقات العمل الخاصة بالحوار والرامية إلى بناء القدرات وضمنان الاحترام المتبادل والتفاهم بين أصحاب المعارف من بين السكان الأصليين والأخصائيين العلميين، ولا سيما الأخصائيين في تغير المناخ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>عقد ثلاث حلقات عمل على الأقل مع أصحاب المعارف من السكان الأصليين والعلميين واستخلاص الدروس منها</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد ما يتم إنشاؤه من نظم الرصد القائمة على المجتمع المحلي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تجريب نظامين للرصد على الأقل مع أصحاب المعارف من السكان الأصليين والعلميين قائمين على المجتمع المحلي</li> </ul>

**النتيجة المنشودة ٥: تحوّل إذاعات المجتمع المحلي التي تدعمها اليونسكو إلى منابر للحوار بين الثقافات وبين الأجيال ولتحقيق التلاحم الاجتماعي. ومشاركة وسائل التواصل الاجتماعي وشبكات الهاتف المحمول في توعية الشباب الأفريقي لصالح الحوار والسلام (يتولى التنفيذ البرنامج الرئيسي الخامس)**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد إذاعات المجتمع المحلي التي تدعمها اليونسكو والتي تعبأ لتكون منابر مميزة للحوار بين الثقافات وبين الأجيال، استناداً إلى تاريخ أفريقيا العام وإلى إسهام الشتات الأفريقي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- النهوض بتعزيز الحوار بين الثقافات والتلاحم الاجتماعي وتقارب الثقافات من خلال إذاعات المجتمع المحلي التي تسهم في بناء السلام وتحقيق التلاحم الاجتماعي</li> <li>- اشترك خمس إذاعات للمجتمع المحلي على الأقل وثلاث من وسائل التواصل الاجتماعي في تعزيز ثقافة السلام باستخدام المعارف المتعلقة بتاريخ أفريقيا العام وبالشتات الأفريقي</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الشبكات الاجتماعية وشركاء الهاتف المحمول الذين ينظمون أنشطة لتوعية الشباب</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ضمان مشاركة أكثر من ٢٥ شبكة وشريكاً</li> </ul>

**النتيجة المنشودة ٦: النهوض بقدرات الشباب، نساءً ورجالاً، في أفريقيا وبالتزامهم المدني وبالمشاركة الديمقراطية من خلال سياسات جامعة للشباب وأنشطة يقودها الشباب في مجال ثقافة السلام (يتولى التنفيذ البرنامج الرئيسي الثالث)**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء الأفريقية التي تستهل عمليات صياغة و/أو مراجعة للسياسات الخاصة بالشباب، بمشاركة الشابات والشباب</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- قيام ثلاثة بلدان على الأقل في أفريقيا باستهلال عمليات صياغة و/أو مراجعة للسياسات الخاصة بالشباب، بمشاركة الشابات والشباب</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الشابات والشباب المدربين الذين ينفذون مشروعاً، ولا سيما ما يخص إنشاء المشاريع الاجتماعية ومشاريع تنمية المجتمع المحلي، بغية تعزيز ثقافة السلام ومشاركة الشباب في أنشطة المواطنة في أفريقيا</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- وضع بنى تمثيلية وطنية يقودها الشباب في ثلاثة بلدان أفريقية على الأقل وتتيح مشاركة الشباب في صياغة السياسات العامة المتعلقة بالشباب</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المشاريع التي يديرها الشابات والشباب في أفريقيا، في إطار متابعة منتدى اليونسكو للشباب، والتي ترمي إلى تعزيز ثقافة السلام</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- قيام ٣٠ شابة وشاب مدربين على الأقل بتنفيذ مشروع يرمي إلى تعزيز ثقافة السلام</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المشاريع التي يديرها الشابات والشباب في أفريقيا، في إطار متابعة منتدى اليونسكو للشباب، والتي ترمي إلى تعزيز ثقافة السلام</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- قيام الشابات والشباب بإدارة ١٠ مشروعات على الأقل في أفريقيا، في إطار متابعة منتدى اليونسكو للشباب، بغية تعزيز ثقافة السلام</li> </ul>

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الشخصيات، بمن فيهم الشباب، والشبكات والمنظمات التابعة للمجتمع المدني التي تشارك في حملة «إتاحة تحقيق السلام» وفي ترويج الميثاق الأفريقي للشباب</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- انضمام أكثر من ٥٠ شخصية و ١٠٠ منظمة من المجتمع المدني إلى الحملة المشتركة بين اليونسكو الاتحاد الأفريقي ومشاركتهم في ترويج الميثاق الأفريقي للشباب من خلال رسائل وأنشطة توعية</li> </ul>

## الأولوية العامة المتمثلة في المساواة بين الجنسين

في إطار الأولوية العامة المتمثلة في المساواة بين الجنسين، ومع مراعاة الواجبة الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً فيما يخص التلاحم الاجتماعي، سيقوم البرنامج الرئيسي الثالث بتعميم اعتبارات المساواة بين الجنسين، والنهوض بتمكين المرأة في جميع أنشطته ومشروعاته.

انطلاقاً من الاعتراف بالتحديات المقبلة وبالاستناد إلى الدروس المستفادة من تنفيذ خطة العمل الأولى للمساواة بين الجنسين، تم تحديد أربع نتائج منشودة للوثيقة ٣٧/م/٥ فيما يخص أولوية المساواة بين الجنسين في إطار البرنامج الرئيسي الثالث، وهي نتائج ترمي إلى زيادة فعالية العمل الذي يجري في جميع مجالات تنفيذ البرنامج وزيادة إبرازه للعيان. وسوف تتعلق هذه النتائج المنشودة بجميع محاور العمل، وسيجري تخصيص نسبة ٣٩,٤٪ من إجمالي الميزانية المذكورة في الوثيقة ٣٧/م/٥، لأنشطة تسهم في تعزيز المساواة بين الجنسين.

وستشمل الأنشطة المخصصة للإسهام في تعزيز المساواة بين الجنسين ما يلي:

### في إطار محور العمل ١:

- ضمان مراعاة بُعد المساواة بين الجنسين، بما في ذلك ما يتعلق بالعنف الجنساني، مراعاة تامة لدى تقييم مدى الشمول في السياسات العامة.
- تشجيع جمع البيانات وإجراء البحوث بشأن تأثير التحولات الاجتماعية في النساء والرجال، من أجل توفير المعلومات اللازمة لرسم السياسات القائمة على الشواهد والمحددة الاستهداف

## النتيجة المنشودة ١: تقييم مدى الشمول في السياسات العامة باستخدام منظور جنساني

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس	خط الأساس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد السياسات العامة التي تتسم بالشمول وتتضمن بعداً خاصاً بالمساواة بين الجنسين والتي يتم تقييمها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ١٠ سياسات من مناطق مختلفة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- صفر</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>النسبة المئوية للمتدربين المشاركين في أنشطة للتوعية بشأن العنف الجنساني</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ٧٥٪ من المتدربين</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- صفر</li> </ul>

## النتيجة المنشودة ٢: وجود سياسات ناجمة عن تقديم المشورة وتتعلق بآثار التحولات الاجتماعية ووقوعها على النساء والرجال

خط الأساس	مؤشرات القياس	مؤشرات الأداء
- صفر	- ١٠ سياسات من مناطق مختلفة	<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد السياسات المراعية للمنظور الجنساني والتي تعد بالاستناد إلى بيانات وبحوث</li> </ul>

### في إطار محور العمل ٢:

- ضمان المراعاة التامة لمساهمات النساء وأدوارهن بوصفهن عوامل تغيير، في معالجة التحديات المتعلقة بأخلاقيات البيولوجيا، بما في ذلك مشاركتهن على قدم المساواة وبشكل شامل في عمليات صنع القرار والبحوث وبناء القدرات.

## النتيجة المنشودة ٣: مشاركة النساء في لجان أخلاقيات البيولوجيا وفي الأنشطة المناسبة الخاصة ببناء القدرات

خط الأساس	مؤشرات القياس	مؤشرات الأداء
- من ٢٠٪ إلى ٢٥٪	<ul style="list-style-type: none"> <li>وجود نساء بنسبة لا تقل عن ٣٠٪ في ٤ لجان وطنية لأخلاقيات البيولوجيا واضطلاع امرأة برئاسة اللجنة في حالة واحدة على الأقل.</li> <li>وجود نساء بنسبة لا تقل عن ٣٠٪ بين المنتفعين من أنشطة بناء القدرات في مجال أخلاقيات البيولوجيا</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد النساء المشاركات كأعضاء نشيطات في اللجان الوطنية لأخلاقيات البيولوجيا وفي أنشطة التدريب في مجال أخلاقيات البيولوجيا</li> </ul>

### في إطار محور العمل ٣:

- سيقوم برنامج اليونسكو الخاص بالشباب بتطبيق وترويج نهج تراعي قضايا الجنسين وسيعمل على تحقيق المساواة بين الجنسين، سواء على مستوى السياسات أو على مستوى البرمجة.

## النتيجة المنشودة ٤: اندراج البعد الخاص بالمساواة بين الجنسين، على النحو الواجب، في السياسات العامة بشأن الشباب وفي عمليات بناء المجتمع المحلي والعمليات الديمقراطية

خط الأساس	مؤشرات القياس	مؤشرات الأداء
- غير متوافر	- ما لا يقل عن ٥ سياسات من السياسات العامة العشر المزمعة بشأن الشباب	<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد السياسات العامة المعنية بالشباب التي تشتمل على بُعد خاص بالمساواة بين الجنسين</li> </ul>

خط الأساس	مؤشرات القياس	مؤشرات الأداء
- غير متوافر	- وجود الشابات بنسبة لا تقل عن ٥٠ ٪ بين المشتركين في الأنشطة التي يتم الاضطلاع بها	▪ مشاركة الشابات على نحو أفضل في عمليات بناء المجتمع المحلي وفي العمليات الديمقراطية

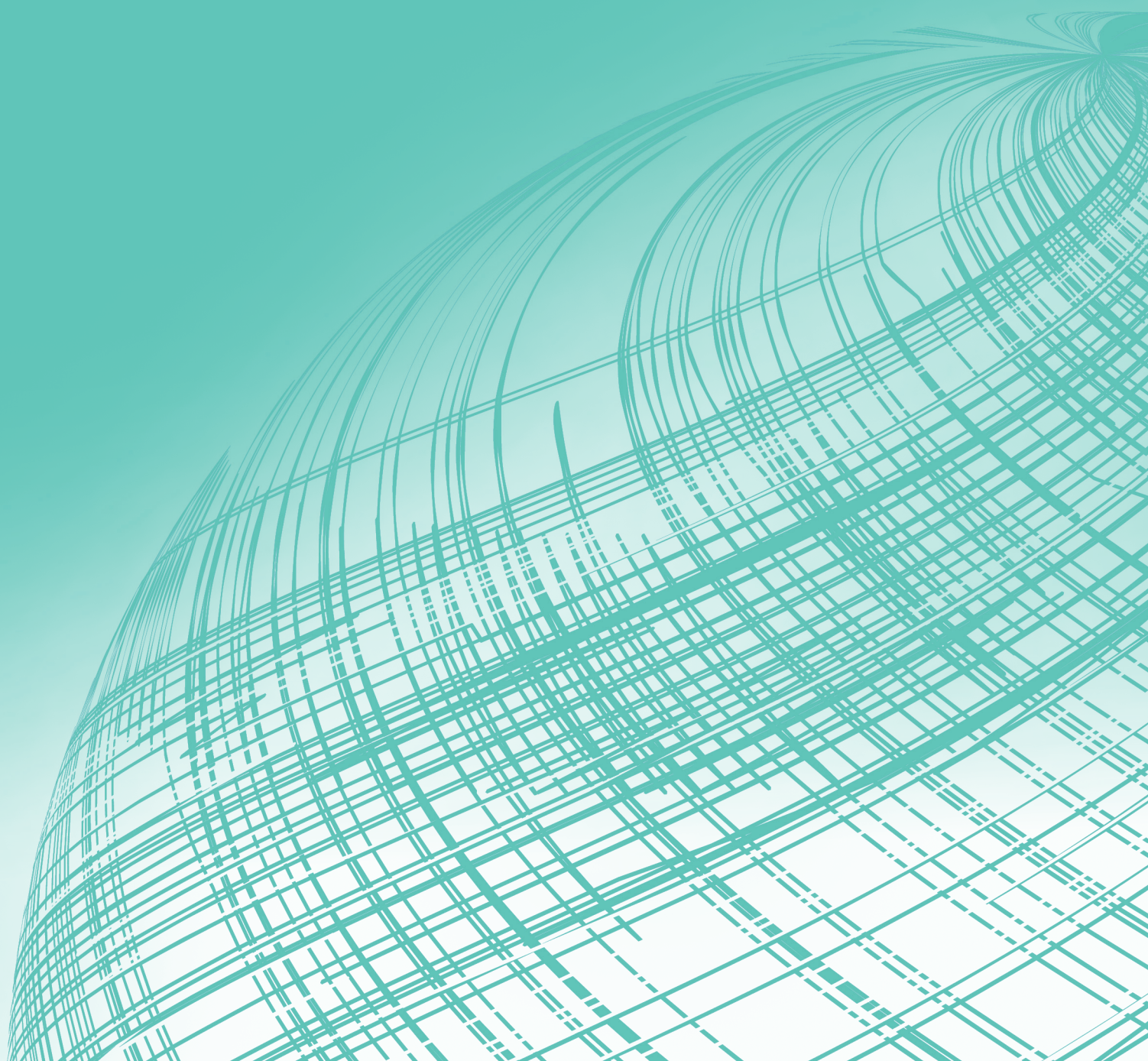
### النتيجة المنشودة ٥: اضطلاع الدول الأعضاء بتصميم وتنفيذ سياسات عامة متعددة الجهات المعنية وشاملة في مجال التربية البدنية والرياضة ومكافحة المنشطات

خط الأساس	مؤشرات القياس	مؤشرات الأداء
- غير متوافر	- ٦ أطر للسياسة الوطنية الخاصة بالرياضة؛ و ١٠ بلدان يتم فيها تحسين أوضاع التربية البدنية في المدارس، مع قيام ٨ بلدان بتحسين انتفاع الأشخاص ذوي الإعاقة بأنشطة التربية البدنية، إضافة إلى قيامها بإدراج بُعد خاص بالمساواة بين الجنسين في هذه الأطر.	▪ عدد الدول الأعضاء التي تستعرض أطر سياستها الوطنية الخاصة بالرياضة على نحو يكفل انتفاع الجميع بالرياضة والمساواة بين الجنسين وتحسين أوضاع التربية البدنية في المدارس
- غير متوافر	- وقيام ما لا يقل عن ثلاثة مشروعات بتحسين جمع وتحليل البيانات الموزعة بحسب الجنسين والجديرة بالثقة، أو بالشروع في مثل هذه العمليات.	▪ عدد المشروعات التي تشمل على جمع بيانات موزعة بحسب الجنسين في مجالات أخلاقيات البيولوجيا، والشباب، ومكافحة المنشطات في مجال الرياضة.



# البرنامج الرئيسي الرابع

الثقافة



# البرنامج الرئيسي الرابع

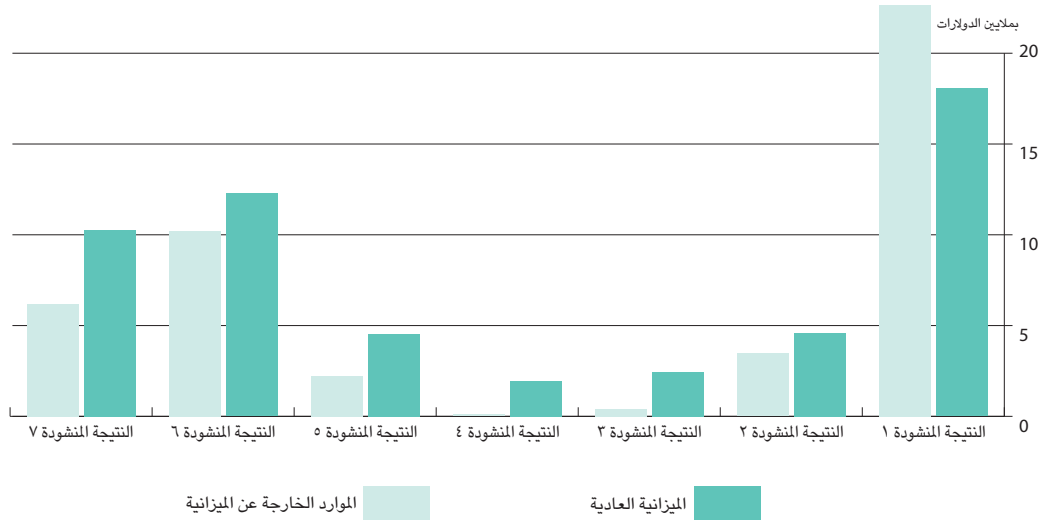
## الثقافة

المجموع ٥/م٣٧ / المعتمدة	الميزانية العادية
دولار ١٥ ٢٧٧ ٧٠٠	الميزانية التشغيلية
٣٨ ٨٤٤ ٠٠٠	ميزانية الموظفين
٥٤ ١٢١ ٧٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع

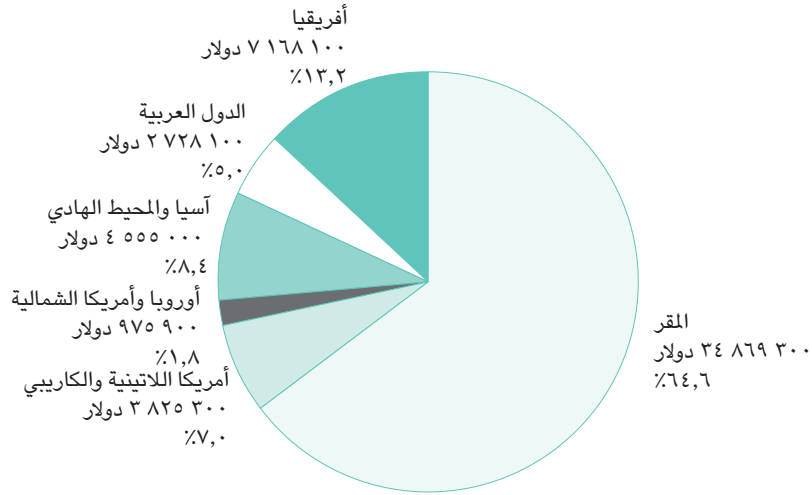
الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	المجموع ٥/م٣٧ المعتمدة	الميزانية العادية			محاور العمل/ النتائج المنشودة
		الإدارة	دعم البرنامج	البرنامج	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٢٨ ٨٤٦ ٧٠٠	٣١ ٥٩٣ ٦٠٠	٢ ٢٨٨ ٤٠٠	١ ٨٣٠ ٩٠٠	٢٧ ٤٧٤ ٣٠٠	محور العمل ١ حماية أشكال التعبير عن الثقافة والتراث والتاريخ وحفظها وتعزيزها ونقلها من أجل الحوار والتنمية
٢٢ ٦٦٩ ١٠٠	١٨ ٠٥٦ ٦٠٠	١ ٦٥١ ٣٠٠	٩٥٣ ٣٠٠	١٥ ٤٥٢ ٠٠٠	النتيجة المنشودة ١ قيام الدول الأعضاء بتحديد التراث المادي وحمايته ورصده وإدارته على نحو يكفل استدامته، ولا سيما من خلال تنفيذ اتفاقية عام ١٩٧٢ تنفيذاً فعالاً
٣ ٤٦٦ ٠٠٠	٤ ٦٠٠ ١٠٠	٢٣٠ ٤٠٠	٣٣٢ ١٠٠	٤ ٠٣٧ ٦٠٠	النتيجة المنشودة ٢ تشجيع الحوار بشأن السياسات الواجب اتباعها لمكافحة استيراد وتصدير ونقل ملكية الممتلكات الثقافية بطرق غير مشروعة عن طريق تحسين التعاون الدولي وتعزيزه وزيادة فعاليته، ولا سيما تنفيذ اتفاقية عام ١٩٧٠ وتعزيز قدرات المتاحف
٣٩٣ ٣٠٠	٢ ٤٤٧ ٥٠٠	١٢٧ ٢٠٠	١٨٧ ٧٠٠	٢ ١٣٢ ٦٠٠	النتيجة المنشودة ٣ إعداد توجيهات شاملة واستراتيجية واستشرافية وتطبيقها عن طريق تنفيذ اتفاقية عام ١٩٥٤ وبروتوكولها تنفيذاً فعالاً وتحقيق أثر مضاعف
٩٦ ٢٠٠	١ ٩٥٤ ٣٠٠	٨٩ ٥٠٠	١٢٠ ٦٠٠	١ ٧٤٤ ٢٠٠	النتيجة المنشودة ٤ إعداد توجيهات شاملة واستراتيجية واستشرافية وتطبيقها عن طريق تنفيذ اتفاقية عام ٢٠٠١ تنفيذاً فعالاً وتحقيق أثر مضاعف
٢ ٢٢٢ ١٠٠	٤ ٥٣٥ ١٠٠	١٩٠ ٠٠٠	٢٢٧ ٢٠٠	٤ ١٠٧ ٩٠٠	النتيجة المنشودة ٤ تحسين الانتفاع بالمعارف من خلال ترويج عناصر التاريخ والذاكرة المشتركة لتحقيق المصالحة والحوار
١٦ ٣٦٦ ٠٠٠	٢٢ ٥٢٨ ١٠٠	١ ١٠٠ ٦٠٠	١ ٥٥٩ ١٠٠	١٩ ٨٦٨ ٤٠٠	محور العمل ٢ دعم وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي وصون التراث الثقافي غير المادي وتنمية الصناعات الثقافية والإبداعية
١٠ ١٩٢ ٦٠٠	١٢ ٢٧١ ٣٠٠	٦٠٨ ٦٠٠	٨٧١ ١٠٠	١٠ ٧٩١ ٦٠٠	النتيجة المنشودة ٦ تعزيز القدرات الوطنية واستخدامها لصون التراث الثقافي غير المادي، بما في ذلك لغات السكان الأصليين واللغات المهددة بالاندثار، عن طريق تنفيذ اتفاقية عام ٢٠٠٣ تنفيذاً فعالاً
٦ ١٧٣ ٤٠٠	١٠ ٢٥٦ ٨٠٠	٤٩٣ ٠٠٠	٦٨٨ ٠٠٠	٩ ٠٧٦ ٨٠٠	النتيجة المنشودة ٧ تعزيز القدرات الوطنية واستخدامها لوضع سياسات وتدابير من أجل النهوض بتنوع أشكال التعبير الثقافي عن طريق تنفيذ اتفاقية عام ٢٠٠٥ تنفيذاً فعالاً
٤٥ ٢١٢ ٧٠٠	٥٤ ١٢١ ٧٠٠	٣ ٣٨٩ ٠٠٠	٣ ٣٩٠ ٠٠٠	٤٧ ٣٤٢ ٧٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع

(١) المشروعات المزمع تنفيذها في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم بالفعل تلقي الأموال المخصصة لها أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج».

## مجموع موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب النتائج (ميزانية الموظفين والميزانية التنفيذية)



## توزيع موارد البرنامج العادي بحسب المناطق والمقر (ميزانية الموظفين والميزانية التنفيذية)



## أرقام إرشادية عن إسهام القطاع في الأولويتين العامتين

النسبة المئوية من إجمالي ميزانية الأنشطة	أرقام إرشادية عن الموارد	
%	دولار	
١٧,٠	٢ ٥٩٥ ١٠٠	الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا
١١,٥	١ ٧٦١ ٠٠٠	الأولوية العامة المتمثلة في المساواة بين الجنسين

# البرنامج الرئيسي الرابع

## الثقافة

قرار المؤتمر العام ٣٧م/٤٢ بشأن البرنامج الرئيسي الرابع

٠٤٠٠٠

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

- (أ) الاضطلاع خلال الفترة ٢٠١٧-٢٠١٤ بتنفيذ خطة عمل البرنامج الرئيسي الرابع التي تنتظم بنيتها حول محورين من محاور العمل، مع التركيز بوجه خاص على أفريقيا والمساواة بين الجنسين وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية والشباب والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً، بما فيها الشعوب الأصلية؛
- (ب) اللجوء أيضاً في تنفيذ خطة عمل البرنامج الرئيسي الرابع إلى التعاون فيما بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال والجنوب والجنوب، بوصفه طريقة تكميلية لتنفيذ البرنامج، ومواصلة تطوير الشراكات مع المجتمع المدني والقطاع الخاص والمنظمات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة وغير ذلك من المنظمات الدولية في جميع مراحل إعداد البرنامج، ومواصلة ترويج دور الثقافة بوصفها عنصراً تمكينياً ومحركاً للتنمية المستدامة بهدف إدراج الثقافة في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، بغية تحقيق ما يلي:

### الهدف الاستراتيجي السابع: حماية التراث وتعزيزه ونقله

- (١) حماية وصون التراث بجميع أشكاله وتشجيع إدارته إدارة حكيمة ومستدامة من أجل إبراز الدور المركزي الذي يضطلع به في تعزيز التنمية المستدامة والمصالحة والحوار داخل البلدان وفيما بينها، ولا سيما من خلال توثيق الروابط مع الاتفاقيات المعنية مثل اتفاقية التنوع البيولوجي واتفاقية رامسار، والبرامج الدولية الحكومية مثل لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات، وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب)، والعمل، بصفة خاصة، على تعزيز تنفيذ اتفاقية عام ١٩٧٠ بشأن الوسائل التي تستخدم لحظر ومنع استيراد وتصدير ونقل ملكية الممتلكات الثقافية بطرق غير مشروعة وتنسيق الجهود المبذولة على الصعيد الدولي واللائمة لضمان تنفيذ الاتفاقية تنفيذاً فعالاً وتوسيع نطاقها تدريجياً؛
- (٢) مواصلة تنفيذ المبادرات الطليعية بشأن التفاعلات الثقافية والحوار بين الثقافات، مثل مشروع طريق الرقيق، واستخدام مصنقات اليونسكو الخاصة بالتاريخ العام والتاريخ الإقليمي لأغراض تربية، ولا سيما تاريخ أفريقيا العام؛
- (٣) تعزيز الدور الاجتماعي والتربوي الذي تضطلع به المتاحف بوصفها وسائل لتيسير الحوار بين الثقافات، وبخاصة دورها الأساسي في مكافحة الاتجار بالممتلكات الثقافية، فضلاً عن توطيد الصلات التي تربطها بسائر الاتفاقيات الثقافية؛
- (٤) تزويد الأطفال والشباب بالمعارف الأساسية بشأن صون التراث وما ينطوي عليه من قيم، وتعزيز التفاهم وتطوير الشبكات بين الطلاب والمعلمين، وتوعية المجتمعات المحلية بشأن تراثها، ولا سيما في إطار برنامج موحد بعنوان «التراث العالمي في أيادي الشباب»؛

## الهدف الاستراتيجي الثامن: تشجيع الإبداع وتنوع أشكال التعبير الثقافي

(٥) تعزيز الأطر القانونية والسياسية والمؤسسية العامة التي تشجع التراث الحي والإبداع، وتدعم تنوع أشكال التعبير الثقافي من خلال صون التراث الثقافي غير المادي وتيسير ظهور صناعات ثقافية وإبداعية دينامية، ولا سيما الآليات التي تدعم إنتاج السلع والخدمات الثقافية على المستوى المحلي، وتنمية الأسواق المحلية، والانتفاع بالبنى اللازمة لتوزيع وتبادل هذه السلع والخدمات على الصعيد العالمي، وتسليط الضوء بالتالي على دور الصناعات الثقافية والإبداعية في الحد من الفقر عن طريق توفير فرص العمل وتوليد الدخل، وزيادة إبراز الروابط بين الثقافة والتنمية المستدامة في إطار خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. وستولى عناية خاصة لبناء القدرات في المجالات ذات الأولوية، ولا سيما لمنفعة الشباب. وسينصب الاهتمام أيضاً على إحياء النقاش الدولي من أجل تحسين الظروف الاجتماعية والاقتصادية للفنانين؛

(ج) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١٢١ ٧٠٠ ٥٤ دولار أمريكي لفترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥؛

٢ - **ويطلب من المديرية العامة ما يلي:**

- (أ) أن تنفذ مختلف الأنشطة التي يأذن بها هذا القرار بطريقة تضمن كذلك تحقيق جميع النتائج المنشودة المحددة للبرنامج الرئيسي الرابع في إطار الأولويتين العامتين المتمثلتين في أفريقيا والمساواة بين الجنسين؛
- (ب) أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

### محور العمل ١: حماية أشكال التعبير عن الثقافة والتراث والتاريخ وحفظها

#### وتعزيزها ونقلها من أجل الحوار والتنمية

- (١) قيام الدول الأعضاء بتحديد التراث المادي وحمايته ورصده وإدارته على نحو يكفل استدامته، ولا سيما من خلال تنفيذ اتفاقية عام ١٩٧٢ تنفيذاً فعالاً؛
- (٢) تشجيع الحوار بشأن السياسات الواجب اتباعها لمكافحة استيراد وتصدير ونقل ملكية الممتلكات الثقافية بطرق غير مشروعة عن طريق تحسين التعاون الدولي وتعزيزه وزيادة فعاليته، ولا سيما تنفيذ اتفاقية عام ١٩٧٠ وتعزيز قدرات المتاحف؛
- (٣) إعداد توجيهات شاملة واستراتيجية واستشرافية وتطبيقها عن طريق تنفيذ اتفاقية عام ١٩٥٤ وبروتوكولها تنفيذاً فعالاً وتحقيق أثر مضاعف؛
- (٤) إعداد توجيهات شاملة واستراتيجية واستشرافية وتطبيقها عن طريق تنفيذ اتفاقية عام ٢٠٠١ تنفيذاً فعالاً وتحقيق أثر مضاعف؛
- (٥) تحسين الانتفاع بالمعارف من خلال ترويج عناصر التاريخ والذاكرة المشتركة لتحقيق المصالحة والحوار؛

## محور العمل ٢: دعم وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي وصون التراث الثقافي غير المادي وتنمية الصناعات الثقافية والإبداعية

- (٦) تعزيز القدرات الوطنية واستخدامها لصون التراث الثقافي غير المادي، بما في ذلك لغات السكان الأصليين واللغات المهددة بالاندثار، عن طريق تنفيذ اتفاقية عام ٢٠٠٣ تنفيذاً فعالاً؛
- (٧) تعزيز القدرات الوطنية واستخدامها لوضع سياسات وتدابير من أجل النهوض بتنوع أشكال التعبير الثقافي عن طريق تنفيذ اتفاقية عام ٢٠٠٥ تنفيذاً فعالاً؛
- (جـ) أن تقدم في تقاريرها النظامية التي تعد كل ستة أشهر بشأن تنفيذ البرنامج الذي اعتمده المؤتمر العام معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج؛
- (د) أن تطلع، خلال الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧، باستعراض محاور العمل والنتائج المنشودة، بما في ذلك ما يتعلق بالبرنامج الرئيسي الرابع من برامج دولية حكومية وبرامج دولية، واقتراح استمرارها أو إعادة توجيهها، بما يشمل إمكانية تعزيزها، ووضع استراتيجيات للخروج منها أو إنهائها، وذلك استناداً إلى معايير تقييم واضحة.

# البرنامج الرئيسي الرابع

## الثقافة

٠٤٠٠١

سوف تتركز الجهود في فترة الأعوام الأربعة الأولى (٣٧/م/٥) من الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠١٤-٢٠٢١ (٣٧/م/٤) على تعزيز الدور المحوري للثقافة والتراث والإبداع كعامل ميسر لتحقيق التنمية المستدامة وإحلال السلام. وسوف يجري ذلك من خلال تنفيذ الهدف الاستراتيجي السابع، «حماية التراث وتعزيزه ونقله»، والهدف الاستراتيجي الثامن، «تشجيع الإبداع وتنوع أشكال التعبير الثقافي»، من خلال محوري عمل اثنين وسبع نتائج منشودة، وذلك لإثبات قدرة الثقافة بوصفها قوة دافعة وميسرة لإحلال السلام وتحقيق التنمية المستدامة من خلال برامج المنظمة الطليعية والوثائق التقنية.

البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة		
الأهداف الاستراتيجية في الوثيقة ٣٧/م/٤	الهدف الاستراتيجي السابع: حماية التراث وتعزيزه ونقله	الهدف الاستراتيجي الثامن: تشجيع الإبداع وتنوع أشكال التعبير الثقافي
محاور العمل في الوثيقة ٣٧/م/٥	محور العمل ١: حماية الثقافة والتراث والتاريخ وحفظها وتعزيزها ونقلها من أجل الحوار والتنمية	محور العمل ٢: دعم وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي وصون التراث الثقافي غير المادي وتنمية الصناعات الثقافية والإبداعية
النتائج المنشودة	<p><b>النتيجة المنشودة ١:</b> قيام الدول الأعضاء بتحديد التراث المادي وحمايته ورصده وإدارته على نحو يكفل استدامته، ولا سيما من خلال تنفيذ اتفاقية عام ١٩٧٢ تنفيذاً فعالاً</p> <p><b>النتيجة المنشودة ٢:</b> تشجيع الحوار بشأن السياسات الواجب اتباعها لمكافحة استيراد وتصدير ونقل ملكية الممتلكات الثقافية بطرق غير مشروعة عن طريق تحسين التعاون الدولي وتعزيزه وزيادة فعاليته، ولا سيما تنفيذ اتفاقية عام ١٩٧٠ وتعزيز قدرات المتاحف</p> <p><b>النتيجة المنشودة ٣:</b> إعداد توجيهات شاملة واستراتيجية واستشرافية وتطبيقها عن طريق تنفيذ اتفاقية عام ١٩٥٤ وبروتوكولها تنفيذاً فعالاً وتحقيق أثر مضاعف</p> <p><b>النتيجة المنشودة ٤:</b> إعداد توجيهات شاملة واستراتيجية واستشرافية وتطبيقها عن طريق تنفيذ اتفاقية عام ٢٠٠١ تنفيذاً فعالاً وتحقيق أثر مضاعف</p> <p><b>النتيجة المنشودة ٥:</b> تحسين الانتفاع بالمعارف من خلال ترويج عناصر التاريخ والذاكرة المشتركة لتحقيق المصالحة والحوار</p>	<p><b>النتيجة المنشودة ٦:</b> تعزيز القدرات الوطنية واستخدامها لصون التراث الثقافي غير المادي، بما في ذلك لغات السكان الأصليين واللغات المهددة بالاندثار، عن طريق تنفيذ اتفاقية عام ٢٠٠٣ تنفيذاً فعالاً</p> <p><b>النتيجة المنشودة ٧:</b> تعزيز القدرات الوطنية واستخدامها لوضع سياسات وتدابير من أجل النهوض بتنوع أشكال التعبير الثقافي عن طريق تنفيذ اتفاقية عام ٢٠٠٥ تنفيذاً فعالاً</p>

٠٤٠٠٢

وتقوم الي ونسكو، من خلال وظائفها الأساسية، بوصفها هيئة تقنية وهيئة لبناء القدرات وعاملاً يحفز التعاون الدولي، بدعم وتعزيز دورها الريادي على صعيد الثقافة من خلال مواصلة عملها على الصعيد الدولي والإقليمي والقطري ومن خلال الاستمرار في تعميم البعد الثقافي في السياسات والاستراتيجيات الإنمائية الوطنية والدولية. وسوف يجري تنفيذ ذلك في سياق إصلاح الأمم المتحدة وتوحيد الأداء فيها، وتحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما فيها الأهداف الإنمائية للألفية، والمساهمة في وضع جدول أعمال الأمم المتحدة الإنمائي لمرحلة ما بعد عام ٢٠١٥.

٠٤٠٠٣

وسيولى اهتمام خاص لمواكبة الدول الأعضاء في تنفيذ وثائق اليونسكو التقنية ورصدها بفعالية، وتطبيقها على المستوى الوطني، ودعم بناء القدرات، وتعزيز البيئات الخاصة بالسياسات والقوانين والمؤسسات، وتحسين إدارة المعارف، وترويج أفضل الممارسات، وذلك من خلال جملة وسائل، منها استخدام التكنولوجيات الجديدة على نحو أكثر انتظاماً.

٠٤٠٠٤

وفي إطار محور العمل ١، وهو بعنوان: «حماية الثقافة والتراث والتاريخ وحفظها وتعزيزها ونقلها من أجل الحوار والتنمية»، سوف تظل الإجراءات الرامية إلى حماية التراث وحفظه وتعزيزه أولوية رئيسية من أجل إبراز الدور الرئيسي للتراث في تعزيز التنمية المستدامة والمصالحة والحوار داخل البلدان وفيما بينها. كما سيجري اتخاذ إجراءات محددة لرفع مستوى وعي الشباب بقيم التراث. وستوطد العلاقات مع الاتفاقيات الأخرى ذات الصلة بهذا المجال، بما فيها اتفاقية التنوع البيولوجي، واتفاقية رامسار، فضلاً عن البرامج الدولية الحكومية، مثل اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات، وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي، وذلك من أجل تحقيق أقصى قدر من الحكمة والإدارة المستدامة لهذه الاتفاقيات والبرامج التي تمثل ثروات لا بديل لها. وسيتابع تنفيذ المبادرات الطليعية بشأن التفاعل الثقافي والحوار بين الثقافات، ومنها مشروع طريق الرقيق، والاستخدام التربوي لمصنفات اليونسكو الخاصة بالتاريخ العام والتاريخ الإقليمي، وعلى وجه الخصوص تاريخ أفريقيا العام. وسيتم استكشاف الأدوار الاجتماعية والتعليمية للمتاحف بوصفها وسائل لإقامة الحوار بين الثقافات، كما سيجري توطيد روابط المتاحف بجميع الاتفاقيات الثقافية، ولا سيما النهوض بالمهمة التي تضطلع بها اتفاقية عام ١٩٧٠ والمتمثلة في مكافحة الاتجار غير المشروع بالممتلكات الثقافية.

٠٤٠٠٥

وسوف يركز محور العمل ٢، وهو بعنوان «دعم وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي وصون التراث الثقافي غير المادي وتنمية الصناعات الثقافية والإبداعية»، على تدعيم البيئات الخاصة بالقوانين والسياسات والمؤسسات التي تروج التراث الحي والإبداع وتدعم تنوع أشكال التعبير الثقافي. وينبغي تحقيق ذلك من خلال صون التراث الثقافي غير المادي ودعم نشوء صناعات ثقافية وإبداعية تتسم بالحيوية، وبخاصة الآليات التي تشجع الإنتاج المحلي للسلع والخدمات الثقافية، وتنمية الأسواق المحلية، والتوصل إلى الوسائل اللازمة لتوزيعها/تبادلها في جميع أنحاء العالم. وسيولى اهتمام خاص لبناء القدرات في المجالات ذات الأولوية، بما في ذلك مجال الشباب.

٠٤٠٠٦

وفي إطار محوري العمل كليهما، يسهم أيضاً استخدام التكنولوجيات الجديدة بطريقة أكثر انتظاماً في تحسين إدارة المعارف وتبادل أفضل الممارسات في مجال الثقافة.

٠٤٠٠٧

وبالنسبة إلى جميع النتائج المنشودة في إطار هذين المحورين، سيوفر المقر خدمات الأمانة للوثائق التقنية المختلفة وسيقود عمليتي وضع السياسات ورصدها، من خلال التعاون التكاملية الوثيق مع جميع المكاتب الميدانية لضمان تنفيذ هذه الوثائق تنفيذاً فعالاً على المستوى القطري وإدراج الأبعاد الثقافية في أطر عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية وبرامج الأمم المتحدة القطرية المعنية بالموضوع.

٠٤٠٠٨

وعلى الرغم من أن الأنشطة المندرجة في إطار كل محور من محوري العمل قد رُبطت ربطاً واضحاً بتحقيق أحد الهدفين الاستراتيجيين الواردين في الاستراتيجية المتوسطة الأجل، فإنها قد تسهم كذلك في بعض الحالات في تحقيق كلا الهدفين. ويمثل دور التراث العالمي في تعزيز الإبداع أو دور التراث الثقافي غير المادي في منع حدوث الكوارث والتعافي من آثارها خير مثال على ذلك.

٠٤٠٠٩

وفي إطار الجهود الجارية التي تبذلها اليونسكو من أجل تحسين عملية تقديم الخدمات داخل الدول الأعضاء وإليها وتعزيز التنفيذ الفعال والمتكامل لاتفاقياتها الثقافية، ستقوم المنظمة بتقديم مقترحات لإحداث مزيد من التقارب في العمليات، مثل المساعدة المالية والتقنية، وبناء القدرات، وتقديم التقارير الدورية وإدارة المعارف، فيما يتعلق بالاتفاقيات. وسوف تجري أيضاً متابعة الأنشطة التدريبية المشتركة على الصعيد الوطني والإقليمي، عند الاقتضاء.



## الهدف الاستراتيجي السابع: حماية التراث وتعزيزه ونقله

### محور العمل ١: حماية الثقافة والتراث والتاريخ وحفظها وتعزيزها

#### ونقلها من أجل الحوار والتنمية

٤٠١٠ في زمن المتغيرات السريعة على الصعيدين الاجتماعي والبيئي، يقوم التراث بتوفير الفرص من خلال الدور الذي يضطلع به في التنمية البشرية، بوصفه مخزناً للمعارف ومحركاً للنمو الاقتصادي، وباعتباره قوة ترمز إلى الاستقرار وتحمل المعاني، من أجل التصدي للتحديات التي يطرحها عالمنا المتزايد تعقيداً.

٤٠١١ ولذا فإن اليونسكو ستواصل تعزيز التراث بوصفه عاملاً ميسراً للحوار والتعاون والتفاهم، ولا سيما في حالات الأزمات، وبوصفه عنصراً من العناصر المكونة للمبادرات الأوسع نطاقاً الرامية إلى ترويج النهج الابتكارية والإبداعية في مجالات الثقافة التي تمثل جسراً يؤدي إلى تحقيق التنمية المستدامة. وسيجري تشجيع مشاركة المجتمعات المحلية، والممارسين، والجهات الفاعلة الثقافية، والمنظمات غير الحكومية، والمنظمات التي لا تستهدف الربح، والخبراء، ومراكز الخبرات الفنية، في تنفيذ الاتفاقيات، مع مراعاة التركيز بوجه خاص على عنصرى الشباب والنساء في إطار الاهتمام الخاص بأفريقيا والدول الجزرية الصغيرة النامية، وأقل البلدان نمواً.

٤٠١٢ وسيجري وضع المزيد من برامج بناء القدرات لدعم التنفيذ الفعلي لاتفاقيات أعوام ١٩٥٤ و ١٩٧٠ و ١٩٧٢ و ٢٠٠١ وللبروتوكولات الملحقة بها على المستوى الوطني. وسيركز هذا النشاط على إعداد أدوات عملية ومواد تدريبية مخصصة لتلك الصكوك، فضلاً عن تعزيز قدرات الممارسين في مجال التراث الثقافي والطبيعي. وسيجري توفير الدعم المستمر للدول الأعضاء من أجل إنشاء الأطر القانونية والمؤسسية المناسبة التي تتيح إدراج التراث الثقافي في السياسات الثقافية وغيرها من السياسات القطاعية ذات الصلة إيجاباً كاملاً، مما يتيح بالتالي دمج هذه السياسات على نحو أفضل في السياسات الإنمائية الوطنية. وستجري تعبئة شبكة اليونسكو الميدانية والشركاء الاستراتيجيين لضمان فعالية هذه الاستراتيجية العامة.

٤٠١٣ ويدل تزايد حالات النزاعات والكوارث الطبيعية التي يواجهها التراث الثقافي والطبيعي على الحاجة الماسة إلى ترويج ودعم عمليتي إعداد وتنفيذ استراتيجيات للوقاية من مخاطر الكوارث وإدارتها، بما في ذلك بناء القدرات، تأخذ في الاعتبار جملة أمور، منها المساهمات التي تقدمها المعارف المحلية. وسوف تبذل جهود لتوجيه المساعدة نحو استهداف البلدان التي تمر بمرحلة ما بعد النزاعات أو ما بعد الكوارث الطبيعية على وجه التحديد، مع أخذ العوامل الثقافية أيضاً في الحسبان ضمن عمليتي تحقيق المصالحة وإعادة البناء في إطار المبادرات التي تستهلها الأمم المتحدة، حسب الاقتضاء. وسينصب التركيز بوجه خاص على حماية التراث وحفظه وتنميته المستدامة وتخفيف المخاطر عنه وإدارته في أوقات النزاعات والكوارث.

٤٠١٤ وستقام الشراكات مع أهم الجهات المعنية بالاتفاقيات وبروتوكولاتها، ومنها على سبيل المثال لا الحصر إدارة عمليات حفظ السلام التابعة للأمم المتحدة، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، وشعبة شؤون المحيطات وقانون البحار في الأمم المتحدة، فضلاً عن اللجنة الدولية للصليب الأحمر، والمنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الإنتربول)، ومنظمة الجمارك العالمية، والمعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص (UNIDROIT)، والمجلس الدولي للمتاحف (ICOM)، والمجلس الدولي للآثار والمواقع (ICOMOS)، والاتحاد العالمي لصون الطبيعة (IUCN)، والمركز الدولي لدراسة صون الممتلكات الثقافية وترميمها (ICCROM)، والتحالف التعاوني الدولي (ICA)، والاتحاد الدولي لمهندسي المناظر الطبيعية (IFLA)، واللجنة الدولية للدرع الأزرق، والأطراف الفاعلة في أسواق الفن الدولية، والهيئات العسكرية والهيئات المعنية بإنفاذ القانون، والمهنيون العاملون في مجال التراث الثقافي.

٤٠١٥ وفي إطار تعزيز الآليات الدولية المتعلقة باتفاقيات أعوام ١٩٥٤ و ١٩٧٠ و ١٩٧٢ و ٢٠٠١، والأدوار التي تضطلع بها بوصفها منطلقات للتعاون الدولي، سيولى اهتمام خاص لتيسير عمليات صنع القرار في الهيئات الرئاسية المعنية ودعمها، وذلك لزيادة عمليات التصديق وضمان الإدارة الفعالة للأموال ولاستراتيجيات جمع الأموال في كل منها، فضلاً عن تعزيز قائمة الممتلكات الثقافية الخاضعة للحماية المعززة بغية الحصول على المزيد من الممتلكات المدرجة فيها.

٠٤٠١٦

وسيولى اعتبار خاص لتنفيذ خطة العمل الاستراتيجية للتراث العالمي الخاصة بالفترة ٢٠١٢-٢٠٢٢، أما اتفاقية عام ١٩٧٠ بشأن التدابير الواجب اتخاذها لحظر ومنع استيراد وتصدير ونقل ملكية الممتلكات الثقافية بطرق غير مشروعة، فستولي اهتماماً خاصاً للآليات التي تم إنشاؤها حديثاً من أجل رصد الاتفاقية. كما سيجري تشجيع الدول الأعضاء في اليونسكو على التصديق على اتفاقية المعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص (يونيدروا) بشأن الممتلكات الثقافية المسروقة أو المصدرة بطرق غير مشروعة (١٩٩٥).

٠٤٠١٧

وسيجري رفع مستوى الوعي العالمي بشأن أهمية التراث الثقافي وحمايته بالنسبة إلى التنمية المستدامة والتماسك الاجتماعي والحوار والسلام، من خلال إعداد نظام متكامل وشامل لإدارة المعلومات والمعارف، ومن خلال التعاون الاستراتيجي مع الشركاء الخارجيين، بغية تعزيز مشاركتهم وإسهامهم في الصون الطويل الأجل للتراث. أما التدابير الرامية إلى استغلال الإمكانيات الكاملة لمراكز الفئة ٢ وغيرها من الشبكات المتخصصة، وتعزيز التعاون الإقليمي والمواضيعي والمبادرات المشتركة، فسوف تسهم في إنشاء قواعد لامركزية إقليمية ودون إقليمية يجري الارتكاز عليها من أجل تنفيذ أنشطة أكثر فعالية وكفاءة.

٠٤٠١٨

وسيبقى تعليم الشباب والأنشطة التطوعية في عداد الأولويات، لأن ذلك يوفر للأطفال والشباب المعارف الأساسية عن حفظ التراث وقيمه، وتطوير التفاهم والشبكات بين الطلاب والمعلمين من البلدان المشاركة، والنهوض بمستوى الوعي لدى المجتمعات المحلية بشأن تراثها. وستقام شراكات جديدة في هذا الصدد. وفي انطلاقة جديدة ستبذل جهود لدعم جميع الاتفاقيات المتعلقة بالتراث بأدوات تكميلية، وذلك من خلال برنامج واحد، وهو برنامج «التراث العالمي بين أيدي الشباب».

٠٤٠١٩

وسيتم تعزيز التعاون الدولي من خلال إنشاء منتدى رفيع المستوى بشأن المتاحف. وسيكون هذا المنتدى بمثابة مختبر للأفكار وسيولد نهجاً مبتكرة ومشورة بشأن السياسات من أجل تعزيز الأدوار التي تضطلع بها المتاحف بوصفها وسائل لتيسير الحوار بين الثقافات والتنمية المستدامة، ولا سيما في أفريقيا وفي أقل البلدان نمواً. كما سيجري التركيز على الأدوار التربوية والاجتماعية للمتاحف لتحقيق التلاحم الاجتماعي ومنع نشوب النزاعات، وسيتم توطيد الصلات التي تربطها بالاتفاقيات الثقافية المختلفة في إطار النهج الأوسع نطاقاً التي تعتبر الثقافة جسراً يقود إلى التنمية. وسيجري تعزيز الشراكات القائمة مع المنظمات الوطنية والإقليمية والدولية والمؤسسات المهنية، وسيتم دعم الشراكات المؤسسية الجديدة التي تهدف إلى تعزيز العلاقة بين بلدان الشمال والجنوب، وبين بلدان الشمال والجنوب والجنوب، وفيما بين بلدان الجنوب، من حيث علاقات التعاون بين المتاحف.

٠٤٠٢٠

وسيجري تعزيز العمل في إطار التفاهم والحوار بين الثقافات وثقافة السلام، من خلال تقديم وجهة نظر تاريخية بشأن التفاعلات الثقافية والتأثيرات المتبادلة بين الشعوب، مع التركيز على القيم المشتركة. وفي الوقت الذي تقدّم فيه المساعدة على اكتساب المهارات المشتركة بين الثقافات واللائمة لضمان الإدارة الجيدة للتعددية الثقافية، سيتم التركيز على القراءات المقارنة وعلى استخدام مصنّفات اليونسكو الخاصة بالتاريخ العام والتاريخ الإقليمي لأغراض تعليمية.

٠٤٠٢١

وتماشياً مع أهداف العقد الدولي للمنحدرين من أصل أفريقي، ستواصل اليونسكو بذل الجهود الرامية إلى مكافحة التحيز والتمييز اللذين خلفهما التاريخ، وإلى تشجيع المصالحة، وتعزيز العيش المشترك، من خلال اكتساب معرفة أفضل لتاريخ أفريقيا، وتجارة الرقيق، والرق وأثاره في المجتمعات الحديثة، ومساهمة الأفارقة والشعوب الأفريقية في تقدم البشرية، فضلاً عن القراءات المقارنة لمصنّفات التاريخ العام والتاريخ الإقليمي. وسيتم التركيز على الوصول إلى الشباب بوصفهم عوامل للتغيير من خلال إنشاء شراكات جديدة ووضع نهج مبتكرة تقدمها تكنولوجيات المعلومات والاتصالات والبريد الإلكتروني.

## النتائج المنشودة

النتيجة المنشودة ١: قيام الدول الأعضاء بتحديد التراث المادي وحمايته ورصده وإدارته على نحو يكفل استدامته، ولا سيما من خلال تنفيذ اتفاقية عام ١٩٧٢ تنفيذاً فعالاً

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ دعم الهيئتين الرئاسيتين لاتفاقية عام ١٩٧٢ من خلال التنظيم الفعال لاجتماعات نظامية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تنظيم أربع دورات عادية للجنة الدولية الحكومية ودورتين للجمعية العامة.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد ممتلكات التراث العالمي التي ستعزز فيها قدرات الموظفين، ولا سيما بالتعاون مع المعاهد والمراكز من الفئة ٢</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ما لا يقل عن ٦٠ موقعاً</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد الدول الأطراف التي تعد قوائم مؤقتة جديدة أو منقحة والنسبة المئوية لملفات الترشيح التي تستوفي الشروط المحددة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ٣٠ قائمة مؤقتة جديدة أو منقحة</li> <li>- استيفاء ٩٠٪ من ملفات الترشيح الشروط المحددة</li> <li>- الحرص على أن يكون ١٥٪ من الملفات المستوفية للشروط واردة من دول أطراف ذات تمثيل منخفض أو معدوم</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد ممتلكات التراث العالمي التي تسهم في التنمية المستدامة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- إعداد ما لا يقل عن أربع دراسات حالات في كل منطقة تبين كيفية إسهام إدارة ممتلكات التراث العالمي في التنمية المستدامة</li> <li>- استفادة ما لا يقل عن ١٢ ممتلكاً من ممتلكات التراث العالمي في المناطق أو البلدان ذات الأولوية من مشروعات صون محددة تتعلق بموضوعات مثل قائمة التراث المعرض للخطر، والنزاعات، والكوارث، وإدارة السياحة، والتوسع الحضري، وتغير المناخ</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد الأطراف المعنية التي تسهم في عمليات الصون والأولويات المواضيعية والتوعوية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- إبرام ثمانية اتفاقات شراكة أو تجديدها</li> <li>- تنظيم عشرة منتديات وأربع حملات تطوع من أجل حماية التراث</li> <li>- تجربة منطقتين للأداة المتكاملة لتعليم التراث التي تم إعدادها (في عملية مشتركة تشمل النتائج المنشودة ٢ و ٣ و ٤ و ٦) (موارد خارجة عن الميزانية)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد ممتلكات التراث العالمي التي يثبت فيها إسهام النساء في عمليات الصون</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ما لا يقل عن عشرة مواقع</li> </ul>

**النتيجة المنشودة ٢: تشجيع الحوار بشأن السياسات الواجب اتباعها لمكافحة استيراد وتصدير ونقل ملكية الممتلكات الثقافية بطرق غير مشروعة عن طريق تحسين التعاون الدولي وتعزيزه وزيادة فعاليته، ولا سيما تنفيذ اتفاقية عام ١٩٧٠ وتعزيز قدرات المتاحف**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ دعم الهيئتين الرئاسيتين من خلال التنظيم الفعال لاجتماعات نظامية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تنظيم ثمانية اجتماعات نظامية تتعلق بالاتفاقية وإعادة الممتلكات الثقافية وردها</li> <li>- قيام اجتماع الدول الأطراف باعتماد المبادئ التوجيهية لتنفيذ اتفاقية عام ١٩٧٠</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد ما يتم النظر فيه من حالات إعادة الممتلكات الثقافية وردها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ما لا يقل عن أربعة طلبات جديدة للإعادة أو الرد، تم تقديمها إلى اللجنة الدولية الحكومية لتعزيز إعادة الممتلكات الثقافية إلى بلادها الأصلية أو ردها في حالة الاستيلاء غير المشروع</li> <li>- تقديم أربع حالات وساطة أو توفيق</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ زيادة عدد الدول الأطراف في اتفاقية عام ١٩٧٠</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ١٢ تصديقاً جديداً (منها أربعة على الأقل في أفريقيا وأربعة في منطقة الكاريبي وأربعة في منطقة آسيا والمحيط الهادي)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد الأطراف المعنية المختلفة التي تسهم في عمليات الحماية والأولويات المواضيعية والتوعية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- مشاركة الأطراف المعنية من الدول وغيرها مشاركة ملموسة في أربع مناسبات دولية رئيسية على الأقل</li> <li>- تجربة منطقتين للأداة المتكاملة لتعليم التراث التي تم إعدادها (في عملية مشتركة تشمل النتائج المنشودة ١ و٣ و٤ و٦) (موارد خارجة عن الميزانية)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد التقارير التي تقدمها الأطراف بشأن تنفيذ اتفاقية عام ١٩٧٠ على الصعيد الوطني والتي يتم تحليلها ورصدها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ٦٠ تقريراً وطنياً على الأقل</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ تحسين التوازن بين الجنسين على صعيد الخبراء/المشاركين في حلقات العمل المعنية ببناء القدرات البشرية والمؤسسية والمتعلقة بتنفيذ اتفاقية عام ١٩٧٠ وبدور متاحف</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ضمان أن تشكل النساء نسبة ٤٠٪ من الخبراء/المشاركين</li> </ul>

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ تعزيز الدور الاجتماعي والاقتصادي والتربوي للمتاحف باعتبارها وسائل لتحقيق التنمية المستدامة والحوار بين الثقافات، وتنمية قدرات مهنيي المتاحف</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- إنشاء منتدى رفيع المستوى معني بالمتاحف، وعقد اجتماعين للمنتدى، وقيام المنتدى بتقديم وثيقة المشورة بشأن السياسات (موارد خارجة عن الميزانية)</li> <li>- إعداد نص لوثيقة تقنية في شكل توصية وتنظيم اجتماعين، واحد للخبراء وواحد لممثلي الدول الأعضاء (موارد خارجة عن الميزانية)</li> <li>- تنفيذ خمسة أنشطة تدريبية حسب الطلب مع التركيز على أفريقيا وأقل البلدان نمواً (موارد خارجة عن الميزانية)</li> <li>- تحسين خمس قوائم جرد (موارد خارجة عن الميزانية)</li> </ul>

### النتيجة المنشودة ٣: إعداد توجيهات شاملة واستراتيجية واستشرافية وتطبيقها عن طريق تنفيذ اتفاقية عام ١٩٥٤ وبروتوكولها تنفيذاً فعالاً وتحقيق أثر مضاعف

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ دعم الهيئتين الرئاسيتين لاتفاقية عام ١٩٥٤ وبروتوكولها الثاني لعام ١٩٩٩ من خلال التنظيم الفعال لاجتماعات نظامية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تنظيم ثمانية اجتماعات نظامية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ تقديم مساعدات دولية أو غيرها بموجب البروتوكول الثاني؛ وزيادة المساهمات المقدمة إلى صندوق حماية الممتلكات الثقافية في حالة نشوب نزاع مسلح</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- خمس منح</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ إدراج ممتلك ثقافي جديد في قائمة الممتلكات الثقافية الموضوعة تحت الحماية المعززة، وتقديم القوائم المؤقتة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- إدراج ستة مواقع في القائمة</li> <li>- تقديم عشر قوائم مؤقتة</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ ترشيح ممتلكات لإدراجها في قائمة التراث العالمي من الممتلكات التي تتضمن عناصر اختيارية تتعلق بمنح الحماية المعززة بموجب البروتوكول الثاني لعام ١٩٩٩ الملحق باتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ترشيح ستة ممتلكات</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ زيادة عدد الدول الأطراف في اتفاقية عام ١٩٥٤ (وبروتوكولها)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- عشرة تصديقات جديدة على الاتفاقية وبروتوكولها (لكل منها أربعة تصديقات على الأقل في أفريقيا)</li> </ul>

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الأطراف المعنية المختلفة التي تسهم في عمليات الحماية والأولويات المواضيعية والتوعية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>مشاركة الأطراف المعنية من الدول وغيرها مشاركة ملموسة في مناسبتين دوليتين رئيسيتين على الأقل</li> <li>تجربة منطقتين للأداة المتكاملة لتعليم التراث التي تم إعدادها (في عملية مشتركة تشمل النتائج المنشودة ١ و ٢ و ٤ و ٦) (موارد خارجة عن الميزانية)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد التقارير التي تقدمها الأطراف بشأن تنفيذ اتفاقية لاهاي وبروتوكولها على الصعيد الوطني</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>٣٠ تقريراً</li> </ul>

### النتيجة المنشودة ٤: إعداد توجيهات شاملة واستراتيجية واستشرافية وتطبيقها عن طريق تنفيذ اتفاقية عام ٢٠٠١ تنفيذاً فعالاً وتحقيق أثر مضاعف

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>دعم الهيئتين الرئاسيتين لاتفاقية عام ٢٠٠١ من خلال التنظيم الفعال لاجتماعات نظامية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنظيم ستة اجتماعات نظامية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>زيادة عدد الدول الأطراف في اتفاقية عام ٢٠٠١</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن عشرة تصديقات جديدة</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الأطراف المعنية المختلفة التي تسهم في عمليات الحماية والأولويات المواضيعية والتوعية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>مشاركة الأطراف المعنية من الدول وغيرها مشاركة ملموسة في مناسبتين دوليتين رئيسيتين على الأقل</li> <li>تجربة منطقتين للأداة المتكاملة لتعليم التراث التي تم إعدادها (في عملية مشتركة تشمل النتائج المنشودة ١ و ٢ و ٣ و ٦) (موارد خارجة عن الميزانية)</li> <li>تنظيم أو المشاركة في تنظيم ما لا يقل عن مؤتمر علمي كبير بشأن التراث الثقافي المغمور بالمياه</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>تحسين التوازن بين الجنسين على صعيد الخبراء/ المشاركين في حلقات العمل المعنية ببناء القدرات البشرية والمؤسسية والمتعلقة بتنفيذ اتفاقية عام ٢٠٠١</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>خمس حلقات عمل</li> <li>ضمان أن تشكل النساء نسبة ٤٠٪ من الخبراء/المشاركين</li> </ul>

## النتيجة المنشودة ٥: تحسين الانتفاع بالمعارف من خلال ترويج عناصر التاريخ والذاكرة المشتركة لتحقيق المصالحة والحوار

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المؤسسات من مختلف المناطق التي تساهم في التوعية، وفي الأحداث الثقافية، وتطوير البحوث المتعلقة بالجوانب المهمة من الرق وتجارة الرقيق</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>٢٠ مؤسسة على الأقل</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد شبكات المتخصصين وشراكاتهم المشاركة في دراسة الرق وتجارة الرقيق وعواقبهما</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إنشاء ما لا يقل عن ثلاث من شبكات الشركاء</li> <li>إبرام ما لا يقل عن ستة اتفاقات شراكة</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المضامين التعليمية المستندة إلى تاريخ أفريقيا العام التي تم إدراجها في التعليم النظامي وغير النظامي في البلدان الأفريقية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إعداد ثلاثة مضامين وثلاثة أدلة للمعلمين وما يرافقها من مواد للمدارس الابتدائية والثانوية الأفريقية ودمجها في المناهج الدراسية في جميع البلدان الأفريقية (موارد خارجة عن الميزانية)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المؤرخين وغيرهم من الخبراء المساهمين في وضع المجلد التاسع من تاريخ أفريقيا العام وإصداره ونشره</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>١٠٠ على الأقل من مناطق مختلفة (موارد خارجة عن الميزانية)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>استخدام التواريخ العامة والإقليمية وقراءتها المقارنة لغرض الحوار بين الثقافات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>على الأقل في ثماني دول (موارد خارجة عن الميزانية)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الشركاء الذين يعززون إسهام العالم العربي والإسلامي في تقدم البشرية العام</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>٤٠ على الأقل (موارد خارجة عن الميزانية)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الشركاء الذين يعززون المعارف المعدة في إطار مشروع طرق الحرير</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>٢٥ على الأقل (موارد خارجة عن الميزانية)</li> </ul>

## الهدف الاستراتيجي الثامن: تشجيع الإبداع وتنوع أشكال التعبير الثقافي

### محور العمل ٢: دعم وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي وصون التراث الثقافي غير المادي وتنمية الصناعات الثقافية والإبداعية

في أوقات الأزمات، ينبغي وضع نماذج اجتماعية واقتصادية جديدة يضطلع فيها الإبداع والصناعات الإبداعية والتراث الثقافي غير المادي بدور هام كمصدر من مصادر الابتكار. ولذلك ستواصل اليونسكو تعزيز الإبداع والابتكار الثقافيين بوصفهما وسيلة لتيسير الحوار والتعاون والتفاهم، وعنصراً محدداً من العناصر المكونة للمبادرات الأوسع نطاقاً الرامية إلى ترويج نهج مبتكرة لتحقيق التنمية المستدامة. وستركز الجهود على المجتمعات المحلية والممارسين، ولا سيما الشباب منهم، الذين ينبغي أن تتاح لهم الفرصة لتطوير إمكاناتهم الإبداعية، مع إيلاء اهتمام خاص لأفريقيا والدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً. وسيواصل التعاون مع الأطراف الفاعلة الثقافية، والمنظمات غير الحكومية، والمنظمات التي لا تستهدف الربح، والخبراء، ومراكز الخبرات، من أجل تحقيق هذه الغاية.

٠٤٠٢٢

٠٤٠٢٣

وسيجري تركيز الأنشطة في إطار محور العمل هذا على تعزيز بيئات القوانين والسياسات والمؤسسات والبشر التي تصون التراث الثقافي غير المادي وتشجع الإبداع وظهور صناعات ثقافية وإبداعية تتسم بالحيوية، وعلى دعم الرصد والتنفيذ الفعلي لاتفاقيتي عامي ٢٠٠٣ و ٢٠٠٥ وآلياتهما الخاصة بالتعاون الدولي، وعلى تعزيز التعاون على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي من خلال تشاطر المعارف وعقد الشراكات التنفيذية.

٠٤٠٢٤

وسيجري استكشاف كامل الإمكانيات التي تتيحها اتفاقية عام ٢٠٠٣ باعتبارها أداة فعالة لتحسين الرفاهية الاجتماعية والثقافية في المجتمعات المحلية، ولتعبئة الحلول المبتكرة والملائمة من الناحية الثقافية لمواجهة مختلف تحديات التنمية المستدامة، التي تتلخص في تغيير المناخ، والكوارث الطبيعية، وفقدان التنوع البيولوجي، والمياه الصالحة للشرب، والنزاعات، وعدم المساواة في الحصول على الغذاء والتعليم والصحة، والهجرة، والتوسع العمراني، والتهميش الاجتماعي والتفاوت الاقتصادي. ويمكن للنظم التقليدية المعنية بتفادي النزاعات أن تساعد في منع الخلافات وتيسير بناء السلام، وأن تضطلع في الوقت نفسه بدور حاسم في تحقيق الانتعاش والمصالحة. وسيجري التركيز على تمكين الفئات المهمشة والضعيفة، أفراداً وجماعات، من المشاركة الكاملة في الحياة الثقافية من خلال الإبداع المستمر الذي يعد من السمات المميزة للتراث الثقافي غير المادي، وعلى جعل الخيارات الثقافية تُعتمد وفقاً لرغباتهم وتطلعاتهم. وسيتم تدعيم الممارسات التقليدية لحماية البيئة، وإدارة الموارد من أجل تعزيز إدارة مخاطر الكوارث ودعم التكيف مع تغير المناخ.

٠٤٠٢٥

وستقوم اتفاقية عام ٢٠٠٥ بدعم الآليات التي تشجع الإبداع وتدعم بروز صناعات ثقافية وإبداعية تتسم بالحيوية باعتبارها أداة للتنمية الاقتصادية والاجتماعية الشاملة، بما في ذلك الآليات التي تشجع الإنتاج المحلي للسلع والخدمات الثقافية وتطوير الأسواق المحلية والوصول إلى المراكز التي تتيح توزيعها/تبادلها في شتى أنحاء العالم. كما ستعطي الأولوية لتنشيط النقاش الدولي الرامي إلى تحسين الظروف الاجتماعية والاقتصادية للفنانين، وترويج حراك الأفراد والمعاملة التفضيلية للأعمال الإبداعية التي تأتي من بلدان الجنوب. وبالإضافة إلى ذلك، سوف تواصل اليونسكو جهودها المبذولة لدعم الفنانين من خلال تقديم المنح الدراسية والمالية إلى الفنانين الشباب.

٠٤٠٢٦

وسيولى اهتمام خاص لمواصلة تطوير برامج بناء القدرات لدعم التنفيذ الفعال لاتفاقيتي عامي ٢٠٠٣ و ٢٠٠٥ على المستوى الوطني. ومن المزمع تحقيق ذلك من خلال تقديم المساعدة التقنية حسب الطلب والاستعانة بالخبرات المحلية والإقليمية، بما في ذلك تدريب الخبراء؛ وإنتاج المواد والأدوات التدريبية وتوزيعها، بما في ذلك ما يستهدف وضع السياسات وجمع البيانات وتطوير الشراكات.

٠٤٠٢٧

وفي إطار تعزيز الآليات الدولية لاتفاقيتي عامي ٢٠٠٣ و ٢٠٠٥، تتواصل الجهود المبذولة من أجل زيادة عمليات التصديق عليهما، كما سيجري تسهيل ودعم عملية صنع القرار في هيئتيهما الرئاسيتين. وسيتم تدعيم دورهما بوصفهما منتديين للتعاون الدولي، ولا سيما من خلال الإدارة الفعالة للصندوق الخاص بكل منهما والاستراتيجيات الاستباقية لجمع الأموال.

٠٤٠٢٨

ولرصد تنفيذ هاتين الاتفاقيتين على نحو فعال، لا بد من تعزيز التعاون الدولي لدعم عملية وضع المؤشرات أو المقاييس، لا سيما من خلال مجموعة اليونسكو لمؤشرات الثقافة المسخرة للتنمية، وجمع المعلومات والبيانات وأفضل الممارسات التي سيجري نشرها من خلال نظام أدوات إدارة المعارف.

٠٤٠٢٩

وستقام شراكات مع منظمات الأمم المتحدة ومع منظمات دولية وإقليمية أخرى، وكذلك مع شبكات المجتمع المدني، لتنفيذ كل من الاتفاقيتين على المستوى القطري، وسيجري السعي إلى تعزيز أوجه التآزر.

٠٤٠٣٠

وسيجري تطوير التدابير الرامية إلى النهوض بالوعي على المستوى العالمي بشأن أهمية التراث الثقافي غير المادي والإبداع بالنسبة إلى تحقيق التنمية المستدامة والاندماج والتلاحم الاجتماعيين والحوار والسلام، لا سيما من خلال إدارة المعارف والتعاون الاستراتيجي مع الشركاء الخارجيين. وفي هذا الصدد، سيجري النهوض بالترجمة وبدورها في تدعيم التفاهم، وسيتم تعزيز التعاون مع الدول الأفريقية والعربية.



وسيجري المضي قدماً في تعزيز التعاون الدولي في إطار إعادة تنشيط الصندوق الدولي لتعزيز الثقافة الذي سيُطور بوصفه عاملاً محفزاً لتسخير الثقافة لتحقيق التنمية المستدامة، وذلك من خلال دعم المشاريع الفنية والإبداعية في البلدان النامية، بالتآزر مع سائر صناديق اليونسكو المعنية بالثقافة. وسيولى اهتمام خاص لتطوير الاستراتيجيات الملائمة لجمع الأموال من أجل ضمان استدامة هذا الصندوق. وسيجري تعزيز القدرات لتنمية أشكال التعبير الثقافي والإبداع من أجل إقامة الحوار وتحقيق التلاحم الاجتماعي من خلال الفنون خدمةً لجميع الأجيال، ولا سيما الأطفال والشباب. وتحقيقاً لهذه الغاية، سيجري المضي قدماً في تعزيز تعليم الفنون، والتماس شراكات جديدة على جميع مستويات نظم التعليم، النظامي وغير النظامي. وستستكمل تدابير تنمية القدرات هذه من خلال مبادرات عالمية لتشجيع الفنون المرئية وفنون الأداء، في إطار شراكة مع كبار الفنانين والمهندسين المعماريين والمؤسسات في جميع المناطق.

وستجري مواصلة تطوير شبكة المدن الإبداعية للاستفادة على نحو أفضل من المدن والحكومات المحلية بوصفها شركاء رئيسيين، وذلك لتعزيز التنمية المستدامة من خلال التعاون الدولي بين المدن في البلدان المتقدمة والبلدان النامية. وستقوم الشبكة في هذا الصدد بمواصلة استطلاع التحديات التي يواجهها التوسع العمراني السريع، وتجديد المناطق الحضرية والاستمرار في دعم المدن بوصفها مراكز للإبداع والابتكار. وسيجري التركيز على نمو الشبكة من حيث عدد المدن ونوعية المبادرات، وذلك من خلال توفير الزخم اللازم لتدعيم التفاعل بين الأطراف المعنية التي تتمثل في القطاعين الخاص والعام، وصانعي القرار، والمجتمع المدني، ولا سيما في البلدان النامية وفي أفريقيا. وسيتم وضع البرامج بالتشارك مع المدن لتخفيف حدة الفقر وتحسين التوازن الاجتماعي بين الجماعات.

## النتائج المنشودة

**النتيجة المنشودة ٦: تعزيز القدرات الوطنية واستخدامها لصون التراث الثقافي غير المادي، بما في ذلك لغات السكان الأصليين واللغات المهددة بالاندثار، عن طريق تنفيذ اتفاقية عام ٢٠٠٣ تنفيذاً فعالاً**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>دعم الهيئتين الرئاسيتين لاتفاقية عام ٢٠٠٣ من خلال التنظيم الفعال لاجتماعات نظامية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنظيم اجتماعين للجمعية العامة وأربعة اجتماعات للجنة وعقد اجتماعات الهيئات الاستشارية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>وضع سياسات وطنية خاصة بالتراث الثقافي غير المادي وتنمية الموارد البشرية والمؤسسية في هذا الصدد و/أو تعزيزها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>وضع سياسات أو تعديلها في ٣٠ دولة وتعزيز الموارد البشرية والمؤسسية في ٥٠ دولة</li> <li>تجربة منطقتين للأداة المتكاملة لتعليم التراث التي تم إعدادها (في عملية مشتركة تشمل النتائج المنشودة ١ و ٢ و ٣ و ٤) (موارد خارجة عن الميزانية)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد خطط الصون التي أُعدت و/أو نُفذت</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إعداد ٢٠٠ خطة و/أو تنفيذها</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد طلبات المساعدة الدولية التي تمت معالجتها وتنفيذها تنفيذاً فعالاً، والترشيحات التي تمت معالجتها وأفضل الممارسات التي تم ترويجها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>معالجة ٥٠ طلب مساعدة دولية وتنفيذ ٣٠ مشروعاً</li> <li>١٨٠ ترشيحاً وخمس من أفضل الممارسات</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد التقارير المرحلية التي تقدمها أطراف بشأن تنفيذ الاتفاقية على الصعيد الوطني والتي حُلَّت ورُصدت</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>١٠٠ تقرير منها ٥٠ تقريراً عن قضايا المساواة بين الجنسين</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>زيادة عدد الدول الأطراف في الاتفاقية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>انضمام ١٥ دولة جديدة إلى الدول الأطراف</li> </ul>

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المنظمات داخل منظومة الأمم المتحدة وخارجها، وفي المجتمع المدني، وفي القطاع الخاص التي تسهم في تنفيذ البرامج</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>اعتماد ١٠٠ منظمة غير حكومية أو تجديد اعتمادها</li> <li>اضطلاع ما لا يقل عن سبعة مراكز من الفئة ٢ بتنفيذ مهامها</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>إتاحة المعارف التي أنتجتها جميع الأطراف المعنية بتنفيذ الاتفاقية من خلال نظام إدارة المعارف</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إسهام ما لا يقل عن ٢٠٠ طرف معني</li> <li>زيادة نسبتها ١٠٠٪ في عدد الصفحات المخصصة لبناء القدرات ومؤشرات قياس تطبيق السياسات</li> </ul>

### النتيجة المنشودة ٧: تعزيز القدرات الوطنية واستخدامها لوضع سياسات وتدابير من أجل النهوض بتنوع أشكال التعبير الثقافي عن طريق تنفيذ اتفاقية عام ٢٠٠٥ تنفيذاً فعالاً

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>دعم الهيئتين الرئاسيتين لاتفاقية عام ٢٠٠٥ من خلال التنظيم الفعال لاجتماعات نظامية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنظيم اجتماعين لمؤتمر الأطراف وأربعة اجتماعات للجنة الدولية الحكومية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>إعداد و/أو تعزيز السياسات الوطنية والتدابير والموارد البشرية والمؤسسية التي تنهض بتنوع أشكال التعبير الثقافي، بما في ذلك الممتلكات والخدمات والأنشطة الثقافية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>وضع سياسات أو تعديلها وتعزيز الموارد البشرية والمؤسسية في ٢٥ دولة</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>معالجة طلبات المساعدة الدولية وتنفيذ المشروعات تنفيذاً فعالاً ورصدها بفعالية (الصندوق الدولي للتنوع الثقافي)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>معالجة ٤٠٠ طلب مساعدة دولية وتنفيذ ورصد ١٠٠ مشروع</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد ما يتم معالجته وتحليله من تقارير مرحلية تقدمها الأطراف كل أربع سنوات بشأن تنفيذ الاتفاقية على الصعيد القطري</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>معالجة وتحليل ١٠٠ تقرير</li> <li>جمع أفضل ٥٠ ممارسة ونشرها على أن تعزز ٢٠٪ منها مشاركة النساء في إعداد الممتلكات والخدمات الثقافية وإنتاجها ونشرها</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>زيادة عدد الأطراف في الاتفاقية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>١٥ طرفاً جديداً</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>إتاحة المعارف التي أنتجتها أطراف معنية بتنفيذ الاتفاقية من خلال نظام إدارة المعارف</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إسهام ١٠ طرفاً معنياً</li> <li>زيادة نسبتها ١٠٠٪ في عدد الصفحات المخصصة لبناء القدرات ومؤشرات قياس تطبيق السياسات، ووضع المؤشرات/جمع البيانات</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المنظمات داخل منظومة الأمم المتحدة وخارجها، وفي المجتمع المدني، وفي القطاع الخاص التي تسهم في تنفيذ البرامج</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إقامة خمس شراكات رسمية أو تجديدها</li> <li>زيادة نسبتها ٣٠٪ في مشاركة المجتمع المدني في آليات إدارة الاتفاقية</li> </ul>

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ تعاون المدن في البلدان الصناعية والنامية من أجل تعزيز الإبداع والاقتصادات الإبداعية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ما لا يقل عن ٤٠ مدينة جديدة، بما في ذلك ١٥ في أفريقيا والدول العربية ومنطقة البحر الكاريبي ومنطقة المحيط الهادي، تصبح أعضاء في شبكة المدن الإبداعية (موارد خارجة عن الميزانية)</li> <li>- التشارك في تصميم ثمانية أنشطة شبكية لتعزيز دور المدن في التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية (موارد خارجة عن الميزانية)</li> <li>- اضطلاع «العواصم العالمية للكتاب» بتنظيم أربعة أحداث مشتركة في موضوع الكتب (موارد خارجة عن الميزانية)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ استخدام الإبداع والفنون والتصميم أداةً لتحقيق التنمية المستدامة، وبخاصة في البلدان النامية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تمويل ما لا يقل عن ٣٢ مشروعاً ثقافياً من الصندوق الدولي لتعزيز الثقافة، على أن يجري تنفيذ ٧٠٪ منها على الأقل في البلدان النامية (موارد خارجة عن الميزانية)</li> <li>- إبرام أو تجديد خمس اتفاقيات شراكة تستهدف التعاون بين الشمال والجنوب أو التعاون فيما بين بلدان الجنوب، وتضمن أن تكون ٧٠ منحة دراسية على الأقل من أصل ١٠٠ مندرجة في مجال الفنون والتصميم (موارد خارجة عن الميزانية)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ استخدام الفنون وسيلةً لتعزيز قدرات الشباب فيما يخص التعبير والإبداع الثقافيين والحوار والتماسك الاجتماعي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- المؤتمر العالمي الثالث لتعليم الفنون (موارد خارجة عن الميزانية)</li> </ul>

# الأولويتان العامتان

## المساواة بين الجنسين

تعني المساواة بين الجنسين، بالنسبة إلى البرنامج الرئيسي الرابع، ضمان تمتع النساء والرجال على قدم المساواة بالحقوق في الانتفاع بالحياة الثقافية والمشاركة والإسهام فيها. ويقوم نهج اليونسكو الرامي إلى تعزيز المساواة بين الجنسين في الحياة الثقافية على الالتزام بالحقوق الثقافية، والتنوع الثقافي، ويسترشد بالإطار الدولي لحقوق الإنسان<sup>(١)</sup>. وإضافة إلى ذلك، فقد أثبتت الخبرات الميدانية والبحوث أن للعلاقات بين الجنسين دوراً في نقل المعارف والمهارات الثقافية، وحماية التراث وصونه، وفي نشوء وتعزيز قطاعات ثقافية وإبداعية نابضة.

## التحديات

سيرمي البرنامج الرئيسي الرابع إلى معالجة التحديات القائمة في مجال تحقيق المساواة بين الجنسين في الحياة الثقافية والتي تم تحديدها خلال فترة خطة العمل الأولى للمساواة بين الجنسين، ومن خلال التحليل الداخلي لتأثير البرنامج. وتشمل هذه التحديات جملة أمور، من بينها عدم تساوي القيم التي تمنح لدور النساء والرجال في حماية التراث (المادي وغير المادي) ونقله، وعدم التساوي في الفرص المتاحة للنساء في إشراك فئات الجمهور في التمتع بثمار ملكاتهن الإبداعية، والحاجز الخفي الذي يعيق النساء عن الوصول إلى مناصب الإدارة العليا أو عن المشاركة في عمليات صنع القرار، والصور النمطية السلبية والقيود القائمة من منظور جنساني أمام ممارسة حرية التعبير، والصعوبات المرتبطة باعتبارات جنسانية في الانتفاع بالتدريب والموارد المالية في الأغراض التقنية وأغراض مزاوله الأعمال الحرة. علاوة على ذلك، فإن محدودية المعرفة بكيفية إدراج المنظور الجنساني على نحو مجد في جهود صون التراث، والنقص في توافر البيانات الموزعة بحسب الجنسين يحدان من قدرة السياسات الثقافية على التخفيف من أوجه التفاوت هذه وعلى ضمان تمتع النساء والرجال واستفادتهم على قدم المساواة من التراث والملكات الإبداعية.

## خطة العمل الثانية للمساواة بين الجنسين والوثيقة ٣٧/م/٥

حرصاً على زيادة فعالية البرنامج وتأثيره، تم إدراج تدابير في إطار محوري العمل ١ و ٢ للبرنامج الرئيسي الرابع في الوثيقة ٣٧/م/٥. وسيجري تخصيص ١٢,٧٪ من الميزانية المقترحة في الوثيقة ٣٧/م/٥، للمساواة بين الجنسين. وستنظم هذه الأنشطة حول ثلاثة محاور هي:

(أ) بناء القدرات الفردية والمؤسسية: ستقدم اليونسكو الدعم للدول الأعضاء وهيئات إدارة الصكوك التقنية للمنظمة، في وضع سياسات وممارسات في ميداني التراث والإبداع تراعي الاعتبارات الجنسانية وتستجيب لها في هذين الميدانين وتسعى إلى تحقيق تحولات فيهما. وستشمل الأنشطة الرئيسية توفير الإرشاد بشأن السياسات من أجل إدراج المساواة بين الجنسين في السياسات الثقافية الوطنية؛ وإعداد أدوات للتخطيط تراعي المنظور الجنساني وتحترم الحقوق الثقافية للمجتمعات المحلية؛ وتشجيع المساواة في الانتفاع بأنشطة بناء القدرات والتدريب التخصصي في المجالات الثقافية؛ ومساندة تدابير أخرى تشجع إشراك النساء بقدر أكبر في آليات صنع القرار في ميداني التراث والإبداع؛

(ب) الترويج والتوعية: ستعمل اليونسكو مع الدول الأعضاء للتوعية بأهمية المساواة بين الجنسين في ميداني التراث والإبداع على الصعيد المحلي والوطنية والدولية. وسيجري تحقيق ذلك عن طريق تعميم منظورات تراعي الجنسين في الأدلة العملية والبرامج الخاصة ببناء القدرات وفي غير ذلك من الوثائق التنفيذية الخاصة بتطبيق الاتفاقيات المعنية بالثقافة، وعن طريق تنظيم دورات متخصصة لحلقات عمل وحلقات تدارس ومؤتمرات؛

(١) المادة ٢٧ من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، والمادة ١٥ من العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، والمادة ١٣ من الاتفاقية الخاصة بالقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، وخطة عمل ستوكهولم بشأن السياسات الثقافية من أجل التنمية (١٩٩٨)، والإعلان العالمي لليونسكو بشأن التنوع الثقافي (٢٠٠١)، وتقرير المقرر الخاص للأمم المتحدة في مجال الحقوق الثقافية (٢٠١٢).

(ج) إدارة البحوث والمعارف: ستطلق اليونسكو مبادرة متعددة الوسائط بشأن المساواة بين الجنسين والثقافة. وستعمل من خلال إعداد تقرير (في شكل ورقي وإلكتروني) على جمع أفضل الممارسات من الدول الأعضاء، وإجراء البحوث الجديدة، وتعبئة الشبكات، وتركيز المعلومات على السياسات والممارسات والبيانات المتعلقة بالمساواة بين الجنسين والثقافة.

وستجري زيادة تشاطر المعارف في داخل القطاع بشأن المساواة بين الجنسين، وذلك من خلال فريق الاتصال بشأن الاتفاقيات الثقافية، ومن خلال إدارة المعارف الخاصة بالأنشطة المعنية بقضايا الجنسين، بما في ذلك البيانات الموزعة بحسب الجنسين.

كما أن الشروع في الجمع المنتظم للمعلومات عن الاعتبارات الجنسانية من التقارير الدورية التي تقدم في إطار الاتفاقيات الثقافية المناسبة سيفيد أيضاً في تحديد البيانات الأساسية في هذا الصدد من أجل الاستفادة منها في المستقبل في عمليات البرمجة وإعداد الاستراتيجيات وتقييم الآثار والرصد، بغية دعم تعميم مراعاة المنظور الجنساني.

## النتائج المنشودة

### النتيجة المنشودة ١: وجود اعتراف أكبر بإسهامات النساء في الحياة الثقافية، وذلك بفضل تزايد الترويج وتحسين جمع البيانات وإدارة المعارف

خط الأساس	مؤشرات القياس	مؤشرات الأداء
- ١١ تقريراً دورياً	- ٥٠ تقريراً دورياً	▪ عدد التقارير الدورية التي يرد فيها وصف لسياسات تعزز الانتفاع بالحياة الثقافية والمشاركة فيها على قدم المساواة
- لا توجد بيانات في هذا الصدد	- ما لا يقل عن ٣٠ من حلقات العمل والأنشطة والبرامج	▪ عدد حلقات العمل والأنشطة وبرامج بناء القدرات، التي تنفذ بقيادة اليونسكو وتعنى بالتوعية بشأن مبادئ مراعاة قضايا الجنسين، ولاسيما بشأن أدوار النساء في ميداني التراث والإبداع
- لا يوجد	- جمع ونشر ٥٠ ممارسة جيدة	▪ عدد الدول الأعضاء التي يتم نشر سياساتها أو التدابير التي تتخذها من أجل تعزيز إسهامات النساء في الحياة الثقافية فيها، بوصف هذه السياسات والتدابير تمثل ممارسات جيدة
- تتضمن نماذج الطلبات الخاصة بالصندوق الدولي للتنوع الثقافي عدة أسئلة تتعلق بقضايا الجنسين	- وثيقة واحدة على الأقل	▪ عدد الوثائق التنفيذية النظامية المتعلقة باتفاقيات تجسد مبادئ المساواة بين الجنسين

## النتيجة المنشودة ٢: توافر آفاق إبداعية أوسع وتحظى بالتشجيع لصالح النساء والفتيات

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس	خط الأساس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء التي يتم دعمها واعتمدت سياسات لبناء القدرات ترمي إلى توسيع الآفاق الإبداعية للنساء والفتيات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن ٤ دول أعضاء</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>لا يوجد</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>النسبة المئوية للجهات المستفيدة من أنشطة تمويلها اليونسكو وتعزز قدرات النساء والفتيات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>أكثر من ٢٠٪ من الجهات المستفيدة من أنشطة تمويلها اليونسكو وتتعلق بالإبداع والتنوع الثقافي (بما في ذلك الصناديق الخاصة)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما يقدر بنسبة ١٠٪</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>الشراكات وأشكال التعاون التي تقام مع شبكات تعنى بمراعاة قضايا الجنسين</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إقامة أو تجديد ما لا يقل عن ٥ شراكات/ أشكال للتعاون</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>شراكتان جديدتان/ شكلان جديان للتعاون</li> </ul>

## النتيجة المنشودة ٣: وجود سياسات ثقافية تحترم المساواة بين الجنسين وحقوق المرأة وحريتها في التعبير وتتيح وصول النساء إلى مناصب صنع القرار ومشاركتهن في عملياته

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس	خط الأساس
<ul style="list-style-type: none"> <li>تحسين التوازن بين الجنسين على صعيد الخبراء/ المشاركين في حلقات العمل المعنية ببناء القدرات البشرية والمؤسسية والمتعلقة بتطبيق اتفاقيات أعوام ١٩٥٤ و ١٩٧٠ و ١٩٧٢ و ٢٠٠١ و ٢٠٠٣ و ٢٠٠٥</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>وجود خبرات/ مشاركات في حلقات العمل هذه بنسبة لا تقل عن ٤٠٪</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>متوسط نسبة النساء (فيما يخص اتفاقيات ١٩٧٢ و ٢٠٠١ و ٢٠٠٣ و ٢٠٠٥) تتراوح بين ٣٦,٦٪ و ٤٠٪</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>النسبة المئوية للمهنيات في مجال الثقافة من الحاصلات على تدريب من اليونسكو واللواتي يساهمن بعد ذلك في عمليات لصنع القرار في ميدان الثقافة على الصعيد الوطني (ويصبحن، مثلاً، مدربات أو خبيرات تحدهن اليونسكو أو الحكومات أو منظمات المجتمع المدني)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن ٢٥٪ بالاستناد إلى رصد التأثير بعد التدريب</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>لا تتوفر بيانات في هذا الصدد</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء التي يتم دعمها واعتمدت سياسات ثقافية وطنية تراعي المنظور الجنساني وتستجيب له</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن ١٥ دولة عضواً</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>لا تتوفر بيانات في هذا الصدد</li> </ul>

**النتيجة المنشودة ٤: ازدياد انتفاع النساء والفتيات بالحياة الثقافية ومشاركتهن فيها، بما في ذلك في مجالات التراث الثقافي وأشكال التعبير الإبداعي والانتفاع بالسلع والخدمات الثقافية**

خط الأساس	مؤشرات القياس	مؤشرات الأداء
- لا تتوفر بيانات في هذا الصدد	- ما لا يقل عن ١٠ حكومات ومؤسسات ومنظمات	▪ عدد الحكومات والمؤسسات ومنظمات المجتمع المدني التي تستخدم بحوث اليونسكو بشأن المساواة بين الجنسين في ميداني التراث والإبداع لأغراض الترويج ورسم السياسات والبحوث

# الأولوية المتمثلة في أفريقيا

## البرنامج الطليعي ٥: تسخير قوة الثقافة لتحقيق التنمية المستدامة وإحلال السلام في سياق التكامل الإقليمي

ستعطي الأولوية للعمل مع الدول الأعضاء الأفريقية والشركاء الإقليميين ودون الإقليميين والجامعات والشبكات بغية تعزيز مساهمة التراث والإبداع في إحلال السلام وتحقيق التنمية المستدامة والتكامل الإقليمي. وفي هذا السياق، سوف تعزز اليونسكو تعاونها مع الاتحاد الأفريقي والمنظمات دون الإقليمية وتسهم في تحقيق أهدافها. وسينصب مزيد من التركيز على تدعيم السياسات، فضلاً عن القدرات المؤسسية والمهنية اللازمة لضمان الفعالية في حماية التراث وصونه وتعزيزه، واحترام الهويات الثقافية، وتطوير الصناعات الثقافية والإبداعية بوصفها عوامل تدفع باتجاه تحقيق النمو والسلام. وسيضمن هذا النشاط تركيزاً خاصاً على خطة العمل الخاصة بإصلاح التراث الثقافي وصون المخطوطات في مالي، التي اعتمدت في مقر اليونسكو في ١٨ شباط/فبراير ٢٠١٣.

ويمثل العقد الدولي للمنحدرين من أصل أفريقي (٢٠١٣-٢٠٢٢) فرصة هامة لتعزيز الجهود الرامية إلى مكافحة التحيز والعنصرية والتمييز الذين خلفهم التاريخ، ولتيسير المصالحة وتأمين سبل جديدة لبلوغ العيش المشترك. وستشجع اليونسكو اعتماد وجهات نظر جديدة في تناول تاريخ أفريقيا، وتجارة الرقيق والرق، فضلاً عن تقدير أشكال التعبير الثقافي التي أنشأتها مجتمعات الشتات من خلال وضع مواد تعليمية جديدة وتوزيعها ونشرها على نطاق واسع باستخدام تكنولوجيات المعلومات الجديدة.

### الأهداف:

- إدراج الثقافة (التراث بجميع أشكاله والإبداع المعاصر) في السياسات الإنمائية العامة.
- توعية الشباب بشأن قيم التراث وتعبئتهم لحمايته وصونه.

### الأنشطة الرئيسية:

- تعزيز القدرات المؤسسية والبشرية وأطر السياسات الخاصة بالشؤون الثقافية
- إعداد أدوات تعليمية ومناهج دراسية ونشرها

### النتائج المنشودة:

**النتيجة المنشودة ١: إعداد و/أو تعزيز أطر السياسات والاستراتيجيات الخاصة بالشؤون الثقافية في الدول الأعضاء لضمان حماية وصون أفضل للتراث وإضفاء مزيد من الحيوية على القطاع الثقافي**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
عدد المؤسسات التي تم إنشاؤها والمؤسسات القائمة التي تم تعزيزها في مجال الصناعات الثقافية والإبداعية أو في مجال التراث	- ٣٠ على الأقل
عدد السياسات والاستراتيجيات والتشريعات المتعلقة بالصناعات الثقافية والإبداعية و/أو بالتراث والتي تم استحداثها أو تعديدها	- ١٥ على الأقل



## أمثلة شراكات: مالية و/أو مادية و/أو تقنية

الدول الأطراف في اتفاقية عام ١٩٥٤ وبروتوكولها وفي اتفاقيات أعوام ١٩٧٠ و١٩٧٢ و٢٠٠١ و٢٠٠٣ و٢٠٠٥؛ ومفوضية الاتحاد الأفريقي؛ والاتحاد العالمي لصون الطبيعة؛ والمركز الدولي لدراسة صون الممتلكات الثقافية وترميمها؛ والمجلس الدولي للآثار والمواقع؛ والمجلس الدولي للمتاحف؛ والمجلس الدولي للمتاحف الأفريقية؛ والمنظمة الدولية للفرنكوفونية؛ والصندوق الأفريقي للتراث العالمي؛ ومدرسة التراث الأفريقي؛ ومركز تنمية التراث في أفريقيا؛ والجماعات الاقتصادية الإقليمية؛ ومعهد البحوث الأساسية لأفريقيا السوداء؛ والمركز الدولي للبحوث والتوثيق في مجال التقاليد واللغات الأفريقية؛ والكراسي الجامعية والمراكز من الفئة ٢ التابعة لليونسكو.

### النتيجة المنشودة ٢: تحسين إبراز قيمة التراث وحمايته وصونه

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الأشخاص الذين تم تدريبهم في مجال الصناعات الثقافية والإبداعية و/أو في مجال التراث</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>استفادة ما لا يقل عن ١٠٠ شخص من الموظفين الثقافيين الأفريقيين وأخصائيي التراث ومهنيي المتاحف والممارسين من الأنشطة التدريبية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي صدقت على الاتفاقيات في مجالات الثقافة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>أربع عمليات تصديق جديدة على الأقل لكل اتفاقية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد عمليات الدعم المالي التي قدمت في مجالي التراث والإبداع</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>منح ١٠٠ مساعدة مالية على الأقل</li> </ul>

## أمثلة شراكات: مالية و/أو مادية و/أو تقنية

الدول الأطراف في اتفاقية عام ١٩٥٤ وبروتوكولها وفي اتفاقيات أعوام ١٩٧٠ و١٩٧٢ و٢٠٠١ و٢٠٠٣ و٢٠٠٥؛ ومفوضية الاتحاد الأفريقي؛ والاتحاد العالمي لصون الطبيعة؛ والمركز الدولي لدراسة صون الممتلكات الثقافية وترميمها؛ والمجلس الدولي للآثار والمواقع؛ والمجلس الدولي للمتاحف؛ والمجلس الدولي للمتاحف الأفريقية؛ والمنظمة الدولية للفرنكوفونية؛ والصندوق الأفريقي للتراث العالمي؛ ومدرسة التراث الأفريقي؛ ومركز تنمية التراث في أفريقيا؛ والجماعات الاقتصادية الإقليمية؛ والكراسي الجامعية والمراكز من الفئة ٢ التابعة لليونسكو.

### النتيجة المنشودة ٣: توعية الجمهور العام، وبخاصة الشباب، بشأن قيم التراث وتعبئتهم لحمايته وصونه من خلال التعليم النظامي وغير النظامي وغير الرسمي، ووسائل الإعلام، وتكنولوجيات المعلومات والاتصالات

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المواد التعليمية التي تم إعدادها لتعزيز التراث وإبراز قيمته، ولا سيما استناداً إلى تاريخ أفريقيا العام</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>٣ مضامين و٣ أدلة للمعلمين وما يقترن بها من مواد للمدارس الابتدائية والثانوية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المناهج الدراسية التي تمت مراجعتها من أجل إبراز قيمة التراث</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>مراجعة ١٠ مناهج دراسية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد مبادرات التعليم النظامي وغير النظامي والتوعية من أجل نشر قيم التراث والمعارف المتعلقة به لدى الشباب</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>١٠ على الأقل</li> </ul>

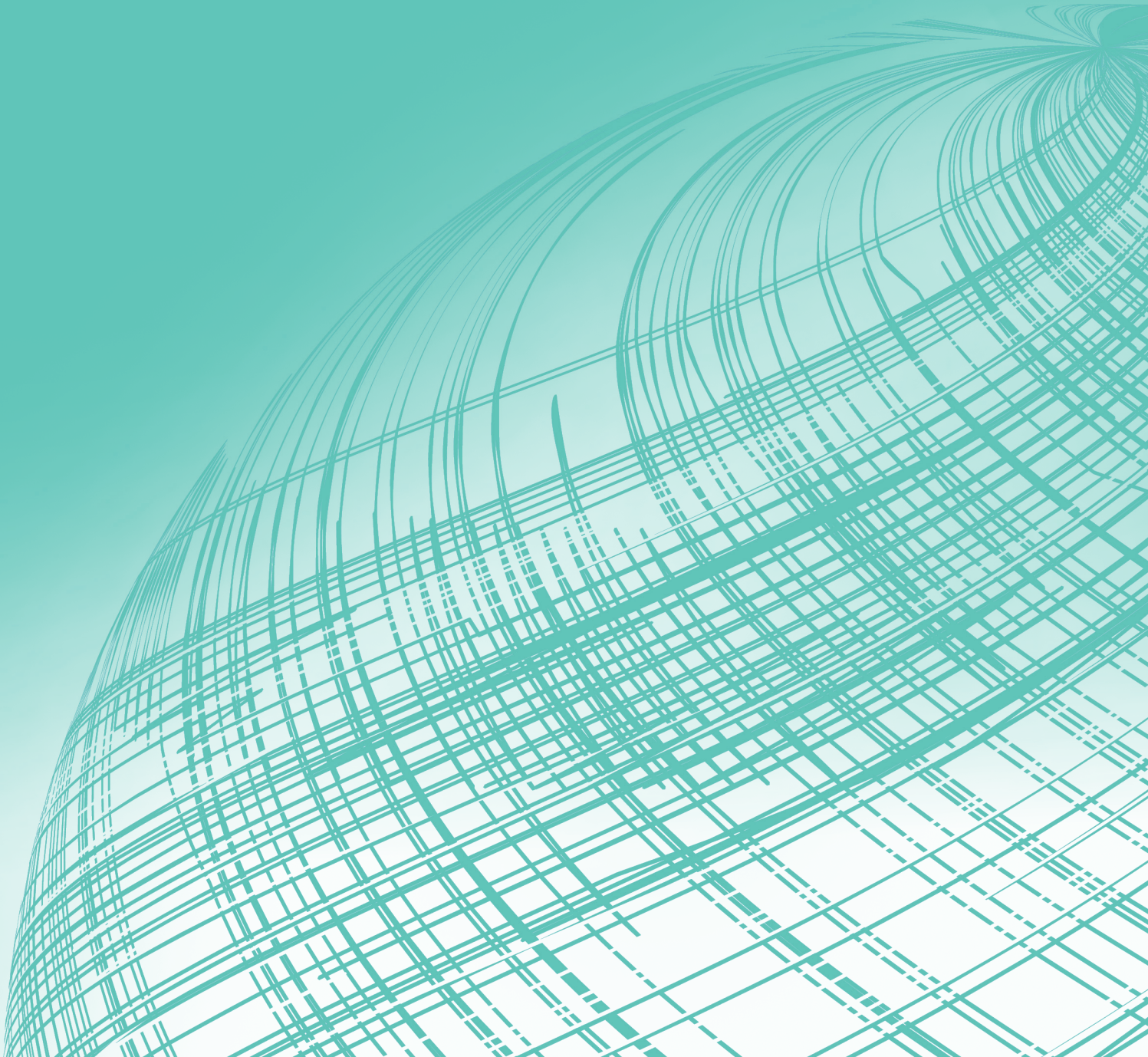
## أمثلة شراكات: مالية و/أو مادية و/أو تقنية

رابطة تطوير التعليم في أفريقيا؛ ورابطة المؤرخين الأفارقة؛ واتحاد الجامعات الأفريقية؛ والأكاديمية الأفريقية للغات؛ وجامعة عموم أفريقيا.

وإضافة إلى ذلك، سينفذ البرنامج الرئيسي الرابع النتيجتين المنشودتين ٢ و٣ أو سيساهم في تنفيذها في إطار البرنامج الطليعي ١، «تعزيز ثقافة السلام واللاعنف»، والنتيجة المنشودة ٩ في إطار البرنامج الطليعي ٣، «تسخير العلوم والتكنولوجيا والابتكار والمعارف لتحقيق التنمية الاجتماعية الاقتصادية المستدامة في أفريقيا»، فضلاً عن النتيجة المنشودة ٣ في إطار البرنامج الطليعي ٤ «تشجيع العلوم من أجل إدارة الموارد الطبيعية لأفريقيا على نحو مستدام والحد من أخطار الكوارث».

# البرنامج الرئيسي الخامس

الاتصال والمعلومات



# البرنامج الرئيسي الخامس

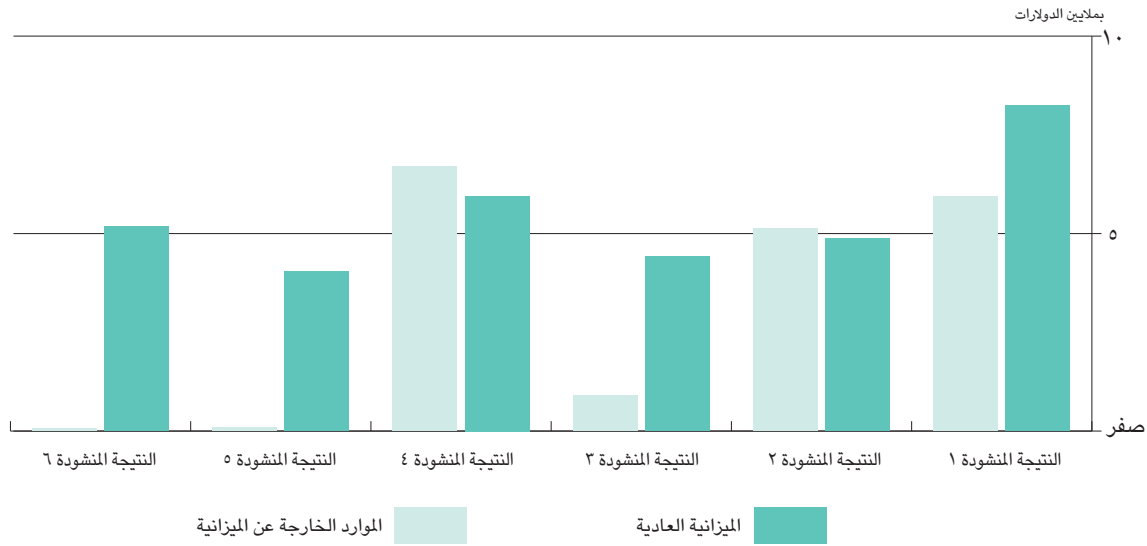
## الاتصال والمعلومات

الميزانية العادية		الميزانية التشغيلية
المجموع ٥/م٣٧ المعتمدة	دولار	
	١٣٣٧٨٦٠٠	
	١٩٣٣٦٠٠٠	ميزانية الموظفين
	٣٢٧١٤٦٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس

الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	المجموع ٥/م٣٧ المعتمدة	الميزانية العادية			محاور العمل/ النتائج المنشودة
		الإدارة	دعم البرنامج	البرنامج	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
١١٩٦٤٦٠٠	١٧٥٤٨٦٠٠	١٠١٠٦٠٠	١٥٣٠٠٠٠	١٥٠٠٨٠٠٠	محور العمل ١ تعزيز نشوء بيئة مؤاتية لحرية التعبير، وحرية الصحافة، وسلامة الصحفيين، وتيسير التعددية والمشاركة في وسائل الإعلام، ودعم المؤسسات الإعلامية المستدامة والمستقلة
٥٩٣١١٠٠	٨٢٤٦٣٠٠	٤١١٣٠٠	٦٤٨٠٠٠	٧١٨٧٠٠٠	النتيجة المنشودة ١ تعزيز البيئة المؤاتية لحرية التعبير وحرية الصحافة وسلامة الصحفيين والتنظيم الذاتي، في وسائل الإعلام الشبكية وغير الشبكية، ولا سيما في البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، وذلك من خلال اعتماد وتنفيذ سياسات وممارسات مؤاتية
٥١٢٥٩٠٠	٤٨٧٧٩٠٠	٣٠٥٩٠٠	٤٥٢٠٠٠	٤١٢٠٠٠٠	النتيجة المنشودة ٢ تيسير تعددية المؤسسات الإعلامية، بما في ذلك اعتماد سياسات تراعي قضايا الجنسين ومن خلال دعم السياسات والممارسات الإعلامية المعززة في المجتمعات المحلية، في حين يتم تمكين المواطنين، ولا سيما الشباب، من خلال تعزيز الكفاءات في مجال الدراية الإعلامية والمعلوماتية
٩٠٧٦٠٠	٤٤٢٤٤٠٠	٢٩٣٤٠٠	٤٣٠٠٠٠	٣٧٠١٠٠٠	النتيجة المنشودة ٣ تعزيز استقلال واستدامة المؤسسات الإعلامية الوطنية من خلال المشروعات المبتكرة والموائمة للسياسات والمعززة للمعارف العائدة للبرنامج الدولي لتنمية الاتصال ومن خلال بناء قدرات الصحفيين ومدارس الصحافة
٦٨٢٤٧٠٠	١٥١٦٦٠٠٠	٩٢٥٤٠٠	١٣٥٨٥٠٠	١٢٨٨٢١٠٠	محور العمل ٢ النهوض بعملية تعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف وحفظها
٦٦٩٢٤٠٠	٥٩٤٧٦٠٠	٣٣٢١٠٠	٤٩٣٥٠٠	٥١٢٢٠٠٠	النتيجة المنشودة ٤ تعزيز الحلول المفتوحة لبرنامج مجتمعات المعرفة في الدول الأعضاء (الموارد التعليمية المفتوحة، والانتفاع المفتوح، والبرامجيات المجانية المفتوحة المصدر، وبرنامج التدريب المفتوح، والبيانات المفتوحة، والسحابة المفتوحة)، وإتاحة الانتفاع بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات، بما يشمل مراعاة احتياجات المعوقين وجميع اللغات
٧٥٢٠٠	٤٠٣٤٦٠٠	٢٧٧٦٠٠	٣٩٧٠٠٠	٣٣٦٠٠٠٠	النتيجة المنشودة ٥ صون التراث الوثائقي بكل أشكاله من خلال تعزيز برنامج ذاكرة العالم
٥٧١٠٠	٥١٨٣٧٠٠	٣١٥٧٠٠	٤٦٨٠٠٠	٤٤٠٠٠٠٠	النتيجة المنشودة ٦ دعم الدول الأعضاء في تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات وتحسين الانتفاع العام بالمعلومات، ولا سيما من خلال برنامج المعلومات للجميع
١٨٧٨٩٣٠٠	٣٢٧١٤٦٠٠	١٩٣٦٠٠٠	٢٨٨٨٥٠٠	٢٧٨٩٠١٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس

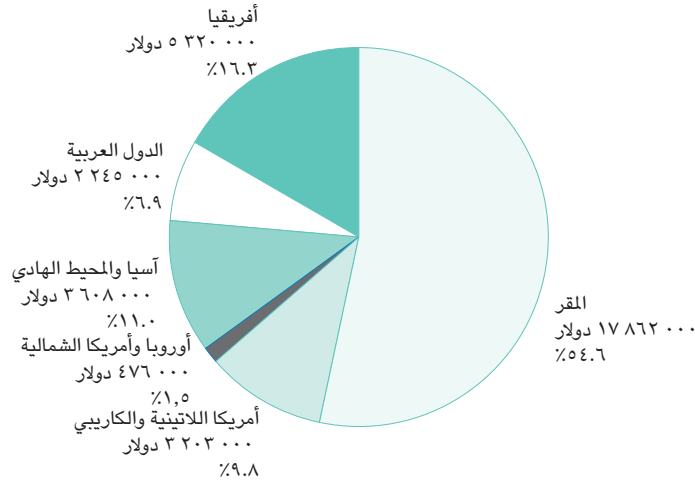
(١) المشروعات المزمع تنفيذها في عامي ٢٠١٥-٢٠١٤ والتي تم بالفعل تلقي الأموال المخصصة لها أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمتها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج».

## مجموع موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب النتائج (ميزانية الموظفين والميزانية التنفيذية)



## توزيع موارد البرنامج العادي بحسب المناطق والمقر (ميزانية الموظفين والميزانية التنفيذية)

### الميزانية العادية



## أرقام إرشادية عن إسهام القطاع في الأولويتين العامتين

النسبة المئوية من إجمالي ميزانية الأنشطة	أرقام إرشادية عن الموارد	
%	دولار	
١٩.٤	٢ ٥٩٥ ٠٠٠	الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا
٢٧.٩	٣ ٧٢٢ ٠٠٠	الأولوية العامة المتمثلة في المساواة بين الجنسين



# البرنامج الرئيسي الخامس

## الاتصال والمعلومات

قرار المؤتمر العام ٣٧م/٤٩ بشأن البرنامج الرئيسي الخامس

٠٥٠٠٠

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

- (أ) الاضطلاع خلال الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ بتنفيذ خطة عمل البرنامج الرئيسي الخامس التي تنتظم بنيتها حول محوري العمل التاليين، مع التركيز بوجه خاص على أفريقيا والمساواة بين الجنسين، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشباب والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً، بما فيها الشعوب الأصلية؛
- (ب) اللجوء أيضاً في تنفيذ خطة عمل البرنامج الرئيسي الخامس إلى التعاون فيما بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال والجنوب بوصفه طريقة تكميلية لتنفيذ البرنامج، ومواصلة تطوير الشراكات مع المجتمع المدني والقطاع الخاص والمنظمات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة وغير ذلك من المنظمات الدولية في جميع مراحل إعداد البرنامج، بغية تحقيق ما يلي:

### الهدف الاستراتيجي التاسع: تعزيز حرية التعبير وتنمية وسائل الإعلام وإتاحة الانتفاع بالمعلومات والمعارف

- (١) بذل جهود فعالة لرفع مستوى الوعي بشأن حرية التعبير والانتفاع بالمعلومات خارج شبكة الإنترنت وداخلها، بوصفهما حقين من حقوق الإنسان الأساسية، والقيام بحملة عالمية لدعمهما وتعزيزهما. وسيجري تحقيق ذلك من خلال جملة أمور منها اليوم العالمي لحرية الصحافة (٣ أيار/مايو) ومنح جائزة اليونسكو/غيليرمو كانو العالمية لحرية الصحافة وغيرها من المناسبات المحلية والإقليمية والدولية ذات الصلة بهذا الموضوع. وسيجري أيضاً تعزيز التدفق الحر للمعلومات من خلال العمل بالتعاون الوثيق مع الحكومات ووسائل الإعلام والمجتمع المدني والأطراف المعنية الأخرى من أجل تصميم وتنفيذ السياسات والأطر التشريعية. وسيجري استكمال هذه الجهود عن طريق تعزيز وتقوية النظم القائمة على التنظيم الذاتي الخاصة بمساءلة وسائل الإعلام، والجهود الرامية إلى اعتماد المعايير المهنية والأخلاقية في وسائل الإعلام؛
- (٢) قيادة الجهود الدولية لحماية الصحفيين من خلال تنسيق خطة عمل الأمم المتحدة بشأن سلامة الصحفيين وقضية الإفلات من العقاب، وتنفيذ خطة عمل اليونسكو التي أعدت لهذا الغرض، والإسهام في تقديم معلومات تتعلق بالمهام التي تضطلع بها اليونسكو في إطار عملية الاستعراض العالمي الدوري الذي يقوم به مجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة، وتوعية الحكومات ووسائل الإعلام بشأن دور الصحفيين في بناء ديمقراطيات سليمة وأهمية ضمان سلامتهم؛

- (٢) دعم تنمية بيئة تشجع وسائل الإعلام الحرة والمستقلة، ولا سيما في البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية وتعيش أوضاع ما بعد النزاع. وسيتم ذلك من خلال تعزيز تعليم الصحافة، ودعم عملية إنشاء وتطوير مؤسسات مستقلة، وتشجيع الحكومات على تيسير نشوء بيئة مؤاتية لوسائل الإعلام؛
- (٤) تعزيز تعددية وسائل الإعلام من خلال جملة أمور منها احتفالات يوم الإذاعة العالمي (١٣ شباط/فبراير) والعمل مع وسائل إعلام المجتمعات المحلية، بما فيها المحطات الإذاعية التابعة لها، من أجل اعتماد مبادئ توجيهية في مجال البرمجة لضمان تمثيل النساء والشباب؛
- (٥) تعزيز التكافؤ بين الجنسين على نحو متزايد في مضامين وإدارة وسائل الإعلام من خلال عقد الشراكات مع المؤسسات الإعلامية من أجل تطبيق وتعزيز المؤشرات المراعية لقضايا الجنسين في وسائل الإعلام. وستقوم المنظمة بتعزيز التحالفات مع الشركاء في قطاع وسائل الإعلام، بهدف تعزيز وتطوير الآليات المماثلة لمبادرة "النساء يصنعن الأخبار"؛
- (٦) تمكين المواطنين، لا سيما الشباب، من الانتفاع بالكميات الهائلة من المعلومات والمعارف واستغلالها، من خلال التشجيع على اعتماد وإدماج مناهج التدريب الخاصة بالدراسة الإعلامية والمعلوماتية في السياسات والاستراتيجيات الوطنية، وتمتين العلاقات مع المنظمات الشبابية وغيرها من الشركاء من أجل تعزيز الفوائد الناجمة عن ارتفاع مستوى الكفاءات في مجال الدراية الإعلامية؛
- (٧) دعم وسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية في الدول الأعضاء كافة، ولا سيما من خلال البرنامج الدولي لتنمية الاتصال؛
- (٨) تعزيز وسائل الإعلام وترويجها على الصعيد العالمي من خلال تقييم وسائل الإعلام الوطنية استناداً إلى مؤشرات اليونسكو لتنمية وسائل الإعلام؛
- (٩) تدعيم قدرات الصحفيين ومعلمي الصحافة ومؤسساتهم، بالاستناد إلى المناهج التي أعدتها اليونسكو بوصفها نموذجاً للتميز المؤسسي في هذا المجال، مع تشجيع عملية تدريب النساء الصحفيات؛ وتعزيز التنمية المستدامة من خلال النهوض بقدرات الصحفيين فيما يخص إعداد التقارير في مجال العلوم والتنمية والحكم الديمقراطي؛
- (١٠) تمكين الدول الأعضاء من سد الفجوة الرقمية ومعالجة قضايا الانتفاع من خلال دعم عملية وضع أطر السياسات بشأن تعميم الانتفاع بالمعلومات، وتكنولوجيات المعلومات والاتصالات والحلول المفتوحة، بما يشمل مبادرة الموارد التعليمية المفتوحة واستراتيجية الانتفاع المفتوح وغيرها، وتشجيع الدول الأعضاء على تنفيذ السياسات الوطنية المتعلقة بالتوصية الخاصة بتعزيز التعدد اللغوي واستخدامه وتعميم الانتفاع بالمجال السيبرني؛
- (١١) مؤازرة تعميم الانتفاع بموارد المعلومات والمعارف المتاحة للدول الأعضاء من خلال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات، واتخاذ مبادرات جديدة في مجال الدراية الإعلامية والمعلوماتية واستحداث وسائل (وأدوات) بديلة للتعليم المستمر والتعليم مدى الحياة بالوسائل الإلكترونية، بما في ذلك تكنولوجيات المعلومات والاتصالات المعززة ذات النطاق العريض، والأجهزة المحمولة والحلول المفتوحة، والتركيز بصفة خاصة على المعلمين والباحثين ومهنيي المعلومات والمتخصصين في العلوم؛
- (١٢) الإسهام في بناء مجتمعات المعرفة، بوسائل منها تنفيذ قرارات مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات ودعم برنامج المعلومات للجميع عن طريق تعزيز تنفيذ مجالاته ذات الأولوية والتوعية بشأنها، ولا سيما في أفريقيا والدول الجزرية الصغيرة النامية؛
- (١٣) تعزيز برنامج ذاكرة العالم ومواصلة تحديد موقعه باعتباره الآلية العالمية للتوصل إلى حلول كفيلة بالتصدي لتحديات صون التراث الوثائقي، بما يشمل شكله الرقمي والمرقمن، والعمل في طليعة الاتجاهات المتغيرة والتطورات في هذا المجال؛



(١٤) تدعيم برنامج ذاكرة العالم عبر زيادة موارده البشرية والمالية، وتنفيذ خطة العمل لتعزيز برنامج ذاكرة العالم الذي اعتمده المجلس التنفيذي في دورته الحادية والتسعين بعد المائة، مع إيلاء الاعتبار الواجب للقيود المفروضة حالياً على الميزانية؛

(ج) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٦٠٠ ٣٢ ٧١٤ دولار أمريكي لفترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥؛

٢ - **ويطلب من المديرية العامة ما يلي:**

(أ) أن تنفذ مختلف الأنشطة التي يأذن بها هذا القرار على نحو يضمن تحقيق جميع النتائج المنشودة المحددة للبرنامج الرئيسي الخامس في الأولويتين العامتين المتمثلتين في أفريقيا والمساواة بين الجنسين؛

(ب) أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

## **محور العمل ١: تعزيز نشوء بيئة مؤاتية لحرية التعبير، وحرية الصحافة، وسلامة الصحفيين، وتيسير التعددية والمشاركة في وسائل الإعلام، ودعم المؤسسات الإعلامية المستدامة والمستقلة**

(١) تعزيز البيئة المؤاتية لحرية التعبير وحرية الصحافة وسلامة الصحفيين والتنظيم الذاتي، في وسائل الإعلام الشبكية وغير الشبكية، ولا سيما في البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، وذلك من خلال اعتماد وتنفيذ سياسات وممارسات مؤاتية؛

(٢) تيسير تعددية المؤسسات الإعلامية بعدة وسائل منها اعتماد سياسات تراعي قضايا الجنسين ودعم السياسات والممارسات الإعلامية المعززة في المجتمعات المحلية، مع ضمان تمكين المواطنين، ولا سيما الشباب، من خلال تعزيز الكفاءات في مجال الدراية الإعلامية والمعلوماتية؛

(٣) تعزيز استقلال واستدامة المؤسسات الإعلامية الوطنية من خلال المشروعات المبتكرة والموائمة للسياسات والمعززة للمعارف العائدة للبرنامج الدولي لتنمية الاتصال ومن خلال بناء قدرات الصحفيين ومدارس الصحافة.

## **محور العمل ٢: النهوض بعملية تعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف وحفظها**

(٤) تعزيز الطول المفتوحة لبرنامج مجتمعات المعرفة في الدول الأعضاء (الموارد التعليمية المفتوحة، والانتفاع المفتوح، والبرامجيات المجانية المفتوحة المصدر، وبرنامج التدريب المفتوح، والبيانات المفتوحة، والسحابة المفتوحة)، وإتاحة الانتفاع بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات، بما يشمل مراعاة احتياجات المعوقين وجميع اللغات؛

(٥) صون التراث الوثائقي بكل أشكاله من خلال تعزيز برنامج ذاكرة العالم؛

(٦) دعم الدول الأعضاء في تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات وتحسين الانتفاع العام بالمعلومات، ولا سيما من خلال برنامج المعلومات للجميع؛

(ج) أن تقدم في تقاريرها النظامية التي تعد كل ستة أشهر بشأن تنفيذ البرنامج الذي اعتمده المؤتمر العام معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج؛

(د) أن تطلع، خلال الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧، باستعراض محاور العمل والنتائج المنشودة، بما في ذلك ما يتعلق بالبرنامج الرئيسي الخامس من برامج دولية حكومية وبرامج دولية، وأن تقترح استمرارها أو إعادة توجيهها، بما يشمل إمكانية تعزيزها، أو وضع استراتيجيات للخروج منها أو إنهاؤها، وذلك استناداً إلى معايير تقييم واضحة.

# البرنامج الرئيسي الخامس

## الاتصال والمعلومات

### الهدف الاستراتيجي ٩: تعزيز حرية التعبير وتنمية وسائل الإعلام وتعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف

٥٥٠٠١ تم تصميم هذا البرنامج الرئيسي الخامس لفترة السنوات الأربع ٢٠١٤-٢٠١٧ على نحو يكفل إدامة وتعزيز مكانة اليونسكو وتأثيرها بوصفها وكالة متخصصة ضمن منظومة الأمم المتحدة تسعى إلى بناء مجتمعات معرفة شاملة للجميع تقوم على أربع دعائم، وهي: حرية التعبير، وتعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف، واحترام التنوع الثقافي واللغوي، وتوفير التعليم الجيد للجميع.

٥٥٠٠٢ ويستند البرنامج في عمله إلى تفويض يقضي على وجه التحديد بتعزيز حرية التعبير، وحرية الصحافة، وتنمية وسائل الإعلام، وتعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف، من أجل تحقيق التنمية المستدامة، كما أنه يركز أولويته واهتمامه بوجه خاص على المساواة بين الجنسين وأفريقيا وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية والشباب.

٥٥٠٠٣ وترتكز المنظمة اهتمامها على تعزيز البيئة الإعلامية على مستويي التشريعات والسياسات، وعلى المؤسسات الإعلامية الإخبارية (بالمفهوم الواسع بوصفها واسطة لنقل المعلومات في سبيل المصلحة العامة) ومشاركة الجمهور فيها. ويشمل ذلك البيئات الإعلامية العاملة داخل شبكة الإنترنت وخارجها، وتولي المنظمة اهتماماً خاصاً لسلامة الصحفيين، ولمكافحة الإفلات من العقاب فيما يخص الجرائم وضروب سوء المعاملة التي تقع عليهم، والتي أقرت اليونسكو بأنها عنصر بالغ الأهمية. ومنذ تأييد إعلانات ويندهوك وألما آتا وسانتياغو في عام ١٩٩٥، وصنعاء وصوفيا في عام ١٩٩٧، اعترفت اليونسكو بأن نظام وسائل الإعلام يجب أن يكون حراً وتعددياً ومستقلاً إذا أريد النهوض بحرية الصحافة وحرية التعبير.

٥٥٠٠٤ وبالنظر إلى أن العوائق التي تحول دون الانتفاع بالمعلومات والمعارف هي الأسباب الرئيسية للجهل والنزاعات والحرمان والفقر، فإن اليونسكو تواصل إدارة عدد من البرامج الأساسية لبناء مجتمعات المعرفة الشاملة للجميع التي تعزز وتنمي الكفاءات اللازمة للانتفاع بالمعلومات والمعارف، بما في ذلك التراث الوثائقي، وصونها وابتكارها وتبادلها من خلال الاستخدام الاستراتيجي لتكنولوجيات المعلومات والاتصالات. ويعد نهج اليونسكو في تيسير تعميم الانتفاع بالمعلومات نهجاً شاملاً وقائماً على حقوق الإنسان ومراعياً للمنظور الجنساني والسن والقدرات، ومكيفاً مع الخصوصيات الثقافية، كما أنه يتجاوز البنى الأساسية والجوانب التكنولوجية، ويسلط الضوء على الأهمية البالغة لتعزيز البيئات التمكينية، ويعنى ببناء القدرات المؤسسية والبشرية اللازمة لتطوير المضامين والأدوات والخدمات المتنوعة والمبتكرة محلياً بلغات مختلفة بحيث تنتفع بها جميع فئات البشر، بما في ذلك الفئات المهمشة.

٥٥٠٠٥ وفي فترة ٢٠١٤-٢٠١٧، سيتم تعزيز التعاون داخل اليونسكو بحيث يتجلى التآزر في استخدام موارد المنظمة ومهاراتها، مثل الأنشطة المتعلقة بمتابعة مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات والأهداف الإنمائية للألفية. وستتسم الأعمال أيضاً بعقد شراكات خارجية واسعة النطاق، ترافقها أنشطة بحث وابتكار، وتكون بمثابة وسيلة لتحسين تنفيذ المشروعات، وتعزيز بعد اليونسكو بوصفها منظمة تستهدف المعرفة. ويمثل هذا البرنامج قاعدة رئيسية لتعزيز السلام وتحقيق التنمية المستدامة والحد من الفقر، فضلاً عن تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، لا سيما من خلال مساهمة اليونسكو في السعي إلى بلوغ الأهداف المحددة في أطر المساعدة الإنمائية للأمم المتحدة وخطة توحيد أداء الأمم المتحدة بما يتماشى مع خصوصيات كل بلد.

٥٥٠٠٦ وستواصل اليونسكو عقد اجتماعات إعلامية منتظمة مع الدول الأعضاء، وكذلك نشر المعلومات عبر شبكة الويب العالمية ووسائل التواصل الاجتماعي.

وترد فيما يلي أولويات الإنفاق التي ستطبقها المنظمة في إطار هذا البرنامج:

- حرية الصحافة ، بما في ذلك سلامة الصحفيين؛
- تعزيز تعددية وسائل الإعلام وتنمية هذه الوسائل، بما في ذلك البرنامج الدولي لتنمية الاتصال؛
- تعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف بغية تحقيق التنمية المستدامة من خلال الحلول المفتوحة؛
- حفظ التراث الوثائقي بالوسائل الرقمية من خلال برنامج ذاكرة العالم؛
- متابعة مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات.
- برنامج المعلومات للجميع.

وستنظم بنية عمل البرنامج الخامس حول محوري العمل التاليين، مع مراعاة الأهداف والطرائق المشتركة التي تم إيجازها أعلاه:

البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات		
الهدف الاستراتيجي في الوثيقة ٣٧م/٤		الهدف الاستراتيجي ٩: تعزيز حرية التعبير وتنمية وسائل الإعلام وتعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف
محور العمل في الوثيقة ٣٧ م/٥	محور العمل ١: تعزيز نشوء بيئة مؤاتية لحرية التعبير، وحرية الصحافة، وسلامة الصحفيين، وتيسير التعددية والمشاركة في وسائل الإعلام، ودعم المؤسسات الإعلامية المستدامة والمستقلة	محور العمل ٢: النهوض بعملية تعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف وحفظها
المجالات المواضيعية للنتائج المنشودة	١- تعزيز البيئة المؤاتية لحرية التعبير وحرية الصحافة وسلامة الصحفيين ٢- تعزيز الطابع التعددي لوسائل الإعلام، بما في ذلك من خلال اعتماد سياسات تراعي قضايا الجنسين ٣- تعزيز المشروعات المبتكرة والموائمة للسياسات والمعززة للمعارف العائدة للبرنامج الدولي لتنمية الاتصال	٤- تعزيز الانتفاع بالمعلومات من خلال الحلول المفتوحة ٥- دعم عملية صون التراث الوثائقي بالوسائل الرقمية من خلال برنامج ذاكرة العالم ٦- دعم الجهود الرامية إلى ضمان متابعة تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات

## محور العمل ١: تيسير نشوء بيئة مؤاتية لحرية الصحافة وسلامة الصحفيين، وتعزيز التعددية والمشاركة في وسائل الإعلام، ودعم المؤسسات الإعلامية المستدامة والمستقلة.

٠٥٠٠٩ تستخدم اليونسكو خبرتها الواسعة للنهوض بحرية التعبير ومساهماتها في الحوار والديمقراطية والتنمية، وكذلك عن طريق مبادراتها العديدة في مجال تكنولوجيات المعلومات والاتصالات من أجل دعم عملية وضع السياسات وتنمية القدرات في مجالات اختصاص اليونسكو بغية إتاحة المعلومات والمعارف على أوسع نطاق ممكن، مع التركيز بشكل خاص على أفريقيا، وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، والبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات والكوارث، والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية.

٠٥٠١٠ وستواصل اليونسكو عملها في تعزيز التعاون فيما بين بلدان الجنوب (بما في ذلك من خلال الروابط مع الشبكة الدولية لكراسي اليونسكو الجامعية وللمنتسبين في مجال الاتصال). كما سيتم تطوير وترسيخ الروابط مع هيئات الأمم المتحدة الأخرى والمجتمع المدني ووسائل الإعلام والقطاع الخاص، ولا سيما في إطار قيادة اليونسكو لعملية تنفيذ خطة عمل الأمم المتحدة بشأن سلامة الصحفيين، والاحتفالات السنوية باليوم العالمي لحرية الصحافة (٣ أيار/مايو).

٠٥٠١١ وقد برز دور الشباب كطرف معني بحرية التعبير واستخداماتها بعد تصددهم لواجه الاتصالات خارج الشبكة الإلكترونية ومن خلالها. وتقر اليونسكو بأهمية إدراج هذه الشريحة الواسعة من الجمهور في عملها الإعلامي.

٠٥٠١٢ وسوف تسلط المنظمة الضوء باستمرار على إمكانيات وسائل الإعلام في دعم الديمقراطية والتنمية، ولا سيما من خلال وسائل إعلام حرة ومستقلة وتعددية. كما ستواصل اليونسكو دعم استقلال وسائل الإعلام من خلال تعزيز آليات التنظيم الذاتي والمعايير المهنية، وتنمية مهارات صحفية متخصصة لدي معلمي الصحافة ومهنيي وسائل الإعلام، وتوليد المعرفة بشأن تطوير وسائل الإعلام. ويجري تقديم الدعم للتعدد اللغوي لوسائل الإعلام من خلال تعزيز المساواة بين الجنسين على مستوى العمليات والمضامين الإعلامية، وكذلك في الخدمة العامة ووسائل الإعلام التابعة للمجتمعات المحلية. وسيتم تعزيز عملية التمكين من خلال الدراية الإعلامية والمعلوماتية.

٠٥٠١٣ سيقوم البرنامج الدولي لتنمية الاتصال بدعم عملية تنمية وسائل إعلام مستقلة ومستدامة، وبناء وتعزيز المعرفة بشأن تنمية وسائل الإعلام، وذلك من خلال مواصلة تعزيز وسائل الإعلام التابعة للمجتمعات المحلية، والارتقاء بالكفاءات الصحفية وصون سلامة الصحفيين عبر أنشطة ومشروعات تجري في العديد من بلدان العالم.

٠٥٠١٤ وهكذا ستركز اليونسكو في إطار محور العمل هذا على المجالات الرئيسية التالية:

- حرية الصحافة، بما في ذلك الاحتفال باليوم العالمي للصحافة (٣ أيار/مايو)؛
- تعزيز سلامة الصحفيين من خلال القيادة الفعالة لعملية تنفيذ خطة عمل الأمم المتحدة بشأن سلامة الصحفيين وقضية الإفلات من العقاب؛
- تعزيز التعددية في وسائل الإعلام على جميع المنابر، بما في ذلك وسائل الإعلام التابعة للمجتمعات المحلية (يوم الإذاعة العالمي (١٣ شباط /فبراير))؛
- تنمية وسائل الإعلام من خلال البرنامج الدولي لتنمية الاتصال.

النتيجة المنشودة ١: تعزيز البيئة المؤاتية لحرية التعبير وحرية الصحافة وسلامة الصحفيين والتنظيم الذاتي، في وسائل الإعلام الشبكية وغير الشبكية، ولا سيما في البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، وذلك من خلال اعتماد وتنفيذ سياسات وممارسات مؤاتية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ رفع مستوى الوعي بشأن حرية التعبير ورصدها والدعوة لها وزيادة الانتفاع بالمعلومات بوصفه حقاً أساسياً من حقوق الإنسان وتطبيق المعايير القانونية والأخلاقية والمهنية ذات الصلة المعترف بها دولياً</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تعزيز حرية الصحافة، بما في ذلك عن طريق الإنترنت، من خلال المنشورات والمبادئ التوجيهية والجائزة العالمية السنوية لحرية الصحافة. وتنظيم فعاليات كبيرة وأنشطة محلية كل سنة بمناسبة اليوم العالمي لحرية الصحافة في ٨٠ بلداً على الأقل؛ والترويج لحملة عالمية للتوعية بشأن حرية التعبير</li> <li>- تعزيز السياسات والمعايير المؤاتية لحرية التعبير وحرية المعلومات وحرية الصحافة في ١٦ بلداً على الأقل، بما في ذلك دعم وسائل الإعلام أثناء الانتخابات في ٦ بلدان على الأقل</li> <li>- تقوية نظم المساءلة الإعلامية المستندة إلى التنظيم الذاتي في ١٢ بلداً على الأقل، وتعزيز المعايير المهنية والأخلاقية في ٢٠ بلداً على الأقل، ويتم ذلك أيضاً من خلال التعاون مع الرابطة الإعلامية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ تعزيز الحملات الدولية والوطنية وبناء القدرات في مجال سلامة الصحفيين ومخاطر الإفلات من العقاب</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تنفيذ خطة الأمم المتحدة بشأن سلامة الصحفيين وقضية الإفلات من العقاب في ٧ بلدان على الأقل وتعزيز آلية التنسيق على المستوى الدولي</li> <li>- تمكين ٤٠٠ شخص على الأقل من مهنيي وسائل الإعلام والجهات الحكومية من خلال التدريب المناسب في مجال الحفاظ على سلامة الصحفيين، والترويج للمبادئ التوجيهية ذات الصلة في ١٥ بلداً على الأقل</li> <li>- الإسهام في عملية الاستعراض العالمي الدوري الذي يقوم به مجلس الأمم المتحدة المعني بحقوق الإنسان من خلال تقديم المعلومات ذات الصلة إلى ٩٠ بلداً على الأقل</li> </ul>

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>تيسير نشوء بيئة مؤاتية لوسائل إعلام حرة وتعددية وتعزيز الإدارة الرشيدة والديمقراطية في البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية والبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ضمان استقلال وسائل الإعلام من خلال التشريعات ذات الصلة، وتعزيز حرية المعلومات واستقلالية التحرير في ٧ بلدان على الأقل</li> <li>تحسين الكفاءة المهنية للصحفيين، بما في ذلك من خلال الجمعيات والمنظمات والنقابات المستقلة، والنظم والهيئات الطوعية الذاتية التنظيم حيثما أقتضى الأمر، وذلك في ما لا يقل عن ٥ من البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية</li> <li>تعزيز القدرات في مجال التحقيقات الصحفية في ٥ على الأقل من البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية</li> </ul>

**النتيجة المنشودة ٢: تيسير تعددية المؤسسات الإعلامية بعدة وسائل منها اعتماد سياسات تراعي قضايا الجنسين ودعم السياسات والممارسات الإعلامية المعززة في المجتمعات المحلية، مع ضمان تمكين المواطنين، ولا سيما الشباب، من خلال تعزيز الكفاءات في مجال الدراية الإعلامية والمعلوماتية**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>قيام عدد من الدول الأعضاء بوضع وتطوير سياسات وممارسات جيدة لصالح تعددية وسائل الإعلام، لا سيما وسائل الإعلام التابعة للمجتمعات المحلية، من أجل توسيع نطاق الاستيعاب والمشاركة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن ٥٠ محطة إذاعية تابعة للمجتمعات المحلية تُكيف المبادئ التوجيهية للبرمجة من أجل تعزيز مشاركة وتمثيل النساء والشباب</li> <li>١٠ هيئات تنظيمية على الأقل تطرح سياسات لاستدامة وسائل الإعلام التابعة للمجتمعات المحلية وتجريب نماذج لتمويل وسائل الإعلام هذه في ٣ بلدان</li> <li>تعزيز تعددية المحطات الإذاعية من خلال احتفالات يوم الإذاعة العالمي في ٤٠ بلداً على الأقل كل سنة</li> </ul>

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>المؤسسات الإعلامية تستخدم مؤشرات اليونسكو المراعية لقضايا الجنسين أو غيرها من الإجراءات المراعية لقضايا الجنسين</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن 6 رابطات دولية/إقليمية للمنظمات الإعلامية تروج لاستخدام المؤشرات المراعية لقضايا الجنسين في وسائل الإعلام، وتعزيز آلية عالمية للشراكة في مجال قضايا الجنسين ووسائل الإعلام</li> <li>ما لا يقل عن 30 مؤسسة إعلامية و 20 مدرسة للصحافة تطبق المؤشرات المراعية لقضايا الجنسين في وسائل الإعلام</li> <li>60 شريكاً على الأقل من الشركاء في مجال وسائل الإعلام يساهمون كل سنة في فعالية «النساء يصنعن الأخبار»</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>تمكين المزيد من المواطنين، لاسيما من الشباب المشاركين في مجتمعات المعرفة، عن طريق وسائل الإعلام، وبالأخص من خلال زيادة كفاءات الدراية الإعلامية والمعلوماتية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>30 مناهجاً على الأقل من مناهج إعداد المعلمين تشتمل على الدراية الإعلامية والمعلوماتية، وما لا يقل عن 10 من الدول الأعضاء تضع سياسات واستراتيجيات وطنية موائمة في هذا الصدد</li> <li>3 شراكات دولية على الأقل تعزز الدراية الإعلامية والمعلوماتية</li> <li>20 جمعية على الأقل من جمعيات الشباب تشارك في الدراية الإعلامية والمعلوماتية</li> </ul>

### النتيجة المنشودة 3: تعزيز استقلال واستدامة المؤسسات الإعلامية الوطنية من خلال المشروعات المبتكرة والموائمة للسياسات والمعززة للمعارف العائدة للبرنامج الدولي لتنمية الاتصال ومن خلال بناء قدرات الصحفيين ومدارس الصحافة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>استفادة الدول الأعضاء من المبادرات الخاصة ومن مشروعات تنمية وسائل الإعلام، التي تستهدف بناء المعارف والتي يدعمها البرنامج الدولي لتنمية الاتصال</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>240 مشروعاً على الأقل لتنمية وسائل الاتصال في ما لا يقل عن 10 بلداناً نامياً من مختلف المناطق</li> <li>إتاحة معلومات تفصيلية عن جميع المشروعات، بما في ذلك تقارير التنفيذ والتقييم، عن طريق قاعدة بيانات المشروعات المتاحة على الموقع الشبكي للبرنامج الدولي لتنمية الاتصال، وبما يتماشى مع تنمية وسائل الإعلام سعياً إلى بناء المعارف</li> <li>12 منظمة دولية لدعم وسائل الإعلام تقوم بتوليد ومشاطرة واستخدام المعارف بشأن تنمية وسائل الإعلام باستخدام قاعدة بيانات البرنامج الدولي لتنمية الاتصال كنموذج للممارسة الجيدة</li> </ul>

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>الإسهام في موارد المعارف العالمية بشأن تنمية وسائل الإعلام، بما في ذلك الدراسات المعنية بمؤشرات تنمية وسائل الإعلام</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إنجاز عمليات التقييم لوضع وسائل الإعلام الوطنية استناداً إلى مؤشرات اليونسكو لتنمية وسائل الإعلام في ١٥ بلداً على الأقل، وإدماجها في البرامج من أجل تعزيز تنمية وسائل الإعلام في هذه البلدان</li> <li>تحديث مؤشرات تنمية وسائل الإعلام استناداً إلى الآراء والملاحظات الواردة أثناء عمليات التطبيق الأولى ومراعاة التطورات الجارية في قطاع وسائل الإعلام وخطط التنمية للأمم المتحدة والجهات المانحة</li> <li>مشاركة واسعة في اثنين من المناقشات الموضوعية عن قضايا تنمية وسائل الإعلان نظمت في إطار دورات مجلس البرنامج الدولي لتنمية الاتصال</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>زيادة عدد الصحفيين ومعلمي الصحافة ومؤسساتهم وتعزيز قدراتهم</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>١٠٠ صحفي على الأقل، تشكل النساء نسبة ٥٠٪ منهم، يطبقون تقنيات جديدة في تقديم التقارير</li> <li>١٠٠ صحفي على الأقل، تشكل نسبة النساء ٥٠٪ منهم، يتناولون قضايا العلوم والتنمية</li> <li>ما لا يقل عن ١٠ من المناهج الجديدة تتناول قضايا الإدارة الديمقراطية الرشيدة والتنمية المستدامة والسلام يتم إنتاجها والترويج لها باعتبارها ملاحق للمناهج الدراسي النموذجي</li> </ul>

## محور العمل ٢: النهوض بعملية تعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف وحفظها

سعيًا إلى إحلال السلام وتحقيق التنمية المستدامة، تعمل اليونسكو من أجل تمكين الجماعات المحلية من خلال زيادة الانتفاع بالمعلومات والمعارف في جميع اختصاصات اليونسكو وحفظها وتبادلها. ومنذ العقد الماضي، تم تدعيم رؤية اليونسكو المتعلقة ببناء مجتمعات المعرفة المنفتحة على الجميع من خلال برنامج المعلومات للجميع الدولي الحكومي والوثيقة التقنية المعنونة «توصية بشأن تعزيز التعدد اللغوي واستخدامه وتعميم الانتفاع بالمجال السيبرني» (٢٠٠٣)، التي عززتها اليونسكو من خلال مواقفها النشطة والقيادية في الآليات المتعددة الأطراف، مثل مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات، ومنتدى حوكمة الإنترنت، واللجنة المعنية بالنطاق العريض.

٠٥٠١٥

وتضطلع اليونسكو بدور الوكالة الرائدة للتنمية البشرية في إطار منظومة الأمم المتحدة والمعنية بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات وبمتابعة نتائج مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات. ومع أن أوجه التقدم السريع في التكنولوجيات التي تشمل الانتفاع بالإنترنت والهواتف المحمولة يُنظر إليها في الغالب على أنها العامل الفاعل في عملية التغيير، فإن هناك حاجة ماسة إلى المزيد من التركيز على التنمية البشرية والأبعاد الأخلاقية التي تقع في صميم مهام اليونسكو المدرجة في جداول الأعمال العالمية. وستواصل اليونسكو أداء دورها الفاعل والقيادي في تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات الذي يجمع الحكومات والمجتمع المدني والقطاع الخاص حول تطوير تكنولوجيات المعلومات والاتصالات وأوجه استخدامها من أجل التصدي لتحديات التنمية المستدامة وإقامة روابط وثيقة في الوقت نفسه مع برنامج التنمية المستدامة الأوسع نطاقاً لفترة ما بعد عام ٢٠١٥ التي يُزعم اعتماده على نطاق منظومة الأمم المتحدة في عام ٢٠١٥.

٠٥٠١٦



وتروج اليونسكو «اللول المفتوحة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات» استناداً إلى معايير تكنولوجية مفتوحة ورخص مفتوحة تسمح بتبادل المعلومات وتعميم مصادرها بطريقة حرة وقانونية من أجل التعاون الفعال والابتكار المستدام على الصعيد المحلي والوطني والدولي. ويشمل «برنامج اللول المفتوحة» التابع لليونسكو برامج شاملة تسخر الموارد التعليمية المفتوحة، والانتفاع المفتوح بالمعلومات العلمية، والبرمجيات المجانية المفتوحة المصدر لتحقيق التنمية المستدامة. وسيواصل البرنامج استهداف النساء والرجال من القادة والمهنيين، والمؤسسات التعليمية، والدارسين، والباحثين، ومستخدمي تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بما يشمل الفئات الاجتماعية المهمشة. وفي فترة ٢٠١٤-٢٠١٧، ستقوم اليونسكو بإعداد مبادرات للبيانات المفتوحة تستهدف ضمان مشاركة الشباب المباشرة، ولا سيما الشباب، من أجل وضع التطبيقات الخاصة بالأجهزة المحمولة سعياً إلى تحقيق التنمية المستدامة وإيجاد فرص العمل للشباب وتمكين الجماعات المحلية من تنفيذ استراتيجيات الحد من أخطار الكوارث واستراتيجيات الاقتصاد الأخضر استناداً إلى الأدوات القائمة على البرمجيات الحرة والمفتوحة المصدر وإلى بيانات نظام المعلومات الجغرافية ذات الترخيص المفتوح، وذلك بالتعاون مع برامج اليونسكو الرئيسية الأخرى.

يقع التعلّم في صميم مجتمعات المعرفة. ولا يمكن لطاقت تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أن تطبّق في الواقع إلا إذا اكتسب المعلمون المهارات اللازمة لإدراج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في ممارساتهم المهنية. ويوفر إطار كفاءة المعلمين في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الذي وضعته اليونسكو وسيلة معترفاً بها على الصعيد العالمي لدعم الكفاءات الرئيسية التي تلائم الأهداف الإنمائية الوطنية فيما يتعلق باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم. وإن الاستخدام الاستراتيجي لتكنولوجيا اللول المفتوحة في التعلّم المفتوح والمرن عن بعد عبر الإنترنت يوفر وسيلة للوصول إلى الأعداد الكبيرة من الدارسين عبر مجموعة كبيرة من الحدود. وتمثل السياسات وتبادل أفضل الممارسات بشأن اللول العالمية للتعلّم باستخدام الوسائل المفتوحة والمرنة للتعلّم عن بعد عبر الإنترنت السبيل الوحيد الذي يمكن أن تسلكه الدول الأعضاء لتسخير طاقات أدوات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التعلّم.

وستؤدي أنشطة اليونسكو الخاصة بالدراية الإعلامية والمعلوماتية إلى تعزيز المشاركة الكاملة للمواطنين في مجتمعات المعرفة. وتعزز اليونسكو عملية إدراج إمكانية الانتفاع بالمعلومات وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات إدراجاً بارزاً في جداول الأعمال السياسية على الصعيد الدولي والإقليمي والوطني، وذلك من خلال المشاركة الفاعلة في فريق الدعم المشترك بين وكالات الأمم المتحدة والمعني بتنفيذ المواد المتعلقة بهذا الموضوع في اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة التابعة للأمم المتحدة.

وستعزز اليونسكو برنامج ذاكرة العالم الذي أسهم إسهاماً بارزاً في التوعية بشأن التراث العالمي الوثائقي الثري وفي المضي قدماً نحو اعتباره الآلية العالمية الكفيلة بمواجهة التحديات المتمثلة في صون التراث الوثائقي الرقمي والمرقمن في الدول الأعضاء.

وهكذا ستركز اليونسكو في إطار محور العمل هذا على المجالات الرئيسية التالية:

- اللول المفتوحة فيما يتعلق بمجتمعات المعرفة، وهي تشمل مبادرة الموارد التعليمية المفتوحة، واستراتيجية الانتفاع المفتوح، والبوابة العالمية للانتفاع المفتوح، والبرمجيات الحرة والمفتوحة المصدر، وبرنامج التدريب المفتوح، والمجالات الجديدة المتاحة من خلال البيانات المفتوحة والسحابة المفتوحة؛
- تكنولوجيات المعلومات والاتصالات الابتكارية، بما في ذلك التكنولوجيات الخاصة بالمعوقين، وإتاحة الانتفاع بالمعلومات، وأدوات تقييم الكفاءات، والتوصية الخاصة بتعزيز التعدد اللغوي واستخدامه وتعميم الانتفاع بالمجال السيبرني؛
- إطار كفاءة المعلمين في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛
- برنامج ذاكرة العالم؛
- تنفيذ ومتابعة نتائج مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات؛
- برنامج المعلومات للجميع.

## النتائج المنشودة

النتيجة المنشودة ٤: تعزيز الحلول المفتوحة لبرنامج مجتمعات المعرفة في الدول الأعضاء (الموارد التعليمية المفتوحة، والانتفاع المفتوح، والبرمجيات الحرة المفتوحة المصدر، وبرنامج التدريب المفتوح، والبيانات المفتوحة، والسحابة المفتوحة)، وتيسير الانتفاع بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات بما يشمل مراعاة احتياجات المعوقين وجميع اللغات

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد الدول الأعضاء التي تضع أطراً للسياسات وتتخذ التدابير الملموسة فيما يخص تعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والحلول المفتوحة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- قيام ٤٠ دولة على الأقل من الدول الأعضاء بتنفيذ أو اعتماد سياسات الموارد التعليمية المفتوحة على الصعيد الوطني</li> <li>- قيام ٦٠ مؤسسة وطنية على الأقل بوضع سياسات للانتفاع المفتوح</li> <li>- اضطلاع ٢٠ دولة عضواً على الأقل بإنفاذ السياسات الوطنية المتعلقة بالبرمجيات الحرة المفتوحة المصدر، والبيانات المفتوحة، والسحابة المفتوحة، والموارد المفتوحة</li> <li>- قيام ٢٠ دولة عضواً على الأقل بوضع سياسات وتدابير لإتاحة الانتفاع بالمعلومات وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد الدول الأعضاء التي تنفذ سياسات وطنية لتعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف، والأحكام المدرجة في الوثيقة التقنية المعنونة «توصية بشأن تعزيز التعدد اللغوي واستخدامه وتعميم الانتفاع بالمجال السيبرني»</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- قيام ٣٠ دولة عضواً على الأقل من الدول الأعضاء بتنفيذ التوصية المذكورة في سياساتها واستراتيجياتها ومبادراتها وتشريعاتها الوطنية</li> <li>- زيادة عدد المجالات المدرجة في دليل المجالات المتاحة للانتفاع المفتوح بمقدار ٥٠٠ مجلة وزيادة عدد مستودعات الانتفاع المفتوح المدرجة في دليل المستودعات المتاحة للانتفاع المفتوح بمقدار ٢٠٠ مستودع</li> </ul>

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ عدد الدول الأعضاء التي تنتفع بـ موارد المعارف وتطورها وتتبادلها بوسائل تشمل تكنولوجيا المعلومات والاتصالات القائمة على النطاق العريض المعزز، والأجهزة المحمولة، والحلول المفتوحة، مع التركيز بوجه خاص على المعلمين والدارسين والباحثين ومهنيي المعلومات و/أو المتخصصين في العلوم</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- اضطلاع ثماني دول أعضاء على الأقل بتنفيذ مستودعات الموارد التعليمية المفتوحة القابلة للتطوير على الصعيد الوطني بالاعتماد على حد أدنى من المعلمين الذين يتولون بثقة مهمة إعداد مواد التدريس والتعلم وتبادلها</li> <li>- قيام خمس وزارات على الأقل من وزارات التعليم والشباب باستهلال مبادرات لإعداد تطبيقات للأجهزة المحمولة من أجل تحقيق التنمية المستدامة وإيجاد فرص العمل للشباب</li> <li>- اعتماد ٤٠ مؤسسة تعليمية في الدول الأعضاء من البلدان النامية برنامجاً عن تبادل المعلومات من خلال وضع تطبيقات للأجهزة المحمولة تستهدف المراهقين، مع التركيز الشديد على الفتيات</li> <li>- اضطلاع ٤٠ مؤسسة تعليمية وطنية بإعداد وتجريب موارد تدريبية متعلقة بإتاحة الانتفاع بالمعلومات وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في شكل موارد تعليمية مفتوحة</li> <li>- قيام عشر دول أعضاء على الأقل بوضع خطط عمل مستندة إلى الأدلة ومرتبطة بالدراسة الإعلامية والمعلوماتية</li> <li>- قيام ٢٠ دولة من الدول الأعضاء بتنفيذ الاستراتيجيات التشاركية في مجال الحد من أخطار الكوارث استناداً إلى الأدوات القائمة على البرمجيات الحرة والمفتوحة المصدر وإلى بيانات نظام المعلومات الجغرافية ذات الترخيص المفتوح</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ عدد المعلمين الذين يقومون فعلاً بتسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في ممارستهم المهنية لتعزيز بيئات التعلم الجيدة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- قيام عشر مؤسسات على الأقل من مؤسسات إعداد المعلمين باستخدام إطار كفاءة المعلمين في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ مبادرات دعم السياسات الخاصة بالتعليم المفتوح والمرن عن بعد عبر الإنترنت (التعلم بالوسائل الإلكترونية)، بالاعتماد على الحلول المفتوحة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- إعداد ما لا يقل عن عشر أدوات لدعم السياسات الخاصة بالتعلم المفتوح والمرن عن بعد عبر الإنترنت (التعلم بالوسائل الإلكترونية)</li> <li>- وضع أداة دينامية وقائمة على المجتمع المحلي لرسم السياسات الإقليمية تضم أفضل الممارسات والمشورة الخاصة بسياسات التعليم المفتوح والمرن عن بعد عبر الإنترنت (التعلم بالوسائل الإلكترونية)</li> </ul>

## النتيجة المنشودة ٥: صون التراث الوثائقي بكل أشكاله من خلال تعزيز برنامج ذاكرة العالم

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>تعزيز صون التراث الوثائقي وحفظه وإتاحته الانتفاع به في الدول الأعضاء</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>القيام بما لا يقل عن ٥٥ عملية إدراج جديدة في سجل ذاكرة العالم</li> <li>إنشاء ما لا يقل عن ١٥ لجنة وطنية وسجلاً وطنياً لذاكرة العالم وتهيئتها بحيث تكون جاهزة للتشغيل</li> <li>إعداد توصية بشأن صون التراث الوثائقي وإتاحة الانتفاع به</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>اضطلاع الدول الأعضاء بتنفيذ توصيات إعلان فانكوفر</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>١٥ دولة عضواً</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>إسهام المكتبات والمحفوظات في صون التراث الوثائقي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>توسيع مضمون المكتبة الرقمية العالمية</li> <li>قيام مؤسسات الدول الأعضاء بإنشاء ما لا يقل عن ٢٥ مرفقاً جديداً من مرافق المكتبات الرقمية</li> </ul>

## النتيجة المنشودة ٦: دعم الدول الأعضاء في تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات وتحسين الانتفاع العام بالمعلومات، ولا سيما من خلال برنامج المعلومات للجميع

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>زيادة الدعم للتعاون في إطار مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات بشأن تبادل المعارف وإقامة الشراكات المتعددة الجهات المعنية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تعزيز التعاون الدولي في مجالات تكنولوجيات المعلومات والاتصالات، وتبادل المعارف، وإقامة الشراكات المتعددة الجهات المعنية، من خلال التنظيم المشترك لاجتماعين عالميين في إطار مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات في عامي ٢٠١٤ و ٢٠١٥، ومن خلال إدراج ثلاثة موضوعات لليونسكو في جدول الأعمال العالمي لمؤتمر القمة المذكور لفترة ما بعد عام ٢٠١٥</li> <li>ضمان التنسيق والتنفيذ في فترة ما بعد عام ٢٠١٥ لمؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات</li> <li>مشاركة الحكومات ومنظمات المجتمع المدني والقطاع الخاص في جميع عمليات الاستعراض التي تقام في إطار مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>إدراج قضايا حوكمة الإنترنت ضمن مجالات اختصاص اليونسكو إدراجاً بارزاً في المناقشات الدولية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تعزيز جدول الأعمال العالمي لحوكمة الإنترنت من خلال تنظيم أربعة منتديات مفتوحة في فترة ٢٠١٤-٢٠١٧</li> </ul>

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>تعزيز شراكات الأمم المتحدة وشبكتها في مجال تكنولوجيات المعلومات والاتصالات، وتنسيق عمليات التصدي للقضايا الهامة والمتعلقة بالسياسات التي تواجه منظومة الأمم المتحدة في تنفيذها لنتائج مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات، وذلك من خلال التنظيم المشترك لاجتماع واحد على الأقل في كل فترة عامين من الاجتماعات الرفيعة المستوى واجتماعات العمل لفريق الأمم المتحدة المعني بمجتمع المعلومات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تعزيز شراكات الأمم المتحدة وشبكتها من خلال التنظيم المشترك لاجتماعات الرفيعة المستوى واجتماعات العمل لفريق الأمم المتحدة المعني بمجتمع المعلومات</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد اللجان الوطنية لبرنامج المعلومات للجميع التي تقوم الدول الأعضاء بإنشائها أو تعزيزها، ولا سيما في أفريقيا وفي الدول الجزرية الصغيرة النامية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>اضطلاع الدول الأعضاء بإنشاء أو تعزيز ما لا يقل عن ٣٥ لجنة وطنية لبرنامج المعلومات للجميع، على أن تكون سبع لجان منها في أفريقيا و/أو في الدول الجزرية الصغيرة النامية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الشراكات الرسمية التي تم إنشاؤها مع المنظمات الدولية الحكومية والمنظمات الدولية غير الحكومية والقطاع الخاص والمؤسسات الأكاديمية من أجل تعزيز التعاون وتوسيع نطاق رسم السياسات وتنفيذها في مجالات الأولوية لبرنامج المعلومات للجميع</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إنشاء ما لا يقل عن ١٥ شراكة رسمية</li> <li>إنشاء أو تمويل برنامج عمل تعاوني وتنفيذ أنشطة بالتنسيق مع ما لا يقل عن ١٥ شريكاً خارجياً ومع القطاعات الداخلية المعنية في اليونيسكو</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء التي أدرجت في سياساتها الوطنية الخاصة بالمعلومات ما أعدته اليونيسكو من موارد أو أنشطة جيدة لرسم السياسات (الإعلانات والمبادئ التوجيهية والدراسات ومبادرات بناء القدرات) في مجالات الأولوية لبرنامج المعلومات للجميع</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>قيام أربع دول أعضاء بإدراج موارد السياسات الخاصة بالمعلومات في استراتيجياتها الوطنية الخاصة بالمعلومات</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء التي تنفذ استراتيجيات وتدابير متعلقة بالأبعاد الأخلاقية للمعلومات ومجتمعات المعرفة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>قيام أربع من الدول الجزرية الصغيرة النامية وأربعة من البلدان النامية بتنفيذ استراتيجيات وتدابير فيما يتعلق بالأبعاد الأخلاقية</li> </ul>

# الأولويتان العامتان

## الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا

في إطار الاستراتيجية التنفيذية لبرنامج «الأولوية لأفريقيا»، وعملاً بقرار المجلس التنفيذي ١٩١ م ت/٤٥، تستند خطة العمل الخاصة بالأولوية لأفريقيا الرامية إلى تنفيذ هذا البرنامج الطبيعي إلى ضرورة تلبية أولويات التنمية الوطنية في الدول الأفريقية الأعضاء، مثلما أكدت عليه الوثيقة الختامية لمؤتمر القمة الذي عقدته الأمم المتحدة لاستعراض الأهداف الإنمائية للألفية في عام ٢٠١٠، والميثاق الأفريقي للبحث الإذاعي لعام ٢٠٠١، وإعلان المبادئ بشأن حرية التعبير في أفريقيا لعام ٢٠٠٢، وإعلان ويندهوك لعام ١٩٩١ بشأن تعزيز وجود صحافة أفريقية مستقلة وتعددية. كما يسترشد البرنامج بالاتفاق الخاص المبرم عام ٢٠٠٩ بين مفوضية الاتحاد الأفريقي واليونسكو والرامي إلى النهوض بالتدريب الصحفي في مجالي العلوم والتكنولوجيا في أفريقيا.

وتواصل اليونسكو العمل على تعزيز حرية التعبير وحرية المعلومات ووسائل الإعلام الحرة والمستقلة والتعددية في الدول الأفريقية الأعضاء. وتكثف اليونسكو من دعمها لعملية المحافظة على سلامة الصحفيين في البلدان الأفريقية، بما في ذلك الدعوة إلى عدم تجريم خطاب التشهير وإيجاد بدائل عن السجن بتهمة القذف والتشهير.

وفي إطار جهود اليونسكو لتعزيز التعددية من خلال محطات البث الإذاعي التابعة للمجتمعات المحلية، تواصل المنظمة تلبية احتياجات هذا القطاع في البلدان الأفريقية. والأمر نفسه ينطبق على بناء قدرات مؤسسات التعليم والتدريب الأفريقية في مجال الصحافة من خلال مناهج جديدة بغية الخروج بنتائج عالية الجودة. ولا تزال أفريقيا تحظى بالأولوية في عملية اختيار مشروعات البرنامج الدولي لتنمية الاتصال. كما ستعمل اليونسكو على تمكين المواطن في المنطقة والتركيز على الدراية الإعلامية والمعلوماتية لكافة المواطنين لا سيما الشباب والنساء.

وبالنظر إلى التأثير التحويلي للثورة التكنولوجية في مجال المعلومات والاتصالات وقدرتها على حفز التنمية ودفعها إلى الأمام، ستولي اليونسكو اهتماماً أكبر للنمو المستمر للإنترنت والأجهزة المحمولة في المدن الأفريقية والمناطق الريفية بسبب تحسن التوقعات الاقتصادية للقارة والنمو الديموغرافي لسكانها الشباب. وسيؤدي تحسين القدرة على الانتفاع بالمعلومات إلى توسيع نطاق الانتفاع بالمضامين التعليمية والعلمية والثقافية وحفظها وخلقها ومشاطرتها وغيرها من الخدمات القائمة على المعلومات. كما أن تحسين فرص الانتفاع بالمعلومات سيعزز الشفافية ويزيد المواطنين تمكيناً مما يمهّد الطريق ويفتحه واسعاً أمام الديمقراطية والسلام.

كما أن أنشطة البرنامج الرئيسي الخامس في هذا المجال ستسلط الضوء على مدى أهمية قضايا رئيسية أخرى مثل: المضامين المتعددة اللغات والمتاحة للجميع؛ وأطر السياسات ذات الصلة؛ وحفظ المضامين؛ والتعدد اللغوي؛ والأبعاد الأخلاقية للمعلومات؛ والانتفاع بالمعلومات؛ والحق في المعلومات؛ والمجال العام. وإن توفير الدراية الإعلامية والمعلوماتية لجميع المواطنين مع التركيز على تقييم كفاءة المعلمين، والشباب والنساء، أمر ضروري للاستفادة من الفرص الجديدة ومواجهة التحديات المطروحة.

### الأهداف:

- إدخال تحسينات على البيئة المواتية لحرية الصحافة
- تعزيز سلامة الصحفيين في أفريقيا
- تعزيز قدرات المؤسسات الإعلامية والمهنيين في أفريقيا
- تشجيع وتعزيز وسائل الإعلام التابعة للمجتمعات المحلية باعتبارها واسطة لإتاحة التدفق الحر للمعلومات من أجل التنمية

## الأنشطة الرئيسية:

- وضع السياسات وتوفير الشروط التنظيمية المواتية لحرية الصحافة
- تعزيز الدعوة على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي إلى وضع حد للإفلات من العقاب
- تدريب مجموعة منتقاة وفعالة من المهنيين الإعلاميين في المجالات الأساسية للتنمية في أفريقيا
- تمكين المبادرات في مجال البث الإذاعي في المجتمعات المحلية في أفريقيا من خلال سياسات داعمة وبيئة تنظيمية
- النهوض بعملية تعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف وحفظها

## البرنامج الطليعي الخاص بالبرنامج الرئيسي الخامس والمندرج في نطاق «الأولوية لأفريقيا»:

البرنامج الطليعي ٦: الترويج لبيئة مؤاتية لحرية التعبير وتنمية وسائل الإعلام

### النتائج المنشودة

**النتيجة المنشودة ١: تعزيز البيئة المؤاتية لحرية التعبير وحرية الصحافة وسلامة الصحفيين والتنظيم الذاتي، في المنابر الإعلامية خارج الاتصال الشبكي المباشر وعن طريقه، ولا سيما في البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، وذلك من خلال سياسات وممارسات ملائمة.**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ رفع مستوى الوعي بشأن حرية التعبير ورصدها والدعوة لها وزيادة الانتفاع بالمعلومات بوصفه حقاً أساسياً من حقوق الإنسان تطبيق المعايير القانونية والأخلاقية والمهنية ذات الصلة المعترف بها دولياً</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تعزيز حرية الصحافة، بما في ذلك عن طريق الإنترنت، من خلال المنشورات والمبادئ التوجيهية وجائزة اليونسكو العالمية السنوية لحرية الصحافة. وتنظيم فعاليات كبيرة وأنشطة محلية كل سنة بمناسبة اليوم العالمي لحرية الصحافة (٣ أيار/مايو) في ١٥ بلداً على الأقل والترويج لحملة دولية للتوعية بشأن حرية التعبير</li> <li>- تعزيز السياسات والمعايير المواتية لحرية التعبير وحرية الصحافة وحرية المعلومات في ٥ بلدان على الأقل، بما في ذلك دعم وسائل الإعلام أثناء الانتخابات</li> <li>- إلغاء تهمة التشهير الجنائي وقوانين الفتنة أو التحريض في ١٠ بلدان أفريقية</li> <li>- تقوية نظم المساءلة الإعلامية المستندة إلى التنظيم الذاتي في أربعة بلدان على الأقل، وتعزيز المعايير المهنية والأخلاقية في أربعة بلدان على الأقل، ويتم ذلك أيضاً من خلال التعاون مع الرابطة الإعلامية</li> </ul>

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>تعزيز الحملات الدولية والوطنية وبناء القدرات في مجال سلامة الصحفيين ومخاطر الإفلات من العقاب</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنفيذ خطة الأمم المتحدة بشأن سلامة الصحفيين وقضية الإفلات من العقاب في بلد واحد على الأقل وتعزيز آلية التنسيق على المستوى الدولي</li> <li>تمكين ٢٥٠ فرداً على الأقل من مهنيي وسائل الإعلام والجهات الحكومية من خلال التدريب المناسب في مجال الحفاظ على سلامة الصحفيين، والترويج للمبادئ التوجيهية ذات الصلة في ٦ بلدان أفريقية على الأقل</li> <li>الإسهام في عملية الاستعراض العالمي الدوري الذي يقوم به مجلس الأمم المتحدة المعني بحقوق الإنسان من خلال تقديم المعلومات ذات الصلة إلى ٦ بلدان على الأقل</li> </ul>

### النتيجة المنشودة ٢: دعم استقلال واستدامة المؤسسات الإعلامية لا سيما من خلال المشاريع المبتكرة والموائمة للسياسات والمعززة للمعارف العائدة للبرنامج الدولي لتنمية الاتصال ومن خلال بناء قدرات الصحفيين ومدارس الصحافة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>زيادة عدد الصحفيين ومدرسي الصحافة والمؤسسات الإعلامية وتعزيز قدراتهم</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن ٢٠٠ صحفي، تشكل النساء نسبة ٥٠٪ منهم، يطبقون تقنيات جديدة في تقديم التقارير</li> <li>ما لا يقل عن ٢٥٠ صحفياً، تشكل النساء نسبة ٥٠٪ منهم، يتناولون قضايا العلوم التنموية</li> <li>ما لا يقل عن خمسة مناهج جديدة تتناول قضايا الإدارة الديمقراطية الرشيدة والتنمية المستدامة والسلام يتم إنتاجها والترويج لها باعتبارها ملاحق للمناهج الدراسي النموذجي</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>دعم الدول الأعضاء في تنمية وسائل إعلام تعدية ومتنوعة، ولا سيما وسائل الإعلام التابعة للمجتمعات المحلية، من أجل استيعاب الجميع وتوسيع نطاق المشاركة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ما لا يقل عن ٢٠ محطة إذاعية تابعة للمجتمعات المحلية تُكفي المبادئ التوجيهية للبرمجة من أجل تعزيز مشاركة وتمثيل النساء والشباب</li> <li>خمس هيئات تنظيمية على الأقل تطرح سياسات لاستدامة وسائل الإعلام التابعة للمجتمعات المحلية وتجريب نماذج لتمويل وسائل الإعلام هذه في ثلاثة بلدان</li> </ul>



بالإضافة إلى البرنامج الطبيعي أعلاه الخاص بالبرنامج الرئيسي الخامس والمندرج في نطاق «الأولوية لأفريقيا»، يساهم البرنامج أيضاً في تنفيذ البرنامج الطبيعي ١ «تعزيز ثقافة السلام واللاعنف» والبرنامج الطبيعي ٣ «تسخير العلوم والتكنولوجيا والابتكار والمعارف لتحقيق التنمية الاجتماعية الاقتصادية المستدامة في أفريقيا»، وفقاً لمؤشرات الأداء ومؤشرات القياس الواردة فيما يلي:

## البرنامج الطبيعي ١: تعزيز ثقافة السلام واللاعنف

**النتيجة المنشودة ٥: تحوّل إذاعات المجتمع المحلي التي تدعمها اليونسكو إلى منابر للحوار بين الثقافات وبين الأجيال ولتحقيق التلاحم الاجتماعي. ومشاركة وسائل التواصل الاجتماعي وشبكات الهاتف المحمول في توعية الشباب الأفريقي لصالح الحوار والسلام**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد إذاعات المجتمع المحلي التي تدعمها اليونسكو والتي تعبأ لتكون منابر مميزة لتعزيز الحوار بين الثقافات وبين الأجيال، استناداً إلى تاريخ أفريقيا العام وإلى إسهام الشتات الأفريقي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>النهوض بتعزيز الحوار بين الثقافات والتلاحم الاجتماعي وتقارب الثقافات من خلال إذاعات المجتمع المحلي التي تسهم في بناء السلام وتحقيق التلاحم الاجتماعي</li> <li>اشترك خمس إذاعات للمجتمع المحلي على الأقل وثلاث من وسائل التواصل الاجتماعي في تعزيز ثقافة السلام باستخدام المعارف المتعلقة بتاريخ أفريقيا العام وبالشتات الأفريقي</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الشبكات الاجتماعية وشركاء الهاتف المحمول الذين ينظمون أنشطة لتوعية الشباب</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ضمان مشاركة أكثر من ٢٥ شبكة وشريكاً</li> </ul>

## البرنامج الطبيعي ٣: تسخير العلوم والتكنولوجيا والابتكار والمعارف للتنمية الاجتماعية الاقتصادية المستدامة في أفريقيا

**النتيجة المنشودة ٧: تمكين الدول الأعضاء من بناء مجتمعات المعرفة الجامعة وتهيئة الظروف لتحقيق التنمية المستدامة وإحلال السلام من خلال الترويج لتعدد اللغات واستخدامه في المجال السيبرني، وتعميم الانتفاع بالمعلومات وصونها، وتعزيز مهارات تكنولوجيات المعلومات والاتصالات، والحلول المفتوحة**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الدول الأعضاء التي صاغت أطراً لسياسات تعميم الانتفاع بالمعلومات باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات والحلول المفتوحة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>اعتماد ما لا يقل عن خمسة دول أعضاء لسياسات وطنية للموارد التعليمية المفتوحة</li> <li>أخذ ما لا يقل عن خمسة مؤسسات على المستوى الوطني بسياسات الانتفاع المفتوح</li> <li>اعتماد ما لا يقل عن خمس سياسات وطنية تتعلق بالبيانات المفتوحة والسحابة المفتوحة والمصدر المفتوح.</li> </ul>

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد الدول الأعضاء التي تنفذ سياسات وطنية لتعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف وأحكاماً مدرجة في الوثيقة التقنية المعنونة «توصية بشأن تعزيز التعدد اللغوي واستخدامه وتعميم الانتفاع بالمجال السيبرني»</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- قيام ما لا يقل عن دولتين من الدول الأعضاء باعتماد سياسات الحصول على المعلومات وتكنولوجيات المعلومات والاتصالات</li> <li>- قيام ما لا يقل عن ١٠ دول أعضاء بتقديم تقارير عن التدابير المتخذة لتنفيذ التوصية المتعلقة بتعزيز التعدد اللغوي واستخدامه وتعميم الانتفاع بالمجال السيبرني</li> <li>- قيام ما لا يقل عن خمس دول أعضاء بتنفيذ سياسات وطنية للموارد التعليمية المفتوحة يتم إبرازها في المؤتمر العالمي الثاني للموارد التعليمية المفتوحة</li> <li>- قيام ما لا يقل عن خمس دول أعضاء بتنفيذ سياسات و/أو استراتيجيات تتعلق بالبيانات المفتوحة أو السحابة المفتوحة أو المصدر المفتوح</li> <li>- دراسة ونشر ما لا يقل عن اثنتين من الممارسات الفضلى المتعلقة بالانتفاع المفتوح</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ عدد الدول الأعضاء التي وصلت إلى موارد المعارف وطورتها وتقاسمتها من خلال تكنولوجيات المعلومات والاتصالات المعززة بالنطاق العريض والأجهزة المتنقلة والحلول المفتوحة، مع التشديد بصورة خاصة على المدرسين أو الباحثين أو المختصين بالمعلومات أو العلماء</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- قيام ما لا يقل عن النصف من أصل العشرين جامعة ومؤسسة لتعليم المدرسين بالتدريب على الموارد التعليمية المفتوحة واستخدامها وتطويرها وتقاسمها في منصة اليونسكو لهذه الموارد</li> <li>- إعداد دورتين للتعلّم الذاتي التوجيه في مجال الانتفاع المفتوح وتدريب ٣٠٠ من مديري الانتفاع المفتوح ومن الطلاب والأطراف المعنية الأخرى في هذا المجال</li> <li>- إعداد معلومات وموارد تدريبية على الانتفاع بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات بصيغة الموارد التعليمية المفتوحة، واختبارها في خمس مؤسسات تعليمية وطنية</li> <li>- اختبار مؤشرات تقييم كفاءة المدرسين في دولتين تجريبتين من الدول الأعضاء</li> <li>- إعداد واعتماد أربع من مؤسسات مهنيي المعلومات لمجموعات أدوات تكنولوجيات المعلومات والاتصالات للبرمجيات المجانية المفتوحة المصدر لأغراض صحافة البيانات والبيانات المفتوحة</li> <li>- اعتماد ١٢ مؤسسة تعليمية في الدول الأعضاء النامية لبرنامج عن تقاسم المعلومات من خلال وضع تطبيقات للأجهزة المحمولة تستهدف المراهقين، مع التركيز بقوة على الفتيات</li> </ul>

**النتيجة المنشودة ٨: زيادة مشاركة الشباب الأفارقة وإسهامهم النشط في حل القضايا التي تواجه التنمية المستدامة على الصعيد المحلي والمعيشة؛ وذلك من خلال استحداث تطبيقات دينامية للأجهزة المحمولة**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>قيام الفتيات والفتيان الأفارقة، الذين تلقوا تدريباً مجدياً وعالي الجودة ومحفزاً على الصعيد المحلي، بتقديم التوجيه لاستحداث تطبيقات للهواتف المحمولة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تدريب ما لا يقل عن ١٠٠٠ شاب وشابة تدريباً تاماً على استخدام المواد التدريبية المتمثلة في موارد تعليمية مفتوحة والصادرة بموجب ترخيص مفتوح بغية استحداث تطبيقات للهواتف المحمولة تكون مجدية محلياً وتتعلق بالتنمية المستدامة</li> <li>استحداث ما لا يقل عن ٢٠٠ تطبيق للهواتف المحمولة وتحميلها من موقع برنامج التدريب المفتوح لليونسكو ومن أسواق التطبيقات المحلية والدولية ومن السحابة المفتوحة (مثل «البرمجية بوصفها خدمة»)</li> <li>إجراء أول تجمع للمسابقات الأفريقية والعالمية الخاصة باستحداث تطبيقات للأجهزة المحمولة سعياً إلى تزويد المتعلمين بالحوافز والسبل اللازمة لتقديم تطبيقات، وتسليط الضوء على أفضل عشر تطبيقات في الأحداث الدولية مثل منتديات «نت إكسبلو» (NetExplo)</li> <li>إقامة شراكات مع مصنعي أجهزة محمولة ومطوري برمجيات وشركات اتصالات ومدارس</li> </ul>

**النتيجة المنشودة ٩: صون التراث الوثائقي لتعزيز الانتفاع بالمعارف من خلال برنامج «ذاكرة العالم»**

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>تعزيز الوعي بضرورة تنفيذ سياسات لصون التراث الوثائقي والانتفاع به</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنفيذ ما لا يقل عن خمس عمليات إدراج في سجل ذاكرة العالم</li> <li>إنشاء لجنيتين جديدتين على الأقل من اللجان الوطنية لذاكرة العالم ودخولهما حيز التشغيل، وتدريب مهنيين قادرين على تنفيذ سياسات لصون التراث الوثائقي والانتفاع به</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>تنفيذ توصيات إعلان فانكوفر</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنفيذ نماذج الممارسات الفضلى في الرقمنة والصون الرقمي</li> <li>إنشاء منتدى للأطراف المعنية المتعددة بشأن معايير الصون الرقمي وتدعيم الشراكات بين القطاعين العام والخاص لأغراض الصون الرقمي في المنطقة الأفريقية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>تعزيز مساهمة المكتبات والمحفوظات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>توسيع مضمون المكتبة الرقمية العالمية وإنشاء خدمة مكتبية جديدة واحدة على الأقل في المنطقة</li> </ul>

## الأولوية العامة المتمثلة في المساواة بين الجنسين

يشمل عمل اليونسكو في هذا المجال أنشطة ترمي إلى تعزيز جملة أمور منها المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في وسائل الإعلام ومن خلالها، ومن خلال النهوض بحرية تداول المعلومات وتعزيز سلامة الصحفيات، ولا سيما في أوضاع ما بعد النزاعات. وانطلاقاً من استخدام المؤشرات المراعية لقضايا الجنسين في وسائل الإعلام، تشجع اليونسكو منظمات وسائل الإعلام، لا سيما تلك التي تمثل مؤسسات عامة، لمعالجة أوجه عدم المساواة بين الجنسين.

وستعمل اليونسكو مع هيئة الأمم المتحدة للمرأة وغيرها من الشركاء من أجل وضع آلية عالمية لمتابعة إعلان بيجين ومنهاج العمل الخاص به، ومساءلة المرأة ووسائل الإعلام. وسيظل منظور المساواة بين الجنسين المعيار الرئيسي الذي يطبقه البرنامج الدولي لتنمية الاتصال في الموافقة على المشروعات.

ويعتبر الانتفاع بالمعلومات والمعارف، وفقاً لما أقر به مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات، حافزاً قوياً لتزويد النساء والفتيات، وبخاصة المعوقات، بفرص متكافئة للنمو والازدهار في المجالات الاجتماعية والسياسية والاقتصادية والثقافية. وانطلاقاً من هذه الحقيقة والتزاماً بإقامة مجتمعات معرفة منفتحة على الجميع، ستعطي الأولوية في كل الأنشطة البرنامجية لمسألة الانتفاع بالمعلومات والمعارف وابتكارها وتبادلها وصونها، ولا سيما من خلال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وتعزيز شبكات التعاون وجماعات الممارسين، من أجل تمكين النساء والفتيات في مجال المعلومات والمعارف، وبخاصة فيما يتعلق بالمساواة بين الجنسين والبرمجيات الحرة والمفتوحة المصدر.

## النتائج المنشودة:

### النتيجة المنشودة ١: إعداد وتنفيذ سياسات ومؤشرات خاصة بالصحافة القائمة على التوازن بين الجنسين ووسائل الإعلام المراعية لقضايا الجنسين

خط الأساس	مؤشرات القياس	مؤشرات الأداء
٢٠ -	<ul style="list-style-type: none"> <li>مساهمة ما لا يقل عن ٦٠ شريكاً إعلامياً كل عام في عملية «النساء يصنعن الأخبار»؛</li> <li>قيام ما لا يقل عن ٣٠ مؤسسة إعلامية و٤٠ مدرسة صحفية بتطبيق المؤشرات الإعلامية المراعية لقضايا الجنسين؛</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>المؤسسات الإعلامية التي تعتمد مؤشرات اليونسكو المراعية لقضايا الجنسين أو غيرها من الأنشطة المراعية للمنظور الجنساني، بما في ذلك التوازن بين الجنسين على مستويات القيادة</li> </ul>
٢٦ -	<ul style="list-style-type: none"> <li>قيام ما لا يقل عن ١٢ رابطة دولية/إقليمية معنية بالمنظمات الإعلامية بترويج المؤشرات الإعلامية المراعية لقضايا الجنسين.</li> </ul>	
٤ -	<ul style="list-style-type: none"> <li>قيام ما لا يقل عن ١٠٠ محطة إذاعة من المجتمع المحلي بتطويع مبادئها التوجيهية فيما يخص إعداد برامجها لتعزيز تمثيل النساء والشباب فيها.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>الدول الأعضاء التي تتلقى الدعم والتي استحدثت ممارسات جيدة وسياسات تمكينية في مجال وسائل الإعلام التعددية، وبخاصة وسائل الإعلام في المجتمع المحلي، بغية توسيع نطاق الدمج والمشاركة</li> </ul>

خط الأساس	مؤشرات القياس	مؤشرات الأداء
- صفر	- تمكين ما لا يقل عن ١٠٠٠ صحفي منهم ٥٠٪ من النساء، في مجال تقديم الأخبار عن العلوم والتنمية؛ - تمكين ما لا يقل عن ١٠٠٠ صحفي منهم ٥٠٪ من النساء، في مجال التقنيات الجديدة لتقديم الأخبار.	▪ الصحفيون المدربون الذين يستخدمون تقنيات تقديم الأخبار الجديدة ويقدمون أخباراً عن العلوم والتنمية
- ٥٠	- تدريب ما لا يقل عن ٢٠٠ شاب وراشد ومهني على وسائل الإعلام والدراسة الإعلامية والمعلوماتية بحيث يصبحوا قادرين على استخدام الكفاءات الجديدة لترويج المساواة بين الجنسين	▪ الشباب والكبار والمهنيون الذين يستخدمون التثقيف في مجال الإعلام والمعلومات بوصفه أداة لترويج المساواة بين الجنسين
- ١	- تعزيز ما لا يقل عن شراكتين دوليتين/إقليميتين وإبرام اتفاق للتعاون بشأن تنفيذ مشروعات مشتركة عن المساواة بين الجنسين ووسائل الإعلام	▪ عدد الشراكات الدولية / الإقليمية التي تقام بين أطراف فاعلة على صعيد المجتمع المدني في مجال وسائل الإعلام بغية تعزيز التوعية بشأن أوجه التفاوت القائمة بين الجنسين والإسهام في التغيير
- غير متوافر	- قيام ما لا يقل عن ١٠ منظمات بتحسين سلامة الصحفيات.	▪ المنظمات الإعلامية التي تدعمها اليونسكو والتي تستخدم كفاءاتها للارتقاء بسلامة الصحفيات وإقامة شراكات في هذا الشأن

**النتيجة المنشودة ٢: إدماج نهج المساواة بين الجنسين في الاستراتيجيات والممارسات من أجل بناء قدرات النساء والفتيات في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وإدماجها كذلك في المنتديات المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وبمجتمعات المعلومات والمعرفة؛ وتعزيز الانتفاع الجامع للجنسين بالمعلومات والمعارف**

خط الأساس	مؤشرات القياس	مؤشرات الأداء
- صفر	<ul style="list-style-type: none"> <li>- من خلال مبادرة تعلم الشباب بالأجهزة المحمولة:</li> <li>- تدريب ما لا يقل عن ٢٠٠٠ شابة وشاب تدريباً كاملاً باستخدام مواد تدريبية مفتوحة الترخيص كالموارد التعليمية المفتوحة لاستحداث برمجيات حرة ومفتوحة المصدر ملائمة محلياً تُستخدم كتطبيقات للأجهزة المحمولة من أجل تحقيق التنمية المستدامة والمساواة بين الجنسين؛</li> <li>- ترويج ما لا يقل عن ٤٠٠ تطبيق لأجهزة محمولة من خلال مسابقات برمجة التطبيقات وملتقيات البرمجة المعلوماتية التشاركية («الهاكاثون») الجديدة والقائمة ونقلها بطريقة التحميل الإلكتروني إلى أسواق التطبيقات المحلية والدولية وغيرها من المستودعات السحابية؛</li> <li>- إقامة ما لا يقل عن شراكتين مع مصنعي أجهزة محمولة، ومعدّي برمجيات، ومشغلي شبكات، ومدارس؛</li> <li>- نقل المواد والدورات التدريبية بطريقة التحميل الإلكتروني إلى برنامج اليونسكو للتدريب المفتوح.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ يدرب الفتيان والفتيات باستخدام موارد تعليمية مفتوحة ومواد أُعدت بموجب تراخيص مفتوحة، ويستحدثون برمجيات حرة ومفتوحة المصدر ملائمة محلياً تُستخدم كتطبيقات للأجهزة المحمولة من أجل تحقيق التنمية المستدامة والمساواة بين الجنسين</li> </ul>
- غير متوافر	<ul style="list-style-type: none"> <li>- زيادة نسبتها ٥٠٪ في عدد قواعد البيانات المتاحة على الإنترنت التي توفر انتفاعاً مجانياً وسهلاً بالمعارف المراعية للمنظور الجنساني؛</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ نسبة استخدام قواعد بيانات اليونسكو التي توفر انتفاعاً مجانياً وسهلاً بالمعارف والبيانات المتعلقة بالجنسين مصنفةً بحسب الجنس</li> </ul>
- صفر	<ul style="list-style-type: none"> <li>- إصدار ما لا يقل عن ٢٠٠ مقالة علمية جديدة يستعرضها الأقران بشأن المساواة بين الجنسين تتسم بالانتفاع الحر وإصدار ما يتعلق بها من مجموعات بيانات بحثية بموجب ما يلزم من تراخيص مفتوحة.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ المقالات الحرة الانتفاع التي حررت ومستودعات البيانات المفتوحة الخاصة ببحوث تتعلق بالمساواة بين الجنسين التي أنشئت</li> </ul>

خط الأساس	مؤشرات القياس	مؤشرات الأداء
- صفر	<ul style="list-style-type: none"> <li>- استحداث أربع استراتيجيات وممارسات جيدة تقودها دول أعضاء في مجال الانتفاع بالمعلومات بما في ذلك انتفاع النساء والفتيات المصابات بإعاقات؛</li> <li>- إدراج ٢٠ شخصية من النساء أدت دوراً محورياً في التاريخ الأفريقي في منبر التعلم الإلكتروني المخصص للنساء في التاريخ الأفريقي، والذي يمثل جزءاً مكماً للمرحلة الثانية من تاريخ أفريقيا العام، وإدراج مبادرات مماثلة في مناطق أخرى تدريجياً؛</li> <li>- ١٠ حالات من الممارسات الجيدة التي تدل على جودة التعليم والتعلم اللذين يسخران تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لخدمة البيئات التعليمية بالتركيز الشديد على قضايا الجنسين والتشديد على تعزيز قدرات النساء والفتيات.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ الدول الأعضاء التي تتلقى الدعم وتنتفع بموارد المعرفة وتطورها وتتبادلها من خلال جملة وسائل منها تكنولوجيات المعلومات والاتصالات ذات النطاق العريض، والأجهزة المحمولة والحلول المفتوحة، مع التشديد بوجه خاص على المعلمين والباحثين والمهنيين والمتخصصين العلميين في مجال المعلومات</li> </ul>
- ١	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تنظيم ما لا يقل عن ٤ دورات بشأن قضايا الجنسين.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ عدد الدورات التي تتسم بمنظور جنساني صريح والتي نظمت في منتديات تتعلق بمؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات</li> </ul>

معهد اليونسكو للإحصاء

إدارة المكاتب الميدانية

التمويل الإضافي لإصلاح الشبكة الميدانية

الباب الثاني - باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج

الباب الثاني - جيم - برنامج المساهمة

وبرنامج المنح الدراسية





# معهد اليونسكو للإحصاء (UIS)

## معهد اليونسكو للإحصاء

الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	الميزانية العادية	
	المجموع ٣٧/م/٥ المعتمدة	الأنشطة
دولار	دولار	
-	٩ ٢٠٠ ٠٠٠	

معهد اليونسكو للإحصاء<sup>(١)</sup>

(١) يمثل المبلغ الخاص بمعهد اليونسكو للإحصاء الاعتماد المالي المخصص له من الميزانية العادية، ويجوز بالتالي استخدامه لتمويل الأنشطة و/أو الموظفين كما يمكن أن يتلقى المعهد مباشرة أموالاً أخرى خارجة عن الميزانية غير واردة في هذا الجدول.

## قرار المؤتمر العام ٣٧/م/٥٧ بشأن معهد اليونسكو للإحصاء

٠٦٠٠٠

إن المؤتمر العام،

إن يحيط علماً بتقرير مجلس إدارة معهد اليونسكو للإحصاء عن عامي ٢٠١٢ و ٢٠١٣،

١ - يطلب من مجلس إدارة معهد اليونسكو للإحصاء أن يضمن تركيز برنامج المعهد على الأولويات التالية، مع إيلاء اهتمام خاص لاحتياجات أفريقيا، والمساواة بين الجنسين، والشباب، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشرائح الاجتماعية الأضعف حالياً، بما فيها الشعوب الأصلية، لتحقيق ما يلي:

(أ) تحسين ملاءمة ونوعية قاعدة البيانات الدولية لليونسكو من خلال استحداث مفاهيم ومنهجيات ومعايير إحصائية جديدة في مجالات التربية والعلوم والثقافة والاتصال، والتشجيع على جمع وإنتاج إحصاءات ومؤشرات جيدة في الوقت المناسب، وتوثيق الاتصال مع الدول الأعضاء والتعاون مع المكاتب الميدانية والوكالات والشبكات الشريكة؛

(ب) تقديم الدعم إلى الدول الأعضاء وتعزيز قدراتها في مجال وضع الاستراتيجيات الوطنية التي توفر التدريب على جمع البيانات واستخدامها، ونشر المبادئ التوجيهية والأدوات التقنية، وتوفير الخبرة الاستشارية ودعم الأنشطة الإحصائية المنفذة على الصعيد القطري؛

(ج) مساندة تطوير قدرات تحليل السياسات في الدول الأعضاء عن طريق توفير التدريب الملائم في مجال تحليل البيانات، وإجراء دراسات تحليلية بالتشارك مع أخصائيين دوليين، ونشر أفضل الممارسات والتقارير التحليلية على جمهور واسع النطاق، وتقديم تقارير منتظمة عن نشر إحصاءات معهد اليونسكو للإحصاء واستخدامها؛

(د) معالجة مسألة نوعية التعليم وتقييم نتائج التعلم من خلال اضطلاع المعهد بدور مركز لتبادل المعلومات في هذا المجال، مع تشجيع التعاون والتقارب بين المبادرات الدولية القائمة بشأن تقييم الطلاب؛

(هـ) تطبيق التصنيف الدولي المقنن للتعليم لعام ٢٠١١، ومجالات التعليم والتدريب التي حددت في الصيغة المنقحة لهذا التصنيف؛

(و) مواصلة التعاون الناجح مع الجهات المختلفة في إطار المجال الإحصائي الدولي، بما فيها منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومكتب الإحصاء للجماعات الأوروبية وغيرها؛

٢ - ويأذن للمديرة العامة بدعم معهد اليونسكو للإحصاء عن طريق توفير اعتماد مالي له قدره ٩ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥؛

- ٣ - ويدعو الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والوكالات الإنمائية والوكالات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص إلى الإسهام بـ موارد مالية أو بوسائل مناسبة أخرى في تنفيذ أنشطة معهد اليونسكو للإحصاء وتوسيع نطاقها؛
- ٤ - ويطلب من المديرية العامة أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

### محور العمل ١: تطوير مؤشرات التعليم وتشجيع استخدام البيانات وتحليلها

- (١) إنتاج إحصاءات ومؤشرات للتعليم أكثر دلالة وفي الوقت المناسب؛
- (٢) تطوير المنهجيات والمعايير الملائمة في مجال إحصاءات التعليم والحفاظ عليها وتحسينها؛
- (٣) تعزيز قدرات أخصائيي الإحصاء على الصعيد الوطني في مجال إنتاج واستخدام بيانات التعليم الوطنية والمقارنة؛
- (٤) تعزيز استخدام وتحليل إحصاءات التعليم.

### محور العمل ٢: تطوير الإحصاءات الدولية في مجال نتائج التعليم

- (٥) استخدام أوساط التعليم الدولية إطاراً مشتركاً لإعداد دراسات تحليلية مقارنة بشأن التقدم المحرز في نتائج التعلّم ورصده على الصعيد الدولي؛

### محور العمل ٣: تطوير الإحصاءات الدولية في مجالات العلوم والتكنولوجيا والابتكار، والثقافة، والاتصال والمعلومات

- (٦) تزويد الدول الأعضاء في الوقت المناسب بالمعلومات والتحليلات الإحصائية في مجالات البحث والتطوير والابتكار؛
- (٧) تزويد الدول الأعضاء في الوقت المناسب بالمعلومات والتحليلات الإحصائية ذات الصلة برسم السياسات في مجال الإحصاءات الثقافية؛
- (٨) تزويد الدول الأعضاء في الوقت المناسب بالمعلومات والتحليلات الإحصائية ذات الصلة برسم السياسات في مجال إحصاءات الاتصالات؛

### محور العمل ٤: تعزيز الأنشطة الإحصائية الشاملة

- (٩) رصد نوعية البيانات التي ينتجها المعهد وتحسينها باستمرار؛
- (١٠) تيسير الانتفاع ببيانات المعهد واستخدامها بمزيد من الفعالية وتطويعها بحيث تتلاءم أكثر مع احتياجات المستخدمين.

٠٦٠٠١

تتمثل المهمة الرئيسية لمعهد اليونسكو للإحصاء في تزويد الدول الأعضاء بالبيانات اللازمة لرسم السياسات القائمة على الأدلة. وتحقيقاً لهذا الغرض ينتج المعهد إحصاءات عالمية في مجالات التعليم والعلوم والثقافة والاتصال والمعلومات. كما يسعى المعهد إلى تحسين نوعية البيانات على المستويين الدولي والوطني من خلال وضع أطر وتصنيفات ومنهجيات إحصائية والعمل في الوقت ذاته على تعزيز قدرات أخصائيي الإحصاء على الصعيد الوطني في الدول الأعضاء.

٠٦٠٠٢

وسيركز برنامج عمل معهد اليونسكو للإحصاء خلال الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ على محاور العمل الأربعة التي يرد بيانها أدناه.

## محور العمل ١: تطوير مؤشرات التعليم وتشجيع استخدام البيانات وتحليلها

٠٦٠٠٣

حرصاً على تقديم صورة شاملة وموثقة عن حالة التعليم، تركّز استراتيجية الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ على تحسين نوعية البيانات على الصعيدين الوطني والدولي، ولا سيما مدى دلالة المؤشرات عبر الحدود الوطنية وإمكانية مقارنتها ونطاق شمولها وموثوقيتها وملاءمتها من حيث التوقيت، باعتبارها تمثل ممثلاً عاماً هاماً بالنسبة للأطراف المعنية على جميع المستويات.

٠٦٠٠٤

وسيسعى المعهد إلى تلبية الطلب المتزايد على البيانات المحدثة ذات الجودة العالية التي تعد ضرورية لرصد التقدم المحرز، ولا سيما خلال فترة ما قبل تقييم عام ٢٠١٥ وهو الأجل المحدد لتحقيق الأهداف الدولية في مجال التعليم (ومنها مثلاً توفير التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية)، بالإضافة إلى صياغة ووضع خطوط الأساس لجدول أعمال ما بعد عام ٢٠١٥. ويعد جدول الأعمال الأعم هذا المتعلق بالقياسات والذي يركّز على دعم تنمية القدرات بطريقة أكثر منهجية في الدول الأعضاء وزيادة تحسين الأدوات والمنهجيات ضرورياً لتقييم السياسات الوطنية وتوجيه عمليات التخطيط ورسم السياسات. ويشغل المعهد وضعاً جيداً يمكنه من وضع المنهجيات والمعايير الأكثر دلالة و«الملائمة للغرض» وتحديثها ونشرها وتطبيقها بالتعاون مع جميع الأطراف المعنية بالتعليم.

٠٦٠٠٥

وسترمي الأنشطة الاستراتيجية التي سيقوم بها المعهد في إطار محور العمل ١ إلى تحسين النظام الإحصائي الدولي في مجال التعليم ودعم المشروعات التي تسهم في تحقيق الأهداف التالية

### (١) تحسين جودة الإحصاءات والمؤشرات الوطنية والدولية في مجال التعليم

٠٦٠٠٦

ستركز الأنشطة على تعزيز التعاون مع الشركاء الوطنيين، وتنفيذ دراسة المعهد الاستقصائية السنوية وإقرار المؤشرات من أجل تحسين إمكانية المقارنة بين بيانات التعليم ونطاق شمولها وموثوقيتها وملاءمتها من حيث التوقيت. وستنصب جهود المعهد بوجه خاص على المجالات الرئيسية الثلاثة التالية:

- (١) تحسين جدوى البيانات من خلال استخدام برامج إقليمية لمؤشرات التعليم. وتشمل أدوات جمع البيانات موضوعات تقترحها الأطراف المعنية في المنطقة، كما تقوم بتقديم وتحليل البيانات المستخلصة؛
- (٢) توسيع نطاق قاعدة البيانات العالمية بشأن التعليم لتشمل مجموعة أوسع من المؤشرات التربوية من خلال عمليات جمع البيانات الجديدة عن موضوع محدد (بشأن قضايا مثل ساعات التدريس والمعلمين وتكنولوجيات المعلومات والاتصالات)، وإنشاء مجموعات من البيانات المحسنة عن التحصيل التعليمي ومحو الأمية، وتوفير مراجع موثوق بها عن البيانات القائمة على عمليات التعداد والدراسات الاستقصائية؛
- (٣) توثيق الروابط مع أخصائيي الإحصاء على الصعيد الوطني من خلال التدريب وحملات التوعية، بمن فيهم المستشارين الإقليميين للمعهد والموظفين في جنوب آسيا، وشرق آسيا والمحيط الهادي، وأمريكا اللاتينية والكاريبي، وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، والدول العربية.

## النتيجة المنشودة ١: إنتاج إحصاءات ومؤشرات للتعليم أكثر دلالة وفي الوقت المناسب

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>مدى توافر بيانات عالمية أكثر شمولاً ودلالة بشأن التعليم لتلبية الاحتياجات المتعلقة بأهداف ما بعد عام ٢٠١٥</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>عمليات جمع البيانات العالمية الجديدة الرامية إلى جمع معلومات متعلقة بالسياسات وقابلة للمقارنة التي تُجرى سنوياً</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>مدى توافر بيانات إقليمية ووطنية أكثر شمولاً ودلالة بشأن التعليم لتلبية الاحتياجات الإقليمية والوطنية المتعلقة بوضع السياسات ورصدها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>الوحدات الإقليمية الجديدة المصممة بالتعاون مع الشركاء المحليين لتلبية الاحتياجات الإقليمية في مجال المعلومات التي يطلع بها سنوياً</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>مدى توافر بيانات التعليم المصنفة حسب مجموعات معينة من السكان</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>العمليات الرائدة لجمع البيانات المتعلقة بالبلدان التسعة ذات الكثافة السكانية العالية ودول البريكس وبلدان أخرى، والرامية إلى جمع المؤشرات الرئيسية على الصعيد دون الوطني</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>إدماج مؤشرات التعليم الناتجة عن عمليات التعداد والدراسات الاستقصائية، وخاصة فيما يتعلق بالفوارق بين المجموعات، في قواعد بيانات المعهد ونشرها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إدماج مؤشرات التعليم الناتجة عن عمليات التعداد والدراسات الاستقصائية، وخاصة فيما يتعلق بالفوارق بين المجموعات، في قواعد بيانات المعهد ونشرها</li> </ul>

### (٢) تطوير المنهجيات والمعايير الملائمة في مجال إحصاءات التعليم

سيعزيز المعهد دوره كهيئة تقنية وسيتعاون مع الأطراف المعنية الرئيسية، بما في ذلك مع أخصائي الإحصاء على الصعيد الوطني من أجل ما يلي:

٠٦٠٠٧

- (١) زيادة توعية منتجي ومستخدمي البيانات بأهمية تطبيق المعايير الدولية وتحسين شفافية الإحصاءات الدولية؛
- (٢) تطبيق «التصنيف الدولي المقنن للتعليم» المنقح حديثاً (إسكد ٢٠١١)، واستخدامه لإعادة مسح نظم التعليم في جميع البلدان، والإسهام في تطوير التصنيف المنقح لمجالات التعليم بغية تحسين إمكانية مقارنة بيانات المعهد عبر الحدود الوطنية؛
- (٣) استحداث نهج جديدة لرصد التقدم المحرز في مجال التعليم بعد عام ٢٠١٥؛
- (٤) التشجيع على وضع إحصاءات جديدة للتعليم في المجالات ذات الأولوية، مثل: التحصيل التعليمي، وتمويل التعليم، والتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، وتعلم الكبار، واستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في مجال التعليم.

## النتيجة المنشودة ٢: تطوير المنهجيات والمعايير الملائمة في مجال إحصاءات التعليم والحفاظ عليها وتحسينها

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>زيادة وعي الدول الأعضاء بالتصنيف الدولي المقنن للتعليم واستخدامها له</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>قيام الدول الأعضاء بتحديث مسحتها لنظم التعليم وفقاً للتصنيف الدولي المقنن للتعليم (إسكد ٢٠١١)</li> <li>تطبيق التصنيف المنقح لمجالات التعليم في عمليات جمع بيانات المعهد</li> <li>قيام الدول الأعضاء بموافاة المعهد بالبيانات وفقاً للتصنيف الدولي المقنن للتعليم (إسكد ٢٠١١) والتصنيف المنقح لمجالات التعليم</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>أطر مفاهيمية من أجل تحديد المسائل المتعلقة بالمجالات ذات الصلة بسياسة التعليم على نحو أفضل</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>وضع وتطبيق أطر مفاهيمية ومنهجيات ومؤشرات جديدة تتعلق بالتعليم</li> </ul>

### (٣) تعزيز القدرات الوطنية في مجال إنتاج واستخدام البيانات

تعتمد الأنشطة الرامية إلى تحسين جودة البيانات على قدرات ومشاركة أخصائيي وخبراء الإحصاء على الصعيد الوطني، الذين هم شركاء أساسيين للمعهد. وتسعى استراتيجية ٢٠١٤-٢٠١٧ إلى الاستفادة من هذه العلاقة من خلال عدد من المبادرات الرامية إلى بناء القدرات. وسيتعاون المعهد بوجه خاص مع الأفرقة الوطنية من أجل تقييم جودة النظم الوطنية لمعلومات التعليم وتقديم التقارير الدولية عنها بالاستعانة بمجموعة من الأدوات التشخيصية (مثل خطط البيانات وعمليات تقييم جودة البيانات). وسيقوم الخبراء الاستشاريون للمعهد على المستوى الإقليمي ودون الإقليمي بتقديم المساعدة التقنية في مجال بناء النظم الوطنية لبيانات التعليم واستخدام وتحليل النتائج الإحصائية في رسم السياسات القائمة على الأدلة. كما سينظم المعهد حلقات تدريبية منتظمة بشأن إحصاءات التعليم على المستوى الإقليمي ودون الإقليمي والقطري.

٠٦٠٠٨

## النتيجة المنشودة ٣: تعزيز قدرات أخصائيي الإحصاء على الصعيد الوطني في مجال إنتاج واستخدام بيانات التعليم الوطنية والمقارنة

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>تنظيم حلقات عمل تدريبية للمسؤولين عن تخطيط التعليم ورسم السياسات التربوية بشأن استخدام البيانات وتحليلها لاتخاذ القرارات على أساس النتائج، في جميع المناطق</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنظيم ما بين ٨ و ١٠ حلقات عمل إقليمية (٢ - ٣ حلقات عمل في السنة)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>إجراء عمليات لتقييم الخطط الوطنية الخاصة بالبيانات و/أو جودة البيانات الوطنية، وتنفيذ البلدان للتوصيات المنبثقة عنها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنفيذ عمليات التقييم في عشرين بلداً على الأقل (خمسة بلدان في السنة)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>مواد تدريب بشأن جمع واستخدام مؤشرات التعليم بغية تحسين شفافية مؤشرات المعهد الخاصة بالتعليم</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إعداد أدلة ومواد تدريبية</li> </ul>

## (٤) تعزيز تحليل بيانات التعليم واستخدامها

٠٦٠٠٩

حرصاً على تلبية احتياجات الأطراف المعنية الرئيسية وأوساط مستخدمي البيانات الدولية بوجه عام، سيستعين المعهد بصورة متزايدة بالتكنولوجيات الجديدة التي تسمح بتحويل البيانات إلى معلومات ونشر البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية والدراسات التحليلية إلكترونياً على جمهور أوسع، بمزيد من السرعة والكفاءة وفي شكل عملي ملائم. وستركز الأنشطة على تحسين الوصول إلى البيانات وتشجيع استخدامها وتفسيرها وتحليلها.

### النتيجة المنشودة ٤: تعزيز استخدام وتحليل إحصاءات التعليم

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>نشر بيانات المعهد الخاصة بالتعليم بصورة منتظمة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إصدار بيانات التعليم ثلاث مرات في السنة عن طريق مركز البيانات</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عرض البيانات بطريقة أكثر مرئية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>جداول ميسرة (تعكس الموجز التعليمي العالمي الحالي) وعمليات جمع البيانات الإقليمية والوطنية وإضافة مؤشرات الدراسة الاستقصائية للأسر المعيشية إلى قاعدة البيانات</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>إعداد منتجات تقنية وتحليلية وإعلامية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>الأطالس الإلكترونية وغيرها من الوسائل الجديدة لعرض البيانات بصورة مرئية</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>توفير المزيد من الورقات التقنية والتقارير المواضيعية والموارد المرجعية على المواقع الإلكترونية</li> </ul>

## محور العمل ٢: تطوير الإحصاءات الدولية في مجال

### نتائج التعليم

في إطار الجهود المبذولة من أجل توفير التعليم للجميع، أحرزت بلدان عديدة تقدماً ملحوظاً في تحسين فرص الانتفاع بالتعليم الأساسي. ومع ذلك، فقد تحول التركيز من إتاحة فرص الانتفاع بالتعليم إلى إتاحة فرص التعلّم أيضاً. ويجب على المجتمع الدولي تأمين انتفاع الطلاب بإمكانات تطوير الكفاءات اللازمة لمشاركتهم في المجتمع، وذلك انطلاقاً من القدرة على القراءة والكتابة والتعامل مع الأرقام.

٠٦٠١٠

ويسعى المعهد إلى تشجيع القياس المنهجي للكفاءات الرئيسية في التعليم الأساسي (ولا سيما مهارات القراءة والكتابة والحساب في نهاية المرحلة الابتدائية) من خلال شعبيته المعنية بتقييم نتائج التعلّم. وسيعد المعهد فهرساً بالمبادرات الوطنية والدولية في مجال تقييم نتائج التعلّم لدى التلاميذ. وسيضم هذا الفهرس معلومات تفصيلية عن النتائج الفعلية لعمليات التقييم وأدواتها المنهجية. وسيشجع المعهد أيضاً إقامة الروابط بين مبادرات التقييم من أجل زيادة مجموعة البيانات القابلة للمقارنة على الصعيد الدولي. وسيحدد المعهد إطاراً لهذا الغرض من خلال استخلاص مدخلات من نتائج فريق العمل المعني بوضع مقاييس التعلّم.

٠٦٠١١

## النتيجة المنشودة ٥: استخدام أوساط التعليم الدولية إطاراً مشتركاً لإعداد دراسات تحليلية مقارنة بشأن التقدم المحرز في نتائج التعلم ورصده على الصعيد الدولي

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>ربط أدوات التقييم الإقليمية بتحقيق نتائج قابلة للمقارنة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>نتائج قابلة للمقارنة عن مهارات القراءة في نهاية التعليم الابتدائي في ثلاث مجموعات إقليمية على الأقل</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>إعداد فهرس بالمبادرات الوطنية والدولية في مجال تقييم نتائج التعلم لدى التلاميذ واستخدامه في الدول الأعضاء</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>دراسة تحليلية لمبادرات تقييم الطلاب في ما لا يقل عن ١٠ بلدًا</li> </ul>

### محور العمل ٣: تطوير الإحصاءات الدولية في مجالات العلوم والتكنولوجيا والابتكار، والثقافة، والاتصالات والمعلومات

يشمل عمل المعهد مختلف مجالات اختصاص اليونسكو. وقد التزم المعهد في هذا الصدد باتخاذ مجموعة واسعة من المبادرات فيما يخص تطوير الإحصاءات الدولية (إنتاج البيانات ووضع المنهجيات وبناء القدرات وتحليل البيانات) في مجالات العلوم والتكنولوجيا والابتكار، والثقافة، والاتصالات والمعلومات.

٠٦٠١٢

#### الإحصاءات في مجال العلوم والتكنولوجيا

من المسلم به عالمياً أن العلوم والتكنولوجيا والابتكار من العوامل الأساسية في تحقيق النمو الاقتصادي والرفاه الاجتماعي. وتسعى الدول الأعضاء إلى تعزيز سياساتها بشأن تحفيز العلوم والتكنولوجيا والابتكار. ومن أجل وضع سياسات فعالة في هذا المجال وتنفيذها ورصدها، تحتاج الحكومات إلى الحصول في الوقت المناسب على مؤشرات العلوم والتكنولوجيا والابتكار قابلة للمقارنة عبر الحدود الوطنية.

٠٦٠١٣

تعد الإحصاءات في مجال البحث والتطوير التجريبي عنصراً أساسياً من مجموعة مؤشرات العلوم والتكنولوجيا والابتكار الكاملة. ولذا سيواصل المعهد تركيزه الحالي على إنتاج ونشر إحصاءات نوعية في مجال البحث والتطوير. بيد أن الابتكار هو مفهوم أوسع نطاقاً إذ يشمل عناصر (مثل نقل التكنولوجيا والتصميم والتدريب) تتسم بأهمية بالغة بالنسبة للبلدان النامية. وعلى مدى السنوات القليلة الماضية، سجل عدد الدراسات الاستقصائية في مجال الابتكار ارتفاعاً كبيراً في جميع أنحاء العالم، بما في ذلك في كثير من البلدان النامية. ويقوم المعهد بإعداد دراسة استقصائية دولية لإنتاج بيانات قابلة للمقارنة عبر الحدود الوطنية ويساعد في الوقت ذاته البلدان على إجراء دراسات الاستقصائية الوطنية.

٠٦٠١٤

ويستند عمل المعهد في مجالات العلوم والتكنولوجيا والابتكار إلى أربعة محاور عمل رئيسية هي: جمع البيانات والتطوير المنهجي وبناء القدرات ونشر البيانات. ففيما يخص جمع البيانات، سيقوم المعهد بإعداد دراستين استقصائيتين كل سنتين على أساس عالمي: يتم جمع بيانات البحث والتطوير خلال السنوات الزوجية بينما يتم القيام باستقصائي الابتكار خلال السنوات الفردية. كما يعمل المعهد على وضع قائمة حصر عالمية للدراسات الاستقصائية في مجال الابتكار وسيقوم بتحديثها بانتظام. وقد صممت هذه القائمة لمساعدة الدول الأعضاء على إعداد دراسات استقصائية وطنية.

٠٦٠١٥

حرصاً على تحسين معدلات الاستجابة إلى الدراسات الاستقصائية العالمية ونوعية البيانات المستخلصة منها، سيواصل المعهد تقديم المساعدة في مجال تطوير القدرات الوطنية للإنتاج المستدام للإحصاءات في مجالات العلوم والتكنولوجيا والابتكار. وسيستلزم ذلك عقد حلقات عمل تدريبية منتظمة وتعزيز الروابط مع الشبكات الإقليمية للممارسين المشتركين في إعداد البيانات الإحصائية.

٠٦٠١٦



وسيقوم المعهد كذلك بتطوير وتطوير مجموعة من الأدوات المنهجية الرامية إلى إنتاج بيانات نوعية. وعلى وجه الخصوص، سيصدر معهد اليونسكو للإحصاء دليلاً حول كيفية إجراء دراسات استقصائية في مجال الابتكار، سيتضمن منهجية لتقييم دور الابتكار في القطاعين غير الرسمي والزراعي (نظراً لما يتسم به من أهمية خاصة في الكثير من البلدان النامية). كما سيقوم المعهد بمراجعة توصية اليونسكو لسنة ١٩٧٨ بشأن التوحيد الدولي لإحصاءات العلم والتكنولوجيا. وأخيراً، سيتم إصدار المنشورات المطبوعة والإلكترونية لتشجيع استخدام مؤشرات العلوم والتكنولوجيا والابتكار وربطها بقضايا التنمية.

## النتيجة المنشودة ٦: تزويد الدول الأعضاء في الوقت المناسب بالمعلومات والتحليلات الإحصائية في مجالات البحث والتطوير والابتكار

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>توسيع قاعدة بيانات العلوم والتكنولوجيا والابتكار</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إعداد دراستين استقصائيتين بشأن أنشطة البحث والتطوير (٢٠١٤ و ٢٠١٦)</li> <li>إعداد دراستين استقصائيتين بشأن أنشطة الابتكار (٢٠١٥ و ٢٠١٧)</li> <li>إضافة أربع دراسات استقصائية على الأقل إلى قائمة الحصر الخاصة بالابتكار في كل عام</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>وضع منهجيات لمساعدة الدول الأعضاء على القيام بدراسات استقصائية بشأن العلوم والتكنولوجيا والابتكار</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>دليل لإجراء دراسات استقصائية في البلدان النامية (بما في ذلك منهجية لتقييم دور الابتكار في القطاعين غير الرسمي والزراعي)</li> <li>إعادة النظر في توصية اليونسكو لسنة ١٩٧٨ بشأن التوحيد الدولي لإحصاءات العلم والتكنولوجيا</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان/الجهات المشاركة التي تم تعزيز قدراتها على جمع الإحصاءات في مجالات العلوم والتكنولوجيا والابتكار</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنظيم أربع حلقات عمل إقليمية (واحدة في السنة)</li> <li>تنظيم أربع حلقات عمل على الصعيد القطري بشأن المساعدة التقنية (واحدة في السنة)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>إعداد التقارير والمواد الإلكترونية الأخرى التي تعزز استخدام مؤشرات العلوم والتكنولوجيا والابتكار وارتباطها بالقضايا الإنمائية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>[مؤشر ينبغي تحديده]</li> </ul>

## الإحصاءات في مجال الثقافة

هناك طلب متزايد داخل المجتمع الدولي للحصول على معلومات إحصائية لتقييم دور الثقافة في التنمية. واستجابة لذلك، يسعى المعهد إلى توسيع نطاق البيانات عن المسائل الثقافية القابلة للمقارنة عبر الحدود الوطنية، في الوقت الذي يضع فيه المبادئ التوجيهية المنهجية اللازمة لإنتاج واستخدام هذه البيانات.

سيواصل المعهد إنتاج ونشر بيانات قابلة للمقارنة عبر الحدود الوطنية بشأن الأفلام الروائية، التي تُعد من القطاعات الثقافية الأكثر نشاطاً. وستعطي الأولوية إلى تحسين مدى التغطية ونسبة الاستجابة لهذه الدراسة الاستقصائية العالمية التي تجري كل سنتين.

٠٦٠٢٠

وسيسعى المعهد أيضاً إلى إضفاء الطابع المؤسسي على دراسة استقصائية عالمية ثانية بشأن الإحصاءات الثقافية، ستركز على العمالة الثقافية. وسوف تستند الأدوات الاستقصائية على الخبرة المكتسبة والعمل المنهجي المستخلص من الاستقصاء الرائد الذي أجري في عام ٢٠١٢.

٠٦٠٢١

وسعيًا إلى تعزيز تنفيذ إطار اليونسكو للإحصاءات الثقافية لعام ٢٠٠٩، سيواصل المعهد تطوير سلسلة من الكتيبات المنهجية حول المواضيع الرئيسية. وترمي هذه المبادئ التوجيهية إلى مساعدة الدول الأعضاء على إعداد دراسات الاستقصائية على الصعيد الوطني وإنتاج بيانات عالية الجودة في مجال الثقافة.

٠٦٠٢٢

ومن أجل تعزيز القدرات الإحصائية للدول الأعضاء، سيستمر المعهد في عقد حلقات عمل تدريبية للإحصائيين على الصعيد الوطني في مختلف المناطق. وتسهم هذه الحلقات أيضاً في تعزيز التواصل بين الممارسين على الصعيد القطري وفي تحقيق الهدف الأساسي المنشود وهو تحسين تغطية الإحصاءات في مجال الثقافة. كما سيواصل المعهد العمل مع فرادى الدول الأعضاء ومع الوكالات الدولية الرئيسية والخبراء في هذه العملية.

## النتيجة المنشودة ٧: تزويد الدول الأعضاء في الوقت المناسب بالمعلومات والتحليلات الإحصائية ذات الصلة برسم السياسات في مجال الإحصاءات الثقافية

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>وضع مؤشرات قابلة للمقارنة عبر الحدود الوطنية بشأن مجال الأفلام الروائية ونشرها في مجموعة واسعة من التقارير العالمية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>القيام باستقصائين سينمائيين (٢٠١٤ و ٢٠١٦)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>وضع مؤشرات قابلة للمقارنة عبر الحدود الوطنية بشأن العمالة في مجال الثقافة ونشرها في مجموعة واسعة من التقارير العالمية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>القيام باستقصاءين بشأن العمالة في مجال الثقافة (٢٠١٥ و ٢٠١٧)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>إعداد مجموعة من الأدوات المنهجية لتسهيل تنفيذ إطار اليونسكو للإحصاءات الثقافية لعام ٢٠٠٩ وتوزيعها على الدول الأعضاء</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إعداد أداتين على الأقل</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان/الجهات المشاركة التي تم فيها تعزيز قدرات أخصائي الإحصاء على الصعيد الوطني في مجال جمع وتحليل واستخدام الإحصاءات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنظيم أربع حلقات عمل على الأقل (واحدة في السنة)</li> </ul>

## الإحصاءات في مجال الاتصال والمعلومات

٠٦٠٢٣

فيما يخص الإحصاءات في مجال الاتصال والمعلومات، هناك ثلاثة مجالات رئيسية يشارك فيها معهد اليونسكو للإحصاء: تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في مجال التعليم، والإحصاءات في مجال وسائل الإعلام، ومؤشرات الدراية الإعلامية والمعلوماتية. وفي ظل القيود التمويلية على ميزانية معهد اليونسكو للإحصاء والقدرات الإحصائية الوطنية المحدودة في هذا المجال، فإن الأولوية الرئيسية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ ستتمثل في إدخال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات تدريجياً في استقصاء التعليم في مختلف المناطق وذلك قبل إجراء دراسة استقصائية عالمية. وسيتبع نهج مماثل في استقصاء وسائل الإعلام الذي سوف يقوم به المعهد إذا تسنى له تأمين موارد كافية.

٠٦٠٢٤

وتستند استراتيجية المعهد الشاملة بشأن إدخال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في استقصاءات التعليم في مختلف المناطق إلى اعتبارين رئيسيين: (١) ضمان أن الإستقصاء يستند إلى طلب بيانات واضح صادر عن المنصات الإقليمية التي تستوجب مشاركة قوية من قبل صناع القرار وخبراء الإحصاء على الصعيد الوطني، و(٢) التزام قوي من جانب السلطات بشأن إنشاء آليات وطنية لجمع ما لا يقل عن الحد الأدنى من البيانات الأساسية التي تتناول أولويات السياسات الوطنية واحتياجات الرصد العالمية (مثل جدول أعمال مؤتمر القمة العالمي

لمجتمع المعلومات). وبناءً على هذه الاستراتيجية، أجرى المعهد عملية جمع البيانات في البلدان الأفريقية الناطقة بالفرنسية في عام ٢٠١٣، وسيتم استهداف البلدان الأفريقية الناطقة باللغة الإنجليزية في عام ٢٠١٤. كما سيجري جمع البيانات الإقليمية في أوروبا والدول العربية في عام ٢٠١٥ و ٢٠١٦، ومن المزمع إجراء الدراسة الاستقصائية العالمية في عام ٢٠١٧.

ليس هناك لبس داخل منظومة الأمم المتحدة فيما يتعلق باختصاص اليونسكو في تعزيز تطوير وسائل الإعلام. ويتطلب تقدير مدى تطوير وسائل الإعلام مؤشرات للرصد والتقييم. ويستند استبيان المعهد بشأن الدراسة الاستقصائية في مجال وسائل الإعلام إلى إطار مؤشرات اليونسكو لتنمية وسائل الإعلام، الذي أقره المجلس الدولي الحكومي للبرنامج الدولي لتنمية الاتصال في عام ٢٠٠٨. وستبدأ عملية جمع البيانات على أساس إقليمي إذا تم تأمين التمويل الكافي.

وأخيراً، يدعم المعهد قطاع الاتصال والمعلومات في اليونسكو لتطوير مؤشرات الدراية الإعلامية والمعلوماتية. ويقدم المعهد الخبرة الإحصائية لمشروع القطاع الخاص بتطوير مجموعة من الأدوات للبلدان التي تجري تقييمات وطنية.

## النتيجة المنشودة ٨: تزويد الدول الأعضاء في الوقت المناسب بالمعلومات والتحليلات الإحصائية ذات الصلة برسم السياسات في مجال إحصاءات الاتصالات

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
توفير البيانات العالمية عن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مجال التعليم وتحديثها بانتظام	- القيام كل عام بعملية واحدة على الأقل لجمع البيانات (الإقليمية) مع توفير النتائج من خلال الموقع الشبكي لمركز بيانات المعهد

## محور العمل ٤: تعزيز الأنشطة الإحصائية الشاملة

يعتبر معهد اليونسكو للإحصاء المنظمة الوحيدة المسؤولة عن إنتاج إحصاءات قابلة للمقارنة عبر الحدود الوطنية خلال جميع مراحل التنمية التي تمر بها البلدان في مجالات التعليم والعلوم والتكنولوجيا والثقافة والاتصالات.

ويعد تحسين نوعية البيانات من الأولويات الرئيسية منذ تأسيس المعهد، إذ أنه ينطوي على مجموعة واسعة من المبادرات الرامية إلى معالجة عدد من أبعاد نوعية البيانات التي تشمل ما يلي: الاكتمال والقابلية للمقارنة والتغطية والموثوقية والتوقيت المناسب ودقة التوقيت وكذلك الوضوح والشفافية.

(١) يتطلب تحسين النوعية تقييماً منهجياً ومنتظماً لنقاط القوة والضعف في كل من العمليات والمخرجات في جميع مراحل دورة حياة البيانات. وتحقيقاً لهذه الغاية، أنشأ المعهد إطار الجودة الداخلية قبل عدة سنوات، ويتم تحديثه بانتظام. وسيقوم المعهد في الفترة ٢٠١٤ - ٢٠١٧ بإدخال التغييرات اللازمة لضمان الرصد المنهجي والمنتظم لمؤشرات نوعية البيانات الرئيسية وتقديم التقارير بشأنها بالنسبة لجميع الدراسات الاستقصائية التي يجريها المعهد؛

(٢) يعمل المعهد بشكل وثيق مع منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية، ويوروستات لجمع إحصاءات التعليم (عملية جمع البيانات المشتركة بين اليونسكو ومنظمة التعاون والتنمية الاقتصادية ويوروستات) من الدول الأعضاء وتبادل البيانات بين الوكالات الثلاث. وسيوفر الانتقال إلى التصنيف الدولي المقنن للتعليم (إسكد ٢٠١١) فرصة لمراجعة وتحسين كفاءة العمليات القائمة من خلال اعتماد المعايير الدولية، مثل مبادرة تبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية التي أوصت بها لجنة الإحصاءات التابعة للأمم المتحدة. ويجري اعتماد هذه المعايير من قبل العديد من الوكالات الإحصائية الدولية والوطنية بغية تحسين تبادل المعلومات الإحصائية من خلال استخدام معايير وتعريف ونماذج بيانات وتكنولوجيا موحدة. وسيستند دعم ومساندة هذه التحسينات على اتفاق رسمي يوضح أدوار ومسؤوليات كل وكالة شريكة في هذه العملية. وسوف تستغل الكفاءات الناتجة من هذه الجهود في وقت لاحق لتحسين مبادرات تبادل البيانات في مجالات أخرى، مثل الإحصاءات في مجال البحث والتطوير، وبتكاليف أقل؛

(٣)

وتتطلب عمليات جمع البيانات الإقليمية والدراسات الاستقصائية العالمية عن موضوع محدد في مجال التعليم، أن يقوم المعهد بمراجعة وتحديث منهجته التقني في صياغة الاستبيانات الإلكترونية التي تستخدمها الدول الأعضاء لتقديم البيانات إلى المعهد. وقد تم تصميم النظام الحالي لاستيعاب الاستقصاءات السنوية أو تلك التي تجرى كل سنتين على أساس عالمي بخمس لغات من لغات الأمم المتحدة الست. ومع ذلك، فقد أدت الاستراتيجية الحالية لتعزيز أهمية رسم السياسات بشأن بيانات التعليم إلى ارتفاع كبير في عدد وتنوع استبيانات المعهد بشأن الدراسات الاستقصائية. ولكي يتمكن المعهد من دعم هذه التغييرات، يتعين عليه أن يتأكد من أن تصميم وترجمة ووضع الصيغة النهائية لاستبيان إلكتروني قد تم بأكبر قدر ممكن من الفعالية. وعلاوة على ذلك، ينبغي أن تكون الاستبيانات الإلكترونية بسيطة وسهلة الاستخدام بالنسبة للمبلغين عن البيانات، لا سيما وأنه يُطلب منهم إكمال استبيانات إضافية. كما ستمثل إدارة عبء العمل المتعلق بالمبلغين جانباً هاماً من تنفيذ هذه الاستراتيجية في مجال التعليم تنفيذاً ناجحاً. وتحقيقاً لهذه الغاية، سيتم إجراء تقييم للاستبيان الإلكتروني القائم من منظور العمل المتعلق بعبء المبلغين ومن منظور كفاءة المعهد الداخلية على حد سواء. وعقب القيام بهذا التقييم، سيتم استعراض التوصيات وإدخال تغييرات من أجل دعم استراتيجية المعهد هذه لإنتاج المزيد من البيانات ذات الصلة بالسياسات.

### النتيجة المنشودة ٩: رصد جودة البيانات التي ينتجها المعهد وتحسينها باستمرار

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>إدراج جميع الاستقصاءات والاستبيانات في إطار إعداد التقارير عن جودة البيانات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>نشر معدلات الاستجابة بالنسبة لجميع عمليات جمع الدراسات الاستقصائية</li> <li>نشر المؤشرات عن ملاءمة التوقيت بالنسبة لجميع عمليات جمع الدراسات الاستقصائية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>تحسين آليات تبادل البيانات والبيانات الوصفية بين المنظمات الدولية وبين المستخدمين</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنفيذ مبادرة تبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية مع منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية ويوروستات لجمع بيانات التعليم في قاعدة بيانات اليونسكو ومنظمة التعاون والتنمية الاقتصادية ويوروستات</li> <li>تنفيذ مبادرة تبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية مع منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية ويوروستات لجمع البيانات بشأن البحث والتطوير في مجالات العلوم والتكنولوجيا والابتكار</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>تخفيض تكلفة جمع ومعالجة البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية، مع الأخذ في الاعتبار دورة حياة البيانات بالكامل</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>بجول عام ٢٠١٧، تخفيض بنسبة ١٠٪ (باستثناء التضخم) في تكلفة عمليات جمع البيانات ومعالجة البيانات</li> </ul>

(٤)

يُصدر المعهد مجموعة واسعة من البيانات تُتاح في قواعد بيانات على الإنترنت وغيرها من المنتجات الإحصائية، مثل المواصفات القطرية والإقليمية، ومجموعة الأدوات المتعلقة بالبيانات والتمثيل البصري للبيانات في أشكال متنوعة (مثل سلسلة أطلس اليونسكو الإلكتروني). ويُعد نشر هذه المنتجات أمراً أساسياً بالنسبة لاختصاص المعهد. وعليه فإنه من الضروري أن يتأكد المعهد من توافر مجموعات البيانات والمنتجات ذات الصلة مجاناً للدول الأعضاء، وكذلك للأوساط العالمية الأوسع نطاقاً. ولهذه الغاية، يسعى المعهد باستمرار إلى تحسين استخدام مركز بياناته على الإنترنت وتأديته الوظيفية. ويتعين على المعهد، بصورة رئيسية وكحد أدنى، استيفاء المعايير وأفضل الممارسات فيما يتعلق بنشر البيانات والبيانات الوصفية. وبالإضافة إلى ذلك، يسعى المعهد إلى ضمان تلبية احتياجات مستخدمي البيانات الأوليين من حيث الوصول إلى البيانات واسترجاعها.

وسيقوم مركز البيانات التابع للمعهد دائماً بدور أساسي في استراتيجية نشر المعهد للبيانات، ولكن شبكة اليونسكو المكونة من مقر المنظمة في باريس و مكاتب أخرى توفر إمكانيات نقل إحصاءات المعهد إلى جماهير جديدة وبطرق جديدة. ففي الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧، سيواصل المعهد التعاون مع اليونسكو والشركاء الآخرين من أجل إدماج عناصر إحصاءات المعهد في قنوات الاتصال الإضافية هذه.

## النتيجة المنشودة ١٠: تيسير الانتفاع ببيانات المعهد واستخدامها بمزيد من الفعالية وتطويعها بحيث تتلاءم أكثر مع احتياجات المستخدمين

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>تطوير أنواع جديدة من المنتجات على شبكة الإنترنت والمنشورات الإلكترونية لتعزيز بيانات معهد اليونسكو للإحصاء</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إضافة ما لا يقل عن نوعين جديدين من المنتجات في السنة</li> <li>إدخال التحسينات في مركز البيانات مرتين في السنة</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>بناء شراكات مع الوسطاء المعنيين بالبيانات (المواقع الإلكترونية التابعة لأطراف ثالثة) لتحسين عمليات نشر المعهد</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تزويد ما لا يقل عن شريكين للمعهد ببيانات عن مبادرة تبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية</li> <li>عرض بيانات المعهد على موقع مقر اليونسكو على الإنترنت وعلى ما لا يقل عن موقع واحد من مكاتب اليونسكو الإقليمية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>رصد تجربة المستخدمين لمركز بيانات معهد اليونسكو للإحصاء على الإنترنت واستخدامها لتحقيق التحسينات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>القيام على أساس سنوي بدراسات استقصائية ومشاورات على الإنترنت</li> </ul>

### الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا

سيعطي معهد اليونسكو للإحصاء خلال فترة السنوات الأربع الأولوية لأفريقيا في جميع المجالات الرئيسية للبرامج، ولا سيما فيما يتعلق بالعمل الجاري من أجل تحسين نوعية إحصاءات التعليم وتشجيع استخدام المؤشرات المتعلقة بالسياسات التي وضعت خصيصاً للمنطقة. وسيوفر التدريب لجميع بلدان أفريقيا الواقعة جنوب الصحراء الكبرى خلال الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧. كما سيجري تقييم جودة البيانات في عدد من البلدان.

### الأولوية العامة المتمثلة في المساواة بين الجنسين

سيحرص المعهد قدر الإمكان على تصنيف جميع البيانات والمؤشرات الصادرة عن معهد اليونسكو للإحصاء حسب الجنس وإدماجها في مؤشر التكافؤ بين الجنسين. وتتجاوز هذه الأولوية معالجة البيانات إذ تتطلب بذل جهود مستمرة في مجالات العمل المنهجي وتنمية قدرات الإحصائيين الوطنيين من أجل إنتاج المؤشرات ذات الصلة في الوقت المناسب والتي تعكس قضايا المساواة بين الجنسين في مجالات اختصاص اليونسكو. وسيقوم المعهد بالعمل في هذا الاتجاه في السنوات الأربع المقبلة.

## إدارة المكاتب الميدانية

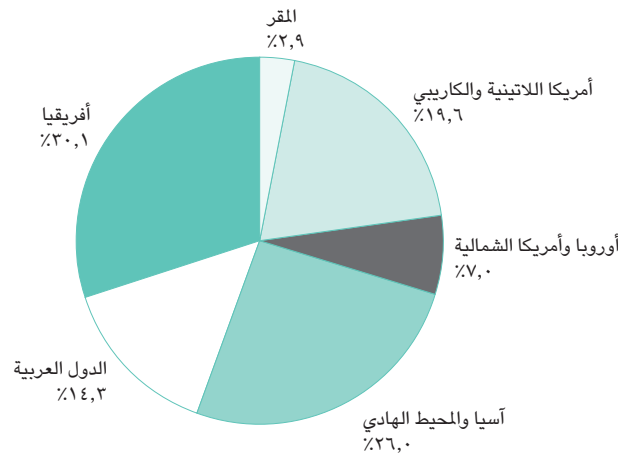
الميدان - ١

الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	المجموع ٥/م٣٧ المعتمدة	الميزانية العادية	
		إدارة المكاتب الميدانية	
دولار	دولار		
١٦٥ ٤٠٠	٦٦ ٠٠٠ ٠٠٠		١- الإدارة الميدانية للبرامج اللامركزية (الموظفون)
	٢٣ ٩٥٣ ٠٠٠		٢- تكاليف تشغيل المكاتب الميدانية
١٦٥ ٤٠٠	٨٩ ٩٥٣ ٠٠٠	المجموع، إدارة المكاتب الميدانية	

(١) المشروعات المزمع تنفيذها في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم بالفعل تلقي الأموال المخصصة لها أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج».

توزيع الميزانية العادية حسب المناطق				المناطق/المقر
المجموع		تكاليف تشغيل المكاتب الميدانية (الأنشطة)	الإدارة الميدانية للبرامج اللامركزية (الموظفون)	
%	دولار	دولار	دولار	
٣٠,١%	٢٧ ٠٦٤ ٠٠٠	٧ ٦١٧ ٠٠٠	١٩ ٤٤٧ ٠٠٠	أفريقيا
١٤,٣%	١٢ ٨٧٩ ٠٠٠	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	٩ ٨٧٩ ٠٠٠	الدول العربية
٢٦,٠%	٢٣ ٤٢٩ ٠٠٠	٦ ٩٠٢ ٠٠٠	١٦ ٥٢٧ ٠٠٠	آسيا والمحيط الهادي
٧,٠%	٦ ٣٣٨ ٠٠٠	١ ٩٩٦ ٠٠٠	٤ ٣٤٢ ٠٠٠	أوروبا وأمريكا الشمالية
١٩,٦%	١٧ ٦١٦ ٠٠٠	٣ ٧٣٥ ٠٠٠	١٣ ٨٨١ ٠٠٠	أمريكا اللاتينية والكاريبي
٩٧,١%	٨٧ ٣٢٦ ٠٠٠	٢٣ ٢٥٠ ٠٠٠	٦٤ ٠٧٦ ٠٠٠	المجموع، الميدان
٣,٩%	٢ ٦٢٧ ٠٠٠	٧٠٣ ٠٠٠	١ ٩٢٤ ٠٠٠	المقر
١٠٠,٠%	٨٩ ٩٥٣ ٠٠٠	٢٣ ٩٥٣ ٠٠٠	٦٦ ٠٠٠ ٠٠٠	المجموع، إدارة المكاتب الميدانية

## الميزانية العادية



الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	الميزانية العادية		بنود الإنفاق
	المجموع ٥/م/٣٧ المعتمدة	ميزانية الموظفين	
	دولار	دولار	
١٦٥ ٤٠٠	٦٦ ٠٠٠ ٠٠٠	٦٦ ٠٠٠ ٠٠٠	١- الإدارة الميدانية للبرامج اللامركزية الموظفين (الوظائف الثابتة)
			٢- تكاليف تشغيل المكاتب الميدانية
			أولاً - التكاليف التشغيلية للمكاتب الميدانية
	٤ ٥٣٥ ٠٠٠	٤ ٥٣٥ ٠٠٠	الموظفون المؤقتون
	١ ٥٠٠ ٠٠٠	١ ٥٠٠ ٠٠٠	سفر الموظفين في مهام رسمية
	٢٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	الخدمات التعاقدية
	١٤ ١١٠ ٠٠٠	١٤ ١١٠ ٠٠٠	مصرفات التشغيل العامة
	٢٩٦ ٠٠٠	٢٩٦ ٠٠٠	تحسين المباني
	٨٥٥ ٠٠٠	٨٥٥ ٠٠٠	اللوازم والمواد
	١ ٢٥٥ ٠٠٠	١ ٢٥٥ ٠٠٠	الأثاث والمعدات
	٩٩٢ ٠٠٠	٩٩٢ ٠٠٠	مصرفات أخرى
-	٢٣ ٧٤٣ ٠٠٠	-	المجموع الفرعي
			ثانياً - مشاركة اليونسكو في الأنشطة الرائدة لمبادرة الأمم المتحدة من أجل توحيد الأداء
-	٢١٠ ٠٠٠	-	٢١٠ ٠٠٠
-	٢٣ ٩٥٣ ٠٠٠	-	المجموع، تكاليف تشغيل المكاتب الميدانية
١٦٥ ٤٠٠	٨٩ ٩٥٣ ٠٠٠	٦٦ ٠٠٠ ٠٠٠	المجموع، إدارة المكاتب الميدانية

(١) المشروعات المزمع تنفيذها في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم بالفعل تلقي الأموال المخصصة لها أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج».

## ٥٧٠٠٠ قرار المؤتمر العام ٣٧/م/٥٨ بشأن إدارة المكاتب الميدانية

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل خلال فترة ٢٠١٤-٢٠١٧ من أجل تحقيق ما يلي:

- (١) مواصلة تنفيذ استراتيجية إصلاح الشبكة الميدانية لليونسكو وتكييفها وفقاً لاحتياجات تحقيق الاتساق على المستوى القطري فيما بين وكالات الأمم المتحدة بما يتماشى مع أي قرار ذي صلة بذلك اعتمده المؤتمر العام في دورته السابعة والثلاثين، وضمان مساءلة المكاتب الميدانية بصورة متزايدة؛
- (٢) اتخاذ التدابير المناسبة لتوفير التوجيه الإداري للمكاتب الميدانية وضمان تعزيز جوانب محددة في عمل المكاتب المشاركة في عمليات البرمجة المشتركة للأمم المتحدة، بما في ذلك اتخاذ ترتيبات بديلة في البلدان التي لا يوجد لليونسكو ممثل مقيم فيها؛
- (٣) رصد الأداء العام للمكاتب الميدانية من خلال إجراء عمليات استعراض مشتركة مع القطاعات والمرافق المعنية؛
- (٤) ضمان تقييم أداء جميع مديري ورؤساء المكاتب الميدانية، وتأمين التنسيق لمجمل مواردها من الموظفين؛

(٥) تنظيم وإدارة ورصد استخدام اعتمادات تشغيل المكاتب الميدانية، وتعزيز قدراتها الإدارية من خلال تزويدها بالدعم والتدريب وتقييم احتياجاتها من الموظفين؛

(٦) الاضطلاع بدور كيان مركزي للتنسيق والرصد اللازمين لأمن وسلامة موظفي اليونسكو ومبانيها في الميدان، وإدارة الميزانية الخاصة بذلك، والمشاركة في تطوير وتعزيز السياسات والتوجيهات الأمنية المشتركة في إطار نظام الأمم المتحدة لإدارة الأمن؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٨٩ ٩٥٣ ٠٠٠ لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥؛

٢ - **ويطلب** من المديرية العامة أن تقدم دورياً، في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين، معلومات عن تحقيق النتيجة المنشودة التالية:

• مواصلة تنفيذ الاستراتيجية الخاصة بالحضور الميداني

٣ - **ويطلب أيضاً** من المديرية العامة أن تقدم في تقاريرها النظامية التي تعد كل ستة أشهر بشأن تنفيذ البرنامج الذي اعتمده المؤتمر العام، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج.

٧٠٠١ • ستواصل المنظمة تنفيذ الاستراتيجية الخاصة بحضورها الميداني لضمان تنفيذ البرنامج على النحو الأمثل على المستويين الإقليمي والوطني ومواءمته مع التغييرات التي تطرأ على متطلبات عملية إصلاح الأمم المتحدة. وستتخذ إجراءات في هذا الصدد بما يتماشى مع القرار الذي اتخذته المجلس التنفيذي في دورته الخامسة والثمانين بعد المائة بشأن إصلاح الشبكة الميدانية (القرار ١٨٥ م ت/ ٢٩: تقرير المديرية العامة عن عملية إصلاح الشبكة الميدانية) وما لحق به من قرارات خاصة بالمتابعة.

٧٠٠٢ • وتقوم عملية إصلاح الشبكة الميدانية، وفقاً لما قرره المؤتمر العام في دورته السادسة والثلاثين، على نموذج ثنائي المستوى يشمل عدداً محدوداً من المكاتب الإقليمية المتعددة القطاعات وعدداً من المكاتب على المستوى الوطني، بما في ذلك مكاتب المشروعات ووحدات التنسيق. وما يزال تنفيذ عملية الإصلاح هذه جارياً وستواصل هذه العملية ارتكازها على خبرات حقيقية ذات صلة بالبنية الجديدة، وعلى عاملي الفعالية والكفاءة على الصعيد البرنامجي والمالي واللوجستي، وعلى مواءمة العمل مع منظومة الأمم المتحدة برمتها. وستواصل المشاورات مع الدول الأعضاء والمجموعات الإقليمية طوال فترة هذه العملية.

٧٠٠٣ • ويتمثل النهج المتبع في عملية إصلاح الشبكة الميدانية في استحداث بنية جديدة وبمبسطة لتقديم التقارير تقوم على زيادة لامركزية السلطة والمساءلة. وسيتم تحديد مواصفات جديدة لمديري ورؤساء المكاتب الميدانية بالتعاون مع مكتب إدارة الموارد البشرية حتى يتسنى للمديرية العامة القيام بأنسب التعيينات العملية. وسيقيم أداء مديري ورؤساء المكاتب الميدانية من خلال اتفاقات تقييم الأداء التي تقوم على النتائج المنشودة الرئيسية لكل فترة أربعة أعوام التي تشمل جميع جوانب عملهم (إدارة البرنامج، وتعبئة الشراكات والموارد، والميزانية والشؤون المالية، وإدارة الأفراد، وإبراز الأنشطة، وشؤون الأمن، وما إلى ذلك) مع ما يرافق ذلك من مؤشرات الأداء.

٧٠٠٤ • وسيُعهد بإدارة المكاتب الميدانية، بعدما يُعاد توزيع موظفي مكتب التنسيق الميداني، إلى مكتب الإدارة المالية ومكتب إدارة خدمات الدعم، وذلك على النحو التالي:

٧٠٠٥ • يقدم مكتب الإدارة المالية دعماً إدارياً في الشؤون المالية، ودعمًا تقنياً، ويدير التكاليف الجارية للمكاتب الميدانية، والميزانيات والإجراءات الإدارية. ويتضمن ذلك تأمين هيكل عام لموظفي الوحدات الإدارية يتسم بالفعالية؛ ورصد تكاليف تشغيل كل من المكاتب الميدانية، وتنفيذ إجراءات تحقيق الفعالية من حيث التكاليف. ويدعم مكتب الإدارة المالية المكاتب الميدانية ويساعدها في تنفيذ التوصيات المتعلقة بمراجعة الحسابات ومن أجل تعزيز القدرات الإدارية والتنظيمية، وذلك من خلال توفير برامج للتدريب المؤسسي والإرشاد والتوجيه. وسيركز التدريب على إزكاء الوعي بشأن المسؤوليات وأوجه المساءلة؛ وتعزيز القدرات في مجال الإدارة المالية وتنميتها في المكاتب الميدانية والتقيد باللوائح والنظم. وسيشارك مكتب الإدارة المالية في إعداد برامج الدعم الإداري وتشغيلها الفعلي، وفقاً للإرشادات التي وردت في القرارات الصادرة بشأن عملية إصلاح الشبكة الميدانية. وسيشارك مكتب الإدارة المالية في عملية الإصلاح على نطاق منظومة الأمم المتحدة التي تشمل الجوانب المالية وجوانب خاصة بالميزانية فضلاً عن تنسيق ممارسات العمل، عن طريق القيام أساساً بتوجيه المكاتب الميدانية في تيسير تطبيق الإجراءات المشتركة والتفاهم على مستوى فريق الأمم المتحدة القطري.



وسعيًا إلى تعزيز إدارة الشؤون الأمنية، يعمل مكتب إدارة خدمات الدعم بوصفه كياناً مركزياً للتنسيق وإعداد الاستراتيجيات من أجل سلامة وأمن موظفي اليونسكو ومبانيها في الميدان، ويتولى مسؤولية الامتثال الشامل للسياسات والاستراتيجيات الأمنية المعتمدة. وتنطوي هذه الوظيفة على عدة أمور منها ضمان تنفيذ المكاتب الميدانية للتعليمات والمبادئ التوجيهية الصادرة عن إدارة السلامة والأمن التابعة للأمم المتحدة؛ وإدارة ميزانية الأمن الميداني وتنظيمها ومراقبتها؛ وتقديم المساعدة والمشورة الاستراتيجية إلى المكاتب الميدانية وإلى جميع الموظفين المسافرين في مهام بشأن شؤون الأمن الميداني؛ وتنفيذ برامج التدريب الخاصة بالأمن الميداني التي تعدها إدارة السلامة والأمن التابعة للأمم المتحدة واليونسكو وضمان الانتفاع بهذه البرامج على النحو الملائم. ويقدم مكتب خدمات الدعم، في حالات الطوارئ الأمنية، دعماً حاسماً إلى المكاتب الميدانية، ويتولى تنسيق الدعم الفعلي المقدم على مستوى المنظمة وتأمينه. ويقوم المكتب، في إطار نظام الأمم المتحدة لإدارة الأمن، بتمثيل اليونسكو في الآليات المشتركة بين الوكالات المنوطة بها مهمة إعداد وتعزيز السياسات والتوجيهات والأطر المشتركة للأمن الميداني بغية تقييم المخاطر وإدارة الشؤون الأمنية.

## النتيجة المنشودة

### مواصلة تنفيذ الاستراتيجية الخاصة بالحضور الميداني

#### مؤشرات الأداء

- تعزيز التقدم نحو إنجاز المرحلة الأولى من عملية إصلاح اليونسكو لشبكاتها الميدانية (في أفريقيا) وتنفيذ المرحلة الثانية (في منطقة الدول العربية)
- إكمال تقييم أداء جميع مديري ورؤساء المكاتب الميدانية
- تعزيز القدرة على إدارة المكاتب الميدانية من خلال التدريب على بناء القدرات الإدارية؛ وإعداد برامج إدارية على الصعيد الإقليمي؛ وتعزيز الوحدات الإدارية في المكاتب الميدانية بالموظفين وتقييمها؛ واعتماد الميزانيات التشغيلية للمكاتب الميدانية ورصدها
- ضمان مستوى مستدام من الأمن والسلامة لموظفي اليونسكو ومبانيها، بما يتناسب مع الظروف الأمنية، وتقييم المخاطر
- تطبيق جميع موظفي اليونسكو التعليمات والتوجيهات المتعلقة بشؤون الأمن والسلامة في الميدان.

# التمويل الإضافي لإصلاح الشبكة الميدانية

## إصلاح الشبكة الميدانية

الميزانية العادية	
المجموع ٥/م٣٧ المعتمدة	
دولار	
٥ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠	التمويل الإضافي لإصلاح الشبكة الميدانية

يتضمن بند الميزانية المذكور التكاليف المتكررة وغير المتكررة التي يتم تكبدها نتيجة للتنفيذ التدريجي لعملية إصلاح الشبكة الميدانية لليونسكو في أفريقيا أثناء الفترة التي تشملها الوثيقة ٥/م٣٧.

# الباب الثاني - باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج

## الباب الثاني - باء - ١

الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	المجموع ٥/م/٣٧ المعتمدة	الميزانية العادية	
		الخدمات المتعلقة بالبرامج	
دولار	دولار		
-	٣١٤٢٠٠٠	تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا	الفصل ١
-	٥١٩٧٠٠٠	التكاليف التشغيلية	
-	٨٣٣٩٠٠٠	تكاليف الموظفين	
		المجموع، الفصل الأول	
١٢٦٣٠٠	٥٧٧٠٠٠	تنسيق ورصد الأنشطة لتحقيق المساواة بين الجنسين	الفصل ٢
-	١٦٤٠٠٠٠	التكاليف التشغيلية	
-		تكاليف الموظفين	
١٢٦٣٠٠	٢٢١٧٠٠٠	المجموع، الفصل الثاني	
-	٩١٩٩٠٠	استجابة اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث	الفصل ٣
٢٠١٦٠٠	٩٩٤١٠٠	التكاليف التشغيلية	
-		تكاليف الموظفين	
٢٠١٦٠٠	١٩١٤٠٠٠	المجموع، الفصل الثالث	
٥٧٩٠٠٠	١٥٢٤٠٠٠	التخطيط الاستراتيجي ورصد البرامج وإعداد الميزانية	الفصل ٤
٥٥٢٨٩٠٠	٦٣٩٢٠٠٠	التكاليف التشغيلية	
-		تكاليف الموظفين	
٦١٠٧٩٠٠	٧٩١٦٠٠٠	المجموع، الفصل الرابع	
-	٣٦٩٠٠٠	إدارة المعارف على نطاق المنظمة	الفصل ٥
٢٢٩٥٩٠٠	٤٦٧٩٠٠٠	التكاليف التشغيلية	
-		تكاليف الموظفين	
٢٢٩٥٩٠٠	٥٠٤٨٠٠٠	المجموع، الفصل الخامس	
-	٢٣٨٠٠٠٠	العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور	الفصل ٦
٧١٦٤٠٠	٢٢١٩٩٠٠٠	التكاليف التشغيلية	
-		تكاليف الموظفين	
٧١٦٤٠٠	٢٤٥٧٩٠٠٠	المجموع، الفصل السادس	
٧٠٥٣٠٠	٨٩١١٩٠٠	المجموع، الميزانية التشغيلية	
٨٧٤٢٨٠٠	٤١١٠١١٠٠	المجموع، ميزانية الموظفين	
٩٤٤٨١٠٠	٥٠٠١٣٠٠٠	المجموع، الباب الثاني - باء	

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج»

الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	المجموع ٥/م/٣٧ المعتمدة	الميزانية العادية		بنود الإنفاق
		ميزانية الموظفين	الميزانية التشغيلية	
دولار	دولار	دولار	دولار	
				<b>الفصل ١</b>
				تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا
				أولاً- الموظفون (الوظائف الثابتة)
				ثانياً- التكاليف الأخرى
				الموظفون المؤقتون
				ساعات العمل الإضافية
				أسفار المشاركين (المندوبين)
				أسفار الموظفين في مهام رسمية
				الخدمات التعاقدية
				مصروفات التشغيل العامة
				مصروفات التشغيل العامة
				اللوازم والمواد
				مصروفات أخرى
				<b>المجموع، الفصل الأول</b>
				<b>الفصل ٢</b>
				تنسيق ورصد الأنشطة لتحقيق المساواة بين الجنسين
				أولاً- الموظفون (الوظائف الثابتة)
				ثانياً- التكاليف الأخرى
				الموظفون المؤقتون
				أسفار المشاركين (المندوبين)
				أسفار الموظفين في مهام رسمية
				الخدمات التعاقدية
				مصروفات التشغيل العامة
				مصروفات التشغيل العامة
				اللوازم والمواد
				مصروفات أخرى
				<b>المجموع، الفصل الثاني</b>
				<b>الفصل ٣</b>
				استجابة اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث
				أولاً- الموظفون (الوظائف الثابتة)
				ثانياً- التكاليف الأخرى
				الموظفون المؤقتون
				أسفار المشاركين (المندوبين)
				أسفار الموظفين في مهام رسمية
				الخدمات التعاقدية
				مصروفات التشغيل العامة
				مصروفات التشغيل العامة
				اللوازم والمواد
				<b>المجموع، الفصل الثالث</b>

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج»

الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	الميزانية العادية		بنود الإنفاق
	المجموع ٥/م/٣٧ المعتمدة	ميزانية الموظفين	
دولار	دولار	دولار	دولار
			<b>الفصل ٤</b>
			التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرامج وإعداد الميزانية
٥٥٢٨٩٠٠	٦٣٩٢٠٠٠	٦٣٩٢٠٠٠	أولاً- الموظفون (الوظائف الثابتة)
٥٧٩٠٠٠			ثانياً- التكاليف الأخرى
	١٥٧٠٠٠	١٥٧٠٠٠	الموظفون المؤقتون
	٦٠٠٠٠	٦٠٠٠٠	أسفار المشاركين (المندوبين)
	٣٤٥٠٠٠	٣٤٥٠٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
	٢٦٠٠٠٠	٢٦٠٠٠٠	الخدمات التعاقدية
	٥٢٥٠٠٠	٥٢٥٠٠٠	مصروفات التشغيل العامة
	٥٢٠٠٠٠	٥٢٠٠٠٠	مصروفات التشغيل العامة
	٦٥٠٠٠٠	٦٥٠٠٠٠	اللوازم والمواد
	٦٠٠٠٠٠	٦٠٠٠٠٠	مصروفات أخرى
٦١٠٧٩٠٠	٧٩١٦٠٠٠	٦٣٩٢٠٠٠	المجموع، الفصل الرابع
			<b>الفصل ٥</b>
			إدارة المعارف على نطاق المنظمة
٢٢٩٥٩٠٠	٤٦٧٩٠٠٠	٤٦٧٩٠٠٠	أولاً- الموظفون (الوظائف الثابتة)
	٣٦٩٠٠٠	٣٦٩٠٠٠	ثانياً- الموظفون (المعاد توزيعهم تماشياً مع عملية إعادة الهيكلة)
٢٢٩٥٩٠٠	٥٠٤٨٠٠٠	٤٦٧٩٠٠٠	المجموع، الفصل الخامس
			<b>الفصل ٦</b>
			العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور
٧١٦٤٠٠	١٨٨٣٢٠٠٠	١٨٨٣٢٠٠٠	أولاً- الموظفون (الوظائف الثابتة بعد إعادة الهيكلة)
	٣٣٦٧٠٠٠	٣٣٦٧٠٠٠	الموظفون (المعاد توزيعهم تماشياً مع عملية إعادة الهيكلة)
			ثانياً- التكاليف الأخرى
	٢٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	الموظفون المؤقتون
	٥٠٠٠٠	٥٠٠٠٠	ساعات العمل الإضافية
	٤٥٠٠٠٠	٤٥٠٠٠٠	أسفار المشاركين (المندوبين)
	٤١٧٠٠٠	٤١٧٠٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
	١٩٥٠٠٠	١٩٥٠٠٠	الخدمات التعاقدية
	٩٦٨٠٠٠	٩٦٨٠٠٠	مصروفات التشغيل العامة
	٥٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	مصروفات التشغيل العامة
	٤٥٠٠٠٠	٤٥٠٠٠٠	اللوازم والمواد
	٥٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	مصروفات أخرى
٧١٦٤٠٠	٢٤٥٧٩٠٠٠	٢٢١٩٩٠٠٠	المجموع، الفصل السادس
٩٤٤٨١٠٠	٥٠٠١٣٠٠٠	٤١١٠١١٠٠	المجموع، الباب الثاني-باء

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج»

## الفصل ١: تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا

قرار المؤتمر العام ٣٧/م/٥٩ بشأن تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا

٠٨١٠٠

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل، خلال فترة ٢٠١٤-٢٠١٧، مع ضمان اتساق وتكامل الأنشطة المضطلع بها لصالح أفريقيا، من أجل تحقيق ما يلي:

- (١) تعزيز متابعة الأنشطة المضطلع بها لصالح أفريقيا وتنسيقها وتشجيعها؛
- (٢) تشجيع أنشطة الرصد والتفكير الاستراتيجي بشأن التحديات والفرص والمشكلات التي تطرحها تنمية أفريقيا؛
- (٣) المضي قدماً في تعزيز الشراكة الاستراتيجية مع الدول الأعضاء الأفريقية ومفوضية الاتحاد الأفريقي والجماعات الاقتصادية دون الإقليمية والمجتمع المدني والقطاع الخاص والوكالات المتخصصة بغية تمكينها من زيادة مشاركتها في أنشطة اليونسكو من خلال تقديم مساهمات تقنية ومالية ملموسة إلى المنظمة؛
- (٤) توسيع وتدعيم التكامل بين أنشطة المنظمة وأنشطة سائر وكالات وصناديق وبرامج منظومة الأمم المتحدة العاملة في أفريقيا، استناداً إلى المزايا النسبية؛
- (٥) تعبئة مساهمات خارجة عن الميزانية لصالح البرامج الطليعية الخاصة بالأولوية لأفريقيا؛
- (٦) تنسيق تنفيذ "البرامج الطليعية" الستة المندرجة في إطار "الأولوية لأفريقيا"؛
- (٧) تنظيم شبكة وتعبئتها لدعم حملة "لنعمل من أجل السلام" التي استهلها الاتحاد الأفريقي، وذلك في إطار "ثقافة السلام"؛
- (٨) الاضطلاع، في هذا الصدد، بدعم المبادرات المحددة التي تتخذها الأطراف الفاعلة المحلية؛
- (٩) تنظيم وقيادة شبكة من مؤسسات البحوث تُعنى بالقيم والآليات المعمول بها محلياً لدرء النزاعات وحلها؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٨ ٣٣٩ ٠٠٠ دولار للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥؛

٢ - **ويطلب** من المديرة العامة أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

(١) مضاعفة وتعزيز تأثير برامج اليونسكو في أفريقيا عن طريق تأمين تشخيص أفضل للاحتياجات الإنمائية ذات الأولوية للقارة، واتباع نهج التشارك والتشاطر في التنفيذ، وخصوصاً مع الاتحاد الأفريقي والوكالات الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، و/أو عن طريق شبكة من الشركاء الثنائيين ومتعددي الأطراف تشمل المجتمع المدني والقطاع الخاص وترمي إلى دعم المبادرات والمشروعات الطليعية بشأن "الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا"؛

(٢) تعبئة المنظمات الإقليمية والدول الأعضاء والمجتمع المدني في أفريقيا لإحلال ثقافة السلام، وضمان انضمامها إلى حملة الاتحاد الأفريقي التي ترفع شعار "لنعمل من أجل السلام"؛

٣ - **ويطلب أيضاً** من المديرة العامة أن تقدم في تقاريرها النظامية التي تعد كل ستة أشهر بشأن تنفيذ البرنامج الذي اعتمده المؤتمر العام، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج.

٠٨١٠١

يندرج الإصدار السابع والثلاثون من وثيقة البرنامج والميزانية في إطار دورة البرنامج الجديدة التي تشمل فترة أربع سنوات (٢٠١٤-٢٠١٧) والاستراتيجية المتوسطة الأجل التي تشمل فترة ثماني سنوات (٢٠١٤-٢٠٢١). وفي ما يتعلق بأفريقيا، سيتعين أن يراعي هذا البرنامج والميزانية التقدم الذي أحرزته القارة في مختلف مجالات اختصاص المنظمة، بالإضافة إلى مراعاة التحديات التي ستواجهها خلال فترة تنفيذ الاستراتيجية المتوسطة الأجل.

٠٨١٠٢

وفي هذا الصدد، سيتم دعم الأنشطة التي تضطلع بها اليونسكو في أفريقيا خلال الفترة التي تشملها الوثيقة ٣٧/م/٥ عن طريق استراتيجية تنفيذية<sup>(١)</sup> كانت ثمرة تحليل استشاري ومشاورات واسعة النطاق أجريت داخل المنظمة - المقر والمكاتب الميدانية- ومع الدول الأعضاء في المنظمة، ومفوضية الاتحاد الأفريقي، والوكالة المعنية بالشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا، والجماعات الاقتصادية الإقليمية، والمنظمات الأخرى المعنية بالتكامل الإقليمي الأفريقي، والخبراء الميدانيين، والشركاء في تنمية أفريقيا.

٠٨١٠٣

وتستجيب هذه الاستراتيجية للتوصيات الصادرة عن تقييم الأولوية لأفريقيا، ولا سيما منها التوصيات المتعلقة بالإطار المرجعي والفهم المشترك للأولوية العامة لأفريقيا، وضرورة وجود خطة عمل، وتحديد واضح لطرائق التنفيذ يبين دور مختلف الأطراف الفاعلة، مع تحديد الموارد البشرية والمالية التي يتعين تعبئتها، والشراكات التي ينبغي إقامتها و/أو تعزيزها، إذ إن كل هذه العناصر تضمن القيمة المضافة للأنشطة التي تضطلع بها اليونسكو في إطار الأولوية العامة لأفريقيا.

٠٨١٠٤

والغرض من ذلك هو تطبيق القرار ١٩٠ م/ت/٤٥، عن طريق وضع خطة عمل لتنفيذ عدد من البرامج الطليعية التي تم تحديدها واقتراحها في الوثيقة ٣٧/م/٤، والتي وردت فيها بوضوح الأهداف الاستراتيجية والنتائج المنشودة لفترة الأربع سنوات بالإضافة إلى مؤشرات الأداء والمؤشرات المرجعية التي ينبغي على كل قطاع من قطاعات البرنامج مراعاتها لدى تنفيذ الأولوية لأفريقيا.

٠٨١٠٥

وعليه، فقد تم وضع ستة برامج طليعية، استنادا إلى نهج مشترك بين القطاعات، بالاشتراك مع قطاعات البرنامج والمكاتب الإقليمية والخبراء الميدانيين، وبتنسيق من إدارة الأولوية لأفريقيا ومكتب التخطيط الاستراتيجي. وقد تمحورت هذه البرامج حول مجالي عمل اليونسكو في إفريقيا وهما كالآتي:

- بناء السلام من خلال إقامة مجتمعات استيعابية وسلمية وقادرة على الصمود؛
  - تعزيز القدرات المؤسسية من أجل تحقيق التنمية المستدامة والقضاء على الفقر.
- وتمت مراعاة مسألتَي الشباب والمساواة بين الجنسين باعتبارهما أولويتين مستعرضتين.

٠٨١٠٦

وتتمثل هذه البرامج الطليعية في ما يلي:

٠٨١٠٧

- تعزيز ثقافة السلام واللاعنف
- تدعيم النظم التعليمية لتحقيق التنمية المستدامة في أفريقيا: تحسين الإنصاف في التعليم والارتقاء بجودته وجدواه
- تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والمعرفة لأغراض التنمية الاجتماعية الاقتصادية المستدامة في أفريقيا
- تعزيز العلم لأغراض الإدارة المستدامة للموارد الطبيعية في أفريقيا والحد من مخاطر الكوارث

(١) نشرت في وثيقة استراتيجية مستقلة مكملة للوثيقتين ٣٧/م/٤ و ٣٧/م/٥.

■ تسخير قوة الثقافة من أجل تحقيق التنمية والسلام المستدامين في سياق التكامل الإقليمي

■ تشجيع بيئة تيسر حرية التعبير وتنمية وسائل الإعلام.

وتتأزر هذه البرامج الطليعية، ذات الطابع المتعدد التخصصات، مع القرارات وخطط العمل التي اعتمدها المؤسسات الأفريقية، ولا سيما الاتحاد الأفريقي والجماعات الاقتصادية الإقليمية، كما تُسهم في الجهود المبذولة لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية وأهداف التعليم للجميع. وسيستدعي تنفيذ قطاعات البرنامج لهذه البرامج إشراك مختلف الأطراف المعنية، ومن بينها الدول الأعضاء في اليونسكو والمكاتب الميدانية ومراكز الفنتين ١ و ٢ ومفوضية الاتحاد الأفريقي والجماعات الاقتصادية الإقليمية والمجتمع المدني والقطاع الخاص.

٠٨١٠٨

وفي إطار منظومة الأمم المتحدة، ستولى عناية خاصة لمشاركة المنظمة في ما يلي: (١) آليات التنسيق الإقليمية الخاصة بالوكالات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة في أفريقيا؛ و(٢) عمليات البرمجة المشتركة في الميدان في إطار عملية «توحيد الأداء» وأطر عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية.

٠٨١٠٩

وستجري مواصلة وتعزيز العمل المشترك والتنسيق مع مكاتب الاتصال القائمة في أديس أبابا وبروكسل وجنيف ونيويورك<sup>(٢)</sup>.

٠٨١١٠

كما ستحرص إدارة أفريقيا على إقامة شراكة واسعة النطاق تستفيد منها كافة أنشطة اليونسكو المضطلع بها في أفريقيا مع مراعاة الاستراتيجية الشاملة الخاصة بتعبئة شركاء المنظمة<sup>(٣)</sup>. وسيتم إعداد أنشطة محددة لأغراض الشراكة الأفريقية، بما فيها الشراكة مع المؤسسات المالية الإقليمية والقطاع الخاص والمجتمع المدني لتمكين أفريقيا من المشاركة بقدر أكبر في أنشطة المنظمة والإسهام فيها فكريا وتقنيا وماليا. وسيواصل العمل من أجل دعم التعاون فيما بين بلدان الجنوب، وبين بلدان الشمال والجنوب، وما بين بلدان الشمال والجنوب والجنوب.

٠٨١١١

وفي هذا السياق، ستتولى إدارة أفريقيا تنسيق ومتابعة وتحفيز عمليات تنفيذ البرامج الطليعية وكافة الأنشطة التي تضطلع بها اليونسكو في أفريقيا. كما ستؤمن الدعم السياسي والاستراتيجي وتساهم في إعداد التقارير الدورية التي تقدمها المديرية العامة إلى الهيئتين الرئاسيتين، وذلك بالتعاون الوثيق مع مكتب التخطيط الاستراتيجي وقطاعات البرنامج والمكاتب الميدانية في أفريقيا وغيرها من المرافق المعنية.

٠٨١١٢

وستواصل إدارة أفريقيا تطوير الشراكات الاستراتيجية والهامة، والقيام بأعمال الترويج المشترك بخصوص التحديات التي تواجه التنمية في أفريقيا بما فيها التحديات المستجدة المرتبطة بالنمو السكاني، وتغير المناخ، والثقافة من أجل التنمية، والشباب، وثقافة السلام. وستتولى الرصد الاستراتيجي والترويج للتفكير الاستراتيجي بشأن التغيرات والفرص والتحديات الموجودة في أفريقيا من خلال إشراك المؤسسات الاستشرافية العاملة في القارة أو المعنية بدراسة أوضاع أفريقيا وشؤونها.

٠٨١١٣

وحرصاً على دعم الاستراتيجية التنفيذية الخاصة بالأولوية لأفريقيا، سيتم وضع استراتيجية اتصال بغية الترويج للجوانب الرئيسية لأنشطة اليونسكو. وستعمل هذه الاستراتيجية على تيسير التوصل إلى فهم مشترك بشأن الأولوية لأفريقيا على مستوى الأطراف المعنية الداخلية والخارجية. وسيتيح نشر البرامج الطليعية الخاصة بالأولوية لأفريقيا على نطاق واسع تعزيز انضمام الشركاء، مما سيُسهم في زيادة إبراز أنشطة المنظمة على مستوى القارة. وستتيح هذه الاستراتيجية امتلاك نظرة شاملة عن أنشطة الاتصال المستقبلية والموارد اللازمة والجدول الزمني للقيام بهذه الأنشطة، فضلا عن تقييم تأثير وأثار الأنشطة التي يُضطلع بها في إطار الأولوية لأفريقيا على المستوى الوطني ودون الإقليمي والإقليمي.

٠٨١١٤

(٢) مذكرة المديرية العامة DG/Note/11/39 الصادرة في ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.



## النتائج المنشودة

النتيجة المنشودة ١: مضاعفة وتعزيز تأثير برامج اليونسكو في أفريقيا عن طريق تأمين تشخيص أفضل للاحتياجات الإنمائية ذات الأولوية للقارة، واتباع نهج التشارك والتشاطر في التنفيذ، وخصوصاً مع الاتحاد الأفريقي والوكالات الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، و/أو عن طريق شبكة من الشركاء الثنائيين والمتعددي الأطراف تشمل المجتمع المدني والقطاع الخاص وترمي إلى دعم المبادرات والمشروعات الطليعية بشأن «الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا»

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>وضع وتشغيل إطار يتيح التشاور والشراكة على الصعيد المواضيعي يشمل اليونسكو والاتحاد الأفريقي/الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا والجماعات الاقتصادية الإقليمية والمنظمات الدولية الحكومية والمجتمع المدني والقطاع الخاص.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البرامج المشتركة (٦) بين الاتحاد الأفريقي/اليونسكو بشأن مشروعات محددة تنفذ عن طريق التعبئة المشتركة للموارد الخارجة عن الميزانية في إطار التعاون فيما بين بلدان الجنوب وما بين بلدان الشمال والجنوب</li> <li>إبرام خمسة اتفاقات للتعاون مع منظمات الدولية الحكومية المتخصصة والبنوك الإقليمية والشركاء من القطاع الخاص لتنفيذ مشروعات محددة</li> <li>اضطلاع ١٠ منظمات غير حكومية من أفريقيا ومن خارجها بإقامة علاقات رسمية مع اليونسكو.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>المشاركة الفعالة، على الصعيد المواضيعي والتقني والقيادي، في البرامج المشتركة وآليات التنسيق الإقليمي التابعة لمنظومة الأمم المتحدة في أفريقيا، ولا سيما فيما يتعلق بتنسيق عمل الأفرقة والأفرقة الفرعية المواضيعية التي تتولى اليونسكو مسؤوليتها.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ضمان التنسيق بين «المجموعة» المعنية بالعلوم والمجموعة الفرعية المعنية بالتعليم والثقافة والشباب</li> <li>تمويل ودعم أربعة مشروعات مشتركة في إطار آلية التنسيق الإقليمي المعنية بأفريقيا والتابعة لمنظومة الأمم المتحدة.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>إنشاء شبكة جامعة للتخصصات تشمل مؤسسات من أفريقيا ومن مناطق أخرى تعمل في مجال الاستشراف («خلية تفكير») تركز على الاحتياجات/المواضيع ذات الأولوية في مجالات اختصاص اليونسكو.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إنشاء شبكة في إطار اتفاقات الشراكة.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>الاضطلاع في إطار إعداد جدول الأعمال العالمي للتنمية لفترة ما بعد عام ٢٠١٥، وأنشطة هذه الشبكة، بتنظيم مؤتمرات وحلقات تدارس وإصدار ونشر مطبوعات بشأن القضايا ذات الأولوية المتعلقة بأفريقيا و/أو التي تخصها.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنظيم أربعة مؤتمرات/حلقات تدارس ونشر المطبوعات التي تصدر عنها.</li> </ul>

النتيجة المنشودة ٢: تعبئة المنظمات الإقليمية والدول الأعضاء والمجتمع المدني في أفريقيا لإحلال ثقافة السلام، وضمان انضمامها إلى حملة الاتحاد الأفريقي التي ترفع شعار «لنعمل من أجل السلام»

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي تشارك في الحملة «لنعمل من أجل السلام» من خلال الاضطلاع بأنشطة التوعية على المستوى الوطني ولا سيما الاحتفال في ٢١ أيلول/سبتمبر باليوم الدولي للسلام.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- أكثر من ٢٥ بلداً أفريقياً.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>استحداث آليات للتفكير (منتديات إقليمية أو دون إقليمية) ولتعبئة المجتمع المدني، بالتعاون مع الاتحاد الأفريقي والجماعات الاقتصادية الإقليمية.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تنظيم منتدى سنوي بالتعاون مع مفوضية الاتحاد الأفريقي والجماعات الاقتصادية الإقليمية.</li> </ul>

كما ستسهم الأنشطة المتعلقة بالنتيجة المنشودة ٢ في الأهداف المحددة في البرنامج الطليعي ١ الخاص بثقافة السلام واللاعنف (في إطار البرنامج الرئيسي الثالث).

٠٨١١٥

## الفصل ٢: تنسيق ورصد الأنشطة لتحقيق المساواة بين الجنسين

قرار المؤتمر العام ٣٧/م/٦٠ بشأن تنسيق ورصد الأنشطة لتحقيق المساواة بين الجنسين

٠٨٢٠٠

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

- (أ) الاضطلاع، خلال الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧، بتنفيذ خطة العمل لتحقيق المساواة بين الجنسين للفترة ٢٠١٤-٢٠٢١ (خطة العمل الثانية لتحقيق المساواة بين الجنسين)، التي أُعدت وفقاً للقرارات التي اتخذتها الهيئتان الرئاسيتان في هذا الصدد، واستناداً إلى النتائج والتوصيات التي خلص إليها التقييم الخارجي بشأن تنفيذ الأولوية المتمثلة في المساواة بين الجنسين، عن طريق عملية تشاورية وتشاركية، مع ضمان الاتساق والتكامل بين الجهود الرامية إلى تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة بالاستعانة في ذلك بألية للتنسيق والرصد من أجل تحقيق ما يلي:
  - (١) دعم الإدارة العليا في الأمانة والهيئتين الرئاسيتين لتعزيز ما تملكه المنظمة من أطر تقنية وأطر للسياسات ومن وثائق استراتيجية تتعلق بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛
  - (٢) قيادة وتنسيق الجهود التي تبذلها اليونسكو في مجال البرمجة لتعزيز المساواة بين الجنسين مع التركيز بصورة منهجية على تعزيز الالتزامات والكفاءات والقدرات اللازمة من أجل تنفيذ هذه الأولوية تنفيذاً فعالاً في عمليات التخطيط والبرمجة والتنفيذ والرصد/التقييم مع تحقيق أثر ملموس على المستوى الميداني؛
  - (٣) مواصلة تعزيز النهج المزدوج الخاص بالمساواة بين الجنسين، الذي أيدته الأمم المتحدة، وإضفاء الطابع المؤسسي عليه، ويتمثل هذا النهج في ما يلي: برمجة تراعي قضايا الجنسين، مع التركيز على تمكين النساء والرجال اجتماعياً وسياسياً واقتصادياً وتحويل معايير الذكورة والأنوثة؛ وتعميم مراعاة اعتبارات المساواة بين الجنسين في جميع السياسات والبرامج والمبادرات؛
  - (٤) مساعدة البرامج في مواجهة تفاقم اللامساواة حينما تتقاطع قضايا الجنسين مع العوامل الأخرى مثل الوضع الاجتماعي الاقتصادي والعرق والعمر والموقع، وفي مراعاة الخصوصيات الإقليمية؛
  - (٥) المساعدة في تحسين جمع وتحليل البيانات الموزعة بحسب الجنسين لدعم رسم السياسات والبرمجة استناداً إلى الأدلة؛
  - (٦) بناء قاعدة معارف لتنفيذ هذه الأولوية تنفيذاً فعالاً من خلال إطار شامل لمتابعة ورصد أثر جهود اليونسكو الداعمة للمساواة بين الجنسين في السياسات والبرامج عن طريق تحليل الأنشطة وبلوغ الأهداف التي حددتها قطاعات البرنامج والمكاتب الميدانية والمعاهد في الوثائق الخاصة بالبرنامج والميزانية وفي خطة العمل الثانية لتحقيق المساواة بين الجنسين؛
  - (٧) تقديم توجيهات استراتيجية وتقنية بشأن تعميم مراعاة قضايا الجنسين في المجالات الرئيسية الستة المتمثلة في ما يلي: المساءلة؛ وتعميم مراعاة المساواة بين الجنسين وفقاً لنهج يستند إلى النتائج؛ والرصد وإعداد التقارير؛ والميزة المراعية لقضايا الجنسين؛ وبناء القدرات؛ والاتساق والتنسيق وإدارة المعارف والمعلومات؛
  - (٨) توفير قيادة استراتيجية وتقديم الدعم فيما يخص مشاركة اليونسكو في أنشطة الأمم المتحدة وعملياتها الإصلاحية المتعلقة بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة على المستوى العالمي والإقليمي والقطري، بما في ذلك عمليات التفكير في فترة ما بعد عام ٢٠١٥؛

(٩) تأمين ورصد الالتزام في جميع مراحل البرمجة وعلى جميع مستويات البرنامج، سواء تعلق الأمر بالأنشطة الممولة من الميزانية العادية أو الممولة من خارج الميزانية، بمنح الأولوية لمسألة «المساواة بين الجنسين» بوصفها أولوية عامة؛

(١٠) مواصلة تعزيز قدرات الموظفين فيما يخص تعميم مراعاة المساواة بين الجنسين على نحو فعال في مختلف الأنشطة من خلال عمليات تنمية القدرات والتدريب المتواصلة التي تستهدف جميع الموظفين على كل المستويات؛

(١١) مواصلة تعزيز مهارات وكفاءات شبكة جهات التنسيق المعنية بقضايا الجنسين لضمان تحسين إدارة وتنفيذ هدي تعميم مراعاة قضايا الجنسين واعتماد البرمجة المراعية لقضايا الجنسين في شتى قطاعات البرنامج والمكاتب الميدانية والمعاهد؛

(١٢) إسداء المشورة التقنية إلى مكتب إدارة الموارد البشرية بشأن السياسات المراعية لقضايا الجنسين في مجال الموارد البشرية - بما في ذلك تحقيق المساواة في فرص التقدم الوظيفي في صفوف الموظفين وتوفير ترتيبات العمل الملائمة الكفيلة بتحقيق التوازن بين العمل والحياة، مع تحسين تمثيل النساء تدريجياً في مستويات صنع القرار داخل الأمانة بحيث يتسنى تحقيق التكافؤ بين الجنسين بحلول عام ٢٠١٥، ورصد تحقيق التكافؤ بين الجنسين في أمانة المنظمة؛

(١٣) ضمان بروز أنشطة اليونسكو في هذا المجال من خلال تقديم التقارير ونشرها على نحو منهجي وبارز للعيان فيما يخص النتائج التي تُحرز على صعيد المساواة بين الجنسين عن طريق تنفيذ خطة للاتصالات بدعم من المرافق المعنية؛

(١٤) تنسيق وتعزيز الشراكات والشبكات القائمة وإقامة شبكات أخرى جديدة وابتكارية - داخلية وخارجية على حد سواء - من خلال ترويج الحوار بشأن سياسات الدفاع عن حقوق الفتيات والنساء والمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، والمشاركة في هذا الحوار مع الأمانة والأطراف المعنية الأخرى، بما فيها شبكات اليونسكو وكراسيها الجامعية واللجان الوطنية ومنظمات المجتمع المدني، ولا سيما الجماعات المعنية بشؤون المرأة والأوساط الأكاديمية والقطاع الخاص؛

(١٥) التشاور والتعاون مع الوكالات المعنية التابعة للأمم المتحدة، لا سيما هيئة الأمم المتحدة للمرأة، والمنظمات الثنائية والمتعددة الأطراف الأخرى بغية إقامة الشراكات والمشاركة في الأنشطة التي تعزز المساواة بين الجنسين وتمكّن المرأة؛

(١٦) تمثيل اليونسكو في الاجتماعات والمؤتمرات التي تنظمها وكالات الأمم المتحدة، والمنظمات الثنائية والمتعددة الأطراف، ومنظمات المجتمع المدني، بشأن القضايا المتعلقة بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛

(١٧) تمثيل اليونسكو في دورات لجنة الأمم المتحدة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة وفي لجنة وضع المرأة؛

(١٨) قيادة مساهمة اليونسكو في الأنشطة المشتركة بين وكالات الأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في إطار مجالات عمل اليونسكو؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢٢١٧٠٠٠ دولار لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥؛

٢ - **ويطلب** من المديرية العامة أن تقدّم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

(١) إسهام اليونسكو بصورة منهجية وشاملة في تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في مجالات اختصاص المنظمة، من خلال مواصلة السعي إلى تحقيق الهدفين الشاملين المتمثلين في السلام الدائم والتنمية المستدامة، مع تعزيز القدرات اللازمة لهذا الغرض؛

(٢) نجاح اليونسكو في أن تكون طرفاً بارزاً على المستوى الدولي والإقليمي والقطري في مجال تعزيز المساواة بين الجنسين في جميع مجالات اختصاصها، لا سيما في مجال الترويج وإقامة الشبكات والشراكات الابتكارية؛

(٣) اضطلاع الثقافة التنظيمية في اليونسكو بدور مشجع في تحقيق المساواة في فرص التقدم الوظيفي للموظفين والتكافؤ على مستوى اتخاذ القرارات.

٣ - **ويطلب أيضاً** من المديرية العامة أن تقدم، في تقاريرها النظامية التي تعد كل ستة أشهر بشأن تنفيذ البرنامج الذي اعتمده المؤتمر العام، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج.

٠٨٢٠١ حددت اليونسكو مسألة المساواة بين الجنسين كإحدى الأولويتين العامتين في جميع مجالات اختصاصها خلال فترة الاستراتيجية المتوسطة الأجل ٢٠٠٨-٢٠١٣. أما فيما يخص الاستراتيجية المتوسطة للمنظمة للفترة ٢٠١٤-٢٠٢١، فقد جدت الدول الأعضاء تأكيد التزامها بالأولوية بين الجنسين كأولوية عامة (القرار ١٩٠ م ت / ١٩).

٠٨٢٠٢ وتنسجم رؤية اليونسكو عن المساواة بين الجنسين مع الاتفاقات الدولية- اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة؛ وإعلان ومنهاج عمل بيجين؛ وإعلان الألفية والأهداف الإنمائية للألفية؛ وقرارات مجلس الأمن المعنية بالمرأة، والسلام، والأمن. فإن المساواة بين الجنسين تمثل بالنسبة إلى اليونسكو حقاً أساسياً من حقوق الإنسان، وجزءاً لا يتجزأ من بناء العدالة الاجتماعية، وضرورة اقتصادية. كما أنها عامل حاسم في تحقيق جميع الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بالإضافة إلى كونها هدفاً في حد ذاتها.

٠٨٢٠٣ ويتمثل الهدف النهائي لأولوية المساواة بين الجنسين التي تعتمدها اليونسكو في تعزيز قدرة المنظمة، من خلال سياساتها وبرامجها ومبادراتها، على مساندة إقامة بيئة تمكينية للنساء والرجال من جميع مشارب الحياة، بغية الإسهام في تحقيق التنمية المستدامة والسلام وفي تحقيق الهدفين الشاملين للفترة ٢٠١٤-٢٠٢١، والانتفاع بثمار هذه التنمية وهذا السلام وبفوائد تحقيق هذين الهدفين.

٠٨٢٠٤ كما أن اليونسكو ملتزمة بأن يكون لإسهاماتها في تحقيق سلام دائم وتنمية مستدامة تأثير إيجابي ودائم على تمكين المرأة وتحقيق المساواة بين الجنسين في جميع أنحاء العالم. فتعتقد اليونسكو اعتقاداً جازماً بأنه لا يمكن تحقيق التنمية المستدامة والسلام على الصعيد العالمي والإقليمي والمحلي ما لم تتمتع النساء والرجال بفرص وخيارات وقدرات متنامية ومتساوية للعيش بحرية وكرامة كمواطنين متساوين يتمتعون بكامل حقوق المواطنة.

٠٨٢٠٥ وإذ تقع مسؤولية تنفيذ أولوية المساواة بين الجنسين على عاتق جميع موظفي الأمانة، فإن مجمل مهمة التنسيق والرصد من أجل ضمان التنفيذ المتسق والكلّي والفعال لهذه الأولوية موكلة إلى قسم المساواة بين الجنسين التابع لمكتب المديرية العامة.

٠٨٢٠٦ ويضطلع قسم المساواة بين الجنسين بأنشطة التنسيق والرصد عن طريق العمل المنهجي على ثلاثة مستويات، هي:

(١) تعميم منظور المساواة بين الجنسين داخل المؤسسة؛

(٢) تأسيس الشراكات والمحافظة عليها، والتنسيق، وإقامة الشبكات (الداخلية والخارجية)؛

(٣) توفير الخبرة التقنية والدعم بهدف إدراج اعتبارات المساواة بين الجنسين في السياسات والبرامج والمبادرات.

٠٨٢٠٧ وبينما يندرج العمل على المستويين الأول والثاني في إطار المسؤولية الكاملة والمباشرة لقسم المساواة بين الجنسين، فإن العمل على المستوى الثالث يشترك فيه الموظفون العاملون في قطاعات البرنامج والمرافق المركزية والمكاتب الميدانية والمعاهد، ويتم وفق نهج ذي حدين يتمثلان في **البرمجة المراعية لقضايا الجنسين**- التي تركز على تمكين النساء والرجال من النواحي الاجتماعية والسياسية والاقتصادية- مع تغيير المواقف إزاء معايير الذكورة والأنوثة؛ وتعميم إدراج اعتبارات المساواة بين الجنسين في كل السياسات والبرامج والمبادرات.

ووفقاً للقرارات ذات الصلة الصادرة عن الهيئتين الرئاسيتين، وعلى ضوء نتائج وتوصيات التقييم الخارجي الجاري بصدد أولوية المساواة بين الجنسين، وفي إطار خطة العمل الخاصة بالمساواة بين الجنسين للفترة ٢٠١٤-٢٠٢١، سيواصل قسم المساواة بين الجنسين التركيز على تعزيز الالتزام والكفاءة والقدرات من أجل تأمين التنفيذ الفعال لهذه الأولوية في إطار البرمجة، مع تحقيق تأثير ملموس على الصعيد الميداني بالاستناد إلى الممارسات الجيدة في جميع مجالات البرمجة.

وفيما يخص توفير الدعم والإرشاد للبرمجة من أجل تأمين الاتساق وتحقيق النتائج، سوف تركز جهود قسم المساواة بين الجنسين على الأهداف الاستراتيجية التسعة- على نحو ما تحدده الوثيقتان ٣٧/م/٤ و ٣٧/م/٥- من أجل تحقيق ما يلي:

■ (الهدفان الاستراتيجيان ١ و ٢) تحديد الأهداف الخاصة بقضايا الجنسين وضمان ملاءمتها ضمن إطار توفير فرص التعلم الاستيعابي الجيد مدى الحياة للجميع دعماً لممارسة المواطنة المبدعة والعالمية من جانب جميع النساء والرجال على اختلاف مشارب الحياة؛

■ (الهدف الاستراتيجي ٣) ضمان اندراج المساواة بين الجنسين كعنصر أساسي في جدول الأعمال العالمي للتربية مع التركيز على «تكافؤ الفرص» وعلى «المساواة في الحيلة»، وخصوصاً في جدول أعمال فترة ما بعد عام ٢٠١٥؛

■ (الهدف الاستراتيجي ٤) ضمان تمثيل النساء والرجال وتوافر إمكانية تعبيرهم عن آرائهم في إطار التعاون العلمي الذي يجري على الصعيد الدولي من أجل السلام وتأمين الاستدامة والاندماج الاجتماعي، وضمان توفير هذا التعاون لظروف تتيح للنساء والرجال، سواء بسواء، الاضطلاع بدور عوامل تحد من أضرار المخاطر وتيسر التكيف والمقاومة والاستدامة؛

■ (الهدف الاستراتيجي ٥) ضمان إسهام السياسات الخاصة بتحقيق التنمية المستدامة، في تغيير المواقف إزاء قضايا الجنسين من خلال إشراك النساء والرجال في جهود بناء القدرات من أجل أن تفي هذه السياسات باحتياجات أكبر قدر ممكن من الأطراف العاملة المعنية؛

■ (الهدف الاستراتيجي ٦) ضمان اعتراف عمليات دعم التحول الاجتماعي والحوار بين الثقافات بأدوار النساء والرجال في مختلف ميادين الحياة وبإسهاماتهم وآرائهم، مع مراعاة هذه الأدوار والإسهامات والآراء؛

■ (الهدف الاستراتيجي ٧) دعم الجهود التي تبذلها الدول الأعضاء من أجل توسيع الآفاق الإبداعية للنساء والفنيات وضمان المساواة في انتفاعهن بالحياة الثقافية ومشاركتهن فيها، بما يشمل التراث الوثائقي المادي وغير المادي، والقدرة على التعبير الإبداعي، والتمتع بالسلع والخدمات الثقافية؛

■ (الهدف الاستراتيجي ٨) دعم الدول الأعضاء في مساعيها الرامية إلى رسم السياسات الثقافية التي تراعي المساواة بين الجنسين، وتعترف بحقوق المرأة في حرية التعبير بالتساوي مع الرجل، وتضمن وصولهن إلى مواقع صنع القرار؛

■ (الهدف الاستراتيجي ٩) تأمين حرية التعبير للجميع بصرف النظر عن اعتبارات الانتماء الجنسي وغيرها من اعتبارات الهوية الاجتماعية، ومساندة تنمية وسائل إعلام تيسر تغيير المواقف إزاء قضايا الجنسين.

وإذ جرى التدليل بشكل تام على وجود أوجه للتفاوت بين النساء والرجال وعلى استمرارها وتفاقمها، فإن أحد الأسباب التي تفسر عدم حدوث تحسينات ملائمة في هذا المجال يتمثل في أن نتائج البحوث والدلائل المستمدة من أرض الواقع لا توضع تماماً في الحسبان لدى رسم وتنفيذ السياسات التي يُفترض أن تعالج أوجه التفاوت هذه. وتتمثل إحدى المشكلات ذات الصلة في هذا الصدد في صعوبة معالجة أوجه التفاوت في إطار جداول العمل القائمة على تطبيق السياسات. فمن الضروري اعتماد قدر من التعميم بين الجنسين من أجل رسم السياسات، إذ إن التمييز بين الذكور والإناث على صعيد المجموع يفضي، في حالة أوجه التفاوت بين الجنسين، إلى إغفال أوجه للتفاوت أرفع وأعمق في الحالات التي تجتمع فيها اعتبارات قضايا الجنسين مع اعتبارات اجتماعية- اقتصادية أخرى مثل الانتماء الإثني والسن ومكان الإقامة. وسوف تولي اليونسكو عناية خاصة للحالات التي تشتمل على هذين النوعين من الاعتبارات، وذلك باستخدام طرائق ومنهجيات تعالج الخصوصيات الإقليمية.

وسيجري التشديد بوجه خاص على تحسين جمع وتحليل البيانات الخاصة بكل من الجنسين بغية دعم تنفيذ أولوية المساواة بين الجنسين في البرمجة. فإن نقص البيانات المتسقة والجديرة بالثقة والقابلة للمقارنة والخاصة بكل من الجنسين يعد من العوامل التي تعيق رسم سياسات قائمة على الشواهد تيسر المساواة بين الجنسين وتمكين النساء في كثير من المجالات التي تعمل فيها اليونسكو. فكثيراً ما تكون البيانات خليطاً متراكماً تم تجميعه على مدى سنوات بدون اتباع أي منهجيات متسقة مشتركة بين البلدان، وتخضع للتأثيرات السلبية لنظم وطنية لجمع البيانات لا تكون ملائمة في كثير من الأحيان. وسوف يضطلع قسم المساواة بين الجنسين، على أساس التعاون مع جميع برامج اليونسكو ومعهد اليونسكو للإحصاء، بالتركيز على وضع خريطة للاحتياجات من البيانات المحددة الخصائص بغية إعداد سياسات وتنفيذ برمجة تيسر تغيير المواقف إزاء قضايا الجنسين، وذلك من خلال تحديد جوانب النقص في البيانات، أو توليد بيانات عند الإمكان، أو تقديم الدعم غير المباشر لبناء قدرات وطنية في مجال جمع البيانات.

وبغية معالجة أوجه هامة للفتاوت بين الجنسين فيما يتعلق بجوانب محددة في البرمجة، ومن أجل الإسهام في جهود التنسيق المتعددة التخصصات والمشاركة بينها، سيستمر قسم المساواة بين الجنسين في قيادة ودعم عمليات إعداد وتنفيذ برامج خاصة بقضايا الجنسين. وبالإضافة إلى تقديم الدعم التام إلى المبادرات الجارية تحت مسؤولية برامج التربية والعلم والاتصال/ المعلومات، مثل الشراكة العالمية لتعليم الفتيات والنساء، ومبادرة اليونسكو- لوريال للنساء في مجال العلوم، والمؤشرات الخاصة بوسائل الإعلام المراعية لقضايا الجنسين، سيقوم قسم المساواة بين الجنسين بقيادة المبادرات التالية- مع مشاركة الشركاء الداخليين والخارجيين الملائمين:

**الشبكة الإقليمية لمراكز البحوث والتوثيق بشأن المساواة بين الجنسين:** ستجري تنمية «مراكز الامتياز» هذه التي تركز على المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، لتكون جهات مرجعية دولية لمعالجة الفجوات الموجودة في مجال البحوث بشأن المساواة بين الجنسين، وتشجيع الدراسات الخاصة بقضايا الجنسين في مجال التعليم العالي، وذلك كشكل لبناء القدرات من أجل تعميم مراعاة قضايا الجنسين على صعيد المعنيين برسم السياسات والمجتمع المدني. وقد تم إنشاء مركزين من هذا النوع يتمثلان في مركز المرأة الفلسطينية للأبحاث والتوثيق في رام الله، بفلسطين، والمركز الإقليمي للبحوث والتوثيق بشأن المرأة وقضايا الجنسين وبناء السلام في منطقة البحيرات الكبرى، بكنشاسا، في جمهورية الكونغو الديمقراطية. ويجري العمل على إنشاء مراكز أخرى، بضمنها مركز عن القضاء على تشويه الأعضاء التناسلية للمرأة (نيروبي). وسوف تشجع هذه المراكز بذل الجهود الجامعة للتخصصات في مجالات محددة كما ستشجع البحوث المبتكرة، والتدريب، وتقديم المشورة بشأن السياسات، والحوار والمناصرة لصالح المساواة بين الجنسين، وإقامة الشبكات وبناء القدرات في شتى أنحاء العالم. وستوفر هذه المراكز أيضاً إطاراً واسعاً لمراكز تمكين المجتمع المحلي المزمع إنشاؤها في إطار الشراكة العالمية لتعليم الفتيات والنساء التي سيشمل نشاطها كل مجالات برامج اليونسكو.

**القيادة النسائية:** ستجري تنمية تدريب القيادات النسائية الناشطة في جميع مجالات اختصاص اليونسكو. وسيتم إعداد هذا النوع من أنشطة التدريب التي تسهم في تحقيق التحول في مجال قضايا الجنسين، وذلك لضمان امتلاك النساء للمهارات اللازمة لأداء أدوار قيادية في المجتمع، واستخدام هذه المواقع القيادية لإحراز تقدم على صعيد المساواة بين الجنسين في مجالات اختصاص هذه القيادات. وسوف تعد البرامج التدريبية بالتعاون مع المكاتب الميدانية ومؤسسات التعليم العالي، وستتاح بالاشتراك مع هذه المؤسسات والمنظمات المشاركة على صعيد المجتمع المدني.

**العنف القائم على نوع الجنس:** سيضطلع قسم المساواة بين الجنسين بتنسيق وترويج إسهام اليونسكو في الجهود العالمية الرامية إلى القضاء على جميع أشكال العنف القائم على نوع الجنس، مع التشديد بوجه خاص على هذا النوع من العنف في سياق أوضاع التعلم. ويمثل استمرار مختلف أشكال ممارسة العنف القائم على نوع الجنس عائقاً واضحاً أمام تحقيق السلام المستدام، وبالتالي، فإن إسهام اليونسكو في القضاء على العنف القائم على نوع الجنس سيكون في الوقت ذاته إسهاماً في تحقيق السلام ونشر اللاعنف. وسيستند إسهام اليونسكو على مجالات اختصاص المنظمة وسيتمثل في العمل على امتلاك فهم تام للأسباب الاجتماعية والثقافية الأساسية للعنف القائم على نوع الجنس، وعلى إعداد وتطبيق سياسات وبرامج ترمي إلى درء العنف من خلال التربية والاتصال وتحقيق التحول الثقافي. وسوف يكفل قسم المساواة بين الجنسين استهداف البرامج للنساء والرجال معاً، ودراسة البنى السائدة لاعتبارات الذكورة، وتقييم الكيفية التي يمكن بها تغيير هذه البنى بغية درء العنف. وسيجري تنسيق وتعزيز العمل مع جميع قطاعات البرنامج عن طريق شراكات خارجية، ولاسيما مع المؤسسات الأكاديمية ومنظمات المجتمع المدني ومع وكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة.

**بناء قاعدة معرفية لصالح أولوية المساواة بين الجنسين:** سيطبق قسم المساواة بين الجنسين، بالتعاون الوثيق مع البرامج والمكاتب الميدانية المعنية، إطار عمل شاملاً لرصد أنشطة اليونسكو الخاصة بالمساواة بين الجنسين على مستوى الميدان ولتقييم أثر هذه الأنشطة. وسترمي هذه المبادرة إلى ما يلي: (١) إعداد خريطة لنتائج ونواتج مشروعات اليونسكو الخاصة بقضايا الجنسين - وفي مرحلة ثانية، المشروعات الخاصة بتعميم مراعاة قضايا الجنسين- وذلك بالاستناد إلى التغييرات التي تطرأ في سلوك الأطراف المعنية وبتأثير أساليب تشاركية، مع التركيز بشكل خاص على التمكين والمساواة بين الجنسين؛ (٢) جمع أمثلة من تجارب المستفيدين من المشروعات بغية استخدامها لأغراض الترويج، وإعداد التقارير والمواد الإيضاحية لصالح الجهات المانحة الحالية والمحتملة والهيئتين الرئاسيتين؛ (٣) جمع الدروس المستفادة وتشاطرها والاستناد إليها بغية التشجيع على توسيع نطاق المشروعات وتكرارها على الصعيد العالمي؛ (٤) إدراج الإبلاغ بشأن النتائج المحرزة في مجال المساواة بين الجنسين، في جميع عمليات رفع التقارير من أجل تسليط المزيد من الضوء على الأنشطة التي تضطلع بها اليونسكو في هذا المجال؛ (٥) توفير تقييم تحليلي للتقدم المحرز والصعوبات التي ووجهت والدروس المستفادة فيما يخص تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛ ومن ثم (٦) الاستفادة من ذلك في أنشطة اليونسكو وفي تطوير هذه الأنشطة لدعم أولوية المساواة بين الجنسين.

وفيما يخص **تعميم منظور المساواة بين الجنسين** داخل المؤسسة، سيجري التشديد على التوسع في الاستفادة من المكاسب التي حققها الموظفون وجهود تنمية القدرات التنظيمية التي بذلت في إطار الخطة المتوسطة الأجل السابقة، وترجمة هذه المكاسب في شكل اعتبارات خاصة بتعميم الاهتمام بقضايا الجنسين تدرج في مجمل الوثائق والعمليات التنفيذية والإدارية الخاصة بالسياسات والاستراتيجيات. وسيتم التشديد بوجه خاص على ما يلي:

- دعم الإدارة العليا في الأمانة والهيئتين الرئاسيتين لتدعيم ما تملكه المنظمة من أطر تقنية وتوجيهية ومن وثائق استراتيجية تتعلق بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛
- توفير توجيهات استراتيجية وتقنية بشأن تعميم مراعاة قضايا الجنسين في ستة مجالات حساسة، هي: المساواة؛ وتعميم مراعاة المساواة بين الجنسين وفقاً لنهج يقوم على النتائج؛ والرصد وإعداد التقارير؛ والميزنة المراعية لقضايا الجنسين؛ وبناء القدرات؛ وتأمين الاتساق والتنسيق وإدارة المعارف والمعلومات؛
- مواصلة تحسين قدرات الموظفين لتعميم مراعاة المساواة بين الجنسين على نحو فعال في جميع العمليات، وذلك عن طريق التوسع في أنشطة بناء القدرات والتدريب بشأن تعميم مراعاة قضايا الجنسين، كي تشمل المرافق المركزية والقطاعات غير البرنامجية، ابتداءً بوظائف التخطيط الاستراتيجي والتقييم/ المراجعة؛
- توفير المشورة التقنية بشأن مراعاة قضايا الجنسين في إدارة الموارد البشرية- بما في ذلك توفير فرص متكافئة للتقدم الوظيفي في صفوف الموظفين، وإتاحة ترتيبات عمل ملائمة تيسر الموازنة بين العمل والحياة، مع الاضطلاع تدريجياً بزيادة تمثيل النساء على مستويات صنع القرار في الأمانة بهدف تحقيق التكافؤ بين الجنسين بحلول عام ٢٠١٥.

ودعماً للتنفيذ الفعال لأولوية المساواة بين الجنسين، سيواصل قسم المساواة بين الجنسين تنسيق وتدعيم **الشراكات والشبكات القائمة وإقامة شراكات وشبكات جديدة ومبتكرة** - سواء داخلياً أو خارجياً - وذلك عن طريق ما يلي:

- الترويج لحوار بشأن السياسات يؤكد على الدفاع عن حقوق النساء والفتيات والمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، والمشاركة في هذا الحوار في إطار الأمانة ومع الأطراف المعنية الأخرى؛
- دعم الجهود التي تبذلها اليونسكو لتحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً التي تتعلق بالمساواة بين الجنسين، بما في ذلك أهداف التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية ذات الصلة؛
- توفير قيادة ودعم استراتيجيين لمشاركة اليونسكو في أنشطة الأمم المتحدة وعملياتها الإصلاحية المتعلقة بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة على المستوى العالمي والإقليمي والقطري، بما في ذلك عمليات التفكير في فترة ما بعد عام ٢٠١٥؛
- التشاور والتعاون مع الوكالات المعنية التابعة للأمم المتحدة- ولاسيما هيئة الأمم المتحدة للمرأة، والمنظمات الثنائية والمتعددة الأطراف الأخرى، وجماعات المجتمع المدني، والقطاع الخاص، بغية إقامة الشراكات والمشاركة في الأنشطة التي تعزز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛



- تمثيل اليونسكو في الاجتماعات والمؤتمرات التي تنظمها وكالات الأمم المتحدة، والمنظمات الثنائية والمتعددة الأطراف، ومنظمات المجتمع المدني، بشأن القضايا المتعلقة بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛
- تمثيل اليونسكو في دورات لجنة الأمم المتحدة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة وفي دورات لجنة وضع المرأة؛
- قيادة مساهمة اليونسكو في العمل المشترك بين الوكالات التابعة للأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في مجالات اختصاص اليونسكو.

وبغية تدعيم وتوسيع نطاق عمل اليونسكو في الترويج لتمكين المرأة وتحقيق المساواة بين الجنسين، وتعبئة شراكات جديدة والإسهام في إبراز عمل اليونسكو في هذا المجال للعيان، ستوضع خطة للاتصال وستنفذ بمساعدة المرافق المعنية في المنظمة.

٠٨٢١٩

**إدارة وتنفيذ أولوية المساواة بين الجنسين:** إن مسؤولية هذه الأولوية تقع على عاتق كل عامل في الأمانة على جميع المستويات، إضافة إلى أن هذه الأولوية تحظى بالدعم المتواصل والقوي من الإدارة العليا والدول الأعضاء.

٠٨٢٢٠

وسيقوم قسم المساواة بين الجنسين، لدى اضطلاعهم بعمليات تنسيق ورصد تنفيذ هذه الأولوية، بأداء دوره والنهوض بمسؤولياته بالتعاون الوثيق مع الشركاء الداخليين والخارجيين، بما فيهم جميع الموظفين العاملين في قطاعات البرنامج والقطاعات غير البرنامجية والمرافق المركزية والمكاتب الميدانية والمعاهد. وسوف تتمثل الشبكة الأوسع من الشركاء في شبكات اليونسكو والكراسي الجامعية لليونسكو، واللجان الوطنية؛ ومنظومة الأمم المتحدة عموماً، وهيئة الأمم المتحدة للمرأة بوجه خاص؛ والشبكة المعنية بالمساواة بين الجنسين للجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التنمية والتعاون في الميدان الاقتصادي، والمنظمة للتنمية والتعاون في الميدان الاقتصادي؛ والوكالات الثنائية والمتعددة الأطراف الأخرى، ومنظمات المجتمع المدني، ولا سيما الجماعات المعنية بشؤون المرأة إجمالاً؛ والمؤسسات الأكاديمية والقطاع الخاص.

٠٨٢٢١

وسوف يستند قسم المساواة بين الجنسين إلى مهارات وكفاءات شبكة جهات الاتصال بشأن قضايا الجنسين، التي تم تحسينها في الفترة ٢٠١-٢٠١٢. وسيجري الاستمرار في تعزيز هذه الشبكة لضمان القيام على نحو أفضل بإدارة وتنفيذ عمليات تعميم مراعاة قضايا الجنسين وعمليات البرمجة المراعية لقضايا الجنسين في جميع قطاعات البرنامج والمكاتب الميدانية والمعاهد. كما سيجري تطوير شبكة جهات الاتصال بشأن قضايا الجنسين، وذلك عن طريق إنشاء برنامج متاح للاتصال المباشر عن طريق الإنترنت يضم جماعة من الممارسين بغية تأمين تبادل أفضل للخبرات والمعلومات في هذا المجال.

٠٨٢٢٢

ولضمان أن تكون أولوية المساواة بين الجنسين قائمة على التشاور والشواهد وموجهة نحو العمل، سيضطلع قسم المساواة بين الجنسين بتيسير تشكيل فريق عمل تابع لليونسكو يعنى بالمساواة بين الجنسين. وسيجري تشكيل فريق العمل هذا على أساس مهام وصلاحيات وعضوية سيتعين أن توافق عليها المديرية العامة. وسيتولى مدير قسم المساواة بين الجنسين رئاسة فريق العمل هذا الذي سيجتمع بصورة منتظمة في مقر اليونسكو وعن طريق الاتصال بالفيديو.

٠٨٢٢٣

## النتائج المنشودة

النتيجة المنشودة ١- إسهام اليونسكو بصورة منهجية وشاملة في تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في مجالات اختصاص المتظمة، من خلال السعي إلى تحقيق الهدفين الشاملين المتمثلين في السلام الدائم والتنمية المستدامة، مع تعزيز القدرات اللازمة لهذا الغرض

### مؤشرات الأداء

- عدد المبادرات المشتركة بين القطاعات و/أو مجموعات الأنشطة المواضيعية التي تشمل نواتجها بصورة منهجية على اعتبارات تتعلق بالمساواة بين الجنسين؛
- النسبة المئوية لخطط العمل التي تعنى بتعميم اعتبارات المساواة بين الجنسين في مجمل دورة المشروع، أي في مراحل التصميم، والتنفيذ، والرصد، والتقييم؛
- النسبة المئوية للبرامج والأنشطة المعنية بقضايا الجنسين؛
- النسبة المئوية للموارد المالية المخصصة للبرمجة المراعية لقضايا الجنسين؛
- عدد المتدربين في اليونسكو على قضايا المساواة بين الجنسين، بحسب الدرجة الوظيفية ونوع الجنس، ممن يستخدمون معارفهم ومهاراتهم المكتسبة حديثاً في عمليات دورة البرمجة.

النتيجة المنشودة ٢- نجاح اليونسكو في أن تكون طرفاً بارزاً على المستوى الدولي والإقليمي والقطري في مجال تعزيز المساواة بين الجنسين في جميع مجالات اختصاصها، لا سيما في مجال الترويج وإقامة الشبكات والشراكات الابتكارية

### مؤشرات الأداء

- عدد آليات التنسيق المشترك بين الوكالات، المعنية بالمساواة بين الجنسين والتي تشارك فيها اليونسكو؛
- عدد الاتفاقات التي تبرم بشأن شراكات جديدة؛
- عدد الشركاء الذين ينفذون في الدول الأعضاء برامج تتعلق بالمساواة بين الجنسين بالشراكة مع اليونسكو أو تحت إشرافها؛

النتيجة المنشودة ٣- اضطلاع الثقافة التنظيمية في اليونسكو بدور مشجع في تحقيق المساواة في فرص التقدم الوظيفي للموظفين، والتكافؤ على مستوى صنع القرار

### مؤشرات الأداء

- النسبة المئوية لكل من الذكور والإناث بين موظفي الخدمة العامة؛
- النسبة المئوية لكل من الذكور والإناث بين موظفي الفئة المهنية وفئة (مدير)؛
- عدد السنوات التي يبقى فيها الموظفون والموظفات في نفس الدرجة؛
- النسبة المئوية للعاملين كجهات اتصال بشأن قضايا الجنسين والذين يتم حشدهم كموظفين في مستوى مهني-٤ وما فوق وتنص مواصفات وظائفهم عموماً على تخصيص ٢٠٪ من وقتهم لأداء مهام جهة اتصال بشأن قضايا الجنسين؛
- عدد كبار الموظفين الذين يدرجون اعتبارات المساواة بين الجنسين ضمن معايير تقييمهم لأداء الموظفين الذين يعملون تحت إشرافهم.

## الفصل ٣: استجابة اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث

قرار المؤتمر العام ٣٧م/٦١ بشأن استجابة اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث

٠٨٣٠٠

إن المؤتمر العام،

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

(أ) الاضطلاع، خلال فترة ٢٠١٤-٢٠١٧، بتنفيذ خطة العمل من أجل تحقيق ما يلي:

(١) تنسيق استجابات اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، والاضطلاع بدور جهة اتصال لآليات العمل المشتركة بين الوكالات في هذا المجال؛

(٢) العمل، بالتنسيق الوثيق مع الهيئات التابعة لمنظمة الأمم المتحدة على الصعيد الدولي والإقليمي والقطري، على رصد وتطوير البنى الأساسية والآليات الإدارية والتنظيمية اللازمة لدعم استجابات اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١ ٩١٤ ٠٠٠ دولار لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥؛

٢ - ويطلب من المديرة العامة ما يلي:

(أ) أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

(١) ضمان تنسيق وتخطيط الاستجابات الاستراتيجية لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، بوسائل منها توفير الدعم الميداني وما يكفي من الموظفين وآليات تسيير الشؤون الإدارية على نحو فعال وفي الوقت المناسب؛

(٢) ضمان المساهمة والمشاركة بفعالية في آليات الأمم المتحدة الخاصة بالدعم الإداري في أوضاع ما بعد الأزمات، بما في ذلك القيام بعمليات التقييم المشترك للاحتياجات؛

(٣) تمويل مشروعات اليونسكو الخاصة بأوضاع ما بعد الأزمات عن طريق الجهات المانحة المتعددة وغير ذلك من النداءات وآليات التمويل الخاصة بأوضاع ما بعد الأزمات؛

(٤) دعم القدرات الوطنية في مجال التأهب للكوارث ودرء النزاعات وبناء السلام وفقاً لأطر التخطيط المعمول بها على المستوى الوطني أو على مستوى الأمم المتحدة وإقامة روابط واضحة بين مراحل الإغاثة والإنعاش والتنمية المستدامة؛

(ب) أن تقدم في تقاريرها النظامية التي تعد كل ستة أشهر بشأن تنفيذ البرنامج الذي اعتمده المؤتمر العام، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج.

تستلزم الاستجابة لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث ودعم البلدان التي تمر بمراحل انتقالية اعتماد نهج شاملة ومنسقة تدرج في سياق طويل الأجل. وتضمن اليونسكو الاتساق والتركيز فيما يتعلق باستجابتها العامة في هذا الصدد من خلال ضم جهودها إلى جهود المساعدة المتكاملة وأساليب التمويل التي تضطلع بها الأمم المتحدة، والتكيف مع الأولويات الوطنية وفعاليتها في التنفيذ بوجه عام.

٠٨٣٠١

وستكون عملية البرمجة مراعية لأوضاع النزاعات، مع معالجة الأسباب الجذرية للنزاعات وتيسير الجهود الرامية إلى إرساء الحوار الوطني والمصالحة. وسيتم إدماج العناصر المتعلقة بالحد من مخاطر الكوارث والإنذار المبكر والتأهب للأزمات في أنشطة الإنعاش وإعادة البناء في أوضاع ما بعد الكوارث.

٠٨٣٠٢

واسترشاداً بعمليات الاستجابة الإنسانية وإعادة البناء التي يجري تبنيها على المستوى الوطني، ستعالج مجالات اليونسكو ذات الأولوية، على وجه التحديد مسألة درء النزاعات، عن طريق الأنشطة التي تركز على الحوار والتنوع، وإعادة بناء النظم التعليمية والخدمات الثقافية والإعلامية المختلة أو المضطربة والآثار النفسية الناجمة عن أوضاع النزاعات والكوارث، وعن طريق التخفيف من المخاطر التي تتعرض لها النظم التعليمية وقنوات الاتصال والتراث الثقافي والتنوع البيولوجي من جراء النزاعات أو الكوارث الطبيعية.

وتشمل تعبئة خبرات اليونسكو إسداء المشورة بشأن السياسات في المراحل الأولى للمشروعات وتنمية القدرات من أجل إصلاح الخلل في القدرات الوطنية في مجالي التخطيط والإدارة، وتوفير المساعدة التقنية والخدمات الاستشارية للسلطات الوطنية، والشركاء الدوليين، والمنظمات المهنية، ومنظمات المجتمع المدني، في مجال إعادة البناء المستدام في الأجل الطويل. وترتكز الأنشطة التنفيذية على تحقيق «مكاسب من عملية بناء السلام» بفضل توليد المهارات وإيجاد الفرص الاقتصادية، وتمكين المجتمعات المحلية من المشاركة في عمليتي إعادة البناء وإحلال السلام. وستدعم اليونسكو الحوار والجهود المبذولة لبناء الثقة والمصالحة، ولا سيما من خلال تزويد صانعي السياسات على الصعيدين المحلي والوطني بالبحوث والتحليلات القائمة على الأدلة وتوفير منبر لهم للنقاش والحوار بشأن السياسات.

وستشارك المنظمة أيضاً في المساعدة المتكاملة التي تقدمها الأمم المتحدة لأغراض الإنعاش المبكر وإعادة البناء، بما في ذلك المشاركة في النداءات الموحدة والنداءات العاجلة الصادرة عن مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية، وعمليات تقييم الاحتياجات التي تتشارك في إجراءاتها الأمم المتحدة والبنك الدولي، والآلية المشتركة بين اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات واللجنة التنفيذية للشؤون الإنسانية، وغير ذلك من آليات البرمجة والتمويل المشتركة، وفي مبادرات اليونسكو بشأن المصالحة وبناء السلام، وذلك بالتعاون مع مكاتب الاتصال والمكاتب الميدانية والمعاهد من الفئة ١.

وعلى المستوى التنفيذي، ستلقى المكاتب الميدانية دعماً فيما يخص إعداد وتنفيذ عمليات ترمي إلى الاستجابة لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث. وعلى مستوى المقر، ستتواصل الجهود المبذولة بالتعاون مع قطاعات البرنامج والمرافق المركزية لتيسير العمليات الإدارية السريعة المسار، وتوفير الدعم لتعبئة الأموال، وتزويد مكاتب اليونسكو الميدانية العاملة في البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث بالموظفين المناسبين والدعم اللازم، ولا سيما من خلال نشر الموظفين بسرعة بغية تيسير الاستجابة الفورية للمنظمة لهذه الأوضاع. كما سيتم ضمان إدارة المعارف ونشر الممارسات الجيدة المستقاة من عمليات اليونسكو في أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، وذلك عن طريق إعداد وصيانة أدوات للإعلام الداخلي وإعلام الجمهور وأدوات تدريبية.

## النتائج المنشودة:

**ضمان تنسيق وتخطيط الاستجابات الاستراتيجية لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، بوسائل منها توفير الدعم الميداني وما يكفي من الموظفين وآليات تسيير الشؤون الإدارية على نحو فعال وفي الوقت المناسب**

**ضمان المساهمة والمشاركة بفعالية في آليات الأمم المتحدة الخاصة بالدعم الإداري في أوضاع ما بعد الأزمات، بما في ذلك القيام بعمليات التقييم المشترك للاحتياجات**

**تمويل مشروعات اليونسكو الخاصة بأوضاع ما بعد الأزمات عن طريق الجهات المانحة المتعددة وغير ذلك من النداءات وآليات التمويل الخاصة بأوضاع ما بعد الأزمات**

**دعم القدرات الوطنية في مجال التأهب للكوارث ودرء النزاعات وبناء السلام وفقاً لأطر التخطيط المعمول بها على المستوى الوطني أو على مستوى الأمم المتحدة وإقامة روابط واضحة بين مراحل الإغاثة والإنعاش والتنمية المستدامة**

## الفصل ٤: التخطيط الاستراتيجي ورصد البرامج وإعداد الميزانية

قرار المؤتمر العام ٣٧م/٦٢ بشأن التخطيط الاستراتيجي ورصد البرامج وإعداد الميزانية

٠٨٤٠٠

إن المؤتمر العام،

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

ألف - تنفيذ خطة العمل، خلال الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧، من أجل تحقيق ما يلي:

- (أ) إعداد ميزانية المنظمة لفترة العامين ٢٠١٦-٢٠١٧ وبرنامجها لفترة الأعوام الأربعة ٢٠١٨-٢٠٢١ (٣٩م/٥) وفقاً للتوجيهات الصادرة عن الهيئتين الرئاسيتين وعن المديرة العامة واستناداً إلى مبادئ التخطيط والبرمجة والميزنة المستندة إلى النتائج، ومبادئ الشفافية والفعالية والترشيد؛
- (ب) رصد تنفيذ الاستراتيجية المتوسطة الأجل (٣٧م/٤) من خلال وثائق البرنامج والميزانية؛
- (ج) تحليل خطط عمل جميع وحدات الأمانة من أجل ضمان توافقها مع قرارات الهيئتين الرئاسيتين المتعلقة بالوثيقة ٣٧م/٥، ومع توجيهات المديرة العامة ومتطلبات البرمجة والميزنة والإدارة والرصد وتقديم التقارير استناداً إلى النتائج؛
- (د) رصد تنفيذ البرنامج المعتمد وخطط عمله عن طريق إجراء عمليات استعراض منتظمة ترمي إلى تقييم التقدم المحرز نحو تحقيق النتائج المنشودة، وتقديم تقارير دورية في هذا الشأن إلى الهيئتين الرئاسيتين في إطار التقارير النظامية؛
- (هـ) المشاركة والإسهام في عمل البرامج الرئيسية والمكاتب الميدانية وتزويدها بمدخلات بما يسهم إسهاماً ملموساً في عمليات الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات والمتعلقة بإصلاح الأمم المتحدة وبالقضايا البرنامجية على الصعيد العالمي والإقليمي والقطري، ولا سيما العمليات الخاصة بمجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق وهيئاته الفرعية، وتعزيز قدرات الموظفين في هذا الشأن؛
- (و) إعداد ومتابعة أنشطة اللجان العليا التي تنشئها المديرة العامة؛
- (ز) مواصلة تنفيذ خطة عمل المديرة العامة الرامية إلى تحسين إدارة موارد اليونسكو الخارجة عن الميزانية، عن طريق ما يلي:
  - (١) برمجة الأنشطة التي تتطلب دعماً من خارج الميزانية من خلال البرنامج الإضافي التكميلي بحيث تطابق أولويات البرنامج العادي الوارد في الوثيقة ٣٧م/٥؛
  - (٢) تنفيذ استراتيجية المنظمة في مجال تعبئة الموارد، وتحسينها حسب الاقتضاء، مع الاستعانة على نطاق أوسع بمنهجيات التمويل بحسب الموضوع؛
  - (٣) مواصلة تنمية وتنسيق عمليات إقامة الشراكات بين القطاعين العام والخاص بالتشاور مع اللجان الوطنية؛
  - (٤) وضع نهج مبتكرة لتمويل الأنشطة الخاصة بكل قطاع؛
  - (٥) تعزيز عمليات تنفيذ ورصد الأنشطة الخارجة عن الميزانية، ولا سيما من خلال بناء قدرات الموظفين؛
- (ح) تقديم الدعم البرنامجي إلى المكاتب الميدانية ومديريها والإشراف على ذلك في المنطقة العربية ومنطقة آسيا والمحيط الهادي ومنطقة أوروبا وأمريكا الشمالية ومنطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي؛

(ط) الاضطلاع، بالتعاون الوثيق مع "إدارة أفريقيا" و"قسم المساواة بين الجنسين" العاملين في إطار مكتب المديرية العامة، برصد أنشطة البرنامج المضطلع بها لصالح أوليتي المنظمة العامتين المتمثلتين في "أفريقيا" و"المساواة بين الجنسين"؛

(ي) تعزيز التعاون فيما بين بلدان الجنوب، وبين بلدان الشمال والجنوب والجنوب؛ ومساندة أقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والشرائح الاجتماعية الأضعف حالاً، بما فيها الشعوب الأصلية، والبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات أو ما بعد الكوارث، والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية والبلدان ذات الدخل المتوسط؛

(ك) ضمان التطبيق التدريجي لمبادئ نهج الإدارة والميزنة المستند إلى النتائج ونهج إدارة المخاطر، وذلك بالنظر إلى النتائج المنشودة بما يكفل، إلى أقصى قدر ممكن، تأثير أنشطة المنظمة؛ وتوفير ما يلزم من التدريب والمساندة والدعم لبناء قدرات الموظفين والدول الأعضاء؛

(ل) توفير القيادة للجنة المتريات الجديدة؛

باء - تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٧٩١٦٠٠٠ دولار للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥؛

٢ - **ويطلب** من المديرية العامة أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

(١) الاضطلاع بوظائف البرمجة والرصد وإعداد التقارير وفقاً لنهج اليونسكو المتمثل في الإدارة والميزنة المستندتين إلى النتائج، مع الامتثال للتوجهات الاستراتيجية وإطار البرمجة وألوياتها التي تحددها الهيئتان الرئاسيتان والمديرية العامة؛

(٢) زيادة حجم الموارد الخارجة عن الميزانية عن طريق تعزيز وتنويع القنوات والأساليب المتبعة في تعبئة الموارد، بحيث تشمل إقامة الشراكات بين القطاعين العام والخاص واعتماد نهج تمويلية مبتكرة؛

(٣) تنسيق وتعزيز الإسهام البرنامجي لليونسكو في عملية إصلاح الأمم المتحدة وفي أنشطة التعاون المشترك بين وكالات الأمم المتحدة على الصعيد القطري والإقليمي والعالمي؛

٣ - **ويطلب أيضاً** من المديرية العامة أن تقدم في تقاريرها النظامية التي تعد كل ستة أشهر بشأن تنفيذ البرنامج الذي اعتمده المؤتمر العام، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج.

مكتب التخطيط الاستراتيجي هو جهة الاتصال المركزية في الأمانة فيما يخص جميع المسائل البرنامجية والاستراتيجية والمسائل المتعلقة بالميزانية وبالتعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية والشراكات مع القطاعين العام والخاص، وهو يقوم بإسداء المشورة إلى المديرية العامة في هذا الصدد. ويخضع المكتب لسلطة مساعد المديرية العامة للتخطيط الاستراتيجي (ADG/BSP)، وهو يتألف من قسم البرنامج والميزانية (BSP/PB)، وقسم التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية (BSP/CFS)، ومن فريقين يُعنى إحداهما بعملية إصلاح الأمم المتحدة والمسائل البرنامجية الاستراتيجية، ويتولى الآخر دعم إدارة البرامج.

وتشمل مسؤوليات المكتب الرئيسية في مجال البرمجة والرصد ما يلي:

■ القيام، بالتعاون الوثيق مع جميع وحدات الأمانة، بإعداد ميزانية فترة العامين المقبلة وبرنامج المنظمة لفترة الأعوام الأربعة (٣٩ م/٥)، مع ضمان الامتثال للألويات الإقليمية ذات الصلة وللتوجيهات الصادرة عن الهيئتين الرئاسيتين، وإشراك اللجان الوطنية، ومع مراعاة التوجيهات الصادرة عن المديرية العامة، ومبادئ التخطيط والبرمجة استناداً إلى النتائج. وتشمل مسؤولية إعداد الوثيقة م/٥، في ما تشمله، إعداد المقترحات الأولية للمديرية العامة، وتحليل الردود التي ترد بشأنها من الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين والمنظمات الدولية الحكومية والمنظمات غير الحكومية، ورسم الخطط ووضع المبادئ التوجيهية لإعداد مشروع الميزانية لفترة العامين ومشروع البرنامج لفترة الأعوام الأربعة، وإسداء المشورة إلى القطاعات والمكاتب

ومساعدتها في وضع الاستراتيجيات وتحديد النتائج المنشودة ومؤشرات الأداء وخطوط الأساس المقترنة بها بالإضافة إلى الأهداف ومؤشرات القياس الكمية و/أو النوعية المتصلة بها في إطار الوثيقة م/٥. وينبغي أيضاً أن تأخذ هذه الجهود في الاعتبار نتائج وتوصيات عمليات التقييم ومراجعة الحسابات؛

■ تعبئة الموارد الخارجة عن الميزانية من الجهات المانحة التقليدية والجديدة، مع التركيز على دعم البرامج المواضيعية؛

■ إعداد البرنامج الإضافي التكميلي للموارد الخارجة عن الميزانية، الذي يتضمن في جملة أمور برامج مواضيعية قطاعية ومشاركة بين القطاعات مقترحة للحصول على التمويل من الجهات المانحة؛

■ رصد وتقييم عملية تنفيذ البرنامج والميزانية المعتمدين (٣٧/م/٥) والمشروعات الممولة من خارج الميزانية وفقاً لنهج الإدارة والميزنة القائم على النتائج، وذلك بإجراء عمليات استعراض منتظمة لحالة تنفيذ البرامج والميزانية على ضوء تحقيق النتائج؛

■ إعداد التقارير عن تنفيذ البرنامج والميزانية المعتمدين وخطط العمل ذات الصلة وتقديمها إلى الهيئتين الرئاسيتين في إطار عملية إعداد التقارير النظامية، مثل الوثيقة م/٣ التي تصدر مرة كل سنتين والوثائق م ت/٤ التي تقدم كل ستة أشهر والوثائق ذات الصلة الصادرة عبر الإنترنت والتي تتضمن تقارير عن عمليات التقييم الاستراتيجي وعن النتائج المحرزة؛

■ تكييف نهج الإدارة المستندة إلى النتائج باستمرار لضمان تلبية الاحتياجات المستجدة والمتطورة كتلك التي تنجم عن عملية تطبيق اللامركزية وعن مقتضيات إصلاح الأمم المتحدة، وإعداد وإجراء الدورات التدريبية اللازمة وتقديم الدعم لبناء قدرات الموظفين في المنظمة والمكاتب الميدانية والمعاهد والمراكز من الفئة ١ ومساندة الدول الأعضاء؛

■ قيادة لجنة إدارة المخاطر وضمان انعقادها في اجتماعات دورية وقيامها بعمليات استعراض تدريجية لأهم المخاطر التي تتعرض لها المنظمة وإشرافها على مواصلة تطوير إطار وعمليات إدارة المخاطر في المنظمة؛

■ الإشراف على الأنشطة البرنامجية للمكاتب الميدانية ودعم مديريها في جميع المناطق باستثناء منطقة أفريقيا. ويتولى مكتب التخطيط الاستراتيجي، مع قطاعات البرنامج والخدمات الداخلية المعنية، الإشراف على مديري ورؤساء المكاتب الميدانية ويقوم بإدارة وتنسيق أداؤهم؛

■ تقديم توصيات بشأن تعديل وتطوير نظام اليونسكو للمعلومات عن الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج (SISTER)، وهو نظام مركزي لإدارة البرامج، بغية ضمان قدرته على تلبية الاحتياجات المستجدة والمتطورة وتعزيز الممارسات المتعلقة بنهج الإدارة والميزنة القائم على النتائج. كما يواصل مكتب التخطيط الاستراتيجي تطوير وتوجيه عروض الدول الأعضاء بشأن نظام المعلومات عن الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج؛

■ توفير القيادة للجنة المشتريات الجديدة؛

■ إعداد ومتابعة عمل اللجان الرفيعة المستوى التي تنشئها المديرية العامة وتوفير الدعم إلى المبادرات العالمية التي يعهد بها إلى اليونسكو.

ويضطلع المكتب أيضاً بمهمة الإشراف على تنفيذ الاستراتيجية المتكاملة والشاملة للمعاهد والمراكز من الفئة ٢. ويطور المكتب أيضاً النهج فيما يخص السياسات والقضايا الاستراتيجية الأخرى، بما فيها متابعة تنفيذ نتائج التقييم الخارجي المستقل، التي تتناولها لجان الإدارة العليا، ولا سيما في إطار اضطلاعها بدور أمانة لجنة إدارة البرنامج.

٨٤٠٣

ويعمل المكتب أيضاً بمثابة جهة الاتصال في المنظمة فيما يخص تعزيز ورصد الأنشطة البرنامجية الموجهة إلى أقل البلدان نمواً، ويشمل ذلك متابعة تنفيذ إعلان اسطنبول لعام ٢٠١١.

٠٨٤٠٤

وفي مجال تعبئة الموارد الخارجة عن الميزانية، سيظل التعاون مع الجهات المانحة الحكومية العاملة على أساس ثنائي يمثل محوراً أساسياً لموارد اليونسكو الخارجة عن الميزانية المخصصة لدعم الأنشطة البرنامجية في كل مناطق العالم، ولا سيما في أفريقيا. وسيولى المزيد من الاهتمام إلى المصالح المحددة للمانحين والشركاء الجدد. كما سيواصل تطوير الإمكانات التي تتيحها طريقة التمويل ذاتي النفع لمواجهة التحديات الإنمائية في البلدان ذات الدخل المتوسط. وسيقوم المكتب على وجه التحديد بما يلي:

- تعزيز البرمجة من خلال البرنامج الإضافي التكميلي ولا سيما من خلال تعزيز التركيز البرنامجي حول برامج بارزة للعيان تتسم بالأولوية، بغية تعبئة نسبة أعلى من الموارد غير المخصصة أو المخصصة بشكل فضفاض ووضع برامج موضوعية متكاملة خارجة عن الميزانية؛ وفي هذا السياق سيستخدم البرنامج الإضافي التكميلي أيضاً كوسيلة للإعلام عن متطلبات اليونسكو من حيث المساهمات العينية؛
- مواصلة شراكة اليونسكو مع الاتحاد الأوروبي ومع بنوك التنمية المتعددة الأطراف من خلال تنظيم اجتماعات تنسيق سنوية، وتبادل المعلومات عن السياسة العامة في المراحل التمهيديّة، والاضطلاع بأنشطة مشتركة للترويج وبناء القدرات، والتمويل المشترك للمشروعات، ولا سيما على الصعيد القطري؛
- تنفيذ استراتيجية تعبئة الموارد على صعيد المنظمة بأكملها وتحسينها انطلاقاً من تركيزها المزدوج على تعزيز وتنويع الجهات المانحة التقليدية وعلى تطبيق النهج الجديد والاستراتيجيات المحددة، لا سيما مع القطاع الخاص، بالتشاور مع اللجان الوطنية؛
- تدريب الموظفين لضمان اتساق الأنشطة الخارجة عن الميزانية مع أنشطة البرنامج العادي؛ وتحسين قدرة المنظمة ككل على تعبئة الموارد وزيادة الامتثال للإجراءات ذات الصلة بمختلف جوانب إدارة البرامج والمشروعات الممولة من خارج الميزانية؛
- مواصلة الجهود الرامية إلى تعزيز الإجراءات والنظم الخاصة برصد المشروعات الخارجة عن الميزانية، بما في ذلك من خلال «نظام الإنذار القطاعي» والانتفاع الأمثل بالفرص التي يتيحها نظام المعلومات عن الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج (SISTER) من أجل تحسين الرصد النوعي للبرامج والمشروعات الممولة من خارج الميزانية.

ويقوم المكتب أيضاً بقيادة وتنسيق مشاركة اليونسكو وإسهامها في الأنشطة المشتركة بين وكالات الأمم المتحدة، ولا سيما فيما يخص المسائل المتعلقة بالبرنامج بشكل عام، والأنشطة الرامية إلى تعزيز الاتساق على نطاق المنظومة، وذلك على المستوى العالمي والإقليمي والقطري، بما في ذلك في سياق عملية «توحيد الأداء» وفي إطار نظام المنسق المقيم للأمم المتحدة. ويقدم المكتب خدمات التوجيه والتدريب والدعم لتعزيز قدرات جميع موظفي المقر والمكاتب الميدانية المشاركين في عمليات البرمجة القطرية المشتركة وغيرها من المسائل المتعلقة بإصلاح الأمم المتحدة. وسيضطلع المكتب بأنشطة التدريب الرامية إلى تعزيز قدرات الموظفين في هذا الصدد. وسيقدم المكتب أيضاً المكاتب الميدانية في عملية إعداد وثائق اليونسكو بشأن البرمجة القطرية. وتحقيقاً لهذا الغرض، يدير المكتب أيضاً الجزء الذي يتم تجميعه بنسبة ٢٪ من موارد البرنامج، والذي تخصصه المديرية العامة للدعم والتدريب في مكاتب اليونسكو الميدانية المشاركة في إعداد عمليات البرمجة القطرية المشتركة. ويقوم المكتب بتمثيل اليونسكو في الأنشطة والمناقشات ذات الصلة ببرنامج المنظمة في إطار المجلس التنسيقي للرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة، ولا سيما في إطار لجنته البرنامجية الرفيعة المستوى ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية وهيئاتها الفرعية، ومنها فريق المساندة التابع لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، على مستوى مساعدي المديرية العامة/ الأمين العام. والمكتب مكلف أيضاً بمهام ضمان المراعاة الكاملة لجميع الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما فيها الأهداف الإنمائية للألفية والأحكام الأخرى ذات الصلة من إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية، ووثيقتي نتائج مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥ وعام ٢٠١٠، ونتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (ريو +٢٠) في الأنشطة البرنامجية لليونسكو. ويضطلع المكتب كذلك بتنسيق مشاركة اليونسكو في تنظيم خطة التنمية العالمية لفترة ما بعد عام ٢٠١٥ لضمان مراعاة أولويات برنامج المنظمة على النحو الملائم ومتابعتها لاحقاً. كما يتولى المكتب تنظيم استجابة المنظمة لقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم ٦٧/٢٢٦ بشأن الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات لعام ٢٠١٢ الخاص بالأنشطة التنفيذية لأغراض التنمية. ويتولى المكتب أيضاً إعداد اتفاقات بشأن الشراكة الاستراتيجية مع المنظمات الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة في شكل مذكرات تفاهم.



## النتائج المنشودة

**النتيجة المنشودة ١: الاضطلاع بوظائف البرمجة والرصد وإعداد التقارير وفقاً لنهج اليونسكو المتمثل في الإدارة والميزنة المستندتين إلى النتائج، مع الامتثال للتوجهات الاستراتيجية وإطار البرمجة وأولوياتها التي تحددها الهيئتان الرئاسيتان والمديرة العامة**

### مؤشرات الأداء

- إعداد مشروع الميزانية لفترة العامين ٢٠١٦-٢٠١٧ ومشروع البرنامج والميزانية لفترة الأعوام ٢٠١٨-٢٠٢١ (٥/م/٣٩) وفقاً لنهج الإدارة والميزنة القائم على النتائج وعرضهما على المؤتمر العام لإقرارهما
- رصد تنفيذ البرنامج وإعداد تقارير منتظمة في هذا الصدد وتحسين جودة المعلومات

### النواتج/ المنجزات الرئيسية:

- تحليل خطط العمل وتقديم توصيات بشأنها بصورة منتظمة إلى المديرة العامة من أجل تحسين تنفيذ البرنامج والميزانية؛
- تعزيز قدرات الموظفين وتقديم الدعم لهم فيما يتعلق بعمليات البرمجة والميزنة والإدارة والرصد وإعداد التقارير المستندة إلى النتائج؛
- تعزيز قدرات الموظفين وتقديم التوجيهات فيما يتعلق بإعداد وثائق اليونسكو للبرمجة القطرية؛
- توفير التنسيق والتوجيه والدعم بوجه عام للاستراتيجية الشاملة المتكاملة بشأن معاهد ومراكز الفئة ٢ وغير ذلك من الموضوعات وقضايا السياسات العامة ذات الطابع الاستراتيجي؛
- توفير التنسيق والتوجيه والدعم بوجه عام للمديرين ورؤساء المكاتب الميدانية.

**النتيجة المنشودة ٢: زيادة حجم الموارد الخارجة عن الميزانية عن طريق تعزيز وتنويع القنوات والأساليب المتبعة في تعبئة الموارد، بحيث تشمل إقامة الشراكات بين القطاعين العام والخاص واعتماد نهج تمويلية مبتكرة**

### مؤشرات الأداء

- زيادة المساهمات الطوعية غير المخصصة لأغراض محددة
- توسيع قاعدة الجهات المانحة لليونسكو لتشمل مساهمات وتعهدات من البلدان الناشئة والقطاع الخاص
- تعزيز الاتساق بين موارد البرنامج الآتية من الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية

### النواتج/ المنجزات الرئيسية:

- تعزيز قدرات الموظفين وتقديم الدعم لهم فيما يتعلق بتعبئة وإدارة الموارد الخارجة عن الميزانية؛
- تنظيم اجتماعات استعراضية للمانحين؛
- إجراء تقييم للميزانية بصورة منتظمة.

## النتيجة المنشودة ٣: تنسيق وتعزيز الإسهام البرنامجي لليونسكو في عملية إصلاح الأمم المتحدة وفي أنشطة التعاون المشترك بين وكالات الأمم المتحدة على الصعيد القطري والإقليمي والعالمي

### مؤشرات الأداء

- دمج مجالات اختصاص اليونسكو الأساسية وخبراتها المكتسبة في شتى المستويات في عمليات إصلاح منظمة الأمم المتحدة وتحقيق الاتساق على صعيد المنظومة وخطة التنمية لفترة ما بعد عام ٢٠١٥
- المشاركة الفعالة في آليات منظومة الأمم المتحدة (مثل مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية واللجنة البرنامجية الرفيعة المستوى ومجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق والأفرقة القطرية التابعة للأمم المتحدة) على الصعيد العالمي/المشترك بين الوكالات، ودعم المكاتب الميدانية للانخراط في عمليات الأمم المتحدة المشتركة على المستويين الإقليمي والقطري
- عدد أطر عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية أو ما يماثلها من وثائق البرمجة القطرية المشتركة، المستكملة والتي تشمل مجالات اختصاص اليونسكو

### النواتج/المنجزات الرئيسية:

- تعزيز قدرات الموظفين وتقديم الدعم لهم فيما يتعلق بعمليات إصلاح الأمم المتحدة؛
- مراعاة الوثائق المشتركة بين وكالات الأمم المتحدة لاهتمامات اليونسكو؛
- تطبيق القرارات المتخذة والوفاء بالالتزامات المتعهد بها على نطاق منظومة الأمم المتحدة.

## الفصل ٥: إدارة المعارف على نطاق المنظمة

### قرار المؤتمر العام ٣٧/م/٦٣ بشأن إدارة المعارف على نطاق المنظمة

٠٨٥٠٠

#### إن المؤتمر العام

- ١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:
  - (أ) الاضطلاع، خلال الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧، بتنفيذ خطة العمل الرامية إلى تطبيق استراتيجية فعالة بشأن نظم إدارة المعارف والمعلومات في المنظمة استناداً إلى احتياجات المستخدمين، من أجل دعم ابتكار المعارف وتدوينها وحفظها وتبادلها في المنظمة بأكملها؛ ودعم اتخاذ القرارات بفعالية وكفاءة على جميع المستويات في المنظمة، وتعزيز تعلم شؤون المنظمة؛
  - (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٥٠٤٨٠٠٠ دولار أمريكي لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥؛
- ٢ - **ويطلب** من المديرة العامة أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتيجة المنشودة التالية:
  - تنفيذ الاستراتيجية الخاصة بإدارة المعارف وتكنولوجيات المعلومات والاتصالات؛
- ٣ - **ويطلب أيضاً** من المديرة العامة أن تقدم، في تقاريرها النظامية التي تعد كل ستة أشهر بشأن تنفيذ البرنامج الذي اعتمده المؤتمر العام، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج.

٠٨٥٠١

حرصاً على استخدام استثمارات اليونسكو في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على النحو الأمثل، ستركز الجهود على تحديث عمليات وأدوات إدارة الأعمال، وإدماج النظم الداخلية وتطبيقات دعم البرنامج وبنى البيانات على أفضل وجه بغية تحقيق تحسن ملموس في فعالية تنفيذ البرنامج وتطبيق اللامركزية في العمل على نحو فعال بالاستناد إلى استراتيجية الإدارة الشاملة للمعارف وتكنولوجيات المعلومات والاتصالات.

٠٨٥٠٢

وإضافة إلى ذلك، من المزمع السعي إلى إدراج إدارة المعارف في عملية تنفيذ البرنامج عن طريق إقامة بيئة مؤاتية باستخدام مختلف أدوات وتقنيات التعاون، وتيسير تشاطر المعارف والخبرات المتاحة، وذلك بالاستناد إلى الذاكرة المؤسسية لليونسكو التي ينبغي صونها وإعادة استخدامها. كما سيجري تحسين مهمة إدارة المعارف وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات داخل اليونسكو عن طريق توسيع نطاق مشاركة جماعة المستخدمين، والارتقاء بتوفير الخدمات التي تقدم في إطار تكنولوجيات المعلومات والاتصالات وبأدائها، وتحسين الأمن والبنية التنظيمية والمعايير وإدارة حافظة المشروعات، وترشيد العمليات الإدارية.

٠٨٥٠٣

وتسهم هذه الجهود إسهاماً مباشراً في زيادة كفاءة اليونسكو وفعالية التكاليف الخاصة بتنفيذ البرنامج ودعمه.

## النتيجة المنشودة ١: تنفيذ استراتيجية إدارة المعارف وتكنولوجيات المعلومات والاتصالات

### مؤشرات الأداء

- تحسين نظم تكنولوجيات المعلومات والاتصالات بصورة ملموسة في المنظمة بأكملها على النحو الذي تحدده استراتيجية إدارة المعارف وتكنولوجيات المعلومات والاتصالات
- تعزيز التعلم في المنظمة واتخاذ القرارات القائمة على الأدلة، والأداء استناداً إلى إدارة المعارف وتبادل المعرفة، وذلك من خلال الدعم الذي تقدمه الأدوات الفعالة لإدارة المعارف وتكنولوجيات المعلومات والاتصالات
- إتاحة الابتكار والتغيير من خلال الارتقاء بعمليات إدارة الأعمال إلى المستوى الأمثل باستخدام إدارة المعارف وتكنولوجيات المعلومات والاتصالات

## الفصل ٦: قطاع العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور

٠٨٦٠٠

قرار المؤتمر العام ٣٧م/٧١ بشأن إدارة المعارف على نطاق المنظمة

إن المؤتمر العام

١ - يطلب من المديرية العامة أن تدرس الطرق والسبل الكفيلة بزيادة ترشيد الموارد المالية المخصصة للباب الثاني-باء-٦ من الوثيقة ٣٧م/٥، وأن تسعى في الوقت ذاته إلى تحقيق التوازن اللازم بين السبل الرامية إلى تعزيز التعاون مع الدول الأعضاء والمؤسسات الشريكة وشبكات التعاون الرسمية والسبل الرامية إلى زيادة إبراز هذه الأنشطة؛ ويدعوها بالتالي إلى أن تحرص، قدر الإمكان، على تحقيق الاستخدام الأمثل للموارد المتاحة، من خلال زيادة فعالية الخدمات الراهنة وتخفيض المصروفات المتعلقة بالأسفار والخدمات التعاقدية، وأن تقدم إلى الهيئتين الرئيسيتين دورياً معلومات عن الوفورات التي يمكن تحقيقها في التكاليف الخاصة بالمجالات المذكورة أعلاه؛

٢ - ويأذن للمديرية العامة بما يلي:

ألف - تنفيذ خطة العمل خلال فترة ٢٠١٤-٢٠١٧ من أجل ما يلي:

(أ) توطيد العلاقات مع الدول الأعضاء؛

(١) الإبقاء على العلاقات مع الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين والمراقبين والأقاليم وتطويرها؛

- (٢) رصد العلاقات مع الدولة المضيفة؛
- (٣) تزويد الأوساط الدبلوماسية المعتمدة لدى اليونسكو وأعضاء الأمانة بالخدمات المتعلقة بالمراسم؛
- (٤) تشجيع الدول غير الأعضاء على الانضمام إلى المنظمة؛
- (٥) التعاون مع الوفود الدائمة ومع مجموعات الدول الأعضاء المنشأة في إطار اليونسكو لتزويدهم بالدعم اللازم؛
- (٦) إيلاء اهتمام خاص للبلدان التي لها احتياجات خاصة مثل أقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث؛
- (٧) تنظيم وتنسيق اجتماعات إعلامية واستشارية للوفود الدائمة بشأن بعض المسائل الرئيسية والأنشطة ذات الأولوية؛
- (٨) توفير حلقات إرشادية للمندوبين الدائمين الجدد؛
- (٩) تزويد الدول الأعضاء عبر شبكة الإنترنت بمعلومات مفيدة تلبى احتياجاتها.
- (ب) تعزيز التعاون مع اللجان الوطنية؛
- (١) تعزيز كفاءات اللجان الوطنية وقدراتها التنفيذية من خلال تنظيم حلقات تدريبية وحلقات عمل للأمناء العاميين الجدد وغيرهم من المسؤولين الجدد؛
- (٢) تعزيز شراكات اللجان الوطنية مع شبكات المجتمع المدني، بما يشمل المنظمات غير الحكومية وأندية اليونسكو ومراكزها؛
- (٣) تعزيز الاتصالات مع اللجان الوطنية وفيما بين هذه اللجان.
- (ج) تعزيز العلاقات مع منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية، والقيام بما يلي،
- (١) المشاركة بنشاط في عمل الهيئات الدولية الحكومية والآليات المشتركة بين الوكالات؛
- (٢) المشاركة بفعالية في المجالات التي مُنحت فيها اليونسكو مسؤوليات خاصة مثل مبادرة الأمين العام للأمم المتحدة العالمية بشأن "التعليم أولاً"، والمجلس الاستشاري العلمي التابع للأمين العام للأمم المتحدة، والاتفاق بشأن المحيطات، وخطة عمل الأمم المتحدة بشأن سلامة الصحفيين ومسألة الإفلات من العقاب؛
- (٣) استعراض كل مذكرات التفاهم الموقعة مع وكالات الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية الحكومية بغية تقييم النتائج المحرزة، وتحديد الأولويات في العلاقات، وتحديث الاتفاقات القائمة إذا اقتضى الأمر ذلك؛
- (٤) رصد الشراكات مع المنظمات غير الحكومية وتقييمها من خلال إنشاء آلية فعالة ومستدامة؛
- (٥) تحسين آلية المشاورة الجماعية مع لجنة الاتصال بين المنظمات غير الحكومية واليونسكو من حيث الفعالية والكفاءة والشمول.

(د) إبراز مكانة اليونسكو وصورتها على نحو أفضل من خلال ما يلي:

- (١) تعزيز التعاون مع وكالات الأنباء ووسائل الإعلام الأخرى، وإتاحة تشكيلة واسعة من المواد، بما في ذلك نماذج جديدة للبيانات الصحفية عن أولويات المنظمة وأنشطتها، وتوعية الصحفيين بشأن تنوع وتعقيد القضايا التي تعالجها المنظمة؛
- (٢) تعزيز فرص قادة اليونسكو وخبرائها للاستفادة من وسائل الإعلام؛
- (٣) رصد التغطية الإعلامية وتحليلها كما ونوعاً؛
- (٤) إنشاء شبكة من المسؤولين عن إعلام الجمهور في المكاتب الميدانية؛
- (٥) إعادة توجيه الخدمات السمعية البصرية لإنتاج مضامين قصيرة ومقنعة لوسائل التواصل الاجتماعي؛
- (٦) جمع وإنتاج مواد إعلامية مرئية وصور فوتوغرافية عالية الجودة من أجل توزيعها؛
- (٧) الارتقاء بنوعية وجدوى المنشورات الصادرة عبر وسائل الإعلام التقليدية والمطبوعة والإلكترونية؛
- (٨) توسيع نطاق مهمة مجلس المطبوعات بحيث تشمل جميع المكاتب الميدانية وتركز على أدوات النشر الإلكتروني و"الطبع حسب الطلب"؛
- (٩) تعميم سياسة الانتفاع الحر لتوفير المضامين الحالية والمقبلة والسابقة في شكل متاح يتماشى مع المفهوم؛
- (١٠) اعتماد شراكة عالمية جديدة لتوزيع المطبوعات المعروضة للبيع، بما في ذلك سياسة جديدة لتحديد الأسعار تستهدف عرض المنشورات بأسعار معقولة في أقل البلدان نمواً؛
- (١١) إنشاء موقع إلكتروني شامل (مكتبة إلكترونية) لتوفير المنشورات المجانية والمعروضة للبيع؛
- (١٢) تحسين الخدمات التي يوفرها متجر الكتب والهدايا كي تلبي احتياجات الزبائن على نحو أفضل؛
- (١٣) إتمام وتعزيز موقع الويب الجديد الشاملة والمتكامل الرامي إلى إحداث تآزر وترابط بين مواقع UNESCO.org و UNESCO.int و UNESCOCOMMUNITY للوصول إلى شرائح واسعة من الجمهور وتوفير معلومات مهيأة لتلبية احتياجات أطراف معنية محددة؛
- (١٤) تعزيز القدرات اللازمة لاستخدام شبكات التواصل الاجتماعي والارتقاء بجوداها إلى الحد الأقصى، ولا سيما للوصول إلى الشباب.

باء - تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٥٧٩ ٠٠٠ دولار لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥؛

٣ - **ويطلب** من المديرية العامة تقديم معلومات في التقارير النظامية عن تحقيق النتائج المنشودة المذكورة فيما يلي:

- (١) تعزيز التعاون مع الدول الأعضاء، ولا سيما عن طريق وفودها الدائمة لدى اليونسكو، ومجموعات الدول الأعضاء المؤلفة في اليونسكو، وتوفير فرص أفضل للانتفاع بالأدوات والمواد الخاصة بالمعلومات، والارتقاء بجودة المضامين المتاحة على الإنترنت؛
- (٢) تعزيز إسهام اللجان الوطنية في تنفيذ واستعراض برامج اليونسكو على مختلف المستويات وزيادة فعالية هذا الإسهام من خلال الاضطلاع بصورة منتظمة بمشاورات ومبادلات وأنشطة لبناء القدرات؛

(٣) زيادة مشاركة اليونسكو في منظومة الأمم المتحدة والتشديد على دورها الريادي في المجالات الرئيسية؛ وتعزيز التعاون مع المنظمات الدولية الحكومية في مجالات اختصاص اليونسكو، ولا سيما من خلال مذكرات تفاهم، وتنشيط شبكات المنظمات غير الحكومية التي ترتبط مع اليونسكو بعلاقات شراكة رسمية وتجديد هذه الشراكات وتوسيع نطاقها وإبرازها للعيان؛

(٤) زيادة أنشطة اليونسكو وأولوياتها المحددة وتحسين التغطية الإيجابية في وسائل الإعلام الوطنية والدولية الكبرى، بما في ذلك زيادة التعريف برسالة اليونسكو ومهامها عن طريق وسائل الإعلام؛

(٥) إبراز أنشطة اليونسكو بقدر أكبر من خلال حث شبكات التواصل الاجتماعي وهيئات التلفزيون الرئيسية وغير ذلك من مصادر المعلومات المتعددة الوسائط على زيادة استخدام مواد اليونسكو السمعية البصرية، بما فيها التسجيلات المرئية والصور الفوتوغرافية؛

(٦) ضمان التحول إلى نهج الانتفاع المفتوح في نشر المضامين التي تصدرها اليونسكو؛ وتحسين برنامج المنشورات من خلال إقامة مشروعات استراتيجية للنشر مع الشركاء الرئيسيين؛ وتحسين قدرات اليونسكو التجارية والتسويقية، مع تقييم أفضل لأثر اسم اليونسكو وشعارها وتحسين استراتيجية استخدامها؛

(٧) تيسير نشر المعارف والمعلومات من خلال البرنامج المتكامل لإدارة المضامين على الإنترنت،

٤ - **ويطلب أيضاً** من المديرية العامة أن تقدم، في تقاريرها النظامية التي تعد كل ستة أشهر بشأن تنفيذ البرنامج الذي اعتمده المؤتمر العام، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج.

## ١ - تعزيز العلاقات مع الدول الأعضاء واللجان الوطنية والشركاء

٠٨٦٠١ يتولى قطاع العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور تعزيز ودعم تعاون المنظمة وشراكاتها مع مجموعات الجهات المعنية الرئيسية التي تتعامل معها (وهي الدول الأعضاء، بما فيها لجانها الوطنية، والمجتمع المدني، ووسائل الإعلام، وعمامة الجمهور). وسوف يتعاون القطاع، على هذا الأساس، تعاوناً وثيقاً مع جميع قطاعات البرنامج وغيرها من المرافق.

٠٨٦٠٢ وبالنظر إلى أن اليونسكو ستدخل، خلال فترة العامين القادمة، في السنة السبعين على إنشائها، فإنها يتعين عليها أكثر من أي وقت مضى أن توفر للدول الأعضاء واللجان الوطنية والأعضاء المنتسبين، والوفود الدائمة، والشركاء الدوليين الحكوميين، مجموعة كاملة من الخدمات الكفيلة بتيسير تفاعلها مع الأمانة. وسيتم توجيه هذه الجهود في ثلاثة اتجاهات رئيسية هي:

### ١،١ توطيد العلاقات مع الدول الأعضاء

■ يظل الإبقاء على العلاقات وتطويرها مع الدول الأعضاء، والأعضاء المنتسبين، والمراقبين والأقاليم يمثلان مهمة أساسية من مهام قطاع العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور، ومحوراً أساسياً في عمله. وبالنظر إلى أن الدول الأعضاء هي الجهات المعنية الرئيسية في المنظمة، فستولى لها عناية خاصة في أنشطة اليونسكو لدى إعداد ومتابعة اجتماعات المديرية العامة وأسفارها في مهام رسمية، وذلك بالتعاون مع قطاعات البرنامج، وإدارة أفريقيا، والمكاتب الميدانية، والوفود الدائمة، واللجان الوطنية.

■ وسيراقب القطاع العلاقات مع الدولة المضيئة ويزود الأمانة والمجتمع الدبلوماسي المعتمد لدى اليونسكو بالخدمات المتعلقة بالمراسم.

■ وسيواصل القطاع دعم الدول غير الأعضاء وتشجيعها على الانضمام إلى اليونسكو من أجل تحقيق أكبر انتشار ممكن للمنظمة على الصعيد العالمي.

- وسيواصل التعاون الوثيق مع المندوبين الدائمين ومع مجموعات الدول الأعضاء المؤلفة في إطار اليونسكو. وسيجري تزويدها بالدعم اللازم لتنظيم اجتماعاتها العامة، كما سيستمر الاتصال بصورة منتظمة مع المجموعات الجديدة من الدول الأعضاء.
- وسيولى اهتمام خاص على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي لبعض مجموعات البلدان التي لديها احتياجات خاصة (مثل أقل البلدان نمواً، والبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، والدول الجزرية الصغيرة النامية).
- وستُعقد اجتماعات دورية لإعلام الوفود الدائمة بشأن بعض المسائل الرئيسية والأنشطة ذات الأولوية، كما ستُعقد اجتماعات استشارية مع الدول الأعضاء بشأن قضايا استراتيجية.
- وسيُعرض على المندوبين الدائمين الجدد حضور حلقات إرشادية.
- وحرصاً على توفير معلومات مفيدة ومهياة وفقاً لاحتياجات كل دولة من الدول الأعضاء، سيخصّص موقع على الإنترنت يتيح الحصول بطريقة سهلة وشفافة على التحليلات والمعلومات والبيانات المتعلقة بالتعاون مع كل دولة منها، وسيتم استيفاء هذه التحليلات والمعلومات والبيانات بصورة منتظمة، مما يتيح تلبية احتياجات هذه الدول في مجال المعلومات على نحو سريع.

## النتيجة المنشودة ١: تعزيز التعاون مع الدول الأعضاء، ولا سيما عن طريق وفودها الدائمة لدى اليونسكو، ومجموعات الدول الأعضاء المؤلفة في اليونسكو، وتوفير فرص أفضل للانتفاع بالأدوات والمواد الخاصة بالمعلومات؛ والارتقاء بجودة المضامين المتاحة على الإنترنت

### ١,٢ تعزيز التعاون مع اللجان الوطنية

٠٨٦٠٣

أجري في عام ٢٠١١ استعراض شامل لتعاون اليونسكو مع اللجان الوطنية، وأسهمت إجراءات المتابعة التي اتخذت لاحقاً في عامي ٢٠١٢ و ٢٠١٣ في زيادة الزخم والالتزام لصالح تعزيز هذا التعاون الطويل الأمد. وستستمر أنشطة اليونسكو في هذا الصدد بخطة عمل تحدد المسؤوليات والأطر الزمنية لتنفيذ التوصيات التي أقرها المجلس التنفيذي والمؤتمر العام. وترمي هذه الأنشطة إلى تعزيز دور اللجان الوطنية وقدرتها ومشاركتها مع الهيئات الشريكة من المجتمع المدني، وإلى تعزيز علاقة هذه اللجان مع الأمانة.

■ فسيتواصل العمل على تعزيز كفاءات اللجان الوطنية وقدراتها التنفيذية من خلال تنظيم حلقات تدريبية وحلقات عمل للأمناء العاميين الجدد وغيرهم من المسؤولين الجدد في اللجان الوطنية. وستمنح الأولوية لقضايا أفريقيا، وأقل البلدان نمواً، والبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع، والدول الجزرية الصغيرة النامية. وترمي الحلقات التدريبية التي ستنظم على شتى المستويات ومع مصادر تمويل مختلفة قدر الإمكان (الميزانية العادية، واعتمادات برنامج المساهمة، ومصادر التمويل الخارجة عن الميزانية، وغيرها من مصادر التمويل) إلى تحسين الإدارة الرشيدة للجان، وإدارة مشاريعها، وتعزيز قدرتها على جمع الأموال، وتعزيز صلاتها مع المجتمع المدني والقطاع الخاص، مع تعزيز نشاطها في مجال الاتصال وإبراز دورها. وسيجري التوسع في استخدام أسلوب عقد المؤتمرات عن بعد الذي تم تجريبه خلال فترة العاميين السابقة.

■ وسيتم تعزيز شراكات اللجان الوطنية مع شبكات المجتمع المدني، بما يشمل المنظمات غير الحكومية وأندية اليونسكو ومراكزها، من خلال المنديات والاجتماعات وحلقات العمل والاحتفال بالإيام والسنوات الدولية. وسوف تنظم فعاليات خاصة أخرى لهذه الشبكات إذا ما توافرت موارد خارجة عن الميزانية لذلك. وسيتم توجيه اللجان الوطنية وتدريبها كي يتسنى لها مراقبة استخدام الشركاء الوطنيين لاسم اليونسكو وشعارها استخداماً سليماً.

■ وسيجري تعزيز الاتصال باللجان الوطنية وتقديم المساعدة لها للمشاركة في مناسبات إصدار تقارير اليونسكو الرئيسية وذلك عن طريق رسائل شهرية، ومواقع اليونسكو على الشبكة الإلكترونية، والمنشورات، وغيرها من أدوات وقنوات الاتصال والمعلومات، مثل المنديات الإلكترونية، والاتصال عن بعد باستخدام الفيديو. وسيتواصل تحسين واستيفاء قاعدة البيانات المتاحة على الإنترنت والخاصة باللجان الوطنية

والشبكات المرتبطة بها. وسوف تُبذل الجهود اللازمة لتطوير وتعزيز استخدام أدوات أفضل للاتصال التحويري والاتصال في الاتجاهين بين الأمانة واللجان الوطنية، تستند إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الحديثة والمنخفضة التكلفة، بما في ذلك الشبكات الاجتماعية.

## النتيجة المنشودة ٢: تعزيز اللجان الوطنية على تنفيذ واستعراض برامج اليونسكو على مختلف المستويات وزيادة فعالية هذا الإسهام من خلال الاضطلاع بصورة منتظمة بمشاورات ومبادلات وأنشطة لبناء القدرات

### ١,٣ تعزيز العلاقات مع منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الحكومية والمنظمات غير الحكومية

ستسعى اليونسكو، خلال الفترة المعنية في هذه الوثيقة، إلى مواكبة الجهود الجماعية التي تبذل من أجل تعزيز دورها داخل منظومة الأمم المتحدة، وتوطيد تعاونها مع سائر الوكالات والصناديق والبرامج المتخصصة، بغية الإسهام في تسريع وتيرة التقدم نحو تحقيق جميع الأهداف الإنمائية للألفية المتفق عليها دولياً. وستساهم اليونسكو أيضاً، ضمن مجالات اختصاصاتها، في تحقيق أهداف التنمية المستدامة التي تُدرج في جدول أعمال ما بعد عام ٢٠١٥.

٠٨٦٠٤

وستستمر المنظمة في تأكيد حضورها ومهمتها ضمن المنظومة المتعددة الأطراف، وستعمل طوال السنة على متابعة تنفيذ ما يتعلق بأنشطة اليونسكو في القرارات الصادرة عن الهيئات الرئاسية للأمم المتحدة.

٠٨٦٠٥

■ وستواصل المنظمة المشاركة بنشاط في عمل الهيئات الدولية الحكومية والآليات المشتركة بين الوكالات، ومنها الجمعية العامة للأمم المتحدة، والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ومجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق، ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية. وستساهم اليونسكو بصورة نشيطة في عملية إصلاح مجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق بوصفها إحدى الوكالتين الرائدتين المشتركين اللتين عيّنها الأمين العام للأمم المتحدة لهذا الغرض.

■ وستعمل اليونسكو على نحو استباقي بوجه خاص في المجالات التي تُمنح فيها مسؤوليات خاصة مثل مبادرة الأمين العام للأمم المتحدة العالمية بشأن التعليم (التعليم أولاً)، والمجلس الاستشاري العلمي التابع للأمين العام للأمم المتحدة، والاتفاق بشأن المحيطات للأمم المتحدة، وخطة عمل الأمم المتحدة بشأن سلامة الصحفيين.

■ وسيجرى استعراض شامل لمذكرات التفاهم الموقعة مع الوكالات التابعة للأمم المتحدة والمنظمات الدولية الحكومية لتقييم النتائج المحرزة، ولتحديث الاتفاقات القائمة ومراجعتها إذا اقتضت الحاجة، ولتوقيع اتفاقات جديدة في نهاية المطاف. وسوف تساعد عملية المسح هذه في منح أولوية أفضل للشراكات الرسمية مع المؤسسات والمنظمات التي يتماشى عملها مع الأولويات الاستراتيجية لليونسكو.

■ وطبقاً للتقييم الخارجي المستقل الذي أجري في عام ٢٠١٠، ستواصل التوجيهات الخاصة بالشراكة بين اليونسكو والمنظمات غير الحكومية (قرار المؤتمر العام ٣٦/م/١٠٨) ترسيخ ثقافة حقيقية للشراكة تتسم بالحيوية، وذلك بتعزيز تفاعل اليونسكو وتعاونها مع الشركاء غير الحكوميين في مختلف برامج المنظمة وعلى جميع المستويات بغية تمكين المنظمات غير الحكومية من أن تكون أكثر نفعا في تحديد أهداف اليونسكو وفي تنفيذ أنشطتها. و ستتخذ لهذا الغرض مجموعة من التدابير في المجالات التالية:

٠٨٦٠٦

■ فستسعى اليونسكو إلى إنشاء آلية فعالة ومستدامة لمراقبة وتقييم شراكاتها مع المنظمات غير الحكومية. وعليه، ستتم مواصلة استيفاء وتحسين قاعدة بيانات المنظمات غير الحكومية والمؤسسات والهيئات المشابهة الأخرى (المتاحة على الانترنت باللغتين الإنكليزية والفرنسية) لتكون بمثابة منصة مرجعية ومخصصة للتقييم، مع إجراء تقييم كامل للشراكات وتقديم نتائجها في الدورة الثامنة والثلاثين للمؤتمر العام وفقاً للتوجيهات الخاصة بهذه الشراكات.

■ وستعمل اليونسكو، في تعاون وثيق مع لجنة الاتصال بين المنظمات غير الحكومية واليونسكو، على تحسين فعالية آلية المشاورة الجماعية المنصوص عليها في التوجيهات وتحسين كفاءتها واستيعابيتها وذلك، مثلاً،



من خلال تعزيز مشاركة المنظمات غير الحكومية الشريكة من جميع المناطق وتنظيم منتديات دولية للمنظمات غير الحكومية في مختلف البلدان والمناطق. وستصبح مسألة إقامة اتصال أفضل مع المنظمات غير الحكومية الشريكة وفيما بينها، وزيادة إبراز أنشطة التعاون مع المنظمات غير الحكومية، مسألة تحظى بالأولوية (باستخدام تكنولوجيات الاتصالات والمعلومات، والإنترنت، والشبكات الاجتماعية، الخ). وستسعى المنظمة إلى توسيع نطاق وتنوع شبكتها الخاصة بالمنظمات غير الحكومية وذلك بإجراء عمليات مسح للمنظمات غير الحكومية العاملة على المستوى الوطني والإقليمي والدولي التي يتعلق نشاطها بمجالات اختصاص اليونسكو، مع إيلاء عناية خاصة للشركاء المناسبين من مناطق ليست ممثلة بقدر كاف (مثل أفريقيا) والمنظمات غير الحكومية المعنية بالشباب.

## النتيجة المنشودة ٣: زيادة مشاركة اليونسكو في منظومة الأمم المتحدة والتشديد على دورها الريادي في المجالات الرئيسية؛ وتعزيز التعاون مع المنظمات الدولية الحكومية في مجالات اختصاص اليونسكو، ولا سيما من خلال مذكرات تفاهم، وتنشيط شبكات المنظمات غير الحكومية التي ترتبط مع اليونسكو بعلاقات شراكة رسمية وتجديد هذه الشراكات وتوسيع نطاقها وإبرازها للعيان

### ٢ - تعزيز إعلام الجمهور

سيتمثل الهدف الخاص بالاتصال في الخطة الاستراتيجية القادمة في إحداث تحول في الثقافة التنظيمية لليونسكو ينقلها من ثقافة تُبرز أنشطة اليونسكو من خلال الدعاية للفعاليات والأنشطة إلى ثقافة تضع المنظمة في إطار منظومة الأمم المتحدة بصورة استراتيجية وتبين تأثيرها في تحقيق الأهداف الإنمائية. والاتصال الاستراتيجي هو اتصال طويل الأمد (مُصمَّم كي يغطي مدة الخطة) وواسع النطاق (ليصل إلى عدد كاف من الناس والمجموعات وصانعي القرار بغية تحقيق تغيير قابل للقياس) وقائم على النتائج (كي يبرز أنشطة اليونسكو الميدانية، ويقدم نتائج قابلة للقياس) ويحرص على احترام الحقوق (بالتركيز على مبادئ الاستيعاب والمشاركة وحرية تقرير المصير).

٠٨٦٠٧

وينبغي أن تستند أنشطة الاتصال الخاصة بالمنظمة إلى برامجها وإلى النتائج التي تُحرز في إطار هذه البرامج. كما ينبغي أن تتسم أنشطة الاتصال هذه بالحيوية وأن تكون يسيرة الفهم وبارزة للعيان كي تصل إلى أكبر عدد ممكن من الناس.

٠٨٦٠٨

وينبغي كذلك أن يجري تعزيز سمعة اليونسكو على المستوى الدولي من خلال تنظيم أنشطة خاصة بالمنظمة وأنشطة ثقافية تستند إلى شراكات واسعة النطاق مع الحكومات والمجتمع المدني والقطاع الخاص ووسائل الإعلام.

٠٨٦٠٩

#### (أ) الخدمات الإعلامية

ستقوم اليونسكو بتعزيز تعاونها مع وسائل الإعلام الإخبارية والعامية، ولا سيما باستخدام التكنولوجيات الجديدة وتعزيز الشراكات. وستعمل على نحو استباقي بغية تزويد الصحفيين بمجموعة متزايدة الاتساع من المواد الملائمة والهادفة المتعلقة بأولويات المنظمة وأنشطتها؛ وتعزيز فرص قادة اليونسكو وخبرائها للاستفادة من وسائل الإعلام؛ وتوعية الصحفيين بشأن تنوع القضايا المطروحة وتعقيدها، وبشأن الأنشطة التي تضطلع بها المنظمة، وذلك للتشجيع على توافر التغطية الإعلامية المنتظمة والشاملة. كما ستراقب اليونسكو نطاق التغطية التي تحظى بها المنظمة في وسائل الإعلام المنتشرة في العالم وستوفر التحليلات الكمية والنوعية للطريقة التي يجري بها عرض صورة اليونسكو والطريقة التي يتم بها تصويرها. وستقوم اليونسكو بإنشاء شبكة من المسؤولين عن إعلام الجمهور في المكاتب الميدانية لإنتاج المزيد من النصوص الإعلامية وزيادة التغطية الإعلامية لبرامج اليونسكو خارج المقر. وستقوم المنظمة أيضاً بإعادة صياغة نموذجها الخاص بالبيانات الصحفية لتشمل المزيد من المعلومات المرئية (مثل الصور وأفلام الفيديو القصيرة) وستعرض النتائج بصورة أكثر جاذبية (من خلال المعلومات المصورة).

٠٨٦١٠

## النتيجة المنشودة ٤: زيادة أنشطة اليونسكو وأولوياتها المحددة وتحسين التغطية الإيجابية في وسائل الإعلام الوطنية والدولية الكبرى، بما في ذلك زيادة التعريف برسالة اليونسكو ومهامها عن طريق وسائل الإعلام

### (ب) الخدمات السمعية البصرية

ستتم إعادة توجيه عمل الفريق المعني بالخدمات السمعية البصرية كي ينتج على سبيل الأولوية مضامين قصيرة وجذابة لوسائل الإعلام الاجتماعية وللقنوات الإلكترونية. وسيجري تركيز موارده على جمع وإنتاج تسجيلات بالفيديو وصور فوتوغرافية إخبارية مؤاتية عالية الجودة، بغية توزيعها على قنوات التلفزيون ومنافذ الوسائط المتعددة في شتى أنحاء العالم.

٠٨٦١١

## النتيجة المنشودة ٥: إبراز أنشطة اليونسكو بقدر أكبر من خلال حث شبكات التواصل الاجتماعي وهيئات التلفزيون الرئيسية وغير ذلك من مصادر المعلومات المتعددة الوسائط على زيادة استخدام مواد اليونسكو السمعية البصرية، بما فيها التسجيلات المرئية والصور الفوتوغرافية

### (ج) المنشورات والعلامة التجارية والتسويق

ستواصل اليونسكو الارتقاء بنوعية المنشورات وجدواها، سواء أكانت من المطبوعات الورقية أم من المنشورات المتاحة على الإنترنت، وذلك من خلال تعزيز تركيزها على أولويات البرنامج ومعالجة موضوعات مستعرضة بارزة. وقد أسهم إنشاء مجلس للمنشورات في عام ٢٠١١، يتضمن تمثيلاً قوياً لجميع القطاعات والمعاهد والمكاتب الميدانية، في تحسين نوعية المنشورات واتساقها. وسيتم توسيع نطاق هذه الاستراتيجية لتشمل جميع المكاتب الميدانية وتركز على النشر الإلكتروني و«الطبع حسب الطلب».

٠٨٦١٢

وسيحظى تعميم الانتفاع الحر، بوصفه نموذج النشر الجديد الخاص باليونسكو، بالأولوية في شعبة النشر خلال الفترة القادمة. وسيطلب اعتماد هذه السياسة إجراء تحول كبير في ممارسات النشر في المقر والمعاهد والمكاتب الميدانية، وبالتالي سيشكل التدريب والمواد التدريبية جزءاً أساسياً من عملية التعميم هذه. وسيقتضي الأمر رصد موارد هامة لكي تصبح المنشورات القديمة متلائمة مع هذا النموذج.

٠٨٦١٣

وسيفضي اعتماد شراكة عالمية جديدة للتوزيع وسياسة جديدة لتحديد الأسعار إلى توسيع نطاق الانتفاع بمنشورات ذات أسعار معقولة مرفقة بتخفيضات مخصصة في أقل البلدان نمواً.

٠٨٦١٤

وسيتيم إنشاء موقع إلكتروني شامل مخصص لتوفير المنشورات (مكتبة إلكترونية)، من أجل إتاحة المنشورات المجانية والمطبوعات المعروضة للبيع، وستعتمد إجراءات سليمة بيئياً للطباعة والتغليف والشحن. وسيجري تحسين الخدمات التي توفرها المكتبة ومتجر الهدايا، كي تستجيب لاهتمامات الزبائن على نحو أفضل.

٠٨٦١٥

## النتيجة المنشودة ٦ : ضمان التحول إلى نهج الانتفاع المفتوح في نشر المضامين التي تصدرها اليونسكو؛ وتحسين برنامج المنشورات من خلال إقامة مشروعات استراتيجية للنشر مع الشركاء الرئيسيين؛ وتحسين قدرات اليونسكو التجارية والتسويقية، مع تقييم أفضل لأثر اسم اليونسكو وشعارها وتحسين استراتيجية استخدامهما

### (د) خدمات المنظمة المتاحة على الإنترنت

سينتهي الفريق المعني بتوفير الخدمات على الإنترنت من إعداد برنامج جديد على الإنترنت بدعم فعال من مكتب إدارة المعارف. ويضم هذا البرنامج ثلاثة مواقع مترابطة تستخدم نظاماً مشتركاً لإدارة المضامين، هذه المواقع هي:

٠٨٦١٦

- موقع UNESCO.org - للجمهور العام.
- موقع UNESCO.int - للدول الأعضاء و الأطراف المعنية في اليونسكو.
- موقع UNESCOMMUNITY - لموظفي اليونسكو.

وسيتيح هذا البرنامج الجامع لليونسكو الوصول إلى شرائح واسعة من الجمهور وتوفير أدوات اتصال مهيأة وفقاً لاحتياجات أطراف معنية محددة. كما سيجري ربط هذا البرنامج بمزيد من الفعالية بقنوات شبكات التواصل الاجتماعي.

تُعد شبكات التواصل الاجتماعي أسرع قنوات الاتصال نمواً، ليس بالنسبة إلى اليونسكو فحسب وإنما بالنسبة إلى المنظمات كلها. ويتعين على اليونسكو أن تطور فهمها وقدرتها في هذا المجال، وخصوصاً إذا أرادت أن تحظى باهتمام الشباب. ويتمثل التواصل على الشبكات الاجتماعية في تبادل رسائل قصيرة وشخصية تخاطب المشاعر، وهو نوع من التواصل سيتطلب استخدامه إجراء تحول في الثقافة التنظيمية لليونسكو كي يصبح مقبولاً في المنظمة. وينبغي تمكين المزيد من الموظفين من استخدامه من أجل الوصول إلى شرائح الجمهور والأطراف المعنية الرئيسية.

## النتيجة المنشودة ٧: تيسير نشر المعارف والمعلومات من خلال البرنامج المتكامل لإدارة المضامين على الإنترنت



# الباب الثاني - جيم: برنامج المساهمة والمنح الدراسية

## الباب الثاني - جيم - ١

الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	الميزانية العادية	
	المجموع ٥/م٣٧ المعتمدة	دولار
دولار	دولار	
-	١٦٨٨٨ ٠٠٠	برنامج المساهمة وبرنامج المنح الدراسية
-	١٩١٧ ٠٠٠	الميزانية التشغيلية
-	١٨٨٠٥ ٠٠٠	ميزانية الموظفين
		المجموع، الباب الثاني-جيم

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج»

## الباب الثاني - جيم - ٢

الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	الميزانية العادية			بنود الإتفاق
	المجموع ٥/م٣٧ المعتمدة	ميزانية الموظفين	الميزانية التشغيلية	
دولار	دولار	دولار	دولار	
-	١٦٠٣ ٠٠٠	١٦٠٣ ٠٠٠		برنامج المساهمة وبرنامج المنح الدراسية
-	٣١٤ ٠٠٠	٣١٤ ٠٠٠		أولاً- الموظفون (الوظائف الثابتة بعد عملية إعادة الهيكلة)
				الموظفون (المعاد توزيعهم تماشياً مع عملية إعادة الهيكلة)
				ثانياً- التكاليف الأخرى:
-	١٦ ٠٠٠		١٦ ٠٠٠	الموظفون المؤقتون
-	٢٠ ٠٠٠		٢٠ ٠٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	١٥ ٠٠٠		١٥ ٠٠٠	الخدمات التعاقدية
-	٢٠ ٠٠٠		٢٠ ٠٠٠	مصرفات التشغيل العامة
-	١٠ ٠٠٠		١٠ ٠٠٠	اللوازم والموارد
-	١٠ ٠٠٠		١٠ ٠٠٠	الأثاث والمعدات
-	١٥ ٨٩٧ ٠٠٠		١٥ ٨٩٧ ٠٠٠	مساهمات مالية
-	٩٠٠ ٠٠٠		٩٠٠ ٠٠٠	المنح الدراسية والمالية
-	١٨٨٠٥ ٠٠٠	١٩١٧ ٠٠٠	١٦ ٨٨٨ ٠٠٠	المجموع، برنامج المساهمة والمنح الدراسية

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج»

## الباب الثاني - جيم: برنامج المساهمة وبرنامج المنح الدراسية

قرار المؤتمر العام ٣٧/م/٧٢ بشأن برنامج المساهمة وبرنامج المنح الدراسية

٠٩٠٠٠

### ألف - برنامج المساهمة

إن المؤتمر العام

#### أولاً

١ - يأذن للمديرة العامة بأن تنفذ، خلال فترة ٢٠١٤-٢٠١٧، برنامج المساهمة في أنشطة الدول الأعضاء، وفقاً للمبادئ والشروط الواردة أدناه:

#### ألف - المبادئ

١ - يشكل برنامج المساهمة إحدى الوسائل التي تستخدمها المنظمة لتحقيق أهدافها، وذلك عن طريق المساهمة في الأنشطة التي تضطلع بها الدول الأعضاء أو الأعضاء المنتسبون أو الأقاليم أو المنظمات أو المؤسسات في مجالات اختصاص اليونسكو. وترمي هذه المساهمة إلى تعزيز الشراكة بين اليونسكو والدول الأعضاء فيها وزيادة فعالية هذه الشراكة بفضل تشاطر المساهمات.

٢ - في إطار برنامج المساهمة، تولى الأولوية للمقترحات التي تقدمها أقل البلدان نمواً والبلدان النامية والبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات أو ما بعد الكوارث والدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية والبلدان المتوسطة الدخل.

٣ - أما الدول الأعضاء التي يكون فيها نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي السنوي مرتفعاً، وفقاً لما حدده البنك الدولي، فهي مدعوة إلى الامتناع عن تقديم طلبات تمويل.

٤ - تقدم الدول الأعضاء طلباتها إلى المديرة العامة عن طريق اللجان الوطنية لليونسكو، أو عن طريق القناة الرسمية التي تعيّنها الحكومة المعنية في حالة عدم وجود لجنة وطنية.

٥ - يجب أن تكون المشروعات أو خطط العمل التي يقدمها المستفيدون في إطار برنامج المساهمة ذات صلة بأولويات المنظمة، ولا سيما بالبرامج الرئيسية والمشروعات الجامعة للتخصصات والأنشطة المنفذة لصالح أفريقيا والشباب والمساواة بين الجنسين، وكذلك بأنشطة اللجان الوطنية لليونسكو مع الإشارة على وجه التحديد إلى الفقرة الخاصة بالنشاط المعني في الوثيقة ٣٧/م/٥، علماً بأنه لن يقدم أي تمويل لشراء تجهيزات أو معدات لا تتصل مباشرة بالأعمال التنفيذية التي تدرج في إطار هذه المشروعات أو لتغطية تكاليف متكررة لدى المنظمات المستفيدة.

٦ - يجوز لكل دولة عضو أن تقدم سبعة طلبات أو مشروعات، ويجب أن ترقم هذه الطلبات والمشروعات بحسب الأولوية من ١ إلى ٧ على سبيل الإرشاد. وتدرج الطلبات أو المشروعات التي تقدمها منظمات وطنية غير حكومية ضمن حصة الطلبات التي تقدمها كل دولة عضو.

٧ - لا يجوز لغير اللجنة الوطنية للدولة العضو تغيير الترتيب الإرشادي للأولويات الذي حددته الدولة العضو، وهي تقوم بذلك قبل بدء عملية الموافقة. ويجب على الدول الأعضاء أن تدرج، ضمن أولوياتها الأربع، مشروعاً واحداً على الأقل يتعلق بالمساواة بين الجنسين.

٨ - يجوز للمنظمات الدولية غير الحكومية التي تقيم معها اليونسكو شراكة رسمية، والتي يصدر المجلس التنفيذي قائمة بها، أن تقدم طلبين كحد أقصى في إطار برنامج المساهمة، على أن يتعلق الطلب بمشروعات ذات تأثير دون إقليمي أو إقليمي أو مشترك بين الأقاليم وأن تؤيده على الأقل الدولة العضو التي سينفذ فيها المشروع ودولة أخرى من الدول الأعضاء المعنية بالطلب. ولا يمكن النظر في أي من هذه الطلبات في غياب الرسائل المؤيدة.

(أ) ينبغي تقديم الطلبات في أقرب وقت ممكن وفي موعد لا يتجاوز الأجلين التاليين، وهما: ٢٨ شباط/ فبراير ٢٠١٤ بالنسبة إلى أفريقيا والدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً، و٣١ آب/ أغسطس ٢٠١٤ بالنسبة إلى سائر البلدان المؤهلة لتقديم الطلبات، باستثناء طلبات المساعدة الطارئة أو الطلبات الخاصة بالمشروعات الإقليمية والتي يجوز تقديمها في أي وقت خلال فترة العامين. (وستطبق آجال مماثلة على الدورة المالية التالية)،

(ب) ينبغي تقديم الطلبات في صيغة إلكترونية، كلما تيسر ذلك، تمهيداً للاقتصار لاحقاً على تقديم الطلبات في صيغة إلكترونية فقط.

١٠- يُطلب من الأمانة أن تقوم بإخطار الدول الأعضاء بتسلم طلباتها في غضون ٤٥ يوماً بعد آخر مواعيد لتقديمها، وهما ٢٨ شباط/ فبراير و٣١ آب/ أغسطس من السنتين المعنيتين، وفي أسرع وقت ممكن بعد رد المديرية العامة على الطلبات.

١١- يجوز تقديم المساعدة في إطار برنامج المساهمة إلى الجهات التالية:

(أ) الدول الأعضاء أو الأعضاء المنتسبين، بناء على طلب يقدم عن طريق اللجان الوطنية، أو عن طريق القناة الرسمية التي تعينها الحكومة في حالة عدم وجود لجنة وطنية، لدعم الأنشطة ذات الطابع الوطني. وفيما يتعلق بالأنشطة ذات الطابع دون الإقليمي أو الأقاليمي، فإن الجهة التي تقدم الطلبات هي اللجان الوطنية للدول الأعضاء أو الأعضاء المنتسبين الذين تنفذ هذه الأنشطة في أراضيهم. ويجب أن تؤيد هذه الطلبات لجنتان وطنيتان أخريان على الأقل من اللجان الوطنية للدول الأعضاء المشاركة أو الأعضاء المنتسبين المشاركين في كل نشاط معني. أما الأنشطة ذات الطابع الإقليمي، فيقتصر عدد الطلبات المتعلقة بها على ثلاثة طلبات لكل منطقة، ويجب أن تقدمها دولة عضو واحدة أو مجموعة من الدول الأعضاء. ويجب أن تؤيد هذه الطلبات ثلاث من الدول الأعضاء (أو الأعضاء المنتسبين) المعنية بالنشاط على الأقل، علماً بأنها لن تحسب ضمن حصة الطلبات السبع التي تقدمها كل دولة عضو؛ وتتولى الأمانة تقييم هذه الطلبات وفرزها طبقاً للإجراء المحدد لمعالجة الطلبات المقدمة في إطار برنامج المساهمة؛

(ب) الأقاليم التي لا تتمتع بالحكم الذاتي أو الخاضعة للوصاية، وذلك بناء على طلب اللجنة الوطنية للدولة العضو المسؤولة عن تسيير شؤون العلاقات الخارجية للإقليم المعني؛

(ج) المنظمات الدولية غير الحكومية التي تقيم معها اليونسكو شراكة رسمية على النحو المحدد في الفقرة ٨ أعلاه.

١٢- أشكال المساعدة. تقع مسؤولية اختيار المساعدة على عاتق صاحب الطلب الذي يجوز له التماس ما يلي:

(أ) إما مساهمة مالية،

(ب) وإما عملية تنفيذية تضطلع بها اليونسكو في المقر أو في الميدان. وفي كلتا الحالتين، يمكن أن تتخذ المساعدة الأشكال التالية:

(١) خدمات أخصائيين وخبراء استشاريين، ولا يشمل ذلك تكاليف الموظفين والدعم الإداري؛

(٢) منح وإعانات دراسية؛

(٣) مطبوعات ودوريات ووثائق؛

(٤) معدات (لأغراض البرامج الميدانية وفقاً لقائمة مؤشرات القياس المرفقة بالخطاب الدوري الذي تصدره المديرية العامة بشأن برنامج المساهمة، والذي يرسل في بداية كل دورة من دورات الميزانية لفترة العامين)؛

(٥) مؤتمرات واجتماعات وحلقات تدارس ودورات تدريبية: خدمات الترجمة التحريرية والترجمة الفورية، وتكاليف أسفار المشاركين، وخدمات الخبراء الاستشاريين، وأي خدمات أخرى تتفق جميع الأطراف المعنية على اعتبارها ضرورية (ولا يشمل ذلك خدمات موظفي اليونسكو).

١٣- المبلغ الإجمالي للمساعدة. أيًا كان شكل المساعدة المطلوبة، من بين الأشكال المبينة أعلاه، فإن القيمة الإجمالية للمساعدة التي تقدم في إطار كل طلب لا يمكن أن تتجاوز مبلغ ٢٦ ٠٠٠ دولار لمشروع أو نشاط وطني، ومبلغ ٣٥ ٠٠٠ دولار لمشروع أو نشاط دون إقليمي أو أقاليمي، ومبلغ ٤٦ ٠٠٠ دولار لمشروع أو نشاط إقليمي. ويتعين أن تكون الموارد التي يوفرها مقدم الطلب كافية لتنفيذ النشاط على نحو مرض. ويجب أن تنفذ هذه الأنشطة وأن تصرف جميع المبالغ وفقاً للنظام المالي للمنظمة. كما يجب أن تنفق المصروفات وفقاً لتوزيع الميزانية الذي وافقت عليه المديرية العامة والذي أحيل إلى الدولة العضو في رسالة الموافقة.

١٤- الموافقة على الطلبات. يتعين على المديرية العامة أن تراعي ما يلي عند البت في الطلبات:

- (أ) المبلغ الإجمالي الذي اعتمده المؤتمر العام لهذا البرنامج؛
- (ب) تقييم الطلب الذي أجراه القطاع المختص (أو القطاعات المختصة)؛
- (ج) توصية اللجنة المشتركة بين القطاعات التي يرأسها مساعد المديرية العامة للعلاقات الخارجية وإعلام الجمهور والمسؤولة عن فحص الطلبات المقدمة في إطار برنامج المساهمة، التي يجب أن تكون متفقة مع المعايير والإجراءات والأولويات الراسخة؛
- (د) الإسهام الذي يمكن أن يقدم فعلاً من أجل تحقيق أهداف الدول الأعضاء في مجالات اختصاص اليونسكو، وفي إطار الأولويات الرئيسية للاستراتيجية المتوسطة الأجل (م/٤) والبرنامج والميزانية (م/٥) اللذين اعتمدهما المؤتمر العام، على أن تكون المساهمة المطلوبة وثيقة الصلة بهذه الأولويات؛
- (هـ) ضرورة تأمين توازن منصف في توزيع الأموال من خلال إعطاء الأولوية لأفريقيا ولأقل البلدان نمواً وللمساواة بين الجنسين وللشباب وللبلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية والدول الجزرية الصغيرة النامية، وهي احتياجات يتعين مراعاتها في كل البرامج. وفي هذا السياق، يتعين على الأمانة النظر في استخدام معيار ملائم لتصنيف البلدان مثل نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي السنوي، الذي حدده البنك الدولي، و/أو جدول توزيع اشتراكات الدول الأعضاء في اليونسكو، إذ إنه عادة ما تكون الأموال التي تطلبها الدول الأعضاء أكثر بكثير من الأموال المتاحة. وإضافة إلى ذلك، ستحدد الأمانة الحدود المالية القصوى والمناسبة على أساس وضع البلدان، سواء أكانت من أقل البلدان نمواً أم من البلدان النامية أم من الدول الجزرية الصغيرة النامية أم من البلدان المتوسطة الدخل، وستخطر الدول الأعضاء بذلك. وتدعى الدول الأعضاء التي يتمتع فيها الفرد بنصيب عال من الناتج المحلي الإجمالي السنوي، وفقاً لما حدده البنك الدولي، إلى الامتناع عن تقديم طلبات تمويل؛
- (و) ضرورة أن يتم، بقدر الإمكان، تخصيص مبالغ التمويل لأي مشروع تتم الموافقة عليه، قبل ثلاثين يوماً على الأقل من التاريخ المحدد للشروع في تنفيذه، وأن يكون ذلك طبقاً للشروط المنصوص عليها في الفقرة الفرعية باء-١٥ (أ).

١٥- التنفيذ:

- (أ) ينفذ برنامج المساهمة في إطار برنامج المنظمة لفترة العامين، ويشكل برنامج المساهمة جزءاً لا يتجزأ منه. وتقع مسؤولية تنفيذ الأنشطة المطلوبة على عاتق الدولة العضو أو الجهة صاحبة الطلب. وينبغي أن يتضمن الطلب الموجه إلى المديرية العامة جدولاً زمنياً محدداً يبين تاريخ بدء تنفيذ المشروع وتاريخ انتهائه، والتكاليف التقديرية (بالدولار الأمريكي)، والتمويل المتعهد به أو المتوقع أن تقدمه الدول الأعضاء أو المؤسسات الخاصة؛



(ب) تنشر نتائج برنامج المساهمة بغية الاستفادة منها في تخطيط وتنفيذ أنشطة المنظمة في المستقبل. وتستخدم الأمانة تقارير الأنشطة والتقارير التي تقدمها الدول الأعضاء كل ست سنوات بعد إنجاز المشروع لتقييم تأثير برنامج المساهمة ونتائجه في الدول الأعضاء ومدى توافقه مع الأهداف والأولويات التي وضعتها اليونسكو. ويمكن أن تجري الأمانة أيضاً تقييماً في أثناء تنفيذ المشروع؛ وتحاط الهيئتان الرئاسيتان علماً بقائمة الجهات المستفيدة المتأخرة في تقديم التقارير المستحقة؛

(ج) يتيح استخدام اسم اليونسكو وشعارها في الأنشطة التي يجري الموافقة عليها في إطار برنامج المساهمة، طبقاً للتعليمات التي أقرتها الهيئتان الرئاسيتان، إعلاء شأن هذا البرنامج لدى تنفيذها على المستوى الوطني أو دون الإقليمي أو الإقليمي أو الأقليمي، وتقدم الجهات المستفيدة تقريراً عن النتائج المحرزة بهذه الطريقة.

## باء - الشروط

١٦- لا تقدم المساعدة في إطار برنامج المساهمة إلا إذا قبل مقدم الطلب، لدى توجيه طلبه الكتابي إلى المديرية العامة، الشروط التالية:

على مقدم الطلب أن:

(أ) يتحمل كامل المسؤولية المالية والإدارية عن تنفيذ الخطط والبرامج التي تقدم من أجلها المساهمة؛ وفي حالة المساهمة المالية، يقدم صاحب الطلب إلى المديرية العامة، عقب انتهاء المشروع، بياناً يتضمن معلومات تفصيلية عن الأنشطة التي نفذت (أي تقريراً مالياً بالدولار الأمريكي)، ويثبت أن الأموال المخصصة للمشروع استخدمت لتنفيذه، ويردّ إلى اليونسكو أي رصيد لم يستخدم لأغراض المشروع. ويجب تقديم هذا التقرير المالي في موعد أقصاه ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٦، علماً بأنه لن تدفع لمقدم الطلب أي مساهمة مالية جديدة ما لم يقدم جميع التقارير المالية المستحقة عليه أو يرد المساهمات المدفوعة. ويجب أن توقع السلطات المختصة التقارير المالية المذكورة وأن يصدق عليها الأمين العام للجنة الوطنية. وفضلاً عن ذلك، وبالنظر إلى ضرورة مراعاة اعتبارات المساءلة، يجب أن يحتفظ مقدم الطلب لمدة خمس سنوات بعد نهاية فترة العامين المعنية بكل المستندات المؤيدة الإضافية الضرورية، وأن يقدمها إلى اليونسكو أو مراجع الحسابات عند تلقيه طلباً كتابياً بذلك. بيد أنه يجوز للمديرية العامة أن تقرر، في بعض الحالات الاستثنائية أو الظروف التي لا مفر منها، أنسب طريقة لمعالجة الطلبات، ولا سيما من خلال اضطلاع المكتب الميداني المعني بعملية التنفيذ، شريطة أن تحيط المجلس التنفيذي علماً بذلك؛

(ب) يتعهد بأن يقدم بصفة إلزامية مع التقرير المالي المنصوص عليه في الفقرة الفرعية (أ) أعلاه، تقريراً مفصلاً عن نتائج المشروعات التي تم تمويلها وعن مدى فائدتها للدولة أو الدول الأعضاء المعنية لليونسكو؛ وفضلاً عن ذلك، تعد كل جهة مستفيدة تقريراً يقدم كل ست سنوات عن تأثير برنامج المساهمة، وذلك بوتيرة تتماشى مع دورة الاستراتيجية المتوسطة الأجل (الوثيقة م/٤)؛

(ج) يتكفل، إذا كانت المساهمة تتمثل في تقديم منح دراسية، بنفقات جوازات السفر والتأشيرات والفحص الطبي للمستفيدين من المنح، ويدفع مرتباتهم أثناء إقامتهم في الخارج إذا كانوا ممن يتلقون مرتباً، وبأن يساعد المستفيدين من المنح على أن يجدوا وظائف مناسبة عند عودتهم إلى بلادهم وفقاً للوائح التنظيمية الوطنية؛

(د) يتولى صيانة كل ما تقدمه اليونسكو من معدات ومواد، والتأمين عليها من جميع الأخطار فور وصولها إلى مكان التسليم؛

(هـ) يتعهد بالأحكام التي يحمّل اليونسكو تبعاً أي مطالبات أو مسؤوليات ناجمة عن الأنشطة المنصوص عليها في هذا القرار، فيما عدا الحالات التي تتفق فيها اليونسكو واللجنة الوطنية للدولة العضو المعنية على أن هذه المطالبات أو المسؤوليات ناجمة عن إهمال جسيم أو خطأ متعمد؛

(و) يمنح مقدم الطلب اليونسكو، فيما يتعلق بالأنشطة التي تنفذ في إطار برنامج المساهمة، الامتيازات والحصانات المنصوص عليها في اتفاقية عام ١٩٤٧ الخاصة بالامتيازات والحصانات التي تتمتع بها الوكالات المتخصصة.

### جيم - المساعدة في حالات الطوارئ

١٧- المعايير التي تحكم قيام اليونسكو بتقديم المساعدة في حالات الطوارئ:

(أ) يمكن أن تقدم اليونسكو المساعدة الطارئة في الحالات التالية:

(١) عندما تطرأ على الصعيد الوطني ظروف قاهرة (مثل الزلازل والعواصف والأعاصير والزوابع والأعاصير المدارية والانزلاقات الأرضية والثورانات البركانية والحرائق والجفاف والفيضانات والحروب، وما إلى ذلك) تؤدي إلى آثار كارثية بالنسبة إلى الدولة العضو في مجالات التربية أو العلوم أو الثقافة أو الاتصال، ولا تستطيع هذه الدول التغلب عليها بمفردها؛

(٢) عندما يضطلع المجتمع الدولي أو منظومة الأمم المتحدة بجهود متعددة الأطراف لتقديم المساعدة الطارئة؛

(٣) عندما تطلب الدولة العضو من اليونسكو الحصول على المساعدة الطارئة، طبقاً للفقرتين الفرعيتين (١) و(٢) أعلاه، في مجالات اختصاصها من خلال لجنتها الوطنية أو عن طريق أي قناة رسمية أخرى تنشئها الحكومة المعنية؛

(٤) عندما تكون الدولة العضو على استعداد لقبول توصيات المنظمة على ضوء هذه المعايير؛

(ب) يجب أن تقتصر المساعدة الطارئة التي تقدمها اليونسكو على مجالات اختصاص المنظمة، وألا يبدأ توفيرها إلا بعد التغلب على الأخطار التي تهدد الحياة وبعد تلبية الاحتياجات المادية ذات الأولوية (مثل الغذاء والملبس والمأوى والمساعدة الطبية)؛ وينبغي أيضاً مراعاة السياسة المتبعة في إطار دعم البلدان في أوضاع ما بعد النزاعات أو ما بعد الكوارث؛

(ج) يجب أن تركز المساعدات الطارئة التي تقدمها اليونسكو على ما يلي:

(١) تقييم الوضع وتقدير المتطلبات الأساسية؛

(٢) توفير الخبرات وصياغة التوصيات الرامية إلى معالجة الأوضاع التي تندرج في مجالات اختصاص المنظمة؛

(٣) المساعدة في تحديد مصادر التمويل الخارجية والحصول على الأموال الخارجة عن الميزانية؛

(٤) الاحتياجات الملحة التي تحددها الدول الأعضاء في حالة المساعدة الطارئة النقدية أو العينية؛

(د) لا يجوز استخدام المساعدة الطارئة لتمويل تكاليف الدعم الإداري أو تكاليف الموظفين؛

(هـ) يجب ألا تتعدى الميزانية الإجمالية التي تمنح لتمويل أي مشروع في إطار المساعدة الطارئة مبلغ ٥٠.٠٠٠ دولار. ويجوز استكمال هذا المبلغ بأموال من خارج الميزانية تحدد لهذا الغرض أو من خلال مصادر تمويل أخرى؛

(و) لا تقدم المساعدة الطارئة في الحالات التي يمكن فيها تلبية طلب الدولة العضو في إطار برنامج المساهمة العادي؛

(ز) تقدم المساعدة الطارئة بالتنسيق مع الوكالات الأخرى للأمم المتحدة.

- (أ) عندما تواجه إحدى الدول الأعضاء أوضاعاً طارئة، عليها أن تقوم، من خلال لجنتها الوطنية أو القناة الرسمية التي تعينها الحكومة المعنية، بتحديد احتياجاتها ونوع المساعدة التي تطلبها من اليونسكو في مجالات اختصاصها، حسبما يكون ملائماً؛ وستتاح استمارة خاصة بهذا النوع من الطلبات لتستعين بها الدولة في صياغة طلبها؛ وينبغي تقديم ميزانية مؤقتة بالإضافة إلى فواتير مبدئية فيما يتعلق بالمعدات؛
- (ب) تبليغ المديرية العامة للدولة العضو بعد ذلك بقرارها عن طريق لجنتها الوطنية أو القناة الرسمية التي تنشئها؛
- (ج) توفد عند اللزوم، وبالتفاه مع الدولة العضو، بعثة تقييم تقني لدراسة الوضع وتقديم تقرير عنه إلى المديرية العامة؛
- (د) تحيط الأمانة الدولة العضو علماً بالمساعدة والمبالغ التي تنوي تقديمها وبنوع المتابعة التي يمكن القيام بها إن لزم الأمر، علماً بأن القيمة الإجمالية للمساعدة المقدمة لا يجوز أن تتعدى مبلغ ٥٠٠ ٥٠ دولار؛
- (هـ) في حالة تقديم اليونسكو لسلع أو خدمات، لا يطبق أسلوب العطاءات الدولية التنافسية إذا كان الوضع يتطلب اتخاذ إجراءات عاجلة؛
- (و) تقدم الدولة العضو بعد إنجاز المشروع تقريراً تقييمياً مشفوعاً بتقرير مالي.

## ثانياً

- (أ) المبادرة بلا إبطاء إلى إحاطة اللجان الوطنية لليونسكو، أو القناة الرسمية التي تعينها الحكومة المعنية في حالة عدم وجود لجنة وطنية، علماً بالأسباب التي دعت إلى تعديل المبالغ المطلوبة أو رفض منحها، وذلك توفيقاً لتحسين أسلوب عرض المشروعات التي تقدم في إطار برنامج المساهمة ومتابعتها وتقييمها؛
- (ب) إبلاغ اللجان الوطنية، أو القناة الرسمية التي تعينها الحكومة المعنية في حالة عدم وجود لجنة وطنية، بجميع المشروعات والأنشطة التي تضطلع بها المنظمات الدولية غير الحكومية في بلدانها، والتي تتلقى دعماً في إطار برنامج المساهمة؛
- (ج) موافاة المجلس التنفيذي في كل دورة من دوراته الخريفية بتقرير يتضمن المعلومات التالية:
- (١) قائمة الطلبات التي تلقتها الأمانة للحصول على مساهمات من برنامج المساهمة؛
  - (٢) قائمة المشروعات التي تمت الموافقة عليها في إطار برنامج المساهمة وفي إطار المساعدة الطارئة، مع بيان المبالغ الموافق عليها لتمويل هذه المشروعات وأي تكاليف أخرى أو أي دعم آخر يرتبط بها؛
  - (٣) وفيما يخص المنظمات الدولية غير الحكومية، تعد قائمة على غرار القائمة المذكورة في الفقرة الفرعية (٢) أعلاه؛
  - (د) الحرص على ألا تتعدى النسب المئوية لاعتمادات برنامج المساهمة التي تخصص للمساعدة الطارئة وللمنظمات الدولية غير الحكومية وللأنشطة الإقليمية ٧٪ و ٥٪ و ٣٪ على التوالي من المبلغ المخصص لبرنامج المساهمة لفترة العامين المعنية؛
  - (هـ) التماس أموال من خارج الميزانية استكمالاً لتمويل برنامج المساعدة في حالات الطوارئ لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥ عندما يقتضي الأمر ذلك؛

(و) تحديد السبل والوسائل الكفيلة بتعزيز برنامج المساهمة خلال فترة العامين المقبلة لصالح أقل البلدان نمواً والبلدان النامية والبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات أو ما بعد الكوارث والدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية.

٣ - **ويطلب** من المديرية العامة أن تقدم، في التقارير النظامية، معلومات عن تحقيق النتيجة المنشودة التالية:

- تحسين إدارة البرنامج بقدر كبير لضمان المزيد من الشفافية وتعزيز آليات المساءلة والنهوض بصورة المنظمة وزيادة أثر أنشطتها وإعطاء الأولوية الفعلية لبلدان أفريقيا وغيرها من البلدان المستهدفة على سبيل الأولوية (أقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد الكوارث أو ما بعد النزاعات).

### باء - برنامج المنح الدراسية

١ - **يأذن** للمديرية العامة بتنفيذ خطة العمل خلال فترة ٢٠١٤-٢٠١٧ من أجل ما يلي:

- (١) الإسهام في الارتقاء بالموارد البشرية وبناء القدرات الوطنية في مجالات وثيقة الارتباط بالأهداف الاستراتيجية والأولويات البرنامجية لليونسكو، وذلك عن طريق تقديم المنح الدراسية وإدارة شؤونها؛
- (٢) التفاوض بشأن ترتيبات لتقاسم التكاليف مع الجهات المانحة المهمة، سواء كان ذلك في شكل مساهمات نقدية أو عينية، من أجل تمويل المنح الدراسية من خلال برامج الرعاية المشتركة للمنح الدراسية؛
- (٣) استكشاف إمكانيات تعزيز برنامج المنح الدراسية في إطار الشراكات مع المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية؛

٢ - **ويطلب** من المديرية العامة أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتيجة المنشودة التالية:

- مواءمة المجالات المواضيعية مع أهداف المنظمة الاستراتيجية، وتعزيز قدرات المستفيدين من المنح الدراسية، ولا سيما من أفريقيا وأقل البلدان نمواً، وذلك من خلال تبادل المعارف والارتقاء بالمهارات على مستوى الدراسات الجامعية والدراسات العليا.

### جيم - الاعتمادات المخصصة لبرنامج المساهمة وبرنامج المنح الدراسية

١ - **يأذن** للمديرية العامة بما يلي:

- (أ) تخصيص اعتمادات لبرنامج المساهمة، لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥، بمبلغ قدره ١٥ ٨٩٧ ٠٠٠ دولار تمويلياً لتكاليف البرنامج المباشرة؛
- (ب) تخصيص اعتمادات لبرنامج المنح الدراسية، لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥، بمبلغ قدره ٩٠٠ ٠٠٠ دولار للوفاء بالتزامات اليونسكو المتعلقة بترتيبات تقاسم التكاليف التي أبرمت مع الجهات المانحة من أجل تمويل برامج الرعاية المشتركة للمنح الدراسية؛
- (ج) تخصيص اعتمادات لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥، بمبلغ قدره ٢٠٠٨ ٠٠٠ دولار، من أجل تمويل تكاليف الموظفين والتشغيل في الوحدة المعنية ببرنامج المساهمة وبرنامج المنح الدراسية.

## الفصل ١ - برنامج المساهمة

٠٩١٠١ يواصل برنامج المساهمة تقديم مساعدة مباشرة إلى المبادرات التي تقوم بها الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبون في مجالات اختصاص المنظمة، وفقاً لأولويات تحددها هذه الجهات. ويجب أن تتصل هذه المساعدة الرامية إلى تشجيع الأنشطة ذات الطابع الوطني أو دون الإقليمي أو الأقاليمي أو الإقليمي بالأولويتين العامتين للمنظمة وبأهداف برنامجها الاستراتيجية. وصُمم برنامج المساهمة بحيث يعزز الشراكة بين المنظمة والدول الأعضاء بها، وكذلك بين المنظمة والمنظمات غير الحكومية التي تربطها باليونيسكو علاقات شراكة رسمية.

٠٩١٠٢ وتواصل الأمانة الجهود المبذولة في سبيل إدارة هذا البرنامج إدارة أفضل تستند إلى النتائج، في إطار عملية إصلاح المنظمة ومع مراعاة توصيات المراجعة الخارجية التي أجريت في عام ٢٠١٢. وفي هذا السياق، ينبغي تقديم اقتراحات جديدة إلى الدول الأعضاء بغية تقنينها في القرار الخاص ببرنامج المساهمة الذي يهدف إلى تحسين نوعية المشروعات المقدمة، ومعالجة هذه المشروعات وتقييمها على أمثل وجه، وتحديد المعايير الخاصة بالتوزيع المنصف لأموال برنامج المساهمة تحديداً أفضل مع إيلاء الأولوية لأفريقيا ومجموعات البلدان ذات الأولوية الأخرى، فضلاً عن تسريع تسديد المبالغ المعتمدة.

٠٩١٠٣ وتولى عناية خاصة لتحسين الاتصال بالدول الأعضاء والمنظمات غير الحكومية، وجهات التنسيق في قطاعات البرنامج، والمكاتب الميدانية، في جميع مراحل تنفيذ برنامج المساهمة، وذلك من أجل تحقيق فعالية أكبر. وتواصل شعبة برنامج المساهمة والمنح الدراسية، بالتعاون الوثيق مع مكتب الإدارة المالية والدول الأعضاء المعنية، الجهود الرامية إلى تحسين نوعية التقارير المقدمة لدى إنجاز كل مشروع، من أجل ضمان استخدام الأموال المعتمدة استخداماً رشيداً.

**النتيجة المنشودة: تحسين إدارة البرنامج بقدر كبير لضمان المزيد من الشفافية وتعزيز آليات المساءلة والنهوض بصورة المنظمة وزيادة أثر أنشطتها، وإعطاء الأولوية الفعلية لبلدان أفريقيا وغيرها من البلدان المستهدفة على سبيل الأولوية (أقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد الكوارث وما بعد النزاعات)**

## الفصل ٢ - برنامج المنح الدراسية

٠٩٢٠١ ستسهم اليونيسكو، خلال الفترة المستهدفة في هذه الوثيقة، في تعزيز كل من تنمية القدرات المؤسسية، والتفاهم الدولي، وتبادل المعارف، وذلك من خلال تقديم منح دراسية إلى أفريقيا والنساء وأقل البلدان نمواً. وستعتمد اليونيسكو سياسة استباقية من أجل استكشاف ترتيبات لتقاسم التكاليف مع الجهات المانحة المعنية في إطار خطة الرعاية المشتركة للمنح الدراسية، والتفاوض مع هذه الجهات بشأن هذه الترتيبات. وستبذل جهوداً لتعبئة موارد من خارج الميزانية عبر شراكات جديدة محتملة. وسيتم ربط المنح المقدمة ربطاً وثيقاً بأولويات اليونيسكو المحددة في الوثيقتين م/٤ وم/٥. وسيستمر التعاون مع منظومة الأمم المتحدة بغية تنسيق السياسات والمعايير والقواعد والمدفوعات المتصلة بإدارة المنح الدراسية وتبادل المعلومات بشأن أفضل الممارسات.

**النتيجة المنشودة: مواهمة المجالات المواضيعية مع الأهداف الاستراتيجية للمنظمة. وتعزيز قدرات المستفيدين من المنح الدراسية (ولا سيما في أفريقيا وأقل البلدان نمواً) في المجالات ذات الأولوية، وذلك من خلال تبادل المعارف والارتقاء بالمهارات على مستويي الدراسات الجامعية والدراسات العليا**

## الباب الثالث - الخدمات الداخلية

### الباب الثالث - ١

الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	المجموع ٢٧م/٥ المعتمدة	الميزانية العادية	
		Corporate Services	
دولار	دولار		
-	٥٠٨٨٠٠٠		
٥٣٦٧٠٠	١٣٩٣٥٠٠٠		
-	١٠٠٠٠٠٠		
-	١٢٠٠٠٠٠٠		
٥٣٦٧٠٠	٣٢٠٢٣٠٠٠		
		المجموع، الباب الثالث - ألف	
-	٧٦٠٠٠٠		
٣٧٧٣٨٠٠	١٣٧١٧٠٠٠		
-	٣٧٨٠٠٠		
٣٧٧٣٨٠٠	١٤٨٥٥٠٠٠		
		المجموع، الباب الثالث - باء	
-	٢٢٤٠٠٠		
-	٣٦٣٦٠٠٠		
-	٣٨٦٠٠٠٠		
		المجموع، الباب الثالث - جيم ١	
-	١٤١٢٠٠٠		
٨٦٩٥٠٠	١٠٣٦٧٠٠٠		
٨٦٩٥٠٠	١١٧٧٩٠٠٠		
		المجموع، الباب الثالث - جيم ٢	
-	١١٤٥٠٠٠		
٣٥٥٠٠٠٠	٢٠٥٨١٠٠٠		
٣٥٥٠٠٠٠	٢١٧٢٦٠٠٠		
		المجموع، الباب الثالث - جيم ٣	
-	٥٥٩٧٠٠٠		
٥٤٤٨٠٠٠	١٥٦١٥٠٠٠		
٥٤٤٨٠٠٠	٢١٢١٢٠٠٠		
		المجموع، الباب الثالث - جيم ٤	
-	٨٣٧٨٠٠٠		
٩٨٦٧٥٠٠	٥٠١٩٩٠٠٠		
٩٨٦٧٥٠٠	٥٨٥٧٧٠٠٠		
		المجموع، الباب الثالث - الميزانية التشغيلية	
-	٢٧٦٠٤٠٠٠		
١٤١٧٨٠٠٠	٧٧٨٥١٠٠٠		
١٤١٧٨٠٠٠	١٠٥٤٥٥٠٠٠		
		المجموع، الباب الثالث	

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج»

الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	الميزانية العادية			بنود الإتفاق
	المجموع ٥/م٣٧ المعتمدة	ميزانية الموظفين	الميزانية التشغيلية	
دولار	دولار	دولار	دولار	
				<b>ألف - إدارة الموارد البشرية</b>
٥٣٦٧٠٠	١٣٤٤٤٠٠٠	١٣٤٤٤٠٠٠		أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	١٠٠٠٠٠		١٠٠٠٠٠	ثانياً - التكاليف الأخرى:
-	١٥٠٠٠		١٥٠٠٠	الموظفون المؤقتون
-	١٥٠٠٠		١٥٠٠٠	ساعات العمل الإضافية
-	٢٠٠٠٠٠		٢٠٠٠٠٠	أسفار المشاركين (المندوبين)
-	٦٠٠٠٠٠		٦٠٠٠٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية (لجنة الخدمة المدنية الدولية ولجنة الإدارة الرفيعة المستوى وما إلى ذلك)
-	٧٠١٠٠٠		٧٠١٠٠٠	الخدمات التعاقدية
-	٤٠٠٠٠		٤٠٠٠٠	مصروفات التشغيل العامة
-	٣٠٠٠٠		٣٠٠٠٠	اللوازم والمواد
-	١٥٠٠٠٠		١٥٠٠٠٠	الأثاث والمعدات
-	١٠٠٠٠٠٠		١٠٠٠٠٠٠	برنامج المهنيين الشباب (النفقات المتعلقة بالتعيين والسفر) <sup>(٢)</sup>
-	١٢٠٠٠٠٠٠		١٢٠٠٠٠٠٠	ثالثاً - الأموال التي يتولى مكتب إدارة الموارد البشرية إدارتها نيابة عن المنظمة ككل:
-	٢٥٠٠٠٠٠		٢٥٠٠٠٠٠	التدريب
-	١٣٠٠٠٠٠		١٣٠٠٠٠٠	المساهمات التي تقدم إلى صندوق التأمين الصحي عن المشتركين المنتسبين والتكاليف الإدارية للصندوق
-	٢٥٠٠٠٠٠		٢٥٠٠٠٠٠	معالجة طلبات استرداد النفقات من صندوق التأمين الصحي وخدمات الوثائق
-	١٣٠٠٠٠		١٣٠٠٠٠	نظام تعويض الموظفين
-	٢٥٠٠٠		٢٥٠٠٠	الأسفار المتعلقة بالصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة
-	١٦٠٠٠		١٦٠٠٠	المساهمة في الألعاب المشتركة بين الوكالات (المساهمة في أسفار الموظفين)
-	٥٦٣٠٠٠	٤٩١٠٠٠	٧٢٠٠٠	المساهمة التي تقدم إلى رابطتي الموظفين
-	٣٠٠٠٠		٣٠٠٠٠	المساهمة التي تقدم إلى رابطة قدامى موظفي اليونسكو
-	٤١١٠٠٠		٤١١٠٠٠	نادي أطفال ودار حضارة اليونسكو
-	٥٣٠٠٠		٥٣٠٠٠	أموال أخرى تدار مركزياً
٥٣٦٧٠٠	٣٢٠٢٣٠٠٠	١٣٩٣٥٠٠٠	١٨٠٨٨٠٠٠	<b>المجموع، الباب الثالث - ألف</b>
				<b>باء - الإدارة المالية</b>
٣٧٧٣٨٠٠	١٣٧١٧٠٠٠	١٣٧١٧٠٠٠		أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	٢٠٠٠٠		٢٠٠٠٠	ثانياً - التكاليف الأخرى:
-	٥٠٠٠٠		٥٠٠٠٠	الموظفون المؤقتون
-	١٢٨٠٠٠		١٢٨٠٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٥٦٢٠٠٠		٥٦٢٠٠٠	الخدمات التعاقدية
-	٣٧٨٠٠٠		٣٧٨٠٠٠	مصروفات التشغيل العامة
-	٣٧٨٠٠٠		٣٧٨٠٠٠	ثالثاً - المبالغ التي يتولى مكتب الإدارة المالية إدارتها نيابة عن المنظمة ككل:
-	٣٧٨٠٠٠		٣٧٨٠٠٠	أقساط التأمين
٣٧٧٣٨٠٠	١٤٨٥٥٠٠٠	١٣٧١٧٠٠٠	١١٣٨٠٠٠	<b>المجموع، الباب الثالث - باء</b>
				<b>جيم - إدارة خدمات الدعم</b>
				<b>الفصل ١ إدارة وتنسيق خدمات الدعم والمشتريات</b>
	٣٣٦٣٠٠٠	٣٣٦٣٠٠٠		أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	١٠٠٠٠		١٠٠٠٠	ثانياً - التكاليف الأخرى:
-	١٥٠٠٠		١٥٠٠٠	الموظفون المؤقتون
-	٣٣٠٠٠		٣٣٠٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٣٠٠٠٠		٣٠٠٠٠	الخدمات التعاقدية
-	٢٠٠٠٠		٢٠٠٠٠	مصروفات التشغيل العامة
-	٢٠٠٠٠		٢٠٠٠٠	اللوازم والمواد
-	٢٠٠٠٠		٢٠٠٠٠	الأثاث والمعدات
-	-		-	مصروفات أخرى
-	٣٦٩٠٠٠	٢٧٣٠٠٠	٩٦٠٠٠	ثالثاً - المبالغ التي يتولى قطاع الإدارة إدارتها نيابة عن المنظمة ككل:
-	٣٨٦٠٠٠٠	٣٦٣٦٠٠٠	٢٢٤٠٠٠	أمانة مجلس الاستئناف
				<b>المجموع، الفصل ١</b>

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج»  
(٢) ستخصص اعتمادات برنامج المهنيين الشباب بصورة مباشرة للوظائف التي ستنشأ لهذا الغرض في القطاعات أو المكاتب.

الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	الميزانية العادية		بنود الإتفاق
	المجموع ٥/م٣٧ المعتمدة	ميزانية الموظفين	
دولار	دولار	دولار	دولار
٥٠٠ ٨٦٩	٣٦٧ ١٠	٣٦٧ ١٠	<b>الفصل ٢</b> إدارة نظم المعلومات والاتصالات أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) ثانياً - التكاليف الأخرى: الموظفون المؤقتون أسفار الموظفين في مهام رسمية الخدمات التعاقدية مصروفات التشغيل العامة اللوازم والمواد الأثاث والمعدات
-	٣٥	٣٥	
-	٣٢ ٠٠٠	٣٢ ٠٠٠	
-	٦٤٣ ٠٠٠	٦٤٣ ٠٠٠	
-	٤٧٢ ٠٠٠	٤٧٢ ٠٠٠	
-	٨١ ٠٠٠	٨١ ٠٠٠	
-	١٤٩ ٠٠٠	١٤٩ ٠٠٠	
٨٦٩ ٥٠٠	١١ ٧٧٩ ٠٠٠	١٠ ٣٦٧ ٠٠٠	<b>المجموع، الفصل ٢</b>
٣ ٥٥٠ ٠٠٠	٢٠ ٥٨١ ٠٠٠	٢٠ ٥٨١ ٠٠٠	<b>الفصل ٣</b> إدارة المرافق وشؤون الأمن والسلامة أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) ثانياً - التكاليف الأخرى: الموظفون المؤقتون أسفار الموظفين في مهام رسمية الخدمات التعاقدية مصروفات التشغيل العامة اللوازم والمواد الأثاث والمعدات الأعمال الفنية رسوم الشحن
-	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	
-	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	
-	١١٦ ٠٠٠	١١٦ ٠٠٠	
-	٦٣٥ ٠٠٠	٦٣٥ ٠٠٠	
-	٥٥ ٠٠٠	٥٥ ٠٠٠	
-	٦٩ ٠٠٠	٦٩ ٠٠٠	
-	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	
-	٢٢٠ ٠٠٠	٢٢٠ ٠٠٠	
٣ ٥٥٠ ٠٠٠	٢١ ٧٢٦ ٠٠٠	٢٠ ٥٨١ ٠٠٠	<b>المجموع، الفصل ٣</b>
٥ ٤٤٨ ٠٠٠	١٥ ٦١٥ ٠٠٠	١٥ ٦١٥ ٠٠٠	<b>الفصل ٤</b> إدارة المرافق وشؤون الأمن والسلامة أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) ثانياً - التكاليف الأخرى: الموظفون المؤقتون ساعات العمل الإضافية أسفار الموظفين في مهام رسمية مصروفات التشغيل العامة الأثاث والمعدات أمن المقر صيانة مباني المقر والحفاظ عليها وتجديدها
-	٤٠ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠	
-	٤٠ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠	
-	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	
-	٥٩٤ ٠٠٠	٥٩٤ ٠٠٠	
-	٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	
-	١ ٢٧١ ٠٠٠	١ ٢٧١ ٠٠٠	
-	٣ ٢٢٢ ٠٠٠	٣ ٢٢٢ ٠٠٠	
٥ ٤٤٨ ٠٠٠	٢١ ٢١٢ ٠٠٠	١٥ ٦١٥ ٠٠٠	<b>المجموع، الفصل ٤</b>
٩ ٨٦٧ ٥٠٠	٥٨ ٥٧٧ ٠٠٠	٥٠ ١٩٩ ٠٠٠	<b>المجموع، الباب الثالث - جيم</b>
١٤ ١٧٨ ٠٠٠	١٠٥ ٤٥٥ ٠٠٠	٧٧ ٨٥١ ٠٠٠	<b>المجموع، الباب الثالث</b>

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج».



# الباب الثالث - ألف - إدارة الموارد البشرية

قرار المؤتمر العام ٣٧م/٧٤ بشأن إدارة الموارد البشرية

١٠٠٠٠

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

- (أ) مواصلة تنفيذ خطة العمل المتعلقة بإدارة الموارد البشرية، خلال فترة ٢٠١٤-٢٠١٧، من أجل ما يلي:
- (١) إجراء تقييم دوري للتقدم المحرز في تنفيذ استراتيجية إدارة الموارد البشرية لفترة ٢٠١١-٢٠١٦، وتعديل خطة عمله، إذا اقتضى الأمر ذلك، بما يتماشى مع أولويات المنظمة والموارد المالية والبشرية المخصصة؛
  - (٢) تحديث سياسة اليونسكو بشأن الحراك الجغرافي وتنفيذها من أجل تلبية احتياجات المنظمة فيما يخص البرنامج والتوظيف، ودعم إصلاح الشبكة الميدانية دعماً فعالاً؛
  - (٣) مواصلة تطبيق السياسات الخاصة بالموارد البشرية ومراجعتها عند الاقتضاء بما يضمن سير عمليات برنامج اليونسكو ودعمها على نحو فعال، مع إيلاء عناية خاصة لتحسين التوزيع الجغرافي والتوازن بين الجنسين، وللحاجة إلى مواءمة هذه السياسات مع نظام الأمم المتحدة الموحد؛
  - (٤) تنفيذ برامج ابتكارية ومجدية في مجالي التعلّم وتنمية القدرات، مع التركيز بوجه خاص على تعزيز الكفاءات الإدارية والقيادية والتشاركية؛
  - (٥) تعزيز ثقافة الإدارة الموجهة نحو النتائج، بما يضمن المشاركة والتبادل اللازمين لدعم إدارة الأداء؛
  - (٦) دعم الاستقرار المالي لصندوق التأمين الصحي عن طريق تنفيذ الآليات الخاصة بأفضل الممارسات المتبعة في هذا المجال، وفقاً لما وافق عليه مجلس إدارة الصندوق؛
- (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٣٢٠٢٣٠٠٠ دولار لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥؛
- ٢ - **ويطلب** من المديرية العامة أن تقدّم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:
- (١) تنفيذ خطة العمل الخاصة باستراتيجية إدارة الموارد البشرية لفترة ٢٠١١-٢٠١٦؛
  - (٢) تعزيز ثقافة المنجزات في مجال إدارة الأداء دعماً لتنفيذ البرنامج والتقدم الوظيفي؛
  - (٣) ضمان انتفاع الموظفين بنظم فعالة وسليمة مالياً للضمان الاجتماعي؛
- ٣ - **ويطلب أيضاً** من المديرية العامة أن تقدم في تقاريرها النظامية التي تعد كل ستة أشهر بشأن تنفيذ البرنامج الذي اعتمده المؤتمر العام، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج.

بغية تحقيق رسالة اليونسكو وأهدافها الاستراتيجية، ينبغي حشد موظفي المنظمة وتنمية قدراتهم ونشرهم وإدارة شؤونهم بأكبر قدر ممكن من الفعالية. ويعمل مكتب إدارة الموارد البشرية بالتالي بوصفه شريكاً استراتيجياً عن طريق تولي إعداد السياسات والبرامج الخاصة بالموارد البشرية وتقديم التوصيات بشأنها وتيسير تنفيذها. ويقوم المكتب بإسداء المشورة إلى الإدارة بشأن الاستراتيجيات التي ترمي إلى ضمان انتفاع المنظمة بموظفين أكفاء ومتحمسين. وإضافة إلى إسداء المشورة الاستراتيجية، يتولى المكتب أيضاً مسؤولية الخدمات والأنشطة التنفيذية الموحدة التي تُعتبر أساسية لتنفيذ برامج المنظمة على نحو فعال ولضمان رفاه الموظفين.

ويقوم مكتب إدارة الموارد البشرية بتوفير خدمات الدعم لإعداد البرامج وتنفيذها وإدارتها ويخضع لسلطة المديرية العامة مباشرة. وتشمل المسؤوليات الرئيسية للمكتب ما يلي:

- تنفيذ استراتيجية إدارة الموارد البشرية للفترة ٢٠١١-٢٠١٦ التي وافق عليها المؤتمر العام في دورته السادسة والثلاثين. وقد أُعدت هذه الاستراتيجية بما يراعي التوصيات الصادرة عن التقييم الخارجي المستقل لليونسكو، وعن المراجعين الخارجيين للحسابات، وعمليات التقييم التي أجراها مرفق الإشراف الداخلي، وبالتعاون مع الوكالات والصناديق والبرامج الشقيقة بغية ضمان اتساقها مع السياسات والممارسات الخاصة بالموارد البشرية في النظام الموحد للأمم المتحدة، مما أسفر عن حاجة متواصلة إلى إعداد السياسات والإجراءات والممارسات الرامية إلى دعم الإدارة الفعالة للموارد البشرية، ولا سيما تنسيق وتطوير وتنفيذ ورصد الإطار الخاص بسياسة الموارد البشرية وما يتصل به من توجيهات. وتم إعداد استراتيجية خاصة بإدارة الموارد البشرية لفترة ٢٠١١-٢٠١٦، وسيجري تنفيذها عقب موافقة المؤتمر العام عليها.
- توفير الدعم المهني والإرشادات بشأن تخطيط شؤون الموظفين ومسائل التعاقد الوظيفي وأنشطة الحشد لمختلف القطاعات والمكاتب في المقر وفي الميدان من أجل ضمان حشد موظفين من مختلف الأصول الجغرافية يتمتعون بأعلى مستويات الكفاءات، بمن فيهم نساء من ذوات المؤهلات، وتنمية قدرات هؤلاء الموظفين ونشرهم في المنظمة بأكبر قدر من الفعالية. وفي هذا السياق، يضمن المكتب انتفاع المنظمة بقوى عاملة متحركة ومرنة وذات خبرة في المقر وفي الميدان، استناداً إلى سياسة شفافة ومجدية للحراك الجغرافي تلبّي الاحتياجات البرنامجية لليونسكو وترتكز على أفضل الممارسات المتبعة في المنظمات الأخرى التابعة للأمم المتحدة.
- إعداد وتنفيذ برامج ابتكارية ومجدية في مجال التعلّم وتنمية القدرات لتعزيز ثقافة المنجزات وإدارة الأداء؛ والسعي باستمرار إلى تعزيز قدرات الموظفين وكفاءاتهم وتنميتها عند الاقتضاء من أجل تنفيذ البرنامج، بما في ذلك القدرات التنظيمية والقيادية؛ والعمل لإنشاء مرفق فعال يُعنى بالتقدم الوظيفي وإعداد السياسات الرامية إلى الاعتراف بالأداء الفردي والجماعي.
- توفير خدمات خاصة بالموظفين للتأكد من أن التعيينات تتم بموجب الأدوات التعاقدية المناسبة وضمن تطبيق نظام المزايا والاستحقاقات والتعويضات الملائم؛ ورصد التطبيق المنصف والمتسق للسياسات والنظم واللوائح ذات الصلة.
- إسداء المشورة القانونية للإدارة والموظفين فيما يخص الشؤون الإدارية، وتطبيق أساليب ترمي إلى منع حدوث الخلافات وتسويتها في وقت مبكر، ومعالجة شكاوى الموظفين والطعون التي يقدمونها وحالات المضايقات، وتعزيز وإدامة العلاقات الفعالة والحوار المفتوح مع رابطات الموظفين.
- إعداد وإدارة نظم الضمان الاجتماعي الخاصة بالمنظمة، بما في ذلك التأمين الصحي، والتعويض عن الأمراض أو الحوادث أو حالات الوفاة الناجمة عن أداء الخدمة، والتأمين الخاص بالحياة الجماعية والحوادث والإعاقة؛ وتوفير جلسات إعلامية وإسداء المشورة للمشاركين في هذه النظم لإطلاعهم على استحقاقاتهم والخيارات المتاحة لهم. ويؤدي المكتب أيضاً دور الأمانة لمختلف اللجان المعنية بإدارة الضمان الاجتماعي.
- إدارة الاستشارات والخدمات الطبية الموحدة مثل الإجازات المرضية وعمليات الإجراء وضمن اتساق الممارسات الإدارية الطبية مع الممارسات التي تتبناها الأوساط الطبية التابعة للأمم المتحدة؛ ويضمن المكتب توفير دعم طبي وقائي ومنهجي للموظفين، كما يوفر دعماً عاماً للموظفين في إطار الخدمات الاجتماعية التي يقدمها بغية ضمان رفاههم، ويسدي المشورة بشأن حالات الإجهاد ويقدم المساعدة فيما يتعلق بالبيئة المحلية.

- دعم عملية إصلاح الشبكة الميدانية لليونسكو عن طريق الإسهام في استعراض بنى المنظمة، والمتطلبات الخاصة بكفاءات الموظفين، وإعادة تعيين الموظفين الدوليين وتعلمهم، عند الاقتضاء.

## النتائج المنشودة:

### النتيجة المنشودة ١: تنفيذ خطة العمل الخاصة باستراتيجية إدارة الموارد البشرية للفترة ٢٠١١-٢٠١٦

مؤشرات الأداء
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ تنفيذ عملية توظيف جرى ترشيدها تشمل عدة أمور بدءاً بالتعيينات الخارجية وانتهاءً بالتعيينات الداخلية والتغيرات على مستوى الحراك الجغرافي</li> <li>■ تنفيذ آلية لتخطيط التعاقب الوظيفي استناداً إلى مواصفات ومهارات محددة</li> <li>■ إجراء مقابلات على أساس الكفاءات</li> <li>■ إجراء عمليات التوظيف والتعيين بكفاءة وفي الوقت المناسب (مع تقليص عدد الأيام اللازمة لإجراءات التوظيف إلى ١٨٠ يوماً)</li> <li>■ تحسين التوازن الجغرافي فيما يتعلق بالموظفين</li> <li>■ تحقيق التوازن بين الجنسين على جميع المستويات المهنية، ولا سيما على مستويات الإدارة العليا</li> <li>■ ضمان معالجة التدابير الإدارية المتعلقة بإدارة شؤون الموظفين بكفاءة وفي الوقت المناسب</li> </ul>

#### المخرجات الرئيسية

- إعداد وترشيح مواصفات عامة للوظائف وإعلانات فعالة بشأنها
- تشكيل مجموعة مستهدفة من الأشخاص الذين يمكن اختيار الموظفين من بينهم لتحديد المرشحين ذوي الكفاءات الجيدة
- ترشيح عملية تقديم الخدمات وإنشاء آلية للرصد بغية ضمان تقديم الخدمات على نحو ملائم وموحد
- تحديث السياسة الخاصة بالحراك الجغرافي وإجراء عمليات إعادة التعيين
- استعراض تفويض السلطات داخل المكتب مع تقليص عدد المستويات في تسلسل المراتب وضمان إجراء المساءلة المناسبة

### النتيجة المنشودة ٢: تعزيز ثقافة المنجزات في مجال إدارة الأداء دعماً لتنفيذ البرنامج والتقدم الوظيفي

مؤشرات الأداء
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ تنفيذ خطة المنظمة في مجال التعلم، استجابة للتوصيات الخاصة بعمليات تقييم الاحتياجات</li> <li>■ تنفيذ نظام لجمع الآراء على نحو شامل لكي يستفيد منها المشرفون</li> <li>■ تنفيذ نظام للاعتراف بالأداء الاستثنائي</li> </ul>

### المخرجات الرئيسية

- صياغة خطط للتعلّم ورصدها
- منح فرص للتعلّم تتضمن دورات تدريبية تقليدية وتدريباً أثناء الخدمة فيما يخص الكفاءات الإدارية والقيادية
- تطبيق خدمة التقدم الوظيفي
- رصد تنفيذ آلية إدارة الأداء وجمع الآراء
- استعراض سياسة تقييم الأداء وترشيد الأدوات لدعم ثقافة المنجزات
- توفير خدمات الأمانة للجنة التعلّم والتنمية داخل المنظمة

## النتيجة المنشودة ٣: ضمان انتفاع الموظفين بنظم فعالة وسليمة مالياً للضمان الاجتماعي

### مؤشرات الأداء

- تنفيذ الآلية الخاصة بحوكمة صندوق التأمين الصحي التي وافق عليها المؤتمر العام؛
- إجراء دراسة تتناول الاستدامة الطويلة الأجل لصندوق التأمين الصحي، بالتعاون مع مكتب الإدارة المالية، بوصفه المكتب المكلف بالإدارة المالية لصندوق التأمين الصحي، وبالتزامات التأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة، ومع مراعاة القرارات التي صدرت في الفترة القريبة الماضية عن الجمعية العامة للأمم المتحدة (القراران ٢٥٣/٦٨ و٦٨٨/٦٨).

# الباب الثالث - باء - الإدارة المالية

قرار المؤتمر العام ٣٧م/٧٥ بشأن الإدارة المالية

١١٠٠٠

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل، خلال فترة ٢٠١٤-٢٠١٧، بغية رصد الميزانية بانتظام، ومسك دفاتر الحسابات حسب الأصول، والاضطلاع بمهام الخزينة والمراقبة المالية بفعالية وكفاءة على نحو يتفق مع النظام المالي والقواعد المالية؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١٤ ٨٥٥ ٠٠٠ دولار لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥؛

٢ - **ويطلب** من المديرة العامة أن تقدم دورياً في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

(١) تحسين اتخاذ القرارات المستنيرة عن طريق بناء القدرات في مجال إدارة الشؤون المالية؛

(٢) الانتقال من ثقافة المراقبة إلى ثقافة المساءلة بحيث تتسم عملية تنفيذ البرنامج بقدر من الاستقلال الذاتي وتزداد الثقة في قدرة المنظمة على إنشاء بيئة للمراقبة الداخلية تقوم على أسس متينة؛

(٣) تعزيز القدرات من خلال إنشاء مراكز لكفاءات الإدارة المالية بالقرب من الأماكن التي تنفذ فيها أنشطة اليونسكو، من خلال اعتماد عمليات فعالة من حيث التكاليف وتقليل الوقت المنفق في الإدارة؛

٣ - **ويطلب أيضاً** من المديرة العامة أن تقدم في تقاريرها النظامية التي تعد كل ستة أشهر بشأن تنفيذ البرنامج الذي اعتمده المؤتمر العام، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج.

١١٠٠١ جرت في عام ٢٠١٢ إعادة تنظيم عمليات مكتب الإدارة المالية لتشمل أربعة مجالات تتمثل في توفير الخدمات الخاصة بالشؤون المالية والمحاسبة، ومراقبة الأداء المالي ورفع التقارير عنه، وإعداد السياسات والعمليات المالية ومراقبة الامتثال لها، وتقديم خدمات كمشريك في مجال الإدارة. واشتمل عمل المكتب في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ على تقديم الدعم الإداري إلى عمليات التنفيذ الميداني وإلى القطاعات والمكاتب الأخرى (عن طريق الموظفين الإداريين)، وتضمن المسؤولية عن الميزانية الإدارية للمكاتب الميدانية. ويرد في الباب الثاني بيان عن الميزانيات المتعلقة حصراً بالعمليات الميدانية وتقديم الدعم الإداري المباشر إلى البرامج.

١١٠٠٢ ومكتب الإدارة المالية هو مرفق خاص بالمنظمة يخضع لسلطة المديرة العامة مباشرةً ويديره المسؤول المالي الرئيسي.

١١٠٠٣ ويوفر المكتب خدمات تراعي متطلبات الزبائن بغية دعم عمليات تنفيذ البرنامج وذلك عن طريق تعزيز صنع القرار في مجال الإدارة المالية ضمن إطار محكم للمراقبة ومع التشديد بوجه خاص على العمليات الميدانية.

١١٠٠٤ وتتمثل المسؤوليات الرئيسية للمكتب في تيسير اتخاذ قرارات مستنيرة والمحافظة على أموال وممتلكات المنظمة، عن طريق ما يلي:

■ مراقبة الأداء المالي والمخاطر المالية وإعداد التقارير التحليلية عن ذلك لصالح المعنيين بتنفيذ الأنشطة، وكبار الإداريين، والهيئتين الرئاسيتين، وإعداد تقارير عن مصروفات البرنامج وتقارير مالية خاصة بالجهات المانحة، وبيانات مالية مطابقة للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع الخاص

- تطبيق نظم المراقبة الداخلية عن طريق تقييم المخاطر المالية، وإعداد سياسات للإدارة المالية، وتدريب الموظفين ومراقبة الامتثال للقواعد في أدائهم
- استيفاء السياسات والإجراءات والعمليات الخاصة بإدارة المالية بغية اعتماد أفضل الممارسات وتحقيق الفعالية وخفض الوقت والتكاليف في الأداء الإداري
- توفير خدمات المحاسبة، بما فيها مسك السجلات المالية، وإيداع الأموال واستثمارها وفقاً لسياسة المنظمة في مجال الاستثمار، وخدمات إدارة كشوف المرتبات، وإدارة الحسابات المصرفية وخدمات المعاملات المصرفية، ومراقبة المخاطر المرتبطة بالعملة الأجنبية وأسعار الصرف والقروض
- تزويد القطاعات ومكاتب المقر والمكاتب الميدانية بخدمات المكتب الإداري
- مراقبة وإدارة الميزانيات التشغيلية للمكاتب الميدانية
- المشاركة في عملية الإصلاح على نطاق منظومة الأمم المتحدة فيما يتعلق بالجوانب المالية والجوانب الخاصة بالميزانية فضلاً عن تنسيق ممارسات العمل

## النتائج المنشودة

١١٠٠٥

### النتيجة المنشودة ١: تحسين عملية اتخاذ القرارات المستنيرة عن طريق بناء القدرات في مجال إدارة الشؤون المالية

مؤشرات الأداء	النواتج الرئيسية
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ تقديم التقارير التحليلية عن الأداء المالي إلى الهيئتين الرئاسيتين، وفريق كبار الموظفين الإداريين، والمعنيين بالتنفيذ والجهات المقدمة للمال</li> <li>■ مراجعة المواد والأدوات التي تُستخدم للتدريب والتي يستعملها موظفو البرنامج والموظفون الإداريون</li> <li>■ تطبيق نهج التوجيه القائم على المبادئ بشأن السياسات</li> <li>■ إعداد البيانات المالية السنوية المطابقة للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع الخاص</li> <li>■ مدى الانخفاض في عدد طلبات الإعفاء</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- توفير جداول متابعة الإدارة المالية بصورة شهرية لفريق كبار الموظفين الإداريين، والموظفين الإداريين والمكاتب الميدانية</li> <li>- إصدار تقارير فصلية عن الأداء المالي من مكتب الإدارة المالية</li> <li>- تقديم جداول متابعة تنفيذ البرنامج عن كل ستة أشهر إلى المجلس التنفيذي</li> <li>- إعداد بيانات مالية سنوية مطابقة للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع الخاص، مع تقارير المديرية العامة عن الأداء المالي</li> <li>- تدريب موظفين إداريين وأخصائيي برامج</li> </ul>

**النتيجة المنشودة ٢: الانتقال من ثقافة المراقبة إلى ثقافة المساءلة: بحيث تتسم عملية تنفيذ البرنامج بقدر من الاستقلال الذاتي وتزداد الثقة في قدرة المنظمة على إنشاء بيئة للمراقبة الداخلية المحكمة تقوم على أسس متينة**

مؤشرات الأداء	النواتج الرئيسية
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ازدياد تفويض الصلاحيات والمساءلة في مجال الإدارة المالية إلى المكاتب الميدانية والقطاعات</li> <li>■ إعداد بيانات سنوية عن مراجعة الحسابات المالية خالية من التحفظات</li> <li>■ تنفيذ نسبة ٧٥٪ من التوصيات الخاصة بقضايا الإدارة المالية والصادرة عن عمليات المراجعة الداخلية والخارجية للحسابات، في غضون فترة اثني عشر شهراً</li> <li>■ توثيق وتطبيق إطار العمل الخاص بعمليات المراقبة وضمن الامتثال للقواعد</li> <li>■ تحقيق خفض بنسبة ٢٥٪ في المعاملات التي تُعتبر غير مطابقة للقواعد</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- إعداد تقرير (بالتعاون مع مرفق الإشراف الداخلي) عن حالة تنفيذ التوصيات الصادرة عن عمليات المراجعة الداخلية والخارجية</li> <li>- إجراء تقييم ذاتي سنوي لأشكال المراقبة الداخلية: درجات التقييم للمستويين ١ و ٢ في كل المجالات تزيد على ٩٥٪</li> <li>- تنمية إطار المساءلة القائمة على تقييم المخاطر</li> <li>- توثيق إطار المراقبة الموسعة</li> <li>- إعداد تقارير سنوية عن الامتثال للقواعد</li> </ul>

**النتيجة المنشودة ٣: تعزيز القدرات عن طريق إقامة مراكز للقدرات الخاصة بالإدارة المالية في مواقع قريبة من الأماكن التي تنفذ فيها عمليات اليونسكو، مع ضمان فعالية التكاليف والحد من استهلاك الوقت في الأداء الإداري**

مؤشرات الأداء	النواتج الرئيسية
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ تيسير تنفيذ البرنامج عن طريق الالتزام باتفاقات على مستوى المرافق المعنية بشأن المساءلة والخدمات المالية، ومن خلال تأمين اتساق ممارسات العمل ضمن عملية الإصلاح على صعيد مجمل منظومة الأمم المتحدة</li> <li>■ إعداد بيانات سنوية عن مراجعة الحسابات المالية خالية من التحفظات</li> <li>■ إنشاء (٣) بنى إدارية إقليمية بما يتماشى مع إصلاح شبكة العمل الميداني</li> <li>■ عدم استمرار شغور ما يزيد على ٥٪ من وظائف المسؤولين الإداريين وموظفي البنى الإدارية</li> <li>■ إجراء تخفيض بنسبة ٢٥٪ من الوقت الإداري المنفق في عمليات الإدارة المالية الخاصة بتوفير الموارد البشرية وإدارة المشروعات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- اشمال جدول متابعة التنفيذ الخاص بمكتب الإدارة المالية لتقرير عن الالتزام بالممارسات المعيارية في أداء الخدمات المالية وإدارة الميزانية والخدمات المحاسبية</li> <li>- إثراء شبكة الموظفين الإداريين المهرة العاملين في المكاتب الميدانية والمعاهد</li> <li>- استحداث مسار لتيسير التقدم الوظيفي للموظفين الإداريين وموظفي مكتب الإدارة المالية</li> <li>- توافر الاتساق في ممارسات العمل، من خلال المشاركة في عملية الإصلاح على نطاق منظومة الأمم المتحدة فيما يتعلق بالأمور المالية وشؤون الميزانية</li> <li>- تيسير إجراءات العمل، بالتعاون مع مكتب إدارة المعارف ونظم المعلومات- إعداد تقرير عن خفض عدد مراحل إقرار المقترحات وتفويض الصلاحيات</li> </ul>

# الباب الثالث - جيم - إدارة خدمات الدعم

١٢٠٠٠ قرار المؤتمر العام ٣٧م/٧٣ بشأن إدارة خدمات الدعم

إن المؤتمر العام

١ - يأذن للمديرة العامة بما يلي:

(أ) الاضطلاع خلال فترة ٢٠١٧-٢٠١٤ بتنفيذ خطة العمل الرامية إلى تقديم الدعم لضمان التنفيذ الفعال لبرامج اليونسكو وإلى تأمين الإدارة المناسبة لخدمات الدعم المشتركة وهي:

(١) إدارة وتنسيق خدمات الدعم والمشتريات؛

(٢) إدارة نظم المعلومات والاتصالات؛

(٣) إدارة المؤتمرات واللغات والوثائق؛

(٤) إدارة المنافع العامة والأمن والسلامة؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٥٨ ٥٧٧ ٠٠٠ دولار لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥؛

٢ - ويدعو المديرة العامة إلى مواصلة جهودها الرامية إلى تعزيز ترتيبات الأمن في المقر كما ورد بيانها في القرار ١٨٥ م/٣٠ ووفقاً لتوصيات لجنة المقر؛

٣ - ويطلب من المديرة العامة أن تقدم دورياً، في التقارير النظامية المعروضة على الهيئتين الرئاسيتين، معلومات عن تحقيق النتائج المنشودة التالية:

(١) تحقيق مزيد من الكفاءة وضمان القيمة مقابل المال؛

(٢) إتاحة ما يلزم لتنفيذ البرنامج؛

(٣) كفاءة التعداد اللغوي وضمان الجودة في الترجمة الشفهية والترجمة التحريرية وخدمات الوثائق؛

(٤) توفير بيئة عمل تتسم بالأمن والسلامة والراحة وتوفير بيئة عمل يتاح الانتفاع بها بمزيد من السهولة؛

٤ - ويطلب أيضاً من المديرة العامة أن تقدم في تقاريرها النظامية التي تعد كل ستة أشهر بشأن تنفيذ البرنامج الذي اعتمده المؤتمر العام، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج.

١٢٠٠١ يضمن مكتب إدارة خدمات الدعم تقديم الدعم الفعال اللازم لتنفيذ برامج اليونسكو في مجالات المشتريات ونظم المعلومات والاجتماعات والمؤتمرات واللغات والوثائق وإدارة المرافق والأمن.

١٢٠٠٢ وإن المكتب عبارة عن مرفق خاص بالمنظمة يخضع لسلطة المديرة العامة المباشرة.

١٢٠٠٣ ويتمثل الهدف الأعلى في تحقيق قدر أكبر من الفعالية من خلال اعتماد سبل جديدة لتقديم خدمات الدعم، والارتقاء بنظم المعلومات، ووضع بنى تشغيلية تتسم بمزيد من التنسيق والفعالية والمرونة.

١٢٠٠٤ وتشمل مسؤوليات المكتب الرئيسية ما يلي:



## الفصل ١ - إدارة وتنسيق خدمات الدعم والمشتريات

١٢٠٠٥ يجب على مختلف كيانات المكتب أن تعمل بصورة منسقة بغية تحقيق النتائج المنشودة العامة وأن تتواصل مع الخدمات الداخلية الأخرى من أجل ضمان سلاسة تدفق المعلومات واتخاذ القرارات ومتابعة تنفيذها.

١٢٠٠٦ ويتم التركيز على تحقيق فعالية التكاليف وكفاءتها فيما يتعلق بتزويد المنظمة بخدمات الدعم التي تستهدف المستخدم.

١٢٠٠٧ وفي هذا السياق، سيكون الهدف الأول للخدمات المتعلقة بشراء السلع والأشغال وتقديم الدعم هو تحقيق المزيد من الفعالية وأعلى مردود من الأموال المنفقة عن طريق توحيد وتجميع النفقات وإبرام اتفاقات طويلة الأجل وإيجاد حلول أخرى لمصادر الاستعانة بالخبراء، باعتبارها الآليات الرئيسية التي تمكّن اليونسكو من خفض التكاليف بصورة كبيرة ومستدامة.

### النتيجة المنشودة ١: تحقيق مزيد من الكفاءة وضمن القيمة مقابل المال

مؤشرات الأداء
■ وضع خطة واستراتيجية بشأن محفظة مشتريات اليونسكو قصد تحقيق وفورات في المشتريات وتحقيق أفضل مردود من الأموال المنفقة
■ التفاوض بشأن العقود الخاصة بتقديم الخدمات المشتركة بغية خفض التكاليف
■ إدراج إدارة شؤون الاستدامة ومبادرات التخضير في الممارسات التشغيلية لمقر اليونسكو

## الفصل ٢ - إدارة نظم المعلومات والاتصالات

١٢٠٠٨ في إطار إدارة معارف المنظمة واستراتيجية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، من المزمع أن تتم إدارة البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والتطبيقات، والأدوات التي تتيح عقد المؤتمرات بالصوت/الفيديو، والسجلات الإلكترونية، ومحفوظات المنظمة ومكتبها وقاعدة البيانات الوثائقية التابعة لها (UNESDOC) ضمن الموارد المتاحة بغية تحقيق مجموعة من الأولويات الحاسمة والأساسية من أجل ضمان استدامة عمل البنية الأساسية والنظم القائمة. ويتمثل الهدف الأول في إتاحة تنفيذ البرنامج عن طريق توفير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وخدمات إدارة المعلومات والمكتبة والمحفوظات والسجلات على نحو يفي باحتياجات المنظمة.

١٢٠٠٩ ويتم التركيز على صيانة وإدارة البنية الأساسية والتطبيقات لضمان فعالية التكاليف من خلال ما يلي:

- تحقيق اللامركزية فيما يتعلق بالأنشطة التنفيذية ونقلها إلى البلدان الأقل تكلفة؛
- تبني طرائق الاستعانة بمصادر خارجية حيث ما أمكن؛
- إقامة التعاون الوثيق داخل منظومة الأمم المتحدة للتمكين من الاستفادة من الحلول السابقة أو الاشتراك في إيجادها؛
- تبسيط بنية إدارة المعلومات وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتخفيض تكاليف الصيانة الخاصة بها.

١٢٠١٠ وسيجري على سبيل الأولوية ضمان الاستمرارية في أداء الأعمال وتعزيز الخدمات من خلال الوظائف والأدوات الجديدة القادرة على تلبية احتياجات المنظمة الآخذة في التطور. وفي هذا الصدد، ستولى عناية خاصة لتحسين نظم الاتصالات وأدوات التعاون والتواصل مع الوحدات الميدانية.

## النتيجة المنشودة ٢: إتاحة ما يلزم لتنفيذ البرنامج

### مؤشرات الأداء

- توفير نظم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وشبكاتهما وضمان موثوقيتها من أجل دعم تنفيذ البرنامج وتسيير العمليات ذات الأهمية البالغة
- ترشيد الممارسات المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتنفيذ السياسات والمعايير
- تحسين صون تراث المنظمة الوثائقي والانتفاع به
- توحيد ممارسات إدارة السجلات وتنفيذ السياسات، مع إيلاء عناية خاصة للوحدات الميدانية
- تنفيذ خطة لضمان استمرارية الأعمال وخطة لاستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث، والتخفيف من الأخطار المتعلقة بذلك

## الفصل ٣ - إدارة خدمات المؤتمرات واللغات والوثائق

- ١٢٠١١ تقدم خدمات المؤتمرات والترجمة الشفهية والترجمة التحريرية باللغات الرسمية الست في اليونسكو والخدمات المتعلقة بالوثائق توجيهاً لتحقيق الأهداف العليا المتمثلة في الحفاظ على التعدد اللغوي وضمان جودة جميع الخدمات المعنية وترشيد الهياكل.
- ١٢٠١٢ ويجري التركيز على تحقيق التآزر فيما يتعلق بتقديم الخدمات بغية إزالة ازدواجية الأنشطة وتداخلها وإنشاء نوافذ وحيدة تمكن من تقديم الخدمات للمستخدمين والاضطلاع بجميع الأنشطة ذات الصلة.
- ١٢٠١٣ وستعمل خدمات المؤتمرات كمرفق جامع لتخطيط الاجتماعات والمؤتمرات وبرمجتها وتنسيقها. وسيوضع جدول زمني للمؤتمرات والاجتماعات لفترة أربع سنوات بغية ضمان تنظيم هذه الفعاليات تنظيمياً متكافئاً طوال فترة الأعوام الأربعة.
- ١٢٠١٤ وستقدم خدمات الترجمة الخاصة بالوثائق الرسمية من خلال الجمع بين الترجمة داخل المنظمة والاستعانة بترجمين خارجيين. ويُتوقع أن تتولى القطاعات والمكاتب مسؤولية ترجمة الوثائق الأخرى. وسيتم الاحتفاظ بسجل مركزي للمترجمين الخارجيين المعتمدين من أجل المساعدة على اتباع هذا النهج الجديد، وإدارة عمليات ضمان جودة الترجمة وتحسين هذه العمليات.
- ١٢٠١٥ وسترمي خدمات الوثائق إلى تعزيز المنظمة من خلال الاستخدام الذكي والرشيد للأوراق عن طريق خدمات الإصدار الإلكتروني والطبع عند الطلب والتوزيع الإلكتروني، وسيتم ضم موارد التوزيع الخارجي للوثائق والبريد الداخلي في وحدة منفردة. وستُخفف الطباعة الرقمية إلى الحد الأدنى، وسيتم الاستعانة بمصادر خارجية لطباعة الكميات الكبيرة من الوثائق بطريقة الأوفست.

## النتيجة المنشودة ٣: كفاءة التعدد اللغوي وضمان الجودة في الترجمة الشفهية والترجمة التحريرية وخدمات الوثائق

### مؤشرات الأداء

- تلبية احتياجات المستخدم النهائي فيما يخص الخدمات المتعلقة بالمؤتمرات والترجمة الشفهية والترجمة التحريرية والوثائق الموفرة
- وضع اتفاق يحدد مستوى الخدمة المطلوبة فيما يتعلق بجميع الخدمات
- تسوية آليات استرداد التكاليف، حيثما أمكن ذلك، لكي تعكس التكاليف الحقيقية

## الفصل ٤ - إدارة مرافق المقر والأمن والسلامة

- ١٢٠١٦ تُدار مباني مقر اليونسكو في باريس بالتعاون مع لجنة المقر بغية تحقيق الهدف الأعلى المتمثل في تمكين مندوبي اليونسكو وموظفيها وزائريها من الاستفادة من بيئة عمل يسودها الأمن والسلامة، وميسرة للانتفاع بها، وتتسم بمزيد من الفعالية من حيث استهلاك الطاقة.
- ١٢٠١٧ وقد وضعت الاستراتيجية الأمنية المتوسطة الأجل والخطة التوجيهية الرئيسية المبادئ التوجيهية والإطار الذي يتم فيه تشغيل مباني مقر اليونسكو، ويُنفذ ذلك في حدود الموارد المتاحة.
- ١٢٠١٨ تتضمن خدمات المبنى تقديم الدعم المتواصل في مجالات إدارة المرافق، وصيانة وصون المباني والأصول الخاصة بها، وإدارة حيز المكاتب، وتأجير المكاتب وفقا لصندوق استخدام مباني المقر.
- ١٢٠١٩ وتضمن خدمات الأمن توفير بيئة عمل يسودها الأمن والسلامة داخل المقر مع مراعاة معايير العمل الأمنية الدنيا المعمول بها في الأمم المتحدة لتقليل الأخطار، قدر المستطاع، إلى أدنى حد ممكن.

### النتيجة المنشودة ٤: توفير بيئة عمل تتسم بالأمن والسلامة والراحة ويتاح الانتفاع بها بمزيد من السهولة

#### مؤشرات الأداء

- ضمان مواصلة تشغيل المرافق والتجهيزات التقنية في المقر والتقليل من المخاطر
- زيادة تشاطر التكاليف من أجل استخدام الموارد البشرية والمالية على النحو الأمثل
- تقييم وتحديث ترتيبات السلامة والأمن بما يتواءم مع الأوضاع والأخطار الراهنة

# الباب الرابع - سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي

## الباب الرابع

الميزانية العادية	
الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	المجموع ٣٧م/٥ المعتمدة
دولار	دولار
-	١٤٠٧٤٠٠٠

سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج»

وفيما يخص الوثيقة ٣٧م/٥، يتضمن الباب الرابع اعتماداً قدره ١٤٠٧٤٠٠٠ دولار يمثل المبلغ اللازم لتسديد القرض الخاص بخطة تجديد المباني («خطة بيلمون») لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥ وقدره ١٣٧٨٤٠٠٠ دولار والقرض الخاص بمبنى مكتب التربية الدولي وقدره ٢٩٠٠٠٠ دولار.

## الباب الخامس - الزيادات المتوقعة في التكاليف

### الباب الخامس

الميزانية العادية	
الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	المجموع ٥/م/٣٧ المعتمدة
دولار	دولار
-	١٣٠٤١٠٠٠

الزيادات المتوقعة في التكاليف

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج»

وفقاً لتقنيات الميزنة المعتمدة في القرار ٣٦/م/١١٠ والقرار ١٩٠/م/١٩ ثانياً، حُسبت تكاليف الموظفين والسلع والخدمات في إطار أبواب الميزانية من الأول إلى الرابع استناداً إلى تقديرات التكاليف في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣. ولم تدرج، في الأبواب من الأول إلى الرابع، الزيادات النظامية والزيادات الناجمة عن التضخم التي يُتوقع أن تطرأ خلال عامي ٢٠١٤-٢٠١٥، بل تم عرضها على حدة في إطار الباب الخامس من الميزانية.

إن الاعتماد المخصص للزيادات المتوقعة في التكاليف في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ يبلغ ١٣٠٤١٠٠٠ دولار. ويخضع استخدام الاعتماد المدرج في هذا الباب من الميزانية لموافقة مسبقة من المجلس التنفيذي.

# القسم ٢

الملاحق



# الملحق الأول - ملخص اعتمادات الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب محاور العمل

الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	المجموع ٣٧ م/٥ المعتمدة	الباب
دولار	دولار	
-	١٠ ٨٣٤ ٠٠٠	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة ألف - الهيئتان الرئاسيتان
-	٢ ٩١٤ ٠٠٠	باء - الإدارة
١ ٨٣٠ ٥٠٠	٧ ١٣٥ ٠٠٠	١- الإدارة العامة
٨١٤ ٨٠٠	٥ ٩٧٦ ٠٠٠	٢- المكتب التنفيذي للمديرة العامة
-	٤ ٣٩٨ ٠٠٠	٣- الإشراف الداخلي
-	٧٤١ ٠٠٠	٤- المعايير الدولية والشؤون القانونية
٢ ٦٤٥ ٣٠٠	٢١ ١٦٤ ٠٠٠	٥- مكتب الأخلاقيات
-	١٣ ٧٥٩ ٠٠٠	المجموع، الباب الأول - باء
٢ ٦٤٥ ٣٠٠	٤٥ ٧٥٧ ٠٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة المجموع، الباب الأول
		الباب الثاني - برامج المنظمة والخدمات المتعلقة بالبرامج
		ألف - البرامج
		أولاً - التربية
٣٧ ٨٢٢ ٩٠٠	٦٥ ٤٤٢ ٠٠٠	١,١ مساندة الدول الأعضاء في تطوير نظم التعليم لتعزيز التعلّم الجيد والجامع مدى الحياة لصالح الجميع
١٤ ٩٥٢ ٤٠٠	١٩ ٥٠٩ ٠٠٠	١,٢ تمكين الدارسين من أن يكونوا مواطنين عالميين مبدعين ومسؤولين
١٠ ٤٢٦ ٢٠٠	١٥ ٠٧٧ ٠٠٠	١,٣ النهوض بالتعليم الجيد ورسم ملامح جدول الأعمال المقبل للتعليم
٦٢ ٩٠٤ ٥٠٠	١٠٠ ٠٢٨ ٠٠٠	المجموع، أولاً
		معاهد اليونسكو للتربية
		(قد تشمل الاعتمادات المالية للميزانية العادية تكاليف الموظفين والأنشطة)
-	٥ ٠٠٠ ٠٠٠	مكتب التربية الدولي لليونسكو (IBE)
-	٥ ٣٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (IIEP)
-	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة (UIL)
-	١ ٠٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (IITE)
-	٢ ٥٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (IICBA)
-	٢ ٢٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (IESALC)
-	٥٠٠ ٠٠٠	معهد المهاتما غاندي للتربية من أجل السلام والتنمية المستدامة (MGIEP)
-	١٨ ٥٠٠ ٠٠٠	المجموع، معاهد اليونسكو للتربية
٦٢ ٩٠٤ ٥٠٠	١١٨ ٥٢٨ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول
		ثانياً - العلوم الطبيعية
٢٣ ٢١٨ ٤٠٠	١١ ٩٠٥ ٠٠٠	٢,١ تعزيز السياسات والحوكمة في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار وتوثيق الروابط بين العلوم والسياسات
١٥ ٨٣١ ٣٠٠	٧ ٨٨٤ ٠٠٠	٢,٢ بناء القدرات المؤسسية في العلوم والهندسة
٣ ٩٥٢ ٠٠٠	١٢ ٠٢٨ ٠٠٠	٢,٣ تعزيز المعارف والقدرات من أجل حماية المحيطات والسواحل وإدارتها على نحو مستدام
٣ ٤٧٧ ٥٠٠	١٤ ٦٩٤ ٠٠٠	٢,٤ توطيد التعاون العلمي الدولي فيما يتعلق بنظم الأرض والتنوع البيولوجي وتخفيف مخاطر الكوارث
١ ٩٠٣ ٩٠٠	٦ ٩٩٩ ١٠٠	٢,٥ تعزيز دور العلوم الإيكولوجية ومعازل المحيط الحيوي
١٣ ٢٣٣ ٧٠٠	١٥ ٢١٢ ٠٠٠	٢,٦ تعزيز أمن المياه العذبة
٥٨ ٨٥٦ ١٠٠	٦١ ٧٢٣ ٠٠٠	المجموع، ثانياً
		معهدا اليونسكو للعلوم
		(قد تشمل الاعتمادات المالية للميزانية العادية تكاليف الموظفين والأنشطة)
٨٥ ١٨٣ ٢٠٠	-	معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه (UNESCO-IHE)
٦٦ ٦٥٠ ٥٠٠	١ ٠١٥ ٠٠٠	مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية (ICTP)
١٥١ ٨٣٣ ٧٠٠	١ ٠١٥ ٠٠٠	المجموع، معهدا اليونسكو للعلوم
٢١٠ ٦٨٩ ٨٠٠	٦٢ ٧٣٨ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني

(١) المشروعات التي ستستفيد في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج»

الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	المجموع ٢٧م/٥ المعتمدة	الباب
دولار	دولار	
		<b>ثالثاً - العلوم الاجتماعية والإنسانية</b>
١٤ ١٩٣ ١٠٠	١٤ ٣٨٤ ٠٠٠	٣,١ تعبئة البحوث والمعارف ورسم السياسات الموجهة نحو المستقبل من أجل دعم التحولات الاجتماعية والاندماج الاجتماعي والحوار بين الثقافات
٣٢٢ ٥٠٠	٦ ٥٥٣ ٠٠٠	٣,٢ تمكين الدول الأعضاء من إدارة الآثار الأخلاقية والقانونية والبيئية والاجتماعية للتحديات العلمية والتكنولوجية من أجل التوجه نحو التنمية الاجتماعية الجامعة والمستدامة
٢٣ ٨٤٨ ٣٠٠	١٢ ٢٦٠ ٠٠٠	٣,٣ وضع السياسات من خلال عملية تشاركية مع الأطراف المعنية في مجالي الشباب والرياضة؛ ودعم تنمية الشباب والمشاركة المدنية وترويج النهج القائم على حقوق الإنسان في برامج اليونسكو
٣٨ ٣٦٣ ٩٠٠	٣٣ ١٩٧ ٠٠٠	<b>المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث</b>
		<b>رابعاً - الثقافة</b>
٣٠ ٢٢٩ ٢٠٠	٣٤ ٥٥٤ ٠٠٠	٤,١ حماية أشكال التعبير عن الثقافة والتراث والتاريخ وحفظها وتعزيزها ونقلها من أجل الحوار والتنمية
١٤ ٩٨٣ ٥٠٠	٢٠ ٩٥٧ ٠٠٠	٤,٢ دعم وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي من خلال صون التراث الثقافي غير المادي وتنمية الصناعات الثقافية والإبداعية
٤٥ ٢١٢ ٧٠٠	٥٥ ٥١١ ٠٠٠	<b>المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع</b>
		<b>خامساً - استدامة السلام والتنمية من خلال حرية التعبير والانتفاع بالمعلومات</b>
١١ ٩٦٤ ٦٠٠	١٧ ٢٠٨ ٠٠٠	٥,١ تيسير نشوء بيئة مؤاتية لحرية الصحافة وسلامة الصحفيين، وتيسير التعددية والمشاركة في وسائل الإعلام، ودعم المؤسسات الإعلامية المستدامة والمستقلة
٦ ٥٢٧ ٧٠٠	١٣ ٢٢٠ ٠٠٠	٥,٢ النهوض بعملية تعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف وحفظها
١٨ ٤٩٢ ٣٠٠	٣٠ ٤٢٨ ٠٠٠	<b>المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس</b>
-	٩ ٢٠٠ ٠٠٠	<b>معهد اليونسكو للإحصاء</b> (قد تشمل الاعتمادات المالية للميزانية العادية تكاليف الموظفين والأنشطة)
١٦٥ ٤٠٠	٨٩ ٩٥٣ ٠٠٠	<b>إدارة المكاتب الميدانية</b>
-	٥ ٠٠٠ ٠٠٠	<b>التمويل الإضافي لإصلاح الشبكة الميدانية</b>
٣٧٦ ١٢٥ ٦٠٠	٤٠٤ ٥٥٥ ٠٠٠	<b>المجموع، الباب الثاني - ألف</b>
		<b>باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج</b>
-	٨ ٣٣٩ ٠٠٠	١ - تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا
١٢٦ ٣٠٠	٢ ٢١٧ ٠٠٠	٢ - تنسيق ورصد الأنشطة من أجل تحقيق المساواة بين الجنسين
٢٠١ ٦٠٠	١ ٩١٤ ٠٠٠	٣ - استجابة اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث
٦ ١٠٧ ٩٠٠	٧ ٩١٦ ٠٠٠	٤ - التخطيط الاستراتيجي ورصد البرنامج وإعداد الميزانية
٢ ٢٩٥ ٩٠٠	٥ ٠٤٨ ٠٠٠	٥ - إدارة المعارف على نطاق المنظمة
٧١٦ ٤٠٠	٢٤ ٥٧٩ ٠٠٠	٦ - العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور
٩ ٤٤٨ ١٠٠	٥٠ ٠١٣ ٠٠٠	<b>المجموع، الباب الثاني - باء</b>
-	١٨ ٨٠٥ ٠٠٠	<b>جيم - برنامج المساهمة وبرنامج المنح الدراسية</b>
٣٨٥ ٥٧٣ ٧٠٠	٤٧٣ ٣٧٣ ٠٠٠	<b>المجموع، الباب الثاني</b>
		<b>الباب الثالث - الخدمات الداخلية</b>
		<b>ألف - إدارة الموارد البشرية</b>
٥٣٦ ٧٠٠	١٩ ٠٢٣ ٠٠٠	١ - إدارة الموارد البشرية
-	١ ٠٠٠ ٠٠٠	٢ - التدريب على نطاق المنظمة لتنمية قدرات الموظفين
-	١٢ ٠٠٠ ٠٠٠	٣ - المساهمات التي تقدم لصندوق التأمين الصحي عن المشتركين المنتسبين والتكاليف الإدارية
٥٣٦ ٧٠٠	٣٢ ٠٢٣ ٠٠٠	<b>المجموع، الباب الثالث - ألف</b>
		<b>باء - إدارة الشؤون المالية</b>
٣ ٧٧٣ ٨٠٠	١٤ ٤٧٧ ٠٠٠	١ - إدارة الشؤون المالية
-	٣٧٨ ٠٠٠	٢ - أقساط التأمين على مستوى المنظمة
٣ ٧٧٣ ٨٠٠	١٤ ٨٥٥ ٠٠٠	<b>المجموع، الباب الثالث - باء</b>

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج»



الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	المجموع ٥/م/٣٧ المعتمدة	الباب
دولار	دولار	
		<b>جيم - إدارة خدمات الدعم</b>
-	٣ ٨٦٠ ٠٠٠	١ - إدارة وتنسيق خدمات الدعم والمشتريات
٨٦٩ ٥٠٠	١١ ٧٧٩ ٠٠٠	٢ - إدارة نظم المعلومات والاتصالات
٣ ٥٥٠ ٠٠٠	٢١ ٧٢٦ ٠٠٠	٣ - إدارة خدمات المؤتمرات واللغات والوثائق
٥ ٤٤٨ ٠٠٠	٢١ ٢١٢ ٠٠٠	٤ - إدارة المرافق، والأمن، والسلامة
٩ ٨٦٧ ٥٠٠	٥٨ ٥٧٧ ٠٠٠	<b>المجموع، الباب الثالث - جيم</b>
١٤ ١٧٨ ٠٠٠	١٠٥ ٤٥٥ ٠٠٠	<b>المجموع، الباب الثالث</b>
٤٠٢ ٣٩٧ ٠٠٠	٦٢٤ ٥٨٥ ٠٠٠	<b>المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث</b>
-	٤ ٠٤١ ٠٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/ الترقية على أساس الجدارة
-	١٤ ٠٧٤ ٠٠٠	الباب الرابع - سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي
-	١٣٠٤١ ٠٠٠	الباب الخامس - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٤٠٢ ٣٩٧ ٠٠٠	٦٥٣ ٠٠٠ ٠٠٠	<b>المجموع، الأبواب من الأول إلى الخامس</b>

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج»

## الملحق الثاني - ملخص الوظائف الثابتة الممولة من البرنامج العادي بحسب الدرجات: لفترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥

المجموع، المقر والميدان		الوظائف في الميدان						الوظائف في المقر						القطاع / الوحدة
التكاليف	الوظائف <sup>(١)</sup>	المجموع، الميدان		م ح	م و	م	مدير	المجموع، المقر		م	مدير	م/ع ن ع م / ع م ع م		
		التكاليف	الوظائف					التكاليف	الوظائف <sup>(١)</sup>					
دولار		دولار						دولار						
<b>الباب الأول - السياسة العامة والإدارة</b>														
٢٢٢٣٠٠٠	٨	-						٢٢٢٣٠٠٠	٨	٥	٢	١		ألف - الهيئتان الرئاسيتان
١٩٥١٦٥٠٠	٦٨	٣٤٧٠٠٠	١			١		١٩١٦٩٥٠٠	٦٧	٢٠	٣٩	٦	٢	باء - الإدارة
٢١٧٣٩٥٠٠	٧٦	٣٤٧٠٠٠	١	-	-	١	-	٢١٣٩٢٥٠٠	٧٥	٢٥	٤١	٧	٢	المجموع، الباب الأول
<b>الباب الثاني - البرامج والخدمات المتعلقة بالبرامج</b>														
<b>ألف - البرامج</b>														
٦٧٦٥٨٦٠٠	٢٢٧	٣٦٩٣٦٦٠٠	١٢١	٤	٣٢	٨٣	٢	٣٠٧٢٢٠٠٠	١١٦	٤٠	٦٩	٦	١	قطاع التربية (ED)
٤٣١٨١٠٠٠	١٥٨	١٦١٧٠٠٠٠	٥٢		١٢	٤٠		٢٧٠١١٠٠٠	١٠٦	٤٤	٥٥	٥	٢	قطاع العلوم الطبيعية (SC) (بما في ذلك لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (IOC))
٨١٧١٠٠٠	٣٠٥	٢٣٩٠٠٠٠	٨		١٥	٦٥		٥٧٨١٠٠٠	٢٢٥	٩	١١٥	١	١	قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية (SHS)
٢١٩٤٥٦٠٠	٨١	٧٤٤٨٠٠٠	٢٤		٥	١٩		١٤٤٩٧٦٠٠	٥٧	١٧	٣٥	٤	١	قطاع الثقافة (CLT)
٣٨٨٤٤٠٠٠	١٥٢	١٣٢٧٠٠٠٠	٥١		٢١	٣٠		٢٥٥٧٤٠٠٠	١٠١	٣٩	٥٧	٤	١	بما في ذلك مركز التراث العالمي (WHC)
١٠٠٨٩٠٠٠	٣٥	-						١٠٠٨٩٠٠٠	٣٥	١١	٢٢	٢		قطاع الاتصال والمعلومات (CI)
١٩٣٣٦٠٠٠	٧٣	٧٧١٥٠٠٠	٢٨		١١	١٧		١١٦٢١٠٠٠	٤٥	١٨	٢٤	٢	١	تنفيذ البرامج اللامركزية في المكاتب الميدانية (BFC)
٦٦٠٠٠٠٠٠	٤١٠	٦٤٠٧٦٠٠٠	٤٠٣	٢٩٦	٩	٦٢	٣٦	١٩٢٤٠٠٠	٧	٢	٥	-	-	التمويل الإضافي لإصلاح الشبكة الميدانية <sup>(٢)</sup>
٤٠٠٠٠٠٠	-	٤٠٠٠٠٠٠	-					-						

(١) لا تشمل إلا الوظائف التي خصصت لها ميزانية لفترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥.  
(٢) لن يعرف توزيع التمويل الإضافي لإصلاح الشبكة الميدانية بحسب الوظائف إلا خلال فترة العامين

المجموع، المقر والميدان		الوظائف في الميدان						الوظائف في المقر						القطاع / الوحدة
التكاليف	الوظائف <sup>(١)</sup>	المجموع، الميدان		م ح	م و	م	مدير	المجموع، المقر		م	مدير	م/ع م ع م م		
		التكاليف	الوظائف					التكاليف	الوظائف <sup>(١)</sup>					
دولار		دولار						دولار						
<b>باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج</b>														
٥ ١٩٧ ٠٠٠	١٩	٤٧٢ ٠٠٠	٢		١	١		٤٧٢٥ ٠٠٠	١٧	٦	٨	٢	١	تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا (AFR)
١ ٦٤٠ ٠٠٠	٥	-						١ ٦٤٠ ٠٠٠	٥	١	٣	١	-	تنسيق ورصد الأنشطة من أجل المساواة بين الجنسين (GE)
٩٩٤ ١٠٠	٣	-						٩٩٤ ١٠٠	٣	-	٣	-	-	استجابة اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث
٦ ٣٩٢ ٠٠٠	٢٣	-						٦ ٣٩٢ ٠٠٠	٢٣	٨	١٣	٢	-	التخطيط الاستراتيجي ورصد البرامج وإعداد الميزانية (BSP)
٤ ٦٧٩ ٠٠٠	١٧	-						٤ ٦٧٩ ٠٠٠	١٧	٣	١٣	١	-	إدارة المعارف على نطاق المنظمة (OKM)
٢٢ ١٩٩ ٠٠٠	٨٩	٢ ٢٥٥ ٠٠٠	٦			٦		١٩٩٤٤ ٠٠٠	٨٣	٤٠	٣٩	٣	١	العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور (ERI)
١ ٩١٧ ٠٠٠	١٠							١ ٩١٧ ٠٠٠	١٠	٨	٢	-	-	جيم - برنامج المساهمة والمنح الدراسية
٣٠٣٩٨٣٣٠٠	١ ٢٧٧	١٥٢٣٤٢٦٠٠	٦٨٧	٣٠٠	٩١	٢٥٨	٣٨	١٥١٦٤٠٧٠٠	٥٩٠	٢٢٦	٣٢٦	٣٠	٨	المجموع، الباب الثاني
<b>الباب الثالث - الخدمات الداخلية</b>														
١٣٩٣٥ ٠٠٠	٦٤	-						١٣٩٣٥ ٠٠٠	٦٤	٣٩	٢٤	١	-	ألف - إدارة الموارد البشرية (HRM)
١٣٧١٧ ٠٠٠	٥٩	-						١٣٧١٧ ٠٠٠	٥٩	٣٠	٢٨	١	-	باء - إدارة الشؤون المالية (BFM)
٥٠ ١٩٩ ٠٠٠	٢٥٨	-						٥٠ ١٩٩ ٠٠٠	٢٥٨	١٨٦	٧٠	٢	-	جيم - إدارة خدمات الدعم (MSS)
٧٧٨٥١ ٠٠٠	٣٨١	-						٧٧٨٥١ ٠٠٠	٣٨١	٢٥٥	١٢٢	٤	-	المجموع، الباب الثالث
٤٠٣٥٧٣٨٠٠	١ ٧٣٤	١٥٢٦٨٩٦٠٠	٦٨٨	٣٠٠	٩١	٢٥٩	٣٨	٢٥٠٨٨٤٢٠٠	١ ٠٤٦	٥٠٦	٤٨٩	٤١	١٠	المجموع العام، الأبواب من الأول إلى الثالث

(١) لا تشمل إلا الوظائف التي حُصصت لها ميزانية لفترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥.

# الملحق الثالث - ملخص الأنشطة اللامركزية بحسب المناطق قائمة المكاتب الميدانية (باستثناء معاهد ومراكز اليونسكو)

## آسيا والمحيط الهادي

المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية  
ألماتي  
آبيا  
بانكوك والمكتب الإقليمي للتربية  
بيجين  
جاكارتا والمكتب الإقليمي للعلوم  
نيودلهي  
طهران

## المكاتب القطرية

داكا  
هانوي  
إسلام آباد  
كابول  
كاتماندو  
بنوم بنه  
طشقند

## أوروبا وأمريكا الشمالية

المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية  
موسكو  
البندقية والمكتب الإقليمي للعلوم والثقافة  
في أوروبا

## مكاتب الاتصال مع منظومة الأمم المتحدة

أديس أبابا  
بروكسل  
جنيف  
نيويورك

## أفريقيا

### المكاتب الإقليمية

أبوجا  
داكار  
هراري  
نيروبي  
ياوندي

### المكاتب القطرية

أبيدجان  
أكرا  
باماكو  
برازافيل  
بوجمبورا  
دار السلام  
جوبا  
كينشاسا  
ليبرفيل  
مابوتو  
ويندهوك

## الدول العربية

المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية  
بيروت والمكتب الإقليمي للتربية  
القاهرة والمكتب الإقليمي للعلوم  
الدوحة  
الرباط

### المكاتب القطرية

عمّان  
العراق (عمّان/بغداد)  
الخرطوم  
رام الله

## أمريكا اللاتينية والكاربيبي

### المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية

هافانا والمكتب الإقليمي للثقافة  
كينغستون  
مونتيفيديو والمكتب الإقليمي للعلوم  
كيتو  
سان خوسيه  
سانتياغو والمكتب الإقليمي للتربية

### المكاتب القطرية

برازيليا  
غواتيمالا العاصمة  
ليما  
مكسيكو

## الجدول ١ - موارد البرنامج العادي بحسب المناطق ومحاور العمل/الوحدات

الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب محاور العمل/الوحدات التنفيذية (قطاع التربية، وقطاع العلوم الطبيعية، وقطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية، وقطاع الثقافة، وقطاع الاتصال والمعلومات، ومعهد اليونسكو للإحصاء، ومكتب التنسيق الميداني، وإدارة أفريقيا، وقطاع العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور)

الموارد اللامركزية الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	٥/م٣٧ المعتمدة	الميزانية العادية						المقر	البرنامج الرئيسي/محور العمل / الوحدة
		المجموع الميدان	الميدان				أفريقيا		
			أمريكا اللاتينية والكاريبي	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
									الباب الأول - باء الإدارة
	١٩٥١٦٥٠٠	٣٤٧٠٠٠	-	٣٤٧٠٠٠	-	-	-	١٩١٦٩٥٠٠	الموظفون
	%١٠٠,٠	%١,٨	%٠,٠	%١,٨	%٠,٠	%٠,٠	%٠,٠	%٩٨,٢	
	- ١٩٥١٦٥٠٠	٣٤٧٠٠٠	-	٣٤٧٠٠٠	-	-	-	١٩١٦٩٥٠٠	المجموع الباب الأول - باء
									التربية
	- ٦٧٦٥٨٦٠٠	٣٦٩٣٦٦٠٠	٦٠٥١٠٠٠	٢٠٨٠٦٠٠	١٠٤٥٨٠٠٠	٧٠٧٠٠٠٠	١١٢٧٧٠٠٠	٣٠٧٢٢٠٠٠	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) <sup>(٢)</sup>
	%١٠٠,٠	%٥٤,٦	%٨,٩	%٣,١	%١٥,٥	%١٠,٤	%١٦,٧	%٤٥,٤	
									ثانياً - الأنشطة
٢٣٥٢٤٩٠٠	٣٠١٩٩٧٠٠	١١٣١٨٤٠٠	١٦٧٧٤٠٠	-	٣٢٥٠٢٠٠	١٦٨٥٥٠٠	٤٦٠٥٣٠٠	٨٩٨١٣٠٠	١,١
١٨٨٨٧٠٠	٦٣٦٨٩٠٠	٣٥٠٢٢٠٠	٦٨٤٦٠٠	-	١٠٧٨١٠٠	٣٣١٨٠٠	١٤٠٧٧٠٠	٢٨٦٦٧٠٠	١,٢
٢٢٤٢٠٠	٥٢٣٧٤٠٠	٢٨٨٦٤٠٠	٣٧٦٠٠٠	-	٩٣٦٦٠٠	٢٤٠٠٠٠	١٣٣٣٨٠٠	٢٣٥١٠٠٠	١,٣
									معاهد اليونسكو للتربية: معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (IICBA) ومعهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (IESALC) ومعهد المهاتما غاندي للتربية من أجل السلام والتنمية المستدامة (MGIEP)
-	٥٢٠٠٠٠٠	٥٢٠٠٠٠٠	٢٢٠٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠٠٠	-	٢٥٠٠٠٠٠	-	المجموع الأنشطة <sup>(٣)</sup>
٢٥٦٣٧٨٠٠	٣٧٠٠٦٠٠٠	٢٢٨٠٧٠٠٠	٤٩٣٨٠٠٠	-	٥٧٦٤٩٠٠	٢٢٥٧٣٠٠	٩٨٤٦٨٠٠	١٤١٩٩٠٠٠	%٣٨,٤
	%١٠٠,٠	%٦١,٦	%١٣,٣	%٠,٠	%١٥,٦	%٦,١	%٢٦,٦		
٢٥٦٣٧٨٠٠	١٠٤٦٦٤٦٠٠	٥٩٧٤٣٦٠٠	١٠٩٨٩٠٠٠	٢٠٨٠٦٠٠	١٦٢٢٢٩٠٠	٩٣٢٧٣٠٠	٢١١٢٣٨٠٠	٤٤٩٢١٠٠٠	المجموع، التربية (باستثناء IBE و IIEP و UIL و IITE)
	%١٠٠,٠	%٥٧,١	%١٠,٥	%٢,٠	%١٥,٥	%٨,٩	%٢٠,٢	%٤٢,٩	
-	١٣٣٠٠٠٠٠	١٣٣٠٠٠٠٠							معاهد اليونسكو للتربية (IBE و IIEP و UIL و IITE)
٢٥٦٣٧٨٠٠	١١٧٩٦٤٦٠٠	٧٣٠٤٣٦٠٠						٤٤٩٢١٠٠٠	المجموع، التربية (بما في ذلك IBE و IIEP و UIL و IITE)
	%١٠٠,٠	%٦١,٩						%٣٨,١	

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج».

(٢) لا تشمل الوظائف الثابتة بمعاهد اليونسكو للتربية (لأن تكاليف الوظائف الثابتة لهذه المعاهد مدرجة في الاعتمادات المالية المخصصة لها).

(٣) باستثناء معاهد اليونسكو للتربية (IBE و IIEP و UIL و IITE) التي لا تتوافر بشأنها بيانات تخص توزيع أنشطتها بحسب المناطق.

الموارد اللامركزية الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	٥/م٣٧ المعتمدة	الميزانية العادية						المقر	البرنامج الرئيسي/ محور العمل / الوحدة
		المجموع الميدان	الميدان				أفريقيا		
			أمريكا اللاتينية والكاريبي	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	٤٣ ١٨١ ٠٠٠	١٦ ١٧٠ ٠٠٠	٢٧٠٣ ٠٠٠	٢٧١٨ ٠٠٠	٣٥٢٠ ٠٠٠	١٧١٧ ٠٠٠	٥٥١٢ ٠٠٠	٢٧٠١١ ٠٠٠	العلوم الطبيعية أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
	%١٠٠,٠	%٣٧,٤	%٦,٣	%٦,٣	%٨,٢	%٤,٠	%١٢,٨	%٦٢,٦	
٢١ ٣٥٣٧٠٠	٣٠٥٧٥٠٠	٩٩٨٦٠٠	١٧٠٧٠٠	٥٨٢٠٠	١٩٦٦٠٠	١٤٦١٠٠	٤٢٧٥٠٠	٢٠٥٨٩٠٠	ثانياً - الأنشطة
٢٣٣١٠٠	٢٢٢٣٢٠٠	٨٦٨٢٠٠	١٤٥١٠٠	١٦٦٥٠٠	١٩٦٢٠٠	١٣٣٥٠٠	٢٢٦٩٠٠	١٣٥٥٠٠	٢,١
٣٠٩٥٢٠٠	٣٨٥٥٢٠٠	١٠٤٠٠٠٠	٢٦٠٠٠٠	-	٤٤٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	٣١٠٠٠٠	٢٨١٥٢٠٠	٢,٢
٢٧٩٦٠٠	١٥٤٣٧٠٠	٦٩٨٣٠٠	١١٦٩٠٠	٥٨٩٠٠	٢٤٩٩٠٠	٧٨٦٠٠	١٩٤٠٠٠	٨٤٤٤٠٠	٢,٣
١٨٥٦٠٠	١٩٢٦٥٠٠	٦٧٠١٠٠	١٤٥٧٠٠	٥٧٢٠٠	١٣٥٤٠٠	١٢٢٣٠٠	٢١٩٥٠٠	١٢٥٦٤٠٠	٢,٤
٣٥٤٢٠٠٠	٥٦٠٣٠٠٠	٢٤٢١٧٠٠	٥٢٠٠٠٠	٨٠٨٠٠	٥٨١٢٠٠	٤٥٩٢٠٠	٧٧٠٥٠٠	٣١٨١٣٠٠	٢,٥
١٥١٨٣٣٧٠٠	١٠١٥٠٠٠	١٠١٥٠٠٠	١٨١٧٠٠	١٤٤٦٠٠	٢٣٢٤٠٠	١٩٤٦٠٠	٢٦١٧٠٠	٣١٨١٣٠٠	٢,٦
١٨٠٦٢٢٩٠٠	١٩٢٢٣١٠٠	٧٧١١٩٠٠	١٥٥٠١٠٠	٥٦٦٢٠٠	٢٠٢١٢٠٠	١١٦٤٣٠٠	٢٤١٠١٠٠	١١٥١١٢٠٠	معهدا اليونسكو للعلوم: المركز الدولي للفيزياء النظرية (ICTP) ومعهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه (IHE - UNESCO)
	%١٠٠,٠	%٤٠,١	%٨,١	%٢,٩	%١٠,٥	%٦,١	%١٢,٥	%٥٩,٩	المجموع، الأنشطة
١٨٠٦٢٢٩٠٠	٦٢٤٠٤١٠٠	٢٣٨٨١٩٠٠	٤٢٥٣١٠٠	٣٢٨٤٢٠٠	٥٥٤١٢٠٠	٢٨٨١٣٠٠	٧٩٢٢١٠٠	٣٨٥٢٢٢٠٠	المجموع، العلوم الطبيعية
	%١٠٠,٠	%٣٨,٣	%٦,٨	%٥,٣	%٨,٩	%٤,٦	%١٢,٧	%٦١,٧	
٢٨٧٨٩٢٠٠	٦١٣٨٩١٠٠	٢٢٨٦٦٩٠٠	٤٠٧١٤٠٠	٣١٣٩٦٠٠	٥٣٠٨٨٠٠	٢٦٨٦٧٠٠	٧٦٦٠٤٠٠	٣٨٥٢٢٢٠٠	المجموع، العلوم الطبيعية (باستثناء المعهدين)
	%١٠٠,٠	%٣٧,٢	%٦,٦	%٥,١	%٨,٦	%٤,٤	%١٢,٥	%٦٢,٨	
-	٢١٩٤٥٦٠٠	٧٤٤٨٠٠٠	١٣٩٩٠٠٠	١٤٠٠٠٠	٢٤٠٤٠٠٠	٩٨٣٠٠٠	٢٥٢٢٠٠٠	١٤٤٩٧٦٠٠	العلوم الاجتماعية والإنسانية أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
	%١٠٠,٠	%٣٣,٩	%٦,٤	%٠,٦	%١١,٠	%٤,٥	%١١,٥	%٦٦,١	
١٤١٣٧١٠٠	٤٧٨٠٩٠٠	١٢٧٠٠٠٠	٢٦٥٠٠٠	٢٦٠٠٠	٢٦٥٠٠٠	٢٦٤٠٠٠	٤٥٠٠٠٠	٣٥١٠٩٠٠	ثانياً - الأنشطة
-	٢٣٦٢٥٠٠	١٥٧٨٠٠٠	٣٤٠٠٠٠	٢٧٠٠٠	٣٤١٠٠٠	٢٧٠٠٠٠	٦٠٠٠٠٠	٧٨٤٥٠٠	٣,١
٢٣١٥٠٣٠٠	٤١٠٨٠٠٠	٢٤٦٢٠٠٠	٥١٣٠٠٠	٥١٠٠٠	٥١٣٠٠٠	٥١٣٠٠٠	٨٧٢٠٠٠	١٦٤٦٠٠٠	٣,٢
٣٧٢٨٧٤٠٠	١١٢٥١٤٠٠	٥٣١٠٠٠٠	١١١٨٠٠٠	١٠٤٠٠٠	١١١٩٠٠٠	١٠٤٧٠٠٠	١٩٢٢٠٠٠	٥٩٤١٤٠٠	٣,٣
	%١٠٠,٠	%٤٧,٢	%٩,٩	%٠,٩	%٩,٩	%٩,٣	%١٧,١	%٥٢,٨	المجموع، الأنشطة
٣٧٢٨٧٤٠٠	٣٣١٩٧٠٠٠	١٢٧٥٨٠٠٠	٢٥١٧٠٠٠	٢٤٤٠٠٠	٣٥٢٣٠٠٠	٢٠٣٠٠٠٠	٤٤٤٤٠٠٠	٢٠٤٣٩٠٠٠	المجموع، العلوم الاجتماعية والإنسانية
	%١٠٠,٠	%٣٨,٤	%٧,٦	%٠,٧	%١٠,٦	%٦,١	%١٣,٤	%٦١,٦	

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج».

الموارد اللامركزية الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	٥/م/٣٧ المتمدة	الميزانية العادية						المقر	البرنامج الرئيسي/ محور العمل / الوحدة				
		المجموع الميدان	الميدان				أفريقيا			الدول العربية	آسيا والمحيط الهادي	أوروبا وأمريكا الشمالية	أمريكا اللاتينية والكاريبي
			دولار	دولار	دولار	دولار							
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار					
-	٣٨٨٤٤٠٠٠ ٪١٠٠,٠	١٣٢٧٠٠٠٠ ٪٣٤,٣	٢٥٥٤٠٠٠ ٪٦,٦	٦٠٢٠٠٠ ٪١,٥	٣٢٠٩٠٠٠ ٪٨,٣	١٧٥٦٠٠٠ ٪٤,٥	٥١٤٩٠٠٠ ٪١٣,٣	٢٥٥٧٤٠٠٠ ٪٦٥,٨	الثقافة	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)			
١٠٤٤٥٤٠٠ ١٨٠٩٨٠٠	٨٣١٢٦٠٠ ٦٩٦٥١٠٠	٣٢٨٧٠٠٠ ٢٦٩٥٤٠٠	٦٩٩٢٠٠ ٥٧٢١٠٠	١٤٤٩٠٠ ٢٢٩٠٠٠	٦٦٠٠٠٠ ٦٨٦٠٠٠	٤٩٨٩٠٠ ٤٧٣٢٠٠	١٢٨٤٠٠٠ ٧٣٥١٠٠٠	٥٠٢٥٦٠٠ ٤٢٦٩٧٠٠	ثانياً - الأنشطة	٤,١ ٤,٢			
١٢٢٥٥٢٠٠	١٥٢٧٧٧٠٠ ٪١٠٠,٠	٥٩٨٢٤٠٠ ٪٣٩,٣	١٢٧١٣٠٠ ٪٨,٣	٣٧٢٩٠٠ ٪٢,٤	١٣٤٦٠٠٠ ٪٨,٨	٩٧٢١٠٠ ٪٦,٤	٢٠١٩١٠٠ ٪١٣,٣	٩٢٩٥٣٠٠ ٪٦٠,٨	المجموع، الأنشطة				
١٢٢٥٥٢٠٠	٥٤١٣١٧٠٠ ٪١٠٠,٠	١٩٢٥٢٤٠٠ ٪٣٥,٦	٣٨٢٥٣٠٠ ٪٧,١	٩٧٥٩٠٠ ٪١,٨	٤٥٥٥٠٠٠ ٪٨,٤	٢٧٢٨١٠٠ ٪٥,٠	٧١٦٨١٠٠ ٪١٣,٣	٣٤٨٦٩٣٠٠ ٪٦٤,٤	المجموع، الثقافة				
	١٩٢٣٦٠٠٠ ٪١٠٠,٠	٧٧١٥٠٠٠ ٪٣٩,٩	١٦٧١٠٠٠ ٪٨,٦	٤١١٠٠٠ ٪٢,١	١٦٨٨٠٠٠ ٪٨,٧	١٢٢٠٠٠٠ ٪٦,٣	٢٧٢٥٠٠٠ ٪١٤,١	١١٦٢١٠٠٠ ٪٦٠,١	الاتصال والمعلومات	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)			
٣٣٠٨٦٠٠ ٦١١٦٥٠٠	٧٩٤٨٦٤٠ ٥٤٢٩٩٦٠	٤٢٥٤٠٠٠ ٢٨٨٣٠٠٠	٩١٣٠٠٠ ٦١٩٠٠٠	٣٩٠٠٠ ٢٦٠٠٠	١١٤٤٠٠٠ ٧٧٦٠٠٠	٦١١٠٠٠ ٤١٤٠٠٠	١٥٤٧٠٠٠ ١٠٤٨٠٠٠	٣٦٩٤٦٤٠ ٢٥٤٦٩٦٠	ثانياً - الأنشطة	٥,١ ٥,٢			
٩٤٢٥١٠٠	١٣٣٧٨٦٠٠ ٪١٠٠,٠	٧١٣٧٠٠٠ ٪٥٣,٣	١٥٣٢٠٠٠ ٪١١,٥	٦٥٠٠٠ ٪٠,٥	١٩٢٠٠٠٠ ٪١٤,٤	١٠٢٥٠٠٠ ٪٧,٧	٢٥٩٥٠٠٠ ٪١٩,٤	٦٢٤١٦٠٠ ٪٤٦,٧	المجموع، الأنشطة				
٩٤٢٥١٠٠	٣٢٧١٤٦٠٠ ٪١٠٠,٠	١٤٨٥٢٠٠٠ ٪٤٥,٤	٣٢٠٣٠٠٠ ٪٩,٨	٤٧٦٠٠٠ ٪١,٥	٣٦٠٨٠٠٠ ٪١١,٠	٢٢٤٥٠٠٠ ٪٦,٩	٥٢٣٠٠٠٠ ٪١٦,٣	١٧٨٦٢٦٠٠ ٪٥٤,٦	المجموع، الاتصال والمعلومات				
٢٦٥٢٢٨٤٠٠	٩٦١٣٦٨٠٠ ٪١٠٠,٠	٤٨٩٤٨٣٠٠ ٪٥٠,٩	١٠٤٠٩٤٠٠ ٪١٠,٨	١١٠٩١٠٠ ٪١,٣	١٢١٧١١٠٠ ٪١٢,٧	٦٤٦٥٧٠٠ ٪٦,٧	١٨٧٩٣٠٠٠ ٪١٩,٥	٤٧١٨٨٥٠٠ ٪٤٩,١	المجموع الفرعي، أنشطة البرامج الرئيسية (باستثناء IITE و IIL و IIEP و IBE)				
٢٦٥٢٢٨٤٠٠	١٠٩٤٣٦٨٠٠ ٪١٠٠,٠	٦٢٢٤٨٣٠٠ ٪٥٦,٩						٤٧١٨٨٥٠٠ ٪٤٣,١	المجموع، الفرعي، أنشطة البرامج الرئيسية (بما في ذلك IITE و IIL و IIEP و IBE)				

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج».

الموارد اللامركزية الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	٥/م٣٧ المعتمدة	الميزانية العادية						المقر	البرنامج الرئيسي/ محور العمل / الوحدة
		المجموع الميدان	الميدان						
			أمريكا اللاتينية والكاريبي	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية	أفريقيا		
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	٩٢٠٠٠٠٠	٩٢٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو للإحصاء ثانياً - الأنشطة <sup>(٤)</sup>
١٦٥٤٠٠	٦٦٠٠٠٠٠	٦٤٠٧٦٠٠٠	١٣٨٨١٠٠٠	٤٣٤٢٠٠٠	١٦٥٢٧٠٠٠	٩٨٧٩٠٠٠	١٩٤٤٧٠٠٠	١٩٢٤٠٠٠	تنفيذ البرامج اللامركزية في المكاتب الميدانية (مكتب التنسيق الميداني) ألف - الميدان إدارة البرامج اللامركزية - الموظفون (الوظائف الثابتة) باء - تكاليف تشغيل المكاتب الميدانية
-	٢٣٩٥٣٠٠٠	٢٣٢٥٠٠٠٠	٣٧٣٥٠٠٠	١٩٩٦٠٠٠	٦٩٠٢٠٠٠	٣٠٠٠٠٠٠	٧٦١٧٠٠٠	٧٠٣٠٠٠٠	
١٦٥٤٠٠	٨٩٩٥٣٠٠٠	٨٧٣٢٦٠٠٠	١٧٦١٦٠٠٠	٦٣٣٨٠٠٠	٢٣٤٢٩٠٠٠	١٢٨٧٩٠٠٠	٢٧٠٦٤٠٠٠	٢٦٢٧٠٠٠	المجموع، مكتب التنسيق الميداني
	%١٠٠,٠	%٩٧,١	%١٩,٦	%٧,٠	%٢٦,٠	%١٤,٣	%٣٠,١	%٢,٩	
-	٤٠٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠٠	-	-	-	٢٥٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠	-	التمويل الإضافي لإصلاح الشبكة الميدانية أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) ثانياً - الأنشطة
-	١٠٠,٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠	-	-	-	٧٥٠٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠٠	-	
-	٥٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠	-	-	-	٣٢٥٠٠٠٠	١٧٥٠٠٠٠	-	المجموع، إصلاح الشبكة الميدانية
	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠	%٠,٠	%٠,٠	%٠,٠	%٦٥,٠	%٣٥,٠	%٠,٠	
٢٦٥٣٩٣٨٠٠	٣٨٢٠٥٥٠٠٠	٢٢٢٨١٣٩٠٠	٤٢٤٠٣٤٠٠	١٣٣٩٨٧٠٠	٥٦٨٧٩١٠٠	٣٥٣٤٠٧٠٠	٧٤٧٩٢٠٠٠	١٥٩٢٤١١٠٠	المجموع الفرعي، الباب الثاني - ألف (باستثناء IBE و IIEP و UIL و IITE و UIS)
	%١٠٠,٠	%٥٨,٣	%١١,١	%٣,٥	%١٤,٩	%٩,٣	%١٩,٦	%٤١,٧	
٢٦٥٣٩٣٨٠٠	٤٠٤٥٥٥٠٠٠	٢٤٥٣١٣٩٠٠	-	-	-	-	-	١٥٩٢٤١١٠٠	المجموع الفرعي، الباب الثاني - ألف (بما في ذلك المخصصات المالية لجميع المعاهد)
	%١٠٠,٠	%٦٠,٦						%٣٩,٤	
-	-	٤٧٢٠٠٠	-	-	-	-	-	-	الباب الثاني - باء ١ تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) ثانياً - الأنشطة
-	-	٦٦٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	
-	٨٣٣٩٠٠٠	١١٣٢٠٠٠	-	-	-	-	١١٣٢٠٠٠	٧٢٠٧٠٠٠	المجموع الفرعي، الباب الثاني باء - ١
	%١٠٠,٠	%١٣,٦	%٠,٠	%٠,٠	%٠,٠	%٠,٠	%١٣,٦	%٨٦,٤	

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج».

(٤) توزيع ميزانية أنشطة معهد اليونسكو للإحصاء بحسب المناطق غير متاح.



الموارد اللامركزية الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	٥/م/٣٧ المزمدة	الميزانية العادية						المقر	البرنامج الرئيسي/ محور العمل / الوحدة
		المجموع الميدان	الميدان				أفريقيا		
			أمريكا اللاتينية والكاريبي	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	٢٢١٩٩.٠٠٠	٢٢٥٥.٠٠٠	-	٢٢٥٥.٠٠٠	-	-	-	١٩٩٤٤.٠٠٠	الباب الثاني - باء - ٥ العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	٢٣٨.٠٠٠	٩٠.٠٠٠	٣٠.٠٠٠	-	٣٠.٠٠٠	-	٣٠.٠٠٠	٢٢٩٠.٠٠٠	ثانياً - الأنشطة (التكاليف التشغيلية)
-	٢٤٥٧٩.٠٠٠	٢٣٤٥.٠٠٠	٣٠.٠٠٠	٢٢٥٥.٠٠٠	٣٠.٠٠٠	-	٣٠.٠٠٠	٢٢٢٣٤.٠٠٠	المجموع الفرعي، الباب الثاني باء - ٥
	%١٠٠,٠	%٩,٥	%٠,١	%٩,٢	%٠,١	%٠,٠	%٠,١	%٩٠,٥	
١٦٥٤٠٠	٣٠٧٨٧٧٧٠٠	١٥٢٦٨٩٦٠٠	٢٨٢٥٩٠٠٠	١٢٨٩٥٦٠٠	٣٧٨٠٦٠٠٠	٢٥١٢٥٠٠٠	٤٨٦٠٤٠٠٠	١٥٥١٨٨١٠٠	المجموع، الموظفون
	%١٠٠,٠	%٤٩,٦	%٩,٢	%٤,٢	%١٢,٣	%٨,٢	%١٥,٨	%٥٠,٤	
٢٦٥٢٢٨٤٠٠	١٢٦٦١١٨٠٠	٧٣٩٤٨٣٠٠	١٤١٧٤٤٠٠	٣١٠٥١٠٠	١٩١٠٣١٠٠	١٠٢١٥٧٠٠	٢٧٣٥٠٠٠٠	٥٢٦٦٣٥٠٠	المجموع، الأنشطة (باستثناء IBE و IIEP و UIL و IITE و UIS)
	%١٠٠,٠	%٥٨,٤	%١١,٢	%٢,٥	%١٥,١	%٨,١	%٢١,٦	%٤١,٦	
٢٦٥٢٢٨٤٠٠	١٤٩١١١٨٠٠	٩٦٤٤٨٣٠٠						٥٢٦٦٣٥٠٠	المجموع، الأنشطة (بما في ذلك جميع المعاهد)
	%١٠٠,٠	%٦٤,٧						%٣٥,٣	
٢٦٥٣٩٣٨٠٠	٤٥٦٩٨٩٥٠٠	٢٤٩١٣٧٩٠٠						٢٠٧٨٥١٦٠٠	المجموع
	%١٠٠,٠	%٥٤,٥						%٤٥,٥	

الموارد اللامركزية الخارجة عن الميزانية دولار	الميزانية العادية دولار	٥/م/٣٧ المزمدة
٤٠٢٣٩٧.٠٠٠	٦٥٣.٠٠٠.٠٠٠	الاعتمادات المستخدمة على أساس اللامركزية
٢٦٥٣٩٣٨.٠٠٠	٢٤٩١٣٧٩.٠٠٠	نسبة اللامركزية
%٦٦,٠	%٣٨,٢	

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج».

## الجدول ٢- الوظائف الثابتة على صعيد الميدان في إطار الميزانية العادية بحسب المناطق وفئات الوظائف

مجموع الميدان	عدد الوظائف الثابتة على صعيد الميدان، في كل منطقة																البرنامج الرئيسي / القطاع / الوحدة				
	أمريكا اللاتينية والكاريبي				أوروبا وأمريكا الشمالية				آسيا والمحيط الهادي				الدول العربية					أفريقيا			
	المجموع	محلّي	م/م و	مدير	المجموع	محلّي	م/م و	مدير	المجموع	محلّي	م/م و	مدير	المجموع	محلّي	م/م و	مدير		المجموع	محلّي	م/م و	مدير
١	-	-	-	-	١	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الباب الأول - باء مكتب المدير العام
١	-	-	-	-	١	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المجموع، الباب الأول - باء
١٢١	٢٠	-	٢٠	-	٦	-	٥	١	٣٤	-	٣٤	-	٢٣	٤	١٨	١	٣٨	-	٣٨	-	البرنامج الرئيسي الأول - التربية <sup>(١)</sup>
٥٢	٨	-	٨	-	٨	-	٨	-	١٣	-	١٣	-	٦	-	٦	-	١٧	-	١٧	-	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية <sup>(١)</sup>
٢٤	٤	-	٤	-	١	-	١	-	٧	-	٧	-	٣	-	٣	-	٩	-	٩	-	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٥١	٩	-	٩	-	٢	-	٢	-	١٣	-	١٣	-	٥	-	٥	-	٢٢	-	٢٢	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٢٨	٦	-	٦	-	١	-	١	-	٦	-	٦	-	٥	-	٥	-	١٠	-	١٠	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٤٠٣	٨٥	٦٥	١١	٩	١٥	٩	٢	٤	١١٥	٨٩	١٦	١٠	٥٨	٤١	١٢	٥	١٣٠	٩٢	٣٠	٨	الميدان - إدارة البرامج اللامركزية
٦٧٩	١٣٢	٦٥	٥٨	٩	٣٣	٩	١٩	٥	١٨٨	٨٩	٨٩	١٠	١٠٠	٤٥	٤٩	٦	٢٢٦	٩٢	١٢٦	٨	المجموع، الباب الثاني - ألف <sup>(٢)</sup>
٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢	-	٢	-	الباب الثاني - باء إدارة أفريقيا
٦	-	-	-	-	٦	-	٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	قطاع العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور
٦٨٨	١٣٢	٦٥	٥٨	٩	٤٠	٩	٣٦	٥	١٨٨	٨٩	٨٩	١٠	١٠٠	٤٥	٤٩	٦	٢٢٨	٩٢	١٢٨	٨	المجموع، اللامركزية
%١٠٠	%١٩				%٦				%٢٧				%١٥				%٣٣				%٤٠ <sup>(٣)</sup>

١٧٣٤	مجموع الوظائف
٦٨٨	عدد الوظائف اللامركزية
%٤٠	النسبة المئوية لعدد الوظائف في إطار اللامركزية

(١) باستثناء معاهد اليونسكو.  
(٢) باستثناء معهد اليونسكو للإحصاء.  
(٣) تبين هذه النسب المئوية وزن كل منطقة من حيث عدد الوظائف في الميدان في إطار شبكة اليونسكو الميدانية.

## الملحق الرابع - خطة التقييم الخاصة بالوثيقة ٣٧/م ٥ (٢٠١٤-٢٠١٧)

وضعت خطة التقييم الإرشادية الخاصة بالوثيقة ٣٧/م ٥ بعد إجراء تقدير متوازن لأولويات التقييم الواردة في الاستراتيجية المتوسطة الأجل (٣٧/م ٤) والمنبثقة منها. وتشتمل الخطة على المجالات الرئيسية لنطاق التقييم، أي متابعة التقييم الخارجي المستقل، وتغطية مجالات برامج اليونسكو بانتظام من خلال عمليات التقييم والاستعراض، وضمان جودة عمليات التقييم التي أجريت في منظومة اليونسكو والأنشطة النظامية الأخرى، وتقديم الدعم لها. وسيواصل مرفق الإشراف الداخلي سعيه إلى الحصول على الدعم المالي من الدول الأعضاء لتيسير عمليات التقييم التي يجريها.

نطاق التقييم	٢٠١٥-٢٠١٤	٢٠١٦-٢٠١٧
متابعة التقييم الخارجي المستقل	<ul style="list-style-type: none"> <li>تقييم عمليات الإبلاغ عن النتائج في اليونسكو (متابعة التقييم الخارجي المستقل فيما يخص التوجه الاستراتيجي الأول<sup>(١)</sup>)</li> <li>تقييم عملية تنفيذ الإصلاحات في المكاتب الميدانية، المرحلة الأولى: أفريقيا (متابعة التقييم الخارجي المستقل فيما يخص التوجه الاستراتيجي الثاني)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>استعراض مشاركة اليونسكو في أنشطة منظومة الأمم المتحدة (متابعة التقييم الخارجي المستقل فيما يخص التوجه الاستراتيجي الثالث)</li> <li>تقييم عملية تنفيذ الإصلاحات في المكاتب الميدانية، المرحلة الثانية: المنطقة العربية، المرحلة الثالثة: أمريكا اللاتينية والكاريبي (متابعة التقييم الخارجي المستقل فيما يخص التوجه الاستراتيجي الثاني)</li> </ul>
تقييم واستعراض البرنامج بانتظام (على صعيد الموضوعات وعلى صعيد كل قطاع)	<ul style="list-style-type: none"> <li>إجراء ما لا يزيد على عمليتي تقييم استراتيجيتين لكل مجال من المجالات المواضيعية ذات الأولوية، بما في ذلك الأنشطة الخاصة بقطاع محدد، خلال كل فترة عامين بهدف تحقيق تغطية متوازنة للمجالات التي يشملها التقييم في كل من الفترات المشمولة بالوثائق م/٥ والاستفادة من الدروس المستخلصة منها على صعيد أوجه الفعالية والكفاءة لدى صياغة الوثيقة م/٥ التالية</li> <li>تلبية طلبات القطاعات والمكاتب الميدانية والشركاء والجهات المانحة</li> </ul>	
ضمان جودة عمليات التقييم ودعمها في منظومة اليونسكو	<ul style="list-style-type: none"> <li>رصد جودة تقييم أنشطة اليونسكو الخارجة عن الميزانية (من خلال تحسين المبادئ التوجيهية على سبيل المثال)</li> <li>إجراء دراسة تحليلية لمضمون عمليات التقييم التي أنجزت</li> </ul>	
الأنشطة النظامية	<ul style="list-style-type: none"> <li>مراجعة سياسة التقييم</li> <li>إقرار الوثيقة م/٣</li> </ul>	

## الملحق الخامس - ملخص الميزانية العادية بحسب بنود الإنفاق الرئيسية

إجمالي التقديرات لعامي ٢٠١٥-٢٠١٤	الميزانية العادية												بنود الميزانية الرئيسية		
	نفقات أخرى	العقود مع المنظمات غير الحكومية (الاتفاقيات الإطارية)	المخصصات المالية/المنح/المساهمات	اقتناء المباني وتحسينها	اقتناء الأثاث والمعدات	اللوازم والمواد	نفقات التشغيل العامة	الخدمات التعاقدية	أسفار الموظفين في مهام رسمية	أسفار المندوبين والمشاركين	الموظفون المؤقتون	تكاليف الوظائف الثابتة			
												المقر		الميدان	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
١٠٨٣٤٠٠٠	٤٨٠٠	-	-	-	١٤٣٠٠	١٥٧٨٠٠	١٠١١٢٠٠	٦٤٦٢٠٠	١٠٠٠٠	١٥٥٠٠٠٠	٥٢١٦٧٠٠	-	٢٢٢٢٠٠٠		الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
٢١١٦٤٠٠٠	-	-	-	-	٥٤٨٠٠	٧٠٥٠٠	٨٨٦٧٠٠	٢١٧٠٠٠	٢٤٩٥٠٠	٣٠٠٠٠	١٣٩٠٠٠	٣٤٧٠٠٠	١٩١٦٩٥٠٠		ألف - الهيئتان الرئاسيتان
١٣٧٥٩٠٠٠	-	-	٦٦٥٩٠٠٠	١٢٠٠٠٠٠	٢١٠٠٠٠٠	-	-	٣٧٦٠٠٠٠	٤٠٠٠٠	-	-	-	-		باء - الإدارة
٤٥٧٥٧٠٠٠	٤٨٠٠	-	٦٦٥٩٠٠٠	١٢٠٠٠٠٠	٢١٦٩١٠٠	٢٢٨٣٠٠	١٨٩٧٩٠٠	٤٦٢٣٢٠٠	٢٩٩٥٠٠	١٥٨٠٠٠٠	٥٣٥٥٧٠٠	٣٤٧٠٠٠	٢١٣٩٢٥٠٠		جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
															المجموع، الباب الأول
٤٠٤٥٥٥٠٠٠	٢٥٦٨٣٠٠	١٠٠٣١٠٠	٢٩٦٨٧٦٠٠	٢٩٦٠٠٠	٣١٢٩١٠٠	٢١٦٤٩٠٠	٢١٩٠٨٥٠٠	٢٨٥٤٢٥٠٠	١١٨٥٠٤٠٠	١١٤٠٠٣٠٠	٢١٠٣٩١٠٠	١٤٩٦٢١٢٠٠	١١١٣٤٤٠٠٠		الباب الثاني - البرامج والخدمات المتعلقة بالبرامج
٥٠٠١٣٠٠٠	٦١٤٥٠٠	-	-	-	٣٧٨٥٠٠	٢٨٢٥٠٠	٢١٢٠٩٠٠	١٧٨٥٠٠٠	١٥٧٢٠٠٠	١٠٦٦٠٠٠	١٠٩٢٥٠٠	٢٧٢٧٠٠٠	٢٨٣٧٤١٠٠		ألف - البرامج
١٨٨٠٥٠٠٠	-	-	١٦٧٩٧٠٠٠	-	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	١٥٠٠٠	٢٠٠٠٠	-	١٦٠٠٠	-	١٩١٧٠٠٠		باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج
٤٧٣٣٧٣٠٠٠	٣١٨٢٨٠٠	١٠٠٣١٠٠	٤٦٤٨٤٦٠٠	٢٩٦٠٠٠	٣٥١٧٦٠٠	٢٤٥٧٤٠٠	٢٤٠٤٩٤٠٠	٤٠٣٤٢٥٠٠	١٣٤٤٢٤٠٠	١٢٤٦٦٣٠٠	٢٢١٤٧٦٠٠	١٥٢٣٤٨٢٠٠	١٥١٦٣٥١٠٠		جيم - برنامج المساهمة والمنح الدراسية
															المجموع، الباب الثاني
٣٢٠٢٣٠٠٠	١١٦٥٠٠٠	-	١٥٢٣٧٠٠٠	-	٣٠٠٠٠	٤٠٠٠٠	٧٠١٠٠٠	٦٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠	١٠٠٠٠٠	-	١٣٩٣٥٠٠٠		الباب الثالث - الخدمة الداخلية
١٤٨٥٥٠٠٠	٣٧٨٠٠٠	-	-	-	-	-	٥٦٢٠٠٠	١٢٨٠٠٠	٥٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠	-	١٣٧١٧٠٠٠		ألف - إدارة الموارد البشرية
٥٨٥٧٧٠٠٠	١٨٩١٠٠٠	-	-	٣٢٥٢٠٠٠	٢٨٨٠٠٠	١٥٦٠٠٠	١٧٣١٠٠٠	٧٩٢٠٠٠	٦٧٠٠٠	٩٦٠٠٠	١٠٥٠٠٠	-	٥٠١٩٩٠٠٠		باء - إدارة الشؤون المالية
١٠٥٤٥٥٠٠٠	٣٤٣٤٠٠٠	-	١٥٢٣٧٠٠٠	٣٢٥٢٠٠٠	٣١٨٠٠٠	١٩٦٠٠٠	٢٩٩٤٠٠٠	١٥٢٠٠٠٠	٣١٧٠٠٠	١١١٠٠٠	٢٢٥٠٠٠	-	٧٧٨٥١٠٠٠		جيم - إدارة خدمات الدعم
															المجموع، الباب الثالث
٦٢٤٥٨٥٠٠٠	٦٦٣١٦٠٠	١٠٠٣١٠٠	٦٨٣٨٠٦٠٠	٤٧٤٨٠٠٠	٦٠٠٤٧٠٠	٢٨٨١٧٠٠	٢٨٩٤١٣٠٠	٤٦٤٨٥٧٠٠	١٤٠٥٨٩٠٠	١٤١٥٧٣٠٠	٢٧٧٢٨٣٠٠	١٥٢٦٩٥٢٠٠	٢٥٠٨٧٨٦٠٠		المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
١٣٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٩٠١٠٠	٨٠٩٩٠٠		احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/الترقيات على أساس الجدارة
١٤٠٧٤٠٠٠	-	-	-	١٤٠٧٤٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-		الباب الرابع - سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي
١٣٠٤١٠٠٠	١٣٠٤١٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		الباب الخامس - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٦٥٣٠٠٠٠٠٠	١٩٦٦٢٦٠٠	١٠٠٣١٠٠	٦٨٣٨٠٦٠٠	١٨٨٢٣٠٠٠	٦٠٠٤٧٠٠	٢٨٨١٧٠٠	٢٨٩٤١٣٠٠	٤٦٤٨٥٧٠٠	١٤٠٥٨٩٠٠	١٤١٥٧٣٠٠	٢٧٧٢٨٣٠٠	١٥٣١٨٥٣٠٠	٢٥١٦٨٨٥٠٠		المجموع، الأبواب من الأول إلى الخامس

## الملحق السادس - ملخص المشروعات التنفيذية الممولة من خارج الميزانية بحسب المناطق المستفيدة

المجموع	أفريقي	الدول العربية	آسيا والمحيط الهادي	أوروبا وأمريكا الشمالية	أمريكا اللاتينية والكاريبي	أفريقي وعالمي	المجموع
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
<b>الباب الأول - السياسة العامة والإدارة</b>							
<b>ألف - الهيئتان الرئاسيتان</b>							
<b>باء - الإدارة</b>							
١ - الإدارة العامة							
١٨٣٠٥٠٠	١٧٦٩٥٠٠	-	٦١٠٠٠	-	-	-	-
٢ - المكتب التنفيذي للمديرة العامة							
٨١٤٨٠٠	٨١٤٨٠٠	-	-	-	-	-	-
٣ - الإشراف الداخلي							
-	-	-	-	-	-	-	-
٤ - المعايير الدولية والشؤون القانونية							
-	-	-	-	-	-	-	-
٥ - مكتب الأخلاقيات							
٢٦٤٥٣٠٠	٢٥٨٤٣٠٠	-	٦١٠٠٠	-	-	-	-
<b>المجموع، الباب الأول - باء</b>							
<b>جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة</b>							
٢٦٤٥٣٠٠	٢٥٨٤٣٠٠	-	٦١٠٠٠	-	-	-	-
<b>المجموع، الباب الأول</b>							
<b>الباب الثاني - البرامج والخدمات المتعلقة بالبرامج</b>							
<b>ألف - البرامج</b>							
<b>أولاً -</b>							
التربية							
الموظفون (الوظائف الثابتة)							
٧٧٢٤٠٠	٧٧٢٤٠٠	-	-	-	-	-	-
الأنشطة							
٣٧٥٢٥٩٠٠	١٣٥٠١٠٠٠	٢٢٥٨٨٠٠	٢٨٠٠٠٠	٥٠٠٠٠	١٢٩٧٢٨٠٠	٨٤٦٣٣٠٠	١.١ مساندة الدول الأعضاء في تطوير نظم التعليم لتعزيز التعلم الجيد والجامع مدى الحياة لصالح الجميع
١٤٤١٧٧٠٠	١٢٥٢٩٠٠٠	٥٠٠٠٠	-	١٣٥٦٩٠٠	١٣١٨٠٠	٣٥٠٠٠٠	١.٢ تمكين الدارسين من أن يكونوا مواطنين عالميين مبدعين ومسؤولين
١٠١٨٨٥٠٠	٩٩٦٤٣٠٠	-	-	١٩٤٢٠٠	٣٠٠٠٠	-	١.٣ النهوض بالتعليم للجميع ورسم ملامح جدول الأعمال الدولي المقبل للتعليم
٦٢٩٠٤٥٠٠	٣٧٠٦٣٧٠٠	٢٣٠٨٨٠٠	٢٨٠٠٠٠	١٦٠١١٠٠	١٣١٣٤٦٠٠	٨٨١٣٣٠٠	<b>المجموع، أولاً</b>
<b>معاهد اليونسكو للتربية</b>							
(يمكن أن تشمل الاعتمادات المالية من الميزانية العادية تكاليف الموظفين والأنشطة)							
-	-	-	-	-	-	-	مكتب التربية الدولي لليونسكو
-	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية
-	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو للتعلم مدى الحياة
-	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية
-	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا
-	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي
-	-	-	-	-	-	-	معهد المهاتما غاندي للتربية من أجل السلام والتنمية المستدامة
<b>المجموع، معاهد اليونسكو للتربية</b>							
٦٢٩٠٤٥٠٠	٣٧٠٦٣٧٠٠	٢٣٠٨٨٠٠	٢٨٠٠٠٠	١٦٠١١٠٠	١٣١٣٤٦٠٠	٨٨١٣٣٠٠	<b>المجموع، البرنامج الرئيسي الأول</b>

المجموع	أقاليمي وعالمي	أمريكا اللاتينية والكاريبية	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية	أفريقيا	الباب
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
							<b>ثانياً - العلوم الطبيعية</b>
							الموظفون (الوظائف الثابتة)
٦٩٥٨٠٠	٦٩٥٨٠٠	-	-	-	-	-	
							الأنشطة
٢٣١٢٧٧٠٠	٣٤٢٤٠٠٠	١٩٢٥٧٠٠٠	-	-	-	٤٤٦٧٠٠	٢.١ تعزيز سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار والروابط بين العلوم والسياسات
١٥٧٧٠٩٠٠	١٣١٣٧٨٠٠	-	-	١٧٨٧٠٠	٢٣٠٠٠٠٠	١٥٤٤٠٠	٢.٢ بناء القدرات المؤسسية في العلوم والهندسة
٣٠٩٥٢٠٠	٢٧٤٦٧٠٠	١٢٥٠٠٠	-	٢٢٣٥٠٠	-	-	٢.٣ تعزيز المعارف والقدرات من أجل حماية المحيطات والسواحل وإدارتها على نحو مستدام
٣٠٦٨٨٠٠	١٢١٤٩٠٠	٩١٦٠٠٠	١١٦٠٠	٤٠٦٩٠٠	٣٤٢٧٠٠	١٧٦٧٠٠	٢.٤ توطيد التعاون العلمي الدولي فيما يتعلق بنظم الأرض والتنوع البيولوجي وتخفيف مخاطر الكوارث
١٥٣٠٥٠٠	١٢١٤٩٠٠	-	١١٦٠٠	١٢٧٣٠٠	-	١٧٦٧٠٠	٢.٥ تعزيز دور العلوم الإيكولوجية ومعازل المحيط الحيوي
١٣٠٩٧٧٠٠	٥٩٧١٧٠٠	٢٤٨٠٠٠٠	٧٠٠٠٠	٣٣٢٦٠٠٠	١٢٥٠٠٠٠	-	٢.٦ تعزيز أمن المياه العذبة
٥٨٨٥٦١٠٠	٢٧١٩٠٩٠٠	٢٢٧٧٨٠٠٠	٨١٦٠٠	٤١٣٥١٠٠	٣٨٩٢٧٠٠	٧٧٧٨٠٠	<b>المجموع، ثانياً</b>
							<b>معهدا اليونسكو للعلوم</b>
							(يمكن أن يشمل الاعتماد المالي من الميزانية العادية تكاليف الموظفين والأنشطة)
٨٥١٨٣٢٠٠	٨٥١٨٣٢٠٠	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه
٦٦٦٥٠٥٠٠	٦٦٦٥٠٥٠٠	-	-	-	-	-	المركز الدولي للفيزياء النظرية
١٥١٨٣٣٧٠٠	١٥١٨٣٣٧٠٠	-	-	-	-	-	<b>المجموع، معهدا اليونسكو للعلوم</b>
٢١٠٦٨٩٨٠٠	١٧٩٠٢٤٦٠٠	٢٢٧٧٨٠٠٠	٨١٦٠٠	٤١٣٥١٠٠	٣٨٩٢٧٠٠	٧٧٧٨٠٠	<b>المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني</b>
							<b>ثالثاً - العلوم الاجتماعية</b>
							الموظفون (الوظائف الثابتة)
٢٢٢٥٠٠	٢٢٢٥٠٠	-	-	-	-	-	
							الأنشطة
١٤١٩٣١٠٠	٥٦٠٠٠	١٣٨٧٨٥٠٠	-	٦٠٠٠٠	-	١٩٨٦٠٠	٣.١ تعبئة البحوث والمعارف ورسم السياسات الموجهة نحو المستقبل من أجل دعم التحولات الاجتماعية والاندماج الاجتماعي والحوار بين الثقافات
-	-	-	-	-	-	-	٣.٢ تمكين الدول الأعضاء من إدارة الآثار الأخلاقية والقانونية والمجتمعية للتحديات العلمية والتكنولوجية من أجل التوجه نحو التنمية الاجتماعية الجامعة
٢٣٨٤٨٣٠٠	٦٩٨٠٠٠	٢٢٨٦٧٣٠٠	-	-	-	٢٨٣٠٠٠	٣.٣ بناء السياسات من خلال عملية تشاركية مع الأطراف المعنية في مجالي الشباب والرياضة؛ ودعم تنمية الشباب والمشاركة المدنية وترويج النهج القائم على حقوق الإنسان في برامج اليونسكو
٣٨٣٦٣٩٠٠	١٠٧٦٥٠٠	٣٦٧٤٥٨٠٠	-	٦٠٠٠٠	-	٤٨١٦٠٠	<b>المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث</b>
							<b>رابعاً - الثقافة</b>
							الموظفون (الوظائف الثابتة)
١٥٨٠٨٠٠	١٥٨٠٨٠٠	-	-	-	-	-	
							الأنشطة
٢٩٠٨٧٧٠٠	١٣٩٠٢٦٠٠	٣٥٠٠٠٠٠	٢٦٧٠٣٠٠	٢١٢٧٢٠٠	٥٤٦٩٨٠٠	-	٤.١ حماية أشكال التعبير عن الثقافة والتراث والتاريخ وحفظها وتعزيزها ونقلها من أجل الحوار والتنمية
١٤٥٤٤٢٠٠	١٢٨٦٤٤٠٠	٣٧٠٢٠٠	٥٠٠٠	٤٤٠٥٠٠	-	٨٦٤١٠٠	٤.٢ دعم وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي وصون التراث الثقافي غير المادي وتنمية الصناعات الثقافية والإبداعية
٤٥٢١٢٧٠٠	٢٨٣٤٧٨٠٠	٣٨٧٠٢٠٠	٢٦٧٥٣٠٠	٢٥٦٧٧٠٠	٥٤٦٩٨٠٠	٢٢٨١٩٠٠	<b>المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع</b>
							<b>خامساً - الاتصال والعلوم</b>
							الموظفون (الوظائف الثابتة)
٢٩٧٠٠٠	٢٩٧٠٠٠	-	-	-	-	-	

المجموع	أفريقي	الدول العربية	آسيا والمحيط الهادي	أوروبا وأمريكا الشمالية	أمريكا اللاتينية والكاريبي	أقاليمي وعالي	المجموع	الباب
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
								الأنشطة
								0.1 تيسير نشوء بيئة مؤاتية لحرية الصحافة وسلامة الصحفيين، وتعزيز التعددية والمشاركة في وسائل الإعلام، ودعم المؤسسات الإعلامية المستدامة والمستقلة.
١١٩٦٤٦٠٠	٤٦٦٠٠٠	١٥٦٩٠٠	٦٤٣٩٠٠	٥٩٠٢٠٠	١٦٦١١٠٠	٤٢٩٦٥٠٠		
								0.2 النهوض بعملية تعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف وحفظها
٦٥٢٧٧٠٠	٣٦٢٢٠٠	٢٩٠٠	-	١٥٩٠٠	٦٠٩٨٦٠٠	٤٨١٠٠		
١٨٧٨٩٣٠٠	٥٢٧٥٢٠٠	١٥٩٨٠٠	٦٤٣٩٠٠	٦٠٦١٠٠	٧٧٥٩٧٠٠	٤٣٤٤٦٠٠		<b>المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>معهد اليونسكو للإحصاء</b>
								(يمكن أن يشمل الاعتماد المالي من الميزانية العادية تكاليف الموظفين والأنشطة)
١٦٥٤٠٠	-	-	١٦٥٤٠٠	-	-	-	-	<b>إدارة المكاتب الميدانية</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>التمويل الإضافي لإصلاح الشبكة الميدانية</b>
٣٧٦١٢٥٦٠٠	٢٥٠٤٩٠٨٠٠	٦٥٨٦٢٦٠٠	٣٨٤٦٢٠٠	٨٩٧٠٠٠٠	٣٠٢٥٦٨٠٠	١٦٦٩٩٢٠٠		<b>المجموع، الباب الثاني - ألف</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج</b>
١٢٦٣٠٠	-	-	-	-	-	١٢٦٣٠٠	-	١- تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا
٢٠١٦٠٠	٢٠١٦٠٠	-	-	-	-	-	-	٢- تنسيق ورصد التدابير المتخذة لتحقيق المساواة بين الجنسين
٦١٠٧٩٠٠	٦١٠٧٩٠٠	-	-	-	-	-	-	٣- استجابة اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث
٢٢٩٥٩٠٠	٢٢٩٥٩٠٠	-	-	-	-	-	-	٤- التخطيط الاستراتيجي ورصد البرنامج وإعداد الميزانية
٧١٦٤٠٠	٧١٦٤٠٠	-	-	-	-	-	-	٥- إدارة المعارف على نطاق المنظمة
٩٤٤٨١٠٠	٩٣٢٨٠٠	-	-	-	-	-	-	٦- العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور
								<b>المجموع، الباب الثاني - باء</b>
٣٨٥٥٧٣٧٠٠	٢٥٩٨١٢٦٠٠	٦٥٨٦٢٦٠٠	٣٨٤٦٢٠٠	٨٩٧٠٠٠٠	٣٠٢٥٦٨٠٠	١٦٨٢٥٥٠٠		<b>جيم - برنامج المساهمة والمنح الدراسية</b>
								<b>المجموع، الباب الثاني</b>
								<b>الباب الثالث - الخدمات الداخلية</b>
٥٣٦٧٠٠	٥٣٦٧٠٠	-	-	-	-	-	-	<b>ألف - إدارة الموارد البشرية</b>
٣٧٧٣٨٠٠	٣٧٧٣٨٠٠	-	-	-	-	-	-	<b>باء - إدارة الشؤون المالية</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>جيم - إدارة خدمات الدعم</b>
٨٦٩٥٠٠	٨٦٩٥٠٠	-	-	-	-	-	-	١- إدارة وتنسيق خدمات الدعم والمشتريات
٣٥٥٠٠٠٠	٣٥٥٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢- إدارة نظم المعلومات والاتصالات
٥٤٤٨٠٠٠	٥٤٤٨٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣- إدارة خدمات المؤتمرات واللغات والوثائق
٩٨٦٧٥٠٠	٩٨٦٧٥٠٠	-	-	-	-	-	-	٤- إدارة المرافق، والأمن، والسلامة
								<b>المجموع، الباب الثالث - جيم</b>
١٤١٧٨٠٠٠	١٤١٧٨٠٠٠	-	-	-	-	-	-	<b>المجموع، الباب الثالث</b>
٤٠٢٣٩٧٠٠٠	٢٧٦٥٧٤٩٠٠	٦٥٨٦٢٦٠٠	٣٩٠٧٢٠٠	٨٩٧٠٠٠٠	٣٠٢٥٦٨٠٠	١٦٨٢٥٥٠٠		<b>المجموع العام</b>

## الملحق السابع - ملخص الصناديق الذاتية التمويل (الخارجة عن الميزانية)

يتضمن هذا الملخص أهم البيانات الإدارية والمالية بشأن الموارد الخارجة عن الميزانية: الصناديق الذاتية التمويل، وهي البيانات التي ترد في الأبواب والفصول الخاصة بها في وثيقة البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥.

### (أ) الحسابات الخاصة بتكاليف دعم البرنامج المستقطعة من المشروعات الممولة من خارج الميزانية

المصروفات		الإيرادات	
المجموع	دولار	المجموع	دولار
١٩٧٠٥٠٠٠	دولار	٣٤٨٠٥٠٠٠	دولار
١٥١٠٠٠٠٠	دولار		
٣٤٨٠٥٠٠٠	المجموع، ألف		
٣٤٨٠٥٠٠٠	المجموع العام	٣٤٨٠٥٠٠٠	المجموع العام

ألف- النفقات الإدارية لأموال الودائع  
 يمُول هذا الحساب من إيرادات تكاليف دعم البرنامج التي تؤخذ من أموال الودائع لدفع جزء من التكاليف التي تتحملها اليونيسكو في نطاق الدعم الإداري والتقني للمشروعات.

ألف- النفقات الإدارية لأموال الودائع  
 الوظائف الثابتة (٧٠)  
 تكاليف أخرى



## (ب) صندوق استخدام مباني المقر

المصروفات	الإيرادات
<b>المجموع</b>	<b>المجموع</b>
دولار	دولار
١٢ ٨٨٥ ٣٨٤	١٢ ٩٦٥ ٣٤٩
ألف - النفقات المتعلقة بتأجير المكاتب في مبنى ميوليس، وتأجير أماكن مرآب السيارات، وتأجير أماكن بالمقر للشركاء التجاريين، والإيرادات المتنوعة:	ألف - إيرادات تأجير المكاتب في مبنى ميوليس، وتأجير أماكن في مرآب السيارات، وتأجير أماكن بالمقر للشركاء التجاريين، والإيرادات المتنوعة:
(أ) المنافع العامة (الكهرباء، التدفئة، المياه، تكييف الهواء، سيارات الأجرة)، (ب) التأمين،	(أ) إيرادات تأجير المكاتب في مبنى ميوليس
(ج) تكاليف الموظفين، (د) الموظفون المؤقتون، (هـ) المواد والمعدات، (و) الصيانة والحفاظ على المباني والمواد، (ز) ضمان صيانة المباني المدرة للدخل على المدى الطويل.	(ب) إيرادات تأجير أماكن في مرآب السيارات وإيرادات متنوعة
	(ج) إيرادات تأجير مرافق للشركاء التجاريين (البنك، متجر الصحف، الأجهزة الآلية للقهوة، أجهزة للاتصال الهاتفي من نوع GSM، وما إلى ذلك)
١ ١٩٥ ٠٦٥	١ ١٩٥ ٠٦٥
باء - النفقات المتعلقة بتأجير الأماكن المخصصة للمعارض والقاعة ١	باء - إيرادات تأجير الأماكن المخصصة للمعارض والقاعة ١
(أ) المنافع العامة (الكهرباء، التدفئة، المياه، تكييف الهواء، سيارات الأجرة)، (ب) التأمين،	
(ج) تكاليف الموظفين، (د) الموظفون المؤقتون، (هـ) المواد والمعدات، (و) الصيانة والحفاظ على المباني والمواد، (ز) ضمان صيانة المباني المدرة للدخل على المدى الطويل.	
٢ ١٧٩ ٨٦٧	٢ ١٧٩ ٨٦٧
جيم - النفقات المتعلقة بتأجير قاعات الاجتماعات:	جيم - إيرادات تأجير قاعات الاجتماعات
(أ) المنافع العامة (الكهرباء، التدفئة، المياه، تكييف الهواء، سيارات الأجرة)، (ب) التأمين،	
(ج) تكاليف الموظفين، (د) الموظفون المؤقتون، (هـ) المواد والمعدات، (و) الصيانة والحفاظ على المباني والمواد، (ز) ضمان صيانة المباني المدرة للدخل على المدى الطويل.	
٩٤٦ ٩٩٣	٩٤٦ ٠٠٠
دال - النفقات المتعلقة بتأجير المعدات السمعية البصرية:	دال - إيرادات تأجير المعدات السمعية البصرية
(أ) تكاليف الموظفين؛ (ب) المواد والمعدات	
١٠٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٣٥
هاء - الإقامة الرسمية للمديرة العامة (الأعباء السنوية والصيانة والأثاث)	هاء - إيرادات الاستثمار
<b>المجموع العام* ١٧ ٣٠٧ ٣٠٩</b>	<b>المجموع العام ١٧ ٣٠٧ ٣٠٩</b>

\* وفقاً للنظام المالي للحساب الخاص لصندوق استخدام مباني المقر (القرار ١٦٢ م ت / ٧، ١٠)، تخصم المصروفات من الحساب الخاص على ألا يتجاوز مجمل تكاليف الموظفين العاملين في وظائف ثابتة نسبة ٥٠ في المائة من إجمالي المصروفات، ولا تتجاوز تكاليف الموظفين التي تحمل على الحساب الخاص بالنسبة لأي من بنى الأمانة، الدخل الذي تدره البنية المعنية للحساب الخاص.

## (ج) صندوق الإعلام والاتصال والعلاقات العامة

المصروفات		الإيرادات	
<b>المجموع</b>		<b>المجموع</b>	
دولار	دولار	دولار	دولار
			ألف - برنامج قسائم اليونسكو
			(١) العمولات
	١ ٢٣١ ٠٠٠	٣٧٥ ٠٠٠	
	١٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	(٢) الفوائد
١ ٢٤١ ٠٠٠	المجموع الفرعي، أولاً	١ ٣٧٥ ٠٠٠	المجموع، ألف
			أولاً - تكاليف الموظفين:
			(١) الوظائف الثابتة (٦)
			(٢) الموظفون المؤقتون
			ثانياً - التكاليف الإدارية:
	٣٠ ٠٠٠		(١) الطبع (الكتيبات والقسائم والخطابات الدورية وما إلى ذلك)
	١٠ ٠٠٠		(٢) المعدات واللوازم
	٢٥ ٠٠٠		(٣) عقود هيئات التوزيع
	٥٠ ٠٠٠		(٤) الأسفار والمهام
	٥ ٠٠٠		(٥) تكاليف متنوعة
	٢ ٠٠٠		(٦) الضيافة
١ ٢٢ ٠٠٠	المجموع الفرعي، ثانياً		
١٢ ٠٠٠			ثالثاً - النقل إلى الاحتياطي
١ ٣٧٥ ٠٠٠	المجموع، ألف		
			باء - برنامج طوابع الهواة والمسكوكات التذكارية
			الدخل من المبيعات
	٣٠٠ ٠٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	
٣٠٠ ٠٠٠	المجموع الفرعي، أولاً		
			ثانياً - التكاليف الإدارية:
			تكاليف السلع المباعة
٣٠٠ ٠٠٠	المجموع، باء		
١ ٦٧٥ ٠٠٠	المجموع العام	١ ٦٧٥ ٠٠٠	المجموع العام

## (د) صندوق المطبوعات والمواد السمعية البصرية

المصروفات				الإيرادات				
المجموع	المواد البصرية (VIM)	المواد السمعية (BAM)	المطبوعات	المجموع	المواد البصرية (VIM)	المواد السمعية (BAM)	المطبوعات	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
								ألف - المبيعات
				٦٤٠٠٠٠	١٤٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠٠	
								باء - الجعائل
٧٢٠٠٠	٧٢٠٠٠	-	-	٧٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	
٣٤٤٠٠٠		١٤٤٠٠٠	٢٠٠٠٠٠					
١١٥٠٠٠	٥٠٠٠		١١٠٠٠٠					
٤٩٦٠٠٠	٤٠٠٠٠	٥٦٠٠٠	٤٠٠٠٠٠					
٢٠٠٠٠	-	-	٢٠٠٠٠					
٤٠٠٠٠	-	-	٤٠٠٠٠					
٧٣٠٠٠	٣٠٠٠	-	٧٠٠٠٠					
٥٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	-	٣٠٠٠٠					
١٣٠٠٠٠	-	-	١٣٠٠٠٠					
<b>١٣٤٠٠٠٠</b>	<b>١٤٠٠٠٠</b>	<b>٢٠٠٠٠٠</b>	<b>١٠٠٠٠٠٠</b>	<b>١٣٤٠٠٠٠</b>	<b>١٤٠٠٠٠</b>	<b>٢٠٠٠٠٠</b>	<b>١٠٠٠٠٠٠</b>	<b>المجموع العام</b>

المجموع العام

المجموع العام

أولاً - تكاليف الموظفين:  
الوظائف الثابتة (٠,٥)  
الوظائف الثابتة (١)  
الموظفون المؤقتون وساعات العمل الإضافية

ثانياً - تكاليف الإنتاج

ثالثاً - الجعائل

رابعاً - العمولات

خامساً - الشحن/البريد

سادساً - المعدات واللوازم

سابعاً - الترويج والتوزيع

## (هـ) الحساب الخاص لخدمات الترجمة الفورية

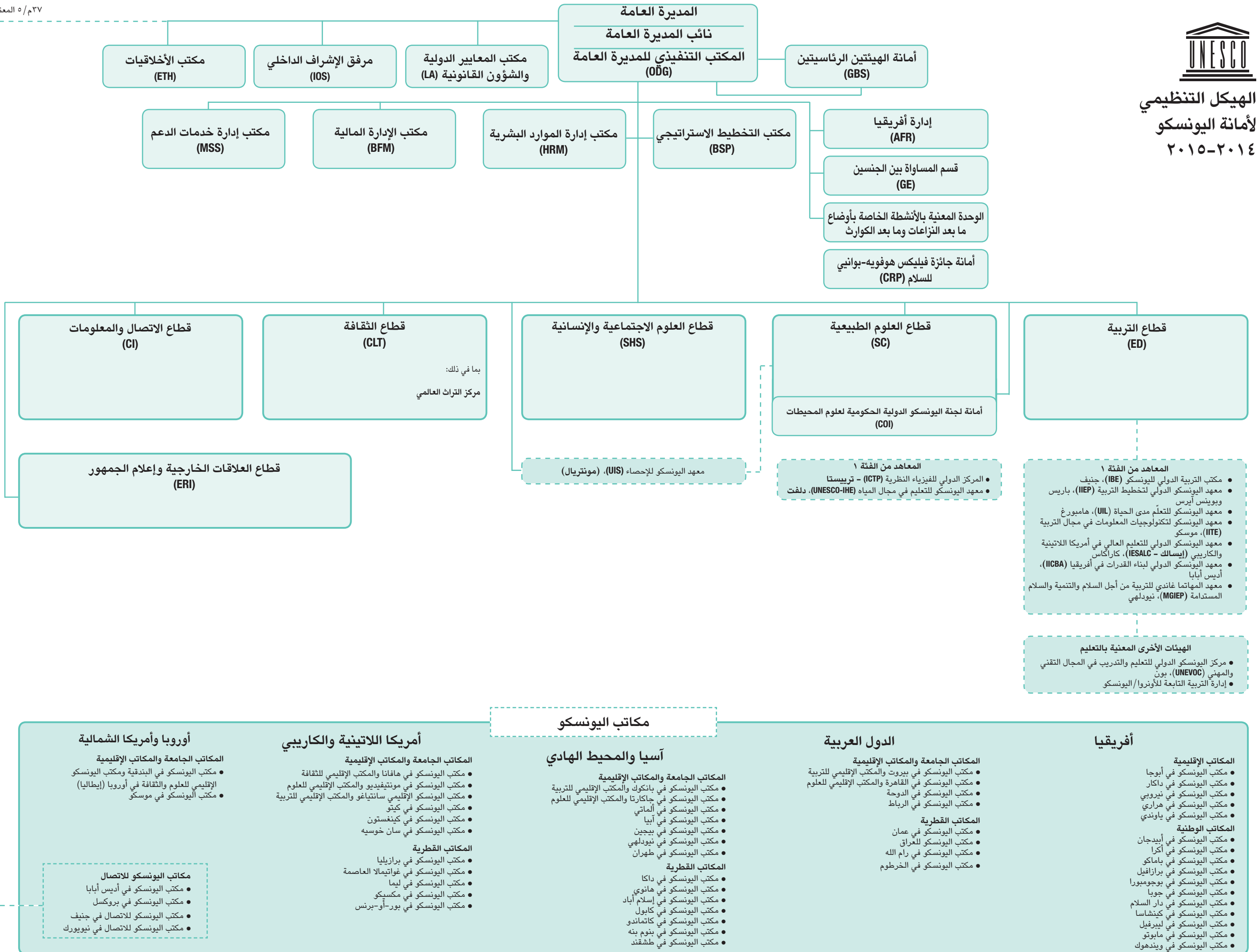
المصروفات	الإيرادات
<b>المجموع</b>	<b>المجموع</b>
دولار	دولار
	ألف - الإيرادات
	٣ ٤٦٠ ٠٠٠
أولاً - تكاليف الموظفين:	
الوظائف الثابتة (٣)	
الموظفون المؤقتون	
٦٧٤ ٠٠٠	
٢ ٧٨٦ ٠٠٠	
<b>المجموع العام</b> ٣ ٤٦٠ ٠٠٠	<b>المجموع العام</b> ٣ ٤٦٠ ٠٠٠

## (و) مرفق الادخار والإقراض لموظفي اليونسكو

المصروفات	الإيرادات
المجموع	المجموع
دولار	دولار
٢ ٥٠٠ ٠٠٠	٤ ٠٠٠ ٠٠٠
أولاً - تكاليف الموظفين: الوظائف الثابتة (١٠ وظائف)	ألف- الفوائد على القروض للأعضاء
٥٠٠ ٠٠٠	١٤ ٣٠٠ ٠٠٠
ثانياً - النفقات الإدارية	باء - الفوائد المصرفية والاستثمارية
٣٢٠ ٠٠٠	
ثالثاً - تأمين القروض	
٨٠ ٠٠٠	
رابعاً - التكاليف الحاسوبية	
٤٢٠ ٠٠٠	
خامساً - تكاليف أخرى	
٣ ٨٢٠ ٠٠٠	
المجموع، أولاً إلى خامساً	
٢٤ ٨٠٠	
سادساً - الإسهام في تكلفة أتعاب مراجع الحسابات الخارجي	
٦٥ ٠٠٠	
سابعاً - الإسهام في الاكتتاب في الخدمات المصرفية	
٣ ٩٠٩ ٨٠٠	
المجموع، سادساً إلى سابعاً	
١٤ ٣٩٠ ٢٠٠	
الفوائد المدفوعة للأعضاء	
المجموع العام ١٨ ٣٠٠ ٠٠٠	المجموع العام ١٨ ٣٠٠ ٠٠٠

## (ز) الحساب الخاص للوثائق

المصروفات	الإيرادات
المجموع	المجموع
دولار	دولار
	ألف - إيرادات إنتاج الوثائق والترجمة والإيرادات الأخرى
٢٠١٩٠٠٠	٦١٢٠٠٠٠
٤١٠١٠٠٠	
	ألف - النفقات
	أولاً - الوظائف الثابتة (١١)
	ثانياً - النفقات الأخرى
٦١٢٠٠٠٠	المجموع العام
المجموع العام	٦١٢٠٠٠٠





منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

٢٠١٧-٢٠١٤

ضميمة

٥ / م ٣٧

البرنامج والميزانية  
المعتمدان

ضميمة



# ٣٧/م ٥ المعتمدة - ضميمة

## خطة تنفيذ الوثيقة ٣٧/م ٥ على أساس الوضع المتوقع للتدفق النقدي في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

وافق المؤتمر العام في جلسته العامة الخامسة عشرة على خطة الإنفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار أمريكي والواردة في الوثيقة ٣٧/م ٥ ضميمة ٢ معدلة (القرار ٣٧/م ٨١). وتلخص هذه الوثيقة (٣٧/م ٥ المعتمدة ضميمة)، على سبيل الإعلام، خطة الإنفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار أمريكي، مع تبيان خلفيتها الأساسية.

١ - بعد دراسة مشروع البرنامج والميزانية الوارد في الوثيقة ٣٧/م ٥، وعملاً بأحكام الفقرة ١٤ من القرار ١٩١ م/ت/١٥ (ثانياً)، طلب المجلس التنفيذي من المديرية العامة أن تقدم إليه في دورته الثانية والتسعين بعد المائة خطة كاملة للإيرادات والنفقات:

- تستند إلى التدفق النقدي المتوقع لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥، المقدر بمبلغ ٥٠٧ ملايين دولار؛
- وتزيد فيها حصة الباب الثاني - ألف من الاعتمادات الأساسية، وتنخفض فيها الحصة المخصصة للأبواب الأخرى من الميزانية؛
- وتتضمن قائمة منقحة لأولويات الاتفاق البرنامجية، مع مراعاة المناقشات التي جرت بشأن البند ١٥، وضرورة استبعاد البرامج الممولة من موارد خارجة عن الميزانية، وحساب تكلفة هذه الأولويات، وتقديمها إلى الدول الأعضاء في أقرب وقت ممكن؛
- وترد بها قائمة بأولويات الإنفاق المزمع تخصيصها للأبواب التالية: الباب الأول - ألف وباء، والباب الثاني - باء وجيم، والباب الثالث.

٢ - واتخذ المجلس التنفيذي، بعد ذلك، في دورته الخاصة الخامسة، القرار ٥/دا/م/ت/٢ الذي ينص على جملة أمور منها:

«٤ - إذ يضع في اعتباره الحاجة إلى تحديد أولويات بسبب النقص في التدفقات النقدية الناجم عن عدم تسديد قدر كبير من الاشتراكات المقررة (...).

٥ - يقرر أن يحدد، في كل برنامج رئيسي، التسلسل التالي للأولويات ضمن النتائج المنشودة، مع مراعاة الأولويات المبينة في القرار ٣٦/م ١ (والمرفقة في جدول للقرار المذكور)؛

٦ - ويطلب من المديرية العامة أن تقدّم إلى المجلس التنفيذي، في دورته الثانية والتسعين بعد المائة، وفقاً لما تنص عليه الفقرتان ١٤ و ١٥ من القرار ١٩١ م/ت/١٥ (ثانياً)، خطة بشأن الميزانية وإعادة الهيكلة استناداً إلى الأولويات المذكورة آنفاً والمبادئ التالية:

(أ) ينبغي تحسين حصة الباب الثاني - ألف من موارد الميزانية على نحو تدريجي من أجل الوصول إلى ما هي عليه في الوثيقة ٣٧/م ٥ على الأقل؛

(ب) ينبغي تحقيق وفورات إضافية لا تقل عن ٣٣ مليون دولار في إطار أبواب أخرى من الميزانية إضافة إلى الوفورات المبينة في الوثيقة ٣٧/م ٥ ضميمة ٢، وذلك باستثناء الباب الخاص بكل من برنامج المساهمة والهيئتين الرئاسيتين؛

(ج) يحتفظ كل برنامج رئيسي بالحصة النسبية المخصصة له من موارد البرنامج على النحو المبين في الوثيقة ٣٧/م ٥، مع مراعاة الوثيقة ٣٧/م ٦ (القرار ١٩١ م/ت/١٥ (ثانياً))؛

(د) توزع اعتمادات الميزانية على النحو التالي:

- (١) الأولوية ألف في الميزانية: بين ٨٠ و ١٠٠٪ من المبلغ المحدد في الوثيقة ٣٧/م ٥؛
- (٢) الأولوية باء في الميزانية: بين ٤٠ و ٨٠٪ من المبلغ المحدد في الوثيقة ٣٧/م ٥؛
- (٣) الأولوية جيم في الميزانية: بين ٠ و ٤٠٪ من المبلغ المحدد في الوثيقة ٣٧/م ٥.

(هـ) في الحالات التي تحول فيها الموارد المتوافرة دون الحفاظ على الحد الأدنى اللازم من الأنشطة البرنامجية، تقدم المديرية العامة اقتراحات مناسبة في سبيل ما يلي:

- (١) إعادة تخصيص الموارد للأنشطة التي تتسم بدرجة أعلى من الأولوية في الميزانية؛
- (٢) دمج النتائج المنشودة بما يتيح بلوغ الحد الأدنى اللازم أو تحقيق مكاسب ناتجة عن زيادة الكفاءة، وهو أمر قد ينطوي على إمكانية تقليص عدد الموظفين؛
- (٣) تقسيم النتائج المنشودة (في الحالات التي تشتمل فيها هذه النتائج على أنشطة متعددة) واقتراح مواصلة الأنشطة التي تتيح بلوغ الحد الأدنى اللازم؛
- (٤) مواصلة تعزيز النهج المشتركة بين القطاعات والجامعة للتخصصات.

(و) تُخصص، في إطار كل نتيجة منشودة، نسبة لا تقل عن ٢٠٪ من الموارد للأنشطة التنفيذية؛

(ز) يجب أن يُراعى في تخصيص الموارد المتاحة للأولويتين العامتين، في مجملهما، تحقيق التوازن في كل حالة بين الأنشطة التنسيقية والأنشطة البرنامجية، على أن تحظى الأنشطة البرنامجية بنسبة ٧٠٪ من الموارد على الأقل؛

(ح) عند إعداد الميزانية وخطة إعادة الهيكلة، يتعين على المديرية العامة أن تأخذ في الحسبان الموارد الخارجة عن الميزانية غير المخصصة أو ذات التخصيص المرن والتي توجد ضمانات بتقديمها في فترة العامين، مع الحرص على تطبيق سياسة استرداد التكاليف تطبيقاً تاماً؛

(ط) يتعين تخصيص الموارد البشرية للأولويات على نحو استراتيجي؛

(ي) يجب ألا تُستخدم أموال البرنامج لتغطية تكاليف غير مرتبطة بالبرنامج نفسه؛

(ك) يتعين تخصيص أي وفورات يتم تحقيقها في أي مرحلة من فترة العامين للبرامج الرئيسية الخمسة.

٧ - ويطلب كذلك من المديرية العامة أن تنفذ استراتيجية محكمة لجمع الأموال، مع مراعاة الأولويات المشار إليها في الفقرة ٤ أعلاه، لينظر فيها المؤتمر العام؛

٨ - ويوصي المؤتمر العام بما يلي:

(...)

(ج) دعوة المديرية العامة أيضاً إلى إيلاء العناية اللازمة للأولويتين العامتين لليونسكو (أفريقيا والمساواة بين الجنسين) في جميع الأنشطة البرنامجية للمنظمة، بصرف النظر عن الترتيب المحدد للنتائج المنشودة المختلفة؛

٣ - واستناداً إلى هذه القرارات والطلبات، أعدت المديرية العامة خطة للإيرادات والنفقات تعرض في هذه الوثيقة. ولدى إعداد خطة الإنفاق هذه، انطلقت المديرية العامة مما يلي:

### خطة للإنفاق قائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار

٤ - تم وضع حد أقصى للإنفاق قدره ٥٠٧ ملايين دولار كان أساساً للمداورات التي أجراها المجلس التنفيذي في دورته الخاصة، وتم التوصل إليه باقتطاع نسبة ٢٢,٤٪ من اعتمادات الميزانية التي سيتم الموافقة عليها في الوثيقة ٣٧/م/٥ والبالغة ٦٥٣ مليون دولار. وتمثل هذه النسبة البالغة ٢٢,٤٪ الاشتراكات المقررة على الولايات المتحدة الأمريكية وإسرائيل والتي لا تزال مستحقة منذ عام ٢٠١١.

٥ - وعند إعداد خطة الإنفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار، تمثلت الخطوة الأولى في تحديد قيمة التكاليف النظامية التي لا يمكن ضغطها لقطاعات البرنامج والقطاعات الخارجة عن البرنامج كليهما. وتغطي هذه المبالغ المتطلبات التي يتعين على المنظمة الوفاء بها كاملة نتيجة لالتزامات قانونية أو خلافها.

٦ - وخصص، بعد ذلك، مبلغ ٣٣ مليون دولار - وفقاً لما نص عليه المجلس التنفيذي - (المرجع: الفقرة الفرعية ٦(ب) من الفقرة ٢ أعلاه) ووزع بإنصاف فيما بين جميع القطاعات والمكاتب الخارجة عن البرنامج، مع تطبيق تخفيض شامل بنسبة ١٤,٨٪ على جميع الأبواب ذات الصلة في ميزانية خط الأساس البالغة ٥٣٦ مليون دولار بعد استبعاد التكاليف التي لا يمكن ضغطها المشار إليها آنفاً.

٧ - وفيما يتصل بالبرامج الرئيسية الخمسة الواردة في الجزء الثاني - ألف من مشروع البرنامج والميزانية، فقد خُصص ما مجموعه ٢١٦,٣ مليون دولار للنفقات في فترة العامين. وضمن هذا المبلغ، وصل مجموع التكاليف التشغيلية إلى ٥٩,٩ مليون دولار، بينما بلغ مجموع تكاليف الموظفين ١٥٦,٤ مليون دولار (تمثل تكاليف الموظفين ٧٢٪ من المجموع).

٨ - ولم تطبق أي تخفيضات بخلاف تلك الداخلة في الاعتمادات الأساسية البالغة ٥٣٦ مليون دولار على الموارد المخصصة لمعهد اليونسكو للإحصاء الذي يدخل أيضاً في الجزء الثاني - ألف.

٩ - وعملاً بقرار المجلس التنفيذي (المرجع: الفقرة الفرعية ٦(ج) من الفقرة ٢ أعلاه)، وُزِع مبلغ الـ ٢١٦,٣ مليون دولار فيما بين البرامج الرئيسية الخمسة وفقاً للحصة النسبية المحددة لكل منها في الوثيقة ٣٧ م/٥، على نحو ما ينص عليه المجلس التنفيذي. وهكذا، كانت الحصص الموزعة على النحو التالي:

قطاع التربية	٣٩,٣٪
قطاع العلوم الطبيعية	٢٠,٨٪، منها ٤,٠٪ للجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات
قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية	١١,١٪
قطاع الثقافة	١٨,٠٪
قطاع الاتصال والمعلومات	١٠,٩٪

١٠ - وفي مرحلة لاحقة من العملية، قررت المديرية العامة أن البرنامج الرئيسي الرابع (قطاع الثقافة) سيتأثر على نحو لا وجوب له نظراً لما يضطلع به من التزامات نظامية لا سبيل إلى ضغطها. ولهذا قررت، فيما يتعلق بفترة العامين المقبلة، نقل مبلغ قدره مليونان من الدولارات من البرنامج الرئيسي الأول (قطاع التربية) (بالنظر إلى ما يحظى به من دعم قوي من موارد خارجة عن الميزانية) إلى قطاع الثقافة. وتعتزم توفير مبلغ إضافي قدره مليون دولار لقطاع الثقافة في أثناء فترة العامين إذا ما تسنى، وعندما يتسنى، تحقيق وفورات إضافية عن طريق المكاسب الناجمة عن زيادة الكفاءة وإعادة الهيكلة. وبناء على ذلك، خُفضت الحصة النسبية لقطاع التربية إلى ٣٨,٤٪، بينما زادت حصة قطاع الثقافة إلى ١٨,٩٪.

١١ - وتم، قبل إجراء الحسابات التفصيلية، مراعاة مسألة عامل الفارق الزمني. وفي حين أنه قد يكون من المناسب تطبيق عامل فارق زمني بنسبة ٢٪ على ميزانية كاملة قدرها ٦٥٣ مليون دولار أمريكي، فإنه قد يكون من غير المحتمل في واقع الحال، في ضوء الحالة الصعبة السائدة فيما يتصل بالميزانية الواردة في الوثيقة ٣٦ م/٥ وتلك المتوخاة في الوثيقة ٣٧ م/٥، تطبيق معدل أعلى لعامل الفارق الزمني. وفي حالة وجود بها إطار مخفض بشدة للنفقات ينطوي على إجراء تخفيضات وتجميدات لاحقة كبيرة في الوظائف، كما هو حاصل في حالة خطة الإنفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار، تبين أن من المستحيل تطبيق أي عامل للفارق الزمني سوى صفر٪ على خطة النفقات هذه، لأنه يمكن افتراض أن كل الوظائف تقريباً مشغولة وأن أي شواغر يمكن أن تنشأ لا يحتمل أن تؤدي إلى وفورات. وفيما يلي الأسباب الرئيسية التي أدت إلى ذلك:

- من المتوقع أن تؤدي عملية تخفيض الميزانية لبلوغ خطة الإنفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار إلى إلغاء معظم الوظائف الشاغرة؛
- سيلزم، أياً كانت الوظائف الشاغرة التي ستظل باقية في إطار خطة الإنفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار، الاحتفاظ بهذه الوظائف الشاغرة لتلبية متطلبات عملية إعادة التكاليف وإعادة التوزيع للموظفين المتأثرين بإلغاء الوظائف، ولهذا فإن من المتوقع أن يتم بسرعة شغل الكثير من الوظائف الشاغرة؛
- من المحتم أن تمتد عمليات إعادة التكاليف و/أو انتهاء الخدمة إلى ما بعد كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ بعدة أشهر، وسيتم في خلال تلك الفترة دفع مرتبات شاغلي الوظائف غير الداخلة في الميزانية من أي وفورات تنشأ في إطار تكاليف الموظفين، كأول مصدر لذلك.

١٢ - وبناء على طلب المجلس التنفيذي، حددت المديرية العامة بعد ذلك المبالغ المخصصة في الميزانية لكل من النتائج المنشودة، مقسمة حسب التكاليف التشغيلية وتكاليف الموظفين. وتم، في معرض ذلك، التقيد التام بأولويات الميزانية التي حددها المجلس التنفيذي

- أولاً، بتحديد النسبة المخصصة لكل منها في الحدود التي قررها المجلس لكل من مجموعات الأولوية في الميزانية؛
- ثانياً، بتوفير ٢٠٪ على الأقل من الموارد المخصصة لكل من النتائج المنشودة للتكاليف التشغيلية.

- ١٣- ويوفر الملحق الأول نظرة عامة موجزة في شكل جدول على نتائج هذه العملية لكل برنامج رئيسي، بما في ذلك النتائج المنشودة التي تم إدماجها (في البرامج الرئيسية الثاني، والثالث، والرابع، والخامس) وفقاً لتوصيات المجلس التنفيذي. وتبين الجداول أيضاً المبالغ المتوافرة لتكاليف الموظفين في فترة العامين القادمة لتنفيذ كل نتيجة منشودة.
- ١٤- وأولي اهتمام خاص لتوزيع هذه التخفيضات المقررة في تكاليف الموظفين بطريقة منصفة بين المقر والميدان. ويبين الملحق الأول أيضاً التوزيع اللامركزي للموارد للأنشطة التنفيذية وتكاليف الموظفين مجمعة في مختلف المناطق.
- ١٥- وتم، كما يتضح من الجدول، بلوغ النسبة المستهدفة الدنيا وهي ٢٠٪ للأنشطة التنفيذية لكل النتائج المنشودة تقريبا، باستثناء قلة منها في البرنامج الرئيسي الأول والبرنامج الرئيسي الرابع. وتم أيضاً بذل كل جهد لكفالة التوزيع المنصف للنفقات المشتركة (التكاليف غير المباشرة على نطاق المنظمة المتصلة بتراخيص تكنولوجيا المعلومات، وتنظيف المقر ومرافقه، وما إلى ذلك) على مختلف النتائج المنشودة لكل برنامج رئيسي.
- ١٦- وتبين الجداول الواردة في الملحق الأول أيضاً المبالغ المتوفرة للأنشطة المتصلة بالأولويتين العامتين لليونسكو «أفريقيا» و «المساواة بين الجنسين». وكان للتخفيض في التكاليف التشغيلية أثر تخفيضي ملموس على الموارد المتاحة للبرامج الرئيسية الستة لأولوية أفريقيا والموارد المخصصة لأفريقيا بالمقارنة بما جاء في الوثيقة ٣٧ م/٥. وتم، بالإضافة إلى ذلك، وكما هو وارد أدناه، مراعاة التوازن بين الأنشطة التنسيقية والأنشطة البرنامجية للأولويتين العامتين.

### الموارد الإرشادية المحددة حسب البرامج الرئيسية الخمسة للإنفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار (بملايين الدولارات)

أولوية أفريقيا	أولوية المساواة بين الجنسين	المجموع
٥,٩	٢,١	٨,٠
٢,٩	١,٢	٤,١
١,٠	٢,٣	٣,٣
١,٠	١,٠	٢,٠
١,١	١,٦	٢,٧
١١,٩	٨,٢	٢٠,١
(٧١٪)	(٨٥٪)	
وحدات التنسيق لأولوية أفريقيا/		
٤,٨	١,٥	٦,٣
(٢٩٪)	(١٥٪)	
١٦,٧	٩,٧	٢٦,٤
(١٠٠٪)	(١٠٠٪)	

- ١٧- وتوفر الجداول الواردة في الملحق الأول كذلك معلومات عن الموارد الخارجة عن الميزانية المتوافرة لكل من النتائج المنشودة، ولكن دون مراعاة المساهمات الذاتية النفع، وفقاً لما طلبه المجلس التنفيذي، وتم تحديث هذه المعلومات بحيث تشمل الموارد الإضافية التي تم تأكيدها بين تاريخ نشر مشروع الوثيقة ٣٧ م/٥ وموعد الدورة الاستثنائية الخامسة للمجلس التنفيذي. وستقدم المديرية العامة، وفقاً لقرار المجلس التنفيذي، إلى المؤتمر العام وثيقة مستقلة بمواضيع لاستراتيجية محكمة لجمع الأموال على الصعيد الاستراتيجي، وفقاً للموارد اللازمة لنتائج منشودة محددة، تعزز التوعية والأثر وتوطد دور اليونسكو الريادي في مجالات معينة.
- ١٨- ولم تنجح المديرية العامة في تخفيض كامل مبلغ الـ ٣٣ مليون دولار من القطاعات والمكاتب الخارجة عن البرنامج، على الرغم من الجهود المضنية والتخفيضات غير المسبوقة. ونتيجة لذلك، لا تزال هناك حاجة إلى إجراء تخفيضات أخرى مقدارها ٥,٣ مليون دولار. وفي حين أن خطة التنفيذ الحالية تتضمن من قبل إجراء تخفيض في الموارد بالنظر إلى التعديلات المزمعة في هيكل الإدارة العليا، فإن من المتوقع أن تفضي تدابير الترشيد الإضافية، بما فيها ترشيد هياكل المكتب التنفيذي في المقر، إلى المزيد من الوفورات. والمديرية العامة ملتزمة بتحقيق التخفيضات اللازمة البالغة ٥,٣ ملايين دولار في فترة تنفيذ برنامج العامين، مثلما استطاعت أن تحقق تخفيضات أكبر بكثير اقتضتها الاعتمادات الأساسية للميزانية الطارئة الواردة في الوثيقة ٣٦ م/٥.
- ١٩- ويعرض الملحق الثاني لمحة عامة عن خطة الإنفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار أمريكي، تبين التكاليف التشغيلية وتكاليف الموظفين المتوقعة في هذه المرحلة. كما أن الملحق الثالث يتضمن موجزاً للوظائف الثابتة الممولة من الميزانية العادية بحسب فئات الدرجات الوظيفية، ويعرض مقارنة بين الوثيقة ٣٧ م/٥ وخطة الإنفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار أمريكي.

## الملحق الأول

### البرنامج الرئيسي الأول - التربية

الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(١)</sup>	المجموع، خطة الإنفاق	خطة الإنفاق لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥ (٥٠٧ ملايين دولار أمريكي)				نسبة التمويل من ميزانية الوثيقة ٥/٣٧ المعتمدة	الوثيقة ٥/٣٧ (٦٥٣ مليون دولار أمريكي)			الأولوية في الميزانية	محور العمل/النتيجة المنشودة <sup>(١)</sup>	
		ميزانية الموظفين	الميزانية التنفيذية	المجموع %	دولار		المجموع	ميزانية الموظفين	الميزانية التنفيذية			دولار
٥١٢٠٠٩٠٠	٥٢١٥٢٨٠٠	٤٣١٧٩٣٠٠	١٩%	٩٩٧٣٥٠٠	٨٠%	٦٤٨٧٨٦٠٠	٤٤٦٨٠٠٠٠	٢٠١٩٨٦٠٠		ع.م <sup>(١)</sup> مساندة الدول الأعضاء في تطوير نظم التعليم لتعزيز التعلم الجيد والجامع مدى الحياة لصالح الجميع		
٥٣٦٣٣٠٠	١١٥٤٦٣٠٠	٩٢٦٢٣٠٠	٢٠%	٢٢٨٤٠٠٠	١١٤%	١٠١١٤٠٠٠	٧٤١٥١٠٠٠	٢٦٩٨٩٠٠	A	تعزيز القدرات الوطنية فيما يتعلق برسم وتنفيذ السياسات والخطط في إطار التعلم مدى الحياة		
١٩٩١٥٣٠٠	٩٣١٤٠٠٠	٧٤٨٩٧٠٠	٢٠%	١٨٢٤٣٠٠	٩٧%	٩٥٨٢٠٠٠	٦٠٧٢٢٠٠	٣٥٠٩٨٠٠	A	تعزيز القدرات الوطنية لتحسين البرامج الجيدة والجامعة والمراعية لقضايا الجنسين في مجال محو الأمية		
٧٠٦٢٨٠٠	٨٦٣٤٩٠٠	٧٠١٦٧٠٠	١٩%	١٦١٨٢٠٠	٨٩%	٩٧٠١٠٠٠	٦١٨٩٨٠٠	٣٥١١٢٠٠	A	تعزيز قدرات الدول الأعضاء على وضع وتنفيذ سياسات تهدف إلى تحويل التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني		
٢٩٥٨٠٠٠	٦٠٠٤٥٠٠	٤٨١٧٦٠٠	٢٠%	١١٨٦٩٠٠	٥٧%	١٠٥٢٠٠٠	٦٩٩٩٤٠٠	٣٥٢٠٦٠٠	B	عزير القدرات الوطنية على وضع سياسات تستند إلى البيّنات في مجال التعليم العالي لمواجهة التحديات المتعلقة بالإنصاف والجودة والاندماج والتوسع والحراك والمساءلة		
١٢٠١٥٧٠٠	١٠٥٣٢٩٠٠	٨٥٩٢٢٠٠	١٨%	١٩٤٠٧٠٠	٩٧%	١٠٨١٠٠٠	٧٢٩٤٠٠٠	٣٥١٦٠٠٠	A	تعزيز القدرات الوطنية، بوسائل منها التعاون الإقليمي، لوضع وتنفيذ سياسات واستراتيجيات بشأن المعلمين بغية تعزيز نوعية التعليم والمساواة بين الجنسين		
٣٢٥٧٣٠٠	٣٧٨٦٦٠٠	٣٠٧٩٧٠٠	١٩%	٧٠٦٩٠٠	٣٩%	٩٦٨٣٠٠٠	٧٢٩٦٩٠٠	٢٣٨٦١٠٠	C	النهوض بقدرات الدول الأعضاء على تعزيز عمليات ونتائج التعلم القائم على الكفاءة ورصدها وتقييمها		
٦٢٨٥٠٠	٢٣٣٣٦٠٠	١٩٢١١٠٠	١٨%	٤١٢٥٠٠	٥٢%	٤٤٦٨٦٠٠	٣٤١٢٦٠٠	١٠٥٦٠٠٠	B	تعزيز القدرات الوطنية على وضع وتنفيذ سياسات خاصة بالتكنولوجيا في مجال التعليم، وخاصة فيما يتعلق بتدريب المعلمين والتطوير المهني		
١٥٤٤٦٣٠٠	٨٥١٦٤٠٠	٦٧٣٨١٠٠	٢١%	١٧٧٨٣٠٠	٤٤%	١٩٥٠٩٠٠٠	١٣١٣٩٩٠٠	٦٣٦٩١٠٠		م.ع <sup>(١)</sup> تمكين الدارسين من أن يكونوا مواطنين عالميين مبدعين ومسؤولين		
٩١٠٥٠٠	٣٢٨٢٧٠٠	٢٥٤٠٩٠٠	٢٢%	٧٤١٨٠٠	٤٤%	٧٤٨٦٠٠٠	٤٦٤٧٤٠٠	٢٨٢٨٦٠٠	B	قيام الدول الأعضاء بإدماج عناصر التعليم من أجل السلام وحقوق الإنسان في السياسات والممارسات الخاصة بمجال التعليم		
٥٥٥٠٦٠٠	٤٣٧٣١٠٠	٣٤٨٦٥٠٠	٢٠%	٨٨٦٦٠٠	٤٩%	٨٨٥٠٠٠٠	٥٩٧٢٨٠٠	٢٨٧٧٢٠٠	B	تعزيز قدرات الدول الأعضاء على إدماج التعليم من أجل التنمية المستدامة في مناهج التعليم والتعلم، وتعزيز التعليم من أجل التنمية المستدامة في جدول الأعمال الدولي الخاص بالسياسات		
٨٩٨٥٢٠٠	٨٦٠٦٠٠	٧١٠٧٠٠	١٧%	١٤٩٩٠٠	٢٧%	٣١٧٣٠٠٠	٢٥١٩٧٠٠	٦٥٣٣٠٠٠	C	قيام الدول الأعضاء بتوفير التربية الصحية الجيدة، والتثقيف بشأن فيروس مرض الإيدز والتربية الجنسية الشاملة، مما يساهم في تعزيز الحياة الصحية السليمة والمساواة بين الجنسين		
١٠٤٢٦٢٠٠	٩٤٧٥٦٠٠	٥٠٦٣١٠٠	٤٧%	٤٤١٣٥٠٠	٦٣%	١٥٠٧٧٠٠٠	٩٨٣٨٧٠٠	٥٢٣٨٣٠٠		م.ع <sup>(١)</sup> النهوض بالتعليم للجميع ورسم ملامح جدول الأعمال الدولي المقبل للتعليم		
٢٥٠٠٠	٩١٧٢٠٠	٧١٧٣٠٠	٢٢%	٢٠٠٠٠٠	٤١%	٢٢٢٠٠٠٠	١٨٩٥٠٠٠	٢٣٥٠٠٠	C	رسم ملامح جدول الأعمال المقبل للتعليم والسياسات العالمية في مجال التعليم بالاستناد إلى البحوث والدراسات الاستشرافية الصادرة عن اليونسكو وعن غيرها من الجهات المعنية		
٩٧٩٥٩٠٠	٦١٠٨٠٠	٣٩٨٣٠٠	٢٥%	٢١٢٥٠٠	٢٧%	٢٢٦٧٠٠٠	١٣١٥٨٠٠	٩٥١٢٠٠	C	تشجيع ورصد ممارسة الحق في التعليم والتقدم صوب تحقيق الأهداف الدولية للتعليم، وإثراء الحوار بشأن السياسات بالبيّنات المجمعة		
٦٠٥٣٠٠	٧٤٩٧٥٠٠	٣٩٤٧٥٠٠	٥٠%	٤٠٠٠٠٠٠	٧٥%	١٠٥٨٠٠٠٠	٦٦٢٧٩٠٠	٣٩٥٢١٠٠	B	تعزيز الالتزام السياسي بالتعليم في جداول العمل العالمية والإقليمية والوطنية، وتعزيز أساليب التعاون		
											معاهد اليونسكو للتربية <sup>(١)</sup>	
	٣٥٢٤٨٠٠	-	١٠٠%	٣٥٢٤٨٠٠	٧٠%	٥٠٠٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠٠٠			معهد التربية الدولي لليونسكو (IBE)	
	٣٧٤١٠٠٠	-	١٠٠%	٣٧٤١٠٠٠	٧١%	٥٣٠٠٠٠٠	-	٥٣٠٠٠٠٠			معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (IIEP)	
	١٣٦٤٨٠٠	-	١٠٠%	١٣٦٤٨٠٠	٦٨%	٢٠٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠٠			معهد اليونسكو للتعلم مدى الحياة (UIL)	
	٦٢٤٨٠٠	-	١٠٠%	٦٢٤٨٠٠	٦٢%	١٠٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠٠			معهد اليونسكو لتكنولوجيا المعلومات في مجال التربية (IITE)	
	١٧٢٤٨٠٠	-	١٠٠%	١٧٢٤٨٠٠	٦٩%	٢٥٠٠٠٠٠	-	٢٥٠٠٠٠٠			معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (IICBA)	
	١٥٠٨٨٠٠	-	١٠٠%	١٥٠٨٨٠٠	٦٩%	٢٢٠٠٠٠٠	-	٢٢٠٠٠٠٠			معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (IESALC)	
	٤٩٨٠٠٠	-	١٠٠%	٤٩٨٠٠٠	١٠٠%	٥٠٠٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠٠٠			معهد المهاتما غاندي للتربية من أجل السلام والتنمية المستدامة (MGIEP)	
	١٢٩٨٧٠٠٠	-	١٠٠%	١٢٩٨٧٠٠٠	٧٠%	١٨٥٠٠٠٠٠	-	١٨٥٠٠٠٠٠			المجموع، معاهد اليونسكو للتربية	
٧٧٠٧٣٤٠٠	٨٣١٣١٨٠٠	٥٣٩٨٠٥٠٠	٢٥%	٢٩١٥١٣٠٠	٧٠%	١١٧٩٦٤٦٠٠	٦٧٦٥٨٦٠٠	٥٠٣٠٦٠٠٠			المجموع، البرنامج الرئيسي الأول	

(١) تمت صياغة محاور العمل والنتائج المنشودة بما يتماشى مع الصياغة الواردة في قرارات المؤتمر العام (سجلات المؤتمر العام، الدورة السابعة والثلاثون، باريس، ٥-٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣، المجلد الأول: القرارات).

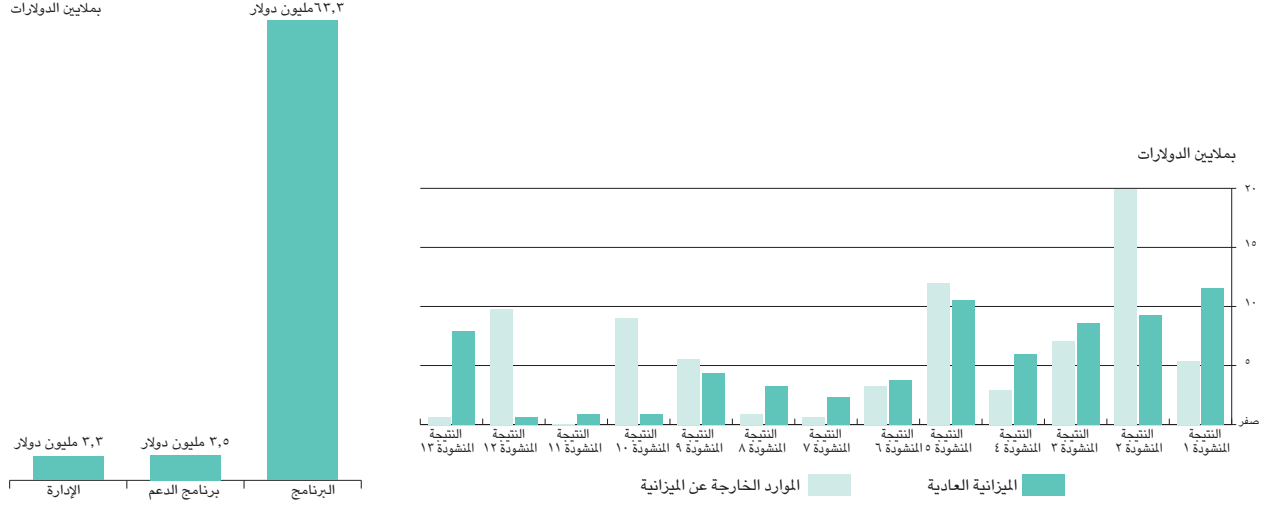
(٢) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرامج»، ولا تتضمن المبالغ الواردة في هذا الجدول الأموال الذاتية النفع، وقد تم تحديث بيانات الجدول بحيث تشمل الموارد الإضافية التي تم تأكيدها بين تاريخ نشر مشروع الوثيقة ٥/٣٧ وموعد الدورة الاستثنائية الخامسة للمجلس التنفيذي.

(٣) تمثل المبالغ المخصصة لمعهد التربية اعتمادات مالية من الميزانية العادية، ويجوز استعمالها لاحقاً لتمويل أنشطة و/أو لسد تكاليف الموظفين. ويمكن أن يتلقى المعهد مباشرة أموالاً خارجة عن الميزانية لا يرد ذكرها في هذا الجدول.

\* ع.م = محور العمل  
\*\* ن.ن = النتيجة المنشودة

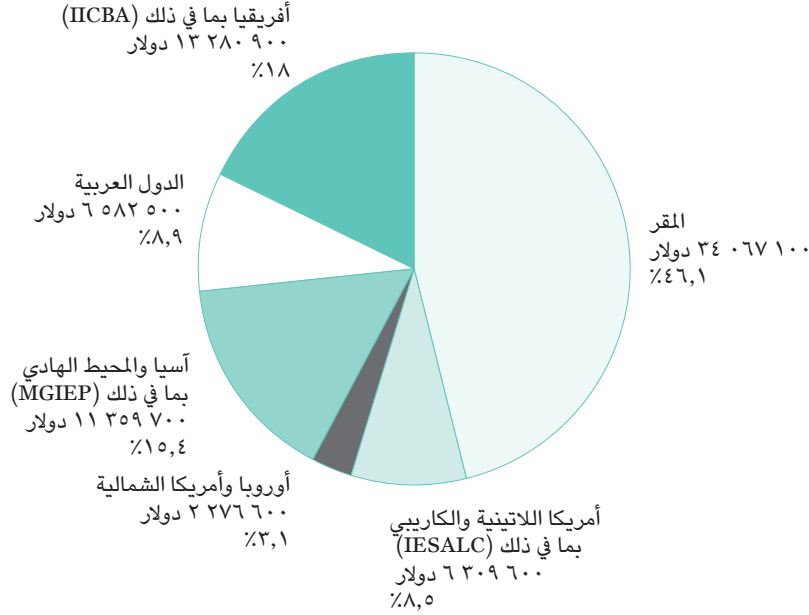
## مجموع موارد

البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب النتائج  
(ميزانية الموظفين والميزانية التنفيذية)  
وتوزيع ميزانية البرنامج العادي بحسب فئات الميزنة المستندة إلى النتائج



## توزيع موارد البرنامج العادي بحسب المناطق والمقر

(ميزانية الموظفين والميزانية التنفيذية)



## أرقام إرشادية عن إسهام القطاع في الأولويتين العامتين

النسبة المئوية من الميزانية التنفيذية للبرنامج العادي	أرقام إرشادية عن الموارد	
%	دولار	
٢٠,٢	٥ ٨٨٥ ٩٠٠	الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا
٧,٢	٢ ١٠٨ ٦٠٠	الأولوية العامة المتمثلة في المساواة بين الجنسين

## البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية

الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(٢)</sup>	المجموع، خطة الإنفاق	خطة الإنفاق لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥ (٥٠٧ ملايين دولار أمريكي)		نسبة التمويل من ميزانية الوثيقة ٥/م٣٧	الوثيقة ٥/م٣٧ المتعمدة (٦٥٣ مليون دولار أمريكي)			الأولية في الميزانية	محور العمل/ النتيجة المنشودة <sup>(١)</sup>
		ميزانية الموظفين	الميزانية التنفيذية		المجموع	ميزانية الموظفين	الميزانية التنفيذية		
٤٢٩٩٤٠٠	٩٨٦٢٦٠٠	٧٨٦٠٣٠٠	٢٠%	٢٠٠٢٣٠٠	٨٠%	١٢٣٠٤٢٠٠	٩٢٤٦٨٠٠	٣٠٥٧٤٠٠	١٤ع.م <sup>(١)</sup> تعزيز السياسات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار، ووضع نظم قوية للحكومة وتوثيق الروابط بين العلوم والسياسات والمجتمع
٤٢٩٩٤٠٠	٩٨٦٢٦٠٠	٧٨٦٠٣٠٠	٢٠%	٢٠٠٢٣٠٠	٨٠%	١٢٣٠٤٢٠٠	٩٢٤٦٨٠٠	٣٠٥٧٤٠٠	ن.ت.١ <sup>(١)</sup> تعزيز السياسات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار، وتوثيق الروابط بين العلوم والسياسات والمجتمع، وتوطيد التشارك مع المجتمع، بما يشمل الفئات الضعيفة مثل الدول الجزرية الصغيرة النامية والشعوب الأصلية
١٤٠٩١٣٠٠	٣١٥٦٤٠٠	٢٥١٧٧٠٠	٢٠%	٦٣٨٧٠٠	٤٠%	٧٨٣٨١٠٠	٥٦١٥٠٠٠	٢٢٣٢١٠٠	٢ع.م بناء القدرات المؤسسية في العلوم والهندسة
١٤٠٧٦٢٠٠	٢٠٥٧٩٠٠	١٦٤٤١٠٠	٢٠%	٤١٣٨٠٠	٤٠%	٥١١٦٧٠٠	٣٥٩١٢٠٠	١٥٢٥٥٠٠	ن.ت.٢ تعزيز بناء القدرات فيما يخص البحوث والتعليم في مجال العلوم الطبيعية، بجملة وسائل منها استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات
١٥١٠٠	١٠٩٨٥٠٠	٨٧٣٦٠٠	٢٠%	٢٢٤٩٠٠	٤٠%	٢٧٢١٤٠٠	٢٠٢٣٨٠٠	٦٩٧٦٠٠	ن.ت.٣ النهوض بالبحث والتعليم في المجال الهندسي المتعدد التخصصات لأغراض التنمية المستدامة وتطبيقهما
٣٦٠٠٣٠٠	٨٦٤٣٦٠٠	٦٨٢٧٠٠٠	٢١%	١٨١٦٦٠٠	٧٢%	١٢٠٢٦٢٠٠	٨١٧١٠٠٠	٣٨٥٥٢٠٠	٣ع.م تعزيز المعارف والقدرات من أجل حماية المحيطات والسواحل وإدارتها على نحو مستدام
٨٨٥٥٠٠	٢٧٣٣٣٠٠	٢١٢٦٥٠٠	٢٢%	٦٠٦٨٠٠	٧٦%	٣٥٨٤٣٠٠	٢٣٠٣٩٠٠	١٢٨٠٤٠٠	ن.ت.٤ تدعيم الفهم العلمي لعمليات المحيطات والسواحل وإقبال الدول الأعضاء على استخدامه في تحسين إدارة علاقة الإنسان بالمحيط
١٤٣٧٢٠٠	٢٦٩٧٥٠٠	٢١٣٦٧٠٠	٢١%	٥٦٠٨٠٠	٧٥%	٣٦١٧٦٠٠	٢٦٣٨٣٠٠	٩٧٩٣٠٠	ن.ت.٥ تخفيف المخاطر والآثار المتصلة بالمحيطات، واتخاذ التدابير الخاصة بالتكيف مع تغير المناخ وتخفيف وطأته، وقيام الدول الأعضاء بوضع وتنفيذ سياسات لضمان صحة النظم الإيكولوجية للمحيطات
١٢٧٧٥٠٠	٣٢١٢٨٠٠	٢٥٦٣٨٠٠	٢٠%	٦٤٩٠٠٠	٦٧%	٤٨٢٤٣٠٠	٣٢٢٨٨٠٠	١٥٩٥٥٠٠	ن.ت.٦ تعزيز القدرات المؤسسية لدى الدول الأعضاء لأغراض حماية موارد المحيطات والسواحل وإدارتها بصورة مستدامة
٢٠٣٥٠٠	٣٩٩٠٦٠٠	٣١٧٩٠٠٠	٢٠%	٨١١٦٠٠	٥٦%	٧١٣٣٠٠٠	٥٥٩٠٣٠٠	١٥٤٢٧٠٠	٤ع.م توطيد التعاون العلمي الدولي فيما يتعلق بنظم الأرض والتنوع البيولوجي وتخفيف مخاطر الكوارث
١٥١٠٠	١٦٧٢٩٠٠	١٢٢٩٣٠٠	٢١%	٣٤٣٦٠٠	٢٩%	٤٢٦٢٥٠٠	٣٤١٨٩٠٠	٨٤٣٦٠٠	ن.ت.٧ توسيع نطاق التعاون العالمي في العلوم الإيكولوجية والجيولوجية
١٨٨٤٠٠	٢٣١٧٧٠٠	١٨٤٩٧٠٠	٢٠%	٤٦٨٠٠٠	٨١%	٢٨٧٠٥٠٠	٢١٧١٤٠٠	٦٩٩١٠٠	ن.ت.٨ تحسين تخفيف المخاطر وتعزيز الإنذار المبكر بالأخطار الطبيعية وتقوية التأهب للكوارث والقدرة على الصمود أمامها
٢٠١٥٣٠٠	٥٥٨٤٩٠٠	٤٤٥٦٩٠٠	٢٠%	١١٢٨٠٠٠	٨٠%	٦٩٩٩٢٠٠	٥٠٧٢٧٠٠	١٩٣٦٥٠٠	٥ع.م تعزيز دور العلوم الإيكولوجية ومعازل المحيط الحيوي
٢٠١٥٣٠٠	٥٥٨٤٩٠٠	٤٤٥٦٩٠٠	٢٠%	١١٢٨٠٠٠	٨٠%	٦٩٩٩٢٠٠	٥٠٧٢٧٠٠	١٩٣٦٥٠٠	ن.ت.٩ تعزيز استخدام معازل المحيط الحيوي بوصفها أماكن للتعلّم المتعلق بالتنمية المنصفة والمستدامة والتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معها
١٢١٨٧٦٠٠	١٢٧٩٤٣٠٠	٨٦٦١١٠٠	٢٣%	٤١٣٣٢٠٠	٨٥%	١٥٠٨٨٤٠٠	٩٤٨٥٣٠٠	٥٦٠٣٢٠٠	٦ع.م تعزيز أمن المياه العذبة
٧٠٧٧٦٠٠	٩٦٥٨٦٠٠	٦٥٩٨٣٠٠	٢٣%	٣٠٦٠٣٠٠	٨٥%	١١٣٨٧٥٠٠	٧٣٥٥٠٠٠	٤٠٣٢٥٠٠	ن.ت.١٠ تعزيز الاستجابات لتحديات الأمن المائي على الصعيد المحلي والإقليمي والعالمي
٥١١٠٠٠٠	٣١٣٥٧٠٠	٢٠٦٢٨٠٠	٢٤%	١٠٧٢٩٠٠	٨٥%	٣٧٠٠٩٠٠	٢١٣٠٢٠٠	١٥٧٠٧٠٠	ن.ت.١١ تعزيز المعارف والابتكار والسياسات والقدرات البشرية والمؤسسية في مجال الأمن المائي من خلال تحسين التعاون الدولي
١٥١٨٣٣٧٠٠	٨١٩٤٠٠	-	١٠٠%	٨١٩٤٠٠	٨١%	١٠١٥٠٠٠	-	١٠١٥٠٠٠	معهدا اليونسكو للعلوم
٨٥١٨٣٢٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه
٦٦٦٥٠٠٠	٨١٩٤٠٠	-	١٠٠%	٨١٩٤٠٠	٨١%	١٠١٥٠٠٠	-	١٠١٥٠٠٠	مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية التابع لليونسكو
١٨٨٣٣١٠٠٠	٤٤٨٥١٨٠٠	٣٣٥٠٢٠٠٠	٢٥%	١١٣٤٩٨٠٠	٧٢%	٦٢٤٠٤١٠٠	٤٣١٨١٠٠٠	١٩٢٢٣١٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني

\* ع.م = محور العمل  
\*\* ن.ت = النتيجة المنشودة

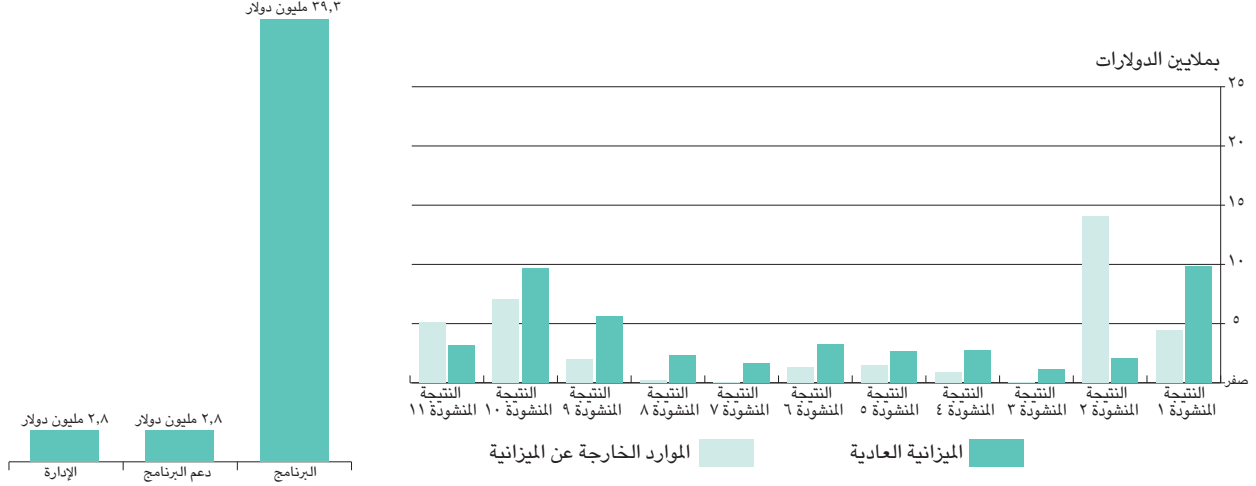
(١) تمت صياغة محاور العمل والنتائج المنشودة بما يتماشى مع الصياغة الواردة في قرارات المؤتمر العام (سجلات المؤتمر العام، الدورة السابعة والثلاثون، باريس، ٥-٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣، المجلد الأول: القرارات).

(٢) المشروعات التي ستنتفد في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرامج». ولا تتضمن المبالغ الواردة في هذا الجدول الأموال الذاتية النفع، وقد تم تحديث بيانات الجدول بحيث تشمل الموارد الإضافية التي تم تأكيدها بين تاريخ نشر مشروع الوثيقة ٥/م٣٧ وموعد الدورة الاستثنائية الخامسة للمجلس التنفيذي.

## مجموع موارد

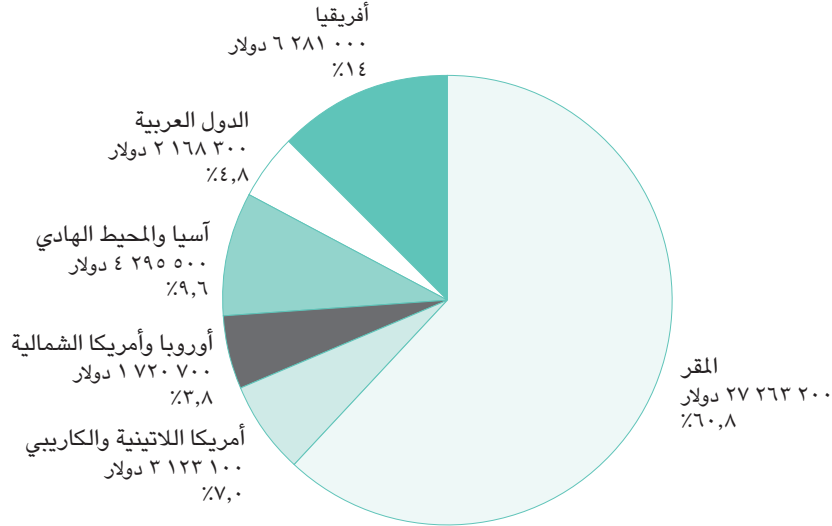
البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب النتائج  
(ميزانية الموظفين والميزانية التنفيذية)  
وتوزيع ميزانية البرنامج العادي بحسب فئات الميزنة المستندة إلى النتائج

بملايين الدولارات



## توزيع موارد البرنامج العادي بحسب المناطق والمقر

(ميزانية الموظفين والميزانية التنفيذية)



## أرقام إرشادية عن إسهام القطاع في الأولويتين العامتين

النسبة المئوية من الميزانية التنفيذية للبرنامج العادي	أرقام إرشادية عن الموارد	
٪	دولار	
٢٥,٠	٢ ٨٨٤ ٥٠٠	الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا
١٠,٧	١ ٢١٦ ٧٠٠	الأولوية العامة المتمثلة في المساواة بين الجنسين



## البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية

الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(٢)</sup>	المجموع، خطة الإنفاق	خطة الإنفاق لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥ (٥٠٧ ملايين دولار أمريكي)		نسبة التمويل من ميزانية الوثيقة ٥/م/٣٧ المعتمدة	الوثيقة ٥/م/٣٧ (٦٥٢ مليون دولار أمريكي)			الأولوية في الميزانية	محور العمل/ النتيجة المنشودة <sup>(١)</sup>
		ميزانية الموظفين	الميزانية التنفيذية		المجموع	ميزانية الموظفين	الميزانية التنفيذية		
دولار	دولار	دولار	المجموع %	دولار	%	دولار	دولار	دولار	
٩٣٥٦٠٠	١٠٩١٢١٠٠	٨٣٢٩٨٠٠	%٢٤	٢٥٧٢٣٠٠	%٧١	١٥٣٤٥٠٠٠	١٠١١٠٩٠٠	٥٢٣٤١٠٠	م.ع.١ <sup>(*)</sup> تعبئة البحوث والمعارف ورسم السياسات الموجهة نحو المستقبل من أجل دعم التحولات الاجتماعية والاندماج الاجتماعي والحوار بين الثقافات
١٢٨٤٠٠	٣٦٨١٥٠٠	٢٦٢٠٦٠٠	%٢٩	١٠٦٠٩٠٠	%٨٠	٤٦٠٢٠٠٠	٣٠٣٨٤٠٠	١٥٦٢٦٠٠	ن.ت.١ <sup>(**)</sup> تعزيز البحوث الاستشرافية في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية بشأن التحولات الاجتماعية والحوار بين الثقافات، وذلك من خلال الاستعانة بعلم الاستدامة فضلاً عن المبادرات الجامعة تماماً، التي تقوم على حقوق الإنسان وتراعي قضايا الجنسين وترمي إلى تدعيم السياسات الوطنية الخاصة بالعلوم الاجتماعية والتعاون العلمي الدولي
٧٢٢٢٠٠	٢٤٧٤٤٠٠	١٩٧٨٥٠٠	%٢٠	٤٩٥٩٠٠	%٥١	٤٨٧١٠٠٠	٢٧٢٩٠٠٠	٢١٤٢٠٠٠	ن.ت.٢ وضع مبادرات قائمة على نهج حقوق الإنسان في مجالات التربية والثقافة والعلوم والاتصال والمعلومات تدعم التحولات الاجتماعية من أجل نشوء مجتمعات أكثر إدماجاً للجميع وقيام مزيد من الحوار بين الثقافات
٨٤٠٠٠	٤٧٥٦٢٠٠	٣٧٤٠٧٠٠	%٢١	١٠١٥٥٠٠	%٨١	٥٨٧٢٠٠٠	٤٣٤٣٥٠٠	١٥٢٨٥٠٠	ن.ت.٣ تعزيز قدرات المسؤولين عن اتخاذ القرارات ومنظمات المجتمع المدني وغيرها من الأطراف المعنية الرئيسية، من أجل تصميم وتنفيذ مقترحات ابتكارية لتطوير السياسات العامة لصالح الاندماج الاجتماعي والحوار بين الثقافات، مع استهداف السكان المحرومين بوجه خاص
٣٢٢٥٠٠	٥٢٤٢٤٠٠	٣٨٧٦٧٠٠	%٢٦	١٣٦٥٧٠٠	%٨٠	٦٥٥٣٠٠٠	٤١٩٠٥٠٠	٢٣٦٢٥٠٠	م.ع.٢ تمكين الدول الأعضاء من إدارة الآثار الأخلاقية والقانونية والبيئية والمجتمعية للتحديات العلمية والتكنولوجية من أجل تحقيق التنمية الاجتماعية والجامعة والمستدامة
٣٢٢٥٠٠	٥٢٤٢٤٠٠	٣٨٧٦٧٠٠	%٢٦	١٣٦٥٧٠٠	%٨٠	٦٥٥٣٠٠٠	٤١٩٠٥٠٠	٢٣٦٢٥٠٠	ن.ت.٤ تعزيز قدرات الدول الأعضاء فيما يخص إدارة التحديات الأخلاقية والمشاركة التامة في المناقشات المتعلقة بأخلاقيات البيولوجيا وتحديد الآثار الأخلاقية والقانونية والاجتماعية لآخر الابتكارات العلمية والتكنولوجيات الناشئة وتطبيقاتها الرامية إلى تحقيق التنمية المستدامة
٩٢٣٠٠٠	٧٧٥٥٠٠٠	٥٨٩٧٢٠٠	%٢٣	١٨٠٧٧٠٠	%٦٨	١١٢٩٩٠٠٠	٧٦٤٤٢٠٠	٣٦٥٤٨٠٠	م.ع.٣ وضع السياسات من خلال عملية تشاركية مع الأطراف المعنية في مجالي الشباب والرياضة؛ ودعم تنمية الشباب والمشاركة المدنية وترويج النهج القائم على حقوق الإنسان في برامج اليونسكو
٢٨٣٠٠٠	٦٥٩٥٤٠٠	٥٠٣٩٠٠٠	%٢٤	١٥٥٦٤٠٠	%٧٠	٩٤٦٥٠٠٠	٦٣٥٥٧٠٠	٣١٠٩٣٠٠	ن.ت.٥ تعزيز قدرات الدول الأعضاء فيما يخص تصميم وتنفيذ سياسات عامة متعددة الأطراف المعنية بجامعة خاصة بالشباب، وإشراك الشباب والشبان في تدعيم المجتمع المحلي وفي عمليات التحول الديمقراطي
٦٤٠٠٠٠	١١٠٩٦٠٠	٨٥٨٢٠٠	%٢٣	٢٥١٣٠٠	%٦١	١٨٣٤٠٠٠	١٢٨٨٥٠٠	٥٤٥٥٠٠	ن.ت.٦ اضطلاع الدول الأعضاء بتصميم وتنفيذ سياسات عامة متعددة الأطراف المعنية بجامعة في مجال التربية البدنية والرياضة ومكافحة المنشطات
٢١٨١١٠٠	٢٣٨٥٩٥٠٠	١٨١١٣٨٠٠	%٢٤	٥٧٤٥٧٠٠	%٧٢	٣٣١٩٧٠٠٠	٢١٩٤٥٦٠٠	١١٢٥١٤٠٠	<b>المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث</b>

\* م.ع. = محور العمل  
\*\* ن.ت. = النتيجة المنشودة

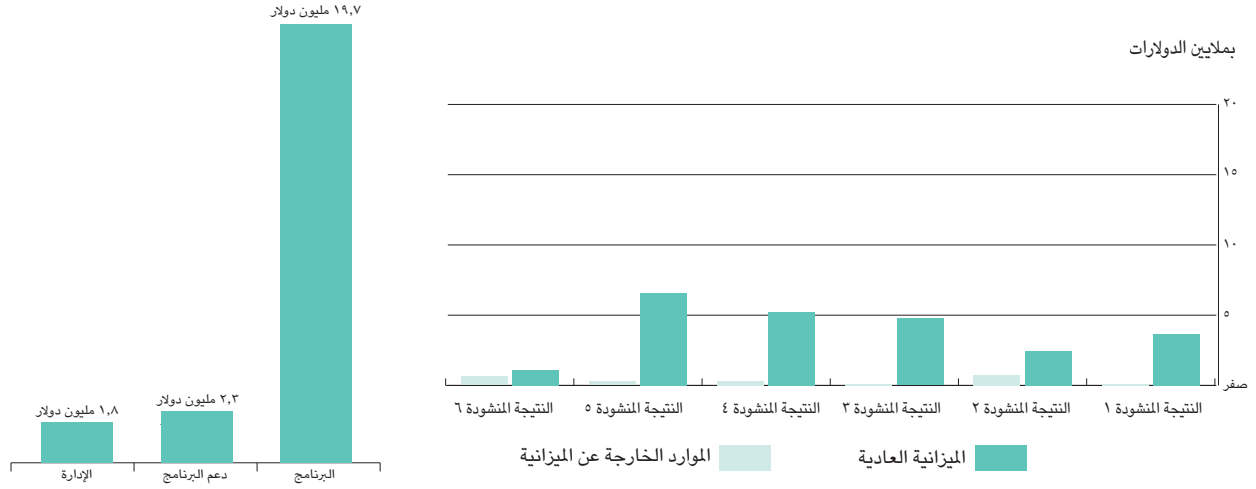
(١) تمت صياغة محاور العمل والنتائج المنشودة بما يتماشى مع الصياغة الواردة في قرارات المؤتمر العام (سجلات المؤتمر العام، الدورة السابعة والثلاثون، باريس، ٥-٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣، المجلد الأول: القرارات).

(٢) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرامج». ولا تتضمن المبالغ الواردة في هذا الجدول الأموال الذاتية النفع، وقد تم تحديث بيانات الجدول بحيث تشمل الموارد الإضافية التي تم تأكيدها بين تاريخ نشر مشروع الوثيقة ٥/م/٣٧ وموعود الدورة الاستثنائية الخامسة للمجلس التنفيذي.

## مجموع موارد

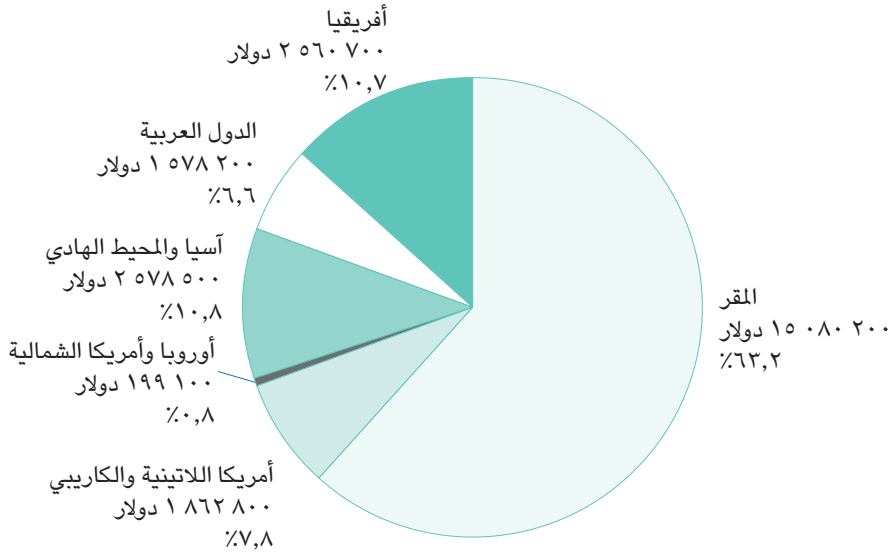
البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب النتائج  
(ميزانية الموظفين والميزانية التنفيذية)  
وتوزيع ميزانية البرنامج العادي بحسب فئات الميزنة المستندة إلى النتائج

بملايين الدولارات



## توزيع موارد البرنامج العادي بحسب المناطق والمقر

(ميزانية الموظفين والميزانية التنفيذية)



## أرقام إرشادية عن إسهام القطاع في الأولويتين العامتين

النسبة المئوية من الميزانية التنفيذية للبرنامج العادي	أرقام إرشادية عن الموارد	
%	دولار	
١٧.٦	١٠١٣٢٠٠	الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا
٣٩.٤	٢٦٢٥٨٠٠	الأولوية العامة المتمثلة في المساواة بين الجنسين

## البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة

الموارد الخارجة عن الميزانية <sup>(٢)</sup>	المجموع، خطة الإنفاق	خطة الإنفاق لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥ (٥٠٧ ملايين دولار أمريكي)		نسبة التمويل من ميزانية الوثيقة ٥/م/٣٧ المعتمدة	الوثيقة ٥/م/٣٧ المعتمدة (٦٥٣ مليون دولار أمريكي)			الأولية في الميزانية	محور العمل/ النتيجة المنشودة <sup>(١)</sup>
		ميزانية الموظفين	الميزانية التنفيذية		المجموع	ميزانية الموظفين	الميزانية التنفيذية		
دولار	دولار	دولار	%	دولار	%	دولار	دولار	دولار	
٢٧٨٤٦٧٠٠	٢٤٠٨٨٧٠٠	١٩٣٧٢٥٠٠	%٢٠	٤٧١٦٢٠٠	%٧٦	٣١٥٩٣٦٠٠	٣٣٢٨١٠٠٠	٨٣١٢٦٠٠	م.ع.١ <sup>(١)</sup> حماية أشكال التعبير عن الثقافة والتراث والتاريخ وحفظها وتعزيزها ونقلها من أجل الحوار والتنمية
٢٢٦٦٩١٠٠	١٤٩٦٨٤٠٠	١٢٠٤٠٠٠٠	%٢٠	٢٩٢٨٤٠٠	%٨٣	١٨٠٥٦٦٠٠	١٣٧٠٨٧٠٠	٤٣٤٧٩٠٠	ن.ت.١ <sup>(١)</sup> قيام الدول الأعضاء بتحديد التراث المادي وحمايته ورصده وإدارته على نحو يكفل استدامته، ولا سيما من خلال تنفيذ اتفاقية عام ١٩٧٢ تنفيذاً فعالاً
٢٤٦٦٠٠٠	٣٩١٤٧٠٠	٣١٤٨٥٠٠	%٢٠	٧٦٦٢٠٠	%٨٥	٤٦٠٠١٠٠	٣١٢٤١٠٠	١٤٧٦٠٠٠	ن.ت.٢ تشجيع الحوار بشأن السياسات الواجب اتباعها لمكافحة استيراد وتصدير ونقل ملكية الممتلكات الثقافية بطرق غير مشروعة عن طريق تحسين التعاون الدولي وتعزيزه وزيادة فعاليته، ولا سيما تنفيذ اتفاقية عام ١٩٧٠ وتعزيز قدرات المتاحف
٣٩٣٣٠٠	١٩٠١١٠٠	١٥٢٩٦٠٠	%٢٠	٣٧١٥٠٠	%٧٨	٢٤٤٧٥٠٠	١٦٠٩٥٠٠	٨٣٨٠٠٠	ن.ت.٣ إعداد توجيهات شاملة واستراتيجية واستشرافية وتطبيقها عن طريق تنفيذ اتفاقية عام ١٩٥٤ وبروتوكولها تنفيذاً فعالاً وتحقيق أثر مضاعف
٩٦٢٠٠	١٥٢٠١٠٠	١٢٢٣٨٠٠	%١٩	٢٩٦٣٠٠	%٧٨	١٩٥٤٣٠٠	١٤٠٠٨٠٠	٥٥٣٥٠٠	ن.ت.٤ إعداد توجيهات شاملة واستراتيجية واستشرافية وتطبيقها عن طريق تنفيذ اتفاقية عام ٢٠٠١ تنفيذاً فعالاً وتحقيق أثر مضاعف
٢٢٢٢١٠٠	١٧٨٤٤٠٠	١٤٣٠٦٠٠	%٢٠	٣٥٣٨٠٠	%٣٩	٤٥٣٥١٠٠	٣٤٣٧٩٠٠	١٠٩٧٢٠٠	ن.ت.٥ تحسين الانتفاع بالمعارف من خلال ترويج التاريخ والذاكرة المشتركة لتحقيق المصالحة والحوار
١٥٧٠٣٤٠٠	١٦٨١٠٢٠٠	١٣٥٢٥٣٠٠	%٢٠	٣٢٨٤٩٠٠	%٧٥	٢٢٥٢٨١٠٠	١٥٥٦٣٠٠٠	٦٩٦٥١٠٠	م.ع.٢ دعم وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي وصون التراث الثقافي غير المادي وتنمية الصناعات الثقافية والإبداعية
١٠١٩٢٦٠٠	٩٦٠٨٦٠٠	٧٧٣١٨٠٠	%٢٠	١٨٧٦٨٠٠	%٧٨	١٢٢٧١٣٠٠	٨٣٨٢٦٠٠	٣٨٨٨٧٠٠	ن.ت.٦ تعزيز القدرات الوطنية واستخدامها لصون التراث الثقافي غير المادي، بما في ذلك لغات السكان الأصليين واللغات المهددة بالاندثار، عن طريق تنفيذ اتفاقية عام ٢٠٠٣ تنفيذاً فعالاً
٥٥١٠٨٠٠	٧٢٠١٦٠٠	٥٧٩٣٥٠٠	%٢٠	١٤٠٨١٠٠	%٧٠	١٠٢٥٦٨٠٠	٧١٨٠٤٠٠	٣٠٧٦٤٠٠	ن.ت.٧ تعزيز القدرات الوطنية واستخدامها لوضع سياسات وتدابير من أجل النهوض بتنوع أشكال التعبير الثقافي عن طريق تنفيذ اتفاقية عام ٢٠٠٥ تنفيذاً فعالاً
٤٣٥٥٠١٠٠	٤٠٨٩٨٩٠٠	٣٢٨٩٧٨٠٠	%٢٠	٨٠٠١١٠٠	%٧٦	٥٤١٢١٧٠٠	٣٨٨٤٤٠٠٠	١٥٢٧٧٧٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع

م.ع. = محور العمل  
ن.ت. = النتيجة المنشودة

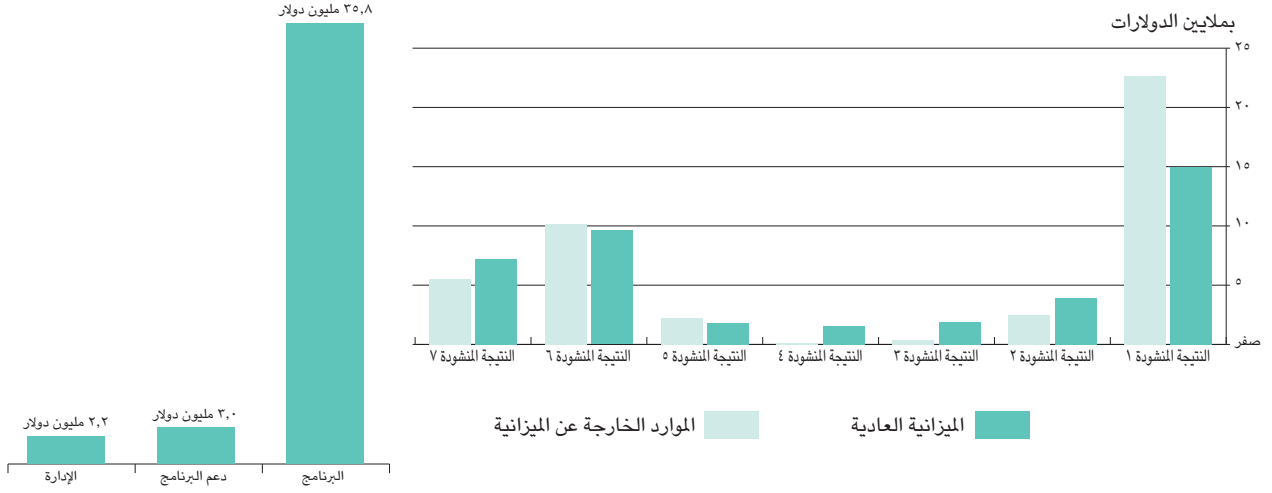
(١) تمت صياغة محاور العمل والنتائج المنشودة بما يتماشى مع الصياغة الواردة في قرارات المؤتمر العام (سجلات المؤتمر العام، الدورة السابعة والثلاثون، باريس، ٥-٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣، المجلد الأول: القرارات).

(٢) المشروعات التي تستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرامج». ولا تتضمن المبالغ الواردة في هذا الجدول الأموال الذاتية النفع، وقد تم تحديث بيانات الجدول بحيث تشمل الموارد الإضافية التي تم تأكيدها بين تاريخ نشر مشروع الوثيقة ٥/م/٣٧ وموعد الدورة الاستثنائية الخامسة للمجلس التنفيذي.

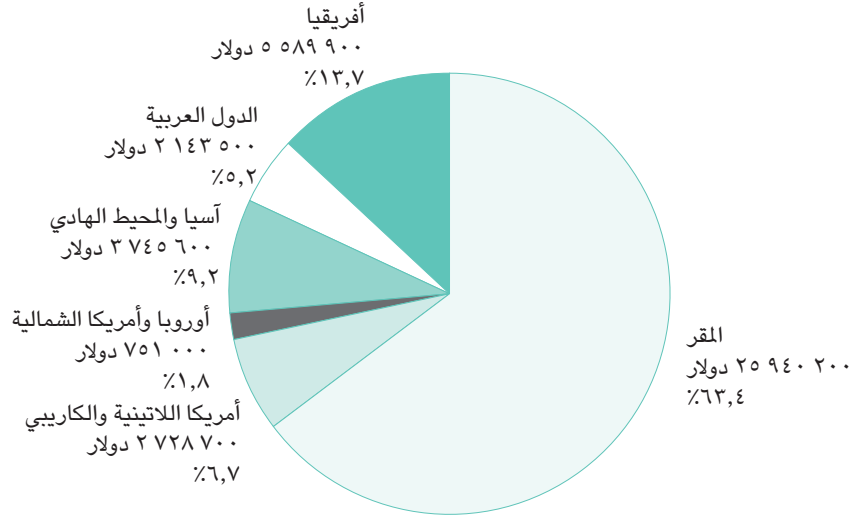
## مجموع موارد

البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب النتائج  
(ميزانية الموظفين والميزانية التنفيذية)  
وتوزيع ميزانية البرنامج العادي بحسب فئات الميزنة المستندة إلى النتائج

بملايين الدولارات



## توزيع موارد البرنامج العادي بحسب المناطق والمقر (ميزانية الموظفين والميزانية التنفيذية)



## أرقام إرشادية عن إسهام القطاع في الأولويتين العامتين

النسبة المئوية من الميزانية التنفيذية للبرنامج العادي (%)	أرقام إرشادية عن الموارد (دولار)	الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا
12,0	960,000	الأولوية العامة المتمثلة في المساواة بين الجنسين
12,7	1,020,000	

## البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات

الموارد الخارجة عن الميزانية (٢)	المجموع، خطة الإنفاق	خطة الإنفاق لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥ (٥٠٧ ملايين دولار أمريكي)		نسبة التمويل من ميزانية الوثيقة ٥/م/٣٧ المعتمدة	الوثيقة ٥/م/٣٧ (٦٥٣ مليون دولار أمريكي)			الأولية في الميزانية	محور العمل/ النتيجة المنشودة (١)
		ميزانية الموظفين	الميزانية التنفيذية		المجموع	ميزانية الموظفين	الميزانية التنفيذية		
دولار	دولار	دولار	المجموع %	دولار	%	دولار	دولار	دولار	
١٢٨٣٩٧٠٠	١١٨٨٢٠٠٠	٩٢٠١٦٠٠	٢٣ %	٢٦٨٠٤٠٠	٦٨ %	١٧٥٤٨٦٠٠	٩٦٠٠٠٠٠	٧٩٤٨٦٠٠	م.ع.١ (١) تعزيز نشوء بيئة مؤاتية لحرية التعبير، وحرية الصحافة، وسلامة الصحفيين، وتيسير التعددية والمشاركة في وسائل الإعلام، ودعم المؤسسات الإعلامية المستدامة والمستقلة
٧٦٥٣٠٠٠	٨٠٢٨٠٠٠	٦١١٨٤٠٠	٢٤ %	١٩٠٩٦٠٠	٦٣ %	١٢٦٧٠٧٠٠	٦٥٢١٠٠٠	٦١٤٩٧٠٠	ن.ت.١ (٢) تعزيز البيئة المؤاتية لحرية التعبير وحرية الصحافة وسلامة الصحفيين والتنظيم الذاتي، في وسائل الإعلام الشبكية وغير الشبكية، ولا سيما في البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاعات والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، وذلك من خلال اعتماد وتنفيذ سياسات وممارسات مؤاتية وتقديم الدعم إلى المؤسسات الإعلامية
٥١٨٦٧٠٠	٣٨٥٤٠٠٠	٣٠٨٣٢٠٠	٢٠ %	٧٧٠٨٠٠	٧٩ %	٤٨٧٧٩٠٠	٣٠٧٩٠٠٠	١٧٩٨٩٠٠	ن.ت.٢ تعزيز استقلال واستدامة المؤسسات الإعلامية الوطنية من خلال المشروعات المبتكرة والموائمة للسياسات والمعززة للمعارف العائدة للبرنامج الدولي لتنمية الاتصال ومن خلال بناء قدرات الصحفيين ومدارس الصحافة
٧٨٦١٠٠	١١٦٣١٠٠٠	٨٦٩٦٩٠٠	٢٥ %	٢٩٣٤١٠٠	٧٧ %	١٥١٦٦٠٠٠	٩٧٣٥٧٠٠	٥٤٣٠٣٠٠	م.ع.٢ النهوض بعملية تعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف وحفظها
٦٥٣٨٠٠	٥٨٧٤٠٠٠	٤٣٤٤٢٠٠	٢٦ %	١٥٢٩٨٠٠	٩٩ %	٥٩٤٧٦٠٠	٣٥٤٧٦٠٠	٢٤٠٠٠٠٠	ن.ت.٣ تعزيز الحلول المفتوحة لبرنامج مجتمعات المعرفة في الدول الأعضاء (الموارد التعليمية المفتوحة، والانتفاع المفتوح، والبرمجيات الحرة المفتوحة المصدر، وبرنامج التدريب المفتوح، والبيانات المفتوحة، والسحابة المفتوحة)، وتيسير الانتفاع بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات بما يشمل مراعاة احتياجات المعوقين وجميع اللغات
١٢٢٣٠٠	٥٧٥٧٠٠٠	٤٣٥٢٧٠٠	٢٤ %	١٤٠٤٣٠٠	٦٢ %	٩٢١٨٤٠٠	٦١٨٨١٠٠	٣٠٣٠٢٠٠	ن.ت.٤ النهوض بعملية تعميم الانتفاع بالمعلومات وصون التراث الوثائقي في كل أشكاله من خلال تعزيز برنامج ذاكرة العالم، ودعم الدول الأعضاء في تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات
١٣٦٢٥٨٠٠	٢٣٥١٣٠٠٠	١٧٨٩٨٥٠٠	٢٤ %	٥٦١٤٥٠٠	٧٢ %	٣٢٧١٤٦٠٠	١٩٣٣٥٧٠٠	١٣٢٧٨٩٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس

م.ع. = محور العمل  
ن.ت. = النتيجة المنشودة

(١) تمت صياغة محاور العمل والنتائج المنشودة بما يتماشى مع الصياغة الواردة في قرارات المؤتمر العام (سجلات المؤتمر العام،

الدورة السابعة والثلاثون، باريس، ٥-٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣، المجلد الأول: القرارات).

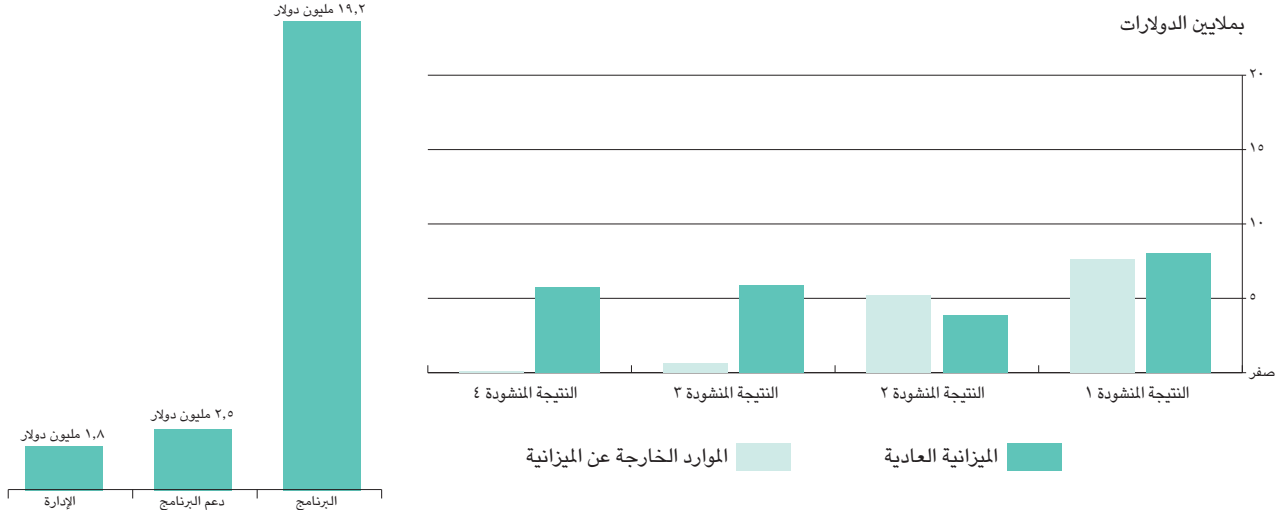
(٢) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات

المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرامج»، ولا تتضمن المبالغ الواردة في هذا الجدول الأموال الذاتية النفع، وقد تم تحديث بيانات الجدول بحيث تشمل الموارد الإضافية التي تم تأكيدها بين تاريخ نشر مشروع الوثيقة ٥/م/٣٧ وموعد الدورة الاستثنائية الخامسة للمجلس التنفيذي.

## مجموع موارد

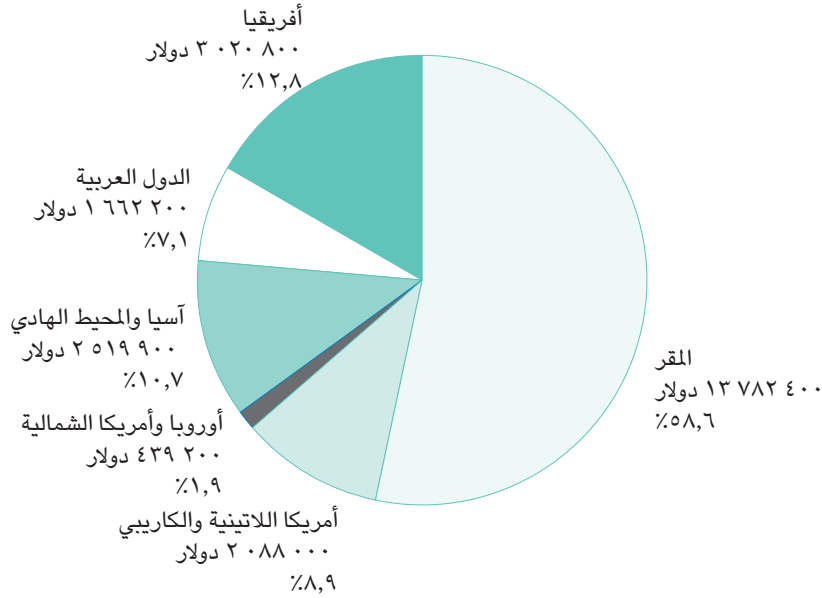
البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب النتائج  
(ميزانية الموظفين والميزانية التنفيذية)  
وتوزيع ميزانية البرنامج العادي بحسب فئات الميزنة المستندة إلى النتائج

بملايين الدولارات



## توزيع موارد البرنامج العادي بحسب المناطق والمقر

(ميزانية الموظفين والميزانية التنفيذية)



## أرقام إرشادية عن إسهام القطاع في الأولويتين العامتين

النسبة المئوية من الميزانية التنفيذية للبرنامج العادي	أرقام إرشادية عن الموارد	
%	دولار	
٢٠,٠	١ ١٢٢ ٣٠٠	الأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا
٢٨,٣	١ ٥٨٨ ٠٠٠	الأولوية العامة المتمثلة في المساواة بين الجنسين

## الملحق الثاني

الوثيقة ٣٧/م/٥ المعتمدة (٦٥٣ مليون دولار أمريكي) وخطة الإنفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار أمريكي بحسب الميزانية التنفيذية وميزانية الموظفين

بملايين الدولارات

خطة الإنفاق لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥ (٥٠٧ ملايين دولار أمريكي)			الوثيقة ٣٧/م/٥ المعتمدة (٦٥٣ مليون دولار أمريكي)		
المجموع	الميزانية الموظفين	الميزانية التنفيذية	المجموع	الميزانية الموظفين	الميزانية التنفيذية
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
١٠ ٢٩٢	٢ ٢٢٣	٨ ٠٦٩	١٠ ٨٣٤	٢ ٢٢٣	٨ ٦١١
٢ ٩١٤	٢ ٦٦٩	٢٤٥	٢ ٩١٤	٢ ٦٦٩	٢٤٥
٥ ٨٨١	٥ ٤٠٢	٤٧٩	٧ ١٣٥	٦ ٦٥٦	٤٧٩
٥ ٨١٧	٥ ٢٤٣	٥٧٤	٥ ٩٧٦	٥ ٤٠٢	٥٧٤
٤ ٣٣٩	٤ ١٢٤	٢١٥	٤ ٣٩٨	٤ ١٢٤	٢١٥
٧٤١	٦٦٦	٧٥	٧٤١	٦٦٦	٧٥
١٩ ٦٩٢	١٨ ١٠٤	١ ٥٨٨	٢١ ١٦٤	١٩ ٥١٧	١ ٦٤٨
١٣ ٧٥٩	-	١٣ ٧٥٩	١٣ ٧٥٩	-	١٣ ٧٥٩
٤٣ ٧٤٢	٢٠ ٣٢٧	٢٣ ٤١٦	٤٥ ٧٥٧	٢١ ٧٤٠	٢٤ ٠١٨
٨٣ ١٣٢	٥٣ ٩٨١	٢٩ ١٥١	١١٧ ٩٦٥	٦٧ ٦٥٩	٥٠ ٣٠٦
٤٤ ٨٥٢	٣٣ ٥٠٢	١١ ٣٥٠	٦٢ ٤٠٤	٤٣ ١٨١	١٩ ٢٢٣
٨ ٦٤٤	٦ ٨٢٧	١ ٨١٧	١٢ ٠٢٦	٨ ١٧١	٣ ٨٥٥
٢٣ ٨٦٠	١٨ ١١٤	٥ ٧٤٦	٣٣ ١٩٧	٢١ ٩٤٦	١١ ٢٥١
٤٠ ٨٩٩	٣٢ ٨٩٨	٨ ٠٠١	٥٤ ١٢٢	٣٨ ٨٤٤	١٥ ٢٧٨
١٤ ٩٦٨	١٣ ٠٤٠	٢ ٩٢٨	١٨ ٠٥٦	١٠ ٠٨٩	٧ ٩٦٧
٢٣ ٥١٣	١٧ ٨٩٩	٥ ٦١٥	٣٢ ٧١٥	١٩ ٣٣٦	١٣ ٣٧٩
٢١٦ ٢٥٥	١٥٦ ٣٩٣	٥٩ ٨٦٢	٣٠٠ ٤٠٢	١٩٠ ٩٦٥	١٠٩ ٤٣٧
٧ ٥٩٩	-	٧ ٥٩٩	٩ ٢٠٠	-	٩ ٢٠٠
٥٧ ٥٨٩	٥٧ ٥٨٩	-	٦٦ ٠٠٠	٦٦ ٠٠٠	-
٢٣ ٩٥٣	-	٢٣ ٩٥٣	٢٣ ٩٥٣	-	٢٣ ٩٥٣
٨١ ٥٤٢	٥٧ ٥٨٩	٢٣ ٩٥٣	٨٩ ٩٥٣	٦٦ ٠٠٠	٢٣ ٩٥٣
-	-	-	٥ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	١ ٠٠٠
٣٠٥ ٣٩٦	٢١٣ ٩٨٢	٩١ ٤١٤	٤٠٤ ٥٥٥	٢٦٠ ٩٦٥	١٤٣ ٥٩٠
٤ ٧٨٦	٤ ٤٥١	٣٣٥	٨ ٣٢٩	٥ ١٩٧	٣ ١٤٢
١ ٤٦٤	١ ٣١٢	١٥٢	٢ ٢١٧	١ ٦٤٠	٥٧٧
١ ٣٩٠	٩٩٤	٣٩٦	١ ٩١٤	٩٩٤	٩٢٠
٦ ٣٣٣	٥ ٢٨٤	١ ٠٤٩	٧ ٩١٦	٦ ٣٩٢	١ ٥٢٤
٤ ٨٠٦	٤ ٤٧١	٣٣٥	٥ ٠٤٨	٤ ٦٧٩	٣٦٩
٢٠ ٤٦٢	١٨ ٠٨٢	٢ ٣٨٠	٢٤ ٥٧٩	٢٢ ١٩٩	٢ ٣٨٠
٣٩ ٢٤١	٣٤ ٥٩٤	٤ ٦٤٧	٥٠ ٠١٣	٤١ ١٠١	٨ ٩١٢
١٤ ٣١٤	١٦٠٣	١٢ ٧١١	١٨ ٨٠٥	١٩ ١١٧	١٦ ٨٨٨
٣٥٨ ٩٥١	٢٥٠ ١٧٩	١٠٨ ٧٧٢	٤٧٣ ٣٧٣	٣٠٣ ٩٨٣	١٦٩ ٣٩٠
١٧ ١٧١	١٢ ٤١٣	٤ ٧٥٨	١٩ ٠٢٣	١٣ ٩٣٥	٥ ٠٨٨
-	-	-	١ ٠٠٠	-	١ ٠٠٠
١٢ ٠٠٠	-	١٢ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠	-	١٢ ٠٠٠
٢٩ ١٧١	١٢ ٤١٣	١٦ ٧٥٨	٣٢ ٠٢٣	١٣ ٩٣٥	١٨ ٠٨٨
١٢ ٥٦٧	١١ ٨٧٩	٦٨٨	١٤ ٤٧٧	١٣ ٧١٧	٧٦٠
٣٧٨	-	٣٧٨	٣٧٨	-	٣٧٨
١٢ ٩٤٥	١١ ٨٧٩	١ ٠٦٦	١٤ ٨٥٥	١٣ ٧١٧	١ ١٣٨
٢ ٩٤٨	٢ ٧٧٦	١٧٢	٣ ٨٦٠	٣ ٦٦٦	٢٢٤
١٠ ٢٣٤	٨ ٨٢٢	١ ٤١٢	١١ ٧٧٩	١٠ ٣٦٧	١ ٤١٢
١٦ ٦٨٤	١٥ ٦٥٩	١ ٠٢٥	٢١ ٧٢٦	٢٠ ٥٨١	١ ١٤٥
١٨ ٨٨٤	١٣ ٧٦٤	٥ ١١٩	٢١ ٢١٢	١٥ ٦١٥	٥ ٥٩٧
٤٨ ٧٤٩	٤١ ٠٢١	٧ ٧٢٨	٥٨ ٥٧٧	٥٠ ١٩٩	٨ ٣٧٨
٩٠ ٨٦٥	٦٥ ٣١٣	٢٥ ٥٥٢	١٠٥ ٤٥٥	٧٧ ٨٥١	٢٧ ٦٠٤
٤٩٣ ٥٥٨	٣٣٥ ٨١٩	١٥٧ ٧٤٠	٦٢٤ ٥٨٥	٤٠٣ ٥٥٤	٢٢١ ٠١١
-	-	-	١ ٣٠٠	١ ٣٠٠	-
٤٩٣ ٥٥٨	٣٣٥ ٨١٩	١٥٧ ٧٤٠	٦٢٥ ٨٨٥	٤٠٤ ٨٧٤	٢٢١ ٠١١
١٤ ٠٧٤	-	١٤ ٠٧٤	١٤ ٠٧٤	-	١٤ ٠٧٤
٧٥٠٠	٧٥٠٠	-	١٣ ٠٤١	١٣ ٠٤١	-
(٢ ٨٠٠)	(٢ ٨٠٠)	-	-	-	-
(٥ ٣٢٢)	(٥ ٣٢٢)	-	-	-	-
٥٠٧ ٠٠٠	٣٣٥ ٨١٧	١٧١ ٨١٤	٦٥٣ ٠٠٠	٤١٧ ٩١٥	٢٣٥ ٠٨٥

**الباب الأول - السياسة العامة والإدارة**  
**ألف - الهيئتان الرئاسيتان**  
**باء - الإدارة**  
 ١ - الإدارة العامة  
 ٢ - المكتب التنفيذي للمديرية العامة  
 ٣ - مرفق الإشراف الداخلي  
 ٤ - مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية  
 ٥ - مكتب الأخلاقيات

**المجموع، الباب الأول - باء**

**جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة**  
**المجموع، الباب الأول**

**الباب الثاني - البرامج والخدمات المتعلقة بالبرامج**  
**ألف - البرامج**  
**قطاع التربية (ED)**  
**قطاع العلوم الطبيعية (SC)**  
*(بما في ذلك لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (IOC))*  
**قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية (SHS)**  
**قطاع الثقافة (CLT)**  
*(بما في ذلك مركز التراث العالمي (WHC))*  
**قطاع الاتصال والمعلومات**

**المجموع، البرامج الرئيسية**

معهد اليونسكو للإحصاء  
**إدارة المكاتب الميدانية**  
 تشمل إدارة البرامج اللامركزية  
 تكاليف تشغيل المكاتب الميدانية  
 التنسيق الميداني والمقر

**المجموع، إدارة المكاتب الميدانية**

التمويل الإضافي لإصلاح الشبكة الميدانية

**المجموع، الباب الثاني - ألف**

**باء - الخدمات المتعلقة بالبرنامج**  
 ١ - تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا (AFR)  
 ٢ - تنسيق ورصد الأنشطة لتحقيق المساواة بين الجنسين (GE)  
 ٣ - استجابة اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث (PCPD)  
 ٤ - التخطيط الاستراتيجي ورصد البرامج وإعداد الميزانية (BSP)  
 ٥ - إدارة المعارف على نطاق المنظمة (OKM)  
 ٦ - العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور (ERI)

**المجموع، الباب الثاني - باء**

**جيم - برنامج المساهمة والمنح الدراسية**  
**المجموع، الباب الثاني**

**الباب الثالث - الخدمات الداخلية**  
**ألف - إدارة الموارد البشرية (HRM)**  
 إدارة الموارد البشرية  
 التدريب على نطاق المنظمة وتنمية قدرات الموظفين  
 المساهمات التي تقدم لصندوق التأمين الصحي عن المشتركين المنتسبين  
 والتكاليف الإدارية

**المجموع، الباب الثالث - ألف**

**باء - مكتب الإدارة المالية (BFM)**  
 الإدارة المالية  
 أقساط التأمين على مستوى المنظمة

**المجموع، الباب الثالث - باء**

**جيم - إدارة خدمات الدعم (MSS)**  
 ١ - إدارة وتنسيق خدمات الدعم والمشتريات  
 ٢ - إدارة نظم المعلومات والاتصالات  
 ٣ - إدارة المؤتمرات واللغات والوثائق  
 ٤ - إدارة المرافق وشؤون الأمن والسلامة

**المجموع، الباب الثالث - جيم**

**المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث (بدون احتياطي إعادة التصنيف)**  
 احتياطي إعادة التصنيف/الوظائف/التربيات على أساس الجدارة

**المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث (بما في ذلك احتياطي إعادة التصنيف)**

**الباب الرابع - سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي**  
**الباب الخامس - الزيادات المتوقعة في التكاليف**  
**التقليص الناجم عن إعادة تنظيم هيكل الإدارة العليا**  
**الوفورات الإضافية التي يتعين تحديدها\***

**المجموع العام، الأبواب من الأول إلى الخامس**

\* قد تندرج «الوفورات الإضافية التي يتعين تحديدها» في نطاق التكاليف التنفيذية وتكاليف الموظفين على حد سواء، ولكن يجري إظهارها في هذا الجدول مؤقتاً تحت عنوان ميزانية الموظفين.

## الملحق الثالث

ملخص الوظائف الثابتة الممولة من الميزانية العادية، مصنفةً بحسب فئات الدرجات الوظيفية: مقارنة بين الوثيقة ٣٧ م/٥ المعتمدة وخطة الإنفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار أمريكي

المجموع، المقر والميدان	الوظائف في الميدان						الوظائف في المقر					القطاع / الوحدة	
	الوظائف	المجموع، الميدان		م ح	م و	م	مدير	المجموع، المقر		م	مدير		م/ع ن ع م ع م م
		التكاليف	الوظائف					التكاليف	الوظائف				
دولار		دولار					دولار						
<b>الباب الأول - السياسة العامة والإدارة</b>													
<b>ألف - الهيئتان الرئاسيتان</b>													
٢٢٢٣٠٠٠	٨						٢٢٢٣٠٠٠	٨	٥	٢	١	٣٧ م/٥ المعتمدة	
٢٢٢٣٠٠٠	٨						٢٢٢٣٠٠٠	٨	٥	٢	١	خطة الإنفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار	
<b>باء - الإدارة</b>													
١٩٥١٦٥٠٠	٦٨	٣٤٧٠٠٠	١			١	١٩١٦٩٥٠٠	٦٧	٣٠	٣٩	٦	٣٧ م/٥ المعتمدة	
١٨١٠٣٥٠٠	٦٤	-	-				١٨١٠٣٥٠٠	٦٤	١٨	٤٠	٤	خطة الإنفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار	
<b>المجموع، الباب الأول</b>													
٢١٧٣٩٥٠٠	٧٦	٣٤٧٠٠٠	١			١	٢١٣٩٣٥٠٠	٧٥	٢٥	٤١	٧	٣٧ م/٥ المعتمدة	
٢٠٣٢٦٥٠٠	٧٢						٢٠٣٢٦٥٠٠	٧٢	٢٣	٤٢	٥	خطة الإنفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار	
<b>الباب الثاني - البرامج والخدمات المتعلقة بالبرامج</b>													
<b>ألف - البرامج</b>													
<b>قطاع التربية</b>													
٦٧٦٥٨٦٠٠	٢٣٧	٣٦٩٣٦٦٠٠	١٢١	٤	٣٢	٨٣	٣٠٧٢٣٠٠٠	١١٦	٤٠	٦٩	٦	٣٧ م/٥ المعتمدة	
٥٣٩٨٠٥٠٠	١٩٠	٢٩٨٥١٠٠٠	١٠٢	١١	٢٥	٦٤	٢٤١٢٩٤٠٠	٨٨	٣٤	٤٨	٥	خطة الإنفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار	
<b>قطاع العلوم الطبيعية</b>													
٤٣١٨١٠٠٠	١٥٨	١٦١٧٠٠٠٠	٥٣		١٢	٤٠	٢٧٠١١٠٠٠	١٠٦	٤٤	٥٥	٥	٣٧ م/٥ المعتمدة	
٣٣٥٠٢٠٠٠	١٢٦,٥	١٢٤٢٦٠٠٠	٤٤	٤	١١	٢٩	٢١٠٧٦٠٠٠	٨٢,٥	٣٢	٤٤,٥	٤	خطة الإنفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار	
<b>(بما في ذلك لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (IOC))</b>													
٨١٧١٠٠٠	٣٠,٥	٢٣٩٠٠٠٠	٨		١,٥	٦,٥	٥٧٨١٠٠٠	٢٣,٥	٩	١١,٥	١	٣٧ م/٥ المعتمدة	
٦٨٢٧٠٠٠	٢٤	١٧٧٠٠٠٠	٥,٥		١,٥	٤	٥٠٥٧٠٠٠	١٨,٥	٦	١٠,٥	١	خطة الإنفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار	
<b>العلوم الاجتماعية والإنسانية</b>													
٢١٩٤٥٦٠٠	٨١	٧٤٤٨٠٠٠	٢٤		٥	١٩	١٤٤٩٧٦٠٠	٥٧	١٧	٣٥	٤	٣٧ م/٥ المعتمدة	
١٨١١٤٠٠٠	٦٣,٥	٥٩١٩٥٠٠	١٨,٥		٣	١٥,٥	١٢١٩٤٥٠٠	٤٥	١٥	٢٧	٢	خطة الإنفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار	
<b>قطاع الثقافة</b>													
٣٨٨٤٤٠٠٠	١٥٢	١٣٣٧٠٠٠٠	٥١		٢١	٣٠	٢٥٥٧٤٠٠٠	١٠١	٣٩	٥٧	٤	٣٧ م/٥ المعتمدة	
٣٢٨٩٧٨٠٠	١٣٠	١٢٥٧٤٠٠٠	٤٩		٢١	٢٨	٢٠٣٣٣٨٠٠	٨١	٣١	٤٧	٢	خطة الإنفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار	
<b>(بما في ذلك مركز التراث العالمي (IOC))</b>													
١٠٠٨٩٠٠٠	٣٥						١٠٠٨٩٠٠٠	٣٥	١١	٢٣	٢	٣٧ م/٥ المعتمدة	
٦٨٧١٠٠٠	٢٦						٦٨٧١٠٠٠	٢٦	٨	١٧	١	خطة الإنفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار	
<b>قطاع الاتصال والمعلومات</b>													
١٩٣٣٦٠٠٠	٧٣	٧٧١٥٠٠٠٠	٢٨		١١	١٧	١١٦٢١٠٠٠	٤٥	١٨	٢٤	٢	٣٧ م/٥ المعتمدة	
١٧٨٩٨٥٠٠	٦٩,٥	٦٦٤٢٥٠٠	٢٤,٥		١٠	١٤,٥	١١٢٥٦٠٠٠	٤٥	١٨	٢٤	٢	خطة الإنفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار	



المجموع، المقر والميدان		الوظائف في الميدان						الوظائف في المقر					القطاع / الوحدة
التكاليف	الوظائف	المجموع، الميدان		م ح	م و	م	مدير	المجموع، المقر		م	مدير	م ع / م ع م	
		التكاليف	الوظائف					التكاليف	الوظائف				
دولار		دولار						دولار					
٦٦٠٠٠٠٠٠	٤١٠	٦٤٠٧٦٠٠٠	٤٠٣	٢٩٦	٩	٦٣	٣٦	١٩٢٤٠٠٠	٧	٢	٥	٣٧ م/٥ المعتمدة	تنفيذ البرامج اللامركزية في المكاتب الميدانية (BFC)
٥٧٥٨٩٠٠٠	٣٤٣	٥٥٦١٩٩٥٠	٣٣٦	٢٣٨	٥	٥٩	٣٤	١٩٦٩٠٠٠	٧	٢	٥	خطة الانفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار	
٤٠٠٠٠٠٠												٣٧ م/٥ المعتمدة	تمويل إضافي للشبكة الميدانية
-												خطة الانفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار	
<b>باء - الخدمات المتعلقة بالبرنامج</b>													
٥١٩٧٠٠٠	١٩	٤٧٣٠٠٠	٢		١	١		٤٧٣٥٠٠٠	١٧	٦	١	٣٧ م/٥ المعتمدة	تنسيق ورصد الأنشطة المضطلع بها لصالح أفريقيا (AFR)
٤٤٥١٣٠٠	١٥							٤٤٥١٣٠٠	١٥	٥	٧	٣٧ م/٥ المعتمدة	خطة الانفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار
١٦٤٠٠٠٠	٥							١٦٤٠٠٠٠	٥	١	٣	٣٧ م/٥ المعتمدة	تنسيق ورصد الأنشطة لتحقيق المساواة بين الجنسين (GE)
١٣١٢٠٠٠	٤							١٣١٢٠٠٠	٤	١	٢	٣٧ م/٥ المعتمدة	خطة الانفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار
٩٩٤١٠٠	٣							٩٩٤١٠٠	٣		٣	٣٧ م/٥ المعتمدة	استجابة اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث
٩٩٤١٠٠	٣							٩٩٤١٠٠	٣		٣	٣٧ م/٥ المعتمدة	خطة الانفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار
٦٣٩٢٠٠٠	٢٣							٦٣٩٢٠٠٠	٢٣	١	١٣	٣٧ م/٥ المعتمدة	التخطيط الاستراتيجي ورصد البرامج وإعداد الميزانية (BSP)
٥٢٨٤١٠٠	١٧							٥٢٨٤١٠٠	١٧	٤	١١	٣٧ م/٥ المعتمدة	خطة الانفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار
٤٦٧٩٠٠٠	١٧							٤٦٧٩٠٠٠	١٧	٣	١٣	٣٧ م/٥ المعتمدة	إدارة المعارف على نطاق المنظمة (OKM)
٤٤٧١٠٠٠	١٦							٤٤٧١٠٠٠	١٦	٢	١٣	٣٧ م/٥ المعتمدة	خطة الانفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار
٢٣١٩٩٠٠٠	١٩	٢٢٥٥٠٠٠	٦			٦		١٩٩٤٤٠٠٠	١٣	٤٠	٣٩	٣٧ م/٥ المعتمدة	العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور (ERI)
١٨٠٨٢٠٠٠	٧١	٢٤٢٤٠٠٠	٧			٧		١٥٦٥٨٠٠٠	٦٤	٢٧	٣٤	٣٧ م/٥ المعتمدة	خطة الانفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار
١٩١٧٠٠٠	١٠							١٩١٧٠٠٠	١٠	٨	٢	٣٧ م/٥ المعتمدة	جيم - برنامج المساهمة والمنح الدراسية
١٦٠٣٠٠٠	٨							١٦٠٣٠٠٠	٨	٦	٢	٣٧ م/٥ المعتمدة	خطة الانفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار
٣٠٣٩٨٣٠٠	١٣٧٧	١٤٨٣٤٢٦٠٠	٦٨٧	٣٠٠	٩١	٢٥٨	٣٨	١٥١٦٤٠٧٠٠	٥٩٠	٢٢٦	٢٢٦	٣٧ م/٥ المعتمدة	المجموع، الباب الثاني
٢٥٠١٧٩٣٠٠	١٠٥٦٠	١٢٥٤٥٧٠٥٠	٥٨١	٢٥٣	٧٥	٢١٧	٣٦	١٢٤٧٢٢١٠٠	٤٧٥٠	١٧٧	٢٦٧٠	٣٧ م/٥ المعتمدة	خطة الانفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار

المجموع، المقر والميدان		الوظائف في الميدان						الوظائف في المقر					القطاع / الوحدة		
التكاليف	الوظائف	المجموع، الميدان		م ح	م و	م	مدير	المجموع، المقر		م	مدير	م / ع ن ع م ع م م			
		التكاليف	الوظائف					التكاليف	الوظائف						
دولار		دولار						دولار							
													الباب الثالث - الخدمات الداخلية		
١٣٩٣٥٠٠٠	٦٤							١٣٩٣٥٠٠٠	٦٤	٣٩	٢٤	١	٣٧ م/م المعتمدة	ألف - إدارة الموارد البشرية (HRM)	
١٢٤١٣٠٠٠	٥٦								٥٦				خطة الانفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار		
١٣٧١٧٠٠٠	٥٩							١٣٧١٧٠٠٠	٥٩	٣٠	٢٨	١	٣٧ م/م المعتمدة	باء - الإدارة المالية (BFM)	
١١٨٧٩٠٠٠	٥٢							١١٨٧٩٠٠٠	٥٢	٢٨	٢٢	١	خطة الانفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار		
٥٠١٩٩٠٠٠	٢٥٨							٥٠١٩٩٠٠٠	٢٥٨	١٨٦	٧٠	٢	٣٧ م/م المعتمدة	جيم - إدارة خدمات الدعم (MSS)	
٤١٠٢١٣٠٠	٢٠٨							٤١٠٢١٣٠٠	٢٠٨	١٥٢	٥٤	٢	خطة الانفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار		
٧٧٨٥١٠٠٠	٣٨١							٧٧٨٥١٠٠٠	٣٨١	٢٥٥	١٢٢	٤	٣٧ م/م المعتمدة	المجموع، الباب الثالث	
٦٥٣١٣٢٠٠	٣١٦							٥٢٩٠٠٣٠٠	٣١٦	٢١٢	١٠٠	٤	خطة الانفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار		
٤٠٣٥٧٣٨٠٠	١٧٣٤	١٤٨٦٨٩٦٠٠	٦٨٨	٣٠٠	٩١	٢٥٩	٣٨	٢٥٠٨٨٤٢٠٠	١٠٤٦	٥٠٦	٤٨٩	٤١	١٠	٣٧ م/م المعتمدة	المجموع العام، الأبواب من الأول إلى الثالث
٣٣٥٨١٩٠٠٠	١٤٤٤,٥	١٢٥٤٥٧٠٥٠	٥٨١	٢٥٣	٧٥	٢١٧	٣٦	٢١٠٣٦١٩٠٠	٨٦٣,٥	٤١٢	٤٠٩,٥	٣١	١١	خطة الانفاق القائمة على مبلغ ٥٠٧ ملايين دولار	